

بَطْرَسُ الْبَيْتَانِي

مُتَنَقِّياتُ

أَدَبُ الْعَرَبِ

فِي الْأَعْيُودِ الْقَبَائِيَّةِ

طبعة جديدة منقحة ، مشروحة ، مفهرسة

دار مارون عبود

الهيئة العامة لكتبة الإسكندرية
رقم التصنيف.....
رقم التسجيل..... ١٥٠٩

منتقيات أدباء العرب

في العصر العباسية

الحقوق محفوظة للمؤلف

العصر العباسي الاول

بشار بن برد (٧١٤ - ٧٨٤ م و ٩٦ - ١٦٨ هـ)

ابو العتاهية (٧٤٨ - ٨٢٦ م و ١٣٠ - ٢١٠ هـ)

ابو نواس (٧٦٢ - ٨١٤ م و ١٤٥ - ١٩٩ هـ (؟))

ابو تمام (٧٨٨ - ٨٤٥ م و ١٧٢ - ٢٣١ هـ (؟))

دعبل (٧٦٥ - ٨٦٠ م و ١٤٨ - ٢٤٦ هـ)

ابن المقفع (٧٢٤ - ٧٥٩ م و ١٠٦ - ١٤٢ هـ)

بشار بن برد

الهجاء

هجاء أبي جعفر المنصور

كان بشار مبعداً عن البصرة عندما ثار فيها إبراهيم بن عبد الله العلوي يريد الخلافة لأخيه محمد الثالث في المدينة ، فأرسل الشاعر إلى إبراهيم بهذه القصيدة من الكوفة يهجو بها أبا جعفر المنصور ويعرض على قتله ويضم إلى ذلك أبياتاً يمدح بها الثائر ويشير عليه :

أبا جعفر ! ما طولُ عيشٍ بدائِمٍ ؛ ولا سالمٌ ، عمّا قليلٍ ، بسالمٍ
على الملكِ الجَبّارِ يفتَحِمُ الردى ، ويصرّعهُ في المأزِقِ المتلاحِمِ¹
كأنّكَ لم تسمعَ بقتلِ مُتَوَجِّعٍ عظيمٍ ، ولم تسمعَ بفتكِ الأعاجِمِ
تقسّمَ كِسرى رَهطُهُ بسِوفِيهِم² ، وأمسى أبو العباسِ أحلامَ نائمٍ³
وقد كانَ لا يَخْشَى انقلابَ مَكِيدَةٍ عليه ، ولا جَرَى النُّحُوسِ الأشائمِ⁴
مُقيماً على اللداتِ ، حتى بدتْ لهُ وجوهُ المتأبى حاسراتِ العماثِمِ⁵
وقد تَرَدُّ الأيامُ غُرّاً ، وربّما ورَدَنَ كلُّوحاً ، بادياتِ الشكائِمِ⁶

١ المأزق : المضيق . المتلاحم : المتلاصق بالمتحاربين .

٢ تقسم : قطع . رهطه : قومه . أبو العباس : كنية الوليد بن يزيد . مات مقتولا متهماً بالكفر والمجون .

٣ الأشائم : جمع الأشام أي الكثير الشؤم .

٤ حاسرات العماثم : كاشفات الرؤوس . كناية عن وقوع الشر .

٥ غرّاً : بيضاً مشرقة ، من غرة الجواد . كلوساً أي كالحة : عابسة مكشورة بادية الأسنان . الشكائم : جمع الشكيمة وهي حديدة اللجام المترصّة في فم الفرس . شبه الأيام بالخيول العابسة البادية الشكائم لتكثيرها ، وهي في حالة الضيق والشدّة .

ومروان^١ قد دارت على رأسه الرحي ، وكان ، لما أجمت ، نزر الجرائم^١
فأصبحت تجري سادراً في طريقهم^٢ ، ولا تنقي أشباه تلك النقائم^٢
تجردت للإسلام تعفو طريقه^٣ ، وتعري مطاه لليوث الضراغم^٣
فما زلت ، حتى استنصر الدين أهله^٤ عليك ، فعادوا بالسيوف الصوارم^٤
فرم وزراً يُنجيك يا ابن سلامة^٥ ، فلست بناج من مضميم وضائم^٥
لحسا الله قوماً رأسوك عليهم^٦ ، وما زلت مرووساً حيث المطاعم^٦
أقول لبسّام^٦ ، عليه جلالة^٦ ، غدا أريحياً عاشقاً للمكارم^٦
من الفاطميين الدعاة إلى الهدى^٧ جهاراً ، ومن يهديك مثل ابن فاطم^٧
سراج لعين المستضيء^٧ ، وتارة^٧ يكون ظلاماً للعدو المزاحم^٧ :
إذا بلك الرأي المشورة^٨ ، فاستعن^٨ برأي نصيح أو نصيحة حازم^٨
ولا تجعل الشورى عليك غضاضة^٩ ، فإن الخوافي قوة^٩ للقوادم^٩

- ١ مروان بن محمد : آخر خلفاء بني أمية . قتله أبو العباس السفاح في مصر . الرحي : الطاحون ويكنى بها عن شدة الحرب وحومة الموت فيها .
٢ سادراً : غير مبال ولا يتم بما يصنع . النقائم : جمع النقيمة وهي الانتقام .
٣ تعفو : تمحو . مطاه : ظهره . الليوث : الأسود . الضراغم جمع الضراغم وهو الأسد أو صفة له . يقول : أخذت تمحو طريق الإسلام ، وتجعل ظهره مركباً لأعدائه .
٤ فما زلت : أي فما زلت تفعل ذلك . استنصر الدين أهله : أي أن الدين دعا العلويين أهل البيت إلى نصرته . عاذوا : لاذوا واعتصموا . الصوارم : السيوف القواطع .
٥ الوزر : الملجأ . سلامة : أم المنصور . وقد جعل بشار موضعها يا ابن وشيكة ؛ وهي أم أبي مسلم الخراساني ، عندما قلب القصيدة وحولها إلى مدح المنصور وهجاء أبي مسلم . مضميم وضائم : مظلوم وظالم . أي من مظلوم قهرته أو ظالم يقهره .
٦ الاريجي : من يرتاح إلى صنع المعروف .
٧ فاطم : أصله فاطمة وهي بنت النبي ، فرحمه بحذف تاء التأنيث ، والترخيم في غير النداء جائز للضرورة . وهذا البيت حذفه الشاعر من القصيدة عندما أظهرها في عهد المنصور .
٨ إذا بلغ الرأي المشورة : أي إذا احتاج إليها . حازم : الذي يحسن ضبط أمره .
٩ غضاضة : نقصاً من القدر . الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفردتها الخافية . ←

وما خَيْرُ كَفٍّ أَمْسَكَ الْغُلَّ أُخْتَهَا ، وما خَيْرُ سَيْفٍ لم يُؤَيِّدْ بِقَائِمٍ^١
 إِذَا كُنْتَ فَرْدًا ، هَرَكَ النَّاسُ مُقْبِلًا ؛ وإن كُنْتَ أَدْنَى ، لم تَقْزُ بِالْعَزَائِمِ^٢
 فَأَذْنٌ ، عَلَى الْقُرْبَى ، الْمُقَرَّبَ نَفْسَهُ ، وَلَا تُشْهِدِ الشُّورَى أَمْرًا غَيْرَ كَاتِمٍ^٣
 وَحَارِبٌ ، إِذَا لم تُعْطَ إِلَّا ظُلَامَةٌ ، شَبَا الْحَرْبِ خَيْرٌ مِنْ قَبُولِ الْمَظَالِمِ^٤
 وَخَلَّ الْهُوَيْنَا لِلضَّعِيفِ ، وَلَا تَكُنْ نَوُومًا ، فَإِنَّ الْحَزْمَ لَيْسَ بِنَائِمٍ^٥
 فَإِنَّكَ لَا تَسْتَطِيعُ الْهَمَّ بِالْمُنَى ، وَلَا تَبْلُغُ الْعَلِيَا بِغَيْرِ الْمَكَارِمِ^٦
 فَمَا قَرَعَ الْأَقْوَامَ مِثْلُ مُشِيعٍ أَرِيبٍ ، وَلَا جَلَّى الْعَمَى مِثْلُ عَالِمٍ^٧

هجاء المهدي

قطع المهدي صلته عن بشار فقال يهجو ، ويستفزه على وزيره يعقوب بن داود لأنه أبى التوسط له عنده ، ويحرض بني أمية على استرجاع ملكهم :

بَنِي أُمَيَّةَ ! هُبُّوا طَالَ نَوْمُكُمْ ! إِنَّ الْخَلِيفَةَ يَعْقُوبُ بْنُ دَاوُدَ
 ضَاعَتْ خِلَافَتُكُمْ ، يَا قَوْمُ ، فَالْتَمِسُوا خَلِيفَةَ اللَّهِ بَيْنَ الزَّقِّ وَالْعُسُودِ

القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر وهي كبار الريش ، مفردا القادمة . يقول : لا تحسب ان في الشورى نقصاً من قدرك . فأنت وإن كنت أعل قدرأ ، واحزم رأياً من كل من تشاوره من الناس ، فالكبير يستفيد من الصغير ويتقوى به كما تتقوى الريش الكبار في الطيران باستنادها إلى الريش الصغار .

١ الغل : الحديدة التي تجمع بين يد الأسير وعنقه وتسمى الجمامة . قائم السيف : مقبضه . يقول : الكف الواحدة ضعيفة إذا لم تستند إلى أختها . والسيف القاطع قليل النفع إذا لم يستند إلى مقبضه .

٢ هرك : كره ناحيتك ، أو نبحك واعتدى عليك . الأدنى : الساقط الضعيف . العزائم : جمع العزيمة وهي الثبات والصبر والجلد .

٣ يقول : أدن من يقرب نفسه إليك ، مع ما لديك من ذوي القربى .

٤ الشبا : جمع الشباة وهي حد كل شيء .

٥ الهوينا : التؤدة والرفق .

٦ تستطرد الهم : تغلب طرده . المنى : جمع المثية وهي ما يتمناه الإنسان ، أي لا يطرد الهم بالتمنيات .

٧ قرع : غلب . المشيع : الشجاع . الأريب : الماهر . جلى : كشف . العمى : الجهل .

هجاء واصل بن عطاء

كان واصل بن عطاء شيخ المعتزلة يجرس الناس على بشار لما بلغه من إلحاده . فقال فيه :

ما لي أشايحُ غَزَّالاً ، لهُ عُنُقُ كَنَقِيقِ الدَّوْ : إنْ وَلَّتِي وإنْ مَثَلَا
عُنُقَ الزَّرَافَةِ ا ما بالي وبالسُّكْمُ ، أَتُكْفِرُونَ رِجَالاً كَفَرُوا رِجَالاً ٢٢

هجاء حماد عجرد

التحم الهجاء بين بشار وحماد عجرد نحواً من خمس عشرة سنة حتى مات حماد . فمن قوله فيه يرميه بالزندقة :

يا ابنَ نِهْيا ا رأسٌ عليّ ثَقِيلُ ، واحْتِمَالُ الرَّاسِينِ حَطَبٌ جَلِيلُ ٣
أَدْعُ غَيْرِي إلى عِبَادَةِ الْإِنْتِي نِ ، فَلَنِي بِوَاحِسِدٍ مَشْغُولُ ٤
يا ابنَ نِهْيا بَرِئْتُ مِنْكَ إلى اللّهِ جِيهَاراً ، وَذَلِكَ مِنِّي قَلِيلُ ا

١ أشايح : أوالى . غزالا : لقب واصل بن عطاء سمي به لكثرة جلوسه في سوق الفزاليين . النقيق : الظليم وهو ذكر النعام . الدو : الفلاة . وكان واصل طويل العنق ، وقوله : ان ول وان مثلاً أي إن أدبر أو أقبل .

٢ ما بالي وبالكُم : أي ما شأني وشأنكم واحد . وقوله أتكفرون رجالاً ، خطاب لواصل الذي كان يكفر الخوارج لتكفيرهم على بن أبي طالب .

٣ نِهْيا : اسم أم حماد . يقول : إن رأسه ثقيل عليه فكيف يحتمل رأسين . قال حماد : « يملطني منه تجاهله بالزندقة ، فبوهم الناس أن الزنادقة تعبد رأساً ليظن الجهال أنه لا يعرفها . لأن هذا قول تقول العامة لا حقيقة له . وهو ، والله ، أعلم بالزندقة من ماني . »

٤ عبادة الاثنين : يريد بها الثنوية أو مذهب المانوية منسوباً إلى مؤسسه ماني . وهو مذهب فارسي جاء مصدقاً لما بين يديه من المذهب الزرادشتي ، متفقاً معه على أن في الكون إلهين اثنين أحدهما إله النور والخير وهو النهار والثاني إله الظلام والشر وهو الليل . وهنا يبين الشاعر حقيقة الزندقة المانوية بمد أن أدخل عليها في البيت السابق مزاعم العامة ليظهر بهذا الخلط المقصود جهله لها ، وبرأته منها . ثم يقول بأنه مشغول بعبادة إله واحد .

فاخر الاعراب

تعرض أعرابي لبشار ، فأنكر عليه قول الشعر لأنه مول . فسكت بشار هنيئة ثم أنشأ يهجو ويهجو الأعراب معه ، ويفاخر بفارسيته :

خَلِيلِي ، لَا أَنَامُ عَلَى اقْتِسَارِ ، وَلَا آبَى عَلَى مَوْلَى وَجَارِ
سَأُخِيرُ فَاخِيرَ الْأَعْرَابِ عَنِّي وَعَنَّهُ ، حِينَ تَأْذَنُ بِالْفَخَارِ ١
أَحِينَ كَسَيْتَ بَعْدَ الْعُرَى خَزْأً ، وَنَادَمْتَ الْكِرَامَ عَلَى الْعُقَارِ ٢
تُفَاخِرُ ، يَا ابْنَ رَاعِيَةٍ وَرَاعٍ ، بَنِي الْأَحْرَارِ ، حَسْبُكَ مِنْ خَسَارِ ٣
وَكُنْتَ إِذَا ظَمِثَتْ إِلَى قَرَّاحٍ ، شَرِكَتَ الْكَلْبَ فِي وَلَغِ الْإِطَارِ ٤
تُرِيغُ بِحُطْبَةٍ كَسَرَ الْمَوَالِي ، وَيُسْنِيكَ الْمَكَارِمَ صَيْدُ فَارٍ ٥
وَتَعْدُو لِلْقَسَافِدِ تَدْرِيبَهَا ، وَلَمْ تَعْقِلْ بِدَرَّاجِ الدِّيَارِ ٦
وَتَتَشَيَّحُ الشَّمَالَ لِإِلَاسِيهَا ، وَتَرَعَى الضَّمَانَ بِالْبَلَدِ الْقِفَارِ ٧

- ١ اقتسار : ضيق وقهر . لا آبى : لا امتنع . المولى : هنا بمعنى الخليف والصدق .
- ٢ عني وعنه : أي عن أصلي وأصله . وقوله : حين تأذن بالفخار : خطاب لخليله مجزأة بن ثور السدوسي ، وكان يشار عنده حين تعرض له الأعرابي .
- ٣ خزأ : أي ثوباً من حرير أو حرير وصوف . العقار : الشراب .
- ٤ بني الأحرار : أي الفرس ، والشاعر منهم . الخسار : الضلال .
- ٥ القراح : الماء الخالص . الولغ : أن يدخل الكلب لسانه في الماء ليشرب . الإطار : من معانيه ، ما حول البيت . ومن هذه المادة : المأطور ، وهي البئر يجانبها بئر أخرى . والماء في السهل يطوى بالشجر مخافة الأنهار . فيكون المعنى أن الكلب يلغ في المياه الراكدة حول البيوت ، ويشركه الأعرابي فيها .
- ٦ تريغ : تريد وتطلب . أي تريد كسر الموالي بكلمة تقولها . وينسبك المكارم : أي اشتغالك بالأموال الحفيرة كصيد الفار ينسبك المكارم وأهلها ، فتتكبر فضل الموالي .
- ٧ تدريها : تتخفي لما لتصيدها . ولم تعقل : بمعنى لم تعتقل وتتعدى بنفسها لا بالباء . كما أنه لا يصح الاعتقال للقناذف إلا مع التوسع . ولعلها لم تقفل أي لم ترجع . الدراج : القنفذ . يقول : تغدو لصيد القناذف ولم ترجع بواحد منها يدرج حول الديار لأنك لا تحسن إلا صيد الفار .
- ٨ الشمال : جمع الشملة وهي كساء يلتف فيه . ويقال اتشح بالثوب مع التعدية بالباء . ولعلها : تنسج بمعنى تنسج كما نبه على ذلك شارح الأغاني (نشر دار الكتب المصرية) . البلد : كل قطعة من الأرض —

مُقَامُكَ بَيْنَنَا دَنَسٌ عَلَيْنَا ، فَلَيْتَكَ غَائِبٌ فِي حَرِّ نَارٍ
وَفَخْرُكَ ، بَيْنَ حِزْبَيْنِ وَكَلْبٍ ، عَلَى مِثْلِي مِنَ الْحَدَثِ الْكِبَارِ

هجاء بني زيد

قال صاحب الأفاني : وقف رجل من بني زيد شريف على بشار فقال له : يا بشار قد أفسدت علينا موالينا ، تدعوهم إلى الانتفاء منا ، وترغبهم في الرجوع إلى أصولهم وترك الولاء . وأنت غير ذاك في الفرع ، ولا معروف الأصل . فقال بشار : والله لأصلي أكرم من الذهب ، ولفرعي أذكى من عمل الأبرار . وما في الأرض كلب يود أن نسبك له بنسبه . وموعدك غداً بالمريد . فرجع الرجل إلى منزله وهو يتوهم أن بشاراً يحضر معه المريد ليفاخره . فخرج من الدار يريد المريد فإذا رجل ينشد في هجائه ، فسأل عن قال هذا ، فقيل له : هذا لبشار فيك . فرجع إلى منزله من فوره ، ولم يدخل المريد حتى مات :

بَلَوْتُ بَنِي زَيْدٍ ، فَمَا فِي كِبَارِهِمْ حُلُومٌ ، وَلَا فِي الْأَصْغَرِينَ مَطَهَرٌ^٢
فَأَبْلَغُ بَنِي زَيْدٍ ، وَقُلُّ لَسْرَاتِهِمْ ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ سَرَاةٌ تَوْقَرُ^٣ :
لَأَمْتَكُمُ الْوَيْلَاتُ^١ ! إِنَّ قَصَائِدِي صَوَاعِقُ ، مِنْهَا مُنْجِدٌ وَمُغْوَرٌ^٤
أَجْدَهُمْ ، لَا يَتَّقُونَ دَنِيَّةً ، وَلَا يُؤْتِرُونَ الْخَيْرَ ، وَالْخَيْرُ يُؤْتَرُ^٥
يَلْفُونَ أَبْنَاءَ الزَّنَا فِي عِيدَادِهِمْ ، فَعِدَّتُهُمْ مِنْ عِدَّةِ النَّاسِ أَكْثَرُ^٦
إِذَا مَا رَأَوْا مَنْ دَابُّهُ مِثْلُ دَابِّيهِمْ ، أَطَافُوا بِهِ ، وَالْغَيُّ لِلْغَيِّ أَصْوَرُ^٧

منحصرة عامرة أو غامرة . ويقال : بلد قفار على توهم الجمع لسمته . يعبر الشاعر الأعرابي بصناعة النسيج على طريقة العرب في التمييز بالصناعات . يقول له : تنسج الثياب للابسها وأنت عار .

١ الكبار : العظيم الكبر .

٢ بلوت : جربت . حلوم : عقول .

٣ السراة : الأشراف .

٤ المنجد : من يأتي النجد وهو الأرض المرتفعة . المنور : من يأتي الغور وهو الأرض المنخفضة . يقول : إن قصائده كالصواعق تنفض على كل الأرض أعاليها ووهادها .

٥ أجدهم : يستحلفهم بحظهم . وهي منصوبة على المصدرية . وتكسر الجيم فيكون الاستحلاف بحقيقة الشخص . والجد بالكسر ضد الهزل .

٦ يلفون : يجمعون .

٧ الدأب : العادة والشأن . النني : الضلال . اصور : أميل ، من صار يصور : أي مال بوجهه إليه .

ولو فارقُوا مَنْ فِيهِمْ مِنْ دَعَاةٍ ، لَمَّا عَرَفَتْهُمْ أُمُّهُمْ حِينَ تَنْظُرُ^١
لَقَدْ فَخَرُوا بِالْمُلْحَقِينَ عَشِيَّةً ، فَقُلْتُ: افْخَرُوا، إِنْ كَانَ فِي اللَّؤْمِ مَفْخَرُ^٢
يُرِيدُونَ مَسْعَاتِي ، وَدُونَ لِقَائِهَا قَنَادِيلُ أَبْوَابِ السَّمَاوَاتِ تَزْهَرُ^٣
فَقُلْتُ فِي بَنِي زَيْدٍ ، كَمَا قَالَ مُعَرِّبٌ : قَوَارِيرُ حَجَّامٍ غَدَاً تَتَكَسَّرُ^٤

المدح

مدح سليمان بن هشام

قصد بشار إلى حران نحو سنة ٧٤٤ م وافداً على سليمان بن هشام بن عبد الملك من أمراء بني أمية ومدحه بهذه القصيدة :

نَأْتِكَ عَلَى طُولِ التَّجَاوُرِ زَيْنَبُ ، وَمَا شَعَرْتَ أَنَّ النَّوَى سَوْفَ تَشْعَبُ^١
يَرَى النَّاسُ مَا تَلْقَى بِزَيْنَبَ، إِذْ نَأَتْ ، عَجِيباً ، وَمَا تُخْفِي بِزَيْنَبَ أُعْجَبُ^٢
وَقَائِلَةٌ لِي حِينَ جَدَّ رَحِيلُنَا ، وَأَجْفَانُ عَيْنَيْهَا تَجُودُ وَتَسْكُبُ :^٣

- ١ يقول : لو فارقوا من اجتمع إليهم من أبناء الدعاة لما عرفت المرأة الزيدية أولادها من أبناء الزنا لاختلاط بعضهم ببعض .
٢ الملحقين : أي الذين استلحقوهم من أولاد الزنا أي غصوهم إليهم .
٣ المسعاة : المكرمة والمعلقة في أنواع المجد والجلود لأن الكريم يسعى فيها كأنها من مكاسبه . تزه : تتلألأ . يقول : يريدون الوصول إلى مرتبتي في المجد ، وهي فوق النجوم الزاهرة .
٤ العرب : المصحح الذي لا يتقي أحداً في كلامه . الحجام : محترف الحجابة وهي أن يشرط الجلد بالمشراط ثم يلقى في المحجبة أي قارورة الحجام ، قرطاس ملتهب أو قطن ونحوه . ويلزم بها مكان الشرط فتجذب الدم بقوة الامتصاص .
ه تشعب : تفرق أي تفرق بيننا .

« أَغَادِي إِلَى حَرَّانَ فِي غَيْرِ شِيعَةٍ ؟ »
فَقُلْتُ لَهَا : كَلَّفْتَنِي طَلَبَ الْغَنَى ،
سَيَكْفِي فَتًى ، مِنْ سَعْيِهِ حَدٌّ سَيْفِهِ ،
إِذَا اسْتَوْغَرَتْ دَارُ عَلَيْهِ ، رَمَى بِهَا
فَعُدَّتِي إِلَى يَوْمٍ ارْتَحَلْتُ ، وَسَائِلِي
لَعَلَّكَ أَنْ تَسْتَيْقِنِي أَنَّ زَوْرَتِي
أَغَرْتُ هِشَامِي الْقَنَاطَةَ ، إِذَا انْتَمَى ،
وَمَا قَصَصْتُ يَوْمًا مُحَلِّينَ خَيْلَهُ ،
وَذَلِكَ شَأْوٌ عَنْ هَوَاهَا مُغْرَبٌ^١
وَلَيْسَ وَرَاءَ ابْنِ الْحَكِيفَةِ مَذْهَبٌ^٢
وَكُورٌ عَلَافِيٌّ ، وَوَجَنَاءُ ذِعْلِبٌ^٣
بَنَاتُ الصَّوَى مِنْهَا رَكُوبٌ وَمُصْعَبٌ^٤
بِزَوْرِكَ ، وَالرَّحَالُ مَنْ جَاءَ يَضْرِبُ^٥
سُلَيْمَانَ مِنْ سَيْرِ الْهَوَاجِرِ تُعْقِبُ^٦
نَمَّتَهُ بُلُورٌ لَيْسَ فِيهِنَّ كَوَكَبٌ^٧
فَتُصْرَفُ إِلَّا عَنْ دِمَائِهِ تَصْهَبُ^٨

١ الشَّوْر : الغاية . مغرب : بعيد .

٢ يريد أن طالب المعروف ليس له طريق يسلكها بعد طريق الممدوح .

٣ من سعيه : أي في طلب المجد والمكاسب . الكور : الرحل . علافي : نسبة إلى علاف بن طوار . يزعم
العرب أنه أول من صنع الرحال . وجنء : ناقة عظيمة الوجنتين ، أو صلبة قوية ، من الوجين وهو
الصعب من الأرض . ذعلب : سريرة . يقول : إن الممدوح سيكفي قاصده ، أي الشاعر . وهذا
الشاعر يستحق أن يكفى لأنه فتي شجاع مغامر لا يقيم على ضيم . وله من مساعيه إلى النجاح حد سيفه ،
واسفاره على ناقة قوية سريرة يعلو ظهرها كور أصيل .

٤ استوغرت : حميت واشتد حرها . يريد أنها ضاقت به . رمى بها : أي بناقته . الصوى : جمع صوة
وهي حجارة تكون علامة في الطريق يهتدى بها . وما غلظ وارفع من الأرض . والمراد من بناتها
حجارتها الصغيرة أو طرقها . الركوب : الناقة المذلة للراكب . والمصعب : البعير الذي لم يذل بالركوب .
والمراد ما سهل أو صعب قطعه من الطرق .

٥ الزور : الزائر . يضرب : يقال ضرب في الأرض خرج يطلب الرزق ، وأسرع . يقول لها : عدي
مدة غيابي إلى اليوم الذي ارتحلت فيه ، ثم سائلي عن زائرك تجديه عائداً إليك ، فإن الرحال من يرجع
مسرعا كاسبا . وقوله : بزورك : يريد به نفسه . والباه بمعنى عن .

٦ الهواجر : شدة الحر مفردا الهاجرة . تعقب : تأتي بعاقة حسنة ، أي يكون له بها عوض ويدل من
تعبه وسيره في الهواجر .

٧ القنطة : أي القامة والمخير .

٨ محلين : جمع المحل وهو العدو الذي ليس له عنك حرمة عهد ولا ذمة ، وضده المحرم . قال زهير :
وكم بالقنان من محل ومحرم .

مدح خالد بن برمك

كان خالد البرمكي وزيراً للسفاح ثم المنصور . فلما تغلب الأكراد على بلاد فارس انتدبه المنصور والياً عليها سنة ٧٥٥ م (١٣٨ هـ) فوفد عليه بشار وأنشده مادحاً :

لَعَمْرِي ! لَقَدْ أَجَدَى عَلِيَّ ابْنُ بَرْمَكٍ ، وَمَا كُلُّ مَنْ كَانَ الْغِنَى عِنْدَهُ يُجَدِّي
حَلَبْتُ بِشِعْرِي رَاحَتِيهِ ، فَدَرَّتْنَا سَمَاحاً ، كَمَا دَرَّ السَّحَابُ مَعَ الرَّعْدِ
إِذَا جِئْتَهُ لِلْحَمْدِ ، أَشْرَقَ وَجْهُهُ إِلَيْكَ ، وَأَعْطَاكَ الْكَرَامَةَ بِالْحَمْدِ
لَهُ نِعَمٌ فِي الْقَوْمِ لَا يَسْتَسْيِيهَا جَزَاءً ، وَكَيْلَ التَّاجِرِ الْمُدَّ بِالْمُدِّ
مُسْفِدٌ وَمِثْلَانٌ ، سَبِيلُ تَرَاثِيهِ ، إِذَا مَا غَدَا أَوْ رَاحَ ، كَالْخَزِيرِ وَالْمَدِّ
لَسَمَسْتُ بِكَفِّي كَفَّهُ أَبْتَغِي الْغِنَى ، وَلَمْ أَدْرِ أَنَّ الْجُودَ مِنْ كَفِّهِ يُعْدِي
فَلَا أَنَا مِنْهُ مَنَّا أَفَادَ ذَوُو الْغِنَى أَفَدْتُ ، وَأَعْدَانِي فَأَتَلَقْتُ مَا عِنْدِي
أَخَالِدُ ، إِنَّ الْحَمْدَ يَبْقَى لِأَهْلِهِ جَمَالاً ، وَلَا تَبْقَى الْكُنُوزُ عَلَى الْكَدِّ
فَأَطِيعُ وَكُلُّ مَنَ عَارَةٍ مُسْتَرْدَّةٍ ، وَلَا تُبْقِيهَا ، إِنَّ الْعَوَارِيَّ لِلرَّدِّ

مدح المهدي

وَقَائِلَةٌ : إِنَّ الْعِيَالَ مُعْوَلٌ عَلَيْكَ ، فَلَا تَقْعُدُ ، وَأَنْتَ مُضِيعٌ
فَقُلْتُ لَهَا : كَفِّي ! سَيَكْفِيكَ وَافِدٌ أَشْمٌ ، لِأَبْوَابِ الْمُلُوكِ قَرُوعٌ

١ بالحمد : الباء باء البدل أي بدلا من الحمد .

٢ يستثيها : يسترجعها . أي لا يطلب عليها جزاء أو مدحاً كالتاجر الذي يبيع مبادلاً كيل مد يد .

٣ مفيد : مستفيد . التراث : ما يخلفه الرجل لورثته . يريد أن ماله الذي هو إرث أولاده من بعده ، معرض أبدأ للزيادة والنقصان .

٤ أفاد : استفاد وكسب .

٥ العارة : مفرد العواري وهي ما يتداوله الناس بينهم . والمال عارة لأنه متداول .

٦ مضيع : اسم فاعل من أضاع . يقول : لا تقعد عن طلب الرزق فتكون قد أضعت مالك . وقد مولوا عليك إذ لا كاسب لهم غيرك .

وما أنا راضٍ بالهوانِ ، إذا احتبى
إذا الأمر لم يُقبلْ عليّ بوجهيه ،
وزرتُ هُمَاماً ، يُصبحُ القومُ حوله
ولمّا التقينا سابقَ الحمدِ جودُهُ ،
وأملكُ صدقِ البستني طرازهم
إذا حاجةٌ أَلقتْ عليّ بتاعها ،
يُردنَ امرأٌ قد شذبَ الحمدُ مالهُ ،
وغيرانَ من دونِ النساءِ ، كأنه
على جَنَبَاتِ الدُستِ منه مُهَابَةٌ ،
يَشْتَقُ الوغى عن وجهه صدقُ نجدة ،
إذا خزنَ المالَ البَخيلُ ، فإنّما

على الدُّلّ ، في دارِ الهوانِ ، رَتوعُ^١
فليَ متسلّكٌ باليَعْمَلَاتِ وَسِيعُ^٢
عُكُوفاً ، عَلَيْهِمُ ذِلَّةٌ وَخُضُوعُ^٣
فأجدتُ ، وجُودُ الطَّالِبِينَ سَرِيعُ^٤
قَصَائِدُ ، ما لي غيرهنّ شَفِيعُ^٥
رَكِبْتُ ، وَحَسْبِي مُنْصِلُ وَقَطِيعُ^٦
أغرّ ، طَوِيلَ الباعِ ، حينَ يَبْشُوعُ^٧
أُسَامَةُ ذُو الشَّبَلِينَ حينَ يَجْجُوعُ^٨
وفي الدَّرْعِ عِبَلُ السَّاعِدِينَ قَرُوعُ^٩
وَأَيُّضُ من ماءِ الحَدِيدِ ، وَقِيعُ^{١٠}
خَزَائِنُهُ خَطِيطَةٌ وَدُرُوعُ^{١١}

- ١ احتبى : قعد عاكفاً حبوته أي ممتدداً يديه أو سيفه على ركبتيه . والمراد هنا أنه عاكف حبوته على الدل ، ذلك الذي يرتع في دار الهوان .
- ٢ اليعملات : جمع اليملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار .
- ٣ الطالبين : أي طالبي الحمد .
- ٤ أملاكُ صدق : أي ملوك شيمتهم الصدق في القول والفعل . الطراز : الثوب الملوكي . يقول : إن قصائده ألبسته ما يخلعون عليه من الخلل الملوكية .
- ٥ بعاعها : ثقلها . ركبت : أي ركبت إبلًا للسفر في طلبها . المنصل : السيف . القطيع : السوط يسوق به معيته .
- ٦ يردن : الضمير يعود إل الإبل المحذوفة . شذب الحمد ماله : أي فرقه . الباع : قدر مد اليدين ، والشرف والكرم . يبيع : يمد باعه ، ويبسط يده بالمال والهبات .
- ٧ أسامة : معرفة علم للأسد . كان المهدي شديد الغيرة على النساء . يقول : إنه غيور يغضب للنساء كالأسد إذا جاع وعنده ولدان يحرص عليهما أن لا يجوعا معه .
- ٨ الدست : صدر المجلس . العبل : الضخم من كل شيء . قروع : من قرعه أي غلبه .
- ٩ يشق الوغى : يريد أنه يشق حومة الحرب ، ويكشف شدتها عن وجهه بصدق نجدة وسيفه المزهف . الوقيع : الرقيق المحدث .
- ١٠ الخطية : الرماح . والمراد أنه يجود بالمال ويحرص على السلاح .

وبَيْضُ^١ بِهَا مِسْكُ^٢ مَكَانَ بَنَانِهِ ، وَلَكِنَّهَا رِيحُ الدَّمَاءِ تَضُوعُ^٣
تَرْوَحُ^٤ بِأَرْزَاقٍ ، وَتَغْدُو بِغَارَةٍ ، فَأَنْتَ ذُعَافٌ^٥ مَرَّةً^٦ وَرَيْسٌ^٧

الغزل

لم يطل ليلى

لم يَظُلْ^١ لَيْلِي ، وَلَكِنْ لَمْ أَتَمْ ، وَنَقَى عَنِّي الْكَرَى طَيْفُ^٢ أَلَمٍ
وَإِذَا قُلْتُ^٣ لَهَا : جُودِي لَنَا ، خَرَجْتُ^٤ بِالصَّمْتِ عَنْ لَا وَنَعَمْ^٥
نَفْسِي يَا عَبْدَ عَنِّي ، وَاعْلَمِي أَنَّنِي ، يَا عَبْدَ ، مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ^٦
إِنَّ^٧ فِي بُرْدِي جِسماً نَاحِلاً ، لَوْ تَوَكَّأْتَ عَلَيْهِ ، لَأَنْهَدَمَ^٨
خَتَمَ^٩ الْحُبِّ لَهَا فِي عُنُقِي . مَوْضِعَ الْخَاتَمِ ، مِنْ أَهْلِ الدَّمَمِ^{١٠}

١ تصوع : تفوح .

٢ الذعاف : السم السريع القتل . وقوله تروح بأرزاق : أي تعود سيوفه مساء من الحرب بالفنائم لأمته ،
وتغدو في الصباح بغارة على الأعداء .

٣ خرجت بالصمت عن لا ونعم : أي لم تجب بلا ولا بنعم .

٤ نفسي : فرجي .

٥ بردي : ثوبي .

٦ أهل الذمم : في الدول الإسلامية كالتنصاري واليهود وكانوا يعلقون في أعناقهم خواتم من الرصاص ،
ليدلوا بها على ما لهم عند الدولة من عهد . فالشاعر يقول هنا إن حبها ملازم له ملازمة الخاتم لأهل الذمة ،
ويخضع عنقه لحزم هذا الحب خضوع أعناقهم لخاتم العهد .

الأذن العاشقة

يا قومُ ، أذني لبعض الحبيّ عاشقةٌ ، والأذنُ تَحشَقُ قَبْلَ العَيْنِ أحياناً
قالوا : بمن لا ترى تهذي؟ فقلتُ لهم :
هَلْ مِنْ دَوَاءٍ لِمَشْغُوفٍ بِجَارِيَةٍ ، يَلْقَى بِلُقْيَانِهَا رَوْحاً وَرَيْحَاناً^١

يا رحمة الله حلّي !

قال هذه الأبيات في جارية اسمها رحمة الله :

يا أطيّبَ النَّاسِ ريقاً غيرَ مُخْتَبَرٍ ، لولا شَهَادَةُ أطرافِ المَسَاوِيكِ
قد زُرْتِنَا مَرَّةً في العامِ وَاحِدَةً ، ثَنِّي ، ولا تَجْعَلِيهَا بَيْضَةَ الدِّيكِ^٢
يا رَحْمَةَ اللَّهِ ، حلّي في مَنَازِلِنَا ، حَسْبِي بَرَّائِحَةُ الْفَرْدُوسِ مِنْ فَيْكِ^٣

صفة حسناء

يا لَيْلَتِي تَزْدَادُ نُكْرًا ، مِنْ حُبِّ مَنْ أَحْبَبْتُ بِكُرًا
حَوْرَاءُ إِنْ نَظَرْتُ إِلَيْهِ ، لَكَ ، سَقَمْتُكَ بِالْعَيْنِ خَمْرًا^٤
وَكَأَنَّ رَجَعَ حَدِيثُهَا ، قِطْعَ الرِّيَاضِ ، كُسَيْنَ زَهْرًا^٥

١ توني : تبليغ .

٢ الروح : الراحة والسرور .

٣ على اعتقاد العامة أن الديك يبيض مرة في السنة .

٤ الحوراء : أي حوراء العينين ، من الحور وهو شدة البياض والسواد في العين مع استدارة الحدقة ورقة الجفون .

٥ يقول : إن حديثها جميل فيه ألوان متنوعة كأزهار الرياض .

وكانت تحت لسانها هاروت ، ينفث فيه سحراً^١
وتخال ما جمعت عليه ٤ ثيابها ذهباً وعطراً^٢
وكانتها برد الشرا ب ، صفا ، ووافق منك فطراً^٣
جنيّة إنسيّة ، أو بين ذلك أجل أمراً^٤
وكفساك أني لم أحيط بشكاة من أحببت خيراً^٥
إلا مقالة زائر ، نشرت لي الأحران نبراً^٦
متخشعاً تحت الهوى عشرأ ، ونحت الموت عشرأ^٧

مجلس غناء

وذا ذل كان البدر صورتها ، باتت تغنّي عميد القلب سكراناً^٨
« إن العيون التي في طرفها حور قتلنا ، ثم لم يُحيين قتلنا »
فقلت : أحسنت يا سؤلي ويا أملي ، جزاك الله إحساناً :

- ١ هاروت : أحد ملكي السحر ، والثاني ماروت . تقول الأسطورة إن الله غضب عليهما فحبسهما في بابل فهما معلقان بشعورهما في بئر يأتيها طلاب السحر فيتعلمون منهما . يقول الشاعر : إن حديث هذه الفتاة يسحر سامعه فكان هاروت محبوبس تحت لسانها ينث السحر كلما تكلمت .
- ٢ يقول : تحسب جسمها الذي جمعت عليه ثيابها مجبولاً من ذهب وعطر لا من طين وماء .
- ٣ ووافق منك فطراً : أي بعد صوم وعطش .
- ٤ يقول : فيها من الجن السحر . وفيها من الإنس الشكل والجسم . أو هي شيء بين الجن والإنس أعظم أمراً منهما لأنها مخلوقة من ذهب وعطر .
- ٥ الشكاة : المرض . الخبر ، بالكسر والضم : العلم بالشيء . وكانت هذه الفتاة قد وعدت بشاراً بالزيارة فأخلفت وعدّها . فأرسل يمايتها فاعتذرت بمرضها . فهو يستعظم عدم معرفته بذلك .
- ٦ إلا مقالة زائر : أي الذي جاء بخبر مرضها .
- ٧ يقول : تركتني مقالة الزائر متخشعاً تحت الهوى عشر مرات ومثلها تحت الموت . والعرب تستعمل عدد العشرة لأنه تمام المقد الأول . ويعبرون به عن الكثرة . ومن ذلك قولهم : قلب أعشار أي مكسر على عشر قطع .
- ٨ عميد القلب : مريضه من العشق .

« يا حَبَّذا جَبَلُ الرِّيَّانِ مِنْ جَبَلٍ ،
 قالت: فهلاً ، فدتكَ النفسُ ، أحسنُ من
 « يا قومُ أذني لبعضِ الحيِّ عاشقةٌ ،
 فقلتُ: أحسنتِ ، أنتِ الشمسُ طالعةٌ ،
 فأسمِعيني صوتاً مطرباً هزجاً ،
 يا ليتني كنتُ ثَفاحاً مُفلَّجةً ،
 حتى إذا وَجَدَتْ رِيحي فأعجبَها ،
 فحرَّكتْ عودَها ، ثمَّ انشنتْ طرباً ،
 « أصبحتُ أطوعُ خَلقِ اللهِ كُلِّهمُ ،
 فقلتُ : أطربُنا ، يا زَيْنَ مَجْلِسِنَا ،
 لو كنتُ أعلمُ أنَّ الحُبَّ يَقْتُلُنِي ،
 فغَنَّتِ الشَّرْبَ صوتاً مُؤنِقاً رَمَلاً ،
 « لا يَقْتُلُ اللهُ مَنْ دامتْ مودَتُهُ ،

وَحَبَّذا ساكنُ الرِّيَّانِ مَنْ كانا ،
 هذا ، لمن كانَ صَبَّ القلبِ حيراناً :
 والأُذنُ تَعشَقُ قَبْلَ العَيْنِ أحياناً ،
 أَضْرَمَتْ في القلبِ والأَحشاءِ نيراناً
 يَزِيدُ صَبّاً مُجَبَّاً ، فيكِ أَشْجاناً :
 أو كنتُ من قُضْبِ الرِّيحانِ رِيحاناً^١
 ونَحْنُ في خَلوةٍ ، مُثَلَّتْ إنساناً^٢
 تَشْدُو بهِ ، ثمَّ لا تُخْفِيهِ كِتماناً :
 لأَكْثَرِ الخَلْقِ لي في الحُبِّ عِصياناً «
 فهاتِ ، إنَّكَ بالإحسانِ أولاناً
 أعدَدْتُ لي ، قَبْلَ أنْ أَلْقالِكَ ، أَكفاناً
 يُذْكي السَّرورَ ، وَيُبْكي العَيْنَ ألواناً :^٣
 واللهُ يَقْتُلُ أَهْلَ العَدْرِ أحياناً ،

ترك الغزل

يا مَنظَراً حَسَناً رَأَيْتُهُ ، مِنْ وَجْهِ جاريةٍ فَدَيْتُهُ^١
 بَعَثْتُ إِلَيَّ تَسْؤِمُنِي بُرْدَ الشَّبَابِ ، وَقَدْ طَوَيْتُهُ^٢

١ قوله : ثَفاحاً مفلجة : عل اعتبار أنه شبه جمع لثفاحة . مفلجة : مشققة حيث تكون رائحتها أسطحاً ففحاً .

٢ ريحي : رائحتي .

٣ الرمل : ضرب من الأغاني .

٤ تسومني : تطلب مني الشراء . والمراد أنها تطلب منه أن ييادها الحب .

واللهِ رَبُّ مُحَمَّدٍ ، ما إنْ غَدَرْتُ ، ولا نَوَيْتُهُ
أَمْسَكْتُ عَنْكَ ، وربّما عرضَ البلاءُ ، وما ابْتَغَيْتُهُ
إنَّ الخَلِيفَةَ قد أَبَى ، وإذا أَبَى شَيْئاً أَبَيْتُهُ
وَمُخَضَّبٌ رَخَصَ البَنّا نِ بَكَى عَلَيَّ ، وما بَكَيتُهُ^١
قامَ الخَلِيفَةُ دُونَهُ ، فصَبَرْتُ عَنْهُ ، وما قَلْبَيْتُهُ^٢
ونَهَانِي المَلِكُ الهُمّا مٌ عَنِ النَّسَبِ ، وما عَصَيْتُهُ
لا بِلْ وَقَيْتُ فلمْ أَضِغْ عَهْداً ، ولا وَايَا وَأَيْتُهُ^٣
وأنا المَطِيلُ على العِدا ، وإذا غَلَا عَلَيَّ ، شَرَيْتُهُ^٤
أَصْفِي الخَلِيلَ ، إذا دَنّا ، وإذا نَأَى عَنِّي ، نَأَيْتُهُ
وَيَشُوقُنِي بَيْتُ الحَيِّ بَ، إذا ادَّكَرْتُ، وأَيْنَ يَأَيْتُهُ؟

-
- ١ ومخضّب : على تذكير المؤنث . البنان : الأصابع واحدها بنانة . وقوله : بكى علي وما بكيت : جعل النساء يجزعن لبعده ، ويتلهفن على أوقاته . وهو لا ييكى ولا يجزع بل يحمد الصبر في طاعة الخليفة .
٢ قلبته : أبغضته .
٣ وَايَا وَأَيْتُهُ : وعداً وعدته .
٤ العلق : الشيء النفيس .

الفخر والحماسة

رويد تصاهل !

هاجم الضحاك بن قيس الشيباني فقيه الخوارج ورئيسهم الكوفة سنة ٧٤٥ م (١٢٨ هـ) فاستولى عليها وبايعه الناس على الخلافة . ثم عاد إلى الموصل . فبعث الخليفة الأموي مروان بن محمد ابنه عبد الله لمحاربتة وردة عن الجزيرة ، فالتقاء الضحاك بنصيبين ، وضيق عليه الحصار . فأسر مروان لنجدة ولده ومعه قائده يزيد بن عمر بن هبيرة الفزاري . فحصلت بين الفريقين موقعة قتل فيها الضحاك . ثم ولى مروان قائده ابن هبيرة على العراقيين . فلبث يقاتل الخوارج حتى أجلاهم . وكان بشار ينتمي إلى بني عقيل بالولاء وعقيل وفزارة من قيس عيلان . فلما خرج ابن هبيرة لقتال الضحاك ومعه قيس عيلان ، أنشده بشار هذه القصيدة مفاخرأ بالقيسية وانتصاراتها مهدداً الضحاك مثيراً الحماسة في صدور الرجال :

جَفَا وَدَّةٌ ، فَازَوْرٌ ، أَوْ مَلَّ صَاحِبُهُ ، وَأَزْرَى بِهِ أَلَا يَزَالَ يُعَاتِبُهُ^١
خَلِيلِي^٢ ، لَا تَسْتَكْثِرُ لَوْعَةَ الْهَمَى ، وَلَا سَكُوتَ الْمَحْزُونِ ، شَطَّتْ حَبَائِبُهُ^٣
فَقَدْ رَابَسَنِي قَلْبِي يُكَلِّفُنِي الصَّبَا ، وَمَا كُلَّ حِينٍ يَتَّبِعُ الْقَلْبَ صَاحِبُهُ^٤

إِذَا كُنْتَ فِي كُلِّ الْأُمُورِ مُعَاتِبًا صَدِيقَكَ ، لَمْ تَلَقَ الَّذِي لَا تُعَاتِبُهُ^١
فَعِشْ وَاحِدًا ، أَوْ صِلْ أَخَاكَ ، فَإِنَّهُ مُقَارِفُ ذَنْبٍ مَرَّةً ، وَمُسْجَانِبُهُ^٢
إِذَا أَنْتَ لَمْ تَشْرَبْ مِرَارًا عَلَى الْقَسَدَى ظَمِئْتَ ، وَأَيُّ النَّاسِ تَمَهَّمُو مَشَارِبُهُ^٣
وَمَنْ ذَا الَّذِي تُرْضِي سَجَايَاهُ كُلُّهَا ، كَفَى الْمَرْءَ نُبْلًا أَنْ تُعَدَّ مَعَايِبُهُ^٤

- ١ الضمير في وده يعود للشاعر . صاحبه : فاعل جفا وازور ومل . الضمير في به : يعود للشاعر المنقول .
٢ شطت : بعدت .
٣ مقارف ذنب : مرتكبه .
٤ القلى : ما يقع في الماء فيكدر صفاءه .

يَخَافُ الْمَنَايَا أَنْ تَرَحَّلَتْ صَاحِبِي ، كَأَنَّ الْمَنَايَا فِي الْمَقَامِ تُنَاسِيَهُ^١
فَقُلْتُ لَهُ : إِنَّ الْعِرَاقَ مَقَامُهُ وَنَحِيمٌ ، إِذَا هَبَّتْ عَلَيْكَ جَنَائِبُهُ^٢
لَأَلْقَى بَنِي عَيْلَانَ ، إِنَّ فَعَالَتَهُمْ تَزِيدُ عَلَى كُلِّ الْفَعَالِ مَرَائِبُهُ^٣
أُولَاكَ الْأُلَى شَقَّوْا الْعَمَى بِسُيُوفِهِمْ عَنِ الْعَيْنِ ، حَتَّى أَبْصَرَ الْحَقَّ طَالِبُهُ^٤
رُويِدَ تَصَاهُلٌ بِالْعِرَاقِ جِيَادُنَا ، كَأَنَّكَ بِالضَّحَّاكِ قَدْ قَامَ نَادِبُهُ^٥
وَسَامٍ لِمُرَوَانٍ ، وَمِنْ دُونِهِ الشَّجَا ، وَهَوَّلٌ كُلُّجِ الْبَحْرِ ، جَاشَتْ غَوَارِبُهُ^٦
أَحَلَّتْ بِهِ أُمُّ الْمَنَايَا بَنَاتِهَا بِأَسْيَافِنَا ، إِنَّا رَدَى مَنْ نُحَارِبُهُ^٧
وَأَرَعَنَ ، يَتَغَشَّى الشَّمْسَ لَوْنٌ حَدِيدُهُ ، وَتَحْبِسُ أَبْصَارَ الْكُمَاةِ كَتَائِبُهُ^٨
تَغْصُ بِهِ الْأَرْضُ الْقَضَاءُ ، إِذَا غَدَا تَزَاحَمُ أَرْكَانَ الْجِبَالِ مَنَاكِبُهُ^٩
رَكِبْنَا لَهُ جَهْرًا بِكُلِّ مُشَقِّفٍ ، وَأَيْبَضَ تَسْتَسْقِي الدَّمَاءَ مَضَارِبُهُ^{١٠}

- ١ تناسيه : تكون نسيبة له أي قرية فلا يخشى شرها
٢ الجنائب : جمع الجنوب ، وهي الريح الجنوبية .
٣ الفعال بالفتح : الفعل الحسن والكرم .
٤ أولاك : أولئك . العمى : الضلال والجهل .
٥ رويد : قال الأليث : « إذا أردت برويدا التهديد نصبتها بلا تنوين . » وأنشد بيت بشار . كأنك :
تفيد هنا التقريب لا التشبيه . أي قرب أن يقوم نادبه . والكاف حرف خطاب . الضحاك اسم كان
والباء فيه زائدة . وجملة قام نادبه خبر كان .
٦ وسام لمروان : أي طامع إلى الخلافة مكان مروان . الشجا : الهم والحزن والنصة . غواربه : أمواجه .
٧ أم المنايا : يريد بها أعظمها هولاً . بناتها : ويلاتها .
٨ الأرعن : الجيش الطويل الجرار . يفتشى : يغطي ويحجب . لون جديده : أي اسوداده من صدأ الحديد .
٩ تحبس أبصار الكماة كتائبه : أي من الدهشة والارتياح .
١٠ المذاكب : جمع منكب وهي هنا الجوانب .
١١ المثقف : صفة الرمح من ثقف الرمح قومه . الأبيض : صفة السيف . تستسقي : تطلب سقياً .
المضارب : جمع مضرب وهو حد السيف . وقد جعل للسيف الواحد عدة مضارب على اعتبار أن كل
جزء من حده مضرب .

وكُنَّا ، إذا دَبَّ العدوُّ لِسُخْطِنَا ، وراقبنا في ظاهرٍ ، لا نراقبه^١
وجيشٍ كجُنْحِ اللَّيْلِ ، يزحفُ بالحصَى ، والشوكِ ، والخطيِّ حُمْراً نعالبه^٢
غَدَوْنَا لهُ ، والشمسُ في خِدرِ أمِّها ، نطالعنا ، والطلُّ لم يَجِرِ ذائبه^٣
بضربٍ يندوقُ الموتَ من ذاقَ طعمه ، وتُدركُ مَنْ نَجَى الفِرَارُ مَنالِبه^٤
كَانَ مِثَارَ النَّعَمِ ، فوقَ رؤوسنا ، وأسافنا لَيْسَ تهاوى كواكبه^٥
بَعَثْنَا لَهُمْ مَوْتَ الفُجَاءَةِ ، إننا بنو الموتِ ، خفاقٌ علينا سبائبه^٦
فراحوا : فَرِيقٌ في الإِسَارِ ، ومثله قَتِيلٌ ، ومِثْلٌ لاذَ بالبحرِ هارِبُه^٧
إذا المَلِكُ الجَبَّارُ صَعَرَ خَدُه ، مَشِينَا إِلَيْهِ بالسِّيفِ نَعَاتِيه^٨

- ١ دب : جاء في خفية . ظاهر : المكان المشرف من الأرض . يقول : إذا جاءنا العدو خفية ليثير غفبتنا عليه وأخذ يراقبنا من مكان عال ، منتظراً غفلتنا ، فنحن لا نراقبه بل نسير إليه جهراً .
- ٢ جنح الليل : طائفة وقطعة منه . ويشبه به الجيش في أسوداد حديدته وتللمه . الحصى : العدد الكثير . الشوك : السلاح الحاد . الخطي : أي القنا الخطي منسوب إلى الخط وهو مرفأ للسفن في البحرين تباع فيه الرماح . الثعالب : جمع ثعلب وهو طرف الرمح الداخل في السنان . يصف ضخامة جيش العدو وسلاحه .
- ٣ خدر أمها : خباؤها . والخدر : ظلمة الليل . تطلعننا : تديم إلينا النظر . الطل : الندى . يقول : غدونا إلى هذا الجيش عند ذرور قرن الشمس إذ كانت لم تزل مستترة في خباء أمها . جعلها غُدرة ولها أم . والندى لم يبرح منعقداً على الأوراق غير ذائب من حرارة الشمس .
- ٤ المثالب : جمع مثلبة وهي العيب والتقصية . أي من يهرب يدركه العيب والعار .
- ٥ مِثَار : اسم مفعول من أثار النبار . النقع : القبار . تهاوى : عل حذف إحدى التائين ، واصله تهاوى : أي يتساقط بعضها إثر بعض . يقول : كأن النبار المرتفع فوق رؤوسنا ، وكأن أسافنا اللامعة في تساقطها على رؤوس الأعداء ليل تتساقط كواكبه . وهذا البيت يستشهد به على التشبيه الحسي الذي طرفاه مركبان . ووجه الشبه الهيئة الحاصلة من هوي أجرام مشرقة مستطيلة متفرقة في جوانب شيء مظلم . فوجه الشبه مركب وكذا طرفاه .
- ٦ خفاق : متحرك من خفقت الراية إذا تحركت . وهو مبتدأ لم يعتمد فيه على نفي أو استفهام . السبائب : جمع سبيبة ، وهي شقة رقيقة من الكتان . والمراد هنا الرايات . والسبائب فاعل خفاق سد مسد الخبر .
- ٧ فريق : خبر لمبتدأ محذوف تقديره وهم ، والجملة حالية من الواو . الإِسار : الأسر . لاذ : اعتصم وعازد . وفي هذا البيت صورة من البديع المعنوي تعرف بالتقسيم . وهي ان يذكر متعدد ثم يضاف إلى كل فرد من أفراده ما له على التعيين .
- ٨ صعر خده : أماله كبراً وغلظة .

غضبة مضرية

إذا ما غَضِبْنَا غَضْبَةً مُضَرِيَّةً ، هَتَكْنَا حِجَابَ الشَّمْسِ ، أَوْ تُمْطَرُ الدُّمَا^١
 خَلَقْنَا سَمَاءً فَوْقَنَا بِنُجُومِهَا سَيُوفًا ، وَنَقْعًا يَقْبِضُ الطَّرْفَ ، أَقْتَمًا^٢
 وَإِنَّا لَقَوْمٌ مَا تَزَالُ جِيَادُنَا تُسَاوِرُ مَلَكًا ، أَوْ تُنَاصِبُ مَغْنَمًا^٣
 إِذَا مَا أَعْرَنَّا سَيِّدًا مِنْ قَبِيلَةٍ ذُرَى مِنْبَرٍ ، صَلَّى عَلَيْنَا وَسَلَّمًا^٤

آراؤه وعقائده

الجزيرة

طُبِعْتُ عَلَى مَا فِي غَيْرِ مُخَيَّرٍ هَوَايَ ، وَلَوْ خُيِّرْتُ كُنْتُ الْمُهْدَبًا
 أُرِيدُ فَلَا أُعْطَى ، وَأُعْطَى وَلَمْ أُرَدْ ، وَقَصَّرَ عَلَيَّ أَنْ أُنَالَ الْمُغَيَّبَا
 فَأَصْرَفُ عَنْ قَصْدِي ، وَعَلِمِي مُقْصَرٌ ، وَأَمْسَى ، وَمَا أَعْقَبْتُ إِلَّا التَّعَجَّبَا

- ١ حجاب الشمس: شعاعها. هتكنا: ففصحنا. أو: بمعنى إلى أن أو حتى. يقول: إذا ما غضبنا غضبة شريفة عرف بها أهل مضر ، سللنا سيوفنا للقتال ففصحنا بلمعانها لمان أشعة الشمس لأنها أشد بريقاً من الشمس . وتظل الشمس مفضوحة في نورها إلى أن تمطر دماء أعدائنا ، فتكتفي بها سيوفنا ، فيذهب لمانها . وفي هذا البيت إيجاز حذف لا يظهر فيه المعنى إلا بشرح مسهب .
 ٢ نقعاً : غباراً . يقبض : ضد ييسط . الطرف : البصر . أقم : أسود .
 ٣ تساور : تواصب . تناصب : تقاوم .
 ٤ يقول : نحن أصحاب المنابر ، وهي ملك لنا ؛ فإذا أعرنا سيد قبيلة منبراً ليخطب عليه ، بدأ بالصلاة والسلام على محمد وآله ، ومحمد من مضر فكأنه صلى وسلم على مضر كلها . والشاعر ينتسب إلى بني عقيل بالولاء ، وعقيل من بني عامر ، وعامر قيسية مضرية .

البعث والحساب

كَيْفَ يَبْكِي لِحَبْسٍ فِي طُلُولٍ ، مَنْ سَيُفْضِي لِحَبْسٍ يَوْمٍ طَوِيلٍ^١
إِنَّ فِي الْبَعْثِ وَالْحِسَابِ لَشُغْلًا^٢ عَنْ وَقُوفٍ بِرَسْمٍ دَارٍ مُحِيلٍ^٣

مجوسية

إِبْلِيسُ أَفْضَلُ مِنْ أَبِيكُمْ آدَمَ ، فَتَبَصَّرُوا ، يَا مَعْشَرَ الْفُجَّارِ
النَّارُ عُنْصُرُهُ ، وَآدَمُ طِينُهُ ، وَالطِّينُ لَا يَسْمُو سَمَوِ النَّارِ

صبر وأمل

خَلِّيلِي ، إِنَّ الْعُسْرَ سَوْفَ يُفِيقُ ، وَإِنَّ يَسَارًا فِي غَدٍ لَخَلِّيقُ^٤
ذَرَانِي أَشْبُ هَمَمِي بِرَاحٍ ، فَإِنِّي أَرَى الدَّهْرَ فِيهِ فَرَجَةٌ وَمَضْيِقُ^٥
وَمَا كُنْتُ إِلَّا كَالزَّمَانِ ، إِذَا صَحَا صَبَحْتُ ، وَإِنْ مَاقَ الزَّمَانُ ، أَمَوْ^٦
أَدْمَاءُ ، لَا أَسْطِيعُ فِي قِلَّةِ الثَّرَى خَزُوزًا وَوَشْيًا ، وَالْقَلِيلُ مَحْقُ^٧
خُذْنِي مِنْ يَدِي مَا قَلَّ ، إِنَّ زَمَانَنَا شَمُوسٌ ، وَمَعْرُوفُ الرِّجَالِ رَقِيقُ^٨

١ المحبس : اسم مكان من الحبس أي الوقف ويريد به حبس الإبل على الطلول الدوارس للبكاء على الأحبة .

سيفضي : سيفير . حبس يوم طويل : أي عذاب الآخرة .

٢ محيل : من أحال الشيء أتت عليه أحوال أو تغير من حال إلى حال .

٣ يفيق : يأتي بالخصب بعد الضيق .

٤ أشب همي : أي أخلطه .

٥ ماق : حقق .

٦ أدماء : اسم امرأة . الثرى : الخير والغنى . الخزوز : جمع الخرز : ثياب من صوف وسحرير أو

من حرير وحده . الوشي : الثياب المنقوشة التي خلط فيها لون بلون . محيق : لا خير فيه ، وهي فعيل

معنى المفعول من محقه الله أي أذهب خيره وبركته .

لقد كنتُ لا أرضى بأدنى معيشة ، ولا يشتكي بخلا عليّ رفيقُ
 خليلي ، إن المال ليس بنافع ، إذا لم ينل منه أخٌ وصديقُ
 وكنتُ إذا ضاقتُ عليّ مُحكمةٌ ، تيممتُ أخرى ، ما عليّ تضيقُ^١
 وما خابَ بينَ الله والناسِ عاملٌ ، له في التقى ، أو في المحامدِ سوقُ
 ولا ضاقَ فضلُ الله عن مُتعففٍ ، ولكن أخلاقَ الرجالِ تضيقُ^٢

١ تيممت : توخيت وقصدت .

٢ متعفف : أي عن السؤال وبذل ماء الوجه .

أبو العنابه

الزهد والحكم

الله واحد

ألا ! إنا كلنا بائدٌ ، وأيُّ بني آدمٍ خالدٌ ؟
وبدوهمُ كانَ مِن رَبِّهِمْ ، وكلُّ إلى رَبِّهِ عائدٌ
فيا عَجَبًا ! كيفَ يُعْصَى الإِلَهُ ، أم كيفَ يُجْهَدُ الجاحِدُ ؟
وفي كلِّ شيءٍ لَهُ آيَةٌ ، تدلُّ على أَنَّهُ واحدٌ

ونخذ ما انت محتاج اليه

أرى الدنيا ، لمن هي في يديه ، عذاباً كلما كَثُرَتْ لَدَيْهِ
تُهَيِّنُ المُكْرِمِينَ لها بصُغُرٍ ، وتُكْرِمُ كُلَّ مَنْ هَانَتْ عَلَيْهِ
إذا اسْتَغْنَيْتَ عَنْ شيءٍ فدَعَهُ ، ونَحْضُ ما أَنْتَ مُحْتَاجٌ إِلَيْهِ

لدوا للموت

لِدُوا لِلْمَوْتِ وابْنُوا لِلْخَرَابِ ، فكلُّكُمْ يُصِيرُ إِلَى تَبَابٍ ١

١ التباب : الهلاك .

أَلَا يَا مَوْتَ ! لَمْ أَرَ مِنْكَ بُدَّآ ، أَتَيْتَ ، وَمَا تَحِيفُ وَمَا تُحَاجِي
كَأَنَّكَ قَدْ هَجَمْتَ عَلَى مَشِيئِي ، كَمَا هَجَمَ الْمَشِيبُ عَلَى شَبَابِي

خَانَكَ الطَّرَفُ

خَانَكَ الطَّرَفُ الطَّمُوحُ ، أَبْهَمَ الْقَلْبُ الْجَمُوحُ !
لِدَوَاعِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ ، دُنُوٌّ وَنُزُوحُ
هَلْ لِمَطْلُوبٍ بِذَنْبٍ ، تَوْبَةٌ مِنْهُ نَصُوحُ ؟
كَيْفَ إِصْلَاحُ قُلُوبٍ ، إِنَّمَا هُنَّ قُرُوحُ ؟
أَحْسَنَ اللَّهُ بِنَا ، إِنْ الْخَطَايَا لَا تَقُوحُ
فَإِذَا الْمَسْتَوْرُ مِنْهَا ، بَيْنَ ثَوْبِيهِ فُضُوحُ
كَمْ رَأَيْنَا مِنْ عَزِيزٍ ، طُوِيَتْ مِنْهُ الْكُشُوحُ^٢
صَاحَ مِنْهُ بِرَحِيلٍ ، صَانِعُ الدَّهْرِ الصَّدُوحُ
مَوْتُ بَعْضِ النَّاسِ ، فِي الْأَرَضِ ، عَلَى قَوْمٍ فَتُوحُ
سَيَصِيرُ الْمَرْءُ ، يَوْمًا ، جَسَدًا مَا فِيهِ رُوحُ
بَيْنَ عَيْنَيْ كُلِّ حَيٍّ ، عَلِمَ الْمَوْتَ يَكُوحُ
كُلُّنَا فِي غَفْلَةٍ ، وَالْمَوْتُ يَغْدُو وَيُرُوحُ
لِبَنِي الدُّنْيَا ، مِنْ الدُّنْيَا ، غَبُوقٌ وَصَبُوحُ^٣
رُحْنٌ فِي الْوُثْيِ ، وَأَصْبَحَ نَ عَلَيْهِنَ الْمُسُوحُ
كُلُّ نَطَّاحٍ ، مِنْ الدَّهْرِ ، لَهُ يَوْمٌ نَطُوحُ

١ تحيف : تجور . وما تحاجي : لا تميل الى احد منحرفاً عن العدل .

٢ نصوح : صادقة .

٣ الكشوح ، جمع الكشح : وهو ما بين السرة ووسط الظهر .

٤ الغبوق : شراب المساء . الصبوح : شراب الصباح .

نُحْ عَلَى نَفْسِكَ ، يَا مَسْ كَيْنُ ، إِنْ كُنْتَ تَنْوُحُ
لَتَمُوتَنَّ ، وَإِنْ عُدَّ مَرَّتْ ، مَا عُمَرَ نُوحُ !

من ملك الى ملك

ما اخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ ، وَلَا دَارَتْ نَجُومُ السَّمَاءِ فِي الْفَلَكَ
إِلَّا لِنَقْلِ السُّلْطَانِ عَنْ مَلِكٍ ، قَدْ انْقَضَى مُلْكُهُ ، إِلَى مَلِكٍ

الهي لا تعذبني

إِلَهِي ! لَا تُعَذِّبْنِي ، فَإِنِّي مُقِرٌّ بِالَّذِي قَدْ كَانَ مِنِّي !
فَمَا لِي حِيلَةٌ ، إِلَّا رَجَائِي لِعَفْوِكَ ، إِنْ عَفَوْتَ ، وَحُسْنُ ظَنِّي
وَكَمْ مِنْ زَلَّةٍ لِي فِي الْخَطَايَا ، وَأَنْتَ عَلَيَّ ذُو فَضْلٍ وَمَنْ
إِذَا فُكِّرْتُ فِي نَدَمِي عَلَيْهَا ، عَضَضْتُ أَنَامِلِي ، وَقَرَعْتُ سِنِّي !
أَجَنُّ بِزَهْرَةِ الدُّنْيَا جُنُونًا ، وَأَقْطَعُ طَوْلَ عُمْرِي بِالتَّمَنِّي
وَلَوْ أَنِّي صَدَقْتُ الزُّهْدَ عَنْهَا ، فَكَلَبْتُ لِأَهْلِهَا ظَهَرَ الْمِجَنِّ^١
يَظُنُّ النَّاسُ بِي خَيْرًا ، وَإِنِّي لَشَرُّ الْخَلْقِ ، إِنْ لَمْ تَعْفُ عَنِّي

تحليل الكسب

وَلَا تَدْعُ مَكْسِبًا خَلَالًا تَكُونُ مِنْهُ عَلَى بَيَانٍ
فَالْمَالُ مِنْ حِلِّهِ قِيَامٌ لِلْعِرْضِ وَالْوَجْهِ وَاللِّسَانِ
وَالْفَقْرُ ذُلٌّ عَلَيْهِ بَابٌ مِفْتَاحُهُ الْعَجْزُ وَالتَّوَانِي

١ المِجَن : البرص وكل ما وقى من السلاح . قلب له ظهر المِجَن : أي تحول عن الصداقة الى العداوة .

ذم الفقر

يُكْرَمُ الْمَرْءُ، وَإِنْ أَمْ لَمَقَ أَقْصَاهُ بَشُوهُ^١
 لَوْ رَأَى النَّاسُ نَبِيًّا سَائِلًا مَا وَصَلُوهُ^٢
 لَا تَرَانِي آخِرَ الدَّهْرِ رِي بَتَسَالٍ أَفْوَهُ^٣
 أَنْتَ مَا اسْتَغْنَيْتَ عَنْ صَا حَبَكَ الدَّهْرَ أَخُوهُ^٤
 فَلِذَا احْتَجَجْتَ إِلَيْهِ سَاعَةً مَجَّكَ فَوْهُ^٥

ذم جمع المال

١. مَاذَا تُؤْمَلُ، لَا أَبَاكَ، فِي مَالٍ تَمُوتُ وَأَنْتَ تُمَسِّكُهُ
 ٢. مَا لَمْ تَكُنْ لَكَ فِيهِ مَنَفْعَةٌ مِمَّا مَلَكَتْ فَلَسْتَ تَمْلِكُهُ
 ٣. أَنْفِقْ، فَإِنَّ اللَّهَ يُخْلِفُهُ، لَا تَمْضِ مَدْمُومًا وَتَسْرُكُهُ

وقفه على القبور

يَا مَعْشَرَ الْأَمْوَاتِ، يَا ضَيْفَانَ تُرِ بِِ الْأَرْضِ كَيْفَ وَجَدْتُمْ طَعْمَ الثَّرَى
 أَهْلَ الْقُبُورِ مَحَا التُّرَابُ وَجُوهَكُمْ أَهْلَ الْقُبُورِ تَغَيَّرَتْ تِلْكَ الْحِلَى
 أَخِيَّ لَمْ يَبْقَ الْمَنِيَّةَ إِذْ أَتَتْ مَا كَانَ أَطْعَمَكَ الطَّيِّبُ وَمَا سَقَى
 أَخِيَّ لَمْ تُغْنِ التَّمَائِمُ عَنْكَ مَا قَدْ كُنْتُ أَحْذَرُهُ عَلَيْكَ وَلَا الرُّقَى
 أَخِيَّ، كَيْفَ وَجَدْتَ مَسَّ خُشُونَةِ الْ مَا وَى وَكَيْفَ وَجَدْتَ ضَيْقَ الْمُتَكَا

١. املق : افتقر واحتاج .

٢. آخر الدهر : ابد الدهر .

٣. بك : لفظك وبصقك .

٤. التمايم : جمع التيممة وهي العوذة تعلق في العنق ليتوق بها من الجن . الرق ، جمع الرقية : العوذة التي ينفث فيها الرقاء لاستجلاب النفع أو الضرر في زعمهم .

ابو نواس

الخمر

شهر في خمارة

وفتيانٍ صديقٍ ، قد صرفتُ مطيَّهمُ إلى بيتِ خَمَّارٍ ، نزلنا بهِ ظُهراً
فلَمَّا حكى الزُّنَّارُ أن ليسَ مُسْلِماً ، ظننَّا بهِ خيراً ، فظنَّ بنا شراً^١
فقلنا : على دينِ المسيحِ بنِ مريمٍ ، فأعرضَ مُزوراً ، وقال لنا هُجْراً^٢
ولكن يهوديٌّ ، يُحبُّكَ ظاهراً ، ويُضْمِرُ في المَكْنونِ منه لكَ الغَدراً^٣
فقلتُ له : ما الإسمُ ؟ قال : سَمَوَّءُ^٤ ، ولكنني أُكِنِّي بعَمْرٍو ولا عَمراً^٥
وما شَرَفَنِي كُنْيَةُ عَرَيَّةَ ، ولا أَكْسَبَتَنِي لائِناءٌ ، ولا فَمَحَرَّأُ^٥
ولكنَّها خَفَّتْ وَقَلَّتْ حُرُوفُهَا ، وليستُ كأخرى ، إنما جُعِلَتْ وَقَرَأُ^٥

١ الزنار : خيط دقيق كان أهل اللمة من النصارى واليهود والمجوس يتزرون به في البلاد الإسلامية ليعرفوا من المسلمين . وقوله : ظننا به خيراً : لأن الخمار التي يديرها المسلم سرّاً تكون معرضة لأنظار رجال الشرطة وتنقيهم . وقوله : فظن بنا شراً ، لأنهم نزلوا به ظهراً على أعين الناس ورجال الشرطة .

٢ مزوراً : منحرفاً . هجراً : كلاماً قبيحاً .

٣ قوله : ولا عمراً أي ليس له ولد اسمه عمرو ولكنه يكنى به .

٤ هنا شموية أبي نواس في فم الخمار .

٥ كأخرى : أي لفظة سموم . الوقر : ثقل في الأذن . يريد أن لفظة سموم كثيرة الحروف ثقيلة على السمع بخلاف لفظة عمرو .

فَقُلْتُ لَهُ عُجْبًا بظَرْفِ لِسَانِهِ : أَجَدْتَ أَبَا عَمْرٍو ، فَجَوَّدَ لَنَا الْحَمْرَ
فَأَدْبَرَ كَالْمَزُورِّ ، يَقْسِمُ طَرْفَهُ
وَقَالَ : لَعَمْرِي ، لَوْ أَحْطَمْتُ بَوَصْفِهَا ،
فَجَاءَ بِهَا زَيْتِيَّةٌ ذَهَبِيَّةٌ .
خَرَجْنَا عَلَى أَنَّ الْمَقَامَ ثَلَاثَةٌ ،
عِصَابَةٌ سُوءٌ ، لَا تَرَى الدَّهْرَ مِثْلَهُمْ
إِذَا مَا دَنَا وَقْتُ الصَّلَاةِ ، رَأَيْتَهُمْ
يَحْثُوثُوهَا ، حَتَّى تَقُوتَهُمْ سُكْرًا
لِلْمَنَاكُمُ ، لَكِنْ سَنُوسِعُكُمْ عُنْدَنَا
فَلَمْ نَسْتَطِعْ دُونَ السَّجُودِ لَهَا صَبْرًا
فَطَابَ لَنَا ، حَتَّى أَقْمَنَا بِهَا شَهْرًا
وَلِنْ كُنْتَ مِنْهُمْ لَا بَرِيئًا وَلَا صِفْرًا
يَحْثُوثُوهَا ، حَتَّى تَقُوتَهُمْ سُكْرًا

في دير الأكيراح

دَعِ الْبَسَاتِينَ مِنْ آسٍ وَتَفَاحٍ وَاعْدِلْ ، هُدَيْتَ ، إِلَى دِيرِ الْأَكِيرَاحِ
إِعْدِلْ إِلَى نَقَرٍ دَقَّتْ شُخُوصُهُمْ مِنْ الْعِبَادَةِ ، إِلَّا نِضْوَ أَشْبَاحِ
يُكْرَرُونَ نَوَاقِيسًا مُرْجَعَةً عَلَى الزُّبُورِ ، بِإِمْسَاءٍ وَإِصْبَاحِ
تَبْعُدُ بِسَمْعِكَ عَنْ صَوْتِ تَكْرَرِهِ ، فَلَسْتَ تَسْمَعُ فِيهِ صَوْتَ فَلَاحِ

١ لو أحطم بوصفها : أي لو عرفتم خمرتنا وحسن صفاتها لكنا نلومكم إذ قلتم جود لنا الخمر ، ولكن سنغذركم بلهلكم إياها .

٢ طاب لنا : أي المقام . أقمنا بها : أي الخمار .

٣ السوء بالفتح : الشر والفساد . الدهر : أي مدى الدهر . وقوله : وإن كنت منهم لا بريئاً ولا صفرًا ، خطاب لابن عسرة أي لا يبرأ ولا يخلو أن يكون فيه شيء منهم .

٤ يحثونها : الضمير يعود للخمرة ويريد أنهم يسرعون في شربها لكي تقوتهم الصلاة وهم في حالة السكر .

٥ اعدل : ارجع . دير الأكيراح : دير سنة بظاهر الكوفة . الأكيراح : تصغير أكرح ، مفردا كرح وهي لفظة سريالية معناها الكوخ الصغير يكون حول الدير ويسكنه الراهب الذي لا قلاية له .

٦ النضر : الخزيل .

٧ فلاح : أراد به المؤذن الذي يقطعه عن شربه إذا دعا حي على الفلاح . ولم ترد فلاح بهذا المعنى في كتب اللغة .

إلا الدراسة للإنجيل عن كُتُب ، ذكرُ المسيح بإبلاغ وإفصاح
يا طيبه ! وعتيقُ الرّاح تُحفّتُهم ، بكلّ نوعٍ من الطّاساتِ رَحراحٍ

الخمرة والغفران

دعْ عنكَ لومي ، فإنّ اللّومَ إغراء ، وداوِني بالتي كانت هي الداء^١
صغراء ، لا تنزلُ الأحزانُ ساحتها ، لو مسّها حجرٌ ، مسّتهُ سرّاء^٢

* * *

قامتُ بإبريقها ، واللّيلُ مُعتكِرٌ ، فلاحَ من وجهها ، في البيتِ ، لألاءُ^٣
فأرسلتُ من فمِ الإبريقِ صافيةً ، كأنما أخذُها بالعينِ إغشاءُ^٤
رقتُ عنِ الماءِ ، حتّى ما يلائمُها لطفةً ، وجفا عن شكليها الماءُ^٥
فلو مزجتَ بها نوراً ، لمازجتها ، حتّى تولدُ أنوارُ وأضواءُ^٦
دارتُ على فتيةٍ دانَ الزّمانُ لهم ، فما يُصيّهمُ إلاّ بما شاؤوا^٧
لتلكَ أبكي ، ولا أبكي لمنزلةً ، كانتَ تحلُّ بها هِنْدُ وأسماءُ^٨
حاشا لدرةٍ أنْ تُبنى الخيامُ لها ، وأنْ تروحَ عليها الإبلُ والشاءُ^٩
فقلْ لمنْ يدّعي في العلمِ فلسفةً : حَقِظْتَ شيئاً ، وغابتُ عنكَ أشياءُ !^{١٠}
لا تحظُرِ العفو ، إن كنتَ امرأً حرجاً ، فإنّ حظركهُ بالدينِ إزرأُ^{١١}

١ يا طيبه : الضمير عائد إلى دير الأكرح . رحراح : واسع . كانت الحانات تقام قرب الأديار فيقصدها عشاق الخمرة بحمال موقعها الطبيعي ؛ فيصفون الرهبان ، والخمرة معاً .

٢ إغراء : أي لإيلاج بالشبه وحض عليه . كان : زائدة بين اسم الموصول والصلة في قوله : بالتي كانت هي الداء .

٣ الدرة : اللؤلؤة العظيمة . استمارها للخمر أو لكأسها ، وأجراها مجرى اسم العلم ، فمنها من الصرف العلمية والتأنيث .

٤ لا تحظر : لا تمنع . حرجاً : ضئيلاً متشدداً في الدين . ازراء : تحقير ، أي منع العفو تحقير للدين . والخطاب لإبراهيم النظام شيخ المعتزلة .

العيش سكرة بعد سكرة

ألا فاسقني خمرأ، وقل لي: هي الخمر! ولا تسقني سراً، إذا أمكنَ الجهرُ
فعيشُ الفتى في سكرةٍ بعدَ سكرةٍ ، فإنَّ طالَ هذا عندهُ ، قصُرَ الدهرُ
وما الغبنُ إلا أنْ ترانيَ صاحياً ، ولا الغمُّ إلا أنْ يتعتبني السُّكرُ
فبُحْ باسمِ مَنْ أهوى، ودعني من الكنى، فلا خيرَ في اللذاتِ من دونها سِرُّ
ولا خيرَ في فتكٍ بغيرِ متجانتةٍ ، ولا في مجنونٍ ليسَ يتبعه كُفرُ
بكلِّ أخي قصفٍ كأنَّ جبينه هلالٌ ، وقد حقتْ به الأنجمُ الزُّهرُ

نشوتان

لا تبك ليلى، ولا تطربِ إلى هِنْدٍ ، واشربْ على الوردِ من حمراء كالوردِ
كأساً إذا انحدرتْ في حلقِ شاربِها ، أجذته حُمُرتها في العينِ والحدَّةِ
فالخمرُ ياقوتةٌ ، والكأسُ لؤلؤةٌ ، في كفٍّ جارِيَةٍ مَمشوقةِ القَدِّ
تسقيك من طرفِها خمرأ ، ومن يديها خمرأ ، فما لك من سُكرينِ من بُدِّ
لي نشوتانٍ ، وللندمانِ واحدةٌ ، شيءٌ خُصِصَتْ بهِ ، من دونهم، وحدي

١ يتعتبي : يحرمني بعنف .

٢ الفتك : الجراحة والمضي في الأمور التي تدعو إليها النفس .

٣ بكل : أي مع كل . قصف : طو . الأنجم الزهر : أي الحسان الوجوه . أو الكؤوس الثلاثة .

٤ لا تطرب : لا تحزن ، والطرب خفة تأخذ الإنسان لشدة السرور أو الحزن . وقوله : واشرب على الورد : إشارة إلى الأزهار التي كانوا يفرشونها أمامهم على بساط المدام .

٥ أجذته : أعطته . وقوله : كأساً ، مجاز مرسل قام به اسم المحل مكان الحال فيه .

٦ الندمان : المنادم على الشراب ، وقد يأتي جمعاً كما في هذا البيت . تنبيه : هذه الأبيات من البسيط في ضربه الثاني المقطوع وهو فعلان ، ولا يكون إلا مردفاً أي مسبوق الروي بحرف لين ، كقول المتنبي :

لا خيل عندك تهديها ولا مال ، فليسمع النطق إن لم تسعد الحال
وقد ورد هنا غير مردف شلوذاً .

قصة الأمم

- يا شقيق النفس من حكّم ، نِمْتَ عَن لَيْلِي ، ولم أنم^١ ،
 - فاسقني البكر التي اختمرت^٢ بَحْمَارِ الشَّيْبِ فِي الرَّحِيمِ^٣ ،
 - ثُمْتَ انصبات الشباب لها ، بَعْدَمَا جازَتْ مَدَى الْمَرَمِ^٤ ،
 - فهيَ لليوم الذي بُزِلَتْ ؛ وهيَ تَرِبُ الدَّهْرُ فِي الْقِدَمِ^٥ ،
 - عُنُقَتْ ، حَتَّى لَوِ اتَّصَلَتْ بِلِسَانٍ نَاطِقٍ وَقَمِ^٦ ،
 - لاحتبت في القومِ ماثِلَةً ، ثُمَّ قَصَّتْ قِصَّةَ الْأُمَمِ^٧ ،
 - فَرَعَتْهَا بِالْمِزَاجِ يَدٌ ، خَلَقَتْ السَّيْفَ وَالْقَلَمِ^٨ ،
 - فِي نَدَامَى ، سَادَةِ زُهْرٍ ، أَخَذُوا اللَّذَاتِ مِنْ أُمَمِ^٩ ،
 - فَتَمَشَّتْ فِي مَفَاصِلِهِمْ ، كَتَمَشِّي الْبُرْءِ فِي السَّقَمِ^{١٠} ،
 - فَعَلْتُ فِي الْبَيْتِ ، إِذْ مُرِجْتُ ، مِثْلَ فِعْلِ الصَّبْحِ فِي الظُّلَمِ^{١١} ،
 - وَاهْتَدَى سَارِي الظَّلَامِ بِهَا ، كَاهْتِدَاءِ السَّفَرِ بِالْعَلَمِ^{١٢} .

- ١ حكّم : قبيلة يمنية كان ينسب إليها الشاعر بالولاء .
 ٢ البكر : أي الخمرة التي لم تزل بطيئتها . اختمرت الخمرة : أدركت وصار لها إزباد وغلان ، واختمرت أيضاً : لبست الخمار وهو النصف يغطي به الرأس . يقول : هذه الخمرة شابت وهي في أول تكوينها . ويريد بالشيب ما ستر وجهها من الزيد في مدة إدراكها وغلانها .
 ٣ انصبات : أقبل . يقول : إن هذه الخمرة أقبل لها شبابها بعدما هربت أي عتقت . يريد بذلك أنها صفت وسكن إزبادها ، ففارقها الشيب .
 ٤ بزلت الخمرة : ثقب دنها بالزوال وهو حديدة يفتح بها ترب الدهر : رفيقته كأنها ولدت معه . يقول : هذه الخمرة بقيت محتومة بطيئتها معدة لليوم الذي بزل به دنها ليشرّب منها الشاعر ، وهي قديمة كالدهر .
 ٥ احتبت : جلست عاقدة حبوتها كالشيوخ لتحدث عن الماضي . والاحتباء هو أن يجمع الرجل بين ظهره وساقيه معتمداً يديه على ركبتيه ، ليصير كالسند .
 ٦ المزاج : مزج الخمرة بالماء .
 ٧ الزهر : حركت الماء بالضم للشعر ، مفرداً أزهر وهو الأبيض والمشرق الوجه . من أمم : من قرب .
 ٨ السفر : المسافرين ووردت في الديوان : البصر وهو تحريف . العلم : شيء ينصب في الطريق ليهتدي به المسافرون .

روحان في جسد

ما زِلْتُ أُسْتَلُّ رُوحَ الدِّنِّ فِي لَطْفٍ ، وَأُسْتَقِي دَمَهُ مِنْ جَوْفِ مَجْرُوحٍ^١ ،
حَتَّى انْتَشَيْتُ وَلِي رُوحَانِ فِي جَسَدٍ ، وَالدِّنُّ مُنْطَرِحٌ جِسْمًا بِلَا رُوحٍ

لورة على القديم

عَاجَ الشَّقِيَّ عَلَى رَسْمٍ يُسَائِلُهُ ، وَعُجْتُ أَسْأَلُ عَنْ خَمَارَةِ الْبَلَدِ^٢ ،
يَبْكِي عَلَى طَلَلِ الْمَاضِينَ مِنْ أَسَدٍ ، لَا دَرَّ دَرُّكَ ، قَلَّ لِي : مَنْ بَنَى أَسَدٍ ؟
وَمَنْ تَمِيمٌ ، وَمَنْ قَيْسٌ وَلِفْهُمَا ؟ لَيْسَ الْأَعَارِبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَحَدٍ^٣ ،
لَا جَفَّ دَمْعُ الَّذِي يَبْكِي عَلَى حَجَرٍ ؛ وَلَا صَفَا قَلْبُ مَنْ يَصْبُو^٤ إِلَى وَتَدٍ
كَمْ بَيْنَ نَاعَتِ خَمَرٍ فِي دَسَاكِرِهَا^٥ ، وَبَيْنَ بَاكِ عَلَى نُؤْيٍ ، وَمُسْتَضِيدٍ^٦ ،
دَعُ ذَا ، عَدِمْتُكَ ، وَاشْرَبَهَا مُعْتَقَةً ، صَفَرَاءَ ، تَفَرَّقُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ^٧ .

المركب الوعر

أَعِيرْ شِعْرَكَ الْأَطْلَالَ وَالْمَتَزِلَّ الْقَفْرَا ، فَقَدْ طَالَمَا أَزْرَى بِهِ نَعْتُكَ الْخَمْرَا

١ الدن : وعاء كبير كالحاوية ، في لطف : في رفق . وقوله : دمه ، استعارة على تشبيه الخمرة الخارجة من الدن المثقوب بالبزال ، بالدم المتيث من جوف مجروح .

٢ عاج : عطف على المكان .

٣ لفهما : حزبهما .

٤ النؤي : نهر يحفر حول الخيمة ليجري فيه ماء المطر ، ويصنع له حاجز لئلا يدخل الماء البيت .
المتضد : المقيم بالمكان ، ويريد به ساكنة الدار .

٥ قوله : تفرق بين الروح والجسد ، على حد تعبير الفلاسفة في قولهم : النفوس المفارقة ، ويريدون بها الأرواح السبائية المنفصلة عن المادة . فخمرة أبي نواس كخمرة الصوفيين ، تهبط الروح مدة السكر عن حبس الجسد وآلامه .

دَعَانِي إِلَى وَصْفِ الطُّلُولِ مُسَلِّطٌ ، يَضِيقُ ذِرَاعِي أَنْ أُرْدَ لَهُ أَمْرًا
فَسَمِعًا ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَطَاعَةً ، وَإِنْ كُنْتُ قَدْ جَشَّمْتَنِي مَرْكَبًا وَعَرًّا

آداب المنادمة

- وَلَسْتُ بِقَائِلٍ لِنَدِيمِ صِدْقٍ ، وَقَدْ أَخَذَ الشَّرَابُ بِمُقْلَتَيْهِ :
- تَنَاوَلْنَاهَا ، وَإِلَّا لَمْ أَذُقْهَا ، فَيَأْخُذُهَا ، وَقَدْ ثَقُلَتْ عَلَيْهِ
- وَلَكِنِّي أَدِيرُ الْكَأْسَ عَنْهُ ، وَأَصْرِفُهَا بِغَمَزَةٍ حَاجِبِيهِ
- وَأَحْبِسُهَا إِلَى أَنْ يَشْتَهِيَهَا ، وَأَخْذُهَا بِرِفْقٍ مِنْ يَدَيْهِ
- وَإِنْ مَدَّ الْوَسَادَ لِلنَّوْمِ سُكْرٍ ، دَفَعْتُ وَسَادَتِي أَيْضًا إِلَيْهِ
- فَذَلِكَ مَا حَيَّيْتُ لَهُ ، وَإِنِّي أَبْرُ بِمِثْلِهِ مِنْ وَالِدَيْهِ

الغزل

حامل الهوى

حَامِلُ الْهَوَى تَعِيبُ ، يَسْتَخِفُّهُ الطَّرَبُ
إِنْ بَكَى يُحَقِّقُ لَهُ ، لَيْسَ مَا بِهِ لَعِيبُ

١ مسلط : يريد به الخليفة الأمين . يضيق ذراعي : يقال ضاق بالأمر ذرعه وذراعه : ضعفت طاقته ، ولم يجد من المكروه فيه مخلصاً .

٢ من المواضع التي تخرج فيها ليس عن وجه استعمالها هي أن تدخل على المبتدأ والخبر مرفوعين ، فيكون اسمها ضمير الشأن لتعظيم الشيء ، والجملة بعدها في محل نصب خبر لها . مثال ذلك : ليس الأمر هين ، أو كقول أبي نواس هنا : ليس ما به لعب .

تَضْحَكِينَ لَاهِيَةً ، وَالْحُبُّ يَتَحَبُّ
تَعْجِبِينَ مِنْ سَقَمِي ، صِحَّتِي هِيَ الْعَجَبُ
كُلَّمَا انْتَفَى سَبَبٌ مِنْكَ ، جَاءَنِي سَبَبٌ

المغتسلة

نَضَّتْ عَنْهَا الْقَمِيصَ لَصَبَ مَاءٍ ، فَوَرَدَ وَجْهَهَا فَرَطُ الْحَيَاءِ ١
وَقَابَلَتْ الْهَوَاءَ ، وَقَدْ تَعَرَّتْ ، بِمُعْتَدِلٍ أَرَقٍّ مِنْ الْهَوَاءِ ٢
وَمَدَّتْ رَاحَةً ، كَالْمَاءِ ، مِنْهَا ، إِلَى مَاءٍ مُعَدٍّ فِي إِنْسَاءٍ ٣
فَلَمَّا أَنْ قَضَتْ وَطَرًا ، وَهَمَّتْ ، عَلَى عَجَلٍ إِلَى أَخَذِ الرِّدَاءِ
رَأَتْ شَخْصَ الرَّقِيبِ عَلَى التَّدَانِي ، فَاسْبَلَتْ الظَّلَامَ عَلَى الضِّيَاءِ ٤
فَغَابَ الصَّبْحُ مِنْهَا تَحْتَ لَيْلٍ ، وَظَلَّ الْمَاءُ يَقْطِرُ فَوْقَ مَاءٍ
فَسُبْحَانَ إِلَهِهِ ، وَقَدْ بَرَاهَا كَأَحْسَنِ مَا يَكُونُ مِنَ النِّسَاءِ

حب بين نارين

قال هذه الأبيات في دنائير جارية البراسكة :

صَلَيْتُ مِنْ حُبِّهَا نَارَيْنِ : وَاحِدَةً فِي وَجَنَّتِيهَا ، وَأُخْرَى بَيْنَ أَحْشَائِي
وَقَدْ حَمَيْتُ لِسَانِي أَنْ أُبَيِّنَ بِهِ ، فَمَا يُعْبَرُ عَنِّي غَيْرَ إِيْمَاءِ

١ لفتت : خلعت .

٢ بمعتدل : أي بقوام معتدل .

٣ راحة : كفاً .

٤ الظلام : أي شعرها الأسود . قيلت هذه القصيدة في إحدى جواري القصر في خلافة الرشيد لا في خلافة الأمين إذ قص جواري القصر شعورهن بتشبهات بالفلمان .

يا وَيَحْ أَهْلِيَّ أَبْلَى بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ ، على الفِراشِ ، وما يَدْرُونَ ما دائي
لو كان زُهدُكَ في الدُّنيا كزُهدِكَ في حُبِّي ، مَشَيْتِ بلا شَكٍّ على الماءِ

يزيدك وجهه حسناً

كَأَنَّ ثِيَابَهُ أَطْلَعَتْ نَ مِنْ أَزْوَاجِهِ قَمَرًا
+ يَزِيدُكَ وَجْهَهُ حُسْنًا ، إِذَا مَا زِدْتَهُ نَظَرًا
بِوَجْهِ سَابِرِيٍّ ، تَصَوَّبَ مَآوُهُ ، قَطَرًا^١
وَعَيْنٍ خَالِطَ التَّفْتِي رُ فِي أَجْفَانِهَا الْحَوْرَا^٢
وَقَدْ خَطَّتْ حَوَاضِيَهُ ، لَهُ مِنْ عَنَبٍ طُرَرَا^٣

١ سَابِرِي : رقيق ، وأصله الثوب الرقيق نسبة إلى سايور على غير قياس . وسايور كورة في بلاد الفرس .
تصوب : تحدر . يقول : له وجه رقيق ريان بماء الصبا ، فلو تحدر هذا الماء لقطر قطراً لعظم فيضه
وروثقه على وجهه .

٢ التفتير : انكسار الطرف وضعف الجفون . الحور : شدة سواد المقلة في شدة بياضها .
٣ الحواضن : جمع الحاضنة وهي الداية التي تقوم على الصغير في تربيته . العنبر : طيب وهو مادة بقامة
الشمع الصغير ، إذا سحقت أو أحرقت انبعثت منها رائحة ذكية . الطور : جمع الطرة وهي الناصية .
يقول : إن حواضته تعني بتزيينه فتجعل له من شعره طُرراً مطيبة بالعنبر .

المدح

مدح الرشيد

حَيَّ الدِّيَارَ إِذِ الزَّمَانُ زَمَانُ ، وَإِذِ الشَّبَاكُ لَنَا خَوَى وَمَعَانُ^١
 يَا حَبْدَا سَقَوَانُ مِنْ مُتَرَبِّعٍ ، وَلَرُبَّمَا جَمَعَ الْهَوَى سَقَوَانُ^٢
 وَإِذَا مَرَرْتَ عَلَى الدِّيَارِ مُسَلِّمًا ، فَلِغَيْرِ دَارٍ أَمِيمَةٍ الْهَيجِرَانُ^٣
 إِنَّا نَسَبْنَا وَالْمُنَاسِبُ ظِنَّةٌ ، حَتَّى رُمِيتَ بِنَا ، وَأَنْتِ حَصَانُ^٤
 لَمَّا نَزَعْتَ عَنْ الْغَوَايَةِ وَالصَّبَا ، وَخَدَعْتَ بِي الشَّدَنِيَّةُ الْمِذْعَانُ^٥
 سَبَطُ مَشَافِرُهَا ، دَقِيقٌ خَطْمُهَا ، وَكَأَنَّ سَائِرَ خَلْقِهَا بُنْيَانُ^٦
 وَاحْتَازَهَا لَوْنٌ جَرَى فِي جِلْدِهَا ، يَقَقُّ ، كَقَرطَاسِ الْوَلِيدِ ، هِجَانُ^٧
 وَإِلَى أَبِي الْأَمْنَاءِ هَارُونَ الَّذِي يَحْيَا ، بِصَوْبٍ سَمَائِهِ ، الْحَيَوَانُ^٨

١ الشباك : طريق حاج البصرة قريية من سفوان . الخوى : الأرض اللينة . وقد وردت في الديوان حرى وهو تحريف ، لأن حرى لغة في حراء : جبل في مكة . وليس من جامع بينه وبين الشباك وسفوان وهما في البصرة . فاعتمدنا رواية ياقوت في معجم البلدان ، استشهد بشعر أبي نواس في كلامه على الشباك . المعان : المنزل . يعيى الديار إذ كان الزمان مؤاتياً ، وإذ كان الشباك بأرضه اللينة منزلاً له وللأحبة .

٢ سفوان : ماء على قدر مرحلة من باب المرهد بالبصرة .

٣ نسب بالمرأة : شبيب بها في الشعر . المناسب : جميع النسبة وهي التشبيب بالمرأة . الظنة : التهمة . رميت بنا : أتهمت بنا . حصان : متمققة مصوقة .

٤ نزع : أتهيت عنه . الغواية : الضلال . الصبا : جهلة الفتوة . الشدنية : الناقة ، منسوبة إلى شدن وهو فحل ، أو موضع باليمن . مذعان : متقادة سلسة الرأس .

٥ سبط : مستمرل . خطمها : مقدم أنفها وفمها .

٦ احتازها : جمعها وضمها . يقق : شديد البياض . هجان : فاقة كريمة يبيض .

٧ أبي الأمناء : كنية هارون الرشيد والد محمد الأمين وعبد الله المأمون ، والقاسم المؤتمن . الصوب : بجية السماء بالمطر . السماء : المطر ، ويريد بذلك جود المدح .

مَلِكٌ تَصَوَّرَ فِي الْقُلُوبِ مِثَالَهُ ، فَكَأَنَّمَا لَمْ يَخْلُ مِنْهُ مَكَانٌ
 مَا تَنْطَوِي عَنْهُ الْقُلُوبُ بِفَجْرَةٍ ، إِلَّا يُكَلِّمُهُ بِهَا اللَّحْظَانُ^١
 فَيُظَلُّ لَاسْتِنْبَائِهِ ، وَكَأَنَّهُ عَيْنٌ عَلَى مَا غَيَّبَ الْكِتْمَانُ^٢
 هَارُونُ أَلْفَنَا اثْتِلَافَ مَوَدَّةٍ ، مَاتَتْ لَهَا الْأَحْقَادُ وَالْأَضْغَانُ
 فِي كُلِّ عَامٍ غَزْوَةٌ ، وَوِفَادَةٌ ، تَنْبَتْ ، بَيْنَ نَوَاهُمَا ، الْأَقْرَانُ^٣
 حَجَّ وَغَزَوْ مَاتَ بَيْنَهُمَا الْكَرَى ، بِالْيَعْمَلَاتِ شِعَارُهَا الْوَحْدَانُ^٤
 يَبْرِمِي بَيْنَ نِيَاظٍ كُلِّ تَنْوُفَةٍ ، فِي اللَّهِ ، رَحَالٌ بِهَا ، ظَعْمَانُ^٥
 حَتَّى إِذَا وَاجَهْنَ أَقْبَالَ الصَّفَا ، حَنَّ الْحَطِيمُ ، وَأَطَّتِ الْأَرْكَانُ^٦
 لِأَغْرٍ ، يَنْفَرُجُ الدُّجَى عَنْ وَجْهِهِ ، عَدَلَ السِّيَاسَةِ ، حُبُّهُ إِيْمَانُ^٧
 يَصْلِي الْهَجِيرَ بَغْرَةً مَهْدِيَّةٍ ، لَوْ شَاءَ صَانَ أَدِيمَهَا الْأَكْنَانُ^٨

- ١ الفجرة : الكذب والعصيان والمخالفة . اللحظان : مصدر لحظ : نظر بموخر عينيه . أي يعرف ما في القلوب من نظره إلى أصحابها .
- ٢ لاستنباؤه : لاستنفاذه . أي يظل يلحظ من يطوي الكذب والخلاف ، ليستنبر أمره .
- ٣ الوفاة : الحج إلى البيت الحرام . تنبت : تنقطع . نواهما : قصدهما أي قصد الحج والغزو . الأقران : الحبال واحدها القرن . وقوله : تنبت الأقران : أي الصلة بينه وبين أهله .
- ٤ مات بينهما الكرَى : أي عاف النوم من أجلهما . اليعملات : جمع اليملة وهي الناقة التي يعمل عليها في الأسفار . الوحدان : إسراع النوق .
- ٥ النياظ : ألفواد . التنوفة : الفلاة البعيدة الأطراف لا ماء فيها ولا أنيس . في الله : أي في سبيل الله حجاجاً لبيت الله الحرام . ظمان ، من ظلمن : سار .
- ٦ الأقبان : أوائل الشيء مفردها القبل . أو هي جميع القبيل : وهو ما استقبلك من الشيء . الصفا : من مشاعر مكة يلحف أبي قبيس . الحطيم : حجر الكعبة أو جداره . ألت : أنت سنيئاً . الأركان : أي أركان الكعبة ، وهي اخبارة المكربة كالركن الأسود ، والركن اليماني ، والركن الشامي ، والركن العراقي .
- ٧ لأغر : الجار متعلق بأطت . الأغر : الأبيض الوجه . العدل : العادل .
- ٨ يصل : يقاسي الحر . الهجير : شدة الحر . الفرة : الوجه . مهديّة : منسوبة إلى والده المهدي . أديمها : بجلدها . الأكنان : جمع كن وهو البيت .

لَكِنَّهُ فِي اللَّهِ مُبْتَدِلٌ لَهَا ، إِنَّ التَّقِيَّ مُسَدَّدٌ ، وَمُعَانُ
 أَلِفَتْ مُنَادِمَةَ الدَّمَاءِ سَيُوفُهُ ، فَلَقَلَّمَا تَحْتَازُهَا الْأَجْفَانُ^١
 حَتَّى الدِّي فِي الرَّحِمِ ، لَمْ يَكْ صُورَةٌ ، لَفُؤَادِهِ ، مِنْ خَوْفِهِ ، خَفَقَانُ^٢
 حَدَثَ أَمْرِي نَصَرَتْ يَدَاهُ عَلَى الْعَدَى كَالدَّهْرِ ، فِيهِ شَرَّاسَةٌ وَلَيَانُ^٣
 مُتَبَرِّجُ الْمَعْرُوفِ ، عَرِيضُ النَّدَى ، حَصِيرٌ ، بَلَا ، مِنْهُ فَمٌ وَلِسَانُ^٤
 لِلْجُودِ مِنْ كِلْتَا يَدَيْهِ مُحَرَّكٌ ، لَا يَسْتَطِيعُ بُلُوغَهُ الْإِسْكَانُ^٥

مدح الحصيب

أتى أبو نواس مصر ومدح الحصيب بن عبد الحميد العجمي عامل الخراج فيها من قبل هارون الرشيد .
 فمن مدائحه هذه القصيدة التي يذكر فيها المواضع التي مر بها في طريقه من العراق إلى القسطنطينية عاصمة مصر
 يومذاك :

أَجَارَةٌ بَيْتَيْنَا ، أَبُوكِ غَيُورٌ ، وَمَيْسُورٌ مَا يُرْجَى لَدَيْكَ عَسِيرُ^١
 فَإِنْ كُنْتُ لَا خَيْلًا وَلَا أَنْتِ زَوْجَةٌ ، فَلَا بَرِيحَتُ ، دُونِي ، عَلَيْكَ سُتُورُ^٢
 وَجَاوَرْتُ قَوْمًا ، لَا تَزَاوَرُ بَيْنَهُمْ ، وَلَا وَصَلَ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ نُشُورُ^٣
 فَمَا أَنَا بِالْمَشْغُوفِ ضَرْبَةٍ لَا زِبٍ ، وَلَا كُلُّ سُلْطَانٍ عَلَيَّ قَدِيرُ^٤
 فَإِنِّي لَطَرْفِ الْعَيْنِ بِالْعَيْنِ زَاجِرٌ ، فَقَدْ كِدْتُ لَا يَخْفَى عَلَيَّ ضَمِيرُ^٥

١. الأجفان : جمع الجفن وهو غمد السيف .
٢. متبرج : ظاهر للناس . عريض الندى : يتعرض للناس بالكرم . الحصر : البخل بالشيء ، ومن يضيق بالكلام . يريد أن المدوح يبخل ويضيق بقول لا لطالب معرفته .
٣. قوله : بيتينا ، على عادتهم في تثنية المفرد .
٤. الخلم : الصديق والصاحب .
٥. النشور : يوم القيامة .
٦. ضربة لازب : أي شغفاً لازماً شديداً .
٧. يقول : إنه يرد بعينه الصادقة النظر كل عين مخائلة يضمير صاحبها له شراً .

كَمَا نَظَرْتُ ، وَالرَّيْحُ سَاكِئَةٌ ، لَهَا ،
طَوْتُ ، لَيْلَتَيْنِ ، الْقَوْتَ عَنْ ذِي ضَرُورَةٍ ،
فَاوْفَتْ عَلَى عُلْيَاءَ ، حِينَ بَدَأَ لَهَا ،
تُقَلِّبُ طَرَفًا فِي حَاجَايَ مَغَارَةٍ ،
تَقُولُ الَّتِي مِنْ بَيْتِهَا خَفَتْ مَرَكَبِي :
أَمَّا دُونَ مِصْرٍ لَأَغْنِي مُتَطَلِّبٌ ؟
فَقُلْتُ لَهَا ، وَاسْتَعْجَلَتْهَا بَوَادِرُ ،
ذَرِينِي أَكْثَرُ حَاسِدِيكَ بِرَحْلَةٍ ،
إِذَا لَمْ تَزُرْ أَرْضَ الْخَصِيبِ رِكَابُنَا ،
فَتَنِي ، يَسْتَتِرِي حُسْنَ الثَّنَاءِ بِمَالِهِ ،
وَيَعْلَمُ أَنَّ الدَّائِرَاتِ تَدُورُ ١

- ١ الأرساغ ، جمع الرسغ : المفصل ما بين الساعد والكف ، والساق والقدم . التدور : خروج العظم من موضعه . في هذا البيت تقديم وتأخير . ووجه الكلام : كما نظرت عقاب لها تدور بأرساغ اليدين . يشبه صدق نظره بصدق نظر العقاب وهي موصوفة عند العرب بحدة البصر . والظاهر أنه يشير إلى جوعها في خروج عظم يدها من موضعه .
- ٢ قوله : عن ذي ضرورة أي محتاج إلى غيره ليأتيه بالقوت . الأزيغب : تصغير أزغب وهو الفرخ ذو الزغب أي الريش الدقيق اللين . الشكير : الريش أول نبتة .
- ٣ قرن الشمس : أول شعاعها . الضريب : الثلج والجليد . يمور : يتحرك ليسيل ويجري .
- ٤ الحجاج : العظم الذي ينبت عليه الحاجب . المغارة : الكهف ، استعارها لعينها الفائرتين . ذور . ما يلز من النواء في العين ليشفيها من الرمذ وغيره . يقول : إن هذه العقاب بقيت ليلتين لا تجد قوتاً لها ولفرخها الصغير حتى إذا سكنت الريح ، ولاح شعاع الشمس ، وأخذ الجليد يذوب ، أشرفت من عل تقلب طرفها السليم الصادق النظر تبحث عن صيد لتنفق عليه .
- ٥ خف : ارتحل سريعاً . المركب : ما يركب في البحر أو البر وهنا بمعنى المطية .
- ٦ بواذر : سوابق من الدمع . العير : أخلط من الطيب ، أي امتزج العير بدمعها .
- ٧ ذريني : دعيني . وقوله : أكثر حاسدك ، أي حينما يأتيها بالمال فتصبح غنية .
- ٨ الركاب : الإبل ، واحداً راحلة .
- ٩ الدائرات تدور : أي تنثير الأيام على الإنسان ، فلا يبقى له إلا الذكر الحسن إذا استطاع أن يكتبه في أيام عزه وورخائه .

فما جازَهُ جُودٌ ، ولا حَلَّ دُونَهُ ، ولكنْ يَصِيرُ الجُودُ حَبِثٌ يَصِيرُ^١
فَلَمْ تَرَ عَيْنِي سُودُداً مِثْلَ سُودُدي ، يَحُلُّ أَبُو نَصْرِ بِهِ ، وَيَسِيرُ^٢
وَأَطْرَقَ حَيَاتُ الْبِلَادِ حَلِيَّةٌ ، خَصِيصَةً التَّصْمِيمِ حِينَ تَسُورُ^٣
سَمَوَاتٍ لِأَهْلِ الْجَوْرِ فِي حَالٍ أَمْنِيهِمْ ، فَأَضْحَوْا ، وَكَلُّ فِي الْوَثَاقِ أُسِيرُ^٤
إِذَا قَامَ ، غَنَّتْهُ عَلَى السَّاقِ حَلِيَّةٌ ، لَهَا خَطْوُهُ ، عِنْدَ الْقِيَامِ ، قَصِيرُ^٥
فَمَنْ يَكُ أَمْسَى جَاهِلاً بِمَقَالَتِي ، فَإِنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ خَبِيرُ^٦
فَمَا زِلْتُ تُؤْلِيهِ النَّصِيحَةَ يَافِعاً ، إِلَى أَنْ بَدَأَ فِي الْعَارِضِينَ قَتِيرُ^٧
إِذَا غَالَهُ أَمْرٌ ، فَإِمَّا كَفَيْتَهُ ، وَإِمَّا عَلَيْهِ بِالْكَفَاءِ تُشِيرُ^٨
إِلَيْكَ رَمَتْ بِالْقَوْمِ هُوجٌ ، كَأَنَّمَا جَمَاجِمُهَا ، تَحْتَ الرَّحَالِ ، قُبُورُ^٩
رَحَلْنَ بَنًا مِنْ عَمْرَقُوفَ ، وَقَدْ بَدَأَ ، مِنَ الصَّبْحِ ، مَقْتُوقُ الْأَدِيمِ ، شَهِيرُ^{١٠}
فَمَا نَجِدَتْ بِالْمَاءِ ، حَتَّى رَأَيْتُهَا ، مَعَ الشَّمْسِ ، فِي عَيْنِي أَبَاغَ ، تَغُورُ^{١١}

- ١ قوله : فما جازاه جود ، ولا حل دونه ، أي ما عدا عنه جود ، ولا حل في غيره .
٢ التصميم : المضي في الأمر . تسور : تثب وتثور . كان أهل مصر قد شغبوا على الخصب ، وشنعوا عليه لزيادة في أسرارهم . فشبههم أبو نواس في إفكهم وبتاتهم ، بحيات السحرة الذين كانوا عند فرعون ، وشبه الخصب بعصا موسى التي انقلبت حية بأمر الله وتلقفت الحيات الكاذبة . وله مثل ذلك قصيدة يخاطب بها أهل مصر :
فإن يك باقي إفك فرعون فيكم ؛ فإن عصا موسى بكف خصب
٣ حلية : أراد بها سيفه في غمد على بالذهب ، يرن على ساقه إذا قام يمشي ، فكأنه يفتي له ، ويخطو معه خطوا قصيرا . يصف الممدوح بالرزافة ، لا يوسع الخطى في مشيه .
٤ يافعا : فتى راحق العشرين . والمراد : وأنت يافع . العارضين : جانبي الوجه . قدير : بياض الشيب .
٥ غاله الأمر : أخذه من حيث لا يدري . كفيته : قمت به دونه . الكفاء : دفع الأمر .
٦ بالقوم : بالوافدين إلى الممدوح ومنهم الشاعر هوج : جمع الهوجاء وهي الناقة المرسعة حتى كأن بها هوجا .
٧ عقرقوف : قرية من نواحي دجل بينها وبين بغداد أربعة فراسخ . أديم الصبح : بياضه ، وقوله : مقتوق : أي منشق عن سواد الليل .
٨ نجدت بالماء : نصحت بالمرق . عين أباغ : مثقلة ، واد على طريق الفرات إلى الشام . وقوله : عيني أباغ ، على تشبيه المفرد . روي عن أبي نواس أنه قال : جهدت على أن تقع في الشر عين أباغ فامتنعت علي ، فقلت عيني أباغ ليستوي الشر .

وَعُمُرْنَ مِنْ مَاءِ النُّقَيْبِ بِشُرْبَةٍ ، وَقَدْ حَانَ مِنْ دِيكَ الصَّبَاحِ زَمِيرُ^١
وَوَافَيْنِ إِشْرَاقًا كَنَائِسَ تَدْمُرٍ ، وَهُنَّ إِلَى رَعْنِ الْمُدَخْنِ صُورُ^٢
يُؤْتَمَنَ أَهْلَ الْغُوطَتَيْنِ ، كَأَتَمًا لَهَا ، عِنْدَ أَهْلِ الْغُوطَتَيْنِ ، ثُوُورُ^٣
وَأَصْبَحْنَ بِالْجَوْلَانِ يَرْضَعْنَ صَخْرَهَا ، وَلَمْ يَبْقَ مِنْ أَجْرَاحِهِنَّ شَطُورُ^٤
وَقَاسَيْنِ لَسِيلًا دُونَ بَيْسَانَ ، لَمْ يَسْكُدْ سَنَا صُبْحِهِ ، لِلنَّاطِرَيْنِ يُنِيرُ^٥
وَأَصْبَحْنَ ، قَدْ فُوزْنَ مِنْ نَهْرِ فُطْرُسٍ ، وَهُنَّ عَنِ الْبَيْتِ الْمُقَدَّسِ زُورُ^٦
طَوَالِبُ بِالرُّكْبَانِ غَزَةَ هَاشِمٍ ، وَفِي الْفَرَمَا مِنْ حَاجِيَهِنَّ شُقُورُ^٧
وَلَمَّا أَتَتْ فُسْطَاطَ مِصْرَ أَجَارَهَا ، عَلَى رَكَبِهَا ، أَنْ لَا تَزَالَ ، مُجِيرُ^٨
مِنْ الْقَوْمِ بَسَامٌ ، كَأَنَّ جَبِينَهُ سَنَا الْفَجْرِ ، يَسْرِي ضَوْءُهُ وَيُنِيرُ^٩

١ غمرن : أسقين قليلا ، أو أسقين بالقدح لضيق الماء . النقيب ، تصغير النقب : الثقب وهو كما يظهر اسم موضع في طريق تدمر غير النقيب الذي ذكره ياقوت بين تبوك ومعان . الزمير : الغناء ؛ وأراد به صياح الديك .

٢ الرعن : أنف يتقدم الجبل . المدخن : جبل لم يذكره ياقوت . صور : جمع أصور وهو المائل إلى الشيء .

٣ يؤمن : يقصدن . الغوطتين : أراد بهما غوطة دمشق على ثنية المفرد . ثوور : ثارات .
٤ الجولان : كانت يومئذ من أعمال حوران ، وهي إلى الجنوب من إقليم البلان ، كثيرة القرى خصبة المراعي . يرضعن : يكمرن ، أي يوطء أخفافهن . وقوله : لم يبق من أجراحهن شطور : يريد أن الأنساع أي السيور التي تشد بها الأحمال ، أثرت في ظهور الإبل فجعلت فيها جراحاً اتسعت لظول السفر فتلاقت أجزاءها .

٥ بيسان : مدينة بالأردن عند النور الشامي في الجنوب الشرقي من مرج ابن عامر . يقول : كان الليل طويلا لشدة ما لقيت به المطايا من العناء .

٦ فوزن : مضين ناجيات . نهر فطرس : أي بطرس ، موضع قرب الرملة من فلسطين . زور ، جمع أزور : وهو المائل عن الشيء والمنحرف عنه .

٧ غزة : جنوبي يافا من فلسطين . ويقال لها غزة هاشم لرواية تزعم أن هاشم بن عبد مناف القرشي ، والد جد النبي محمد ، مدفون فيها . الفرما : مدينة على الساحل من ناحية مصر . حاجهن : أي حاجاتهن جمع حاجة . ويريد بذلك حاجتهن إلى الراحة . الشقور : جمع الشقر وهو الأمر اللاصق بالقلب المهم له .

٨ الفسطاط : عاصمة مصر قبل القاهرة ، بناها عمرو بن العاص . على ركبها : أي مع ركبها .

٩ من القوم : الجار متعلق بمجير .

زَها بالخصيبِ السَّيفُ والرَّمحُ في الوغى ، وفي السَّلمِ يَترهُو مَنبَرٌ وسَريرٌ^١
جوادٌ ، إذا الأيدي كَفَقْنَ عن التَّدَى ، ومن دونِ عَوْرَاتِ النِّساءِ غَيورٌ
لَهُ سَلَفٌ في الأعْجَمِينَ كَأَنَّهُمْ ، إذا اسْتُؤذِنُوا ، يومَ السَّلامِ ، بُدورٌ^٢
وإني جَدِيرٌ ، إذ بَلَغْتُكَ ، بالمُنَى ، وأنتَ ، بما أَمَلْتُ مِنْكَ ، جَدِيرٌ
فإنْ تَوَلَّيْ مِنْكَ الجَحِيلَ ، فأهْلُهُ ، وإلاَّ فإِنِّي عاذِرٌ ، وشَكُورٌ

مدح الخليفة محمد الأمين

كان للأمين خمس من السفن المعروفة بالمراقات : إحداها على مثال الأسد ، والثانية على مثال العقاب ،
والثالثة على مثال الدلفين ، والرابعة على مثال الفيل ، والخامسة على مثال الحية . فركب ذات يوم في سفينة
الأسد متزهاً ، وركب أبو نواس معه ينادمه ؛ فقال في ذلك :

سَخَّرَ اللهُ لِلْأَمِينِ مَطَايَا ، لَمْ تُسَخَّرْ لِمُصَاحِبِ الْمِحْرَابِ^٣
فإذا ما رَكابُهُ سَيرَ بَرّاً ، سارَ في المَاءِ رَاكِباً لَيْثَ غَابِ
أَسَدٌ بِاسِطاً ذِرَاعِيهِ يَعدو ، أَهَرَتِ الشَّدَقِ ، كَالِحِ الْأَنْيَابِ^٤
لا يُعَانِيهِ بِاللِّجَامِ ، ولا السَّوْ طِ ، ولا غَمَزَ رِجْلِهِ في الرِّكَابِ
عَجِبَ النَّاسُ ، إِذْ رَأَوْهُ ، على صُوقِ رَقَةٍ لَيْثٍ ، يَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ
سَبَّحُوا ، إِذْ رَأَوْكَ سَرَتَ عَلَيْهِ ، كَيْفَ لَوْ أَبْصَرُوكَ فَوْقَ الْعُقَابِ
ذاتِ زَوْرٍ ، وَمُنَسِيرٍ ، وَجَنَاحِيٍّ نِ تَشْتَقُّ الْعُيُوبَ بَعْدَ الْعُيُوبِ^٥

١ السرير : تخت الملك وعرشه .

٢ يقول : تشرق وجوههم كالبدور متبهة ، وهم يستقبلون الذين يدخلون للسلام .

٣ المحراب : موضع الإمام من المسجد ، وأراد بصاحب المحراب سليمان الحكيم لأنه بنى الهيكل .
وقوله : لم تسخر لصاحب المحراب : إشارة إلى ما يروى من أن الريح كانت مطية له ولأصحابه .

٤ ركابه : مطاياه .

٥ أهرت الشدق : واسمه . كالح الأنياب : متكسر في هبوس .

٦ الزور : الصدر . المنسر : المنقار . العباب : تدفق المياه وكثرتها .

تَسْبِقُ الطَّيْرَ فِي السَّمَاءِ ، إِذَا مَا اسَّ . تَعَجَّلُوها . بِجَيْشَةٍ وَذَهَابِ
 بَارَكَ اللهُ لِلْأَمِينِ . وَأَبْقَا هُ . وَأَبْقَى لَهُ رِداءَ الشَّبَابِ
 مَلِكٌ تَقْصُرُ الْمَدَائِحُ عَنْهُ . هَاشِمِيٌّ . مُوَفَّقٌ لِلصَّوَابِ

الهجاء

هجاء اليمانية

كان أبو نواس قد ادعى أنه من العدنانية . فأخذ يتمصب لها ، ومجاهاً هاسم بن حديج الكندي :

يا هَاشِمِيَّ بْنَ حَديجٍ . لَيْسَ فَخْرُكُمْ^١ . بِقَتْلِ صِهْرِ رَسُولِ اللهِ . بِالسِّدِّ^٢
 أَدْرَجْتُمْ^٣ فِي إِهَابِ الْعَيْرِ جُشْتَهُ . فِيئْسَ مَا قَدِمَتْ أَيْدِيكُمْ^٤ لَعْدِ
 إِنْ تَقْتُلُوا ابْنَ أَبِي بَكْرٍ . فَقَدْ قَتَلْتُمْ حُجْرًا . بِدَارَةِ مَلْحُوبٍ . بَنُو أَسَدٍ^٥
 وَطَرَدُوكُمْ^٦ إِلَى الْأَجْبَالِ مِنْ أَجْبَاٍ . طَرَدَ النَّعَامَ إِذَا مَا تَاهَ فِي الْبَلَدِ

١ تقصر : تكف عاجزة .

٢ الصهر : هنا بمعنى الختن وهو من كان من قبل المرأة كالأب والأخ . والمراد بصهر الرسول محمد ابن أبي بكر أخو عائشة زوج النبي محمد ، وكان عامل علي بن أبي طالب على مضر ، قتله معاوية ابن حديج الكندي ، وقطع رأسه ، ثم أدرج الجثة في جلد حمار وأحرقها بالنار ، وبعث بالراس إلى معاوية . قيل : وكان أول رأس طيف به في الإسلام سنة ٣٨ هـ (٦٥٨ م) .

٣ الإهاب : الجلد . العير : الحمار . وقوله : قدمت أيديكم لعد أي للآخرة .

٤ حجر : والد امرئ القيس الشاعر . ثارت به بنو أسد القبييلة العدنانية فقتلته وأزالته عنها ملك بني كندة . داره ملحوب : اسم موضع .

٥ أجبا : أحد جبلي بني طي . وثانيهما سلمى . وطى : قبيلة يمانية . البلد : قطعة من الأرض عاسرة أو غاسرة .

وقد أصابَ شراحيلًا أبو حنّشٍ ، يومَ الكلابِ ، فما دافعتمُ بيدٍ
ويومَ قُلتُمُ لزيدٍ ، وهو يقتلُكمُ قتلَ الكلابِ : لقد أبرحتَ من وتدي^٢
وكلُّ كِنديّةٍ قالتُ بلحارتِها . والدَمعُ ينهلُ ، من منّتي ومن وحدٍ :
ألهي امرأ القيسِ تشيبُ بغانيّةٍ . عن ثأريه ، وصِفَاتِ النّوي والوتدي.

هجو العدنانية

وقال من قصيدة يهجو بها قبائل نزار العدنانية ويفخر بالقحطانية بمد انتسابه إلى اليمن :

أحبُّ قُرَيْشًا لحُبِّ أحمدٍ ها ، واعرفْ لها الجَزَلَ من مَوَاهِيها^١
إنَّ قُرَيْشًا ، إذا هي انتسبتُ ، كانَ لنا الشطرُ من متاسيها
فأمُّ مهديّ هاشمٍ ، أمُّ موسى الـ خيرُ مِنّا ، فافخرْ ، وسامٍ بها^٢
إن فاحرَتنا ، فلا افتِخارَ لها إلاّ التجاراتُ من مكاسيها
وإنّها ، إن ذكّرتْ مكرُمةً . جاءتْ تجارتُها بغاليها
واهجُ نِزاراً . وأفرِ جِلدَتها . وهتِكِ السّترَ عن مثاليها^٣

- ١ شراحيل : كذا في الأصل ، وهو في الأغاني والمقد الفريد شرحبيل أي شرحبيل بن الحارث الكندي قتله أبو حنّش عسيم بن مالك التلبيس يوم الكلاب الأول . والكلاب : ماء بين الكوفة والبصرة .
- ٢ أبرحت من ولد : يقال : أبرحت فارساً ، وأبرحت كرمًا أي فصلت وعظمت .
- ٣ الجزل : الكثير .
- ٤ يقول : إن أم الخليفة المهدي منا أي قحطانية . وأم المهدي هي أروى بنت منصور الحميرية . وكانت تكنى أم موسى . وقوله الخير : في معنى أقبل التفضيل .
- ٥ أفر : أقطع وشق . هتك الستر : شقه . مثاليها : ممايها ، واحداثها مثلبة .

هجاء الخصب

خُبِزُ الْخَصْبِ مُعَلَّقٌ بِالْكَوْكَبِ ، يُحْمَى بِكُلِّ مُثَقِّفٍ ، وَمُسْطَبٌّ^١
 جَعَلَ الطَّعَامَ عَلَى بَنِيهِ مُحَرَّمًا قُوْتًا ، وَحَلَلَهُ لِمَنْ^٢ لَمْ يَسْغَبِ^٣
 فَلِذَا هُمْ رَاوُوا الرَّغِيفَ ، تَطَرَّبُوا طَرَبَ الصَّيَامِ إِلَى أَذَانِ الْمَغْرِبِ^٤

هجو الرقاشي

قُلْ لِلرَّقَاشِيِّ ، إِذَا جِئْتَهُ : أَوْ مِتَّ ، يَا أَحْمَقُ ، لَمْ أَهْجُكَ
 لِأَنْتِي أَكْرَمُ عِرْضِي ، وَلَا أَقْرَنُهُ يَوْمًا إِلَى عِرْضِكَ
 إِنْ تَهْجَيْتَنِي ، تَهْجُ فَنِّي مَا جِدَّا ، لَا يَرْفَعُ الطَّرْفَ إِلَى مِثْلِكَ
 وَاللَّهِ ، لَوْ كُنْتُ جَرِيرًا ، لَمَّا كُنْتُ بِأَهْجَى لَكَ مِنْ أَصْلِكَ

١ المثقف : الريح المقوم . المشطب : السيف فيه شطب أي طرق .

٢ يسغب ، من سغب : جاع .

٣ راورا : بمعنى راورا من باب القلب المكاني .

الطرديات

نعت كلب

لَمَّا تَبَدَّدَ الصَّبْحُ مِنْ حِجَابِهِ ، كَطَلْعَةِ الْأَشْمَطِ مِنْ جِلْبَابِهِ^١
وَانْعَدَلَ اللَّيْلُ إِلَى مَابِهِ ، كَالْحَبَشِيِّ افْتَرَّ عَنْ أَنْيَابِهِ^٢
هَجْنَا بِكَلْبٍ ، طَالَمَا هَجْنَا بِهِ ، يَتَسَفَّفُ الْمِقْوَدَ مِنْ كَلَابِهِ^٣
كَانَ مَتْنِيهِ ، لَدَى انْسِلَابِهِ ، مَتْنًا شُجَاعٍ ، لَجَّ فِي انْسِيَابِهِ^٤
كَأَنَّمَا الْأُظْفُورُ ، فِي قِنَابِهِ ، مُوسَى صَنَاعٍ ، رُدَّ فِي نِصَابِهِ^٥
تَرَاهُ فِي الْحَضَرِ ، إِذَا هَاهَا بِهِ ، يَكَادُ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ إِهَابِهِ^٦
شَدَّ أَبْطَنَ الْقَاعِ ، مَنْ أَلْهِى بِهِ ، يَتْرُكُ وَجْهَ الْأَرْضِ ، فِي إِهَابِهِ^٧

- ١ تبتدى : في كتب اللغة أقام بالبادية وصار من أهلها ، وهنا يستعملها الشاعر بمعنى بدا أي ظهر .
الأشمت : من خالط سواد شعره بياض الشيب . جلبابه : قميصه أو ثوبه . والمعنى أن الصباح في أوله يخالط بياضه سواد الليل ، كرأس الأشمت الخارج من قميصه .
٢ انعدل : حاد وتحنى . مآبه : مرجعه . افتر : تبسم . والمعنى أن الليل في ذهابه عند قدوم الصباح يشبه حبشياً أسود يتمم عن أسنانه البيض ، فيبدو بريقها على سواده .
٣ هجنا بكلب : أي أثناه من مرقده . يتسفف : يقتلع . الكلاب : قائد الكلب . يصف حمية كلبه ونشاطه ، فيقول : إنه يشد بجبله حتى يقتلعه من يد كلابه .
٤ متنيه : ما اكتنف الظهر من اليمين والشمال . انسلابه : إسراره في السير . الشجاع : ضرب من الحيات دقيق .
٥ الأظفور ، والظفر واحد . القناب : موضع الظفر . صناع : ماهر في عمل اليد ، ويريد به الحلاق . نصابه : مقبضه وقرايه .
٦ الحضرة : الارتفاع في الركض . هاهنا : مخفف هاهنا أي زجر . إهابه : جلده . أي يكاد يخرج من جلده لحميته ونشاطه .
٧ شدأ : عدواً . القاع : أرض سهلة قد انفرجت عنها الجبال والآكام . ألهى به : يريد أن الكلب ألهى الكلاب به ، وجعله يقفز وراءه ليستطيع لحاقه لشدة عدوه . إهابه : إسراره في العدو .

كَانَ نَشْوَانٌ ، تَوَكَّلْنَا بِهِ ، يُعْفُو عَلَى مَا جَرَّ مِنْ ثِيَابِهِ^١
إِلَّا الَّذِي آثَرَ مِنْ هُدَايِهِ ، تَرَى سَوَامَ الْوَحْشِ تُحْتَوَى بِهِ^٢

نعت ديك

أُنْعَتُ دِيكًا مِنْ دُيُوكِ الْهِنْدِ ، كَرِيمَ عَمٍّ ، وَكَرِيمَ جَدٍّ^١
لِنِسْبَةٍ لَيْسَتْ إِلَى مَعَدٍّ ، وَلَا قُضَاعِيٍّ ، وَلَا فِي الْأَزْدِ^٢
مُفْتَحُ الرِّيشِ ، شَدِيدُ الزَّنْدِ ، ضَخْمُ الْخَالِيبِ ، عَظِيمُ الْعَصْدِ^٣
حَتَّى إِذَا الدَّيْكُ ارْتَأَى مِنْ بُعْدٍ ، وَنَجْمُهُ فِي النَّحْسِ ، لَا فِي السَّعْدِ^٤
رَأَيْتَهُ كَالْفَارِسِ الْمُعِيدِ ، يَخْطِرُ خَطَرًا مِثْلَ خَطَرِ الْأُسْدِ^٥
يَقْشُهُ بِالْكَدِّ بَعْدَ الْكَدِّ ، وَتَعَبِ مُوَصَّلٍ بِجَهْدٍ^٦
حَتَّى تَرَى الدَّيْكَ لَهُ كَالْعَبْدِ ، مُفَكَّرًا ، يُعْظِمُهُ بِالسَّجْدِ^٧

يَا لَكَ مِنْ دِيكِ رَنِي فِي الْمَهْدِ

- ١ نشوان : سكران . يعفو : يحو . يقول : إن هذا الكلب لعدوه الشديد يشق التراب بقوائمه ، ثم يتبرغ ويتقلب فيمحو تلك الآثار بحمسه ، فكأنه سكران يرتدي ثياباً طويلة الأذيال تجر على الأرض فتترك أثراً ، فإذا مشى وقع من سكره وتقلب فمعا آثار أذياله .
- ٢ آثر : فضل . الهداب : طرف الثوب . السوام : الراعية . الوحش : أي حمار الوحش . يقول : يحو هذا السكران آثار ما جر من ثيابه إلا بعضها فضله على غيره فأبقاه ، أي أن الكلب في تمرغه لا يحو جميع آثار قوائمه بل يبقى بعضها ظاهراً . ثم يقول : إن هذا الكلب ، وهو على هذه الحال من النشاط والحمية ، إذا بلغ الصيد تراه يحتوي على الحمر الراعية حتى تصبح في حوزته .
- ٣ معد : مجموع القبائل المدنازية . قضاة والأزد من القبائل القحطانية الجامعة . تظهر هنا شعوبية الشاعر في سخره بالقبائل التي تفاخر بأنسابها ، فيقول : إن ديكه هندي لا عربي ، ومع ذلك فهو كريم العم والجد .

٤ العصد : ما بين المرفق إلى الكتف .

٥ ارتأى : أخذها بمعنى ترائى أي ظهر .

٦ يقشه : يحمره ويسوقه .

٧ مفكراً : هكذا وردت في الديوان ، ولعلها مكفراً ، والتكفير : خضوع الشخص لغيره .

الزهديات

خداع الدنيا

ألا رُبَّ وَجْهٍ ، في الترابِ ، عَتِيقٍ ؛ ويا رُبَّ حُسْنٍ ، في الترابِ ، رَقِيقٍ^١
ويا رُبَّ حَزَمٍ ، في الترابِ ، وَتَجْدَةٍ ؛ ويا رُبَّ رَأْيٍ ، في الترابِ ، وَثِيقٍ
فَقُلْ لِقَرِيبِ الدَّارِ : إِنَّكَ رَاحِلٌ إلى مَنَزِلٍ نَائِي المَحَلِّ سَحِيقٍ^٢
وما النَّاسُ إِلَّا هَالِكٌ وابنُ هَالِكٍ ، وذو نَسَبٍ ، في الهَالِكِينَ ، عَرِيقٍ
إذا امْتَحَنَ الدُّنْيَا لَيْبٌ ، تَكْشَفَتْ له عن عَدُوٍّ في ثِيَابِ صَدِيقٍ

العمل الصالح

أَيَّةَ نَارٍ قَدَحَ القَادِحُ ، وَأَيَّ جِدٍّ بَلَغَ المَازِحُ^٣ ؟
لِلَّهِ دَر الشَّيْبِ مِيزَانٌ ، وَنَاصِحٌ ، لَوْ خُطِيَءَ النَّاصِحُ^٤
يَأْبَى الفَتَى إِلَّا اتِّبَاعَ الهَوَى ، وَمَنْتَهَجُ الحَقِّ لَهُ وَاضِحٌ
فَأَسْمُ بَعِيْنَيْكَ إِلَى نِسْوَةٍ . مُهُورُهُنَّ العَمَلُ الصَّالِحُ
لَا يَجْتَلِي العَذْرَاءُ مِنْ خِلْدِهَا إِلَّا امْرُؤٌ مِيزَانُهُ رَاجِحُ^٥
مَنْ اتَّقَى اللهَ ، فَذَلِكَ الَّذِي سِيقَ إِلَيْهِ المَتَجَرُّ الرَّابِحُ

١ عتيق : كريم .

٢ سحيق : بعيد .

٣ النار : يريد بها الشيب . يقال : اشتعل الرأس شيباً . الجِد : أي جد الشيخوخة بعد مزح الشباب .

٤ يقول : لو قلت لمن وعظك ونصحتك أخطأت ، فأنت لا تقول ذلك للشيب .

٥ اجتلي العروس : أخرجها من خدرها بأحسن جلوة . ميزانه راجح : أراد به العقل الراجح لأنه يقال : فلان راجح الوزن أي كامل العقل .

شَمَّرَ ، فَمَا فِي الدِّينِ أَغْلُوطَةٌ ، وَرُخٌ يَمَا أَنْتَ لَهُ رَائِحُ

صلاة خاطيء

يَا رَبِّ ، إِنْ عَظُمَتْ ذُنُوبِي كَثْرَةً ، فَلَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ عَفْوَكَ أَعْظَمُ
إِنْ كَانَ لَا يَرْجُوكَ إِلَّا مُحْسِنٌ ، فَيَمْنٌ يَلُودُ وَيَسْتَجِيرُ الْمُجْرِمُ ١
أَدْعُوكَ ، رَبِّ ، كَمَا أَمَرْتَ ، تَضَرَّعًا ، فَإِذَا رَدَدْتَ يَدَيَّ ، فَمَنْ ذَا يَرْحَمُ ؟
مَا لِي إِلَيْكَ وَسِيلَةٌ إِلَّا الرَّجَا ، وَجَمِيلُ عَفْوَكَ ، ثُمَّ إِنِّي مُسْلِمٌ

على سرير الموت

دَبَّ فِي السَّقَامِ سُفْلًا وَعُلُوًّا ، وَأَرَانِي أَمُوتُ عُضْوًا فَعُضْوًا
لَيْسَ تَمُضِي مِنْ لَحْظَةٍ بِي ، إِلَّا نَقَصْتَنِي ، بِمَرِّهَا فِيَّ ، جُزْوًا ٢
ذَهَبَتْ جِدَّتِي بِحَاجَةٍ نَفْسِي ، وَتَطَلَّيْتُ طَاعَةَ اللَّهِ نِضْوًا ٣
لَتَهْفَ نَفْسِي عَلَى لَيْالٍ وَأَيَّامٍ ، تَجَاوَزْتُهُنَّ لِعِبَاءٍ وَلَهْوًا
قَدْ أَسَانَا كُلَّ الْإِسَاءَةِ ، فَالَاءِ هُمْ صَفْحَاعِنَا وَغَفْرًا وَعَفْوًا !

١ شر : امض في أمرك جاداً مجتهداً .

٢ نقصتني : أي أنقصت مني . جزوا : يريد به جزءاً .

٣ الجدة : حالة الشيء الجديد ، ويريد به شبابه وصحته . نضوا : ضعيفاً مهزولاً .

ابو تمام

المدح

فتح عمورية

قال يملح الممتص ، ويذكر انتصاره على الروم في واقعة عمورية سنة ٨٣٧ م :

السيفُ أصدَقُ أنباءٍ مِنَ الكُتُبِ ، في حَدَدِ الحَدِّ بَيْنَ الجِدِّ واللَّعِبِ^١
بيضُ الصَّفائحِ ، لا سودُ الصَّحائفِ ، في مُتُونِهِنَّ جَلَاءُ الشَّكِّ والرَّيْبِ^٢
والعِلْمُ في شُهْبِ الأرماحِ ، لا مِعةٌ ، بَيْنَ الخَمِيسَيْنِ ، لا في السَّبعةِ الشُّهْبِ^٣
أينَ الرِّوايةُ ، بل أينَ النُّجومُ وما صاغوهُ من زُخْرُفٍ فيها ، ومن كَدِّبِ^٤
تَعَرُّصاً ، وأحاديثاً مُلَفَّقةً ، لَيْسَتْ بِنَبْعٍ ، إذا عُدَّتْ ، ولا غَرَبِ^٥
عَجائِباً ، زَعَمُوا الأَيَّامَ مُجْفِلةً ، عَنَهنَّ ، في صَفَرِ الأصْفارِ ، أو رَجَبِ

١ الكُتُبُ : أي كتب السحر والتنجيم . الحد : الفاصل .

٢ الصَّفائحُ : جمع الصفيحة وهي السيف العريض . الصَّحائفُ : جمع الصحيفة وهي القرطاس المكتوب .
المتون : جمع المتن ، ومتن السيف : صفحته .

٣ الشهب الأولى : أسنة الرماح لما فيها من البريق . الخميسين : الخميسين . الشهب الثانية : السيارات
السبع ، وهي عندهم : زحل ، والمشتري ، والمريخ ، والشمس ، والزهرة ، وعطارد ، والقمر .

٤ تخَرُّصاً : كذباً . النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هش أي رخو لين . يقول :
أحاديث ملفقة ليس لها أصل قوي ولا ضعيف .

٥ مجفلة : ذاهبة منقلبة . عنن : الضمير يعود على عجائبا . والمراد ما تحدته عجائب النجوم من تدمير
العالم فتمضي معه الأيام . صفر ورجب : من الأشهر العربية . الأصفار : جمع صفر ، يقال صفر -

وَخَوَّفُوا النَّاسَ مِنْ دِهْيَاءِ مُظْلِمَةٍ ، إِذَا بَدَأَ الْكَوْكَبُ الْغَرْبِيُّ ذُو الذَّنَبِ
 وَصَيَّرُوا الْأَبْرُجَ الْعُلْيَا مُرْتَبَةً ، مَا كَانَ مُنْقَلِبًا ، أَوْ غَيْرَ مُنْقَلِبٍ^١
 يَقْضُونَ بِالْأَمْرِ عَنْهَا ، وَهِيَ غَافِلَةٌ ، مَا دَارَ فِي فَلَكَ ، مِنْهَا ، وَفِي قُطْبٍ^٢
 لَوْ بَيَّنَّتْ قَطُّ أَمْرًا ، قَبْلَ مَوْقِعِهِ ، لَمْ يَخَفَ مَا حَلَّ بِالْأَوْتَانِ وَالصُّلْبِ^٣
 فَتَحُ الْفُتُوحِ ، تَعَالَى أَنْ يُحِيطَ بِهِ ، نَظْمٌ مِنَ الشَّعْرِ ، أَوْ نَثْرٌ مِنَ الْخُطْبِ^٤
 فَتَحُ ، تَفْتَحُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ لَهُ ، وَتَبْرُزُ الْأَرْضُ فِي أَثْوَابِهَا الْقُشْبِ^٥
 يَا يَوْمَ وَقَعَةِ عَمُورِيَّةَ ، انْصَرَفَتْ عَنْكَ الْمُنَى حَقْلًا ، مَعْسُولَةَ الْحَلَبِ^٦
 أَبْقَيْتَ جَدَّ بَنِي الْإِسْلَامِ فِي صُعْدٍ ، وَالْمُشْرِكِينَ وَدَارَ الشَّرِكِ فِي صَبَبٍ^٧

- الأصفار : وهو يدل على الخلو لأن الأصفار أيضاً جمع الصفر وهو الخالي . جعل المنجمون هذا الشهر
 ميقاناً لتدمير العالم وغلوه من السكان ، وجعلوا رجب كذلك لأن مادته تدل على الخوف والعظمة .
 يقال : رجب : فزع وهاب وعظم .
 ١ الأبرج : جمع البرج . وبرج السماء اثنا عشر ، وهي عند المنجمين مرتبة على ثلاثة أقسام : المنقلبة ،
 وهي أربعة : الحمل والسرطان والميزان والجدي . والثابتة ، وهي أربعة : الثور والأسد والمقرب
 والدلو . وذوات الجسدين ، وهي أربعة أيضاً : الجوزاء والسنبلة والقوس والحوت .
 ٢ ما ، في قوله ما دار : مفعول به من يقضون . القطب : كوكب لا يبرح مكانه يدور عليه الفلك ،
 وهو بين الجدي والفرقدين .
 ٣ الصلب : جمع الصليب . يقول : لو صح أن الكواكب تبين الأمور قبل وقوعها ، لما خفي على
 المنجمين مصير الروم عمورية . وكان المعتصم قد استشار المنجمين قبل زحفه ، فزعموا أن الزمان
 غير موافق للفتح ، فلم يحفل بأقوالهم ، وغزا عمورية ، وانتصها .
 ٤ أن يحيط به : أي أن يحيط بوصفه .
 ٥ القشب : الجدد . يقول : إنه فتح من الله تعيد له الأرض والسماء .
 ٦ المنى : جمع المنية وهي الرغبة . حقلاً جمع حافل ، مأخوذ من قولهم : فاقة حافل أي مجتمعة اللبن .
 معسولة : مزوجة بالعل . الحلب : اللبن المحلوب . يقول : ذهبنا إلى هذه الحرب ، ونحن نتمنى
 الانتصار والفتح ، فرجعنا وأمانينا حافلة بأطيب المواقب وأحلاها .
 ٧ الجد : الحظ . المشركين : الذين يحملون لله شريكاً ويريد بهم الروم . دار الشرك : أي عمورية .
 صبيب : ما انحدر من الأرض ضد صعد .

أم^١ لهم ، لو رَجَوْا أن تُفْتَدَى ، جَعَلُوا
 وِبَرَزَةُ الْوَجْهِ ، قد أُعِيَتْ رِيَاضَتُهَا
 مِنْ عَهْدِ إِسْكَندَرٍ ، أو قَبْلَ ذَلِكَ ، قد
 بَكَرَ ، فَمَا افْتَرَعَتْهَا كَفٌّ حَادِثَةٌ ،
 حَتَّى إِذَا مَخَضَ اللَّهُ السَّيْنَ لَهَا ،
 أَتَتْهُمْ الْكُرْبَةُ السُّودَاءُ سَادِرَةً ،
 جَرَى لَهَا الْفَالُ نَحْسًا ، يَوْمَ أَنْقِرَةٍ ،
 لَمَّا رَأَتْ أُخِثَتْهَا بِالْأَمْسِ قد خَرِبَتْ ،
 كَمْ بَيْنَ حَيْطَانِهَا مِنْ فَارِسٍ بَطَلٍ ،
 فِدَاءُهَا كُلَّ أُمَّ بَرَةٍ وَأَبٍ^١
 كَيْسَرِي ، وَصَدَتْ صُدُودًا عَنْ أَبِي كَرِبٍ^٢
 شَابَتْ نَوَاصِي اللَّيَالِي ، وَهِيَ لَمْ تَشِبْ^٣
 وَلَا تَرَقَّتْ إِلَيْهَا هِمَّةُ النَّوَبِ^٤
 مَخْضُ الْبَخِيلَةِ ، كَانَتْ زُبْدَةَ الْحُقْبِ^٥
 مِنْهَا ، وَكَانَ اسْمُهَا فَرَّاجَةَ الْكُرْبِ^٦
 إِذْ غُودِرَتْ وَحْشَةُ السَّاحَاتِ وَالرَّحَبِ^٧
 كَانَ الْخَرَابُ لَهَا أَعْدَى مِنَ الْخَرَبِ^٨
 قَانِي الذَّوَابِ مِنْ آتِي دَمٍ سَرَبٍ^٩

- ١ برة : صادقة كثيرة البر . هذه رواية الديوان . ورواية الصولي في أخبار أبي تمام : كل أم منهم .
 ٢ البرزة : الحية . وقيل هي المرأة البارزة المحاسن التي تظهر للرجال . فعل المعنى الأول يقول : إن عمورية كانت كالمرأة المتخففة تصد عن كل طالب وراغب . وعلى المعنى الثاني يقول : هي مع روزها ممتنة لا يقدر عليها ، أعجزت كسرى فارتدت عنها ، وامتنعت على أبي كرب البستاني أحد الملوك التابعة .
 ٣ وهي لم تشب : أي بقيت على جدتها ، مع تقدم زمانها ، لسلامتها من نكبات الفوز والفتح .
 ٤ يقول : بقيت عذراء لم تنلها يد حادثة من حوادث الدهر ، ولا سمت إليها همة النواذب .
 ٥ مخض اللبن : حركه ليستخرج زبدته . مخض البخيلة : أي الحريصة على لبنها لا تفرط فيه . الحقب : الدهر .
 ٦ الكربة : الحزن يأخذ في النفس . سادرة : لا تبالي ما نصنع . يقول : أتتهم (أي الروم) الكربة السوداء القاسية من عمورية عندما سقطت بيد المسلمين ، وكانوا لمناعها يسمونها فراجة الكرب .
 ٧ نحساً : رواية الديوان ، ورواية الصولي : برحاً . الرحب : جمع الرحبة وتسكن الحاء ، وهي من المكان ساحتها ومتسعه . غودرت : الضمير يعود إلى أنقرة . وكان المعتصم قد استولى عليها قبل بلوغه عمورية .
 ٨ أختها : أي أنقرة .
 ٩ القاني : الأحمر . الذواذب : الشعر المفسدل من وسط الرأس إلى الظهر . الآني : الذي انتهى حره . السرب : السائل .

بِسُنَّةِ السَّيْفِ وَالْحَطَّيِّ ، مِنْ دَمِهِ ، لَا سُنَّةَ الدِّينِ وَالْإِسْلَامِ ، مُخْتَضِبًا
لَقَدْ تَرَكْتَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، بِهَا ، لِلنَّارِ يَوْمًا ذَلِيلَ الصَّخْرِ وَالْحَشَبِ
غَادَرْتَ فِيهَا بِهَيْمَ اللَّيْلِ ، وَهُوَ ضُحَى يَقْلُهُ ، وَسَطَهَا ، صُبْحٌ مِنَ اللَّهَبِ
حَتَّى كَأَنَّ جَلَابِيبَ الدَّجَى رَغِبَتْ عَنْ لَوْنِهَا ، أَوْ كَأَنَّ الشَّمْسَ لَمْ تَغِبْ
ضَوْءُ مِنَ النَّارِ ، وَالظُّلُمَاءُ عَاكِفَةٌ ، وَظُلُمَةٌ مِنْ دُخَانٍ ، فِي ضُحَى شَحْبِ
فَالشَّمْسُ طَالَعَةٌ مِنْ ذَا ، وَقَدْ أَفْلَسَتْ ، وَالشَّمْسُ وَاجِبَةٌ مِنْ ذَا ، وَلَمْ تَجِبْ
تَصْرَحَ الدَّهْرُ ، تَصْرِيحَ الْغَمَامِ ، لَهَا ، عَنْ يَوْمٍ هَيَّجَاءَ ، مِنْهَا ، طَاهِرٍ جُنْبِ
لَمْ تَطْلَعْ الشَّمْسُ فِيهِ ، يَوْمَ ذَاكَ ، عَلَى بَانَ بِأَهْلٍ ، وَلَمْ تَغْرُبْ عَلَى عَزَبِ
مَا رُبِعُ مَيَّةَ ، مَعْمُورًا ، يُطِيفُ بِهِ غِيلَانُ ، أَهَى رُبَّى مِنْ رَبْعِهَا الْخَرِبِ

.....

- ١ الخطي : الرمح . يقول : هو مختضب من دمه بحكم السيف والرمح ، وهذه هي السنة التي أجريت عليه أحكامها لا سنة الدين الإسلامي لأنه نصراني .
- ٢ يَوْمًا : مفعول به من تركت .
- ٣ بهم الليل : ليل لا ضوء فيه . يقله : يحمله . هذه رواية الديوان ، ورواية أخبار أبي تمام الصولي : يشله : أي يطرده . وسطها : أي وسط عمورية .
- ٤ الجلابيب : الثياب الواسعة ، ويريد بها كثافة الظلام وشدته . رغب عن الشيء : ضد رغب فيه .
- ٥ شحب : متغير اللون . يقول : ضوء النار ظهر ليلاً فصيره نهاراً ، وتحول إلى دخان في الصباح فجعله شاحب اللون . الضمى : يغلب عليها التأنيث ، وتذكر .
- ٦ طالعة من ذَا : أي من ضوء النار . أفلت : غابت . واجبة : غائبة . من ذَا : أي من الدخان . لم تجب : لم تغب .
- ٧ تصرح : انكشف وانجلى . تصریح الغمام : انجلاؤه وظهور الشمس . جنب : نجس . يقول : انجل الدهر لعمورية عن يوم حرب طاهر نجس منها . ويريد بذلك أنه طاهر لما فيه من جهاد ديني طاهر ، نجس لما فيه من انتهاك الأعراض .
- ٨ بَانَ بِأَهْلٍ : متزوج . يريد أنه قتل في هذا اليوم كل متزوج وعزب من الروم .
- ٩ مية : هي مي بنت مقاتل صاحبة ذي الرمة الشاعر . غيلان : اسم ذي الرمة ، وهو من محسني شعراء صدر الإسلام ، يتصور الشاعر دار مية عامرة تكتنفها الهجة والنضارة ، وغيلان يطيف بها ، يعني صاحبته بشعره ، فيزيد الديار بهجة ورواء . ثم يقول : إن ديار مي على جمالها وبهجتها وهي في مثل هذه الحال ، ليست أهى عندي من ربيع عمورية الحرب . جعل منظر الخراب أجمل من منظر العمران .

ولا الخلدود ، وإن أدمين من خجّل ، أشهى إلى ناظري من خدّها التّرب^١
سمّاجة^٢ ، غنيت منّا العيون بها عن كلّ حسن بدا ، أو منظر عجب^٣
وحسن منقلب تبدو عواقبه^٤ ، جاءت بشاشته عن سوء منقلب^٥
لم يعلم الكفر كم من أعصر كنت له المسية^٦ ، بين السر والقضب^٧
تدبير معتصم بالله^٨ ، مستقيم لله ، مرتقب في الله ، مرتهب^٩
ومطعم النّصل ، لم تسكهم أسنته يوماً ، ولا حجت عن روح محتجب^{١٠}
لم يغز جيشاً ، ولم ينهض إلى بلد ، إلاّ تقدّمه جيش من الرّعب^{١١}
لو لم يقدر جحفاً يوم الوغى ، لغدا من نفسه وحدها في جحفل لجيب^{١٢}
رمى بك الله برجيها ، فهدّمها ، ولو رمى بك غير الله^{١٣} ، لم تُصيب^{١٤}

- ١ وإن أدمين : رواها الصولي ولو أدمين . التّرب : الكثير التراب . يقول : وليست الحسنان ، إذا زادها احمرار الخجل جمالا ، أشهى إلى ناظري من أرض عمورية التي كثر فيها التراب بعد خرابها .
٢ السمّاجة : ضد الملاحه . يقول : إن الخراب قبيح بذاته ، ولكن خراب عمورية أغنى عيوننا عن كل حسن يبدو لها ، لأن فيه يتشكّل ظفر المسلمين بأعدائهم .
٣ المنقلب : التحول والتغير من حال إلى حال . تبدو عواقبه : رواها الصولي ، تبقى عواقبه .
٤ لم يعلم : وتروى لو يعلم . السر والقضب : الرماح والسيوف .
٥ منتقم لله : أي ينتقم له من أعداء دينه ، ويريد به الإسلام . مرتقب في الله ، مرتهب : أي أنه يراقب في الله العقاب فيخشاه ويحذره . ورواية الصولي : مرتقب بدلا من مرتهب . وفي هذا البيت نوع من البديع يعرف بالتشطير ، وهو أن يجعل كل شطر سجمة مخالفة لصاحبها في الشطر الآخر .
٦ لم تسكهم : لم تكل . محتجب : أي مدرع ممتنع بسلحه .
٧ لم يغز جيشاً : في رواية لم يغز قوماً . ورواها الصولي : لم يرم قوماً ولم يهد إلى بلد . يقول : إن العدو إذا بلغه أن المعتصم خرج لقتاله استولى عليه الرعب قبل أن يصل إليه الخليفة .
٨ الجحفل : الجليش . لجب : كثير العدد ، عظيم الخلبة . وقوله : في جحفل لجب : تجريد .
٩ كانت أسوار عمورية قد تهدم جانب منها بين يريجين ، قبل أن يهاجمها المعتصم . فبنى بطريقها ظاهره بالحجارة ، وترك الخلل في باطنه . فلما جاءها المعتصم ، خرج إليه رجل من المسلمين كان قد أسره الروم ، فتنصر وتزوج فيهم ، فدلّه على ثلثة السور ، فسدد إليها المجانيق ، فصدّها ، واستولى على البرجين ، ثم على المدينة فهدّمها .

مِنْ بَعْدِ مَا أَشْبَوْهَا ، وَاتَّقِينَ بِهَا ، وَاللَّهُ مُفْتَاخُ بَابِ الْمَعْقِلِ الْأَشْبِ^١
 وَقَالَ ذُو أَمْرِهِمْ : لَا مَرْتَعٌ صَدَدٌ^٢ ، وَلَيْسَ الْوَرْدُ مِنْ كَثَبٍ^٣
 أَمَانِيًا ، سَأَبَيْتَهُمْ نَجَجَ هَاجِسِيهَا ، ظَبْيِ السِّيُوفِ ، وَأَطْرَافُ الْقَنَا السُّلْبِ^٤
 إِنَّ الْحِمَامَيْنِ : مِنْ بَيْضٍ وَمِنْ سُمْرٍ ، دَلَوَا الْحَيَاتَيْنِ : مِنْ مَاءٍ وَمِنْ عُشْبٍ^٥
 لَبَيْتَ صَوْتًا زَبْطَرِيًّا ، هَرَقَتْ لَهُ كَأْسَ الْكَرَى ، وَرُضَابَ الْخُرْدِ الْعُرْبِ^٦
 عَدَاكَ حَرُّ الثُّغُورِ الْمُسْتَضَامَةِ عَنْ بَرْدِ الثُّغُورِ ، وَعَنْ سَلْسَالِهَا الْحَصْبِ^٧
 أَجَبْتَهُ مُعْلِنًا بِالسَّيْفِ ، مُنْصَلِتًا ، وَلَوْ أَجَبْتَ بَغَيْرِ السَّيْفِ ، لَمْ تُجِبِ^٨

- ١ أشبوها : حصنوها . المعقل : الحصن . الأشب : الحصين . أخذ عليه تشبيه الله بالمفتاح .
- ٢ ذو أمرهم : صاحب أمرهم ، رئيسهم ، والضمير يعود على الروم . المرتع : الموضع المخصب . صد : قريب . السارحين : أي للمسلمين الذين سرحوا مطاياهم لترعى . وليس الورد من كَثَب : أي ليس الماء قريباً منهم .
- ٣ أمانياً : منصوبة على المصدرية . الهاجس : الذي يحدث نفسه بما يحظر ويؤوس لها والمراد به ذو أمرهم . والضمير في هاجسها يعود إلى الأمانى . ظبى السيوف : شفارها . القنا : الرماح . السلب : الطويلة .
- ٤ يقول : إن موت الأعداء بالسيوف وموتهم بالرماح كانا كدلولين يستقيان لنا حياة الماء وحياة العشب ، أي أن سيوفنا ورماحنا كذبت أمانى رئيس الروم ، فحملت لهم الموت ، وحملت لنا الحياة إذ قربتنا من الماء والعشب .
- ٥ زبطرياً : نسبة إلى زبطرة ، وهي بلدة في تركية آسيا بين ملطية وسيساط . وكان ملك الروم قد خرج إليها قبل واقعة عمورية ، فاستباحها قتلاً وسبياً . وقوله صوتاً زبطرياً : إشارة إلى ما روي من أن هاشمية سبيت ، فصاحت وهي في أيدي الروم : « وا متصماه ! » . الرضاب : الريق . الخرد : جمع الخريدة وهي المرأة الطويلة ، السكوت الخفرة ، والبكر . العرب : جمع العروب وهي المرأة المتحبة لزوجها . والمعنى : أنه منع نفسه راحة النوم وفارق نساءه تلبية لذلك الصوت .
- ٦ عداك عنه : صرفك عنه . الثغور : المواضع التي يخاف منها هجوم العدو . المستضامة : التي أصابها ضيم ، ويريد بها زبطرة وغيرها من الأماكن التي أوقع بها قيصر الروم . وقوله : حر الثغور : قد يراد به الحر بمناء ، وقد يراد به حر نار الحرب . الثغور الثانية : الجاسم ، أي ثغور نساؤه اللواتي صرفته الحرب عنهن ، وتستحسن البرودة في الثغر . السلسال : العذب البارد ، استعاره للريق . الحصب : المكان الكثير الحصى ، والمراد هنا الأسنان البيض في ثغور النساء .
- ٧ أجبتة : الضمير يعود إلى صوتاً زبطرياً . منصلتاً : مجرداً . وقوله : لم تجب ، أي لم يكن ذلك منك جواباً للصوت الصارخ .

حَتَّى تَرَكْتَ عَمُودَ الشَّرِكِ مُنْقَعِرًا ، وَلَمْ تُعَرِّجْ عَلَى الْأَوْتَادِ وَالطَّنْبِ ١
 لَمَّا رَأَى الْحَرْبَ رَأْيَ الْعَيْنِ تَوَفَّلِسُ ، وَالْحَرْبُ مُشْتَقَّةُ الْمَعْنَى مِنَ الْحَرْبِ ٢
 غَدَا يُصَرِّفُ بِالْأَمْوَالِ خَزِينَتَهَا ، فَعَزَّهُ الْبَحْرُ ذُو التِّيَّارِ وَالْعُشْبِ ٣
 هَيْهَاتَ ، زُعِزَعَتِ الْأَرْضُ الْوَقُورُ بِهِ عَنْ غَزْوٍ مُحْتَسِبٍ ، لَا غَزْوٍ مُكْتَسِبٍ ٤
 لَمْ يُنْفِقِ الذَّهَبَ الْمُرْبِي بِكَثْرَتِهِ عَلَى الْحَصَى ، وَبِهِ فَقَرُّ إِلَى الذَّهَبِ ٥
 إِنَّ الْأَسُودَ أَسُودَ الْغَابِ ، هِمَّتُهَا يَوْمَ الْكَرِيمَةِ فِي الْمَسْلُوبِ لَا السَّلْبِ ٦
 وَآتَى ، وَقَدْ أَلْجَمَ الْخَطِيئُ مَنْطِقَهُ ، بِسَكَنَةٍ تَحْتَهَا الْأَحْشَاءُ فِي صَخَبِ ٧
 أَحْسَى قَرَابِينَهُ صَرَفَ الرَّدَى ، وَمَضَى يَحْتُ أَنْجَى مَطَايَاهُ مِنَ الْحَرْبِ ٨
 مُوَكَّلًا بِسَمَاعِ الْأَرْضِ ، يُشْرِفُهُ مِنْ خِفَّةِ الْخَوْفِ ، لَا مِنْ خِفَّةِ الطَّرَبِ ٩

- ١ عمود الشرك : أي عمورية . منقعرًا : مقطوعًا من أصله . الطنب : حبال طويلة تشد بها الخيمة ، وأراد بالأوتاد والطنب بقية المدن والقرى في الأنضول . يقول : « إن المتعمم اكتفى بعمورية فلم ينز بقية المدن والقرى لأنه متى سقط عمود الخيمة فلا قيمة بعده للحبال والأوتاد .
- ٢ توفلس : تيوفيل بن ميخائيل قيصر الروم . الحرب : ذهاب المال والحرمان منه .
- ٣ يصرف : يدفع . خزيتها : ذلها وبليتها . عزه : غلبه وقهره . التيار : موج البحر الهائج . العيب : المياه المتدفقة . يقول : لما رأى ملك الروم حصار عمورية حاول أن يدفع ببلية الحرب وعار الانكسار بالمال ، وهو يعلم أن المال ذاهب : « الحرب مشتقة المعنى من الحرب » . فراسل المتعمم يطلب الصلح ويعرض عليه مالا ليرتد عنه ، فأبى المتعمم وسما عليه وغلبه بما عنده من مال وفر يبدله ولا يسأل عنه ، وهو البحر الفياض بجوده وكثرة أمواله .
- ٤ هيات : أي هيات أن يقبل المال . الوقور : الرزينة التي لا تزعزع . به : الضمير راجع إلى المتعمم . المحتسب : طالب الأجر عند الله .
- ٥ المرابي : الزائد .
- ٦ همها : مقصدها . الكريمة : الحرب . يقول : إن الفارس الشجاع يقصد في الحرب إلى خطف الأرواح لا إلى سلب المال . وهذا مثل أرسله الشاعر .
- ٧ يقول : هرب توفلس ساكتًا كأن رمح المتعمم وضع لحامًا في فمه ، فلا يستطيع الكلام . ولكن قلبه كان في وجيب واضطراب من شدة الرعب .
- ٨ أحسى : سقى . قرابينه : خواصه وقواده . يحث : يسوق . أنجى : أسرع .
- ٩ البفاع : ما ارتفع من الأرض . يشرفه : يعلوه .

١ إنَّ يَعدُّ من حرَّها عدوَّ الظَّليمِ ، فقد
 تيسعون ألفاً ، كآسادِ الشَّرى ، نصِجتْ
 يا ربَّ حوباءَ ، لما اجتثَّ دابرُهُم ،
 ومُغضبٍ ، رجعتْ بيضُ السيوفِ به
 والحربُ قائِمةٌ في مآزِقِ لجِيبٍ ،
 كم نيلَ نحتَ سناها ، من سنى قمرٍ ،
 كم كانَ في قطعِ أسبابِ الرقابِ بها ،
 كم أحرزتْ قُضْبُ الهِنديِّ ، مُصلَلةً ،
 أوسعتْ جاحِمَها من كثرةِ الحطَبِ^١
 جلودُهُم ، قبلَ نَضِيجِ الثَّينِ والعنَبِ^٢
 طابتْ ، ولو ضُمَّتْ بالمِسكِ ، لم تَطِيبِ^٣
 حيَّ الرضَى عن رداهم ، ميَّتَ الغضبِ
 تَجثُّو الرِّجالُ بهِ ، صعرأ ، على الرُّكَبِ^٤
 ونحتَ عارضِها ، من عارضِ شَنِيبِ^٥
 إلى المُخَدَّرةِ العَداءِ مِن سَبَبِ^٦
 تهتَزُّ مِن قُضْبٍ ، تهتَزُّ في كُثْبِ^٧

١ حرها : الضمير يعود على الحرب . الظليم : ذكر النعام . أوسعت : ملأت وأشبعته . جاحمها :
 وقودها وشدة اشتعالها . يقول للبعثم : إن هرب توفلس لم يخذ نار الحرب لأنك أحرقت المدينة ،
 فزدت نارها اشتعالا .

٢ الشرى : مأسدة ، يضرب المثل بشدة أسودها . يشير إلى كذب المنجمين الذين زعموا أن المدينة لا
 تؤخذ إلا في الصيف بعد نضج الثين والعناب .

٣ الحوباء : النفس ، أو النفس الآثمة ، ويريد بها نفساً من نفوس المسلمين المجاريين . اجتث :
 اقتلع من أصله . دابرهم : آخرهم ، والضمير عائد إلى الأعداء . طابت : طهرت وزكت ، والتذت .
 ٤ المآزق : المكان الضيق . اللجب : ذو الحلبة . صعرأ : جمع أصمر وهو الذي يميل وجهه كبراً
 وغلطرة . يقول : كانت الحرب قائمة في مضيق يصعب فيه الانتقال والكر ، فكان المتقاتلون على
 كبريائهم وغلطرتهم ، يمحثون على ركبهم ليتجالدوا بالسيوف .

٥ سناها : ضياؤها ، والضمير يعود على الحرب . وأراد بالسنى : ضياء نار الحريق . سنى قمر :
 أي ضياء وجه كالقمر ، ويريد به وجه السبية الرومية . عارضها : سحابها المعرض في الأفق ،
 ويريد به دخان نار الحريق . العارض الثانية : السن التي في عرض الفم ، وما يبدو من الوجه عند
 الضحك . الشلب : البارد ، والمراد : أسنان باردة الريق . والوصف هنا للسبايا أيضاً .

٦ أسباب الرقاب : حبالها ، أي عروقها . بها : الضمير يعود على الحرب . من سبب : أي من وسيلة
 يتوصل بها إلى العداوة ، ويريد بها السبية .

٧ القضب : جمع القضيب وهو السيف اللطيف والقطاع . مصلته : مسلولة . تهتز : أي مهتزة ،
 والمراد : سبيات تهتز من قدود كالقضب أي كالأغصان . الكتب : جمع الكتيب ، وهو التل من
 الرمل . يريد أن هذه القدود قائمة على أوراك ثقيلة ، فهي كالأغصان في كثبان من الرمل .

بييض^١، إذا انتضيت^٢ من حججها، رجعت
 خليفته^٣ الله، جازى الله سعيك^٤ عن
 بصُرت^٥ بالراحة الكبرى، فلم ترها
 إن كان بين صروف^٦ الدهر من رحيم^٧،
 فبين أيامك^٨ اللاتي نصرت بها،
 أبقت^٩ بني الأصفر^{١٠} المصفر^{١١}، كاسمهم^{١٢}
 أحق^{١٣} بالبيض^{١٤} أبداناً^{١٥}، من الحُجب^{١٦}
 جرثومة^{١٧} الدين والإسلام^{١٨}، والحسب^{١٩}
 تنال^{٢٠} إلا^{٢١} على جسر^{٢٢} من التعب^{٢٣}
 موصولة^{٢٤}، أو ذمام^{٢٥} غير منقضب^{٢٦}
 وبين أيام^{٢٧} بدر^{٢٨} أقرب^{٢٩} النسب^{٣٠}
 صفر^{٣١} الوجوه^{٣٢}، وجلت^{٣٣} أوجه^{٣٤} العرب^{٣٥}

.....

- ١ يبيض : سيوف . انتضيت : جردت . من حججها : من أغمارها . بالبيض أبداناً : أي بالسبيات البيض الأبدان . الحجب : ستور النساء .
- ٢ سعيك : عملك ودفاعك . الجرثومة : الأصل . الحسب : الشرف .
- ٣ الراحة الكبرى : أي راحة الآخرة ونعيم الجنة . جسر من التعب : إشارة إلى الصراط ، وهو عند المسلمين جسر ممدود على متن جهنم ، يعبر عليه الناجون إلى الجنة بتعب وجهد ، وهو يرمز إلى أن الجنة لا تنال بدون تعب ومشقة .
- ٤ صروف الدهر : ورواها الصولي : مرور الدهر . من رحم : أي من صلة وقرابة . الدمام : العهد . منقضب : منقطع .
- ٥ يحمل بين غزوة عمورية وغزوة بدر التي انتصر فيها النبي على القرشيين ، صلة من النسب المقدس ، على اعتبار أن قريشاً والروم كليهما من المشركين .
- ٦ أبقت : الضمير يعود إلى أيامك . الأصفر : جد ملوك الروم ويسميه العرب الأصفر بن روم بن يعصو بن إسحق ، كما ذكر القاموس . المصفر : الذي به صفرة والمراد بها شقرة الشعر ولونه الذهبي . والظاهر أن العرب أطلقوا على الروم هذا الاسم نظراً للون شعورهم ، وهم يستنكرون الشقرة ويعيرون بها بعضهم بعضاً ، ولا يمدحون غير الشعر الأسود . صفر الوجوه : أي صفر الوجوه مثل أسهمهم ، من الرعب والانكسار . جلّت : من فعل جلى الشيء : أظهره وجعله يتجلى .

احراق الافشين

من قصيدة يمدح بها المعتصم ويصف لإحراق قائده حيدر بن كاوس المعروف بالافشين ، سنة ٨٣٩ م بعد أن ظهرت خيائته وزندقته . وكان المعتصم قد سجنه وقطع عنه الطعام والشراب حتى مات . ثم صلبت جثته على باب العامة ، وأضرمت تحتها نار عالية ، فتساقطت قطعاً قطعاً :

ما زالَ سرُّ الكُفْرِ بينَ ضُلُوعِهِ ، حتى اصطَلَى سرُّ الزَّنادِ الواري^١
 ناراً ، يُساوِرُ جسمَه ، من حرِّها ، لَهَبٌ ، كما عَصَفَرَتْ شِقٌّ لَزَارٍ^٢
 طَارَتْ لها شُعْلٌ ، يُهْدِمُ لَفْحُها أركانَه ، هَدَمًا ، بغيرِ غُبَارٍ^٣
 فصلانَ منه كُلِّ مَجْمَعٍ مَفْصِلٍ ، وفعلانَ فاقِرَةٍ بِكُلِّ فَقَارٍ^٤
 لله مِن نارٍ رأيتُ ضياءَها ، ضاقَ الفِضاءُ بها على الشُّطَارِ^٥
 مشبوبةٌ ، رُفِعَتْ لأعْظَمِ مُشْرِكٍ ، ما كانَ يَرْفَعُ ضوءَها للسَّاري^٦
 صَلَّى لها حَيًّا ، وكانَ وَقُودَها مَيِّتًا ، ويدخلُها معَ الفُجَّارِ

١ اصطلى : لقي النار . الزناد : جمع الزند : العمود الذي يقدح به النار . وقوله : سر الزناد ، أي النار الكامنة في العمود . الواري : المشتعل ، وهو نعت سر .

٢ ناراً : بدل أو عطف بيان من سر الثانية . يساور : يواظب . عصفت : صبغت بالمصفر ، وهو نبت صبغه أصفر . شق إزار : رواية الصولي : نصف إزار . والمعنى أن لهب النار كان يشب إلى الخشب المصلوب عليه الافشين فيوقده طولاً ، فشببه اشتعال الجانب الذي استند إليه الجسم بإزار عصفت أحد شقيه طولاً .

٣ لفحها : إحراقها . يقول : كانت شعل النار تحرق جوانب جسمه ، فيتساقط قطعاً محترقة دون أن يثير تهديماً غباراً .

٤ فصلان : رواية الصولي : ففصلان . والضمير يعود إلى الشعل . الفاقرة : الداهية التي تكسر الفقار . الفقار : خرزات الظهر ، مفردتها الفقارة . قال أبو بكر الصولي : « إنما قال : وفعلان ، فخص هذه اللفظة لقول الله عز وجل : « تظن أن يفعل بها فاقرة » ولقول الناس : فعل به الفواقر ، أي الدواهي » .

٥ مشبوبة : موقدة . المشرك : من يجعل لله شريكاً . الساري : السائر ليلاً . يقول : هذه النار أوقدت عالية اللهب لأعظم مشرك كان يرفع ضوءها ليعبدها ، ولا يرفعه للطارقين ليلاً كما يفعل العرب الأجواد في باديتهم .

٦ هذا نوع من البديع المعنوي يسمى الاستخدام ، فقد استخدم ضمائر النار لثلاثة معان : نار المجوس ، ونار الإحراق ، ونار جهنم .

وَكُنْذَكَ أَهْلُ النَّارِ فِي الدُّنْيَا هُمْ ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، جُلُّ أَهْلِ النَّارِ
 يَا مَشْهَدًا ، صَدَرَتْ ، بِفَرْحَتِهِ إِلَى أَمْصَارِهَا الْقُصُوصِ ، بَنُو الْأَمْصَارِ
 رَمَقُوا أَعَالِي جِدْعِهِ ، فَكَأَنَّمَا وَجَدُوا الْهَلَالَ ، عَشِيَّةَ الْإِفْطَارِ
 وَاسْتَنْشَقُوا مِنْهُ قُتَارًا ، نَشْرُهُ مِنْ عَنَبَرٍ ذَفِيرٍ ، وَمِسْكٍ دَارِي
 وَتَحَدَّثُوا عَنْ هُلْكِهِ ، كَحَدِيثٍ مِنَ الْبَلَدِ عَنْ مُتَابِعِ الْأَمْطَارِ
 وَتَبَاشَرُوا ، كَتَبَاشِرِ الْحَرَمَيْنِ ، فِي قُحْمِ السَّنِينَ ، بِأَرْخَصِ الْأَسْعَارِ

مدح ابن الزيات

قال من قصيدة يمدح بها الكاتب الأديب محمد بن عبد الملك الزيات ، وزير المعتمد ، ويصف قلعه :
 لَكَ الْخُلُوتُ اللَّامُ ، لَوْلَا نَجِيَّتُهَا ، لَمَّا احْتَفَلْتَ ، لِلْمُلْكِ ، تِلْكَ الْمَحَافِلُ
 لَكَ الْقَلَمُ الْأَعْلَى الَّذِي بِشَبَابِهِ تُصَابُ ، مِنَ الْأَمْرِ ، الْكُلِّي وَالْمَقَاصِلُ

.....

- ١ أهل النار الأول : المجوس أصحاب النار وعبادها . جل : أكثر . أهل النار الثانية : سكان جهنم .
- ٢ صدرت : رجعت . أمصارها : بلدانها . والضمير يعود إلى متأخر وهو بنو القصوى : البعيدة .
- ٣ رمقوا : أطلوا النظر . الجذع : الخشب الذي صلب عليه . يقول : كانوا يطيلون النظر إلى أعالي جذعه المحترق ، مبتهجين ، كأنهم رأوا الهلال عشية حيث يفطرون بعد صيام يومهم ؛ فبشرهم الهلال بالعيد ، وانقضاء رمضان .
- ٤ القطار : رائحة اللحم المشوي . نشره : فوحه . ذفر : طيب الرائحة . داري : نسبة إلى دارين ، بلدة بالشام معروفة بمطرها .
- ٥ البدو : البادية . والمعنى : أن فرحهم بموته كفرح أهل البادية بالأمطار المتتابعة .
- ٦ تباشروا : بشر بعضهم بعضاً . الحرمين : مكة والمدينة ، وفيهما تجارة وصناعة وزراعة . القمح : جمع القمح ، وهي السنة الشديدة والقحط .
- ٧ لك الخلوات : هذه رواية الديوان ، ورواية البيهقي في هبة الأيام : له الخلوات . وموضع هذا البيت بعد قوله : لك القلم الأعلى . نجحها : حديثها السري . أحسنت القيام بالأمور . المحافل : المجالس ، واحدها : محفل . يقول : إن أعمال الدولة التي تحفظ أسرارها في خلواتك هي التي يقوم بها نظام الملك .
- ٨ شبابه : حده أي رأس القلم . شبه حد قلعه بحد السيف ، وجعله يفتك بالأمر المفضل فيفصله ويذل صعا به ، وينال منه ما لا ينال الحسام .

لُعَابُ الْأَفَاعِي الْقَاتِلَاتِ لُعَابُهُ ، وَأَرَى الْجَنَى اشْتَارَتْهُ أَيْدِي عَوَاسِلٍ^١
لَهُ رِيْقَةٌ طَلٌّ ، وَلَكِنْ وَقَعَهَا بَأَثَارِهِ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ وَابِلٍ^٢
فَصَبِيحٌ إِذَا اسْتَنْطَقَتْهُ ، وَهُوَ رَاكِبٌ ، وَأَعْجَمٌ إِنْ خَاطَبَتْهُ ، وَهُوَ رَاجِلٌ^٣
إِذَا مَا امْتَصَى الْخُمْسَ اللَّطَافَ ، وَأُفْرِغَتْ عَلَيْهِ شِعَابُ الْفِكْرِ ، وَهِيَ حَوَافِلُ^٤
أَطَاعَتِهِ أَطْرَافُ الْقَنَا ، وَتَقَوَّضَتْ لِنَجْوَاهُ ، تَقْوِيضُ الْحِيَامِ ، الْجَحَافِلُ^٥
إِذَا اسْتَعَزَّ الذَّهْنَ الذَّكِيَّ ، وَأَقْبَلَتْ أَعَالِيهِ ، فِي الْقِرْطَاسِ ، وَهِيَ أَسَافِلُ^٦
وَقَدْ رَفَدَتْهُ الْخِنْصِرَانِ ، وَسَدَدَتْ ثَلَاثَ نَوَاحِيهِ الثَّلَاثُ الْأَنَامِلُ^٧
رَأَيْتَ جَلِيلًا شَأْنُهُ ، وَهُوَ مُرْهَفٌ ضَنَى ، وَسَمِينًا خَطْبُهُ ، وَهُوَ نَاحِلُ^٨

- ١ لعاب الأفاعي : سبها . لعابه : ريقه أي مداده . الأري : العسل . الجنى : كل ما يجنى أي يقطف . اشتارته : جنته . العواسل : جمع عاسلة وهي التي تجني العسل . يقول : إن مداد قلme في تهديد الأعداء قاتل كسم الأفاعي ، وفي التلطف للإخوان كالعسل . وقوله : أري الجنى ، على إضافة الموصوف إلى الصفة . ويصح أن يكون الجنى بمعنى العسل ، وتكون الإضافة للتخصيص ، لأن الأري يأتي أيضاً بمعنى ما لزق بأسفل القدر من الطبخ .
- ٢ الطل : الندى أو المطر الخفيف ، وهو هنا صفة لريقة . يقول : إن ما يجري من ريق هذا القلم على القرطاس تافه يحكي الندى في قلته ، ولكنه يشبه المطر التزير بقوته ، إذا نظرت إلى خيره ، ووقع آثاره في الشرق والغرب .
- ٣ راكب : أي راكب على أصابع الكاتب . أعجم : ضد فصيح . راجل : ضد راكب .
- ٤ الخمس اللطاف : أي أنامل الوزير . شعاب : جمع شعب وهو مسيل الماء ، استعارها لمجاري الفكر . الحوافل : جمع حافلة وهي الشعبة كثر سيلها .
- ٥ القنا : الرماح . تقوضت : تهدمت . لنجواه : لحيثه السري . الجحافل : الجيوش . يقول : إن قلم الوزير يفعل في الحروب أكثر مما تفعل الرماح ، فإن الجيوش الحرارة تخفر له ذليلة ، كما تخفر الحيام إذا تقوضت . يظهر تأثير رسائله التي يبعث بها إلى الأعداء يدعوهم إلى الطاعة والاستسلام .
- ٦ استعز : استعان . يقول : إذا استعان هذا القلم بذهن الوزير ، فأمسكه الوزير ليكتب به ، وجعل رأسه على القرطاس منحدرًا إلى أسفل .
- ٧ رفدته : أعانته . الخنصران : مثني الخنصر ، وهي الأصبع الصغرى من الكف . وقوله : الخنصران ، على التثنية والمراد منهما الخنصر والبصير التي تليها . سددت : وجهت . ثلاث نواحيه : أي زواياه الثلاث . الثلاث الأنامل : أي الوسطى والسبابة والإبهام ، وهي التي يسد بها القلم للكتابة ، وتسدها الخنصر والبصير .
- ٨ مرهف : مخدق مرقق ، أي مبري . ضنى : مرضاً . خطبه : أمره . ناحل : هزيل . يقول : إن الوزير إذا سد قلme للكتابة ، رأيت من هذا القلم الذي رقت شفرته ، شأنًا جليلاً ، وأمرًا عظيمًا على ما فيه من سقام ونحول .

الرثاء

مصرع محمد بن حميد الطوسي

قال يرثي نسيبه محمد بن حميد الطوسي الطائي الذي قتل في خلافة المأمون وهو يحارب الحرمية سنة ٨٢٩م:

كذا فليَجِلَّ الخَطْبُ، وليَفدَحِ الأمرُ، فليسَ لعَيْنٍ، لم يَفِضْ ماؤها، عُنْراً^١
تُوَفِّيَتِ الآمالُ، بَعْدَ مُحَمَّدٍ، وأصْبَحَ في شُغْلٍ عَنِ السَّفَرِ السَّفَرُ^٢
وما كانَ إلَّا مالَ مَنْ قَلَّ مالهُ، وذُخْراً لِمَنْ أَمْسَى، وليسَ له ذُخْرُ^٣
وما كانَ يَدْرِي مُجْتَدِي جودِ كَفِّهِ، إذا ما اسْتَهَلَّتْ، أَنَّهُ خُلِقَ العُسْرُ^٤
ألا في سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ عَظَلَّتْ لَهُ، فِجَاجُ سَبِيلِ اللَّهِ، وانشَغَرَ الثَّغَرُ^٥
فَتَى، كَلِّمًا فاضَتْ عِيونُ قَبِيلَةٍ، دَمًا، ضَحِكَتْ عَنْهُ الأحاديثُ والذِّكْرُ^٦
فَتَى، دَهْرُهُ شَطْرانٍ فيما يَنْبُؤُهُ، فَنِّي بِأسِهِ شَطْرٌ، وفي جودِهِ شَطْرُ^٧

- ١ فليجل : فليعظم . وليفدح : وليثقل . أخذ عليه قوله : كذا فليجل . . . لأن في هذا الطلب تمنياً ، فكأنه يتمنى حلول الخطوب الفادحة ليصبح بكاء العيون على الميت .
- ٢ السفر : المسافرون . يقول : ذهبت آمال الناس ، بعد وفاته ، وأصبح الذين كانوا يقصدونه لنيل عطاياه في شغل عن الأسفار ، لأنه لم يبق بعده من يرجى نواله فيرحل إليه المغاة .
- ٣ المجتدي : طالب العطاء . وفي رواية : من بلا : أي خبر . جود : رواية البديعي : يسر . استهلت : مطرت أي مطرت جوداً ، والضمير عائد إلى كفّه .
- ٤ الفجاج : جمع الفج : الطريق الواسع الواضح بين جبليْن ، والمراد بذلك طريق الجهاد الديني . انشغر : انشق واتسع . الثغر : موضع الخوف من الأعداء على حدود البلاد . والمعنى : أن الميت كان يحمي الثغر ، فيضيق على الأعداء طريق اجتياز الحدود ، فانشق المضيق واتسع بعد وفاته ، وهان على الأعداء دخول البلاد .
- ٥ يقول : لئن بكثت عليه القبائل دماً ، فمأثره الطيبة ، يهلل لها وجه أخباره وذكرياته ، ثيابة عنه .
- ٦ ينوبه : يصيبه من الأحداث . بأسه : شجاعته . يقول : إن حياته على شطرين من الأحداث : لقاء الأعداء ، ولقاء المجتدين ، فهو أبداً معرض لحرب أو لبلد مال .

فَتَى ، ماتَ بَيْنَ الضَّرْبِ وَالطَّعْنِ مِيتَةً تَقُومُ مَقَامَ النَّصْرِ ، إِنَّ فَاتَهُ النَّصْرُ
وما ماتَ ، حَتَّى ماتَ مَضْرِبُ سَيْفِهِ ، من الضَّرْبِ ، واعتَلَّتْ ، عليه ، القَنَا السُّمْرُ^١
وقد كَانَ قُوَّةُ الْمَوْتِ سَهْلًا ، فَردَّه إِلَيْهِ الْحِفَافُ الْمُرُّ ، وَالخَلْقُ الْوَعْرُ^٢
وَنَفْسٌ تَعَاثُ الْعَارَ ، حَتَّى كَأَتَمَّا هَوَّ الْكُفْرُ ، يَوْمَ الرُّوعِ ، أَوْ دُونَهُ الْكُفْرُ^٣
فَأُثْبِتَ فِي مُسْتَنْقَعِ الْمَوْتِ رِجْلَهُ ، وَقَالَ لَهَا : مِنْ تَحْتِ أَخْمَصِكَ الْحَشَرُ^٤
غَدَا غُدُوَّةً ، وَالْحَمْدُ نَسِجَ رِدَائِهِ ، فَلَمْ يَنْصَرِفْ ، إِلَّا وَاكْفَانُهُ الْأَجْرُ^٥
تَرَدَّى ثِيَابَ الْمَوْتِ حُمْرًا ، فَمَا دَجَا لَهَا اللَّيْلُ ، إِلَّا وَهِيَ ، مِنْ سُندُسٍ ، خَضْرُ^٦
كَأَنَّ بَنِي نَهْجَانَ ، يَوْمَ وفَاتِهِ . نُجُومُ سَمَاءٍ ، خَرَّ مِنْ بَيْنِهَا الْبَدْرُ^٧

١ مضرب السيف : حده . ومات مضربه : أي ثلم وكل . اعتلت : مرضت . القنا : الرماح . السمر : الصلاب . والمئى : أنه لم يمض إلا بعد أن تعطل سيفه ، وتكسرت رماح الأعداء على هذا السيف .
٢ الحفاظ : المحافظة على الأعراض والمحارم . وقوله : المر ، أي الشديد . الخلق : الطبع . الوعر : الصعب . يقول : لو أراد النجاة لسهل عليه ذلك ، ولكن رده إلى الموت محافضته الشديدة على شرفه ودينه ، وطبعه الصعب الذي لا يلين للهرب .

٣ تعاف : تكره . الروع : الخوف ، أي خوف الحرب .

٤ الأخمص : ما لا يصيب الأرض من باطن القدم . الحشر : القيامة . يقول : أثبت رجله في ساحة القتال ، وقال لها : مكانك ، لا تبرحي من هنا إلى يوم الحشر .

٥ الحمد نسج رداؤه : أي تحمده الناس لمسيره إلى قتال الكفار . رواية الصولي : حشو رداؤه . قوله : واكفانه الأجر : لأنه مات شهيداً في الجهاد .

٦ تردى : لبس . دجا : أظلم . السندس : نسج رقيق . يقول : تطلخت ثيابه بالدم عند موته ، ولم ينقض يوم قتله ويدخل في الليل إلا وقد صارت ثيابه خضراً ، وهي ثياب أهل الجنة . وأخذ عليه في هذا البيت قوله : فما دجا لها الليل . . . لأنه جعل دخول الجنة مقيداً بمجيء الليل ، وترك روحه في النهار معلقة بين الأرض والسماء . قال صاحب معاهد التنصيص : (لو قال أبو تمام : « فما اختفى عن العين ، إلا وهي ، الخ . . . » لكان أبلغ في القصد) وعندي أن هذا التصحيح غير بليغ أيضاً ، لأن تبدل أحوال الميت إلى خير أو شر ، لا يناط بدفنه وتفنينه عن العيون . وفي هذا البيت نوع من الطباق يسمى التدييج ، وهو أن تذكر عدة ألوان لقصد الكناية أو التورية . فإنه ذكر هنا لون الحمرة والخضرة ، والمراد من الأول : الكناية عن القتل ، ومن الثاني : الكناية عن دخول الجنة .

٧ بنو نهان : قوم الميت ، بطن من طي . خر : سقط . عيب هذا البيت على الشاعر ، فقال خصومه : إن النجوم تكون أكثر نوراً وأحسن حالاً ، إذا غاب عنها البدر . فبنو نهان إذا لم يحسروا يفقد الميت ←

يُعَزَّوْنَ عَنْ ثَاوٍ ، تُعَزَّى بِهِ الْعُلَى ، وَيَبْكِي عَلَيْهِ الْبَاسُ وَالْجُودُ وَالشُّعْرُ^١
وَأَتَى لَهُمْ صَبْرٌ عَلَيْهِ ، وَقَدْ مَضَى إِلَى الْمَوْتِ ، حَتَّى اسْتَشْهَدَا : هُوَ وَالصَّبْرُ^٢
فَتَى ، كَانَ عَذَابُ الرُّوحِ ، لَامِنْ غَضَاضَةٍ ، وَلَكِنَّ كِبْرًا أَنْ يُقَالَ بِهِ كِبَرُ^٣
فَتَى ، سَلَبَتْهُ الْخَيْلُ ، وَهُوَ حِمَى لَهَا ، وَبَزَّتْهُ نَارُ الْحَرْبِ ، وَهُوَ لَهَا جَمْرُ^٤
وَقَدْ كَانَتْ الْبَيْضُ الْمَآثِيرُ ، فِي الْوَعَى ، بِوَاتِرٍ ، فَهِيَ الْآنَ ، مِنْ بَعْدِهِ ، بُشْرُ^٥
أَمِنْ بَعْدِ طَيِّ الْحَادِثَاتِ مُحَمَّدًا ، يَكُونُ لِأَثْوَابِ النَّدَى ، أَبَدًا ، نَشْرُ^٦
إِذَا شَجَرَاتُ الْعُرْفِ جُدَّتْ أَصُولُهَا ، فَفِي أَيِّ فَرَعٍ يُوْجَدُ الْوَرَقُ النَّضْرُ^٧
لَيْسَ أَبْيَضَ الدَّهْرِ الْخَوَوْنَ لِفَسْقِهِ ، لَعَهْدِي بِهِ مِمَّنْ يُحِبُّ لَهُ الدَّهْرُ^٨
لَيْسَ غَدَرَتْ ، فِي الرَّوْعِ ، أَبَامُهُ بِهِ ، قَمَا زَالَتِ الْإِيَّامُ شَيْخَتُهَا الْغَدَرُ^٩

بل رجحوا . وعندي أن في هذا النقد تعنتاً غير مقبول ، فالشاعر يريد أن يشبه الميت بالبدر ، وقومه بالنجوم ، والبدر بين النجوم زينة السماء ، فإذا غاب خسرت السماء درتها الوسطى ، وإن ازداد نورها بهاء ولمعاناً . فظهور الضعيف في غياب القوي ، لا يعني أن هذا الضعيف تحسنت أحواله عن ذي قبل ، بل خلا له الجو فظهر ، ولكن لا عوض في ظهوره من الرزم بالقوي .

١ ثاو : ميت .

٢ استشهاد : قتل في سبيل الله . المعنى : أن الصبر قتل معه فكيف لبني نهبان أن يتمتعوا . قوله : استشهادا : هو والصبر ، جائز على اعتبار أن الضمير نسر بالظاهر فكان الظاهر بدلا منه أو عطفا . نهبان . وهل كل فإن هذا التجوز لا يتخذ قياساً .

٣ غضاضة : مذلة . كبراً : تجبراً . يقول : كان لطيفاً من غير ضعف ومذلة ، فهو قوي عزيز من دون تكبر ، ومن المكابرة أن يقال : به كبرياء .

٤ سلبته : اختلسته . بزته : أخذته وغلبتها بجفاء وقهر .

٥ البيض : السيوف . المآثر : جمع مآثور ، وهو السيف في مثنه أثر . والآثر : هو السيف . بواتر : قواطع . بتر : مقطوعة ، واحدها أبطر .

٦ الندى : الجود .

٧ العرف : المعروف . جدت : قطعت . النضر : الحسن والأخضر .

٨ يقول : لئن أبغضنا الدهر بعد وفاته ، لقد كنا نحب هذا الدهر في حياته بلوذه . حسنه أعماله .

٩ الروع : الحرب .

لَتَنِينَ أَلْبَسَتْ فِيهِ الْمُصِيبَةَ طَيِّءٌ ،
كَذَلِكَ مَا نَنفَكُ نَفَقِدُ هَالِكًا ،
سَقَى الْغَيْثُ غَيْثًا وَارَتْ الْأَرْضُ شَخْصَةً ؛
وَكَيْفَ احْتِمَالِي لِلْغَيُوثِ صَنِيعَةً ،
مَضَى طَاهِرَ الْأَثْوَابِ ، لَمْ تَبْقَ رَوْضَةٌ ،
ثَوَى فِي الثَّرَى مَنْ كَانَ يَتَحَيَّا بِهِ الثَّرَى ،
عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ ، وَقَفًا ، فَإِنِّي
فَمَا عَرِيتُ مِنْهَا تَمِيمٌ ، وَلَا بَكَرًا
يُشَارِكُنَا فِي فَقْدِهِ الْبَدْوُ وَالْحَضَرُ^٢
وَلَمْ يَكُنْ فِيهِ سَحَابٌ وَلَا قَطْرُ^٣
بِاسْقَائِهَا قَبْرًا ، وَفِي لَحْدِهِ الْبَحْرُ^٤
غَدَاةٌ ثَوَى ، إِلَّا اشْتَهَتْ أَنَّهَا قَبْرُ
وَيَغْمُرُ صَرْفَ الدَّهْرِ نَائِلُهُ الْغَمْرُ^٥
رَأَيْتُ الْكَرِيمَ الْحُرَّ لَيْسَ لَهُ عُمُرُ^٦

رثاء ابنه أبي علي

كَانَ الَّذِي خِفْتُ أَنْ يَكُونَا ،
أَمْسَى الْمَرْجَى أَبُو عَلِيٍّ^١
حِينَ انْتَهَى وَاسْتَوَى شَبَابًا ،
وَحَقَّقَ الرَّأْيَ وَالظُّنُونَا
أَصِيبُ فِيهِ ، وَكَانَ عِنْدِي
عَلَى الْمُصِيبَاتِ أَنْ يُعِينَا
كُنْتُ عَزِيزًا بِهِ كَثِيرًا ،
وَكُنْتُ صَبًّا ، بِهِ ضَمِينَا

- ١ طي : قبيلة الشاعر والمرثي ، وهي قحطانية يمانية . تميم : قبيلة مضرية عدنانية . بكر : قبيلة ربيعة عدنانية . يقول : إن المصاب بالميت لم يقتصر على قحطان بل شمل عدنان بفرعيه ربيعة ومضر .
٢ الحضرمي : أي الحضرمي ، بفتح الضاد ، سكنها للشعر .
٣ الغيث : المطر . غيثاً : مستعار منه ، والمستعار له المرثي . يقول هو الغيث في الجود ، لا في ارتكाम الغيوم وهطل السيول .
٤ الغيوث : في هبة الأيام : للسحاب . الصنيع : الاحسان . يقول : كيف أحتمل احسان الأمطار إذا سقت قبره ؟ وفي هذا القبر بحر ثاو ، وهل بالبحر من حاجة إلى الماء ؟
٥ يغمر : يغطي . صرف الدهر : حوادثه . نائله : عطاؤه . الغمر : الكثير . يقول : إنه كان يجوده يحمي الأرض الموت ، فتصبح خصيبة ؛ ويدفع عن الناس صروف الدهر ، فلا يشعرون بقحط الأرض وبلايا الأيام ، فكانه أحياء الأرض ودفع كوارث الدهر .
٦ يميناً : مفعول موسداً ، وهو التيمن : أي وضع الميت في قبره على جنبه الأيمن .

دافعتُ، إلاّ المنونَ، عتَهُ، والمرءُ لا يدفعُ المنوناً
 آخرُ عهدي بهِ صريعاً ، للموتِ بالداءِ ، مُستَكِيناً^١
 إذا شكا غُصّةً وكرباً ، لاحظَ ، أو راجعَ الأنيناً^٢
 يُديرُ ، في رَجْعِهِ ، لساناً ، يَمْنَعُهُ الموتُ أن يُبيناً^٣
 يشخصُ، طَوْرًا، بناظرِيه، وتارةً ، يُطبِقُ الجُفوناً^٤
 ثمّ قَصَى نَحْبَهُ ، فأَمسى ، في جَدَثٍ ، للثرى ، دَفِيناً^٥
 بعيدَ دارٍ ، قَرِيبَ جارٍ ، قد فارقَ الإلفَ والقَرِيناً^٦
 بأشْرَ بُرْدٍ الثرى بوجهٍ ، قد كانَ، من قَبْلِهِ ، مَصُوناً^٧
 بُنيّ ، يا واحدَ البَينِنا ! غادَرَتْنِي مُفْرَداً حَزِيناً
 هَوْنٌ رُزْيِي بكَ الرّزايا عَليّ ، في الناسِ أَجمَعِيناً^٨
 آليتُ أنْساكَ ، ما تَجَلّى صُبْحُ نَهارٍ مُصْبِحِيناً^٩
 وما دَعَا طائرٌ هَدِيلاً ، وَرَجَعَتْ وَالِهِ حَيناً^{١٠}

- ١ مستكيناً : خاضعاً ، أي مستكيناً للموت .
 ٢ لاحظ : نظر بمؤخر عينه ، أي نظر إلى أهله شاكياً أو مستغيثاً .
 ٣ رجع : رده ، أي رجع الأنين . ان يبين : ان يفصح .
 ٤ يشخص بناظرِيه : يفتح عينيه ولا يطرف .
 ٥ الجدث : القبر . الثرى : الأرض والتراب . واللام الجارة بمعنى التملك أو شبه التملك ، أي دفينا ، في جدث ، ملكاً للثرى .
 ٦ بعيد دار : لأنه ميت لا وصول إليه . قريب جار : أي مكان القبر قريب . الإلف : القرين : المصاحب .
 ٧ من قبله : الضمير يعود إلى برد الثرى .
 ٨ رزئي : مصابي . الرزايا : المصائب ، مفردا رزية . علي : الجار متعلق بهون .
 ٩ آليت : حلفت . أنساك : أي لا أنساك ؛ يجوز حذف لا النافية بعد القسم .
 ١٠ الهديل : صوت الحمام ، وفرخه ، وفي أساطير العرب أنه فرخ على عهد نوح مات عطشاً وضيقاً أو صاده جارح من الطير فما من حمامة إلا وهي تبكي عليه . فهديلا على المعنى الأول : نائب عن المفعول المطلق ، وعلى المعنى الثاني : مفعول به . الواله : التي ذهب عقلها من الحزن . والمراد بها الباقة التي فقدت ولدها ، فوجدت به ، وأخذت ترجع الحنين .

تَصَرَّفَ الدَّهْرُ بِي صُرُوفًا ، وَعَادَ لِي شَأْنُهُ شُؤُونًا
وَحَزَّ فِي اللَّحْمِ ، بَلَّ بَرَاهُ ، وَاجْتَثَ مِنْ طَلْحَتِي فُنُونًا^١
أَصَابَ مِنِّي صَمِيمَ قَلْبِي ، وَخِفْتُ أَنْ يَقْطَعَ الْوَتِينَ^٢
فَالرَّهْ رَهْنٌ بِحَالَتِيهِ : فَشِدَّةٌ مَرَّةً ، وَلِينًا

أغراض مختلفة

وصف الربيع

من قصيدة يصف بها الطبيعة في فصل الربيع ثم يتخلص إلى مدح المعتصم :

يَا صَاحِبِي ، تَقْصِيصًا نَظَرِيكُمَا ، تَرِيَا وَجْهَ الْأَرْضِ كَيْفَ تَصَوَّرُ^٣
تَرِيَا نَهَارًا مُشْمِسًا ، قَدْ شَابَهُ زَهْرُ الرَّبِيِّ ، فَكَأَنَّمَا هُوَ مُقْمِرُ^٤
دُنْيَا مَعَاشٍ^٥ لِلوَرَى ، حَتَّى إِذَا حَلَّ الرَّبِيعُ ، فَإِنَّمَا هِيَ مَنَظَرُهُ
أَضْحَتْ تَصَوُّغٌ بَطُونُهَا لظُهُورِهَا نَوْرًا ، تَكَادُ لَهُ الْقُلُوبُ تُنَوِّرُ^٦

.....

١ براه : نخته ، وهزله . اجتث : قطع . طلحتي : أي شجرتي ، والطلح : نوع من الشجر . الفنون : القصون ، مفردا فنن .

٢ الوتين : عرق في القلب يجري منه الدم إلى سائر العروق ، وقطع الوتين : كناية عن الموت .

٣ تقصى الشيء : تتبعه وبلغ غايته ومداه . تصور : أي تتصور .

٤ شابه : خالطه . الربى : التلال ، شبه زهر الربيع في الجبال بنجوم السماء ، والنجوم لا تظهر مع الشمس ، فكان النهار مقمر لا مشمس .

٥ معاش اللورى : أي هي عمل لتحصيل المعاش ، في جميع فصول السنة إلا فصل الربيع ، فالدنيا فيه متممة للنظر .

٦ بطونها : أي يطلون الأرض . نوراً : زهراً .

من كل زاهرة تَرَقَرَقُ بالندى . فكأنها عَيْنٌ إِلَيْكَ تُحَسِّدُ^١
 تبدو ، ويَحْجُبُهَا الْحَمِيمُ ، كأنها عَدْرَاءُ . تَبْدُو تَارَةً ، وَتَخْفَرُ^٢
 حتى غَدَّتْ وَهْدَانُهَا وَنِجَادُهَا فِشْتَيْنِ . فِي حُلُلِ الرَّبِيعِ تَبَخَّرُ^٣
 مُصْفَرَّةٌ . مُحْمَرَّةٌ . فكأنها عَصَبٌ تَيْمَنُ ، فِي الْوُغَى ، وَتَمْضَرُ^٤
 مِنْ فَاغِعِ غَضِّ النَّبَاتِ . كَأَنَّهُ دُرَّرٌ تَشَقَّقُ قَبْلُ ، ثُمَّ تَزْعَفُرُ^٥
 أَوْ سَاطِعٍ فِي حُمْرَةٍ . فكأنما صُنِعَ الَّذِي ، لَوْلَا بَدَائِعُ لُطْفِهِ^٦
 خَلَقُ أَطْلَ مِنْ الرَّبِيعِ . كَأَنَّهُ خَلَقَ الْإِمَامَ ، وَهَدِيَهُ الْمُسْتَشْرِ^٨

..

- ١ زاهرة : متألثة حسناً أو حمراء ، والمراد : زهرة زاهرة . ترقرق : تتحرك وتجيء وتذهب . وقوله : عَيْنٌ إِلَيْكَ تَحْدَرُ ، أي تحدر السمع إليك ، أو عين ناظرة إليك تحدر الدمع .
- ٢ الحميم : الثبت الكثير أو الناهض المنتشر يغطي الأرض . تخفر : تستحي ، والمراد تختبئ بأوراق الشجر حياء .
- ٣ وهْدَانُهَا : منخفضاتها ، مفردا وهدة . نِجَادُهَا : مرتفعاتها ، مفردا نجد . الحُلُلُ : الثياب ، مفردا حلة . تبخَّرُ : تتمايل .
- ٤ مصفرة ، حمرة : أي حُلل الربيع بلونها الأصفر والأحمر . عَصَبٌ : جمع عصبة : جماعة من الرجال ما بين العشرة إلى الأربعين . تَيْمَنُ : تنتسب إلى اليمين . الْوُغَى : الحرب . تَمْضَرُ : تنتسب إلى مضر الحمراء . شبه فئة أزار الربيع المصفرة بمجيوش يمانية لأن راية اليمن صفراء ؛ وشبه فئة الأزهار المحمرة بمجيوش مصرية لأن راية مضر حمراء .
- ٥ فافع : شديد الصفرة . غَضٌ : رطب . تَشَقَّقُ قَبْلُ : أي تشقق أولاً . زَعْفَرُ : تصبغ بالزعفران .
- ٦ ساطع : أي منتشر فالح ، من قولهم : سطع البرق ، وسطعت الرائحة . مصفر : صابغ بالصفر ، وهو ثبت صبغه أصفر . والمعنى : أن الزهرة الحمراء تتخالطها صفرة .
- ٧ أي هو صبغ الله تعالى يبدع بلطف صنعه الألوان ، فيجعل نباتها الأخضر زهراً أصفر .
- ٨ الامام : الخليفة المعصوم . الهدي : الرشاد . المنتشر : المنتشر . يقول : إن الله خلق من الربيع خلْقاً جميلاً كخلق الخليفة ، منتشرأ في الأرض كهدها .

مولى يعذب عبده

أعطاك دمعك جهده ، فشكا فؤادك وجدته
حملت نفسك ، في الهوى ، ما لا تطيق ، فهذه^١
يا شاميتاً بي ، إذ رأى هجر الحبيب وصدته ،
لا تسمتن ، فإنه مولى يعدب عبده

الحبيب الأول

البين جرعتني نقيع الحنظل ، والبين أنكسني ، وإن لم أنكل^٢
ما حسرتي أن كدت أقضي ، إنما حسرات قلبي أني لم أفعل^٣
نقل فؤادك حيث شئت من الهوى ، ما الحب إلا للحبيب الأول
كم منزل ، في الأرض ، يالفه الفتى ، وحينئذ ، أبدأ ، لأول منزل

زيارة في المنام

استزارته فكرتي في المنام ، فأتاني في خيفة واكتنم
فأليالي أخفى بقلبي ، إذا ما جرعت النوى ، من الأيام

١ فهذه : أي هد الهوى فؤادك .

٢ وإن لم أنكل : أي لم أصب بولد .

٣ لم أفعل : أي لم أقض .

٤ الأيام : النهار ، فالتأخر اسم لكل يوم ، وضد اليوم ليلة . يقول : إذا جرعت الليالي قلبي فراق الحبيب ، فإنها أستر له من الأيام إذ تخفي ما به من لوعة لا تزال تلح عليه تصوراً وتفكيراً حتى تنفي إلى الأحلام وزيارة طيف الخيال .

يا لها ليلةٌ ، تنزّهتِ الأرواحُ فيها سراً عن الأجسام^١ !
مجلسٌ ، لم يكن لنا فيه عيبٌ ، غيرَ أنّا في دعوةِ الأحلامِ

هجاء عياش

قال يهجو عياش بن لميمة :

صدقٌ مقالتهُ ، إنْ قالَ مُجتهداً : « لا ، والرّغيفُ ! » فذاك البرُّ من قسَمِهِ^٢
وإنْ هممتَ بهِ ، فافتكُ بخُبزَتِهِ ، فإنّها قِطعةٌ من لَحْمِهِ ودَمِهِ^٣

لسان الحسود

وإذا أرادَ اللهُ نَشَرَ فضيلَةٍ طويّتْ ، أتاحَ لها لسانَ حَسُودٍ
لولا اشتِعالُ النّارِ فيما جاورَتْ ، ما كانَ يُعرفُ طيبُ عَرَفِ العودِ^٤

١ تنزّهت : ترفعت وتباعدت .

٢ البر : الصدق .

٣ وإن هممت به : أي هممت بقتله .

٤ عرف العود : رائحته . شبه لسان النار ، يمتد إلى ما يحاوره من الأشياء ، ليحرقها ، بلسان الحسود ، يمتد إلى أعراض الناس ، ليمزقها . فقد يمر لسان النار بعود طيب الرائحة ، ولكن رائحته كامنة فيه ، فإذا أحرقه ، انتشرت رائحته ، فعرف فضله . وهكذا لسان الحسود فإنه يمر بمرغص طيب لم تشهر فضائله ، فيحاول تمزيقه وتقييحه ، فتنتشر هذه الفضائل ، ويلتفت إليها الناس .

دعبل

الهجاء

هجاء المطلب

قال دعبل هجوا المطلب بن عبد الله بن مالك الخزاعي أمير مصر بعد أن كان مدحه :

أَمْطَلِبُ ، أَنْتَ مُسْتَعَذِبٌ حُمَيَّا الْأَفَاعِي ، وَمُسْتَقْبِلُ^١
سَتَاتِيكَ ، إِمَّا وَرَدْتُ الْعِرَا قَ ، صَحَائِفُ ، يَأْثُرُهَا دِعْبِلُ^٢
مُنَمَّقَةٌ ، بَيْنَ أَثْنَائِهَا مَخَازٍ تَحُطُّ ، فَلَا تَرَحَّلُ^٣
وَضَعْتَ رِجَالًا ، فَمَا ضَرَّهَمْ ، وَشَرَفَتْ قَوْمًا ، فَلَمْ يَنْبُلُوا^٤
تُنَوِّطُ مِصْرُ بَكَ الْمُخْزِيَا تَ ، وَتَبْصُقُ فِي وَجْهِكَ الْمَوْصِلُ^٥
إِذَا الْحَرْبُ كُنْتَ أَمِيرًا لَهَا ، فَحَظَّهْمُ مِنْكَ أَنْ يُقْتَلُوا^٦
فَمِنْكَ الرَّؤُوسُ غَدَاةَ اللَّقَا ، وَمِمنْ يُحَارِبُكَ الْمُنْصِلُ^٧
شِعَارُكَ فِي الْحَرْبِ ، يَوْمَ الْوَغَى ، إِذَا انْهَزَمُوا : عَجَلُوا ! عَجَلُوا^٨
فَأَنْتَ ، إِذَا مَا التَّقَوَّا ، آخِرُ ، وَأَنْتَ ، إِذَا انْهَزَمُوا ، أَوَّلُ^٩

١ حميا الأفاعي : سبها ، ويريد به الهجاء الموجع .

٢ يَأْثُرُهَا : ينقلها ويروها .

٣ تنوِّط : تعلق .

٤ حظهم أي حظ الجنود الذين أنْتَ أمير عليهم .

٥ الوغى : الصوت والجلبة في الحرب ، وتطلق على الحرب .

هجاء عبد الله بن طاهر

كان عبد الله بن طاهر ينتمي إلى خزاعة بالولاء ، وهو من كبار رجال الدولة في خلافة المأمون ، ثم صار أميراً على خراسان بعد أبيه طاهر بن الحسين . وكان قد وعد دعبلاً بمعية فلم ينجزها فقال فيه :

يا جَوَادَ اللِّسَانِ مِنْ غَيْرِ فِعْلٍ ، لَيْتَ فِي رَاحَتَيْكَ جُودَ اللِّسَانِ
عَيْنَ مِهْرَانَ قَدْ لَطَمْتَ مِرَاراً ، فَاتَّقِ ذَا الْجَلَالِ فِي مِهْرَانِ^١
عُزْتُ عَيْنًا ، فَمَدَعُ مِهْرَانَ عَيْنًا ، لَا تَدَعُهُ يَطُوفُ فِي الْعُمَيَّانِ^٢

هجاء مسلم بن الوليد

تخرج دعبل في الشعر على مسلم بن الوليد ، ولزمه مضافاً حتى ولي البريد بخرجان من قبل ذي الرئاسين الفضل بن سهل ، فقصده دعبل مؤملاً منه شيئاً فلم ينله ، فكتب إلى الفضل يبتين يحرضه بهما على إقصاء مسلم لأنه لا يحفظ مودة . فعرف بهما مسلم فجافى دعبلاً ، فهاجيا وتقاطعا . فمن ذلك قول دعبل في أستاذه :

أَبَا مَخْلَدٍ كُنَّا عَتِيدِي مَوَدَّةٍ ، هَوَانَا ، وَقَلْبَانَا جَمِيعًا ، مَعًا مَعًا
أَحَاطُكَ بِالْغَيْبِ الَّذِي أَنْتَ حَائِطِي ، وَأَجْزَعُ لِشَفَاقٍ مِنْ أَنْ تَتَوَجَّعًا^٣
فَصَيَّرْتَنِي ، بَعْدَ انْتِكَائِكَ ، مُتْهِمًا لِنَفْسِي ، عَلَيْهَا أَرْهَبُ الْخَلْقِ أَجْمَعًا ؛
غَشَّشْتَ الْهَوَى حَتَّى تَدَاعَتْ أَصُولُهُ بِنَا ، وَابْتَدَلْتَ الْوَصْلَ حَتَّى تَقْطَعَا
وَأَنْزَلْتَ مِنْ بَيْنِ الْجَوَانِحِ وَالْحَشَى ، ذَخِيرَةَ وَدٍّ طَالَمَا قَدْ تَمَنَّعَا

.....

- ١ من أمثال العرب : فلان يلطم عين مهران ، يضرب للرجل الذي يكذب في حديثه .
- ٢ عرت عيناً : صيرتها عوراء ، يريد بها عين مهران لكثرة كذبه . وقوله في العميان : أي مع العميان .
- ٣ اشفاقاً : خوفاً .
- ٤ انتكائك : انتقاضك وانصرافك عني .
- ٥ الجوانح : الأضلاع تحت الأثائب مما يلي الصدر ، سميت بذلك لميلها وانحنائها ، واحدها جانحة . وقوله : من بين الجوانح والحشى ، أي القلب .

فلا تَلَحِيصَتِي ، ليس لي فيكَ مَطْمَعٌ ، تَحَرَّقتَ ، حتى لم أَجِدْ لَكَ مَرَقَعًا
فَهَبَكَ يَمِينِي اسْتَأْكَلْتُ ، فَقَطَعْتُهَا ، وَصَبَّرتُ قَلْبِي بَعْدَهَا ، فَتَشَجَّعًا^١

هجاء أبي عباد

كان أبو عباد ثابت بن يحيى كاتب المأمون ، وكان فيه عجلة وسرعة وغضب وانتقام . فقال فيه دعلج :

أولى الأمور بضِيعَةٍ وفسادٍ ، أمرٌ يُدَبِّرُهُ أَبُو عَبَّادٍ
خَرِيقٌ على جِلَسَائِهِ ، فكأنَّهمْ حَضَرُوا لِلْمَلْحَمَةِ ويومَ جِلَادٍ^٢
يَسْطُو على كُتَّابِهِ بِدَوَاتِهِ ، فمُضْمَخٌ بِدَمٍ ، ونَضِجَ مِدَادٍ^٣
وكانتْهُ من دِيرٍ هِزْقِلَ مُفْلِتٌ ، حَرِدٌ يَجْرُ سِلَاسِلَ الْأَقْيَادِ
فاشْدُدْ ، أميرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وثاقَهُ ، فأصَحَّ مِنْهُ بَقِيَّةُ الْحَدَادِ^٤

أكل الديك

كان صالح بن علي بن عبد القيس جارا لدعلج في بغداد ، فوقع على ديك له دخل إلى داره ، فطعمه وأطعم ضيوفه ، فقال دعلج فيهم :

أَسْرَ الْمُؤَذِّنَ صَالِحٌ وَضُيُوفُهُ ، أَسْرَ الْكَسْمِيِّ هَمًّا خِلَالَ الْمَاقِطِ^٥

- ١ استأكلت : هنا بمعنى أكلت . يقال : أكل العضو وائكل وتأكل : أكل بعضه بعضاً . والأكلة داء في العضو يأكل منه .
- ٢ الحرق : الأحمق .
- ٣ روي أن أبا عباد غضب يوماً على بعض كتابه فرماه بدواة كانت بين يديه ، فلما رأى الدم يسيل منه ندم . فبلغ ذلك المأمون فغضب عليه ، وقيل إنه أخرجه من الديوان .
- ٤ دير هزقل ، وأصله هزقل ، أي حزقيال ، نقل إلى هزقل : دير مشهور بين البصرة وعسكر مكرم . وكانت تشد فيه المجانين طلباً للشفاء .
- ٥ أصبح منه : أي أصبح عقلاً . بقية الحداد : اسم مجنون كان في البصرة .
- ٦ المؤذن : الديك . يروي عن النبي أنه نهى عن سب الديك لأنه يؤذن للصلاة ، وفي حديث آخر أن صباح الديكة تسبيح لله . الكبي : الشجاع اللابس السلاح . هفا : زل . الماقط مخفف ماقط : الحقيق الموضح في الحرب .

بَعَثُوا عَلَيْهِ بَنِيهِمْ وَبَنَاتِيهِمْ ، من بَيْنِ نَائِفَةٍ ، وَآخَرَ سَامِطٍ
يَتَنَازَعُونَ ، كَأَنَّهُمْ قَدْ أوثَقُوا خاقانَ ، أَوْ هَزَمُوا قَبَائِلَ نَاعِطٍ^١
نَهَشُوهُ ، فَانْتَزَعَتْ لَهُ أَسْنَانَهُمْ ، وَتَهَشَّمَتْ أَقْفَاؤُهُمْ بِالْحَائِطِ^٢

هجاء الرشيد والعباسيين

هجا دعبل هارون الرشيد سنة ٨١٨ م أي بعد موته بنحو عشر سنوات ، على أثر وفاة علي الرضا ،
واتهام المأمون بأنه دس له السم ليتخلص منه . ودفن علي الرضا في طوس عند قبر هارون الرشيد :

وَلَيْسَ حَيٌّ مِنْ الْأَحْيَاءِ نَعْلَمُهُ ، مِنْ ذِي يَمَانٍ ، وَمِنْ بَكْرِ ، وَمِنْ مُضَرٍ^٣
إِلَّا وَهُمْ شُرَكَاءُ فِي دِمَائِهِمْ ، كَمَا تَشَارَكَ أَيْسَارٌ عَلَى جُزُرٍ^٤
قَتْلٌ ، وَأَسْرٌ ، وَتَحْرِيقٌ ، وَمَنْهَبَةٌ ، فَعِلَ الْغَزَاةَ بِأَرْضِ الرُّومِ وَالْخَزَرِ^٥
أَرَى أُمَيَّةَ مَعْدُورِينَ إِنْ قَتَلُوا ، وَلَا أَرَى لِبَنِي الْعَبَّاسِ مِنْ عُدُورٍ^٦
لِأَرْبَعٍ بِطُوسَ ، عَلَى الْقَبْرِ الزَّكِيِّ ، إِذَا مَا كُنْتَ تَرْبَعُ مِنْ دِينَ ، عَلَى وَطَرٍ^٧

١ خاقان : اسم لكل ملك من ملوك الترك . ناعط : جبل في اليمن نُزلت به قبائل همدان ، فمسيبوا إليه ،
وهم أهل شرف وشجاعة .

٢ الاقفاء : جمع القفا ، مؤخر العنق . وقوله : وتهشمت أقفاؤهم بالحائط ، أي لشدة نهشهم كانوا
يخطون أقفاؤهم بالحائط .

٣ من ذي يمان : أي من اليمانية . ومن بكر ومن مضر : أي من العدنانية .

٤ أيسار : جمع سر وهم القوم المجتمعون على الميسر أي القمار . الجزر : جمع الجزور وهي ما
يجزر من النوق والغنم ، وكانوا إذا نحروها ، قسموها أقساماً يقامرون عليها . يقول : اشتركت
قبائل قحطان وعدنان بدماء أبناء علي كما يتشارك المقامرون في اقتسام الجزر .

٥ الخزر : البلاد المجاورة بحر قزوين ، وهم خليط من الوثنيين والنصارى واليهود . يريد أن المسلمين
نكلوا بالملوك كما ينكل الغزاة المسلمون بأعداء الدين الإسلامي .

٦ يعذر بني أمية لأنهم ليسوا من هاشم كالعباسيين أبناء عم العلويين .

٧ أربع : قف . طوس : مدينة بخراسان . الزكي : الطاهر . الوطر : الحاجة والبغية . يقول : إذا
مررت بطوس فقف على القبر الطاهر أي قبر علي الرضا ، إن كنت ممن يعتقد أن في وقوفه طاعة للدين
وتحقيقاً لما يبتغيه من الشفاعة في الآخرة .

قبران في طُوس ، خير الناس كلَّهم^١ . وقبرُ شرَّهم^٢ . هذا من العِبرِ !
 ما يُنفعُ الرّجسُ من قُربِ الزّكيّ ، ولا على الزّكيّ بقُربِ الرّجسِ من ضررٍ^٣
 هيّاتِ ! كلُّ امرئٍ رهنٌ بما كسبتْ له يدهُ . فخذْ ما شئتَ أو قدّرْ^٤

هجاء المأمون

أيسُومُني المأمونُ خُطّةَ عاجزٍ ؛ أو ما رأى بالأمسِ رأسَ مُحَمَّدٍ^٥
 نُوفي على رؤوسِ الخلائقِ مثلما تُوفي الجبالُ على رؤوسِ القردِ^٦
 ونَحُلُ في أكنافِ كلِّ مُمنعٍ . حتّى نُدكِّلَ شاهِقاً لم يُصعدِ^٧
 لأنّي من التّسومِ الذين سيوفُهمُ قتلتْ أخاك . وشرفُك بمُتعدِّ^٨
 رَفَعُوا شخلكَ بعدَ طولِ خُمُولِهِ . واستنقذوك من الحضيضِ الأوهدِ^٩
 إنّ الثّراتِ مُسهَّدٌ طلائِبُها . فاكشِفْ مَذاقَكَ عن لُعابِ الأسودِ^{١٠}

- ١ قوله : خير الناس ، أي قبر خير الناس ، حذف المضاف واستغنى عنه بالمضاف إليه ، ويريد به قبر علي الرضا . قبر شرهم : أي قبر الرشيد .
- ٢ الرّجس : الشئ القذر الأثيم .
- ٣ هيّات : اسم فعل بمعنى بعد . فذر : فدع . يقول : هيّات أن ينتفع الرّجس من قرب الزّكي أو يتأذى الزّكي من قرب الرّجس ، فالإنسان يلقي جزءاً ما صنعت يدها ، فخذ ما شئت أو فدعه فأنت ملاق فيه عاقبة أعمالك .
- ٤ يسومني : يكلفني . الخطّة : الحالة والطريقة . يقول : أيعاملني المأمون كما يعامل الرجل العاجز ، أو ما رأى بالأمس رأس أخيه محمد الأمين كيف طار عن جسده . يهدده بالقتل كما قتل أخوه .
- ٥ نوفي : نشر . القرد : ما ارتفع من الأرض .
- ٦ أكناف كل ممنع : أي جوانب كل جبل ممنع .
- ٧ يقول . لأنني من بني خزاعة الذين قتلوا أخاك ، وشرفوك بمقعد الخلافة . يشير إلى طاهر بن الحسين الخزاعي قائد المأمون ، وقاتل الأمين .
- ٨ الحضيض : القرار من الأرض عند أسفل الجبل . الأوهد : الكثير الانخفاض .
- ٩ الثرات ، جمع الثرة : الثار . اللعاب : سم الحية . الأسود : العظيم من الحيات وفيه سواد .

هجاء إبراهيم بن المهدي

كان إبراهيم بن المهدي عم المأمون قد طمع في الخلافة ، وبايعه العباسيون في بغداد ، ثم خلعوه وبايعوا المأمون . فقال فيه دعبل :

نَفَرَ ابْنُ شِكْلَةٍ بِالْعِرَاقِ وَأَهْلِهِ ، فَهَمَّا إِلَيْهِ كُلُّ أَطْيَشٍ مَائِقٍ^١
أَنْتَى يَكُونُ ، وَلَيْسَ ذَاكَ بِكَائِنٍ ،
إِنْ كَانَ إِبْرَاهِيمُ مُضْطَلِعاً بِهَا ، فَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِهِ ، لِمُخَارِقٍ^٢
وَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِ ذَاكَ ، لَزَلْزَلٍ . وَلتَصْلَحَنَّ ، مِنْ بَعْدِهِ ، لِلْمَارِقِ^٣

هجاؤه أيضاً

يَا مَعْشَرَ الْأَجْنَادِ لَا تَقْنَطُوا ، وَارْضُوا بِمَا كَانَ ، وَلَا تَسْخَطُوا
فَسَوْفَ تُعْطَوْنَ حُنَيْنِيَّةً ، يَلْتَدُّهَا الْأَمْرَدُ وَالْأَشْمَطُ^٤
وَالْمَعْبَدِيَّاتُ لِقَوَادِكُمْ . لَا تَدْخُلُ الْكَيْسَ ، وَلَا تُرْبَطُهُ

١ نفر : غلب ، هذه رواية الصولي في الأوراق . وفي ابن خلكان ومعاهد التنخيص : نمر أي صاح . شكلة ، بفتح السين وكسر ها : أم إبراهيم ، جارية سوداء . هفا : أسرع وذهب . المائق : الأحقق ، ورواية الصولي : أطيش مائق . وفي ابن خلكان : أطلس ، وهو الذي يرمى بالقيح . وفي المعاهد : أخرق أي أحقق .

٢ مضطلماً بها : ناهضاً بها . مخارق : أحد المغنين في صدر الدولة العباسية . وكان إبراهيم بن المهدي مشهوراً بالفناء والضرب على العود ، فالشاعر يتهكم به ويقول : إذا صلحت الخلافة له ، وهو مغن عواد ، فأجدر بها أن تصلح لغيره من المغنين فيكون مخارق ولي عهده .

٣ زلزل : هكذا ضبطه الفيروزآبادي في القاموس ، وقال : وإليه تضاف بركة زلزل في بغداد . أما ابن خلكان ف ضبطه بضم الزاين . ولم يضبطه ياقوت في ذكره بركة زلزل . وهو منصور زلزل كان مغنياً واشتهر بالضرب على العود . ولتصلحن من بعده : في أوراق الصولي : ولتصلحن ورائة . المارقي : هو زرزور غلام علي بن المارقي ، كان من المغنين . وهو وزلزل ومخارق من معاصري إبراهيم . حنينية : أي ألحاناً منسوبة إلى حنين المغني . يقول : إن الجنود سيتقاضون أرزاقهم أصواتاً . الأشمط : من خالط رأسه البياض .

٤ المعبديات : يريد بها أصواتاً منسوبة إلى معبد المغني .

وهكذا يَرْزُقُ قُوَادَهُ ، خَلِيفَةً ، مُصَحِّفُهُ الْبَرَبُطُ^١
 قد خَتَمَ الصَّكَّ بِأَرْزَاقِكُمْ ، وَصَحَّحَ الْعَزَمَ ، فَلَا تَسْخَطُوا
 بَيْعَةَ إِبْرَاهِيمَ مَشْؤُومَةً ، يُقْتَلُ فِيهَا الْخَلْقُ ، أَوْ يَقْحَطُ

هجاء المعتصم

بَكَى لَشَاتَاتِ الدِّينِ مُكْتَتِبٌ صَبٌّ ، وَفَاضَ بِفَرْطِ الدَّمْعِ مِنْ عَيْنِهِ غَرْبٌ^٢
 وَقَامَ إِمَامٌ ، لَمْ يَكُنْ ذَا هِدَايَةٍ ، فَلَيْسَ لَهُ دِينٌ ، وَلَيْسَ لَهُ لُبٌّ^٣
 وَمَا كَانَتْ الْأَنْبَاءُ تَأْتِي بِمِثْلِهِ ، يُمْلِكُ يَوْمًا ، أَوْ تَدِينُ لَهُ الْعُرْبُ
 وَلَكِنْ ، كَمَا قَالَ الدِّينَ تَتَابَعُوا مِنْ السَّلَفِ الْمَاضِينَ ، إِذْ عَظُمَ الْخَطْبُ^٤
 مُلُوكُ بَنِي الْعَبَّاسِ ، فِي الْكُتُبِ سَبْعَةٌ ، وَلَمْ تَأْتِنَا ، عَنْ ثَامِنٍ لَهُمْ ، كُتُبُهُ
 كَذَلِكَ أَهْلُ الْكَهْفِ ، فِي الْكَهْفِ سَبْعَةٌ خِيَارٌ إِذَا عُدُّوا ، وَثَامِنُهُمْ كُتُبٌ^٥

١ مصحفه : قرآنه . البربط : العود .

٢ الصب : العاشق المشتاق . الغرب : مسيل الدمع من العين . يقول : تشتت الدين في خلافة بني العباس ، فبكيت عليه كنيياً مشتاقاً لجمع شمله .

٣ لب : عقل .

٤ إذ عظم الخطب : يريد بذلك الشقاق الذي وقع بين المسلمين من أجل الخلافة . وأراد بأنباء السلف الماضين : ما رواه العباسيون تأييداً لحقهم في الخلافة ، من أن أبا هاشم عبد الله بن محمد بن الحنفية قال إن أباه قال إنه سيع أياه علي بن أبي طالب يقول : إن الخلافة صائرة إلى بني العباس ، عرف ذلك بما كان له من العلم بالحوادث الغيبية وبما سمعه من النبي . ويروون أيضاً أنه لما ولد عبد الله بن عباس ولده علياً ، سماه علي بن أبي طالب أبا الأملك أي أبا الملوك . وهذه الرواية عن محمد بن الحنفية جعلت العباسيين يستفيدون من الشيعة الكيسانية ، ويجدون عندهم مناصرة .

٥ الكتب : يراد بها الأحاديث النبوية ، وأقوال الصالحين الذين ينظرون إلى المستقبل بما في نفوسهم من هداية ونور . عن ثامن : أي عن المعتصم وهو ثامن الخلفاء العباسيين .

٦ الكهف : المغارة . وأهل الكهف ورد ذكرهم في القرآن ، وهم سبعة شبان صالحون لجأوا إلى مغارة خوفاً من ملك اضطهدهم ، وكان معهم كلب ، فسد باب الكهف ، وأنزل الله عليهم سباتاً فناموا ثم بعثوا بعد زمن طويل . شبه الخلفاء العباسيين السبعة بالسبعة الفتيان ، ولم يشبههم هؤلاء توقيراً لهم ، بل ليشبه ثامنهم المعتصم بالكلب .

فإني لأُعلي كلبهم عنك رِفعةً ، لأنك ذو ذَنْبٍ ، وليسَ لهُ ذَنْبٌ
لقد ضاعَ ملكُ النَّاسِ ، إذ ساسَ ملكَهم وصيفٌ وأشناسٌ ، وقد عَظُمَ الكَرْبُ^١
وفَضِلُ بنُ مروانٍ يثْلُمُ ثُلْمَةً ، يَظَلُّ لها الإسلامُ ليسَ لهُ شَعْبٌ^٢

موت المعتصم وقيام الواقف

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ ، لا صَبْرٌ ، ولا جَلَدٌ ، ولا عَزاءٌ ، إذا أَهْلُ البَيْتِ رَقَدُوا
خليفةٌ ماتَ ، لم يَحْزَنْ لهُ أَحَدٌ ، وآخرٌ قامَ ، لم يَقْرَحْ بهِ أَحَدٌ

دفن المعتصم وبيعة الواقف

قد قُلْتُ ، إذ غَيَّبُوهُ ، وانصَرَفُوا ، في شَرِّ قَبْرِ ، لَشَرِّ مَدْفُونٍ :
إذْ هَبَّ إلى النَّارِ والعَذَابِ ، فما خَلَتْكَ إِلَّا مِنْ الشَّيَاطِينِ
ما زِلْتُ ، حَتَّى عَقَدْتَ بَيْعَةَ مَنْ أَضَرَ بالمُسْلِمِينَ والِدِينَ

١ وصيف واشناس : غلامان تركيان كانت لهما منزلة رفيعة عند المعتصم ، ويد مستطيلة في سياسة الملك.
٢ الفضل بن مروان : وزير المعتصم وكان عامياً لا علم عنده ولا معرفة ، وكان رديء السيرة جهولاً
بالأمور . يثلم : يكسر ويهدم . الثلثة : فرجة المكسور والمهدوم . الشعب : الإصلاح .

المدح

براعة الاستجداء

وقف دعبل ببعض امراء الرقة ، فمدحه بقوله :

ما إذا أقولُ ، إذا أتيتُ معاشيري صِفراً يَدَايَ مِنْ الْجَوَادِ الْمُجْزِلِ ؟
إن قلتُ : أعطاني ، كذبتُ ، وإن أقل : ضَنَّ الأَمِيرُ بِمَالِهِ ، لم يَجْمُلِ
ولأنتَ أعلمُ بالمسكارِمِ والعُلا ، مِنْ أَنْ أَقُولَ فَعَلْتَ مَا لَمْ تَفْعَلِ
فاخترَ أنفُسِكَ ما أقولُ ، فإتني ، لا بُدَّ ، مُخْبِرُهُمْ ، وإن لم أَسْأَلِ

مدح عبد الله بن طاهر

عرض دعبل لعبد الله بن طاهر بن الحسين وهو راكب في حراقة له في دجلة ، فأشار إليه برقعة فأمر
بأخذها فإذا فيها :

عَجِبْتُ لِحَرَاقَةِ ابْنِ الْحُسَيْنِ نِ كَيْفَ تَسِيرُ وَلَا تَفْرُقُ
وبَحْرَانِ : مَنْ تَحْتَهَا وَاحِدٌ ، وَآخَرُ مِنْ فَوْقِهَا مُطْبِقُ
وَأَعْجَبُ مِنْ ذَاكَ عِيدَانُهَا ، إِذَا مَسَّهَا ، كَيْفَ لَا تُورِقُ ؟

الرثاء

رثاء أهل البيت

مَدَارِسُ آيَاتٍ خَلَّتْ مِنْ تِلَاوَةٍ ، وَمَنْزِلٌ وَحِيٍّ مُقْفِرُ الْعَرَصَاتِ^١ ،
لآلِ رَسُولِ اللَّهِ ، بِالْخَيْفِ ، مِنْ مِثْنَى ، وَبِالرَّكْنِ ، وَالتَّعْرِيفِ ، وَالجَمَرَاتِ^٢ ،
دِيَارُ عَلِيٍّ ، وَالْحُسَيْنِ ، وَجَعْفَرٍ ، وَحَمْزَةُ ، وَالسَّجَّادِ ذِي الثَّنَائَاتِ^٣ ،
دِيَارُ ، عَقَاها كُلُّ جَوْنٍ مُبَاكِيرٍ ، وَلَمْ تُعَفَّ لِلْأَيْسَامِ وَالسَّنَوَاتِ^٤ ،
قِفَاً ، نَسْأَلِ الدَّارَ الَّتِي خَفَّ أَهْلُهَا : مَتَى عَهْدُهَا بِالصُّومِ وَالصَّلَوَاتِ^٥ ؟
وَأَيْنَ الْأُولَى شَطَطَتْ بِهِمْ غُرْبَةُ النَّوَى ، أَفَانِينَ ، فِي الْآفَاقِ ، مُقْتَرِفَاتِ^٦ ؟
هَمْ أَهْلُ مِيرَاثِ النَّبِيِّ ، إِذَا اعْتَزَلُوا ، وَهُمْ خَيْرُ قَادَاتِ ، وَخَيْرُ حُمَاةِ^٧

- ١ المدارس : المواضع التي يدرس فيها القرآن ، مفردتها مدراس . التلاوة : قراءة القرآن . ومنزل وحى : أي منزل النبوة . العرصات : جميع العرصة وهي البقعة الواسعة بين الدور ليس فيها بناء .
- ٢ الخيف : غرة بيضاء في الجبل الأسود الذي خلف أبي قبيس بمكة ، وبها سمي مسجد الخيف . منى : موضع بمكة . الركن : جانب حجر الكعبة أو جداره . التعريف : وقوف الحجاج بعرفات على اثني عشر ميلاً من مكة . الجمرات : الحصى التي ترمى في مناسك الحج . أقفرت وخلت هذه المواضع التي هي لآل رسول الله ، والتي كانت مدارس لآيات القرآن .
- ٣ علي بن أبي طالب . الحسين بن علي . جعفر الصادق من نسل علي . حمزة عم النبي قتل في غزوة أحد . السجاد : الكثير السجود . الثفنات ، جمع الثفنة : وهي من البعير ما لاصق الأرض إذا استنخ ، ومن الإنسان الركبة ، ومجتمع الساق والفخذ . وذو الثفنات : لقب زين العابدين بن علي بن الحسين ، وإنما قيل له ذلك لأنه كان يصلي كل يوم ألف ركعة فصار في ركبتيه مثل ثفن البعير في الخشونة والغلظ .
- ٤ الجون : السحاب الأسود الممطر . يريد أن هذه الديار عفت لكثرة ما تسقيها الأمطار ، وتجدد عليها السماء بغيرها لقدسيتها أماكنها ، ولم تنف لكرور الأيام والسنين ، لأن عاديات الأيام لا تأتي عليها .
- ٥ خف : ارتحل . والمراد بعد عهدها بالصوم والصلوات بعد موت من ذكرهم .
- ٦ شططت : بدت . أفانين : حال من شطط ، مفردتها أفنون وهو الحال والنوع من الشيء . أي بدت بهم على أحوال وأنواع متفرقة .
- ٧ ميراث النبي : الخلافة ، وسواها من أرض ومال كان للرسول . اعتزلوا : اتسبوا . قادات : جمع قادة ، جمع قائد .

وما الناسُ إلا حاسِدٌ ، ومُكذِّبٌ ، ومُضْطَغِنٌ ، ذو لِحْنَةٍ ، وتِراتٍ^١
 إذا ذَكَرُوا قَتْلِي بِيَدِي ، وخَيْرِي ، ويومِ حُنَيْنٍ ، أسْبَلُوا العَبْرَاتِ^٢
 قُبُورُ بَكُوفَانٍ ، وأُخْرَى بِطَيِّبَةٍ ، وأُخْرَى بِفَخٍّ ، نالَهَا صَلَوَاتِي^٣
 وقَبْرُ بِيغْدَادٍ ، لِنَفْسٍ زَكِيَّةٍ ، تَضَمَّنَهَا الرَّحْمَنُ فِي الغُرُفَاتِ^٤
 فأَمَّا المَصِصَاتُ الَّتِي لَسْتُ بِالْغَا مِبَالِغَهَا مِنْي بِكُنْهٍ صِفَاتِ^٥

١ وما الناس : أي أعداؤهم الذين ينكرون عليهم حقهم . مكذب : أي مكذب بالحق . المضطغن : صاحب الضبغة . الإحنة : الحقد . الترات : جمع الترة ، وهي الثأر .

٢ وقعة بدر : في السنة الثانية للهجرة . انتصر فيها المسلمون على مشركي قريش ، وشهدا من بني هاشم جماعة أبلوا فيها بلاء حسناً . في مقدمتهم حمزة عم النبي وعلي بن أبي طالب . روي أن عدد قتل المشركين يوم بدر كان تسعة وأربعين ، وقيل بل ثيف على الستين . وذكروا أن علياً قتل وحده ثلاثة وعشرين أو اثنين وعشرين ، والباقون لسائر الناس . وقعة خيبر : في السنة السابعة للهجرة ، انتصر فيها المسلمون على اليهود ، واستنزأهم من حصونهم . وكان لعلي بن أبي طالب شأن عظيم في هذه الواقعة ولا سيما أمام حصني اللوطيح والسلام حيث سلمه النبي اللواء بعد أن انكشف عمر بن الخطاب وأصحابه . وقعة حنين : في السنة الثانية للهجرة بين المسلمين وبني هوازن تضايق المسلمون في بدء هذه المعركة ، فانهزموا ولم يثبت مع الرسول إلا سبعة من أهل بيته ، منهم علي بن أبي طالب يضرب أمامه بسيفه ، والعباس بن عبد المطلب أخذ بلجام بقلته . والباقون مدقون به خوفاً عليه ، وثبت عمر وأبو بكر وبعض الأنصار . وفي هذه الواقعة رمى علي بن أبي طالب حامل اللواء من هوازن عن ظهر جملة ، فقطع بعض الأنصار ساقه . وأخيراً تم النصر للمسلمين . قوله : إذا ذكروا : الضمير يعود على أهل البيت ، أي إذا ذكروا قتلهم أو ما قتلوا من أعداء الدين في هذه المواقع جهاداً في سبيل الإسلام ، بكوا قهراً عندما يرون أنفسهم مضطهدين ، مهضومي الحقوق .

٣ كوفان والكوفة واحد . في معجم الأدباء : كوفات جمع كوفة ، وفيها قبر علي بن أبي طالب . طيبة : المدينة ، وفيها قبر النبي ، وقبر فاطمة وولدها الحسن ، وزين العابدين ، ومحمد الباقر ، ومحمد بن عبد الله بن الحسن الملقب بالنفس الزكية . فنج : واد بمكة ، وفيه قتل الحسين بن علي بن الحسن سنة ١٦٩ هـ . (٧٨٥ م) قتلته جيوش العباسيين لطلبه الخلافة . وتركت جثته وجث أهل بيته مكشوفة حتى افترسها السباع .

٤ وقبر ببيغداد لنفس زكية : يريد به قبر الإمام موسى الكاظم . قيل مات مسموماً ، وقيل مات في الحبس . في الترفات : أي غرفات النعم .

٥ المصصات : أي نفوس من أهل البيت دعت الناس إلى نصرتها ، فصمت الأذان عن سماع صوتها . يقال : أصم دعاءه : أي وافق قوماً صماً لا يسمعون منه . يقول : إنه عاجز عن إظهار حقيقة صفاتها الحسنى .

إلى الحشر ، حتى يبعث الله قائماً ،
نفوس لدى النهرين ، من أرض كربلا ،
تقسمهم رب الزمان ، كما ترى ،
سوى أن منهم بالمدينة عصابة ،
قليلة زوار ، سوى بعض زور ،
لهم كل حين نومة بمصاحم ،
وقد كان منهم ، بالحجاز وأهلها ،
تنكب لأواء السنين جوارهم ،
إذا وردوا خيلاً ، تشمس بالقنا
وإن فخرُوا يوماً ، أتوا بمحمد ،
سلامك في أهل النبي ، فإنهم
تخيرتهم رُشدًا لأمرى ، فإنهم ،

يُفرج منها الهم والكربات^١
معرسهم فيها يشط فرات^٢
لهم عمرة مغشية الحجرات^٣
مدى الدهر ، أنضاء من الأزمان^٤
من الضبع ، والعقبان ، والرخمات^٥
لهم ، في نواحي الأرض ، مختلفات^٦
مغاوير ، يختارون في السروات^٧
فلا تصطليهم جمرة الجمرات^٨
مساعير جمر الموت ، والغمرات^٩
وجبريل ، والفرقان ذي السورات^{١٠}
أحيائي ، ما عاشوا ، وأهل ثقاني^{١١}
على كل حال ، خيرة الخيرات

- ١ إلى الحشر : الجار متعلق بمصمات . القائم : أي الإمام المنتظر عند الشيعة . يريد أن هذا الإمام هو الذي يسمع صوتها ، ويظهر حقها المضموم ، ويفرج همها .
٢ نفوس : خبر المصمات ، جرد من الفاء الرابطة ، ووجه الكلام أن يقال : نفوس . كربلا : موضع في طرف البرية عند الكوفة ، وفيه قتل الحسين بن علي وأصحابه . معرسم : أي منزله .
٣ العمرة : الزيارة ، يريد : أن قبر الحسين مشهد يزار وتغشى حجره تبركا .
٤ أنضاء : جمع النضو ، وهو المهزول والبال ، ويريد بالمصبة : المدفونين في المدينة من أهل البيت ، ولتمهم بالأنضاء لما يلاقون من الشدة والحيف ، فقبورهم لا تزار ولا تكرم كقبر الحسين .
٥ الرخمات : جمع الرخمة ، واحدة الرخم : طائر أبقع يشبه النمر في الحلقة ، وتسميه العامة الشوحة .
٦ مغاوير : جمع مغوار ، كثير الغارات . السروات : جمع السراة ، جمع السري ، وهو السيد الشريف ذو المروءة .
٧ تنكب : تتجنب . الأواء : الشدة وضيق العيش . الجمرة : أي جمرة الحرب . الجمرات : جمع الجمرة وهي القوم انضموا فصاروا يداً واحدة ولم يحالفوا غيرهم . وجمرات العرب قبائل معروفة .
٨ تشمس : امتنع . مساعير : فاعل تشمس . الغمرات : جمع الغمرة وهي شدة الموت وكرائمه .
٩ ملائك : منصوب على التحذير أي كف ملائك .

فيا رَبِّ، زِدْني ، من يَتَّقيني ، بِصِيرةً ،
 بنفسي أَنْتُمْ ، من كُفُولٍ وَفِيَّةٍ ،
 أَحَبُّ قِصِي الرَّحْمِ ، من أَجَلِ حَبِّكُمْ ،
 وَأَكْثَمُ حُبِّيَكُمْ مَخَافَةً كَاشِحٍ
 لَقَدْ حَفَّتِ الْآيَامُ حَوْلِي بِشَرِّهَا ،
 أَلَمْ تَرَ أَنِّي ، مِنْ ثَلَاثِينَ حِجَّةً ،
 أَرَى فَيَاهُمْ فِي غَيْرِهِمْ مُتَقَسِّمًا ،
 قَالَ رَسُولُ اللَّهِ نُحِفُ جُسُومُهُمْ ،
 بَنَاتُ زِيَادٍ فِي الْقُصُورِ مَصُونَةٌ ،
 إِذَا وَتَرُوا ، مَدَدُوا إِلَى أَهْلِ وَتَرِهِمْ
 وَزِدْ حُبَّهُمْ ، يَا رَبِّ ، فِي حَسَنَاتِي
 لَفَكَ عُنَاةٌ ، أَوْ لَحْمَلِ دِيَاتٍ^١
 وَأَهْجُرُ فَيْكُمْ أَمْرِي وَبَنَاتِي^٢
 عَنِيْدٍ ، لِأَهْلِ الْحَقِّ غَيْرِ مُوَاتٍ^٣
 وَإِنِّي لِأَرْجُو الْأَمْنَ بَعْدَ وَفَاتِي
 أَرْوَحُ ، وَأَغْدُو دَائِمَ الْحَسَرَاتِ
 وَأَيْدِيَهُمْ ، مِنْ فَيْثِهِمْ ، صَفِرَاتٍ^٤
 وَآلُ زِيَادٍ حُفْلُ الْقَصَرَاتِ^٥
 وَآلُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْفَلَواتِ
 أَكْفَأَ عَنِ الْأَوْتَارِ مُنْقَبِضَاتٍ^٦

- ١ العناة : جمع العاني أي الأسير .
 ٢ قصي الرحم : أي التريب لا تجعلك به قرابة . يريد أنه ليس بينه وبين أهل البيت قرابة رحم ، وهو
 يحبهم حتى أصبح يجب كل بعيد الرحم من أجل حبهم .
 ٣ الكاشح : العدو . موات : مجار .
 ٤ فيأهم : مالم الذي أفاءه الله عليهم في الجهاد أو مال الجزية والخراج . صفرات : خاليات .
 ٥ آل زياد : دولة ملكت اليمن في أيام المأمون ، ونسبتهم إلى زياد ابن أبيه . وذلك أن شخصاً منهم يقال له
 محمد بن إبراهيم بن عبيد الله بن زياد ابن أبيه كان مع جماعة من بني أمية قد سلمهم المأمون إلى الفضل بن
 سهل ، وقيل إلى أخيه الحسن . وفي ذلك الوقت اختلت أمور اليمن فبلغ المأمون ذلك ، فأثنى الفضل
 بحضرة المأمون على محمد بن زياد المذكور ، ومدح همته وشجاعته . فأرسله المأمون ومعه جماعة
 لإصلاح أمر اليمن . فسار وأرسل الهدايا إلى الخليفة . فبعث إليه المأمون ألفي فارس ليكونوا في
 إمرته ، فغلب شأنه ، وانتقل ملكه بعده إلى أولاده . وكانت مدة دولتهم ٢٠٤ سنوات . القصرات ،
 جمع القصرة : أصل النق . يؤلم الشاعر أن يكون أهل البيت ضماط الأجسام لما بهم من عوز وهم
 أبناء عم العباسيين ، في حين أن آل زياد غلاظ الرقاب من النعمة التي أولاهم إياها العباسيون ، مع
 أنهم أمويون .
 ٦ وتروا : كان لهم ثأر عند غيرهم . وترهم : ثأرهم . الأوتار : جمع الوتر ، وهنا بمعنى الظلم
 والاعتداء . نمتهم بالمساحة وحب السلام .

فلولا الذي أرجوه في اليوم ، أو غدٍ .
خروجُ إمامٍ ، لا محالة خارجٌ ،
يُمَيِّزُ فينا كلَّ حقٍّ وباطلٍ ،
ساقصُرُ نفسي ، جاهداً ، عن جِدالِهِم .
غياً نفسٍ طيبي ، ثم يا نفسِ أبشري ،
فإن قَرَّبَ الرَّحْمَنُ من تلك مُدَّتِي ،
شُفِيتُ ، ولم أتركْ لِنفسي رَزيَّةً ،
أحاولُ نقلَ الشمسِ من مُستَقَرِّها ،
فَمِنْ عارِفٍ لم يَتَنَفَّعْ ، ومُعَانِدٍ
قُصَّاراي مِنْهُمْ أن أموتَ بَغْصَةً ،
كَأَنَّكَ بِالْأَضْلَاعِ قَدْ ضَاقَ رَحْبُهَا ،
لَقَطَعَ قَلْبِي ، إثرَهُمُ ، حَسْرَاتِي¹
يَقُومُ على اسمِ اللَّهِ والْبَرَكَاتِ²
وَيَجْزِي على النِّعَمِ والنَّقَمَاتِ
كَفَانِي ما أَلْقَى مِنَ الْعِبَرَاتِ³
فَغَيْرُ بَعِيدٍ كُلُّ ما هُوَ آتٍ
وَأُخَرٌ مِنْ عُمْرِي لَطَوَّلَ حَيَاتِي⁴
وَرَوَيْتُ مِنْهُمْ مُنْعَبِي وَقِنَاتِي⁵
وَأَسْمِعُ أَحْجَاراً مِنَ الصَّلَدَاتِ⁶
يَمِيلُ مَعَ الْأَهْوَاءِ وَالشُّبُهَاتِ⁷
تَرَدَّدُ بَيْنَ الصَّدْرِ وَاللَّهَوَاتِ⁸
لِمَا ضُهِبَتْ مِنْ شِدَّةِ الزَّفَرَاتِ

١ حسراتي : فاعل قطع .

٢ خروج إمام : أي الإمام المنتظر الذي يخرج من أهل البيت ليظهر الأرض من الجور والفساد .

٣ عن جدالهم : أي عن جدال من ينكرون مجيء الإمام المنتظر . العبرات : جمع العبرة ، أي العبارة فالمعنى : كفاني ما ألقى من الكلام . أو هي عبرات : جمع عبرة ، أي العجب والموعظة يتمثل بها .

٤ تلك : أي تلك الساعة التي يخرج فيها الإمام .

٥ منهم : أي من الذين ينكرون مجيئه .

٦ أحاول نقل الشمس : أي أن صعوبة اقتناع المنكرين كصعوبة نقل الشمس من مكانها الصلادات : الصلاب ، مفردا صلدة . أي واسماع المنكرين كاسماع الحجارة الصلاب .

٧ يقول : من المنكرين من عرف الحقيقة ، ولكنه يمحدها ولا يتتبع بها . الشبهات : الظنون .

٨ قصاراي : غايي وجهدي . وقوله : أموت بغصة ، أي إذا مات متشوقاً إلى ظهور الإمام . اللهوات : جمع اللهاة ، وهي اللحمة المشرقة على الخلق .

اغراض مختلفة

غزل

أينَ الشَّبَابُ ، وأَيَّةَ سَلَكَا ؟ بل أينَ يُطَلَّبُ؟ ضَلَّ أمْ هَلَكَا ؟
لا تَعَجِّبِي يَا سَلَمَ مَنْ رَجُلٍ ، ضَحِكَ الشَّيْبُ بِرَأْسِهِ ، فَبَكَى
يَا سَلَمَ مَا بِالشَّيْبِ مَنَقَصَةٌ ، لا سُوْقَةٌ يُبْقِي ، ولا مَلِكَا
قَصَرَ الْغَوَايَةَ عَن هَوَى قَمَرٍ ، أَجِدُ السَّبِيلَ إِلَيْهِ مُشْتَرَكَا^١
يَا لَيْتَ شِعْرِي ، كَيْفَ نَوْمُكُمَا ، يَا صَاحِبِي ، إِذَا دَمِي سَفِكََا^٢
لا تَأْخُذَا بِظُلَامَتِي أَحَدًا ، قَلْبِي وَطَرَفِي فِي دَمِي اشْرَكَا^٣

حنين

ألمْ يَأْنِ ، لِلسَّفَرِ الدِّينَ تَحَمَّلُوا ، إِلَى وَطَنٍ ، قَبْلَ الْمَمَاتِ ، رُجُوعُ؟
فَقُلْتُ ، وَلَمْ أَمْلِكْ سِوَابِقَ عِبْرَةٍ ، نَطَقْنَ بِمَا ضُمَّتْ عَلَيْهِ ضُلُوعُ :
تَبَيَّنَ ، فَكَمْ دَارٍ تَفَرَّقَ شَمْلُهَا ، وَشَمْلٍ شَتَّتْ عَادَ وَهُوَ جَمِيعُ
كَذَلِكَ الْيَالِي ، صَرَفْنَهُنَّ كَمَا تَرَى ، لِكُلِّ أَنْاسٍ جَدْبَةٌ وَرَيْعُ

١ المنقصة : النقص والعيب . السوق : الرعية من الناس ، للواحد والجمع والمذكر والمؤنث . سوا بذلك لأن الملك يسوقهم ويصرفهم إلى ما شاء من أمره ومراده .

٢ قصره عن الشيء : كفه عنه قسراً لا طوعاً . الغواية : الضلالة . يقول : إن وقار الشيب رده عن الحب كرهاً ، لأنه أبى عليه أن يتبدل في حب مليح يشاركه فيه كثير من العشاق .

٣ يقول : إن حب هذا المليح الذي أقصر عنه مكرهاً سيقتله ، ولذلك يسأل صاحبيه كيف يصبران عنه إذا سفك دمه .

٤ الظلامة : ما تطلبه عند الظلام ، وهو ما يأخذه منك ظلماً .

٥ ألم يأن : ألم يحين ، ماضيه أنى . تحملوا : ترحلوا .

الشعر الخالد

نَحُونِي ، وَلَمَّا يَتَعَنِّي غَيْرُ شَامِتٍ ، وَغَيْرُ عَدُوٍّ قَدْ أَصِيبَتْ مَقَاتِلُهُ^١
يَقُولُونَ : «إِنْ ذَاكَ الرَّدَى مَاتَ شِعْرُهُ» ، وَهِيَاهُ ، عُمُرُ الشَّعْرِ طَالَتْ طَوَائِلُهُ^٢
سَاقِضِي بَيْتٍ يَحْمَدُ النَّاسُ أَمْرَهُ ، وَيَكْثُرُ مِنْ أَهْلِ الرِّوَايَةِ حَامِلُهُ^٣
يَمُوتُ رَدَى الشَّعْرِ مِنْ قَبْلِ أَهْلِهِ ، وَجَيْدُهُ يَبْقَى ، وَإِنْ مَاتَ قَائِلُهُ

فضيلة العطاء

لَتَيْنِ كُنْتُ لَا تُؤَلِّي بَدَأَ دُونَ إِمْرَةٍ ، فَلَتَسَتْ بِمُولٍ نَائِلًا آخِرَ الدَّهْرِ^٤
فَأَيُّ إِنَاءٍ لَمْ يَقِضْ عِنْدَ مَلِكِهِ ، وَأَيُّ بَخِيلٍ لَمْ يُنَلِّ سَاعَةَ الْوَقْرِ ؟
وَلَيْسَ الْفَقْرُ الْمُعْطَى عَلَى الْيُسْرِ وَحْدَهُ ، وَلَكِنَّهُ الْمُعْطَى عَلَى الْعُسْرِ وَالْيُسْرِ

لذة العيش

١ كتب دعبيل الى نُهشل ابي حميد الطوسي يقول :

إِنَّمَا الْعَيْشُ فِي مُنَادِمَةِ الْإِخْ وَأَنْ لَا فِي ابْتِنُوسٍ عِنْدَ الْكَتَّابِ
وَبِصْرِفِ كَأْتَهَا أَلْسُنُ الْبَرِّ قِ ، إِذَا اسْتَعْرَضَتْ رَقِيقَ السَّحَابِ
إِنْ تَكُونُوا تَرَكْتُمْ لَذَّةَ الْعَيْ شِ ، حِذَارَ الْعِقَابِ ، يَوْمَ الْعِقَابِ
فَدَعُونِي ، وَمَا أَلَذُّ وَأَهْوَى ، وَادْفَعُوا بِي فِي صَدْرِ يَوْمِ الْحِسَابِ

١ لما : بمعنى لم الجازمة . المقاتل : جمع المقتل وهو العضو الذي لا يستطيع المقاومة إذا أصيب . وقوله : أصيبت مقاتله : أراد هنا الهجاء الذي أصاب الأماكن الضعيفة من عرضه وشرفه .

٢ الطوائل : جمع الطائلة ، وهي القدرة والسعة .

٣ ساقضي : ساموت . بيت : الباء سببية .

٤ اليد : العطاء والنعمة . الامرة : الولاية والملك . النائل : آخر الدهر . اي ملئ الدهر .

٥ استعرض : طلب العريض من الاشياء . شبه لألاء الحمرة بألسن البرق ، وحجبها برقيق السحاب . يقول : ان لألاها يلوح في الحجب كما تلوح ألسن البرق في رقيق السحاب .

ابن المقفع

كليلة ودمنة

باب عرض الكتاب

وضعه عبدالله بن المقفع

الحض على تفهم الكتاب

هَذَا كِتَابٌ كُلِّيلَةٌ وَدَمْنَةٌ وَهُوَ مِمَّا وَضَعَتْهُ عُلَمَاءُ الْهِنْدِ مِنْ الْأَمْثَالِ
وَالْأَحَادِيثِ الَّتِي أُخْبِرُوا أَنْ يَدْخُلُوا فِيهَا أَلْبَغَ مَا وَجَدُوا مِنَ الْقَوْلِ فِي النَّحْوِ
الَّذِي أَرَادُوهُ . وَلَمْ تَزَلِ الْعُلَمَاءُ وَالْحُكَمَاءُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَلِسَانٍ يَلْتَمِسُونَ
أَنْ يُعْقَلَ سَنَهُمْ . وَيَحْتَالُونَ لِذَلِكَ بِصُنُوفِ الْحَيْلِ ، وَيَبْتَغُونَ إِخْرَاجَ مَا
عِنْدَهُمْ مِنْ عِلَلٍ^٢ ، فِي إِظْهَارِ مَا لَدَيْهِمْ مِنَ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ ، حَتَّى كَانَ
مِنْ تِلْكَ الْعِبَارِ وَضَعُ هَذَا الْكِتَابِ عَلَى أَفْوَاءِ الْبَهَائِمِ وَالطَّيُورِ . فَاجْتَمَعَ لَهُ
بِذَلِكَ خَبَرٌ^٣ مِنْهَا : أَنَّهُمْ وَجَدُوا مُنْصَرَفًا^٤ فِي الْقَوْلِ ، وَشِعَابًا^٥ يَأْخُذُونَ
مِنْهَا ، وَوُجُوهًا يَنْسَلُكُونَ فِيهَا . وَأَمَّا الْكِتَابُ فَجَمَعَ حِكْمَةً وَلَهْوًا ، فَاخْتَارَهُ
الْحُكَمَاءُ لِحِكْمَتِهِ ، وَالْأَغْرَارُ^٦ لِلَّهْوَةِ . وَالتُّعَلُّمُ مِنَ الْأَحْدَاثِ نَاشِطٌ فِي

١ النحو : البناء .

٢ العلل : الأسباب .

٣ الخلال : الخصال ، تفريدها الخلة .

٤ منصرفاً : متسماً لذكره أداة من الكلام .

٥ شعاباً : طرقاً ، مفرداً .

٦ الأغرار ، جمع الغر : شباب لا تجربة له ، يفتر بالباطيل .

حِفْظُ مَا صَارَ لِإِلَهِهِ مِنْ أَمْرٍ يُرَبِّطُ فِي صُدْرِهِ ، وَلَا يَتَدَرِي مَا هُوَ ، بَلْ عَرَفَ أَنَّهُ قَدْ ظَفِرَ مِنْ ذَلِكَ بِمَكْتُوبٍ مَرْقُومٍ^١ . وَكَانَ كَالرَّجُلِ الَّذِي لَمَّا اسْتَكْمَلَ الرِّجُولِيَّةَ وَجَدَ أَبَوَيْهِ قَدْ كَنَزَا لَهُ كُنُوزًا ، وَعَقَدَا لَهُ عُقُودًا^٢ اسْتَغْنَى بِهَا عَنْ الْكَدْحِ^٣ ، فِيمَا يَعْمَلُهُ مِنْ أَمْرِ مَعِيشَتِهِ ؛ فَأَغْنَاهُ مَا أَشْرَفَ عَلَيْهِ مِنْ الْحِكْمَةِ عَنْ الْحَاجَةِ إِلَى غَيْرِهَا مِنْ وُجُوهِ الْأَدَبِ .

فَأَوَّلُ مَا يَنْبَغِي لِمَنْ قَرَأَ هَذَا الْكِتَابَ أَنْ يَعْرِفَ الْوُجُوهُ الَّتِي وُضِعَتْ لَهُ ، وَالرَّمُوزَ الَّتِي رُمِزَتْ فِيهِ ، وَإِلَى أَيِّ غَايَةٍ جَرَى مَوْلُفُهُ فِيهِ ، عِنْدَ مَا نَسَبَهُ إِلَى الْبَهَائِمِ وَأَضَافَهُ إِلَى غَيْرِ مُفْصِحٍ^٤ ، وَغَيْرَ ذَلِكَ مِنَ الْأَوْضَاعِ الَّتِي جَعَلَهَا أَمْثَالًا . فَإِنْ قَارَأَهُ ، مَتَى لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ، لَمْ يَدْرِ مَا أُرِيدُ بِتِلْكَ الْمَعَانِي ، وَلَا أَيُّ ثَمَرَةٍ يَجْتَنِي مِنْهَا ، وَلَا أَيُّ نَتِيجَةٍ تَحْصُلُ لَهُ مِنْ مُقَدِّمَاتِ مَا تَضَمَّنَتْهُ هَذَا الْكِتَابُ . وَإِنَّهُ ، إِنْ كَانَتْ غَايَتُهُ مِنْهُ اسْتِثْمَامَ قِرَائَتِهِ ، وَالْبُلُوغَ إِلَى آخِرِهِ ، دُونَ تَقْهَمٍ مَا يَقْرَأُ مِنْهُ ، لَمْ يَعُدْ عَلَيْهِ^٥ بِشَيْءٍ يَرْجِعُ إِلَيْهِ نَفْعُهُ . وَمَنْ اسْتَكْشَرَ مِنْ جَمْعِ الْكُتُبِ وَقِرَاءَةِ الْعُلُومِ ، مِنْ غَيْرِ إِعْمَالِ الرِّوِيَّةِ فِيمَا يَقْرُؤُهُ ، كَانَ خَلِيقًا أَنْ لَا يُصِيبَهُ إِلَّا مَا أَصَابَ الرَّجُلَ الَّذِي زَعَمَتِ الْعُلَمَاءُ أَنَّهُ اجْتَازَ بِبَعْضِ الْمَغَاوِرِ^٦ ، فَظَهَرَ لَهُ مَوْضِعُ آثَارِ كَثَرٍ ، فَجَعَلَ يَحْفَرُ وَيَطْلُبُ ، فَوَقَعَ عَلَى شَيْءٍ كَثِيرٍ مِنْ عَيْنٍ^٧ وَوَرَقٍ^٨ ، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : إِنْ أَنَا أَخَذْتُ فِي نَقْلِ هَذَا الْمَالِ قَلِيلًا قَلِيلًا ، طَالَ عَمَلِي ،

.....

- ١ المرقوم : الكتاب المعجم المبين .
- ٢ العقد : جمع العقدة ، وهي ما يعقد من البيع . والعقار الذي اعتقده صاحبه ملكاً .
- ٣ الكدح : الجد والاجتهاد .
- ٤ المفصح : ضد الأعجم غير الناطق .
- ٥ وغير ذلك : أي وأن يعرف غير ذلك .
- ٦ لم يعد عليه : لم ينفعه ، والفاعل يعود إلى الكتاب .
- ٧ المغاور : جمع المغارة .
- ٨ العين : الذهب .
- ٩ الورق : الدراهم من الفضة .

وقطعتني الاشتغالُ بنقله عن اللذة بما أصبتُ منه . ولكن أستأجرُ قوماً يحملونه إلى منزلي ، وأكونُ أنا آخرهم ، ولا يكونُ بقِي ورائي شيءٌ يشغلُ فكري بنقله ، وأكونُ قد استظهرتُ لنفسي ، في إراحة بدني عن الكدِّ ، بيسيرِ أجره أُعطيها لِيأثم . ثم جاءَ الحَمَّالين فجعلَ يسلمُ إلى كلِّ واحدٍ منهم ما يتقدَّرُ على حمليه ويقولُ له : اذهبْ به إلى منزلي . فينطلقُ به الحَمَّالُ إلى منزله هو ، حتى إذا لم يبقَ في الكثر شيءٌ ، انطلقَ خلفهم إلى منزله ، فلم يجدْ فيه من المال شيئاً ، وإذا كلُّ واحدٍ من الحَمَّالين قد فازَ بما حمَلَه لنفسه ، ولم يكنْ للرجلِ من ذلك إلا العناءُ والتعبُ ، لأنه لم يفكرْ في آخر أمره .

وكذلكَ مَنْ قرأَ هذا الكتابَ ولم يفهمْ ما فيه ولم يعلمْ غرضه ظاهراً وباطناً ، لم يتفهمْ بما يبدو له من خطئه ونقصه^١ كما لو أن رجلاً قدَّم له جوزٌ صحيحٌ لم يتفهمْ به إلا أن يكسره ويستخرج ما فيه . وكان أيضاً كالرجلِ الذي طلبَ عِلْمَ الفصيح من كلام الناس ، فأتى صديقاً له من العلماء ، له عِلْمٌ بالفصاحة ، فأعلمه حاجته إلى عِلْمِ الفصيح ، فرسمَ له صديقه في صحيفة صفراءَ فصيحَ الكلام وتصاريفه ووجوهه . فانصرفَ بها إلى منزله ، فجعلَ يكثرُ قراءتها ، ولا يقفُ على معانيها ، ولا يعلمُ تأويل^٢ ما فيها ، حتى استظهرها كلها . فاعتقدَ أنه قد أحاطَ بعِلْمِ ما فيها . ثم إنه جلسَ ذاتَ يومٍ في محفلٍ من أهل العِلْمِ والأدبِ ، فأخذَ في محاورتهم ، فجرتَ له كلمةٌ أخطأ فيها ، فقال له بعضُ الجماعة : « إنك قد أخطأت ، والوجهُ غيرُ ما تكلمتَ » فقال : « كيف أخطيءُ وقد قرأتُ الصحيفة الصفراءَ ، وهي في منزلي ؟ » فكانتَ مقالته هذه أوجبَ للحجة عليه ، وزادته ذلك قرباً من الجهلِ ، وبُعداً من الأدبِ . الخ .

١ استظهرت : استعنت .

٢ نقشه : تلوينه .

٣ التأويل : تدبير الكلام وتقديره وتفسيره .

أغراض الكتاب

وَيَتَّبَعِي لِلنَّاطِرِ فِي هَذَا الْكِتَابِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ يُنْقَسِمُ إِلَى أَرْبَعَةِ أَغْراضٍ :
أَحَدُهَا مَا قَصِدَ فِيهِ إِلَى وَضْعِهِ عَلَى السِّنَةِ الْبَهَائِمِ غَيْرِ النَّاطِقَةِ ، مِنْ
مُسَارَعَةِ أَهْلِ الْهَزْلِ مِنْ الشَّبَّانِ إِلَى قِرَاءَتِهِ ، فَتُسْتَمَالُ بِهِ قُلُوبُهُمْ ،
لأنَّ هَذَا هُوَ الْغَرَضُ بِالنَّوَادِرِ مِنْ حَيْثُ الْحَيَوَانَاتِ . وَالثَّانِي لِإِظْهَارِ خَيَالَاتِ
الْحَيَوَانَاتِ بِصُنُوفِ الْأَصْبَاغِ وَالْأَلْوَانِ^١ ، لِيَكُونَ أَنْسَأَ لِقُلُوبِ الْمُلُوكِ ، وَيَكُونَ
حِرْصُهُمْ عَلَيْهِ أَشَدَّ ، لِلزَّهْمَةِ فِي تِلْكَ الصُّورِ . وَالثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ عَلَى هَذِهِ
الصِّفَةِ ، فَيَسْتَحْذَهُ الْمُلُوكُ وَالسُّوقَةُ^٢ ، فَيَكْثُرَ بِذَلِكَ انْتِسَاخُهُ ، وَلَا يَبْطُلَ
فَيَخْلُقُ^٣ عَلَى مَرُورِ الْأَيَّامِ ، وَلِيَسْتَفْعَ بِذَلِكَ الْمَصُورُ وَالنَّاسِخُ أَبَدًا . وَالْغَرَضُ
الرَّابِعُ ، وَهُوَ الْأَقْصَى ، مَخْصُوصٌ بِالْفَيْلَسُوفِ خَاصَّةً .

قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُثَنَّى : لَمَّا رَأَيْتُ أَهْلَ فَارِسَ قَدْ فَتَسَرَّوْا هَذَا الْكِتَابَ
مِنْ الْهِنْدِيَّةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ ، وَالْحَقُّوْا بِهِ بِأَبًا ، وَهُوَ بَابُ بَرَزَوِيهِ الطَّبِيبِ ،
وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ مَا ذَكَرْنَا فِي هَذَا الْبَابِ لَمَّا أَرَادَ قِرَاءَتَهُ وَاقْتِبَاسَ عُلُومِهِ
وَفَوَائِدِهِ ، وَضَعْنَا لَهُ هَذَا الْبَابَ . فَتَأَمَّلْ ذَلِكَ تَرَشُّدًا ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى .

١ يتبين من ذلك أن الكتاب كان ذا صور وألوان في الأصل .

٢ السوق : الرعية وعامة الشعب .

٣ يخلق : يبلى .

٤ فسروا : المراد هنا أظهروا الكتاب بالترجمة ، وكشفوا عن منطاه .

باب الاسد والثور

وهو أول الكتاب في الأصل الهندي

مملكة الأسد

قال دبشليم^١ الملك لبندبا^٢ الفيلسوف، وهو رأس البراهمة: إضرب لي مثلاً للمتحابين يقطع بينهما الكدوب^٣ المحتال^٤، حتى يحملهما على العداوة والبغضاء.

قال بندبا: إذا ابتلي المتحابان بأن يدخل بينهما الكدوب المحتال، لم يلبثا أن يتقاطعا ويتدابرا^١. ومن أمثال ذلك أنه كان بأرض دستاند^٢ رجل شيخ له ثلاثة بنين. فلما بلغوا أشدهم، أسرقوا في مال أبيهم، ولم يكونوا احترقوا حرفة^٣ يكسبون بها لأنفسهم خيراً. فلامهم أبوههم وعظهم على سوء فعلهم. وكان من قوله لهم: يا بني، إن صاحب الدنيا يطلب ثلاثة أمور، لن يدركها إلا بأربعة أشياء. أما الثلاثة التي يطلب: فالسعة في الرزق، والمترلة في الناس، والزاد^٢ للآخرة. وأما الأربعة التي يحتاج إليها في درك هذه الثلاثة: فاكتساب المال من أحسن وجه يكون، ثم حسن القيام على ما اكتسب منه، ثم استثماره، ثم إنفاقه فيما يصلح المعيشة، ويرضي الأهل والإخوان، فيعود عليه نفعه في الآخرة. فمن ضيع شيئاً من هذه الأحوال، لم يدرك ما أراد من حاجته. لأنه، إن لم يكتسب، لم يسكن له مال يعيش به. وإن هو كان ذا مال واكتساب ثم لم يحسن القيام عليه، أوشك المال أن ينقضي ويبقى^٣ معدماً^٤.

١ يتدابرا: أي يولي كل واحد ظهوره للآخر متقاطعين.

٢ الزاد: أي التزود من الأعمال الصالحة.

٣ يبقى: الضمير يعود على صاحب المال.

٤ المعدم: الفقير.

وإن هو وَضَعَهُ ولم يَسْتَشْمِرْهُ ، لم تَمْنَعَهُ قِلَّةُ الْإِنْفَاقِ مِنْ سُرْعَةِ الذَّهَابِ ،
 كالْكُحْلِ الَّذِي لَا يُؤْخَذُ مِنْهُ إِلَّا غُبَارُ الْمِيلِ ، ثُمَّ هُوَ مَعَ ذَلِكَ سَرِيعٌ قَتَاوُهُ .
 وإن هو اِكْتَسَبَ وَأَصْلَحَ وَأَثْمَرَ ، ثُمَّ أَمْسَكَ عَنْ إِنْفَاقِهِ فِي وُجُوهِهِ وَمَنَافِعِهِ ،
 صَارَ بِمَنْزِلَةِ الْفَقِيرِ الَّذِي لَا مَالَ لَهُ . ثُمَّ لَمْ يَمْنَعْ ذَلِكَ أَيْضاً مَالَهُ مِنْ التَّلَفِ
 بِالْحَوَادِثِ وَالْعِلَلِ الَّتِي تَجْرِي عَلَيْهِ ، كَمَحَبَسِ الْمَاءِ الَّذِي لَا تَزَالُ الْمِيَاهُ
 تَنْصَبُ فِيهِ ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مَخْرَجٌ وَمَقَاضٍ وَمُتَنَفِّسٌ يَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ
 بِقَدَرِ مَا يَنْبَغِي . خَرِبَ وَسَالَ وَنَزَّ مِنْ نَوَاحٍ كَثِيرَةٍ . وَرُبَّمَا انْبَثَقَ^١
 الْبَثْقُ الْعَظِيمُ ، فَذَهَبَ الْمَاءُ ضَيَاعاً .

ثُمَّ إِنَّ بَنِي الشَّيْخِ اتَّعَظُوا بِقَوْلِ أَبِيهِمْ ، وَأَخَذُوا بِهِ ، وَعَلِمُوا أَنَّ
 فِيهِ الْخَيْرَ ، وَعَمِلُوا عَلَيْهِ . فَاِنْطَلَقَ أَكْبَرُهُمْ فِي تِجَارَةٍ نَحْوَ أَرْضٍ يُقَالُ لَهَا
 مَيَّونٌ . فَأَتَى فِي طَرِيقِهِ عَلَى مَكَانٍ فِيهِ وَحْلٌ كَثِيرٌ ، وَكَانَ مَعَهُ عَجَلَةٌ
 يَجْرُهَا ثَوْرَانِ يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا شَتْرَبَةٌ ، وَلِلْآخَرِ بَسْدَبَةٌ . فَوَحَلَ شَتْرَبَةٌ
 فِي ذَلِكَ الْمَكَانِ ، فَعَالَجَهُ الرَّجُلُ وَأَصْحَابُهُ حَتَّى بَلَغَ مِنْهُمْ الْجَهْدُ فَلَمْ
 يَقْدِرُوا عَلَى إِخْرَاجِهِ . فَذَهَبَ الرَّجُلُ ، وَخَلَّفَ عِنْدَهُ رَجُلًا يُشَارِفُهُ^٢ ،
 لَعَلَّ الْوَحْلَ يَنْشَفُ ، فَيَتَبَعَهُ بِهِ . فَلَمَّا بَاتَ الرَّجُلُ بِذَلِكَ الْمَكَانِ تَبَرَّمَ^٣
 بِهِ وَاسْتَوْحَشَ ، فَتَرَكَ الثَّوْرَ وَالتَّحَقَّقَ بِصَاحِبِهِ ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ الثَّوْرَ قَدْ مَاتَ .
 وَأَمَّا الثَّوْرُ فَإِنَّهُ خَلَصَ مِنْ مَكَانِهِ وَانْبَعَثَ ، فَلَمْ يَزَلْ حَتَّى انْتَهَى
 إِلَى مَرْجٍ مُخَصَّبٍ كَثِيرِ الْمَاءِ وَالْكَلَالِ ، فَأَقَامَ فِيهِ . فَلَمَّا سَمِنَ وَأَمِنَ جَعَلَ
 يَخُورُ وَيَرْفَعُ صَوْتَهُ بِالْخَوَارِ . وَكَانَ قَرِيباً مِنْهُ أَجَمَةٌ^٤ فِيهَا أَسَدٌ عَظِيمٌ ،
 وَهُوَ مَلِكُ تِلْكَ النَّاحِيَةِ ، وَمَعَهُ سِبَاعٌ كَثِيرَةٌ مِنْ الذَّنَابِ وَالِدَّبَبَةِ وَبَنَاتِ

١ انفاقه : الضمير يعود على المال المكتسب .

٢ انبثق : تكسرت جوانبه ، وانفجر الماء .

٣ يشارفه : يقرم عليه .

٤ تبرم : مل وضجر .

ه الأجمة : الشجر الكثير الملتف .

آوى والتعالب وسائر السباع . وكان الأسد مزهوا^١ منفرداً برأيه ، ورأيه غير كامل . فلما سمع خوار الثور ، ولم يكن رأى ثوراً قط ، ولا سمع خواره ، خامره^٢ منه هيبة وخشية . وكره أن يفتن لذلك جنده . فأقام بمكانه لا يبرح ولا ينشط ، بل يؤتى برزقه كل يوم على يد جنده . وكان ، فيمن معه من السباع ، ابناً آوى يقال لأحدهما كليله ، وللآخر دمنة ، وكلاهما ذو أدب ودهاء . وكان دمنة شرهما نفساً ، وأشدّهما تطلعا إلى الأشياء . ولم يكن الأسد عرفهما .

فقال دمنة يوماً لأخيه كليله : يا أخي ، ما شأن الأسد مُقيماً مكانه لا يبرح ولا ينشط خلافاً لعادته ؟ قال له كليله : ما شأنك أنت والمسألة عن هذا ؟ نحن على باب ملكنا ، آخذين بما أحب ، وتاركين ما يسكره . ولسنا من أهل المرتبة التي يتناول أهلها كلام الملوك ، والنظر في أمورهم . فأمسك عن هذا واعلم أنه من تكلف من القول والفعل ما ليس من شأنه ، أصابه ما أصاب الفرد من النجار . قال دمنة : وكيف كان ذلك ؟ قال كليله : زعموا أن فرداً رأى نجاراً يشق خشبة ، وهو راكب عليها . وكلما شق منها ذراعاً ، أدخل فيها وتدّاً . فوقف ينظر إليه ، وقد أعجبه ذلك . ثم إن النجار ذهب لقضاء حاجته ، فقام الفرد فتكلف ما ليس من شأنه ، فركب الخشبة ، وجعل وجهه قبل التدد ، وظهره قبل طرف الخشبة . فتدلى ذنبه في الشق . ونزع التدد ، فلزم الشق عليه ، فكاد يغمشى عليه من الألم . ثم إن النجار وافاه ، فأصابه على تلك الحالة ، فأقبل عليه يضربه . فكان ما لقي من النجار من الضرب أشدّ مما أصابه من الخشبة .

قال دمنة : قد سمعت مثلك وفهمته . ولكن أعلم أنه ليس

١ مزهواً : معجباً بنفسه .

٢ خامره : داخله .

كلُّ مَنْ دَنَا مِنَ الْمُلُوكِ إِنَّمَا يَدْنُو مِنْهُمْ لِبَطْنِهِ ، إِنَّمَا الْبَطْنُ قَدْ يُحْشَى بِكُلِّ مَكَانٍ . وَلَكِنَّهُ يَلْتَمِسُ الرِّفْعَةَ وَالْمَنْزِلَ الَّذِي يَسُرُّ الصَّدِيقَ وَيَسُوءُ الْعَدُوَّ . وَإِنَّ أَدْنَى النَّاسِ وَضَعَاءَهُمْ الْقَلِيلَةَ مَرُوءَتُهُمْ هُمْ الَّذِينَ يَرْضَوْنَ بِالْدُّونِ^١ ، وَيَقْرَحُونَ بِهِ ، كَالْكَلْبِ الَّذِي يُصِيبُ عَظْماً يَابِساً ، فَيَفْرَحُ بِهِ . فَأَمَّا أَهْلُ الْفَضْلِ وَالْمُرُوءَةِ فَلَا يُغْنِيهِمُ الْقَلِيلُ ، وَلَا يَرْضَوْنَ بِالْدُّونِ حَتَّى يَسْمُوا إِلَى مَا هُمْ لَهُ أَهْلٌ كَالْأَسَدِ الَّذِي يَقْتَرِسُ الْأَرْنَبَ ، فَإِذَا رَأَى الْأَتَانَ^٢ ، تَرَكَ الْأَرْنَبا وَطَلَبَ الْأَتَانَ .

دمنة يحرق الثور على الأسد

قَالَ دِمْنَةُ : دَعُ عَنْكَ هَذَا الْكَلَامَ وَاحْتَلِ لِنَفْسِكَ . قَالَ شَتْرَبَةُ :
بِأَيِّ شَيْءٍ أَحْتَالُ لِنَفْسِي إِذَا أَرَادَ الْأَسَدُ أَكْلِي ، مَعَ مَا عَرَفْتَنِي مِنْ رَأْيِ الْأَسَدِ وَسُوءِ أَخْلَاقِهِ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَوْ لَمْ يُرِدْ بِي إِلَّا خَيْرًا ، ثُمَّ أَرَادَ أَصْحَابُهُ بِمَكْرِهِمْ وَفُجُورِهِمْ هَلَاقِي ، لَقَدَرُوا عَلَى ذَلِكَ ، فَإِنَّهُ إِذَا اجْتَمَعَ الْمَكْرَةُ الظُّلْمَةُ عَلَى الْبَرِيِّ الصَّالِحِ كَانُوا خُلُقَاءَ^٣ أَنْ يُهْلِكَهُ ، وَإِنْ كَانُوا ضُعَفَاءَ ، وَهُوَ قَوِيٌّ ، كَمَا أَهْلَكَ الذِّئْبُ وَالْغُرَابُ ابْنَ آوَى الْجَمَلِ ، حِينَ اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ بِالْمَكْرِ وَالْخِلَابَةِ^٤ . قَالَ دِمْنَةُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟ قَالَ شَتْرَبَةُ : زَعَمُوا أَنَّ أَسَدًا كَانَ فِي أَجْمَةٍ مُجَاوِرَةٍ لَطَرِيقٍ مِنْ طَرِيقِ النَّاسِ . وَكَانَ لَهُ أَصْحَابُ ثَلَاثَةِ^٥ : ذِئْبٌ وَغُرَابٌ وَابْنُ آوَى ، وَأَنْ رُعَاةً مَرُّوا بِذَلِكَ الطَّرِيقِ ، وَمَعَهُمْ جِمَالٌ ، فَتَخَلَّفَ عَنْهُمْ جَمَلٌ ، فَدَخَلَ تِلْكَ الْأَجْمَةَ ، حَتَّى انْتَهَى إِلَى الْأَسَدِ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ : مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ ؟ قَالَ : مِنْ مَوْضِعٍ

١ الدون : الحسيس .

٢ الأتان : أثنى الحمار ، وهي هنا أثنى الحمار الوحشي .

٣ خلقاء ، جمع خليف : جدير .

٤ الخلابة : الخداع .

٥ الأجمة : الشجر الكثير الملتف .

كُنْدا . قال : فَمَا حاجتُكَ ؟ قال : ما يَأْمُرُنِي بِهِ الْمَلِكُ . قالَ : تُقِيمُ عِنْدَنَا فِي السَّعَةِ وَالْأَمَنِ . فَأَقَامَ الْجَمَلُ مَعَ الْأَسَدِ زَمَانًا طَوِيلًا . ثُمَّ إِنَّ الْأَسَدَ مَضَى فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ لَطَلَبِ الصَّيْدِ ، فَلَقِيَ فَيْلًا عَظِيمًا ، فَقَاتَلَهُ قِتَالًا شَدِيدًا ، وَأَفْلَتَ مِنْهُ مُثْقَلًا^١ مُثَخَّنًا بِالْجِرَاحِ يَسِيلُ مِنْهُ الدَّمُ ، وَقَدْ خَدَّشَهُ^٢ الْفَيْلُ بِأَنْيَابِهِ . فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى مَكَانِهِ وَقَعَ لَا يَسْتَطِيعُ حَرَاكًا ، وَلَا يَقْدُرُ عَلَى طَلَبِ الصَّيْدِ . فَلَبِثَ الذَّنْبُ وَالْغُرَابُ وَابْنُ آوَى أَيَّامًا لَا يَجِدُونَ طَعَامًا ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَأْكُلُونَ مِنْ فَضْلَاتِ الْأَسَدِ وَطَعَامِهِ . فَأَصَابَهُمْ وَأَصَابَهُ جُوعٌ شَدِيدٌ وَهْزَالٌ . وَعَرَفَ الْأَسَدُ مِنْهُمْ ذَلِكَ ، فَقَالَ : لَقَدْ جَهَدْتُمْ^٣ وَاحْتَجَّجْتُمْ إِلَى مَا تَأْكُلُونَ . فَقَالُوا : لَا تَهْمُنَا أَنْفُسُنَا ، لَكِنَّا نَرَى الْمَلِكَ عَلَى مَا نَرَاهُ ، فَلَيْتَنَا نَجِدُ مَا يَأْكُلُهُ وَيُصْلِحُهُ . قَالَ الْأَسَدُ : مَا أَشْكُ فِي مَوَدَّتِكُمْ وَصُحْبَتِكُمْ ، وَلَكِنْ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ فَانْتَشِرُوا لَعَلَّكُمْ تُصِيبُونَ صَيْدًا تَأْتُونِي بِهِ ، فَيُصِيبُنِي وَيُصِيبُكُمْ مِنْهُ رِزْقٌ . فَخَرَجَ الذَّنْبُ وَالْغُرَابُ وَابْنُ آوَى مِنْ عِنْدِ الْأَسَدِ ، فَتَنَحَّوْا نَاحِيَةً وَاتَّسَمَرُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ وَقَالُوا : مَا لَنَا وَلِهَذَا الْجَمَلُ الْآكِلُ الْعُشْبِ الَّذِي لَيْسَ شَأْنُهُ مِنْ شَأْنِنَا ، وَلَا رَأْيُهُ مِنْ رَأْيِنَا . أَلَا نَرِي^٤ لِلْأَسَدِ فَيَأْكُلُهُ ، وَيُطْعِمُنَا مِنْ لَحْمِهِ ؟ قَالَ ابْنُ آوَى : هَذَا مَا لَا نَسْتَطِيعُ ذِكْرَهُ لِلْأَسَدِ ، لِأَنَّهُ قَدْ أَمَّنَ الْجَمَلَ ، وَجَعَلَ لَهُ ذِمَّةً^٤ . قَالَ الْغُرَابُ : أَنَا أَكْفِيكُمْ أَمْرَ الْأَسَدِ . ثُمَّ انْطَلَقَ فَدَخَلَ عَلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ الْأَسَدُ : هَلْ حَصَلْتُمْ شَيْئًا ؟ قَالَ الْغُرَابُ : إِنَّمَا يَجِدُ مَنْ يَسْعَى وَيُبْصِرُ ، أَمَّا نَحْنُ فَلَا سَعْيَ لَنَا وَلَا بَصَرَ لِمَا بَيْنَا مِنَ الْجُوعِ . وَلَكِنْ قَدْ وَفَّقْنَا إِلَى أَمْرٍ وَاجْتَمَعْنَا عَلَيْهِ ، إِنْ وَافَقْنَا الْمَلِكَ ، فَنَحْنُ لَهُ مُجِيبُونَ . قَالَ الْأَسَدُ : وَمَا ذَاكَ ؟ قَالَ الْغُرَابُ : هَذَا الْجَمَلُ الْآكِلُ الْعُشْبِ الْمُتَّسِمَرُّ بَيْنَنَا مِنْ

١ المتقل : من اشتد عليه المرض والألم .

٢ خلدته : مرق جلده .

٣ جهدتُم : أصابتكم الشدة .

٤ ذمة : حرمة وعهداً .

غير منفعّة لنا منه ، ولا ردّ عائدة^١ ، ولا عمل يعقّب مصلحة . فلما سمع الأسد ذلك غضب ، وقال : ما أخطأ رأيك^٢ ! وما أعجز مقالك ، وأبعدك عن الوفاء والرحمة^٣ ! وما كنت حقيقاً^٤ أن تجزى عليّ بهذه المقالة ، وتستقبلني بهذا الخطاب ، مع ما علمت من أنني قد أمنت الحمل وجعلت له من ذمتي . أولم يبلغك أنه لم يتصدّق متصدّق بصدقة هي أعظم أجراً ممن آمن نفسه خائفةً وحقق دماً مهدوراً؟ وقد أمنتّه ولست بغادر به ، ولا خافراً له ذمة . قال الغراب : إني لأعرف ما يقول الملك . ولكن النفس الواحدة يفتدى بها أهل البيت ، وأهل البيت تفتدى بهم القبيلة ، والقبيلة يفتدى بها أهل المصر ، وأهل المصر فدى الملك . وقد نزلت بالملك الحاجة ، وأنا أجعل له من ذمته مخرجاً ، على أن لا يتكلف الملك ذلك ، ولا يليه بنفسه ، ولا يأمر به أحداً . ولكننا نحتال بخيلة لنا وله فيها صلاح وظفر . فسكت الأسد عن جواب الغراب عن هذا الخطاب . فلما عرف الغراب إقرار الأسد ، أتى صاحبيه فقال لهما : قد كلمت الأسد في أكله الحمل ، على أن نتجميع نحن والحمل عند الأسد . فتذكر ما أصابه وتوجّع له اهتماماً منا بأمره ، وحرصاً على صلاحه ، ويعرض كل واحد منا نفسه عليه تجملاً^٥ ليأكله ، فيردّ الآخران عليه ، ويسفها رأيه ، ويبينا الضرر في أكله . فإذا جاءت نوبة الحمل صوبنا رأيه ، فهلك وسلمنا كلنا ، ورضي الأسد

١ العائدة : المنفعة .

٢ حقيقاً : جديراً .

٣ خافر : ناقض .

٤ المصر : الكورة والمدينة المحددة .

٥ يليه : يتولاه .

٦ الإقرار : الإذعان والموافقة .

٧ تجملاً : مجاملة وإحساناً للشرة .

٨ سفهه : نسب إلى السفه ، أي خفة الحلم ، والجهل .

عَنَّا . ففَعَلُوا ذَلِكَ وَتَقَدَّمُوا إِلَى الْأَسَدِ . فَقَالَ الْغُرَابُ : قَدْ احْتَجَجْتَ ، أَيُّهَا الْمَلِكُ ، إِلَى مَا يَقْوُوتُكَ . وَنَحْنُ أَحَقُّ أَنْ نَهَبَ أَنْفُسَنَا لَكَ ، فَإِنَّا بَكَ نَعِيشُ . فَلِذَا هَلَكْتَ ، فَلَيْسَ لِأَحَدٍ مِنَّا بَقَاءٌ بَعْدَكَ ، وَلَا لَنَا فِي الْحَيَاةِ خَيْرٌ . فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ فَقَدْ طِبْتُ بِذَلِكَ نَفْسًا . فَأَجَابَهُ الذِّئْبُ وَابْنُ آوَى : أَنْ اسْكُتْ ، فَلَا خَيْرَ لِلْمَلِكِ فِي أَكْلِكَ ، وَلَيْسَ فِيكَ شَيْعٌ^١ . قَالَ ابْنُ آوَى : لَكِنْ أَنَا أَشْبِعُ الْمَلِكَ ، فَلْيَأْكُلْنِي ، فَقَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ وَطِبْتُ نَفْسًا . فَرَدَّ عَلَيْهِ الذِّئْبُ وَالْغُرَابُ بِقَوْلِهِمَا : إِنَّكَ لِمُتَيْنٌ قَدِيرٌ . قَالَ الذِّئْبُ : إِنِّي لَسْتُ كَذَلِكَ ، فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ ، فَقَدْ سَمَحْتُ بِذَلِكَ وَطَابَتْ بِهِ نَفْسِي . فَاعْتَرَضَهُ الْغُرَابُ وَابْنُ آوَى ، وَقَالَا : قَدْ قَالَتِ الْأَطِبَاءُ : مَنْ أَرَادَ قَتْلَ نَفْسِهِ ، فَلْيَأْكُلْ لَحْمَ ذئْبٍ ، فَإِنَّهُ يَأْخُذُهُ مِنْهُ الْخُنَاقُ^٢ . وَظَنَّ الْجَمَلُ أَنَّهُ ، إِذَا عَرَّضَ نَفْسَهُ عَلَى الْأَكْلِ ، التَّمَسَّوْا لَهُ عُذْرًا كَمَا التَّمَسَّ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ الْأَعْدَارَ ، فَيَسْلَمُ وَيَرْضَى الْأَسَدُ عَنْهُ بِذَلِكَ ، وَيَنْجُو مِنَ الْمَهَالِكِ . فَقَالَ : لَكِنْ ، أَنَا فِي لِمَلِكٍ شَيْعٌ وَرِيٌّ^٣ ، وَلَحْمِي طَيِّبٌ وَمَرِيٌّ ، وَبَطْنِي نَظِيفٌ ، فَلْيَأْكُلْنِي الْمَلِكُ وَيُطْعِمَ أَصْحَابَهُ وَخِدَمَتَهُ ، فَقَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ وَطَابَتِ نَفْسِي بِهِ ، فَقَالَ الذِّئْبُ وَابْنُ آوَى وَالْغُرَابُ : لَقَدْ صَدَّقَ الْجَمَلُ ، وَكَرُمَ ، وَقَالَ مَا عَرَفَ . ثُمَّ إِنَّهُمْ وَتَبُوا عَلَيْهِ فَمَزَقُوهُ .

وإِنَّمَا ضَرَبْتُ هَذَا الْمَثَلَ لَتَعْلَمَ أَنَّهُ إِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَسَدِ قَدِ اجْتَمَعُوا عَلَى هَلَاكِ فَإِنِّي لَسْتُ أَقْدِرُ أَنْ أَمْتَنِعَ مِنْهُمْ وَلَا أَحْتَرِسَ ، وَإِنْ كَانَ رَأْيُ الْأَسَدِ فِيَّ عَلَى غَيْرِ مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الرَّأْيِ فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَنْفَعُنِي وَلَا يُغْنِي عَنِّي شَيْئًا . فَإِنَّهُ قَدْ قِيلَ إِنْ خَيْرَ السُّلْطَانِ مَنْ أَشْبَهَ النَّسْرَ وَحَوْلَهُ الْجَيْفُ ، لَا مَنْ أَشْبَهَ الْجَيْفَةَ وَحَوْلَهَا النَّسْرُ . وَلَوْ أَنَّ الْأَسَدَ لَمْ يَسْكُنْ فِي نَفْسِهِ لِي

١ الشَّيْعُ ، بِتَحْرِيكِ الْبَاءِ وَتَسْكِينِهَا : اسْمٌ لِمَا يَشْبَعُ .

٢ الْخُنَاقُ : دَاءٌ يَمْتَنِعُ مَعَهُ نَفْسُ الْوَلَدِ إِلَى الرِّثَّةِ وَالْقَلْبِ (الدَّفْرِيَا) .

٣ الرِّيُّ : اسْمٌ لِمَا يَرِي .

إِلَّا الْخَيْرُ وَالرَّحْمَةُ ، لَتَغَيَّرَتْهُ كَثْرَةُ الْأَقَاوِيلِ ، فَإِنَّهَا إِذَا كَثُرَتْ ، لَمْ تَلَبَثْ أَنْ تُذْهِبَ الرَّقَّةَ وَالرَّافَةَ . أَلَا تَرَى أَنْ الْمَاءَ لَيْسَ كَالْقَوْلِ ؟ وَأَنْ الْحَجَرَ أَشَدُّ مِنَ الْإِنْسَانِ ؟ وَالْمَاءُ ، إِذَا طَالَ تَحَدُّرُهُ عَلَى الْحَجَرِ الصَّلْدِ^١ ، لَمْ يَزَلْ بِهِ حَتَّى يَنْقُبْهُ وَيُؤَثِّرَ فِيهِ ؟ وَكَذَلِكَ الْقَوْلُ فِي الْإِنْسَانِ يُؤَثِّرُ فِيهِ . قَالَ دِمْنَةُ : فَمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَصْنَعَ ؟ قَالَ شَتْرَبَةُ^٢ : مَا أَرَى إِلَّا الْأَجْنِهَادَ وَالْمُجَاهِدَةَ بِالْقِتَالِ ، فَإِنَّهُ ، أَيْسَرَ لِلْمُصَلِّيِّ فِي صَلَاتِهِ ، وَلَا لِلْمُتَصَدِّقِ فِي صَدَقَتِهِ ، وَلَا لِلْوَرَعِ فِي وَرَعِهِ مِنَ الْأَجْرِ مَا لِلْمُجَاهِدِ عَنْ نَفْسِهِ ، إِذَا كَانَتْ مُجَاهِدَتُهُ عَلَى الْحَقِّ . فَإِنَّهُ مَنْ جَاهَدَ عَنْ نَفْسِهِ وَدَافَعَ عَنْهَا كَانَ أَجْرُهُ فِي ذَلِكَ عَظِيماً ، وَذِكْرُهُ رَفِيعاً ، إِنْ ظَفِرَ أَوْ ظَفِرَ بِهِ .

قَالَ دِمْنَةُ : لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يُخَاطِرَ بِنَفْسِهِ ، وَهُوَ يَسْتَطِيعُ غَيْرَ ذَلِكَ . وَلَكِنْ ذَا الرَّأْيِ جَاعِلٌ الْقِتَالَ آخِرَ الْحَيْلِ . وَبَادِئُ قَبْلِ ذَلِكَ بِمَا اسْتَطَاعَ مِنْ زِفْنٍ وَتَمَحُّلٍ^٣ . وَقَدْ قِيلَ : لَا تَحْقِرَنَّ الْعَدُوَّ الضَّعِيفَ الْمُهِينِ^٤ ، وَلَا سَيْمًا إِذَا كَانَ ذَا حِيلَةٍ ، وَيَقْدُرُ عَلَى الْأَعْوَانِ ، فَكَيْفَ بِالْأَسَدِ عَلَى جِرَاءَتِهِ وَشِدَّتِهِ . فَإِنَّ مَنْ حَقَرَ عَدُوَّهُ لَضَعْفِهِ ، أَصَابَهُ مَا أَصَابَ وَكِيلَ الْبَحْرِ^٥ مِنَ الطَّيْطَوَى . قَالَ شَتْرَبَةُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَ دِمْنَةُ : زَعَمُوا أَنَّ طَائِراً مِنْ طُيُورِ الْبَحْرِ يُقَالُ لَهُ الطَّيْطَوَى ، كَانَ وَطَنُهُ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ ، وَمَعَهُ زَوْجَةٌ لَهُ . فَلَمَّا جَاءَ أَوَانُ إِفْرَاحِهِمَا ، قَالَتِ الْأُنْثَى لِلذَّكَرِ : لَوْ التَّمَسَّنَا مَكَانًا حَرِيْزًا غَيْرَ هَذَا نُفْرِخُ فِيهِ ؛ فَإِنِّي أَخَافُ مِنَ الْبَحْرِ ، إِذَا مَدَّ الْمَاءُ ، أَنْ يَذْهَبَ بِفِرَاحِنَا . فَقَالَ لَهَا : مَا أَرَاهُ

١ الصلد : الصلب الأملس .

٢ التمحّل : الاحتيال .

٣ المهين : الحقير الدليل .

٤ وكييل البحر : المراد به إله البحر عند الهنود واسمه فارونا (Varuna) . والظاهر أن ابن المقفع لم يشأ أن يصرح باسمه لما فيه من وثنية ؛ وهو يريد أن يجعل كتابه ملائماً لروح الإسلام .

٥ الطيطوى : ضرب من القطا أو غيره من طير البحر .

يَحْمِلُ عَاسِنَا ؛ فَإِنَّ وَكِيلَ الْبَحْرِ يَخَافُنِي أَنْ أَنْتَقِمَ مِنْهُ . فَأَفْرِخِي فِي مَكَانِكَ ، فَإِنَّهُ مُوَافِقٌ لَنَا ، وَالْمَاءُ وَالزَّهْرُ مِنَّا قَرِيبٌ . قَالَتْ لَهُ : يَا غَافِلُ ، مَا أَشَدَّ عِنَادَكَ وَتَصَلِّبَكَ ، أَمَا تَذْكُرُ وَعِيدَهُ وَتَهْدَدَهُ لِيَاكَ ، أَلَا تَعْرِفُ نَفْسَكَ وَقَدْرَكَ فِي وَعِيدِ مَنْ لَا طَاقَةَ لَكَ بِهِ ؟ فَأَبَى أَنْ يُطِيعَهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَتْ عَلَيْهِ ، وَلَمْ يَسْمَعْ قَوْلَهَا ، قَالَتْ أهُ : إِنَّ مَنْ لَمْ يَسْمَعْ قَوْلَ النَّاصِحِ يُضَيِّبُهُ . مَا أَصَابَ السُّلْحَفَةَ حِينَ لَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ الْبَطَّتَيْنِ . قَالَ الذِّكْرُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَتِ الْأُنْثَى : زَعَمُوا أَنَّ غَدِيرًا كَانَ عِنْدَهُ عُشْبٌ . وَكَانَ فِيهِ بَطَّتَانِ . وَكَانَ فِي الْغَدِيرِ سُلْحَفَةٌ ، بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْبَطَّتَيْنِ مَوَدَّةٌ وَصَدَاقَةٌ . فَاتَّفَقَا أَنْ غِيضَ ١ ذَلِكَ الْمَاءُ ، فَجَاءَتِ الْبَطَّتَانِ لَوْدَاعِ السُّلْحَفَةِ ، وَقَالَتَا : السَّلَامُ عَلَيْكَ ، فَإِنَّا ذَاهِبَتَانِ عَنْ هَذَا الْمَكَانِ لِأَجْلِ نَقْصَانِ الْمَاءِ عَنْهُ . فَقَالَتْ : إِنَّمَا يَبِينُ نَقْصَانُ الْمَاءِ عَلَى مِثْلِي الَّتِي كَأَنِّي السَّفِينَةُ ، لَا أَقْدُرُ عَلَى الْعَيْشِ إِلَّا بِالْمَاءِ ، فَأَمَّا أَنْتُمَا فَتَقْدِرَانِ عَلَى الْعَيْشِ حَيْثُ كُنْتُمَا ، فَادْهَبَا بِي مَعَكُمْ . قَالَتَا : نَعَمْ . قَالَتْ : كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى حَمَلِي ؟ قَالَتَا : نَأْخُذُ بِطَرْفَيْ عُدُودٍ ، وَتَقْبِضِينَ بِفِيكَ عَلَى وَسْطِهِ ، وَنَطِيرُ بِكَ فِي الْجَوْ . وَإِيَّاكَ ، إِذَا سَمِعْتَ النَّاسَ يَتَكَلَّمُونَ ، أَنْ تَنْطِقِي ! ثُمَّ أَخَذَتَاهَا فطَارَتَا فِي الْجَوْ . فَقَالَ النَّاسُ : عَجَبٌ ! سُلْحَفَةٌ بَيْنَ بَطَّتَيْنِ حَمَلَتَاهُمَا ! فَلَمَّا سَمِعَتْ ذَلِكَ ، قَالَتْ : فَقَدْ أَهَانَكَمُ آيَةُ النَّاسِ ! فَلَمَّا فَتَحَتْ فَاها بِالنُّطْقِ ، وَقَعَتْ عَلَى الْأَرْضِ فَمَاتَتْ .

قَالَ الذِّكْرُ : قَدْ سَمِعْتُ مَقَالَاتِكَ ، فَلَا تَخَافِي وَكِيلَ الْبَحْرِ . فَلَمَّا مَدَّ الْمَاءُ دَنَا وَكِيلُ الْبَحْرِ ، فَذَهَبَ بِفِرَاحِهِمَا . فَقَالَتِ الْأُنْثَى : قَدْ عَرَفْتُ فِي بَدءِ الْأَمْرِ أَنَّ هَذَا كَائِنٌ ، وَمَا أَصَابَنَا إِنَّمَا هُوَ بِتَقْرِيطِكَ . قَالَ الذِّكْرُ : قَدْ قُلْتُ مَا قُلْتُ ، وَأَنَا عَلَى قَوْلِي ، وَسَوْفَ تَرَيْنَ صُنْعِي بِهِ وَانْتِقَامِي مِنْهُ . ثُمَّ مَضَى إِلَى

١ غيظ : نقص ، بالبناء على المجهول ، كما يقال غاض الماء .

جَمَاعَةُ الطَّيْرِ ، فَقَالَ لَهُنَّ : إِنَّكُنَّ أَخَوَاتِي وَثِقَاتِي ، فَأَعِني . قُلْنَ :
 ماذا تُريدُ أَنْ نَفْعَلَ ؟ قَالَ : تَجْتَمِعِينَ وَتَذْهَبِينَ مَعِي إِلَى سَائِرِ الطَّيْرِ .
 فَشَكَوْا إِلَيْهِنَّ مَا لَقِيتُ مِنْ وَكِيلِ الْبَحْرِ . وَنَقُولُ لَهُنَّ : إِنَّكُنَّ طَيْرٌ
 مِثْلُنَا ، فَأَعِنا . فَقَالَتْ لَهُ جَمَاعَةُ الطَّيْرِ : إِنَّ الْعَنْقَاءَ^١ بِنْتَ الرِّيحِ^٢ هِيَ
 سَيِّدَتُنَا وَمَلِكَتُنَا . فَاذْهَبِي بِنَا إِلَيْهَا : حَتَّى نَصِيحَ بِهَا ، فَتُظَاهِرَ لَنَا ، فَتَشْكُوَ
 إِلَيْهَا مَا نَالَكِ مِنْ وَكِيلِ الْبَحْرِ : وَنَسْأَلَهَا أَنْ تَسْتَقِيمَ لَنَا مِنْهُ بِقُوَّةٍ مُأْكِيهَا .
 ثُمَّ لَئِهِنَّ ذَهَبْنَ إِلَيْهَا مَعَ الطَّيْطَوَى فَاسْتَغْشَيْنَهَا . وَصَحْنَهَا بِهَا ، فَتَرَأَتْ لَهَا ؛
 فَأَخْبَرْنَهَا بِقِصَّتَيْهِنَّ . وَسَأَلْنَهَا أَنْ تَطِيرَ مَعَهُنَّ إِلَى مُحَارَبَةِ وَكِيلِ الْبَحْرِ .
 فَأَجَابَتْهُنَّ إِلَى ذَلِكَ . فَلَمَّا عَلِمَ وَكِيلُ الْبَحْرِ أَنَّ الْعَنْقَاءَ قَدْ قَصَدَتْهُ فِي جَمَاعَةِ
 الطَّيْرِ . خَافَ مِنْ مُحَارَبَةِ مَلِكِ لَا طَاقَةَ لَهُ بِهِ . فَرَدَّ فِرَاحَ الطَّيْطَوَى
 وَصَالِحَهُ . فَرَجَعَتِ الْعَنْقَاءُ عَنْهُ .

وإِنَّمَا حَدَّثْتُكَ بِذَلِكَ لِتَعْلَمَ أَنَّ الْقِتَالَ لَا أَرَاهُ لَكَ رَأْيًا . قَالَ شَرَبَةً ؛
 فَمَا أَنَا بِمُقَاتِلِ الْأَسَدِ ، وَلَا نَاصِبٍ لَهُ الْعَدَاوَةَ سِرًّا وَلَا عِلَانِيَةً . وَلَا مُتَغَيِّرٍ
 لَهُ عَمَّا كُنْتُ عَلَيْهِ ؛ حَتَّى يَبْدُوَ لِي مِنْهُ مَا أَتَخَوَّفُ فَأُغَالِبُهُ .

..

العنقاء : طائر خرافي . جاء في القاموس : العنقاء طائر معروف الاسم مجهول الجسم ، أو طائر عظيم
 يبعد في طيرانه ؛ أو من الألفاظ الدالة على غير معنى . ويقال لها العنقاء المغرب . وعنقاء مغرب ومغرب ،
 وعنقاء منرب مضافة .

قوله . بنت الرياح ، يدل على أنها في الأصل الهندي من الأرباب ؛ ولا يخفى ما بين الرياح والبحر
 من العداوة المستمرة ، فهي تحاربه أبداً ، وتقلق راحته . ولذلك نرى إله البحر يخاف حينما يعلم أن
 العنقاء بنت عدوه الأبدي تريد محاربتة ، فيرد إلى الطيوطى فراخه ويصالحه . وكان الهنود يمتقدون
 أن إله الرياح طائر عظيم يسمونه ماتاريسفان (Matarisvan) ويزعمون أن الرياح مخلوقة من
 اصطفاق جناحيه .

باب الحمامة المطوقة

قال دبشليمُ الملكُ ابسيدبا الفيلاسوف : قد سمعتُ مثلَ المتحابين كيف قطعَ بينهما الكدوبُ ، وإلى ماذا صارَ عاقبةُ أمرِهِ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ . فحدّثني ، إن رأيتَ ، عن إخوان الصفاء كيف يبتدئُ تواصلُهُمْ ، ويستمتعُ بعضهم ببعضٍ ؟ قال الفيلاسوف : إن العاقلَ لا يعدلُ^١ بالإخوان شيئاً . فالإخوانُ همُ الأعوانُ على الخيرِ كُلِّهِ ، والمؤاسونَ عندما ينوبُ منَ المكروهِ . ومن أمثالِ ذلكَ مثلُ الحمامةِ المطوقةِ^٢ والجُرَذِ والسُّلْحَفَةِ والظبيِّ والغرابِ . قال الملكُ : وكيفَ كانَ ذلكَ ؟

قال بريدبا : زعموا أنه كانَ بأرضِ سكاوندجينَ ، عندَ مَدِينَةِ داهَرَ ، مكانٌ كثيرُ الصيدِ يَنبَاهُهُ الصيَّادونَ . وكانَ في ذلكَ المكانِ شجرةٌ كثيرةُ الأغصانِ مُلتَهَمَةٌ الورقِ ، فيها وكرُ غرابٍ . فبينما هوَ ذاتَ يومٍ ساقطٌ في وكرِهِ ، إذَ بَصُرَ بصيَّادٍ قبيحِ المنظرِ ، سيئِ الخلقِ ؛ وقُبِحَ منظرُهُ يَكُلُّ على سوءِ مخبرِهِ ؛ على عاتقِهِ شَبَكَةٌ^٣ ، وفي يَدِهِ عَصَا ، مُقْبِلًا نحوَ الشجرةِ . فدُعِرَ منه الغرابُ . وقالَ : لقد ساقَ هذا الرَّجُلُ إلى هذا المكانِ إِمَّا حِينِي ، وإِمَّا حِينَ غَيْرِي . فلا تُبَشِّرَنَّ مَكَانِي حَتَّى أَنْظُرَ ماذا يصنعُ ، ثُمَّ إِنَّ الصيَّادَ نَصَبَ شَبَكَتَهُ ، ونَشَرَ عَلَيْهَا الحَبَّ ، وكمَنَ قَرِيبًا مِنْهَا . فلمْ يَلْبَثْ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى مَرَّتْ بِهِ حَمَامَةٌ يُقَالُ لَهَا المَطَوَّقَةُ ، وكانتْ سَيِّدَةَ الحمامِ ، ومَعَهَا حَمَامٌ كَثِيرٌ . فعميتُ هيَ وصاحباتُها عنِ الشَّرِكِ ، فوقعنَ على الحَبِّ يَلْتَقِطنَهُ ، فعلقنَ في الشَبَكَةِ كُلُّهُنَّ .

١ لا يعدل : لا يساوي .

٢ المطوقة : التي لها في عنقها من التلويح ما يشبه الطوق .

٣ العائق : ما بين المنكب والعتق .

٤ الحين : الهلاك والمحنة .

وأقبل الصيادُ قرحاً مسروراً. فجعلت كل حمامة تتلجلج^١ في حبالها^٢، وتلتبس^٣ الخلاص لنفسها. قالت المطوقة^٤ : لا تتخاذلن^٥ في المعالجة ، ولا تسكن^٦ نفس إحداكن^٧ أهم^٨ إليها من نفس صاحبتها. ولكن نتعاون^٩ جميعاً ونطير^{١٠} كطائر واحد ، فينجو بعضنا ببعض. فجمعن أنفسهن^{١١} ، ووثبن وثبة^{١٢} واحدة^{١٣} ، فقلعن الشبكة^{١٤} جميعهن^{١٥} بتعاونهن^{١٦} ، وعلون^{١٧} بها في الجو. ولم يقطع الصياد رجاءه^{١٨} منهن^{١٩} ، وظن^{٢٠} أنهن^{٢١} لا يجاوزن^{٢٢} إلا قريباً حتى يقعن^{٢٣}. فقال الغراب^{٢٤} : لا تبعهن^{٢٥} وأنظر^{٢٦} ما يكون^{٢٧} منهن^{٢٨}. فالتفت المطوقة^{٢٩} ، فرأت الصياد يتبعهن^{٣٠} ، فقالت للحمام : هذا الصياد جاد^{٣١} في طلبكن^{٣٢} ، فإن نحن أخذنا في الفضاء لم يخف عليه أمرنا ؛ وإن نحن توجهنا إلى العمران خفي عليه أمرنا وانصرف^{٣٣}. وبمكان كذا جرد^{٣٤} هو لي أخ^{٣٥} ، فلو انتهينا إليه قطع عنا هذا الشرك^{٣٦}. ففعلن ذلك^{٣٧}. وأيس^{٣٨} الصياد منهن^{٣٩} وانصرف^{٤٠}. وتبعهن^{٤١} الغراب لينظر^{٤٢} إليهن^{٤٣} ، لعله يتعلم^{٤٤} منهن^{٤٥} حيلة^{٤٦} تكون^{٤٧} له عدة^{٤٨} عند الحاجة^{٤٩}. فلما انتهت الحمامة المطوقة^{٥٠} إلى الجرد^{٥١} ، أمرت الحمام أن يقعن^{٥٢} ، فوقعن^{٥٣}.

وكان للجرد مائة جحر^{٥٤} أعدّها للمخاوف^{٥٥}. فنادته المطوقة^{٥٦} باسمه ، وكان اسمه زيرك^{٥٧} ، فأجابها الجرد^{٥٨} من جحره^{٥٩} : من أنت ؟ قالت : أنا خليلتك^{٦٠} المطوقة^{٦١}. فأقبل إليها الجرد^{٦٢} يسعى^{٦٣} ، فقال لها : ما أوقعك^{٦٤} في هذه الورطة^{٦٥} ؟ قالت له^{٦٦} : ألم تعلم^{٦٧} أنه ليس^{٦٨} من الخير والشر شيء^{٦٩} إلا وهو مقدر^{٧٠} على من^{٧١} تضييه^{٧٢} المقادير^{٧٣} ، وهي التي أوقعني في هذه الورطة^{٧٤}

١ تتلجلج : أي تضطرب وتتردد ، من تلجلج الكلام في الفم .

٢ الحبال : الأشرار ، مفردا حباله .

٣ تحاذلن : على حذف إحدى التائين ، والتخاذل : ضد التعاون .

٤ أيس منه : قطع رجاءه .

٥ الجحر : مختبأ الجرد وغيره ، يحتفرونه لنفسه .

٦ الورطة : الهلكة وكل أمر تعسر النجاة منه .

فَقَدْ لَا يَمْتَنِعُ مِنْ الْقَدَرِ مَنْ هُوَ أَقْوَى مِنِّي وَأَعْظَمُ أَمْرًا . وَقَدْ تَنَكَّسِفُ الشَّمْسُ وَيَنْخَسِفُ الْقَمَرُ ، إِذَا قُضِيَ ذَلِكَ عَلَيْهِمَا . ثُمَّ إِنَّ الْجُرَذَ أَخَذَ فِي قَرْضِ الْعُقْدِ الَّتِي كَانَتْ فِيهَا الْمُطَوَّقَةُ . فَقَالَتْ لَهُ الْمُطَوَّقَةُ : ابْدَأْ بِقَطْعِ عُقْدِ سَائِرِ الْحَمَامِ ، وَبَعْدَ ذَلِكَ أَقْبِلْ عَلَى عُقْدِي . فَأَعَادَتْ عَلَيْهِ ذَلِكَ مِرَارًا ، وَهُوَ لَا يَلْتَنِتُ إِلَى قَوْلِهَا . فَلَمَّا أَكْثَرَتْ عَلَيْهِ الْقَوْلَ وَكَرَّرَتْ ، قَالَ لَهَا : لَقَدْ كَرَّرْتَ الْقَوْلَ عَلَيَّ ، كَأَنَّكَ لَيْسَ لَكَ فِي نَفْسِكَ حَاجَةٌ ، وَلَا لَكَ عَلَيْهَا شَفَقَةٌ ، وَلَا تَرَعِينَ لَهَا حَقًّا . قَالَتِ الْمُطَوَّقَةُ : لَا تَلْمِني عَلَى مَا أَمَرْتُكَ بِهِ ، فَإِنَّهُ لَمْ يَحْمِلْنِي عَلَى ذَلِكَ إِلَّا أَنْتِ تَسْكَلْتِ بِجَمَاعَةِ هَذَا الْحَمَامِ الرَّئِيسَةِ ؛ فَلِذَلِكَ لَهَنَ عَلَيَّ حَتَّى . وَقَدْ أَدَّيْنِ لِي حَقِّي فِي الطَّاعَةِ وَالنَّصِيحَةِ ؛ وَبَطَاعَتِهِنَّ وَمَعُونَتِهِنَّ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْ صَاحِبِ الشَّرْكِ . وَتَخَوَّفْتُ أَنْ أَنْتِ بَدَأْتَ بِقَطْعِ عُقْدِي ، أَنْ تَمَلَّ وَتَكْسَلَ عَن قَطْعِ مَا بَقِيَ ؛ وَعَرَفْتُ أَنَّكَ ، إِنْ بَدَأْتَ بِهِنَ قَبْلِي . وَكُنْتُ أَنَا الْأَخِيرَةَ ، لَمْ تَرْضَ ، وَإِنْ أَدْرَكَكَ الْفُتُورُ ، أَنْ أَبْقَى فِي الشَّرْكِ . قَالَ الْجُرَذُ : هَذَا مِمَّا يَزِيدُ الرَّغْبَةَ فِيكَ وَالْمُودَّةَ لَكَ . ثُمَّ إِنَّ الْجُرَذَ أَخَذَ فِي قَرْضِ الشَّبَكَةِ ، حَتَّى فَرَّغَ مِنْهَا . فَاِنْطَلَقَتِ الْمُطَوَّقَةُ وَحَمَامُهَا مَعَهَا . فَلَمَّا رَأَى الْغُرَابُ صَنِيعَ الْجُرَذِ وَتَخْلِيصَهُ الْحَمَامَ ، رَغِبَ فِي مُصَادَقَةِ الْجُرَذِ ، وَقَالَ : مَا أَنَا لِمِثْلِ مَا أَصَابَ الْحَمَامَ بِأَمِينٍ ، وَلَا أَنَا عَنِ الْجُرَذِ وَمُودَتِهِ بَغْنَى . . .

باب الناسك وابن عرس^١

قال دبشليمُ الملكُ لبَيْدَبَا الفيلسوفِ : قَدْ سَمِعْتُ هَذَا الْمَثَلَ ،
فاضْرِبْ لِي مَثَلَ الرَّجُلِ الْعَجَلَانِ فِي أَمْرِهِ مِنْ غَيْرِ رَوِيَّةٍ وَلَا نَظَرٍ فِي
العَوَاقِبِ .

قالَ الفيلسوفُ : إِنَّهُ مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي أَمْرِهِ مُتَشَبِّهًا لَمْ يَزَلْ نَادِمًا ، وَيَصِيرُ
أَمْرُهُ إِلَى مَا صَارَ إِلَيْهِ النَّاسِكُ مِنْ قَتْلِ ابْنِ عِرْسٍ ، وَقَدْ كَانَ لَهُ وَدُودٌ .
قالَ الملكُ : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قالَ الفيلسوفُ : زَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا مِنْ النَّسَاكِ كَانَ بِأَرْضِ جُرْجَانٍ .
وكَانَتْ لَهُ امْرَأَةٌ صَالِحَةٌ لَبِثَتْ عِنْدَهُ زَمَانًا لَا تَحْمِلُ . ثُمَّ حَمَلَتْ بَعْدَ
الْإِيَّاسِ^٢ ، فَسُرَّتِ الْمَرْأَةُ وَسُرَّ النَّاسِكُ بِذَلِكَ وَحَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَسَأَلَهُ
أَنْ يَكُونَ الْحَمْلُ^٣ ذَكَرًا . وَقَالَ لَزَوْجَتِهِ : أَبْشِيرِي ، فَإِنِّي أَرْجُو أَنْ
تَلِدِي غُلَامًا لَنَا فِيهِ مَتَاعٌ^٤ وَقُرَّةُ عَيْنٍ ؛ أَخْتَارُ لَهُ أَحْسَنَ الْأَسْمَاءِ ، وَأَحْضِرُ
لَهُ جَمِيعَ الْمُؤَدِّينَ . فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ : مَا يَحْمِلُكَ أَيُّهَا الرَّجُلُ عَلَى أَنْ تَتَكَلَّمَ
بِمَا لَا تَدْرِي : أَيْكُونُ أُمٌّ لَا ؟ وَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ أَصَابَهُ مَا أَصَابَ النَّاسِكَ
الَّذِي أَهْرَقَ^٥ عَلَى رَأْسِهِ السَّمْنَ وَالْعَسَلَ . قَالَ لَهَا : وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟

قَالَتِ الْمَرْأَةُ : زَعَمُوا أَنَّ نَاسِكًا كَانَ يُجْرَى^٦ عَلَيْهِ مِنْ بَيْتِ أَحِلٍ
تَاجِرٍ ، فِي كُلِّ يَوْمٍ ، رِزْقٌ مِنْ السَّمَنِ وَالْعَسَلِ . وَكَانَ يَأْكُلُ مِنْهُ قُوَّتَهُ

١ ابن عرس : دويبة أكبر من الفأرة وتشبهها ، الجمع بنات عرس .

٢ الإيَّاس : قطع الرجاء .

٣ الحمل : الولد في البطن .

٤ متاع : منفعة .

٥ أهرق : صب .

٦ يقال : أجرى عليه الرزق : واصله به دون انقطاع .

وحاجته ، ويرفع الباقي ويجعله في جرة ، فيعلقها في وتد ، في ناحية البيت ، حتى امتلأت . فبينما الناسك ، ذات يوم ، مستلق على ظهره ، والعكازة^١ في يده ، والجرة معلقة فوق رأسه ، تفكر في غلاء السمّن والعسل ، فقال : سأبيع ما في هذه الجرة بدينار ، وأشتري به عشرة أعنز^٢ ، فيعبلن ويلدن في كل خمسة أشهر مرة^٣ ، ولا تلبث إلا قليلاً حتى تصير معزاً كثيراً ، إذا ولدت أولادها . ثم حرّر^٤ على هذا النحو بسنين ، فوجد ذلك أكثر من أربع مائة عنز . فقال : أنا أشتري بها مائة من البقر : بكل أربع أعنز ثوراً أو بقرة^٥ ، وأشتري أرضاً وبدراً ، وأستأجر أكرة^٦ ، وأزرع على الثيران ، وأنتفع بالبان الإناث ونتائجها^٧ . فلا تأتي علي خمس سنين إلا وقد أصبت من الزرع مالا كثيراً ، فأبني بيتاً فاخراً ، وأشتري إماء^٨ وعبيداً ، وأتزوج امرأة صالحة جميلة^٩ ، فتحميل^٩ ثم تأتي بغلام سوي^٧ نجيب^٨ ، فأختار له أحسن الأسماء . فإذا ترعرع^٩ أدبته وأحسن تأديته . وأشدّد عليه في ذلك ، فإن قيل منّي ، وإلا ضربته بهذه العكازة . وأشار بيده إلى الجرة فكسرها ، فسأل ما فيها على وجهه .

ولأنما ضربت لك هذا المثل لكي لا تعجل بدكر ما لا ينبغي ذكره ، وما لا تدري : أتصبح أم لا يصبح ؟ ولكن ادع ربك وتوسّل إليه وتوكل عليه . فاتعظ الناسك بقولها . ثم إن المرأة ولدت غلاماً سويّاً ، فسرّ به أبوه . حتى إذا كان بعد أيام قالت المرأة لزوجها : اقعد عند ابنك

١ العكازة : عصا طويلة ذات زج (حديدة) في أسفلها .

٢ الأعنز : جميع عنز وهي الأنثى من المعز .

٣ حرر : قوم وضبط .

٤ الأكرة : الخراثون ، مفردا أكار .

٥ نتائجها : أولادها .

٦ الإماء : الجوازي ، مفردا أمة .

٧ السوي : التام الخلق الذي أحسن تسميته .

٨ النجيب : الكريم الحبيب .

٩ ترعرع : نشأ .

حتى أذهب إلى الحمام فأغتسل وأعود . ثم إنها انطلقت إلى الحمام ،
 وخلعت زوجها والغلام . فلم يلبث أن جاء رسول الملك يستدعيه .
 ولم يجد من يخلقه عند ابنه غير ابن عرس داجن عنده ، كان قد
 رباه صغيراً ، فهو عنده عدل^١ ولده . فركه الناسك عند الصبي ،
 وأغلق عليهما الباب ، ودب مع الرسول . فخرج من بعض أبحار البيت
 حية سوداء ، فدتت من الغلام ، فضر بها ابن عرس ، فوثبت عليه ،
 فقتلها ثم قطعتها ، وامتلا فمه من دميها . ثم جاء الناسك وفتح الباب ،
 فلقاه ابن عرس كالمبشر له بما صنع من قتل الحية . فلما رآه ملوثاً
 بالدم وهو مذعور^٢ ، طار عقله وظن أنه قد خنق ولده . ولم يتشبث
 في أمره ولم يترو فيه ، حتى يعلم حقيقة الحال ، ويعمل بغير ما ظن من
 ذلك . ولكن عجل على ابن عرس وضربه بعكازة كانت في يده على
 أم رأسه^٣ ، فوقع ميتاً . ودخل الناسك فرأى الغلام سليماً حياً ، وعنده
 أسوده مقطوع . فلما عرف القصة وتبين له سوء فعله في العجالة ،
 لطم على رأسه وقال : ليتني لم أرزق هذا الولد ولم أغدر هذا الغدر .
 ودخلت امرأته فوجدته على تلك الحال ، فقالت له : ما شأنك ؟ فأخبرها
 بالخبر من حسن فعل ابن عرس وسوء مكافئته له . فقالت : هذه
 ثمرة العجلة ، لأن الأمر ، إذا فرط^٤ ، مثل الكلام إذا خرج ، والسهم
 إذا مرق^٥ لا مرد له .

فهذا مثل من لا يتشبث في أمره ، بل يفعل أغراضه بالسرعة .

١ عدل : مثل .

٢ الأبحار : جمع البحر وهو ما تحتفره الحية وسواها لنفسها .

٣ مذعور : خائف .

٤ أم الرأس : الدماغ .

٥ الأسود : الحية العظيمة .

٦ فرط : سبق من غير روية .

٧ مرق السهم من الرمية : اخترقها ونفذ من الجانب الآخر .

الادب الصغير

تأديب النفس

وعلى العاقل أن يعرف أن الرأي والهووى متعاديان ، وأن من شأن الناس تسويق الرأي وإسعاف الهوى : فيُخالف^١ ذلك ويلتزم^٢ أن لا يزال هوأه^٣ مستوفاً ورأيه^٤ مستعفاً .

وعلى العاقل ، إذا اشتبه عليه أمران فلم يدبر في أيهما الصواب ، أن ينظر أهواهما عنده فيحذره . من نصب نفسه للناس إماماً في الدين فعليه أن يبدأ بتعليم نفسه وتقويمها في السيرة والطعمة^٥ والرأي واللفظ والأخلاق فيكون تعليمه بسيرته أبلغ من تعليمه بلسانه . فإنه ، كما أن كلام الحكمة يوفق^٦ الأسماع ، فكذلك عمل الحكمة يروق^٧ العيون والقلوب . ومعلم نفسه ومودبها أحق بالإجلال والتفضيل من معلم الناس ومودبهم .

رجل الدولة

لا يستطاع السلطان^١ إلا بالوزراء والأعوان ، ولا تنفع الوزراء إلا بالمودة والنصيحة . ولا المودة إلا مع الرأي والعفاف . وأعمال السلطان

١ تسريف : تأخير .

٢ فيخالف : معطوفة على أن يعرف .

٣ الطعمة : المأكّل .

٤ الأخدان ، جمع خدن : الصاحب .

٥ يوفق : يعجب .

٦ السلطان : السلطة .

كثيرة^١ ، وقتلما تُستَجْمَعُ الحِصَالُ المحمودةُ عندَ أحدٍ ، وإنما الوجهُ في ذلك والسبيلُ إليه الذي يستقيمُ بهِ العملُ أنْ يَكُونَ صاحبُ السلطانِ عالماً بأُمُورِ مَنْ يُريدُ الاستعانةَ بهِ ، وما عندَ كلِّ رجلٍ منَ الرأيِ والغناء^٢ ، وما فيه منَ العيوبِ . فإذا استقرَّ ذلكَ عندَهُ عنَ عِلْمِهِ وَعِلْمِ مَنْ يَأْتِمِنُ^٣ ، وَجَهَ لِكُلِّ عَمَلٍ مَنْ قَدْ عَرَفَ أَنَّ عِنْدَهُ مِنَ الرَّأْيِ والنَّجْدَةِ^٤ والأمانةِ ما يَحْتَاجُ إليه فيه ؛ وأنَّ ما فيه منَ العيوبِ لا يَضُرُّ بذلكَ . ويتَحَقَّقُ مِنْ أَنْ يُوَجَّهَ أَحَدًا وَجْهًا لَا يُحْتَاجُ فِيهِ إِلَى مُرُوءَةٍ ، إنْ كَانَتْ عِنْدَهُ ، وَلَا يَأْمَنُ عُيُوبَهُ وَمَا يُكْرَهُ مِنْهُ .

ثمَّ على الملوكِ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، تَعَهَّدُ عُمَاهُمْ وَتَقْقَدُ أُمُورِهِمْ ، حَتَّى لَا يَخْفَى عَلَيْهِمْ إِحْسَانُ مُحْسِنٍ وَلَا إِسَاءَةُ مُسِيءٍ .
ثمَّ عَلَيْهِمْ ، بَعْدَ ذَلِكَ ، أَنْ لَا يَتْرَكُوا مُحْسِنًا بِغَيْرِ جَزَاءٍ ، وَلَا يُقِرُّوا مُسِيئًا وَلَا عَاجِزًا عَلَى الْإِسَاءَةِ والعَجْزِ ؛ فَإِنَّهُمْ إِنْ تَرَكُوا ذَلِكَ تَهَاوَنَ الْمُحْسِنُ ، وَاجْتَرَأَ الْمُسِيءُ ، وَفَسَدَ الْأَمْرُ ، وَضَاعَ الْعَمَلُ .

الكلب

رَأْسُ الذَّنُوبِ الكَذِبُ ، هُوَ يَوْمُسُهَا ، وَهُوَ يَتَفَقَّدُهَا ، وَيُشَبِّتُهَا . وَيَتَلَوَّنُ ثَلَاثَةَ أَلْوَانٍ : بِالْأَمْنِيَةِ والجُحُودِ^٣ والجَدَلِ . يَبْدَأُ صَاحِبُهُ بِالْأَمْنِيَةِ الكاذِبَةِ فِيمَا يُزَيِّنُ لَهُ مِنَ السَّوَاءَاتِ ، فَيُشَجِّعُهُ عَلَيْهَا بِأَنَّ ذَلِكَ سَيَخْفَى . فَإِذَا ظَهَرَ عَلَيْهِ قَابِلُهُ بِالْجُحُودِ والمُكَابَرَةِ . فَإِنْ أَعْيَاهُ ذَلِكَ خَتَمَ بِالْجَدَلِ فَخَاصَمَ عَنْ الْبَاطِلِ ، وَوَضَعَ لَهُ الْحُجَجَ ، وَالتَّمَسَّ بِهِ التَّثَبُّتَ ، وَكَابَرَ الْحَقَّ حَتَّى يَكُونَ مُسَارِعًا لِلضَّلَالَةِ وَمُكَابِرًا بِالْفَوَاحِشِ .

١ الفناء : الكفاية .

٢ النجدة : الشجاعة ، والمضي في الأمور المسيرة .

٣ الجحود : النكران .

٤ بأن : الباء زائدة وحذفها أولى .

الجاهل

لا يُؤْمِنَنَّكَ شَرُّ الْجَاهِلِ قَرَابَةٌ وَلَا جِوَارٌ وَلَا إِلْفٌ . فَإِنْ أَخَوْفَ مَا يَكُونُ
لِحَرِيقِ النَّارِ أَقْرَبُ مَا يَكُونُ مِنْهَا . وَكَذَلِكَ الْجَاهِلُ ، إِنْ جَاوَرَكَ أَنْصَبَكَ^١ ،
وإِنْ نَاسَبَكَ^٢ جَنَى عَلَيْكَ ، وَإِنْ أَلْفَكَ حَمَلَ عَلَيْكَ مَا لَا تُطِيقُ ، وَإِنْ
عَاشَرَكَ أَذَاكَ وَأَخَافَكَ . مَعَ أَنَّهُ عِنْدَ الْجُوعِ سَبْعُ ضَارٍ ، وَعِنْدَ الشُّبْعِ
مَلِكٌ فَظٌ ، وَعِنْدَ الْمُوَافَقَةِ فِي الدِّينِ قَائِدٌ إِلَى جَهَنَّمَ . فَأَنْتَ بِالْهَرَبِ مِنْهُ
أَحَقُّ مِنْكَ بِالْهَرَبِ مِنْ سُمِّ الْأَسَاوِدِ^٣ ، وَالْحَرِيقِ الْمُخَوِّفِ ، وَالدِّينِ الْفَاحِشِ ،
وَالدَّاءِ الْعِيَاءِ^٤ .

المال

مَا التَّبَعُ^٥ وَالْأَعْوَانُ وَالصَّدِيقُ^٦ وَالْحَشَمُ^٧ إِلَّا لِلْمَالِ . وَلَا يُظْهِرُ الْمُرُوءَةَ
إِلَّا الْمَالُ . وَلَا الرَّأْيُ وَالْقُوَّةُ إِلَّا بِالْمَالِ . وَمَنْ لَا إِخْوَانَ لَهُ فَلَا أَهْلَ لَهُ .
وَمَنْ لَا أَوْلَادَ لَهُ فَلَا ذِكْرَ لَهُ . وَمَنْ لَا عَقْلَ لَهُ فَلَا دُنْيَا لَهُ وَلَا آخِرَةَ .
وَمَنْ لَا مَالَ لَهُ فَلَا شَيْءَ لَهُ . وَالْفَقْرُ دَاعِيَةٌ إِلَى صَاحِبِهِ مَقْتٌ^٨ النَّاسِ ،
وهُوَ مَسْلَبَةٌ^٩ لِلْعَقْلِ ، وَمَذْهَبَةٌ^٩ لِلْعِلْمِ وَالْأَدَبِ ، وَمَعْدِنٌ^٩ لِلتَّهْمَةِ ، وَمَجْمَعَةٌ^٩
لِلْبَلَايَا . وَمَنْ نَزَلَ بِهِ الْفَقْرُ وَالْفَاقَةُ^٩ لَمْ يَجِدْ بُدْأً مِنْ تَرْكِ الْحَيَاءِ . وَمَنْ

١ أنصبك : أعياك .

٢ ناسبك : تقرب إليك بصلة النسب .

٣ الأساود : جمع الأسود وهو الحية العظيمة .

٤ الداء العياء : أي الذي لا يبرأ منه .

٥ وردت هذه القطعة في باب الحماية المطوقة من كتاب كليله ودمته مع بعض تغيير .

٦ التبج : التابع ، الواحد والجمع .

٧ الحشم : خاصة الرجل الذين ينضبون له من أهل وعبيد .

٨ المقت : الكره .

٩ الفاقة : الفقر والحاجة .

ذَهَبَ حَيَاوُهُ ذَهَبَ سروره ، وَمَنْ ذَهَبَ سروره مُقْتٌ ، وَمَنْ مُقْتٌ
أَوْذِيٌّ ، وَمَنْ أَوْذِيٌّ حَزِينٌ ، وَمَنْ حَزِينٌ ذَهَبَ عقله واستنكير حفظه
وفهمه ، وَمَنْ أَصِيبَ فِي عقله وفهمه وحفظه كَانَ أَكْثَرُ قَوْلِهِ وَعَمَلِهِ
فِيمَا يَكُونُ عَلَيْهِ لَا لَهُ . فَإِذَا افْتَقَرَ الرَّجُلُ اتِّهَمَهُ مَنْ كَانَ لَهُ مُؤْتَمِنًا ،
وَأَسَاءَ بِهِ الظَّنُّ مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِهِ حَسَنًا . فَإِنْ أَذْنَبَ غَيْرُهُ أَظَنَّهُ^١ ، وَكَانَ
لِلتَّهْمَةِ وَسُوءِ الظَّنِّ مَوْضِعًا . وَلَيْسَ خَلَّةٌ^٢ هِيَ لِلْغَنِيِّ مَدْحٌ إِلَّا هِيَ لِلْفَقِيرِ
عَيْبٌ : فَإِنْ كَانَ شُجَاعًا سُمِّيَ أَهْوَجَ ، وَإِنْ كَانَ جَوَادًا سُمِّيَ مُفْسِدًا ،
وَإِنْ كَانَ حَكِيمًا سُمِّيَ ضَعِيفًا ، وَإِنْ كَانَ وَقُورًا سُمِّيَ بَلِيدًا ، وَإِنْ كَانَ
لَسِنًا سُمِّيَ مِهْذَارًا^٣ ، وَإِنْ كَانَ صَمَوْتًا سُمِّيَ عَيْيًّا .

.....

١ أظنوه : اتهموه .

٢ الخللة : الخصلة .

٣ المهذار : كثير الرديه الساقط من الكلام .

الادب الكبير

أقسام الملك

إِعْلَمَ أَنَّ الْمُلْكَ ثَلَاثَةٌ : مُلْكُ دِينَ وَمُلْكُ حَزْمٍ وَمُلْكُ هَوَى .
فَأَمَّا مُلْكُ الدِّينِ فَإِنَّهُ إِذَا أُقِيمَ لِأَهْلِهِ دِينُهُمْ ، وَكَانَ دِينُهُمْ هُوَ الَّذِي
يُعْطِيهِمْ مَا لَهُمْ ، وَيُلْحِقُ بِهِمُ الَّذِي عَلَيْهِمْ^١ ، أَرْضَاهُمْ ذَلِكَ ، وَنَزَلَ
السَّخِطُ مِنْهُمْ مَنَزَلَةَ الرَّاضِي فِي الْإِقْرَارِ وَالتَّسْلِيمِ . وَأَمَّا مُلْكُ الْحَزْمِ فَإِنَّهُ
يَقُومُ بِهِ الْأَمْرُ ، وَلَا يَسْلَمُ مِنَ الطَّعْنِ وَالتَّسَخُّطِ . وَلَنْ يَضُرَّ طَعْنُ الذَّلِيلِ
مَعَ حَزْمِ الْقَوِيِّ . وَأَمَّا مُلْكُ الْهَوَى فَلْيَعْبُ سَاعَةً وَدَمَارُ دَهْرٍ .

الدولة الجديدة

إِذَا كَانَ سُلْطَانُكَ^٢ عِنْدَ جِدَّةٍ^٣ دَوْلَةٍ ، فَرَأَيْتَ أَمْرًا اسْتَقَامَ بِغَيْرِ رَأْيٍ ،
وَأَعْوَانًا جَزَوْا^٤ بِغَيْرِ نَيْلٍ^٥ وَعَمَلًا^٦ أَنْجَحَ^٧ بِغَيْرِ حَزْمٍ ؛ فَلَا يَغُرُّكَ ذَلِكَ ،
فَلَا تَسْتَنْمِ^٨ إِلَيْهِ . فَإِنَّ الْأَمْرَ الْجَدِيدَ مِمَّا تَكُونُ لَهُ مَتَهَابَةٌ فِي أَنْفُسِ أَقْوَامٍ ،
وَحَلَاوَةٌ فِي أَنْفُسِ آخَرِينَ ، فَيُعِينُ قَوْمٌ بِأَنْفُسِهِمْ^٨ ، وَيُعِينُ قَوْمٌ بِمَا قَبَلَتْهُمْ^٨ .

١ الذي عليهم : أي ما عليهم أن يؤدوا من المال للملك .

٢ السلطان : السلطة والولاية .

٣ الجدة : حالة الشيء الجديد .

٤ جزوا : كافأوا .

٥ النيل : المعطاء .

٦ أنجح : نجح .

٧ استنم : اطمأن .

٨ قبلهم : أي عندهم .

وَيَسْتَعِيبُ بِذَلِكَ الْأَمْرَ غَيْرَ طَوِيلٍ . ثُمَّ تَصِيرُ الشُّوْنُ إِلَى حَقَائِقِهَا وَأَصُولِهَا .
فَمَا كَانَ مِنَ الْأَمْرِ بُنْيَ عَلَى غَيْرِ أَرْكَانٍ وَثِيقَةٍ ، وَلَا عِمَادٍ مُحْكَمٍ ، أَوْشَكَ
أَنْ يَتَدَاعَى وَيَتَصَدَّعَ .

صحبة والي السوء

إِنْ ابْتُلِيتَ بِصُحْبَةِ وَالٍ لَا يُرِيدُ صَلَاحَ رَعِيَّةٍ ، فاعْلَمْ أَنَّكَ قَدْ خَيْرْتَ
بَيْنَ خَلَّتَيْنِ^١ لَيْسَ بَيْنَهُمَا خِيَارٌ^٢ : إِمَّا مَيْلُكَ مَعَ الْوَالِي عَلَى الرَّعِيَّةِ ، وَهَذَا
هَلَاكُ الدِّينِ ؛ وَإِمَّا الْمَيْلُ مَعَ الرَّعِيَّةِ عَلَى الْوَالِي ، وَهَذَا هَلَاكُ الدُّنْيَا ؛ وَلَا حِيلَةَ
لَكَ إِلَّا بِالْمَوْتِ أَوْ الْهَرَبِ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يَنْبَغِي لَكَ ، وَإِنْ كَانَ الْوَالِي غَيْرَ
مَرْضِيٍّ السَّيْرَةِ إِذَا عَلَقْتَ حَبْلَكَ بِحَبْلِهِ ، إِلَّا الْمُحَافَظَةَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ تَجِدَ
إِلَى الْفِرَاقِ الْجَمِيلَ سَبِيلًا .

مصانعة الملوك

لَا تَكُونَنَّ صُحْبَتُكَ لِلْمُلُوكِ إِلَّا بَعْدَ رِيَاضَةٍ مِنْكَ لِنَفْسِكَ عَلَى طَاعَتِهِمْ
فِي الْمَكْرُوهِ عِنْدَكَ ، وَمُوَافَقَتِهِمْ فِي مَا خَالَفَكَ ، وَتَقْدِيرِ الْأُمُورِ عَلَى مَيْلِهِمْ^٣ .
دُونَ مَيْلِكَ ، وَعَلَى أَنْ لَا تَكْتُمَهُمْ سِرَّكَ ، وَلَا تَسْتَطْلِعَ مَا كَتَمُوهُ ، وَتُخْفِي
مَا أَطْلَعُوكَ عَلَيْهِ مِنْ النَّاسِ كُلِّهِمْ ، حَتَّى تَحْمِيَ نَفْسَكَ الْحَدِيثَ بِهِ ؛
وَعَلَى الْجَهْدِ فِي رِضَاهُمْ ، وَالتَّلَطُّفِ لِحَاجَاتِهِمْ ، وَالتَّثْنِيتِ لِحُجَّتِهِمْ ،
وَالْتَصَدِيقِ لِمَقَالَتِهِمْ ، وَالتَّزِينِ لِرَأْيِهِمْ ؛ وَعَلَى قِلَّةِ الْاسْتِقْبَاحِ لِمَا فَعَلُوا ،
إِذَا أَسَاؤُوا ، وَتَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ لِمَا فَعَلُوا ، إِذَا أَحْسَنُوا ، وَكَثْرَةِ النُّشْرِ

١ العِمَادُ : الْأَبْنِيَّةُ الرَّفِيقَةُ ، يَذْكُرُ وَيُؤْنِثُ ، مُفْرَدُهُ عِمَادَةٌ .

٢ خَلَّتَيْنِ : خَصْلَتَيْنِ .

٣ لَيْسَ بَيْنَهُمَا خِيَارٌ : أَيُّ لَيْسَ بَيْنَهُمَا اخْتِيَارٌ لِشَيْءٍ سِوَاهُمَا .

٤ التَّلَطُّفُ : التَّرَفُّقُ .

٥ وَتَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ : أَيُّ وَعَلَى قِلَّةِ تَرْكِ الْاسْتِحْسَانِ .

لِحَاسِنِهِمْ ، وَحُسْنِ السِّرِّ لِمَسَاوِيهِمْ ؛ وَالْمُقَارَبَةِ لِمَنْ قَارَبُوا ، وَإِنْ كَانَ
بَعِيداً ، وَالْمُبَاعَدَةِ لِمَنْ بَاعَدُوا ، وَإِنْ كَانُوا أَقْرِبَاءَ ؛ وَالِاهْتِمَامِ بِأَمْرِهِمْ ،
وَإِنْ لَمْ يَهْتَمُّوا بِهِ ، وَالْحِفْظِ لَهُ ، وَإِنْ ضَيَّعُوهُ ، وَالذِّكْرِ لَهُ ، وَإِنْ نَسَوْهُ ؛
وَالْتَخْفِيفِ عَنْهُمْ لِمَوَاقِفِكَ ، وَالِاحْتِمَالِ لَهُمْ كُلِّ مَوَاقِفَةٍ ؛ وَالرِّضَى عَنْهُمْ
بِالْعُقُوبِ ، وَقِلَّةِ الرِّضَى مِنْ نَفْسِكَ لَهُمْ بِالْمَجْهُودِ^٢ . فَإِنْ وَجَدْتَ عَنْهُمْ وَعَنْ
صُجُبَتِهِمْ غِنًى ، فَأَعْرِضْ عَنْ ذَلِكَ نَفْسَكَ ، وَاعْتِزِلْهُ^٣ جُهِدَكَ . فَإِنْ مَنِ
يَأْخُذُ عَمَلَهُمْ بِحَوْلٍ بَيْنَهُ وَبَيْنَ لَذَّةِ الدُّنْيَا ، وَعَمَلِ الْآخِرَةِ . وَمَنْ لَا يَأْخُذُ
بِحَقِّهِ ، يَحْتَمِلُ الْفَضِيحَةَ فِي الدُّنْيَا ، وَالْوِزْرَ فِي الْآخِرَةِ . إِنَّكَ لَا تَأْمَنُ
أَنْفُسَهُمْ^٤ ، إِنْ أَعْلَمْتَهُمْ^٥ ، وَلَا عَقُوبَتَهُمْ ، إِنْ كَتَمْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ غَضَبَهُمْ ،
إِنْ صَدَقْتَهُمْ . وَلَا تَأْمَنُ سُلُوكَهُمْ^٦ ، إِنْ حَدَّثْتَهُمْ . إِنْ لَزِمْتَهُمْ ، لَمْ تَأْمَنُ
تَبَرُّمَهُمْ^٧ بِكَ . وَإِنْ زَايَلْتَهُمْ^٨ لَمْ تَأْمَنُ عِقَابَهُمْ . إِنَّكَ إِنْ تَسْتَأْمُرَهُمْ^٩
حَمَلْتَ الْمَوَاقِفَ عَلَيْهِمْ ؛ وَإِنْ قَطَعْتَ الْأَمْرَ دُونَهُمْ لَمْ تَأْمَنُ فِيهِ مُخَالَفَتَهُمْ .
لَئِنْهُمْ إِنْ سَخِطُوا عَلَيْكَ أَهْلَكَوكَ . وَإِنْ رَضُوا عَنْكَ تَكَلَّفَتْ مِنْ رِضَاهُمْ
مَا لَا تُطِيقُ . فَإِنْ كُنْتَ حَافِظاً إِنْ بَلَوكَ^{١٠} ، جَلَداً^{١١} إِنْ قَرَّبُوكَ ، أَمِيناً إِنْ

١ المراد : أَنْ تَظْهَرَ رِضَاكَ لِأَنَّ عَفْوَهُمْ يَشْمَلُكَ .

٢ أَيُّ أَنْ لَا تَظْهَرَ الرِّضَى عَنْ نَفْسِكَ مِمَّا تَبْدُلُ فِي خِدْمَتِهِمْ مِنَ الْمَجْهُودِ .

٣ وَاعْتِزِلْهُ : أَيُّ اعْتَزَلْ ذَلِكَ .

٤ بِحَقِّهِ : أَيُّ بِحَقِّ عَمَلِهِمْ .

٥ الْوِزْرُ : الْإِثْمُ .

٦ أَنْفُسَهُمْ : اسْتِكْبَارَهُمْ وَاسْتِكْفَانَهُمْ .

٧ إِنْ أَعْلَمْتَهُمْ : أَيُّ أَعْلَمْتَهُمْ الْحَقَّ فِي عَمَلِهِمْ الَّتِي تَتَوَلَّى أَمْرَهُ .

٨ سُلُوكُهُمْ : تَسْيَانُهُمْ إِيَّاكَ وَتَسْلِيَهُمْ بِسَوَاكَ .

٩ تَبَرُّمَهُمْ : تَضْجُرُهُمْ .

١٠ زَايَلْتَهُمْ : فَارَقْتَهُمْ .

١١ تَسْتَأْمُرُهُمْ : تَشَاوَرُهُمْ .

١٢ بَلَاوُكُ : جَرَبُوكُ .

١٣ جَلَدًا : قَوِيًّا شَدِيدًا .

اِثْمَنُوكَ ، تَشْكُرُهُمْ وَلَا تُكَلِّفُهُمُ الشُّكْرَ ، بَصِيرًا بِأَهْوَائِهِمْ مُؤَثِّرًا
لِمَنَافِعِهِمْ ، ذَلِيلًا إِنْ ظَلَمُوكَ ، رَاضِيًا إِنْ أَسْخَطُوكَ ؛ وَإِلَّا فَالْبُعْدَ مِنْهُمْ كُلِّ
الْبُعْدِ ، وَالْحَذَرَ كُلِّ الْحَذَرِ .

باب الصديق

معاملة الناس

أَبْدُلْ لَصَدِيقِكَ دَمَكَ وَمَالَكَ ، وَلِمَعْرِفَتِكَ^١ رِفْدَكَ^٢ وَمَحْضَرَكَ^٣ .
وَالْعَامَّةَ بِشْرَكَ وَتَحَنُّنَكَ . وَلِعَدْوِكَ عَدْلَكَ . وَاضْنِ^٤ بَدِينِكَ وَعِزُّضِكَ
عَنْ كُلِّ أَحَدٍ .

التحال الكلام

إِنْ سَمِعْتَ مِنْ صَاحِبِكَ كَلَامًا أَوْ رَأَى يُعْجِبُكَ ، فَلَا تَتَّحِلْهُ تَزِينًا
بِهِ عِنْدَ النَّاسِ ؛ وَاکْتَفِ مِنَ التَّزِينِ بِأَنْ تَجْتَنِيَ الصَّوَابَ ، إِذَا سَمِعْتَهُ ،
وَتَنَسَّبَهُ إِلَى صَاحِبِهِ . وَاعْلَمْ أَنَّ اتِّحَالَكَ ذَلِكَ سَخَطَةٌ لَصَاحِبِكَ ، وَأَنَّ
فِيهِ ، مَعَ ذَلِكَ ، عَارًا ؛ فَإِنْ بَلَغَ ذَلِكَ بِكَ أَنْ تُشِيرَ بِرَأْيِ الرَّجُلِ وَتَتَكَلَّمَ
بِكَلَامِهِ ، وَهُوَ يَسْمَعُ ، جَمَعْتَ ، مَعَ الظُّلْمِ ، قِلَّةَ الْحَيَاءِ ؛ وَهَذَا مِنْ سُوءِ
الْأَدَبِ الْفَاشِي بَيْنَ النَّاسِ . وَمِنْ تَمَامِ حُسْنِ الْخُلُقِ وَالْأَدَبِ أَنْ تَسْخُوَ

١ معرفتك : أي من تعرفه من الناس .

٢ رفدك : عطائك .

٣ محضرك : حضورك .

٤ واضنن : وانجمل .

نَفْسُكَ لِأَخِيكَ بِمَا انْتَحَلَ مِنْ كَلَامِكَ وَرَأْيِكَ ، وَتَنْسُبَ إِلَيْهِ رَأْيَهُ وَكَلَامَهُ ،
وَتُزَيِّنَهُ ، مَعَ ذَلِكَ ، مَا اسْتَطَعْتَ .

حسن الاستماع

تَعَلَّمْ حُسْنَ الاسْتِمَاعِ كَمَا تَتَعَلَّمُ حُسْنَ الْكَلَامِ . وَمِنْ حُسْنِ
الاسْتِمَاعِ إِمْهَالُ الْمُتَكَلِّمِ حَتَّى يَقْضِيَ حَدِيثَهُ ، وَقِلَّةُ التَّلَقُّطِ إِلَى الْجَوَابِ ،
وَالِإِقْبَالُ بِالْوَجْهِ وَالتَّنْظِيرُ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ ، وَالْوَعْيُ^١ لِمَا يَقُولُ .

من ادب المجالس

وَإِذَا كُنْتَ فِي جَمَاعَةٍ قَوْمٍ أَبْدَأْ ، فَلَا تَعْمَنْ جِيلًا مِنَ النَّاسِ أَوْ أُمَّةً
بِشَمِّ وَلَا ذَمٍّ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي ، لَعَلَّكَ تَتَنَاوَلُ بَعْضَ أَعْرَاضِ جُلَسَائِكَ
وَلَا تَعْلَمُ^٢ . وَلَا تَذُمَّنَّ ، مَعَ ذَلِكَ ، اسْمًا مِنْ أَسْمَاءِ الرِّجَالِ أَوْ النِّسَاءِ بِأَنْ
تَقُولَ : إِنَّ هَذَا لَقَبِيحٌ مِنْ الْأَسْمَاءِ ، فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي ، لَعَلَّ ذَلِكَ مُوَافِقٌ
لِبَعْضِ جُلَسَائِكَ فِي بَعْضِ أَسْمَاءِ الْأَهْلِينَ وَالْحُرِّمِ^٣ . وَلَا تَسْتَصْغِرَنَّ مِنْ
هَذَا شَيْئًا ، فَكُلُّهُ يُجَرِّحُ فِي الْقَلْبِ ، وَجَرِّحُ اللِّسَانِ أَشَدُّ مِنْ جَرِّحِ الْيَدِ .

الاخلاق المحمودة

إِنِّي مُخْبِرُكَ عَنْ صَاحِبٍ كَانَ أَعْظَمَ النَّاسِ فِي عَيْنِي . وَكَانَ رَأْسُ
مَا أَعْظَمَهُ عِنْدِي صِغَرِ الدُّنْيَا فِي عَيْنِهِ . كَانَ خَارِجًا مِنْ سُلْطَانٍ بَطْنِهِ ،
فَلَا يَشْتَهِي مَا لَا يَتَجَدُّ ، وَلَا يُكْثِرُ إِذَا وَجَدَ . وَكَانَ خَارِجًا مِنْ سُلْطَانٍ

١ الوعي : الحفظ .

٢ ولا تعلم : جملة حالية أي حال كونك غير عالم بذلك .

٣ الحرم : الحريم .

الجهالة ، فلا يُقدِّمُ إلا على ثقة أو منفعة . وكان أكثر دهره صامتاً ،
 فإذا قال بذا القائلين . كان يرى متضعفاً^٢ مستضعفاً^٣ ، فإذا جاء الجِدُّ^٤ ،
 فهو كالليث عاديّاً^٥ . وكان لا يدخل في دعوى ، ولا يشرك^٦ في مراء^٧ ،
 ولا يبدلي بحجة ، حتى يجد قاضياً عدلاً وشهوداً عدولاً . وكان لا يَلُومُ
 أحداً على ما قد يكون العذر في مثله ، حتى يعلم ما اعتذاره . وكان لا يشكو
 وجعاً إلا إلى من يرجو عنده البرء ، ولا يصحب إلا من يرجو عنده
 النصيحة لهما^٨ جميعاً . وكان لا يتبرم^٩ ، ولا يتسخط^{١٠} ، ولا يتشهى ،
 ولا يتشكى ، ولا يتتقم من الولي^٩ ، ولا يغفل عن العدو ، ولا يخص
 نفسه ، دون إخوانه ، بشيء من اهتمامه بحيلته^{١١} وقوته . فعليك بهذه
 الأخلاق ، إن أطقت ، ولن تطيق ، ولكن أخذ القليل خير من ترك
 الجميع ، وبالله التوفيق .

.....

١ بد : غلب .

٢ المتضعف : من تضعفه الناس أي عدوه ضعيفاً وتجهروا عليه .

٣ المستضعف : المعلوم ضعيفاً .

٤ الجد : ضد الهزل .

٥ عاديّاً : ساطياً .

٦ يشرك : يشترك .

٧ مراء : جدال .

٨ لهما : أي للوجع والبرء .

٩ الولي : الصديق .

١٠ الحيلة : السياسة والتدبير .

العصر المباسي الثاني

البخري (٨٧٠-٨٩٧ م و ٢٠٥-٢٨٤ هـ)

ابن الرومي (٨٣٥-٨٩٦ م و ٢٢١-٢٨٣ هـ (٢))

الجاحظ (٧٧٥ (٢)-٨٦٨ م و ١٥٩ (٢)-٢٥٥ هـ)

البهزي

المدح

وصف الموكب

قال يمدح المتوكل ، ويصف موكبه في عيد الفطر :

أخفي هوى لك في الضلوع ، وأظهر ، وألام في كمد عليك ، وأعذر
وأراك خنت ، على النوى ، من لم يخن عهد الهوى ، وهجرت من لا يهجر
وطلبت منك مودة لم أعطها ؛ إن المعنى طالب لا يظفر
هل دين علوة يستطاع فيقتضى ، أو ظلم علوة يستفيق فيقصر^٢
بيضاء يعطيك القصب قوامها ، ويريك عينها الغزال الأحور^٣
تمشي فتحكم في القلوب بدلتها ، وتميس ، في ظل الشباب ، وتخطر
وتميل من لين الصبي ، فيقيمها قد ، يؤنت تارة ، ويذكره
إنني ، وإن جانب بعض بطالتي ، وتوهم الواشون أنني مقصر^٤

١ المعنى : المهموم المتعب ، من عناه الأمر : أنصبه .

٢ علوة الخلبية : صاحبة الشاعر . يقصر ويقصر : ينتهي .

٣ الأحور : هو الذي يكون في عينه حور ، والحور اشتداد سواد العين وبياضها ، واستدارة حدقتها ورقة جفونها .

٤ تخطر : ترفع يديها في مشيتها وتضعهما .

٥ جعل أنوثة قدها في ميله وتثنيه وذكرته في استقامته .

٦ البطالة : الهزل في الحديث .

لَيْتَشَوْقُنِي سِحْرُ الْعُيُونِ الْمُجْتَلَى ،
 اللَّهُ مَكَّنَ لِلْخَلِيفَةِ جَعْفَرٍ
 نَعْمَى مِنْ اللَّهِ اصْطَفَاهُ بِفَضْلِهَا ،
 فَاسْلَمَ ، أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، وَلَا تَزَلْ
 عَمَّتْ فَوَاضِلُكَ الْبَرِّيَّةَ ، فَالْتَقَى
 بِالْبِرِّ صُمْتَ ، وَأَنْتَ أَفْضَلُ صَائِمٍ ،
 فَانْعَمْ بِيَوْمِ الْفِطْرِ عَيْنًا ، لِأَنَّهُ
 أَظْهَرْتَ عِزَّ الْمُلْكِ ، فِيهِ ، بِجَحْفَلٍ
 خَلْنَا الْجِيَالَ تَسِيرُ فِيهِ ، وَقَدْ غَدَتْ
 فَالْخَيْلُ تَصْهَلُ ، وَالْفَوَارِسُ تَدْعِي ،
 وَالْأَرْضُ خَاشِعَةٌ تَمِيدُ بِثِقَلِهَا ،
 وَالشَّمْسُ مَانِعَةٌ ، تَوْقَدُ بِالضُّحَى ،
 حَتَّى طَلَعَتْ بَضْوَى وَجْهِكَ ، فَانْجَلَتْ
 وَافْتَنَّ فِيكَ النَّاطِرُونَ ، فَلَا صَبْعَ

وَيَرَوْقُنِي وَرَدُ الْخُلُودِ الْأَحْمَرِ^١
 مُلْكًا ، يُحَسِّنُهُ الْخَلِيفَةُ جَعْفَرُ^٢
 وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَيَقْدَرُ^٣
 تُعْطَى الزِّيَادَةُ فِي الْبَقَاءِ وَتَشْكُرُ^٤
 فِيهَا الْمُقِيلُ ، عَلَى الْغِنَى ، وَالْمُكْثِرُ
 وَبِسُنَّةِ اللَّهِ الرَّضِيَّةِ تَفْطِرُ
 يَوْمٌ أَغْرَ ، مِنْ الزَّمَانِ ، مُشْهَرُ^٥
 لَسَجِبَ ، يُحَاطُ الدِّينُ فِيهِ وَيُنْصَرُّ
 عُدْدًا ، يَسِيرُ بِهَا الْعَدِيدُ الْأَكْثَرُ
 وَالْبَيْضُ تَلْمَعُ ، وَالْأَسِنَّةُ تَزْهَرُ^٦
 وَالْجَوَّ مُعْتَكِرُ الْجَوَانِبِ أَغْبَرُ^٧
 طَوْرًا ، وَيُطْفِئُهَا الْعَجَاجُ الْأَكْدَرُ^٨
 تِلْكَ الدَّجَى ، وَانْجَابَ ذَاكَ الْعِثِيرُ^٩
 يُومًا إِلَيْكَ بِهَا ، وَعَيْنٌ تَنْظُرُ^{١٠}

١ المجتل : الذي ينظر إليه .

٢ جعفر : اسم المتوكل على الله .

٣ يقدر : يقسم ، أي يقسم الرزق .

٤ في عجز البيت تلميح إلى آية القرآن : لئن شكرتم لأزيدنكم .

٥ جحفل لجب : جيش كثير ذو جلبة .

٦ تدعي : تذكر أنسابها زهواً وفخراً ، فيقول الفارس منهم : أنا فلان ابن فلان . تزهو : تتلأأ وتلمع .

٧ تميد : تتحرك مضطربة . بثقلها : يحملها الثقيل ، أي موكب الخليفة . والجو معتكر الجوانب أغبر : أي من الغبار المنتقد .

٨ مانتعة : مرتفعة . العجاج : الغبار .

٩ انجباب : انكشف . العثير : الغبار .

١٠ افتن : بمعنى تفنن . وفي رواية : ورنأ إليك : أي أدام النظر إليك بسكون الطرف .

يَجِدُونَ رُؤْيَاكَ الَّتِي فَازُوا بِهَا مِنْ أَنْعَمَ اللَّهُ الَّتِي لَا تُكْفَرُ
ذَكَرُوا بِطَلْعَتِكَ النَّبِيِّ ، فَهَلَّلُوا لَمَّا طَلَعَتْ مِنَ الصُّقُوفِ وَكَبَّرُوا
حَتَّى انْتَهَيْتَ إِلَى الْمُصَلَّى لِابِسًا نُورَ الْهُدَى ، يَبْدُو عَلَيْكَ وَيَظْهَرُ
وَمَشِيَتَ مِشْيَةً خَاشِعَةً ، مُتَوَاضِعَةً لِلَّهِ ، لَا يُزْهِى وَلَا يَتَكَبَّرُ
فَلَوْ أَنَّ مُشْتَقًا تَكَلَّفَ غَيْرَ مَا فِي وَسْعِهِ ، لَسَعَى إِلَيْكَ الْمِنْبَرُ
أَيْدَتْ مِنْ فَصْلِ الْخِطَابِ بِحِكْمَةٍ ، تُنَبِّئُ عَنِ الْحَقِّ الْمُبِينِ وَتُخْبِرُ
وَوَقَفْتَ فِي بُرْدِ النَّبِيِّ مُذَكِّرًا بِاللَّهِ ، تُنْذِرُ تَارَةً ، وَتُبَشِّرُ
وَمَوَاعِظُ شَقَّتِ الصَّدُورَ مِنَ الَّذِي يَعْتَادُهَا ، وَشِفَاوَهَا مُتَعَذِّرُ
حَتَّى لَقَدْ عَلِمَ الْجَهْلُورُ ، وَأَخْلَصَتْ نَفْسُ الْمُرُوءِيِّ ، وَاهْتَدَى الْمُتَحَيِّرُ
صَلُّوا وَرَاءَكَ ، آخِذِينَ بِعِصْمَةٍ ، مِنْ رَبِّهِمْ ، وَبِذِمَّةٍ لَا تُخْفَرُ
فَاسْلَمَ بِمَغْفِرَةِ إِلَهِهِ ، فَلَمْ يَزَلْ يَهْبُ الدُّنُوبَ ، لَمَنْ يَشَاءُ ، وَيَغْفِرُ
اللَّهُ أَعْطَاكَ الْمَحَبَّةَ فِي الْوَرَى وَحَبَاكَ بِالْفَضْلِ الَّذِي لَا يُنْكَرُ
وَلَأَنْتَ أَمْلَأُ لِلْعُيُونِ لَدَيْهِمْ ، وَأَجَلٌ قَدْرًا ، فِي الصَّدُورِ ، وَأَكْبَرُ

- ١ المصل : مكان الصلاة ، والمراد المسجد .
- ٢ الوسع : الجهد والطاقة ، يشير إلى آية القرآن : « لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا . »
- ٣ فصل الخطاب : أي الفصل بين الحق والباطل ، وعليه آية القرآن : « وَأَتَيْنَاهُ (أي سليمان) الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخِطَابِ . »
- ٤ كَانَ الْخُلَفَاءُ يَلْبَسُونَ الْبُرْدَةَ النَّبَوِيَّةَ فِي الْعِيدَيْنِ الْكَبِيرَيْنِ .
- ٥ يَمْتَادُهَا : يَنْتَاهِيهَا ، أَيْ مَا يَنْتَاهِيهَا مِنَ الشُّكِّ وَالْحَيْرَةِ .
- ٦ الْمُرُوءِيُّ : مَنْ يَفْكُرُ فِي نَفْسِهِ ، وَيُزَوِّرُ فِي الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ .
- ٧ لَا تُخْفَرُ : لَا يَنْقُضُ عَهْدَهَا .
- ٨ وَهَبَ لَهُ الذَّنْبُ : سَامَحَهُ بِهِ .
- ٩ لَدَيْهِمْ : أَيْ لَدَى الْوَرَى . وَقَوْلُهُ : أَمْلَأُ وَأَجَلٌ وَأَكْبَرُ : أَيْ مِنْ سَوَاكَ ، فَلَمَّا صَارَتْ فِي مَوْضِعِ الْخَبَرِ اسْتَفْنَى عَنْ مَنْ لَقُوهُ الْخَبَرُ ، وَخَرَجَتْ مَخْرَجَ اللَّهِ أَكْبَرَ لِلْمُبَالَغَةِ وَالتَّعْظِيمِ .

وصف البركة

قال يمدح المتوكل ، ويصف ركته :

مِيلُوا إِلَى الدَّارِ . مِنْ لَيْلٍ ، نُحْيِيهَا ، نَعَمُ ، وَنَسْأَلُهَا عَنْ بَعْضِ أَهْلِهَا^١
 يَا دِمْنَةً . جَاذَبَتْهَا الرِّيحُ بِهَجَّتِهَا ، تَبَيَّتْ تَنْشُرُهَا ، طَوْرًا ، وَتَطْوِيهَا^٢
 لَا زِلَتْ فِي حُلُلٍ ، لِلْغَيْثِ ، ضَافِيَةٍ ، يُنِيرُهَا الْبَرْقُ ، أحيانًا ، وَيُسْدِيهَا^٣
 تَرُوحُ بِالْوَابِلِ الدَّانِي رَوَائِحُهَا ، عَلَى رُبُوعِكَ ، أَوْ تَغْدُو غَوَادِيهَا^٤
 إِنَّ الْبَخِيلَةَ لَمْ تُنْعِمْ لَسَائِلِهَا ، يَوْمَ الْكَثِيبِ ، وَلَمْ تَسْمَعْ لِدَاعِيهَا^٥
 مَرَّتْ تَأْوُدُ ، فِي قُرْبٍ ، وَفِي بُعْدٍ ، فَالْهَجْرُ يُبْعِدُهَا ، وَالْدَارُ تُدْنِيهَا^٦

مَا مَنَّ رَأَى الْبِرْكَةَ الْحَسَنَاءَ رَوَّيْتُهَا ، وَالْآنِسَاتِ ، إِذَا لَاحَتْ مَغَانِيهَا^٧
 بِحَسْبِهَا أَتَهَا ، فِي فَضْلِ رُبَّتِيهَا ، تُعَدُّ وَاحِدَةً ، وَالْبَحْرُ ثَانِيهَا
 مَا بِالْ دِجْلَةِ كَالْغَيْرَى تُنَافِسُهَا ، فِي الْحُسْنِ ، طَوْرًا ، وَأَطْوَارًا تُبَاهِيهَا
 أَمَّا رَأَتْ كَالْيَاءِ الْإِسْلَامِ يَسْكُنُوهَا ، مِنْ أَنْ تُعَابَ ، وَبِأَنِي الْمَجْدِ يَبْنِيهَا^٨

... ..

- ١ من ليل : أي الخالية من ليل .
- ٢ الدمنة : ما أسود من آثار الدار بالبر والرماد وغيرهما . يقول : إن الريح تهب عليها من جهات مختلفة ، فحيناً تكشف التراب عن رسومها ، وحيناً تغطيها .
- ٣ الحلل : الثياب لها بطانة ، مفردها حلة ، والمراد هنا بالثياب : الغيوم . ينيرها : يمد خيوطها عرضاً . يسديها : يمد خيوطها طولاً .
- ٤ الروائح : غيوم المساء . الفوادي : غيوم الصباح .
- ٥ البخيلة : حبيبتها . الكثيب : المرتفع من التل ، وقوله : يوم الكثيب : أي يوم رآها هناك .
- ٦ تأود : تتثنى .
- ٧ رويها : فاعل الحسناء . المغاني : المنازل ، واحداً مغنى . والظاهر أنه كان حول البركة بيوت لاغتسال الجوارى .
- ٨ الكالء : المانع والحارس . وكالء الإسلام : الخليفة .

كَأَنَّ جِنَّ سُلَيْمَانَ الَّذِينَ وَلُوا ۖ فَادْعُوا فِي مَعَانِيهَا ۚ
فَلَوْ تَمَرَّتْ بِهَا بِلَقِيسُ عَنْ عَرْضٍ ۚ
تَنْصَبُ فِيهَا وَفُودُ الْمَاءِ مُعْجَلَةٌ ۚ
كَأَنَّمَا الْفَضَّةُ الْبَيْضَاءُ سَائِلَةٌ
إِذَا عَلَتْهَا الصَّبَا ۚ أَبَدَتْ لَهَا حُبُكًا
فَحَاجِبُ الشَّمْسِ ۚ أحيانًا ۚ يُضَاحِكُهَا ۚ
إِذَا النَّجُومُ تَرَاءَتْ فِي جَوَانِبِهَا
لَا يَبْلُغُ السَّمَكَ الْمُحْصُورُ غَايَتَهَا ۚ
يَعْمُنُ فِيهَا بِأَوْسَاطٍ مُجَنَّحَةٍ ۚ
لَهَنَ صَحْنٌ رَحِيبٌ فِي أَسْفَلِهَا ۚ
صُورٌ إِلَى صُورَةٍ الدُّلْفَيْنِ ۚ يُؤَنِّسُهَا

١ الذين : خبر كأن لا نعت الجن . ولوا : من ولي الأمر أي تولاه .

٢ بلقيس : ملكة سبأ وكانت معاصرة لسليمان الحكيم . وفدت عليه من اليمن لتسع حكمته . وتقول
الرواية العربية إن سليمان كان يسخر الجن فتطيعه . فأمرهم أن يبنوا له صرحاً يستقبلها فيه . فبنوا
صرحاً من قوادر أخضر ۚ وجعلوا له طوايق (قطع الآجر الكبير) من قوادر كأنها الماء . وجعلوا
في باطن الطوايق صوراً من أجناس سمك البحر ودوايه . ثم أطبقوه . فلما دخلت بلقيس ۚ حسبته بلة
وماء فرفعت ثيابها . فالشاعر يشبه بركة المتوكل في جمالها ودقة صنعها بصرح سليمان . عن عرض :
من جانب .

٣ الحليك : تجعد الماء وتكسر ۚ واحدها حليكة . الجواشن : الدروع ۚ مفردها جوشن .

٤ غايتها : نهايتها .

٥ الخوافي : الريش الصغار في جناح الطائر بعد القوادم ۚ مفردها خافية . شبه أجنحة السمك النابتة
في أوساطها بخوافي الطير حين تنقض كاسرة أجنحتها للانحدار .

٦ الصحن : الساحة . الهو : البيت الواسع .

٧ صور : مائلة بوجهها وأعناقها . الدلفين : دابة بحرية ۚ كان يعتقد الأقدمون أنها صديقة للإنسان
تنجيه من الغرق . الأزواء : الانحراف . يوازها : يجارها . يقول : إن السمك تمر مائلة بأنظارها
إلى صورة الدلفين المنقوشة على جدار البركة خشية منه أن يسطو عليها . ولكنها تستأنس في مرورها ۚ
لأن نظره منحرف عنها يرافقها في انحرافه ۚ فلا يقع عليها .

تَغْنَى بِسَاتِنُهَا الْقُصُوى بِرُؤْيَتِهَا ، عَنِ السَّحَابِ ، مُنَحَلًّا عَزَالِهَا^١
 ٢ كَأَنَّهَا ، حِينَ لَجَجَتْ فِي تَدَفَّقِهَا ، يَدُ الْخَلِيفَةِ ، لَمَّا سَالَ وَادِيهَا^٢
 ٣ وَزَادَهَا رُبَّةً ، مِّنْ بَعْدِ رُبَّتِهَا ، أَنْ اسْمَهُ ، يَوْمَ يُدْعَى ، مِنْ أَسَامِيهَا^٣
 ٤ مَحْفُوفَةٌ بِرِيَاضٍ ، لَا تَزَالُ تَرَى رِيشَ الطَّوَاوِيسِ ، تَحْكِيهِ ، وَيَحْكِيهَا^٤
 ٥ وَدَكَّتَيْنِ كَمِثْلِ الشَّعْرَيْنِ ، غَدَّتْ إِحْدَاهُمَا بِإِذَا الْآخَرَى ، تُسَامِيهَا^٥
 إِذَا مَسَاعِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ بَسَدَتْ لِلوَاصِفِينَ ، فَلَا وَصْفُ يُدَانِيهَا^٦
 إِنَّ الْخِلَافَةَ ، لَمَّا اهْتَزَّ مِنْبَرُهَا بِجَعْفَرٍ ، أُعْطِيَتْ أَقْصَى أَمَانِيهَا^٧
 أَبْدَى التَّوَاضُّعِ ، لَمَّا نَالَهَا ، دَعَا رَأَتْ مَحَاسِنَهَا الدُّنْيَا مَسَاوِيهَا^٨
 إِذَا تَحَلَّتْ لَهُ الدُّنْيَا بِحِلْيَتِهَا ، فِي ذِرْوَةِ الْمَجْدِ ، أَعْلَى مِنْ رَوَايِهَا^٩
 مَا ضَيَّعَ اللَّهُ ، فِي بَدْوٍ وَفِي حَضَرٍ ، رَعِيَّةً ، أَنْتَ بِالْإِحْسَانِ رَاعِيهَا^{١٠}

١ العزالي: جمع عزلاء وهي مصب الماء من القرية . يقال : أنزلت السماء عزالها ، إشارة إلى شدة المطر على التشبيه بنزوله من أفواه القرب . وقوله : منحلا عزالها ، أي منحلا عقدها فتدفق ماؤها .

٢ واديا : الضمير يعود إلى يد الخليفة . والوادي هنا كناية عن باطن الكف . وقوله : سَالَ ، أي سَالَ بِالْعَطَاءِ .

٣ اسم المتوكل جعفر ، ومعنى جعفر : النهر . فاسم البركة مشرف باسم الخليفة على اعتبار أنها نهر .

٤ الدكة : بناء يسطح أعلاه للجلوس عليه . الشعريان : كوكبان متقابلان يقال لأحدهما الشعري العبور ، والثاني الشعري الغميصاء . بإذا الأخرى ، أي بإزائها : بمقابلها . يقول : إن بجانبني البركة دكتين للجلوس متقابلتين كالشعريين ، تتنافسان بالاتقان والجمال . وقوله : ودكتين : معطوفة على رياض .

٥ المساعي : المكارم والمعالى في أنواع المجد ، مفردها مسعاة .

٦ دعة عنها : أي سعة وغنى .

٧ أي رأت الدنيا محاسنها مساوية أمام محاسنه .

٨ الأباطح : جمع الأبطح ، ومؤنثه البطحاء ، وهو المسيل الواسع فيه دقاق الحصى ، أو الأرض المسهلة بما جرت عليه السيول من التراب . ومن ذلك قالوا : قرّش البطاح ، وهم الذين ينزلون في أباطح مكة أو بطحائها ، وهم أشرف قرّش ، والعباسيون منهم . ودونهم قرّش الظواهر ، وهم الذين ينزلون بظهر مكة حيث تغلظ الأرض وترتفع . ولذلك قال الشاعر : أباطحها في ذروة المجد أعلى من روايها .

وأمة^١ ، كان قُبْحُ الجَوْرِ يُسْخِطُهَا دَهْرًا ، فأصْبَحَ حُسْنُ العَدْلِ يُرْضِيهَا
 بَشَّتْ فِيهَا عَطَاءً^٢ ، زَادَ فِي عَدَدِ العَلِيَا ، وَنَوَّهَتْ بِاسْمِ الْمَجْدِ تَنْوِيهَا
 مَا زِلْتَ بَحْرًا لِعَافِيَا ، فَكَيْفَ وَقَدْ قَابَلْتَنَا ، وَلَكَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا^٣
 أَعْطَاكَهَا اللَّهُ عَنْ حَقٍّ^٤ ، رَأَى لَهُ أَهْلًا ، وَأَنْتَ بِحَقِّ اللَّهِ تُعْطِيهَا^٥

وصف الكامل

من قصيدة يمدح بها المتمر بن المتوكل ، ويصف قصره « الكامل » :

لَمَّا كَمَلْتَ رَوِيَّةً وَعَزِيْمَةً ، أَعْمَلْتَ رَأْيَكَ فِي ابْتِنَاءِ الْكَامِلِ
 وَغَدَوْتَ ، مِنْ بَيْنِ الْمُلُوكِ ، مَوْفَقًا مِنْهُ لِأَيْمَنِ حِلَّةٍ وَمَنَازِلِ^١
 ذُعِيرِ الْحَمَامِ ، وَقَدْ تَرْتَمَ فَوْقَهُ ، مِنْ مَنَظَرٍ خَطِيرِ الْمَزَلَّةِ هَائِلِ
 رُفِعْتَ لِمُخْتَرَقِ الرِّيَاحِ سُمُوكُهُ ، وَزَهَتْ عَجَائِبُ حُسْنِهِ الْمُتَخَايِلِ^٢
 وَكَأَنَّ حَيْطَانَ الزَّجَاجِ ، بِجَوِّهِ ، لُجَجٌ يَمُجُّ عَلَى جُنُوبِ سَوَاحِلِ
 وَكَأَنَّ تَقْوِيْفَ الرِّخَامِ ، إِذَا التَّقَى تَأَلَّفَهُ بِالْمَنْظَرِ الْمُتَقَابِلِ^٣
 حَبْلُكَ الْغَمَامِ ، رُصِفْنَ بَيْنَ مُنْمَرٍ ، وَمُسَيَّرٍ ، وَمُقَارِبٍ ، وَمُشَاكِلِ^٤
 لَبِسْتَ ، مِنَ الذَّهَبِ الصَّقِيلِ ، سَقُوفَهُ نُورًا ، يُضِيءُ عَلَى الظَّلَامِ الْحَافِلِ^٥

١ العاني : طالب المعروف .

٢ قوله : وَأَنْتَ بِحَقِّ اللَّهِ تُعْطِيهَا ، أي أن عطايها لا ييلها في سبيل التبذير والإسراف ، بل هي في سبيل الله ، زكوات وصدقات يفيد منها دور الحاجات .

٣ الحلة : هيئة الحلول ، وجماعة بيوت الناس ، والمجلس والمجتمع .

٤ سوكه : السقوف ، مفردا سمك . المتخايل : المتكبر .

٥ التفويف : التوشية والزخرف ، أصله من القوف وهو نقط بياض في أظفار الأحداث ، الواحدة فوفة .

٦ حبك الغمام : تجمعه ، واحده حبيكة ، والفاعل في رصفن يرجع إلى حبك . منمر : منقط . مسير : له خطوط . مقارب : وسط ، أي بين المنمر والمسير . مشاكل : مشابه مماثل .

٧ الحافل : المجتمع .

فَرَى الْعَيُونََ يَجْلُنَ فِي ذِي رَوْنَقٍ ، مُتَلَهَّبَ الْعَالِي ، أُنَيْقِ السَّافِلِ
وَكَأَنَّمَا نُشْرَتْ عَلَى بُسْتَانِهِ سِيرَاءُ وَشِي الْيُمْنَةِ الْمُتَوَاصِلِ^١
أَغْنَتْهُ دِجْلَةٌ ، إِذْ تَلَا حَقَّ فَيْضُهَا ، عَنْ صَوْبِ مُنْسَجِمِ الرَّبَابِ الْهَاطِلِ^٢
وَتَنَقَّسَتْ فِيهِ الصَّبَا ، فَتَعَطَّفَتْ أَشْجَارُهُ ، مِنْ حَوْلِ وَحَوَامِلِ^٣
مَشِي الْعَدَارَى الْغَيْدِ ، رُحْنَ عَشِيَّةٍ مِنْ بَيْنِ حَالِيَةِ الْيَدَيْنِ وَعَاطِلِ^٤

وصف الأسد

من قصيدة يمدح بها الفتح بن خاقان وزير المتوكل ، ويذكر مبارزته للأسد :

غَدَاةَ لَقِيتَ اللَّيْثَ ، وَاللَّيْثُ مُخْدِرٌ ، يُحَسِّدُ نَابًا لِلْقَاءِ ، وَمِخْلَبًا^٥
يُحَصِّنُهُ ، مِنْ نَهْرٍ نَيْزَكَ ، مَعْقِلٌ مَنِيْعٌ . تَسَامَى رَوْضُهُ ، وَتَأَشَّبَا^٦
يَرُودُ مَغَارًا بِالظُّوَاهِرِ مُكْتَبًا ، وَيَحْتَلُّ رَوْضًا بِالْأَبَاطِحِ مُعْشَبًا^٧
يُلَاعِبُ فِيهِ أَفْحُوَانًا مُفَضَّضًا يَبِصٌ ، وَحَوَذَانًا ، عَلَى الْمَاءِ ، مُدْهَبًا^٨

١ السيراء : نوع من البرود فيه خلوط . اليمنة : البرد اليمني . المتواصل : نمت وشي . يشبه أزارار البستان بالبرود اليمنية الموشاة .

٢ أغنته : ضمير النصب يعود إلى البستان . الصوب : مجي السماء بالمطر . المنسجم : القاطر السائل الرباب : السحاب ، واحده ربابة . الهاطل : المتابع من المطر ، العظيم القدر .
٣ الحول : الشجر الذي لا يحمل ، واحدها : حائل .

٤ مشي : نائب عن المفعول المطلق من قوله : وتعطف أشجاره . الهاطل : ضد الحالية . شبه تعطف الأشجار بمشي العذارى الفيد ، والشجرة الحاملة بالغادة الحالية اليدين ، والشجرة الحائل بالغادة الهاطل من الحل .

٥ المخدر بفتح الدال وكسرهما : الأسد الممتنع في عرينه . المخلب : ظفر كل سبع من الماشي والظائر .

٦ تأشب : أي التف شجر الروض .

٧ يرود : يطلب . المغار : المنارة . الظواهر : الأراضي الغليظة المرتفعة . وقوله : مكتباً أي مكتباً صيده . يقال : أكتبك الصيد : دنا منك وأمكنك لترمي . والمراد أن هذا المكان متوفر فيه الصيد للأسد .
الآباطح ، جمع الأبطح : المسيل الواسع فيه دقاق الحصى أو الأرض السهلة مما جرت السيول من الآراب .
٨ الأفحوان : نبت أصفر الزهر في وسطه وحوايه ورق أبيض . يبص : يبرق ويلعب . الحوذان : نبت زهره أصفر . مذهب : أي بلون الذهب ، من أذهبه : طلاه بالذهب .

إذا شاءَ غادِىَ عانَةً ، أو غدا على
يَجُرُّ إلى أَشْبالِهِ ، كلَّ شارقٍ ،
ومن يَبْغِ ظُلماً في حريمك ، يَنْصَرِفُ
شَهِدْتُ ، لقد أنصفتُهُ يومَ تَنْبَرِي ،
فلم أرَ ضِرْغامَيْنِ أَصْدَقَ مِنْكُمَا
هَزَبٌ مَشَى يَبْغِي هِزْباً ، وأغلبُ ،
أدَلَّ بِشَغْبٍ ، ثمَّ هالَتْهُ صَوْلَةٌ ،
فأَحْجَمَ ، لما لم يَجِدْ فيكَ مَطْمَعاً ؛
فلم يَغْنِهِ أَنْ كَرَّرَ نَحْوَكُ مُقْبِلاً ؛
حَمَلَتْ عَلَيْهِ السَّيْفُ ، لا عِزُّكَ اثْنِي ،
وَكُنْتُ ، متى تَجْمَعُ يَمِينُكَ ، تَهْتِ

عَقَائِلِ سِرْبٍ ، إنْ تَقَنَّصَ رَبَّراً^١
عَيْطاً مُدَمِّىً ، أو رَمِلاً مُخَضَّباً^٢
إلى تَلَفٍ ، أو يُنَّ خَزْيَانَ أُخْيَباً^٣
لهُ ، مُصْلِئاً عَضْباً منَ الْبَيْضِ مِقْضَباً^٤
عِراكاً ، إذا الهَيْابَةُ النُّكْسُ كَدَبَتْهُ^٥
منَ الْقَوْمِ ، يَغْشَى بِاسِلَ الْوَجْهِ أَغْلَباً^٦
رَأَكَ لَهَا أَمْضَى جَنَاناً وَأَشْغَباً^٧
وأَقْدَمَ لما لم يَجِدْ عَنْكَ مَهْرَباً^٨
ولم يُنْجِهِ أَنْ حَدَّ عَنْكَ مُنْكَباً^٩
ولا يَدُكَ ارْتَدَّتْ ، ولا حَدُّهُ تَبَا^{١٠}
لِكَ الضَّرْبَةِ ، أَوْ لا تُبْقِ لِلسَّيْفِ مَضْرِباً^{١١}

- ١ غادى : باكر . المانة : القطيع من حمر الوحش . العقائل : جمع عقيلة : وهي الكريمة من كل شيء . السرب : القطيع . تقنص : تصيد . الررب : القطيع من بقر الوحش .
٢ المييط : اللحم الطري بدمه . الرميل : المخضب بالدم ، والمراد وحش مخضب بالدم .
٣ الحریم : كل شيء تحميه وتدافع عنه . يريد أن هذه الوحوش التي افترسها الأسد كانت في حى الفتح .
٤ انبرى له : اعترض . مصلئاً : مجرداً . العضب : السيف . البيض : السيوف ، واحدها أبيض . مقضب : السيف المقطاع . وقوله : لقد أنصفتُهُ : يريد أن الأسد له سلاح من أنيابه ورائته ، فمن الانصاف أن يبارزه خصمه بالسيف .
٥ ضرغامين : أسدين . النكس : الضعيف الدنيء المقصر عن غاية المجد والكرم . كذب : جبن فلم يقدم على القتال .
٦ الهزبر : الأسد ، ويريد به الممدوح . الأغلب : الأسد . يغشى : يأتي . الباسل : الكريه ، والمراد وجه الأسد .
٧ أدل : يقال أدل على أقرانه : جاءهم من عل . الشغب : تهيج الشر وكثرة الجلبة . الصولة : السطوة . الجنان : القلب .
٨ منكباً : متنجياً .
٩ تجمع يمينك : أي تجمع أصابعها وتضمها على قبضة السيف . هتك : شق ونفضح . الضريبة : الرجل المضروب بالسيف . المضرب : حد السيف .

الرثاء

رثاء المتوكل

من قصيدة يرثي بها المتوكل على الله ويذكر مصرعه سنة ٨٦١ م :

صَبْرِيَّ تَقَاضَاهُ السَّيْفُ حُشَّاشَةً ، يَجُودُ بِهَا ، وَالْمَوْتُ حُمْرٌ أَظْفِرُهُ
أَدَافِعُ عَنْهُ بِالْيَدَيْنِ ، وَلَمْ يَكُنْ
وَلَوْ كَانَ سَيْفِي ، سَاعَةَ الْفَتَكِ ، فِي يَدِي ،
حَرَامٌ عَلَيَّ الرَّاحُ بَعْدَكَ ، أَوْ أَرَى
وَهْلَ أُرْتَجِي أَنْ يَطْلُبَ الدَّمَ وَاتِرٌ ، يَدَ الدَّهْرِ ، وَالْمَوْتُورُ بِالْدَّمِ وَاتِرُهُ
أَكَانَ وَلِيَّ الْعَهْدِ أَضْمَرَ غَدْرَةً ، فَمِنْ عَجَبٍ أَنْ وَلِيَّ الْعَهْدِ غَادِرُهُ
فَلَا مَلِّيَ الْبَاقِي تَرَابٌ الَّذِي مَضَى ، وَلَا حَمَلَتْ ذَاكَ الدَّعَاءَ مَتَابِرُهُ

١ الاغزل : من لا سلاح معه . حاسر : منكشف لا مغفر معه ولا درع ولا ترس .

٢ أساوره : أوائبه .

٣ دمًا بدم : الباء باء البدل أي دمًا يراق بدلًا من دم أريق . الماتر : السائل من الدم .

٤ الواتر : من أوقع يديه مكرهاً وأصابه بشار . وفي رواية يطلب الدم طالب . يد الدهر : في رواية مدى الدهر والمعنى واحد . الموتور : من قتل له حميم فلم يدرك بدمه . ويريد بالموتور الواتر المنتصر ولي العهد .

٥ مسلي : متع به . الدعاء : أي الدعاء للخليفة على المنابر .

اغراض مختلفة

من قصيدة يفتخر بها ، ويصف ذئبا لقيه في البادية :

ولليل ، كأنّ الصبح ، في أخرياتِه ، حُشاشةٌ تنصل ، ضمّ إفرندهُ غمد^١
تسرّبتُهُ ، والدّئبُ وسنانُ هاجعٌ ، بعينِ ابنِ ليلٍ ما لهُ بالكرى عهد^٢
أثيرُ القطا الكُدريّ عن جشّاتِه ، وتألّفني فيه الثعالبُ والرّبْد^٣
وأطلّسَ ملءِ العينِ ، يحمِلُ زورهُ وأضلاعةُ ، من جانبِيه ، شوى نهْد^٤
لهُ ذئبٌ مثلُ الرّشاءِ يجرّهُ ، ومن كمتنِ القوسِ أعوجُ مناد^٥
طواه الطّوى ، حتى استمرّ مريرهُ ، فما فيه إلاّ العظمُ والروحُ والجلد^٦

- ١ الأخريات : هنا بمعنى الأواخر . تقول : جاء في أخريات الناس أي في أواخرهم ، من غير نظر إلى معنى الصفة لأن أخريات في الأصل جمع أخرى . حشاشة فصل : أي بقيته . الإفrende : جوهرة السيف وشبهه . يقول : إن أوائل خيط الصبح في يياضه ، يحيط به ظلام الليل ، يشبه بقية فصل سيف ضمه الغمد .
- ٢ تسربل الليل : لبس ظلامه سارياً فيه . ابن الليل : العس . أي سرى ضارباً بعين لص ألفت الظلمة ، ولا تعرف النوم ليلاً في حين يكون الذئب نائماً .
- ٣ القطا : طير تسير جماعات . وهي أسرع الطيور وأهدأها إلى الماء . الكدري : ضرب من القطا ، غير الألوان ، رقت الظهر ، صفر الخلق ، قصار الأرجل ، سود بواطن الأجنحة ، في ذئب كل منها ريشتان أطول من سائر ريشه . الجشّات : جمع الجشمة : الأكمة ، أي المكان الذي تجتم فيه القطا ، أي تلزمه ساكنة . وتألّفني فيه : أي في الليل . الرّبْد : الحيات الخبيثة ، واحداها الأربد .
- ٤ الأطلس : الذئب الأعمط ، في لونه غيرة ضاربة إلى السواد . الزور : وسط الصدر ، والمراد هنا الصدر على الإطلاق . الشوى : اليدان والرجلان . النهْد : المرتفع . أي أن هذا الذئب يحمل جسمه قوائم مرتفعة ، فيملأ عين من يراه .
- ٥ الرشاء : الحبل ، أو حبل الدلو . المتن : الظهر . مناد : منحن .
- ٦ الطوى : الجوع . وطواه الطوى : جعله الجوع هزيراً مطوي البطن . استمر مريره : استحكمت عزمته وقويت شكيمته ، أي ازداد ضراوة لشدة الجوع .

يُقَضِّضُ عُصْلًا ، فِي أُسْرِتِهَا الرَّدَى ، كَقَضَضَةِ المَقْرورِ أَرَعَدَهُ البردُ^١
سَمَا لِي ، وَبِي مِنْ شِدَّةِ الجُوعِ مَا بِهِ ، يَسِيدَاءَ لَمْ تُعْرِفْ بِهَا عَيْشَةً رَغْدُ^٢
كِلَانَا بِهَا ذِئْبٌ ، يُحَدِّثُ نَفْسَهُ ، بِصَاحِبِهِ ، وَالجَدُّ يُتَعِسُهُ الجَدُّ^٣
عَوَى ، ثُمَّ أَقْعَى ، فَأَرْجَزْتُ ، فَهَيْجَتُهُ ، فَأَقْبَلَ مِثْلَ البَرَقِ ، يَتَّبَعُهُ الرَّعْدُ^٤
فَأَوْجَرْتُهُ خَرَقَاءَ ، تَحَسَّبُ رِيَشَهَا ، عَلَى كَوْكَبٍ يَنْقُضُ ، وَاللَّيْلُ مُسَوَّدُ^٥
فَمَا ازْدَادَ إِلَّا جُرْأَةً وَصِرَامَةً ، وَأَيَقَنْتُ أَنَّ الأَمْرَ مِنْهُ هُوَ الجِدُّ^٦
فَاتَّبَعْتُهُ أُخْرَى ، فَأُضْلَلْتُ نَصْلَهَا ، بِحَيْثُ يَكُونُ اللَّبُّ وَالرَّعْبُ وَالْحَقْدُ^٧
فَخَرَّ ، وَقَدْ أَوْرَدَتْهُ مَنَهْلَ الرَّدَى ، عَلَى ظَمَمٍ ، لَوْ أَنَّهُ عَذَبُ الوَرْدِ^٨

- ١ يقضض : يكسر العظام ، فيخرج لها صوت . العصل : الأنياب الموج ، واحدا أعصل . والمراد هنا أنه يصلك أنيابه بعضها على بعض لفيظه ، فيسمع لها صوت تكسر العظام . الأسرة : الخطوط ، واحدا سراسر ؛ أي الموت كامن في خطوط أنيابه . المقرور : الذي أصابه البرد . والمراد : أنه يشبه مقرورا يرتعد من البرد فتصطك أسنانه .
- ٢ الجد : الخط . يقول : كلانا في هذه الليداء ذئب جائع يحدث نفسه بانفراس صاحبه ، ومن كان له الخط أنعس حفظ الآخر .
- ٣ أقعى : تعد على إلبتيه ، فعل ذلك هنا مستعداً للوثوب . ارتجز : أنشد الرجز ليحمس نفسه على عادة البدو عند مباشرتهم الحرب . فاحتاج الذئب لسماع الصوت ، فأقبل على الشاعر بسرعة البرق ، وأخرج صوتاً كالرعد الذي يأتي بعد البرق .
- ٤ أوجره : طعنه ؛ أي أرسل إليه نبله تطلعه . الخرقاء : الطائشة الهوجاء ؛ أي نبله طائشة لم تصبه . الريش : هو ريش السهم يلزق على جانبيه لينطلق مستقيماً . يقول : كأن ريش هذه النبله المنقضة على الذئب لامة في الليل ، قد وضع على كوكب منقض في الظلام ، وبين السهم المريش والكوكب المتساقط وجه للشبه تمثيلي لانطلاق السهم في أواخر الليل .
- ٥ الجد : ضد الهزل .
- ٦ اللب : العقل ؛ وكان العرب يعتقدون أن القلب مركز العقل . فالنبله وقعت في قلب الذئب ، حيث يكون العقل والرعب والحقد .
- ٧ المنهل : المورد . وقوله : على ظمإ ؛ لأن الذئب كان به ظمأ لدم الشاعر ، فأورده منهل الموت ، فشفى ظمأه ، ولكن لم يكن موده عذياً .

١٠ وُفُتْ فَجَمَعْتُ الْحَصَى ، فَاشْتَوَيْتُهُ عَلَيْهِ ، وَلِلرَّمْضَاءِ مِنْ تَحْتِهِ وَقَدْ
١١ وَنِلْتُ خَسِيساً مِنْهُ ، ثُمَّ تَرَكْتُهُ ، وَأَقْلَعْتُ عَنْهُ ، وَهُوَ مُنْعَفِرٌ فَرْدٌ

قال يصف إيوان كسرى في المدائن :

١٢ صُنْتُ نَفْسِي عَمَّا يُدْنِسُ نَفْسِي ، وَتَرَفَعْتُ عَنْ جَدَا كُلِّ جَبَسٍ
وَتَمَاسَكْتُ حَيْثُ زَعَزَعَتْ بُلُغٌ مِنْ صُبَابَةِ الْعَيْشِ عِنْدِي ،
وَبَعِيدٌ مَا بَيْنَ وَارِدٍ رِفَةٍ ، عُلِّلَ شُرْبُهُ ، وَوَارِدِ خِمْسٍ
وَكَانَ الزَّمَانُ أَصْبَحَ مَحْمُومٍ لَا هَوَاهُ مَعَ الْأَخْسِ الْأَخْسِ
١٣ وَاشْتَرَايَ الْعِرَاقَ خِطَّةَ غَبْنٍ ، بَعْدَ بَيْعِي الشَّامَ بَيْعَةَ وَكُسٍ
لَا تَرُزْنِي مُزَاوِلًا لاختباري ، عِنْدَ هَذَا الْبَلَوَى ، فَتُنْكِرَ مَسِيَّ

- ١ الرَّمْضَاءُ : شدة حرارة الرمل ، ورمل البادية يخالطه حصى صغير إذا جمع وأضرمت عليه النار اتقد جمرًا ، وأمكن أن يشوى عليه .
- ٢ خَسِيسًا : أي قليلاً حقيراً ، لأن الذئب كان مهزولاً فلم يستطع الشاعر لحمه . منعفر : أي متعفر بالتراب .
- ٣ الجدا : العطاء . الجبس : اللثيم والجبان .
- ٤ نكسي : إذلالى .
- ٥ البلغ ، جمع البلغة : ما يكفي من العيش ، وليس فيه فضلة . الصبابة : البقية من الماء واللبن ، والمراد بقية من المال يعيش بها . طففتها : أنقصتها . البخس : الظلم وهضم الحقوق .
- ٦ وارد ربه : أي يرد الماء كل يوم متى يشاء . علل شربه : أي يشرب تبعاً لشربة بعد أخرى . وارد خمس : أي يشرب في اليوم الرابع بعد ظلم ثلاثة أيام .
- ٧ محمولاً هوام : أي يميل إلى الأخساء فيصافهم دون الكرام .
- ٨ واشترائي العراق : معطوفة على بلغ . يتابع ذكر أحواله ، فيرى الخسارة في بيعته إلى العراق بعد تركه الشام . الخطة : الأرض التي يحتفلها الإنسان لنفسه لينزل بها . الكوس : الخسارة في المتاجرة .
- ٩ لا ترزني : يقال راز الشيء يروزه جريه وقدره وامتحنه لينظر ثقله . مزاولاً : محاولاً ، يريد أن يحدث الدهر غيرت حاله فأصبح ينكره من يحاول معرفته حين يراه .

وقديماً عهدتني ذا هناتٍ آياتٍ ، على الدنّياتِ ، شمسٍ^١
ولقد رابني نبؤ ابن عمّي ، بعدَ لينٍ من جانبيه وأنسٍ^٢
وإذا ما جفيتُ ، كنتُ حريّاً أن أرى غيرَ مُصبحٍ حيثُ أمسي
حضرتَ رحليَ الهومُ ، فوجهُ بتٍ إلى أبيضِ المدائنِ عني^٣
أتسلّي عن الحُطوبِ ، وآسى لمحلٍّ من آلِ ساسانٍ درسٍ^٤
ذكرتنيهمُ الخطوبُ التوالي ، ولقد تذكّرُ الخطوبُ وتُنسي
وهمُ خافضونَ في ظِلِّ عالٍ مشرفٍ ، يُحسّرُ العيونَ ويُخسي^٥
مُعلّقٍ بابهُ ، على جبَلِ القَبِّ قٍ ، إلى دارتي خِلاطٍ ومكسٍ^٦
حلّ ، لم تكنْ كأطلالِ سَعدي ، في قِفارٍ من البَسائِسِ ملْسٍ^٧
ومساعٍ ، لولا المُحابةُ مِنّي ، لم تُطِقْها مَسعاةُ عَنَسٍ وعَبَسٍ^٨
نَقَلَ الدهرُ عهدَهْنِ عن الجِردةِ ، حتى غَدَوْنَ أنضاءَ لُبَسٍ^٩

١ الهنات : الخصال ، وتعمل في الشر والأذى ، واحدا هنت . وقيل واحدا هنة ، تأنيث هن وهو كناية عن كل اسم جنس . شمس : جمع شمس ، أي صعب المراس على من عانده .

٢ النبو : التجاني والخشوة .

٣ حضرت رحلي الهوم : أي جعلته حاضراً وأعدته للرحيل . أبيض المدائن : أي القصر الأبيض لكسرى ؛ والمدائن : عاصمة الأكاسرة قرب بغداد وفيها الإيوان . سميت بالجمع لأنها سبع مدن قائمة على ضفتي دجلة . عني : ناقتي .

٤ آل ساسان : أي ملوك الفرس من نسل اردشير حفيد ساسان ، مؤسس الدولة الساسانية . درس : بال .

٥ خافضون : عائشون برفاة ودعة . يحسر : يعمي ويكل . يخسي : مسهل يخسي ، أي يكل ويحسر . دارتي خِلاط ومكس : مكانان ؛ والدارة كل أرض واسعة بين جبال .

٦ حلل : جمع حلة وهي المحلة . البسائس : جمع البسبس وهو القفر الخالي . الملْس : جمع أمْلَس وملساء وهي الفلاة ليس بها نبات .

٨ المساعي : جمع مسعاة وهي المكرمة والمعلاة . عَنَس : قبيلة قحطانية من اليمن . عبس : قبيلة عدنانية من نجد . يقول : لولا محاياتي للعرب لأنّي عربي ، لقلت إن مساعي الفرس لم تستطع بلوغها قبائل العرب من قحطانية وعدنانية .

٩ الجردة : حالة الشيء الجديد . الأنضاء : جمع نفْض وهو المهزول . اللبس : الاختلاط والإشكال . يقول : غير الدهر حالة هذه الحلل والمساعي ، فأصبحت بعد جدتها هزيلة بالية يشكل أمرها على الناظر إليها ، وتلبس عليه حقيقتها ؛ فما يكاد يتبينها ويعرفها .

فَكَانَ الْجِرْمَازَ ، مِنْ عَدَمِ الْأُنْزِ
لَوْ تَرَاهُ ، عَلِمْتَ أَنَّ اللَّيَالِي
وَهُوَ يُنْبِئُكَ عَنْ عَجَائِبِ قَوْمٍ ،
فَإِذَا مَا رَأَيْتَ صُورَةَ أَنْطَا
وَالْمَنَايَا مَوَائِلُ ، وَأَنْشُوشَرُ
فِي اخْضِرَارٍ مِنَ الْتِبَاسِ ، عَلَى أَصْ
وَعِرَاكَ الرُّجَالِ ، بَيْنَ يَدَيْهِ ،
مِنْ مُشِيحٍ ، يُهْوِي بِعَامِلِ رُمْحٍ ؛
تَصِفُ الْعَيْنُ أَتْهَمُ جِدُّهُ أَحْيَا
يَغْتَلِي فِيهِمْ ارْتِيَابِي ، حَتَّى
قَدْ سَقَانِي ، وَلَمْ يُصَرِّدْ ، أَبُو الْغَوْ
سِ وَإِخْلَاقِهِ ، بَنِيَّةُ رَمْسٍ^١
جَعَلْتَ فِيهِ مَأْتَمًا ، بَعْدَ عُرْسِ
لَا يُشَابُ الْبَيَانُ فِيهِمْ بَلْبَسِ^٢
كَيْتَ ارْتَعَتَ بَيْنَ رُومٍ وَفُرسِ
وَأَنْ يُزْجِي الصَّفُوفَ تَحْتَ الدَّرَفْسِ^٣
فَرَّ يَخْتَالُ فِي صَيِّغَةٍ وَرْسِ^٤
فِي خَفُوتٍ مِنْهُمْ وَلِغَمَاضِ جَرَسِ^٥
وَمُلِيحٍ ، مِنْ السَّنَانِ ، بِثُرْسِ^٦
لَهُمْ ، بَيْنَهُمْ ، إِشَارَةُ خُرْسِ^٧
تَتَقَرَّاهُمْ يَدَايَ بِلَمْسِ^٨
ثِ ، عَلَى الْعَسْكَرَيْنِ ، شُرْبَةُ خَلْسِ^٩

.....

- ١ الجرماز : أحد أهواء القصر . إخلاقه : بلاءه ؛ ورويت لإخلاله .
- ٢ لا يشاب : لا يخلط . اللبس : الاختلاط والإشكال ، وقسم لاه . يقول : إن ما بقي من آثار الجرماز حقيق بأن يحدثك عن عجائهم بكلام واضح البيان ليس فيه التباس .
- ٣ يزجي : يسوق . الدرفس : راية الفرس المقدسة ، رمز تحرير بلادهم على يد بطلهم الأسطوري أفريدون ، أي راية الحداد كاوي « درفتي كاويغاني » وكانت محلاة بالجوهر الكريمة .
- ٤ يختال : يتبختر تكبراً . الورس : نبات كالسمسم أصفر يصيب به ، وقيل صيب أحمر . قد تكون هذه الألوان تمثل ثياب كسرى المصيبة . وقد يكون قوله : على أصفر ، أي على جراد أصفر .
- ٥ الخفوت : السكوت . الجرس : الصوت الخفي .
- ٦ المشيح : المقبل عليك والمانع لما وراء ظهره . عامل الرمح : صدره . مليح : محاذر خوفاً .
- ٧ يقول : تخدع العين بدقة الرسم فتنتهم بالآحياء يتبادلون إشارة خرس .
- ٨ يفتلي : يظلم . تقراهم : تنتهمهم . يقول : يزيد ارتيابي فيهم ، فأنتبهم باللمس لا تحقق أصدور مرسومة هم أم أشخاص أحياء يتحاربون ؛ يريد المبالغة في دقة الرسم وبراعته .
- ٩ لم يصرد : لم يقلل . أبو الغوث : ابن البحتري . على العسكرين : حل منظر العسكرين . الخلس : الاختلاس . أي شربة مختلصة سريعاً .

مِنْ مُدَامٍ ، تَقُولُهَا هِيَ نَجْمٌ ۱
 وَتَرَاهَا ، إِذَا أُجِدَّتْ سُرُوراً ۲
 أَفْرِغَتْ فِي الزَّجَاجِ ، مِنْ كُلِّ قَلْبٍ ،
 وَتَوَهَّمَتْ أَنْ كِسْرَى أَبْرُو ۳
 حُلُمٌ مُطْبِيقٌ عَلَى الشَّكِّ عَيْنِي ،
 وَكَأَنَّ الْإِيوَانَ مِنْ عَجَبِ الصَّنِ ۴
 يُتَّظَنِّي ، مِنَ الْكَاتِبَةِ ، أَنْ يَبَّ ۵
 مُزْعِجاً بِالْفِرَاقِ عَنْ أَنْسِ الْفِ ،
 عَكَّسَتْ حَقْلَهُ اللَّيَالِي ، وَبَاتَ ۶
 فَهَوَ يُبْدِي تَجَكُّداً ، وَعَلَيْهِ ۷
 أَضْوَاءُ اللَّيْلِ ، أَوْ مُجَاجَةً شَمْسٍ ۸
 وَارْتِيحاً لِشَارِبِ الْمُتَحَسِّي ۹
 فَهِيَ مَحْبُوبَةٌ إِلَى كُلِّ نَفْسٍ ۱۰
 زَ مُعَاطِي ، وَالْبَلَهَيْدُ أَنْسِي ۱۱
 أَمْ أَمَانٌ غَيْرِنَ ظَنَّتِي وَحَدْسِي ؟
 هَمَّةٌ جَوْبٌ ، فِي جَنْبِ أَرَعْنَ جَلْسٍ ۱۲
 دَوِّ لَعِينِي مُصْبِحٍ أَوْ مُمَسِّ ۱۳
 عَزَّ . أَوْ مَرْهَقاً بِتَطْلِقِ عِرْسٍ ۱۴
 مُشْتَرِي فِيهِ ، وَهُوَ كَوَكَبُ نَحْسٍ ۱۵
 كَلْكَلٌ مِنْ كَلَاكِلِ الدَّهْرِ مُرْسٍ ۱۶

- ١ تقولها : تظنها . مجاجة الشمس : ريقها أي شعاعها . يقال : مجت الشمس ريقها : رمت بشعاعها .
- ٢ و تراها : وتظنها . أجدت : وجدت . المتحسي : المتجرع جرعة بعد أخرى .
- ٣ أفرغت : الحملة مفعول ثانٍ ل تراها .
- ٤ كسرى أبرويز : حفيد كسرى انوشروان ، ملك من سنة ٥٩٠ إلى سنة ٦٢٨ م . وقد سماه الشاعر قبلًا أنوشروان ، فالظاهر أنه يخلط بين الاسمين . وترجح أن صورة أنلاكية تمثل أبرويز في المعركة التي انكسرت فيها جيوش هرقل سنة ٦١٤ م ففتحت للفرس الطريق إلى القدس ، فاستولوا على سوريا حتى سنة ٦٢٨ . معاطي : أي يماطيه الشراب ، يعني يشاربه . البلهيد ويقال الفلهيد : من كبار المغنين عند الفرس . أنسي : أي يؤنسه بصوته .
- ٥ الجوب : الترس . أرعن : أحمق . جلس : غليظ أحمق . يشبه شكل الإيوان وهيئة ترس في جنب رجل غليظ أحمق ، أي أنه مستدير على شكل الترس ، قائم في جنب بناء عظيم ، أو في جنب جبل يشبه الرجل الجلس في غلاظته .
- ٦ يتظني : يعمل الظن فيه ، أي يظن فيه .
- ٧ مرهقاً : مكلفاً . العرس : الزوجة . يقول : يظن من ينظر إليه عند الصباح والمساء أنه يبدو من كآبته ، هاشقاً مزعجاً أبعد الفراق صاحبه فمز عليه أن يصل إليه ؛ أو زوجاً كلفته الأيام تطليق زوجته فطلقها على كره منه .
- ٨ المشتري : نجم من السيارات ، ويقال له بالفارسية برجيس ، وطالع برجه سعد عند الأقدمين .
- ٩ الكلكل : الصدر . مرس : ثابت .

لم يَعْبَهُ أَنْ بُزَّ مِنْ بُسْطِ الدِّيَةِ باجٍ ، واستُلَّ من ستورِ الدِّمَقْسِ^١
مُشْمَخِرٌ ، تَعْلُو لَهُ شَرَفَاتٌ ، رُفِعَتْ فِي رُؤُوسِ رَضْوَى وَقُدُسِ^٢
لَا بَسَاتٍ مِنَ الْبَيَاضِ ، فَمَا تُبْ صِرُ مِنْهَا إِلَّا فَلَائِلَ بُرْسِ^٣
لَيْسَ يَدْرِي : أَصْنَعُ إِنْسٍ بَلْحِنٍ سَكَنُوهُ ، أَمْ صُنْعُ جَنٍّ لِإِنْسٍ ؟
غَيْرَ أَنِّي أَرَاهُ يَشْهَدُ أَنْ لَمْ يَكُ بَانِيهِ ، فِي الْمُلُوكِ ، بَنِيكُ^٤
فَكَأَنِّي أَرَى الْمَرَاتِبَ وَالْقَوُ مَ ، إِذَا مَا بَلَغَتْ آخِرَ حِسِّي^٥
وَكَأَنَّ الْوُفُودَ ضَاحِينَ حَسَرَى ، مِنْ وَقُوفٍ خَلْفَ الزَّحَامِ ، وَخُنُسِ^٦
وَكَأَنَّ الْقِيَانَ ، وَسَطَ الْمَقَاصِي رِ ، يُرْجَعْنَ بَيْنَ حُوقٍ وَلُئُوسِ^٧
وَكَأَنَّ اللَّقَاءَ أَوَّلُ مِنْ أَمَدٍ سِ ، وَوَشَكَ الْفِرَاقُ أَوَّلُ أَمَسِ^٨
وَكَأَنَّ الَّذِي يُرِيدُ اتِّبَاعاً ، طَامِعٌ فِي لُحُوقِهِمْ صُبْحَ خَمْسِ^٩
عَمَرَتْ لِلسَّرُورِ دَهْرًا ، فَصَارَتْ لِلتَّعَزِّي ، رِبَاعُهُمْ ، وَالتَّاسِي

- ١ بز : سلب . الديباج : الحرير . استل : أخرج وعري . الدمقس : الحرير الأبيض .
- ٢ مشمخر : طويل عال . شرفات : مثلثات تبنى متقاربة في أعلى القصر ، وأحدثها شرفة . رضوى : جبل بالمدينة . قدس : جبل وهو قدس الأسود وقدس الأبيض . يقول : إن هذه الشرفات عالية كأنها بنيت على رؤوس الجبال .
- ٣ فلائيل : جمع فليلة وهي الشعر المجتمع . البرس : القطن أو شبيه به . يقول : إن هذه الشرفات يكسوها البياض ولكن العين لا تتيقن جيداً لعلوها فتحسبها فلائيل من القطن مجتمعة بعضها إلى بعض .
- ٤ النكس : المقصر عن غاية الكرم .
- ٥ إذا ما بلغت آخر حسي : أي إذا تهاوى بي الحس والخيال .
- ٦ ضاحين : بارزين للشمس ، نصبت على الحال . حسرى : متلهفين معين . خنس : متأخرين .
- ٧ يرجعن : يملن بالأرجوحة . حو : جمع حواء وهي السراء الشفة . لئس : جمع لئساء وهي الجارية التي بها لئس ، وهو سواد مستحسن في الشفة .
- ٨ صبح خمس : أي خمس ليال . يريد أنه يستطيع اللحاق بهم بعد سفر خمس ليال لما دخل إليه من قرب عهدهم بالرحيل ؛ أو هي صبح خمس : أي يصل إليهم في اليوم الرابع ، مأخوذ من اظماء الإبل ، وهو أن ترى ثلاثة أيام وترد الرابع .

فلَهَا أَنْ أَعِينَهَا بِدُمُوعٍ مَوْقِفَاتٍ عَلَى الصَّبَابَةِ حُبْسٍ^١
 ذَاكَ عِنْدِي ، وَلَيْسَ الدَّارُ دَارِي ، بِاقْتِرَابٍ مِنْهَا ، وَلَا الْجِنْسُ جُنْسِي
 غَيْرَ نُعْمَى لِأَهْلِهَا عِنْدَ أَهْلِي ، غَرَسُوا مِنْ ذَكَائِهَا خَيْرَ غَرْسٍ
 أَيْدُوا مُلْكَنَا وَشَدُّوا قُوَاهُ^٢ بِكُمَا ، تَحْتَ السَّنُورِ ، حُمْسٍ^٣
 وَأَعَانُوا عَلَى كِتَابِ أَرِيَا طَاطَعْنَ عَلَى النَّحُورِ ، وَدَعَسٍ^٤
 وَأَرَانِي ، مِنْ بَعْدُ ، أَكْلَفُ بِالْأَشْءِ رَافِطُراً ، مِنْ كُلِّ سِنَخٍ وَلَاسٍ^٥

وصف الربيع

من قصيدة يمدح بها المهيم الغنوي ، ويصف الربيع مزيئاً للسودح عقد مجلس لهُ وشراب :

أَتَاكَ الرَّبِيعُ الطَّلُقُ يَخْتَالُ ضَبَاحِكَا ، مِنَ الْحُسْنِ ، حَتَّى كَادَ أَنْ يَتَكَلَّمَ
 وَقَدْ نَبَّهَ النَّورُوزُ ، فِي غَلَسِ الدَّجَى ، أَوَائِلَ وَرْدٍ كُنَّ بِالْأَمْسِ نُومًا
 يُفَتِّقُهَا بَرْدُ النَّدى فَكَأَنَّهُ يَنْثُ حَدِيثًا ، كَانَ ، قَبْلُ ، مُكْتَمًا^٦
 وَمِنْ شَجَرٍ ، رَدَّ الرَّبِيعُ لِبَاسَهُ عَلَيْهِ ، كَمَا نَشَرَّتْ وَشْيًا مُنْمَنَمًا^٧

١ يقول : إنه يبكي على ربوع الأكاسرة مع أنه وقف دموعه وحسبها ، وما تعود أن يبكي إلا شوقاً إلى الأحبة المفاقرين .

٢ الكُماة : جمع الكمي وهو الشجاع اللابس السلاح . السنور : نوع من الدروع . يشير إلى مساعدة الفرس اليمين في حروبها مع الحبشة ، وردهم الملك إلى عاملها سيف بن ذي يزن .

٣ أرباط : قائد جيش الحبش . الدعس : الوطء الشديد والطنن بالرمح .

٤ السنخ : الأصل . الإس وتضم همزته : أصل كل شيء . يقول : إنه يشفق بالأشراف جميعاً من أي أصل كانوا ، من بعد مساعدة الفرس اليمين .

٥ النوروز ، ويقال له النيروز : عيد فارسي الأصل ، يقع في الشرق في أول آذار ، فيوافق ظهور نور الربيع ؛ ويقع في الأندلس في الأيام الأولى من كانون الثاني فيوافق رأس السنة والغطاس . الغلس : ظلمة آخر الليل .

٦ يث الحديث : يبوح به ويفشي .

٧ منمناً : مزخرفاً منقوشاً .

أَحَلَّ ، فأبدى للعيونِ بِشاشةً ، وكانَ قَدَى للعينِ ، إذ كانَ مُحَرِّمًا
 . ورقٌ نَسِيمُ الرُّوضِ ، حتى حَسِبْتُهُ يَحْيَى ، بأنفاسِ الأَجْبَةِ نَعْمًا
 ٨ فما يَحْبِسُ الرَّاحَ التي أنتَ خِلُّها ، وما يَمْنَعُ الأوتارَ أنْ تَتَرَنَّمَا ؟

غزل

قال يتنزل بملوة بنت زريقة الحلبية :

يا عكَّو ، لو شِئْتَ ، أبدلتِ الصَّدودَ لنا وَصَلًا ، ولأنَّ لَصَبَ قَلْبِكَ القاسي
 هل لي سَبِيلٌ إلى الظُّهْرانِ من حَلَبٍ ، ونَشْوَةٌ بَيْنَ ذاكَ الوَرْدِ والآسِ ٢٩
 إذْ أَقْبَلَ الرَّاحَ ، والأَيْسَامُ مُقْبِلَةٌ ، مِنْ أَهْيَفِ خَنْثِ العِطْفَيْنِ مَيَّاسِ ٣٠
 أُمْدٌ كَفَتِي لأَخَذِ الكَّاسِ من رَشْلٍ ، وحاجَّتِي ، كُلُّها ، في حَامِلِ الكَّاسِ ٣١
 يَبْرُدُ أنفاسِهِ أَشْفَى الغَلِيلِ ، إذا دَنَا ، فَقَرَّبَهَا مِنْ حَرِّ أنفاسِي ٣٢

- ١ أحل : خرج من إحرامه . المحرم : من دخل في الحرم وليس المحرم وهو لباس الإحرام ، ذلك بأن المسلمين إذا جاؤوا مكة وأرادوا أن يدخلوا الحرم خلعوا ما عليهم من الثياب المصبغة والمخيطه : كالقمصان والبرانس والسراريات والعمائم ، وألقوا على أجسامهم ثياب الإحرام غير مخيطة ولا مصبغة . فالشاعر يقول : إن الشجر كان محرماً في الشتاء أي عارياً من ثيابه المصبغة ، فلما جاء الربيع خرج من حرمة ، ولبس أوراقه وأزهاره الملونة ، فأبدى بشاشة للعيون بعد أن كان قلى لها .
- ٢ الظهران : اسم موضع .
- ٣ الأهيف : الرقيق الخصر . الخنث : مثني العطف لينه . العطفين : مثني العطف ، وهو أحد الجانبين من الرأس إلى الورك .
- ٤ الرشأ : ولد الطيبة وهو هنا على سبيل الاستعارة .
- ٥ الغليل : حرارة الحب .

ابن الرومي

المدح

مدح القاسم

من قصيدة يمدح بها القاسم بن عبيد الله الوهبي وزير المعتضد . وينحلل المدح عتاب وتهديد وإبرار وشكوى وسؤال واستعطاف :

أَيُّهَا الْقَاسِمُ الْقَسِيمُ رُوءَا ، وَالَّذِي ضَمَّ وَدَّهُ الْأَهْوَاءُ^١
وَالَّذِي سَادَ ، غَيْرَ مُسْتَنْكَرِ السَّوْ دَدٍ ، فِي النَّاسِ . وَاعْتَلَى كَيْفَ شَاءَ
قَمَرًا ، نَجْتَلِيهِ ، مِلْءَ عُيُونٍ وَصُدُورٍ ، بِرَاعَةِ وَضِيَاءٍ^٢
لَمْ يَزَلْ يَجْعَلُ الْمَسَاءَ صَبَاحًا ، كُلَّمَا بُدِّلَ الصَّبَاحُ مَسَاءً^٣
قَتَلَ الْيَأْسَ ، وَهُوَ مُسْتَحْكِمُ الْأَمْرِ رِ ، وَأَحْيَا الْمَطَامِعَ الْأَنْضَاءَ^٤
أَنَا مَوْلَاكَ ، أَنْتَ أَعْتَقْتَ رِقِّي ، بَعْدَمَا خِفْتُ حَالَةَ نَكَرَاءَةٍ^٥
فَعَلَامَ انصِرَافِ وَجْهِكَ عَنِّي ، وَتَنَاسِيكَ حَاجَتِي إِلَى الْغَاءِ^٦

- ١ القسم : الجميل . الرواء : المنظر . الأهواء : أي أهواء الناس على اختلافها .
٢ نجتليه : ننظر إليه .
٣ يريد أنه يضيء ظلام النفوس البائسة .
٤ الأنضاء : المزيلة ، واحدها نضو ، أي قتل اليأس المستحكم ، وأحيا الأمال المزيلة .
٥ رقي : عبودتي .
٦ الغاء : تخييباً .

كَانَ يَأْتِينِي الرَّسُولُ ، فِيْهِدِي
 فَقَطَّعْتَ الرَّسُولَ عَنِّي ، ضَنْبًا
 إِنِّ أَكُنُّ غَيْرَ مُحْسِنٍ كُلِّ مَا تَط
 فَمَتَى مَا أَرَدْتَ صَاحِبَ فَحْصٍ ،
 وَمَتَى مَا أَرَدْتَ قَارِضَ شِعْرِ ،
 وَمَتَى مَا خَطَبْتَ مِنِّي خَطِيْبًا ،
 وَمَتَى حَاوَلَ الرِّسَائِلَ رَسَلِي ،
 بَا لِقَوْمِي أَثْقَلَ الْأَرْضَ شَخْصِي ،
 أَنَا مَن خَفَّ وَاسْتَدَقَّ ، فَمَا يُدُّ
 إِنِّ أَكُنُّ عَاطِلًا ، لَدَيْكَ ، مِنْ آلَا
 فَلَا كُنْ عُوْذَةً لِمَجْلِسِكَ الْمُو
 أَنَا مَوْلَاكَ بِالْمَحَبَّةِ وَالْمِي
 وَأَنَا الْمَرْءُ ، لَا يُحْمَلُ إِلَّا
 لِي سُرُورًا ، وَيَكْبِتُ الْأَعْدَاءُ^١
 بِاتِّخَاذِهِ مَفْخَرًا وَبِهَاءُ^٢
 لِسْبُ ، إِنِّي لِمُحْسِنٌ أَجْزَاءُ
 كُنْتُ مَمَّنْ يُشَارِكُ الْحُكَمَاءُ^٣
 كُنْتُ مَمَّنْ يُسَاجِلُ الشُّعْرَاءُ
 جَلَّ خَطْبِي ، فَفَاقَ بِي الْخُطَبَاءُ^٤
 بَلَّغَنِي بِلَاغَتِي الْبُلُغَاءُ^٥
 أَمْ شَكَتَ مِنْ جَفَاءِ خَلْقِي امْتَلَاءُ^٦
 قِلُّ أَرْضًا ، وَلَا يَسُدُّ فَضَاءُ
 لَا ، حَاشَاكَ أَنْ تَجُورَ غِبَاءُ^٧
 نِقْرٍ ، أَرْدُدُ عَيْنَ الرَّدَى عَمِيَاءُ^٨
 لِي ، فَحَمَلْتُ عَوَاتِقِي الْأَعْبَاءُ^٩
 شُكْرَ آلائِكُمْ أَوْ الْآلَاءُ^{١٠}

.....

- ١ يكبت : يذل .
- ٢ يقول : قطعت رسوأك عني بخلا بان اتخذه فخراً وبهاء ، اي ارفع رأسي به امام الناس .
- ٣ فحص : اي بحث وتلقيب في الامور .
- ٤ خطبت : اي دعوت . خطيبي : أمري .
- ٥ الرسل : سهولة الترسل في النثر .
- ٦ يقول : أَمْ شَكَتَ الْأَرْضَ امْتَلَاءَ مِنْ غِلَاظَةِ خَلْقِي وَضَخَامَتِهَا .
- ٧ الغباء : قلة الفطنة كالغباوة ، أصله الغبا مد لضرورة الشعر . يقول : إِنِّ أَكُنُّ عَاطِلًا مِنَ الْوَسَائِلِ الَّتِي تَجْمَلِي صَالِحًا لِعَمَلٍ مِنَ الْأَعْمَالِ ، وَحَاشَاكَ أَنْ تَجُورَ عَلَيَّ غِبَاوَةً . جَوَابُ إِنْ فِي الْبَيْتِ التَّالِي .
- ٨ العوذة : الرقية . المونق : المعجب . يطلب الى الوزير ان يجعله رقية لمجلسه ، فيرد عنه الأذى والهلاك .
- ٩ العواتق : جمع عاتق وهو ما بين المنكب والمنتق . الاعباء : الاحمال الثقيل ، واحدها عبء .
- ١٠ الآلاء : النعم .

أَدْنِ شَخْصِي ، إِذَا شَدَّتْ لَكَ بُسْتَانُ نُ ، وَغَنَّتْ غِنَاءَ هَمَا غَنَاءُ^١
 فَاسْتَثَارَتْ مِنَ اللَّحُودِ الْمُغَنِّيَةِ نَ ، فَأُضْحَى أَمْوَاتُهُمْ أَحْيَاءُ^٢
 يَا لِإِحْضَارِهَا ، مَعَ ابْنِ سُرَيْجٍ ، مَعْبَدًا وَالْغَرِيضَ وَالْمِيلَاءُ^٣
 وَتَلَكَّتْهَا عَجَائِبُ ، فَتَغَنَّتْ مُشَبِّهَاتِ اسْمِهَا صُبَابًا وَلَاءُ^٤
 فَحَكَّتْ هَذِهِ وَتِلْكَ يَمِينِي لَكَ ، إِذَا مَا تَبَارَتَا لِإِعْطَاءِ^٥
 وَاهُوَ قُرْبِي ، إِذَا شَرَعْتَ عَلَى دِجْ لَمَّةَ ، فِي ظِلِّ لَيْلَةٍ قَمَرَاءُ^٦
 + وَحَكَّتْ دِجْلَةُ أَنْهَالِكَ بِالنَّاءِ ثَلِ وَالْعِلْمِ ، وَاكْتَسَتْ لِأَلَاءِ^٧
 + وَأَعَارَتْ هَوَاءَ دَارِكَ ثَوْبًا ، مِنْ نَدَاها ، فَكَانَ مَاءَ هَوَاءِ^٨
 فَحَكَّى مِنْكَ نِعْمَةَ الْخُلُقِ النَّاءِ عِمَ ، فِي كُلِّ حَالَةٍ ، لِإِنَاءِ^٩
 وَأَجَابَ الْمَلَأُحُ ، فِي بَطْنِهَا ، الْمَلَأُ حَ ، يَحْتَثُّ بِالسَّفِينِ الْحِدَاءِ^{١٠}

- ١ بستان : اسم مغنية كان الشاعر يهواها . غناء : من بها غنة ، وهي خروج الصوت من الحيشوم ، والنون أشد الحروف غنة .
 ٢ استثارت المغنين من اللحد : أي بعثهم من القبور أحياء بحسن صوتها . والمراد أنها جددت أصواتهم جميعاً .
 ٣ يا لإحضارها : اللام للتعجب بعد حرف النداء ، ابن سريج ومعبد والغريض : أشهر المغنين في العصر الأموي ، وكذلك كانت عزة الميلاء من أشهر المغنيات . يقول : إن بستان تحضر بصوتها هؤلاء المغنين الأموات لأنها تحسن تمثيلهم .
 ٤ عجائب : اسم مغنية أخرى كانت تغني للوزير . مشبهات اسمها : أي أغاني تشبه اسمها ، يعني عجائب الأغاني . الصياب : الخالص والصميم والخيار من كل شيء . ولأه : متابعة دون انقطاع .
 ٥ يمينيك : على تغليب اليمين على اليسار والمراد يذاك . يقول : إن بستان وعجائب تتنافسان في الغناء كما تتنافس يذاك في العطاء .
 ٦ شرعت : أي رفعت شراع السفينة لتمخر .
 ٧ النائل : العطاء . الألاء : الضوء والفرح التام . يريد أنها ضاءت وأبهجت بالوزير .
 ٨ فحكى : الضمير يعود إلى الماء الهواء . النعمة : التمتع . إثناء : أي مدحاً لك ، من أثنى عليه .
 ٩ في بطنها : الضمير يعود إلى دجلة . احتث : ساق وحض على السرعة . السفين : السفن ، جمع سفينة . وقوله : يحث بالسفين الحداء : من القلب ، ووجه الكلام يحث السفين بالحدا . أو أراد أن هذه السفن الماخرة في دجلة كانت تستثير غناء الملاحين .

واذْكُرْنِي ، إذا اسْتَبْرَتْ سَحَاباً ، ذاتَ يَوْمٍ : عَشِيَّةً أو ضَحَاءَ^١
فَتَعَالَتْ فَوَارَةٌ ، تَحْسُدُ الْخَضْءَ مِراءُ إِبْدَاقٍ مَائِهَا الْغَبْرَاءُ^٢
كُلَّمَا أَخْلَقْتَ سَمَاءَ زَمَانًا ، خَلَقْتَ فِيهِ دِيمَةً هَطْلَاءَ^٣
سَحَسَحَتْ مَاءَهَا عَلَى كُلِّ أَرْضٍ ، بَعْدَمَا صَافَحَتْ بِهِ الْجَوْزَاءَ^٤
فَحَكَّتْ كَفَّكَ الَّتِي تَخْلُفُ الْمَرْءَ نَ ، عَلَيْنَا ، فترَغِمُ الْأَنْوَاءَ^٥
قَدْ بَغَى قَبْلَكَ الدَّعِي ، فَلَمْ أَحْ فَلَ بَأْنُ كَانَ بَاغِيًا بَغَاءَ^٦
بَل تَصَبَّرْتُ ، وَانْتَظَرْتُ مَنْ اللَّـهِ نَادَا ، تُصِيهُ ، دَهْيَاءَ^٧
فَاعْتَبِرْ بَابِنِ بَلْبَلٍ ، إِنَّ فِيهِ عِبْرَةً لِمَرِيءٍ أَعَدَّ وَعَاءَ^٨
+ وَالْعَلَاءُ بْنُ صَاعِدٍ ، قَبْلَ هَذَا ، قَدْ حَمَى دُونَ رَائِدِي الْأَحْمَاءَ^٩
فَارِمٍ بِالطَّرَفِ شَخْصَهُ ، هَل تَرَاهُ؟ وَادَعُهُ الدَّهْرَ ، هَل يُجِيبُ دُعَاءَ؟
+ لَيْسَ إِلَّا لِأَنْتَنِي كُنْتُ شَمْسًا ، قَابَلْتَنِي مِنْهُ مُقْلَةً عَشَوَاءَ^{١٠}

- ١ واذكرني : واذكرني . استبرت سحاباً : أي رفعته ونشرته ليمطر . وأراد بالسحاب المطر الفوارة التي يرتفع ماؤها كالسحاب ثم ينهل على الأرض ، وسيأتي ذكرها . الضحاء : دنو انتصاف النهار .
٢ الغبراء : السماء . الغبراء : الأرض . وقوله : السماء تحسد الأرض ، لأنها نافستها في المطر .
٣ أخلفت السماء : لم تأت بالمطر . خلقت : حوضت . الديمة : المطر الذي يتدم بلا برق ولا رعد . هطلاء : متتابعة المطر .
٤ سحسحت : صبت مائها وأفاضته . الجوزاء : برج في السماء .
٥ ترغم : تذل . الأنواء : جميع نوء وهو سقوط نجم في المغرب وطلوع آخر في المشرق ، وكان العرب ينوطون نزول المطر بهذه الأنواء . والمعنى : أن يد الممدوح تغني عن المطر . وأن الفوارة تحكي كفه في انهلالها .
٦ الدعى : يريد به اسماعيل بن بلبل وزير المعتمد وكان ينتسب إلى شيبان ، وقيل إن في نسبة ريباً .
٧ الناد : الداهية . الدهياء : الشديدة .
٨ الوعاء : هنا الصدر ؛ أي أعد صدره وعاء للعبر .
٩ أبو عيسى العللاء بن صاعد : كان من وزراء الدولة . الرائد : الذي يرسله القوم ليطلب لهم المرعى ، ويريد به شعره . الأحماء : جميع حمى .
١٠ العشواء : الضميمة البصر . والمعنى : أن هذا الوزير لم يهلك إلا لأنه أنكر فضل الشاعر كما تنكر المقلدة العشواء نور الشمس .

فأرانيه ناصري وأباه ، وله الحمد ! مثله شوهاه^١
أنا عبدُ الإنصافِ ، قرنُ التعدي^{عدي} ؛ فاسلكِ القصدَ بي ، وعدَّ العداء^٢
أنا ذو صفحتين : مكساء حسنا ، وأخرى تمسها خشناء^٣
خاشع تارة ، وجبار أخرى ؛ فتراني أرضاً ، وطوراً سماء

مدح أحمد بن ثوابه

من قصيدة يمدح بها أحمد بن ثوابه ، ويمتدح من السفر إليه خوفاً من البر والبحر في الصيف والشتاء ، ويطلب إليه أن يجزه دون أن يركبه هذا المركب الحسن :

ولما دعاني للمثوبة سيّد ، يرى المدح عاراً قبلَ التناوب^٤
تَنَازَعَنِي رَغَبٌ وَرَهَبٌ ، كلاهما قوّي ، وأعياني اطلاقُ المغايِبِ^٥
فقدَمتُ رجلاً ، رغبةً في رَغِيبةٍ ، وأخرتُ رجلاً ، رهبةً للمعاطِبِ^٦
أخافُ على نفسي ، وأرجو مفازها ، وأستار غيبِ الله دونَ العواقِبِ^٧
ألا منْ يُريني غايَتي قبلَ مَذْهَبِي ؟ ومن أين ؟ والغاياتُ بعدَ المذاهِبِ^٨
ومن نكبةٍ لاقيتها ، بعدَ نكبةٍ ، رهيتُ اعتسافَ الأرضِ ذاتِ المناكبِ^٩

١ ناصري : يريد به الله . المثلة : التنكيل ، ورجل مثله : منكل به ، وهو أن تقطع بعض أعضائه أو يسود وجهه . الشوهاه : القبيحة . يقول : أرانيه الله وأراني أباه مثله شوهاه .

٢ القصد : الاعتدال . عد : تجاوز . العداء : الظلم والعدوان .

٣ الصفحة : جانب الشيء .

٤ المثوبة : الثواب ، أي المكافأة ، وجمعها المثاوب ؛ استعمل هذه اللفظة قصداً لأن ثوابه نسب الممدوح مشتق منها . والشاعر يعنى بمثل هذه الاشتقاقات .

٥ أعياني اطلاق المغايِبِ : أي أعجزه عرفان الغيب ليعلم ما هو مقدر له في هذا السفر .

٦ الرغبة : العطاء الكثير .

٧ المفاز : الفوز .

٨ غايَتي : أي نهاية سفري قبل ذهابي . من أين : أي من أين لي ذلك .

٩ الاعتساف : اللهاب في الأرض على غير هداية . المناكب : النواحي ، واحدها منكب .

وصبري على الإقترارِ أيسرُ مَحْمِلًا
لَقِيتُ منَ البرِّ التَّباريحَ ، بعدما
سُقِيتُ على رِيٍّ بهِ ألفَ مَطَرَةٍ ،
ولم أَسْقَهَا ، بل ساقَهَا لِمَكِيدَتِي ،
إلى اللهِ أَشْكُو سُخْفَ دَهْرِي ، فَلِئَنَّهُ
أَبَى أَنْ يُغَيِّثَ الْأَرْضَ ، حَتَّى إِذَا ارْتَمَتْ
سَقَى الْأَرْضَ ، مِنْ أَجْلِي ، فَأُضْحِتْ مَزَلَّةً ،
لِتَعْوِيقِ سَيْرِي أَوْ دُحُوضِ مَطْيَئَتِي ،
فَمِلْتُ إِلَى حَانَ مِرْثٍ بِنَاوَهُ ،
فَلَسَمَ الْقَى فِيهِ مُسْتَرَاحًا لِمُتَعَبٍ ،

عليّ منَ التَّغْيِيرِ بَعْدَ التَّجَارِبِ
لَقِيتُ منَ الْبَحْرِ ابْيَاضَ الدَّوَالِبِ
شَغِفْتُ لِبُغْضِهَا بِحُبِّ الْمَجَادِبِ
تَحَامَقْتُ دَهْرٌ ، جَدَّ بِي كَالْمَلَاغِبِ
يُعَابِثُنِي ، مُدَّ كُنْتُ ، غَيْرَ مُطَايِبِي
بِرَحْلِي ، أَنَا هَا بِالْغَيْوِثِ السَّوَائِبِ
تَمَائِلَ صَاحِبِهَا تَمَائِلَ شَارِبِ
وَلِإِخْصَابِ مُزَوَّرٍ ، عَنِ الْمَتَجِدِ ، نَاكِبِ
مَمْلِئَ غَرِيقِ الثَّوْبِ ، لَهْفَانٍ ، لَاغِبِ
وَلَا نُزُلًا ، أَيَّانَ ذَاكَ ، لِسَاغِبِ

- ١ الإقترار : ضيق العيش . التغير : تعريض النفس للمخاطر .
٢ التباريح : شدة الأذى ، واحدها تبريح . الدواب : النواصي ، واحدها ذؤابة .
٣ المجادب : جمع المجذاب وهي الأرض التي لا تكاد تخلص . يقول : هطل علي مطر كثير وأنا مسافر في البر ، حل غير حاجة بي إلى الري ؛ حتى أصبحت ليلتي هذه الأمطار أحب الأراضي المجذبة التي لا تمطرها السماء .
٤ يقول : لم تنزل هذه الأمطار لأرتوي منها ، بل ساقها الدهر الأحبق لمكيدتي ، فكان كاله يلصقني بحسده .
٥ ارتمت برحلي : أي أخرجه إلى السفر .
٦ المزلة : موضع الزلل أي الزلق . صاحبا : الضمير يعود إلى الأرض .
٧ الدحوض : الزلق . المزور : المنحرف . الناكب : المتنحي . يقول : سقى الأرض لتعويق سيري ، وزلق مطيئتي ، ولكي يخلص القاعدين عن طلب المجد في الترحال .
٨ الخان : محل نزول المسافرين . الميرث : البالي . ميل : أي ملئت ميل . غريق الثوب : أي غرق ثوبه في الماء لكثرة ما أصابه من المطر . اللهفان : المظلم المضطرب يستغيث ويتحسر . اللاغب : الذي أعياه السير وأتعبه تعباً شديداً .
٩ النزول : قرى الضيف . أيان ذاك : هنا بمعنى حين ذاك ؛ والمشهور أن أيان تأتي بمعنى أي حين للسؤال ، وبمعنى متى لتعميم الأزمنة ، وتضمن معنى الشرط فتجزم المضارع . والأرجح أنها مصحفة عن إبان أي حين . فقله : إبان ذاك أي حين ذاك . الساغب : الجالغ .

فَمَا زَلْتُ فِي خَوْفٍ وَجُوعٍ وَوَحْشَةٍ ، وَفِي سَهَرٍ ، يَسْتَغْرِقُ اللَّيْلَ ، وَاصِيبٌ^١
يُؤَرْقُنِي سَقْفٌ ، كَأَنِّي تَحْتَهُ ، مِنْ الْوَكْفِ ، تَحْتَ الْمُدْجِنَاتِ الْهَوَاصِبِ^٢
تَرَاهُ ، إِذَا مَا الطِّينُ أَثْقَلَ مَتْنَهُ ، تَصِيرُ نَوَاحِيهِ صَرِيرَ الْجَنَادِ^٣
وَكَمْ خَانَ سَفَرٍ خَانَ ، فَانْقَضَ فَوْقَهُمْ ، كَمَا انْقَضَ صَقْرُ الدَّجَنِ فَوْقَ الْأَرَانِبِ^٤
وَلَمْ أَنْسَ مَا لَا قَيْتَ ، أَيَّامَ صَحْوِهِ ، مِنْ الصَّرِّ فِيهِ ، وَالثَّلُوجِ الْأَشَاهِبِ^٥
وَمَا زَالَ ضَاحِي الْبَرِّ يَضْرِبُ أَهْلَهُ ، بِسَوَاطِي عَذَابٍ : جَامِدٍ بَعْدَ ذَائِبِ^٦
فَإِنْ فَاتَهُ قَطَرٌ وَثَلَجٌ ، فَإِنَّهُ رَهِينٌ بِسَافٍ ، تَارَةً ، أَوْ بِجَاصِبِ^٧
فَإِنَّكَ بِبَلَاءِ الْبَرِّ عِنْدِي شَانِيًا ، وَكَمْ لِي مِنْ صَيْفٍ ، بِهِ ، ذِي مَثَالِبِ^٨
أَلَا رُبَّ نَارٍ بِالْفَضَاءِ اصْطَلَبَتْهَا ، مِنْ الضَّحِّ ، يُوْدِي لَفْحُهَا بِالْحَوَاجِبِ^٩
إِذَا ظَلَّتِ الْبَيْدَاءُ تَطْفُو إِكَامُهَا ، وَتَرَسُّبُ فِي غَمْرِ مِّنَ الْآلِ نَاضِبِ^{١٠}

١ واصب : دائم ثابت .

٢ الوكف : قطر الماء من سقف البيت . المدجنت : السحابة الكثيرة المطر . الهواصب : الماطر .

٣ مثنه : ظهره . وقوله : أثقل مثنه ، لأن اختلاط تراب السقف بماء المطر يجعله طيناً ثقيلاً .

٤ السفر : المسافرين . الدجن : الظلمة . وصقر الدجن : أي الذي يصيد في الظلام .

٥ صحوه : أي صحو البر في الشتاء . الصر : شدة البرد . الأشاهب : جمع أشهب ، يقال : يوم أشهب أي ذو ريح باردة وصقيع ، والأشهب الأبيض يتخلله سواد .

٦ ضاحي البر : ما كان منه منكشفاً بادياً لا ظل له . السوط الجامد : ما تحمله الريح من تراب وحصى . السوط الذائب : المطر والثلج . وسيشرح ذلك في البيت التالي .

٧ بساف : أي بهواء ساف ، وهو الذي يحمل التراب ويلدّه . الحاصب : ريح شديدة تحمل الحصباء ، أي صغار الحصى ، وتذرّها .

٨ المثالب : المعاييب ، واحداً مثلبة وتضم اللام .

٩ الضح : حرارة الشمس . يودي : يقال أودى به الموت : ذهب به . اللفح : الحر المحرق . والمعنى : حرها يحرق الحواجب .

١٠ تطفو : تملو . الإكام : جمع أكمة ، وهي التل من الحجارة . ترسب : تنزل سفلاً . الفمر : الماء الكثير . الآل : ما يرى كالماء في أول النهار وآخره ، ويرتفع على الأرض حتى يصير كأنه بين الأرض والسماء . الناضب : السائل الجاري وهو صفة للآل في تحركه وجريانه .

فَدَعَ عَنكَ ذِكْرَ الْبَرِّ ، لَأَنِّي رَأَيْتُهُ ، لِمَنْ خَافَ هَوْلَ الْبَحْرِ ، شَرَّ الْمَهَابِ^١ ،
 كِلَا نَزْلَيْهِ : صَيْفُهُ وَشِتَاؤُهُ خِلَافٌ لِمَا أَهْوَاهُ . غَيْرُ مُصَاقِبٍ^٢
 لُهُاتٍ مُمِيتٍ ، تَحْتَ بَيْضَاءَ سَخْنَةٍ . وَرِيٌّ مُفِيتٌ ، تَحْتَ أَسْحَمَ صَائِبٍ^٣
 يَجِفُّ ، إِذَا مَا أَصْبَحَ الرِّيقُ عَاصِباً ، وَيُغْدِقُ لِي ، وَالرِّيقُ لَيْسَ بِعَاصِبٍ^٤
 فَيَمْنَعُ مَنِّي الْمَاءَ ، وَاللُّوْحُ جَاهِدٌ ، وَيُغْرِقُنِي ، وَالرِّيُّ رَطْبُ الْمُتَحَالِبِ^٥
 وَمَا زَالَ يَبْغِينِي الْخُتُوفَ مُوَارِباً ، يَحُومُ عَلَى قَتْلِي ، وَغَيْرَ مُوَارِبٍ^٦
 فَطَوْرًا يُغَادِينِي بِلِصٍّ مُصَلَّتٍ ، وَطَوْرًا يُمَسِّسُنِي بَوَرْدٍ الشَّوَارِبِ^٧
 إِلَى أَنْ وَقَانِي اللَّهُ مَحْذُورَ شَرِّهِ ، بِعِزَّتِهِ ، وَاللَّهُ أَغْلَبُ غَالِبٍ
 فَأَفْلَتُ مِنْ ذُؤْبَانِهِ وَأَسُودِهِ . وَحُرَابِهِ ، إِفْلَاتَ أَتُوبٍ تَائِبٍ^٨

- ١ المهاب : جمع مهوب وهو الشيء الذي يهابه الناس والمكان الذي يهاب فيه ، أخذ من قولهم : هوب الرجل ، بمعنى هيب : أي خيف جانبه . نقلوا من الياء إلى الواو ؛ والمراد أن البر أشد هولاً من البحر .
- ٢ النزل : الفضل والعطاء . المصائب : المواجه والمدايني .
- ٣ اللهاث : حر العطش في الجوف . البيضاء : الشديدة الحرارة ، أي شمس شديدة الحرارة محرقة . يقال بيضاء القيظ : أي صميم الحر . الري : ما يروي العطش . المفيت : اسم فاعل من أفاته الأمر : جعله يذهب عنه . الأسحم : السحاب . الصائب : الماطر . يقول : إنه يعض في البر وهو تحت سماء محرقة ، فلا يجد ما يبرد عطشه ؛ ويذهب عنه العطش ، وهو تحت سحاب ماطر . فريه في ذلك الوقت يفите الماء أي يجعله يذهب عنه دون أن يستفيد منه .
- ٤ يجف : الضمير يعود إلى السحاب الماطر . الريق العاصب : الذي جف في الفم .
- ٥ اللوح : العطش وتضم اللام . المحالب : جمع المحلب وهو الإناث الذي يحلب فيه . يقول : يفرقي ماء المطر والري وافر عندي . وقوله : رطب المحالب ، أي الألوان حافلة بالماء أو اللبن .
- ٦ الختوف : جمع الختف وهو الموت . موارباً : مخاتلاً ومخادعاً .
- ٧ المصلت : هنا بمعنى الصلت والمصلت ، ولم تذكره المعاجم التي بين أيدينا ؛ يقال : رجل صلت ومصلت ، أي شجاع ، والذي يصلت على الناس ، يعني يأتي عليهم في حوائجه ؛ ومنه : الصلت بكسر الصاد ، وهو اللص ، وقد يكون المصلت بكسر اللام وتشديدها بمعنى المصلت أي المجرد سيفه . الرد : الضارب لونه إلى الحمرة وهو من صفات الأسد ؛ يقال : أسد ورد . الشوارب : الشعر النابت فوق الفم ؛ فقوله ورد الشوارب : أراد به الأسد .
- ٨ الذؤبان : جمع ذئب . الحراب : جمع حارب وهو الذي يسلب أموال الناس في الطريق . أتوب تائب : أي أعظم تائب عن سفر البر .

وأما بقاء البحر عِندي ، فإنه
ولو ثابَ عقلي لم أدعَ ذِكرَ بعضِهِ ،
ولم لا ، ولو أَلقيتُ فيهِ وصخرةً ،
ولم أتعلَّم قطَّ من ذي سباحةٍ
فأيسرُ إشفاقٍ مِنِ الماءِ أنِّي
وأخشى الردى منه على كلِّ شاربٍ ،
أظَلُّ ، إذا هزته رِيحٌ ، ولأَلاتٌ
كأنِّي أرى فيهنَّ فرسانَ بُهمةٍ ،
فإن قلتَ لي : « قد يُركَّبُ اليمُّ طامياً ،
فلا عُذرَ فيها لامرئٍ هابٍ مثلها ،
فإنَّ احتِجاجي عنكَ ليسَ بنائِمٍ ،
لدرجَلَةٍ خبٌ ، ليسَ لليمِّ ، إنَّها

طَوَّاني على رَوَعٍ معَ الرَوَحِ ، واقِيبُ^١
ولكنَّه ، مِن هَوَلي ، غيرُ نائِبٍ^٢
لَوافِيتُ منه القَمَرَ أولَ راسِبٍ^٣
سوى الغوصِ ، والمضغوفِ غيرُ مُغالِبٍ^٤
أمرُّ بهِ ، في الكوزِ ، مرَّ المُجانِبِ^٥
فكَيْفَ بأمنيهِ على كلِّ راكِبٍ^٦
لهُ الشَّمسُ أمواجاً طِوالَ الغوارِبِ^٧
يلِيحونَ ، نحوِي ، بالبُستوفِ القواضِبِ^٨
ودِجَلَةٍ ، عندَ اليمِّ ، بعضُ المَدانِبِ^٩
وفي اللُجَّةِ الحَضراءِ عُذرٌ لِهاثِبٍ^{١٠}
وإنَّ بَياني لَيسَ عَنِّي بعازِبٍ^{١١}
تُرائي بِحِلْمٍ نَحْتَهُ جَهْلُ واثِبٍ^{١٢}

- ١ الروح : الفزع . الواقب : الداخل . والمراد : فزع داخل فيه مع روجه .
- ٢ ثاب : رجع . يقول : إن عقله شرد عنه من فزع البحر ، ولذلك لا يستطيع أن يصف إلا بعض بلاءه ، ولو رجع إليه عقله لما كان أهمل وصف بعضه الآخر ولكن عقله من هوله غير راجع .
- ٣ لم لا : سكنت الميم للشعر وهي في الأصل مفتوحة . والمعنى : لم لا أفزع من البحر ويذهب عقلي من هوله ، ولو أَلقيتُ فيه وأَلقيتُ ممي صخرة لسبقها إلى قعره .
- ٤ سوى الغوص : أي سوى الفرق . المضغوف : الضميف . غير مغالب : أي لا يغالب القوي .
- ٥ الإشفاق : الخوف . يقول : أقل خوئي من الماء أني إذا رأيته في الكوز مررت به متجنباً إياه .
- ٦ أمنيهِ : أي أمني إياه . أي كيف آمنه على كل راكب ، أي كل مسافر فيه .
- ٧ لألات : لاعبت . الغوارب : أعالي الموج .
- ٨ فيهن : أي في الأمواج . البهمة : الجيش . يليحون : يلوحون . القواضب : القواطع .
- ٩ اليم : البحر . طامياً : زاحراً عالياً . المدانِب : جمع مذنب وهو مسيل الماء والجندول .
- ١٠ اللجة الحضرء : عرض البحر ومعظم مائه .
- ١١ العازب : الغائب .
- ١٢ الحب : الخلداع والحبث . ترائي : تري خلاف ما هي عليه .

تَطَامَنُ حَتَّى تَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا ، وَتَغْضَبُ مِنْ مَرْحِ الرِّيحِ اللِّوَاعِبِ
وَأَجْرَافُهَا رَهْنٌ بِكُلِّ خِيَانَةٍ وَغَدَرٍ ، فَفِيهَا كُلُّ عَيْبٍ لِعَائِبٍ^٢
تَرَانَا ، إِذَا هَاجَتْ بِهَا الرِّيحُ هَيْجَةً ، نَزَلَزَلُ^٣ ، فِي حَوَامِيهَا ، بِالْقَوَارِبِ^٤
نُؤَائِلُ^٥ مِنْ زِلْزَالِهَا نَحْوَ خَسْفِهَا ، فَلَا خَيْرَ فِي أَوْسَاطِهَا وَالْجَوَائِبِ^٦
زَلَزَلُ مَوْجٍ فِي غِمَارٍ زَوَاحِرٍ ، وَهَدَاتُ خَسْفٍ فِي شُطُوطِ خَوَارِبِ^٧
وَلِلِّيمِ أَعْدَارُ بَعَرَضٍ مُتَّسُونِهِ ، وَمَا فِيهِ مِنْ آذِيَةِ الْمُتْرَاكِيبِ^٨
وَلَسْتَ تَرَاهُ فِي الرِّيحِ مُزَلَزَلًا ، بِمَا فِيهِ ، إِلَّا فِي الشَّدَادِ الْغَوَالِبِ^٩
وَلِنْ خَيْفَ مَوْجٍ ، عَيْدَ مِنْهُ بِسَاحِلٍ خَلِيٍّ مِنْ الْأَجْرَافِ ذَاتِ الْكَبَاكِيبِ^{١٠}
وَيَلْفِظُ مَا فِيهِ ، فَلَيْسَ مُعَاجِلًا غَرِيقًا بَغْتًا ، يُزْهَقُ النَّفْسَ ، كَارِبًا^{١١}
يُعْتَلُّ غَرَقَاهُ إِلَى أَنْ يُغِيثَهُمْ بَصْنَعٍ لَطِيفٍ مِنْهُ ، خَيْرِ مُصَاحِبٍ^{١٢}
فَتُلْقَى الدَّلَافِينَ الْكَرِيمُ طِبَاعُهَا ، هُنَاكَ ، رِعَالًا ، عِنْدَ نَكْبِ النَّوَكِيبِ^{١٣}

- ١ تطامن : تظهر السكون والاطمئنان .
- ٢ الأجراف : جمع الجرف وهو الجانب الذي أكله الماء من حاشية النهر .
- ٣ بها : الضمير يعود إلى دجلة . حوامتها : أي أوساطها التي يعظم الماء فيها ويشد خطرها .
- ٤ نوائل : نلجأ . خسفها : أي أجرافها التي تخسف ويأكلها الماء .
- ٥ الغمار : المياه الكثيرة . الهدات : الهدمات .
- ٦ المتون : جمع المتن وهو الظهر . الآذي : الموج . المتراكب : الذي يركب بعضه بعضاً . والمعنى أنه يملأ البحر إذا زلزلت فيه السفن لأنه عظيم واسع متكاثر الأمواج .
- ٧ بما فيه : أي مع ما فيه من سفن ومسافرين . الشداد الغوالب : أي العواصف الشديدة الغالبة التي لا تقاوم .
- ٨ عيل : يلجئ . الكباكب : جمع الكبكب وهو الطين المتجمع كتلا . والمراد أن ساحل البحر ليس عرضة للأنهار كساحل النهر .
- ٩ يلفظه : يرمي به . الفت : الفط في الماء . كارب : محزون . والمراد : يلفظ البحر الفريق فلا يبتلعه بل يتركه طافياً ، ولا يعاجله بالإغراق كالنهر .
- ١٠ يقول : إن البحر يملأ غرقاه بالنجاة ، إذ يتركهم عاقمين على وجهه إلى أن ينجدهم بعمل لطيف منه خير مصاحب للفرقى ؛ يشير بذلك إلى الدلافين في البيت التالي .
- ١١ الدلافين ، جمع دلفين : دابة بحرية كان يعتقد الأقدمون أنها صديقة للإنسان تنجيه من الفرق . الرعال : جمع رجيل وهو القطعة من الخيل أو البقر تأتي في المقدمة ، استعيرت هنا للدلافين ، ويكون عددها من العشرين إلى الخمسة والعشرين .

مَرَائِبَ لِلْقَوْمِ الَّذِينَ كَتَبَ بِهِمْ^١ ، فَهُمْ وَسْطَهُ غَرَقَى ، وَهُمْ فِي مَرَائِبِ^١
وَيَنْقُضُ^٢ أَلْوَحَ السَّفِينِ ، فَكَلَّتْهَا مُنْجٍ^٢ ، لَدَى نَوْبٍ^٢ ، مِنَ الْكَسْرِ ، نَائِبِ^٢
وَمَا أَنَا بِالرَّاضِي عَنِ الْبَحْرِ مَرَكَبًا^٣ ، وَلَكِنِّي عَارَضْتُ شَغَبَ الْمُشَاغِبِ^٣

الهجاء

هجاء البحري

من قصيدة يهجو بها البحري :

قَدْ قَلْتُ ، إِذْ تَحْلَوهُ الشَّعْرَ : حَاشَ لَهُ^١ إِنَّ الْبُرُوكَ بِهِ أَوَّلَى مِنَ الْخَبَبِ^١
الْبُحْتُرِيُّ ذَنْوَبَ الْوَجْهِ نَعْرِفُهُ^٢ ، وَمَا رَأَيْنَا ذَنْوَبَ الْوَجْهِ ذَا أَدَبِ^٢
أَنْتَى بِقَوْلٍ مِنَ الْأَقْوَالِ أَثَقَبَهَا^٣ ، مَنْ رَاحَ يَحْمِلُ وَجْهًا سَابِغَ الدَّنَبِ^٣
لَهْفَنِي عَلَى الْفَيْ مَوْسَى فِي طَوِيلَتِهِ^٤ ، إِذَا ادَّعَى أَنَّهُ مِنْ سَادَةِ الْعَرَبِ^٤
أَوْ قَالَ : « إِنِّي قَرِيعُ النَّاسِ كُلِّهِمْ^٥ » فِي الشَّعْرِ « وَهُوَ سَقِيمُ الشَّعْرِ وَالنَّسَبِ^٥ »

١ كبا بهم : أي انقلب البحر بهم .

٢ يقول : إن البحر يفكك ألواح السفينة إذا زلّت بها نائبة فكسرتها ، فتكون هذه الألواح منجية للفرقى .

٣ عارضت شغب المشاغب : أي عارضت من يشاغب ، أي يهيج الشر في زعمه أن السفر في دجلة أهون من السفر في البحر .

٤ البروك : الجميل كالجلوس للإنسان . الخبب : ضرب من العدو ، وهو خطر فسيح ، ينقل فيه الفرس أيامه جميعاً وأيامه جميعاً . والخبب عند أهل العروض بحر من بحور الشعر ، وهو فعيلن ثمانى مرات ، وهو المراد هنا بصورة التورية . شبه البحري بالجميل يصلح للبروك ، ولا يصلح لسير الخبب ، وإنما ذكر الخبب ليوري به عن الشعر مستعملاً الجزء للكل .

٥ ذنوب الوجه : أي له ذنوب في وجهه ، ويريد لحيته .

٦ أثقبا : أثقلها . سابغ : طويل .

٧ القرية : المقارع أي المذابح .

أَلْحَظْ أَعْمَى ، وَلَوْ لَا ذَاكَ لَمْ تَرَهُ
قُبْحًا لِأَشْيَاءَ يَأْتِي الْبُحْتَرِيُّ بِهَا !
كَأَنَّهَا ، حِينَ يُصْنَعِي السَّامِعُونَ لَهَا ،
رُقِيَ الْعَقَارِبِ ، أَوْ هَذَرُ الْبُنَاةِ ، إِذَا
وَقَدْ يَتَجَيَّءُ بِخِلَاطٍ ، فَالْتِّحَاسُ لَهُ ،
سَمِينُ مَا نَحْلُوهُ ، مِنْ هُنَا وَهَنَا ،
يُسَيِّءُ عَقًّا ، فَإِنْ أَكْدَتِ وَسَائِلُهُ ،
إِنَّ الْوَلِيدَ لَتَمِغْوَارٌ ، إِذَا فَتَكَلَتْ
عَبْدٌ ، يُغَيِّرُ عَلَى الْمَوْتَى ، فَيَسْلُبُهُمْ
مَا إِنْ تَزَالَ تَرَاهُ لَا يَسَا حُلَلًا ،

لِلْبُحْتَرِيِّ ، بَلَا عَقْلٍ وَلَا حَسَبٍ^١
مِنْ شِعْرِهِ الْغَثَّ ، بَعْدَ الْكَدِّ وَالتَّعَبِ^٢
مِمَّنْ يُمَيِّزُ بَيْنَ التَّبَعِ وَالْغَرْبِ^٣
أَضْحَوْا عَلَى شَعْفِ الْجِدْرَانِ فِي صَحْبٍ^٤
وَلِلْأَوَائِلِ مَا فِيهِ مِنَ الذَّهَبِ^٥
وَالْغَثُ مِنْهُ صَرِيحٌ غَيْرُ مُجْتَلَبٍ^٦
أَجَادَ لَصًّا شَدِيدَ الْبَاسِ وَالْكَلْبِ^٧
نَفْسُ الْجَبَانِ ، بَعِيدُ الْهَمِّ وَالسَّرْبِ^٨
حَرُّ الْكَلَامِ بِجَيْشٍ غَيْرِ ذِي بَلَبٍ^٩
أَسْلَابَ قَوْمٍ مَضَوْا فِي سَالِفِ الْحُقُبِ^{١٠}

١ بلا عقل ولا حسب : المراد بذلك الحظ .

٢ الغث : الضعيف الهزيل .

٣ النبع : شجر صلب تصنع منه القسي . الغرب : شجر هث رخو . يكنى بهما عن السمين والغث من الأمور .

٤ رقي المقارب : ما يرقى به من تلذذه المقارب ؛ حيث يتكلم الراقي كلاماً نر مفهوم . المذر : سقط الكلام . البناة : البنائون . شعف الجدران : أعاليها ، واحدها شعفة .

٥ بخلط : أي بخلط من نحاس وذهب ، والمراد ينجي بشعر مختلط فيه القبيح والحسن .

٦ نحلوه : نسبوا إليه من الشعر . من هنا وهنا : أي مجتلب من هنا وهنا . صريح : أي خالص له .

٧ يسيء عفاً : أي يأتي بالسيء من الشعر إذا عف عن السرقة . أكدت : عجزت وقصرت . الكلب : شدة الإلحاح والحرص على الشيء .

٨ نكلت : نكست وجبلت . الهم : العزم على عمل الشيء . وقوله : بعيد الهم ، أي عزم على الأشياء البعيدة المرام . السرب : الذهاب في الأرض . وهذا الهجو تهكمي في معرض المدح ، يفهم البيت التالي .

٩ اللجب : الصوت والجلبة . يقول : إن البحتري يثير على شعر الموتى من الشعراء فيسلبهم معانيهم الجليلة .

١٠ الخلل : الثياب . الحقب : الدهر والسنون .

قُلْ لِلْعَلَاءِ أَبِي عَيْسَى الَّذِي نَصَلْتْ بِهِ الدَّوَاهِي ، نُصُولَ الْأَلِّ فِي رَجَبٍ^١
وَأَمَّنَ اللَّهُ لَيْلَ الْخَائِفِينَ بِهِ ، بَلَّهَ النَّهَارَ ، وَضَمَّ الْأَمَرَ ذَا الشُّعْبِ^٢ :
أَيْسَرِقُ الْبُحْتَرِيُّ النَّاسَ شِعْرَهُمْ ، جَهْرًا ، وَأَنْتَ نَكَالُ اللَّصِّ ذِي الرَّيْبِ؟^٣
وَتَارَةً يَتَرَزُّ الْأَرْوَاحَ مَنَظِقُهُ ، فَالْخَلْقُ مَا بَيْنَ مَقْتُولٍ وَمُغْتَصَبٍ^٤
نَكَلُهُ ، إِنْ أَنْسَأَ قَبْلَهُ رَكِبُوا ، بَدُونٍ مَا قَدْ أَتَاهُ ، بِاسِقِ الْخَشَبِ^٥
وَالْحُكْمُ فِيهِ مُبِينٌ غَيْرُ مُلْتَبِسٍ ، لَوْ رِيمَ فِيهِ خِلَافُ الْحَقِّ لَمْ يُصَبِّ^٦
إِذَا أَجَادَ ، فَأَوْجِبْ قَطْعَ مِقْوَلِهِ ، فَقَدْ دَهَى شُعْرَاءَ النَّاسِ بِالْحَرْبِ^٧
وَلِنْ أَسَاءَ ، فَأَوْجِبْ قَتْلَهُ قَوْدًا ، بِمَنْ يُمِيتُ ، إِذَا أَبْقَى عَلَى الْإِسْلَابِ^٨

اللمحة الطويلة

إِنْ تَطُلْ لَحْيَةً عَلَيْكَ ، وَتَعْرِضْ ، فَالْمَخَالِي مَعْرُوفَةٌ لِلْحَمِيرِ
عَلَّقَ اللَّهُ فِي عِذَارِيكَ مِخْلًا^٩ ، وَلَكِنَّهَا بَغِيرُ شَعِيرٍ

- ١ أبو عيسى العللاء بن صاعد وزير الدولة . نصلت : خرجت أي ذهبت . الأل : السلاح . وكان العرب يمتنعون عن الحرب في رجب فكانهم يزعمون سلاحهم فيه .
- ٢ بله : اسم فعل بمعنى دع . الأمر ذا الشعب : أي النواحي المتفرقة ، واحداها شعبة . يقول : إن الله آمن بالوزير ليل الخائف ، دع النهار فهذا من تحصيل الحاصل ، وجمع به (أي بالوزير) نواحي الأمر المتفرق .
- ٣ أيسرق البحتري : يرجع إل قوله قل للعلاء . . . النكال : ما نكلت به غيرك ، أي أزلت به من العقاب ما يحذر الآخرون . الريب : جمع الريبة وهي التهمة .
- ٤ يترز الأرواح : أي يزهمها ؛ يقال : أترز الشيء : أيبسه فلا روح فيه .
- ٥ يقول : أزل به القصاص ، فإن قبله أنسأ صلبوا على الخشب العالي وكانت جرائمهم أقل من الجريمة التي اقترفها .
- ٦ مبين : واضح . ريم : أريد . لم يصب : أي لم يدرك خلافاً للحق .
- ٧ المقول : اللسان . الحرب : سلب المال ، والمراد سلب الأشعار .
- ٨ القود : القصاص ، يقال : قتله قوداً بالقتيل . بمن : الباء توكيد . يقول : إن البحتري إذا لم يسلب الشعراء حر كلامهم يأتي بشعر رديء سيء يقتل الناس ، لذلك يجب قتله قوداً بمن يقتلهم .
- ٩ عذاريك : جانبي وجهك المحاذيين للأذن .

لو غدا حُكْمُهَا إِلَيَّ ، لَطَارَتْ فِي مَهَبِّ الرِّيحِ كُلُّ مَطِيرٍ
أَلْقِيهَا عَنْكَ ، يَا طَوِيلَةَ ! أَوْ لَا ، فَاحْتَبِسْهَا شِرَارَةً فِي السَّعِيرِ
أَرْعَ فِيهَا الْمَوْسَى ، فَإِنَّكَ مِنْهَا ، يَشْهَدُ اللَّهُ ، فِي إِثَامٍ كَبِيرٍ
أَيُّمَا كَوْسَجٍ يَرَاهَا ، فَيَلْقَى رَبَّهُ ، بَعْدَهَا ، صَحِيحَ الضَّمِيرِ
هُوَ أَحَرَى بِأَنْ يَشْكُ ، وَيَغْرَى بِاتِّهَامِ الْحَكِيمِ فِي التَّقْدِيرِ
مَا تَلَقَّاكَ كَوْسَجٌ قَطَّ ، إِلَّا جَوَرَ اللَّهُ أَيُّمَا تَجْوِيرٍ
لَحِيَّةٌ أَهْمِلَتْ ، فَسَالَتْ وَفَاضَتْ ، فَإِلَيْهَا يُشِيرُ كُلُّ مُشِيرٍ
مَا رَأَتْهَا عَيْنٌ أَمْرِي ، مَا رَأَاهَا قَطَّ ، إِلَّا أَهْلٌ بِالتَّكْبِيرِ
رَوْعَةٌ تَسْتَخِفُّهُ ، لَمْ يُرْعَهَا مَنْ رَأَى وَجَهَ مُنْكَرٍ وَتَكْبِيرٍ
فَاتَّقِ اللَّهَ ذَا الْجَلَالِ ، وَغَيْرِ مُنْكَرًا فَيْكَ ، مُمَكِّنَ التَّغْيِيرِ
أَوْ فَقَصَّصَرُ مِنْهَا ، فَحَسْبُكَ مِنْهَا نِصْفُ شَيْبٍ عِلَامَةِ التَّذْكِيرِ
لَوْ رَأَى مِثْلَهَا النَّبِيُّ ، لَأَجْرَى فِي لِحَى النَّاسِ سُنَّةَ التَّقْصِيرِ

- ١ قوله يا طويلة : التفات إلى اللحية ، ولا يخلو من غرابة في الاستسفال . فاحتبسها : فاحبسها ، أي اجعلها وقفاً للنار ، يريد بذلك أنه في إثم منها . وهذا يفسره البيت التالي .
- ٢ أَرع : سرح ، أي سرح فيها موسى لتأكل منها ، كما تشرح الماشية في المرعى . الإثم : الإثم .
- ٣ الكوسج : الخفيف اللحية الذي لا يثبت الشعر على عارضيه ، وإنما على ذقنه .
- ٤ يغرى بالشيء : يولع به . الحكيم : من الأسماء الحسنى . التقدير : تقسيم الأرزاق .
- ٥ جوره : نسب إليه الجور . والمراد أن الكوسج يكفر ويقول بأن الله غير عادل في تقسيم الأرزاق ؛ فيكون صاحب اللحية الطويلة مسؤولاً لدى الله عن كفره .
- ٦ أهل : رفع صوته . التكبير : القول الله أكبر .
- ٧ الروعة : الفرعة . استخفه الفزع : حركه وأخرجه عن رباطة جأشه . منكر وتكبير : هما ، عند المسلمين ، ملكان يقومان بفتنة الموتى في قبورهم ، أي بامتحانهم واختبارهم ، ويكون لهم في هذه الفتنة أشد الهول والعذاب . ومن الدعاء : أعوذ بك من عذاب القبر ، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات .

وَاسْتَحَبَّ الْإِحْفَاءَ فِيهِنَّ وَالْحَلَا قَى ، مَكَانَ الْإِعْفَاءِ وَالتَّوْفِيرِ^١

وجه عمرو

قال يهجو عمراً النصراني ، ويستدل من أهاجيه له أنه كان حاجب الوزير ، وكان يجمع ابن الرومي فلا يأذن له بالدخول :

وَجْهُكَ ، يَا عَمْرُو ، فِيهِ طُولٌ ؛ وَفِي وَجْهِهِ الْكِلاِبِ طُولٌ^٢
مَقَابِيحُ الْكَلْبِ فِيكَ طُرّاً ، يَزُولُ عَنْهَا ، وَلَا تَزُولُ^٣
وَفِيهِ أَشْيَاءُ صَالِحَاتٌ ، حَمَّاكَهَا اللَّهُ وَالرَّسُولُ^٤ ؛
فَالْكَلْبُ وَافٍ ، وَفِيكَ غَدْرٌ ، فَفِيكَ عَنْ قَدْرِهِ سُفُولٌ^٥
وَقَدْ يُحَامِي عَنِ الْمَوَاشِي ، وَمَا تُحَامِي وَلَا تَصُولُ^٦
وَأَنْتَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ سَوْءٍ ، قِصَّتُهُمْ قِصَّةٌ تَطُولُ^٧
وَجَوْهُهُمْ لِلْوَرَى عِظَاتٌ ، لَكِنَّ أَقْفَاءَهُمْ طُبُولٌ^٨
نَسْتَعْفِرُ اللَّهَ . قَدْ فَعَلْنَا مَا يَفْعَلُ الْمَائِقُ الْجَهْلُولُ^٩
مَا إِنْ سَأَلْنَاكَ مَا سَأَلْنَا ، إِلَّا كَمَا تُسَالُ الطُّلُولُ^{١٠}

١ الإحفاء : هو أن يبالي في قص الشوارب والأخذ منها . فيهن : أي في اللحي . الإعفاء : ترك اللحي تطول فلا يؤخذ منها . وفي الحديث النبوي ، إنه أمران : تحفى الشوارب ، وتغفى اللحي . التوفير : أي توفير شعر اللحية ، وهو الإعفاء . والمراد أنه لو رأى النبي مثل هذه اللحية لحمل الإحفاء في اللحي سنة مكان الإعفاء .

٢ طراً : جميعاً . يزول عنها ولا تزول : أي يترك الكلب هذه المقابيح وأنت لا تتركها .

٣ حماكها : منعك إياها .

٤ سوء : شر .

٥ الأقفا ، جمع القفا : مؤخر العنق . يقول : إن وجوههم لقبها تمط الناس فتدعوهم إلى الزهد في الدنيا وملذاتها . ولكن أقفاهم تدعوهم إلى اللهو بصنعها فكأنها طبول يضرب عليها . وصنع القفا : يدل على لوم المصنوع وذله .

٦ المائق : الأحمق .

٧ ما سألنا : أي ما سألنا من حاجة .

صَمَتَ وَعَيَّتَ ، فلا خِطَابٌ ، ولا كِتَابٌ ، ولا رَسُولٌ
 مُسْتَفْعِلُنْ فاعِلُنْ فَعُولٌ ، مُسْتَفْعِلُنْ فاعِلُنْ فَعُولٌ
 بَيْتٌ كَمَعْنَاكَ ، لَيْسَ فِيهِ مَعْنَى ، سِوَى أَنَّهُ فُضُولٌ^١

المدح المردود

وقال يهجو شخصاً كان قد مدحه ، فرد إليه الشعر ، وقال له امدح به غيري :

رَدَدْتَ عَلَيَّ مَدْحِي بَعْدَ مَطْلٍ ، وقد دَتَسْتَ مَكْبَسَهُ الْجَدِيدَا
 وقلت: « امدح به من شئت غيري » وَمَنْ ذَا يَقْبَلُ الْمَدْحَ الرَّدِيدَا ؟
 ولا سيما ، وقد أَعْبَقْتَ فِيهِ مَخَازِيكَ اللَّوَاتِي لَنْ تَبِيدَا^٢
 وما للحَيِّ ، في أَكْفَانِ مَيِّتٍ ، لَبُوسٌ ، بَعْدَمَا امْتَلَأَتْ صَدِيدَا^٣

.....

الفضول : جمع فضل وهو الزيادة . ويستعمل الجمع استعمال المفرد في الزيادة التي لا خير فيها . كما استعمل هنا .

لا سيما : مخفف لا سيما . أعيق : هنا بمعنى عبق أي نثر الرائحة ، ولم نجد له ذكراً في المعاجم التي وقفنا عليها ؛ وهذه رواية الديوان . وفي معاهد التنصيص : أعلقت ، أي أنشبت أو علقت .

٣ الصديد : ماء الجرح الرقيق إذا سال ، أو هو القيح المختلط بالدم . والمراد هنا ما يسيل من جثة الميت . والمعنى : أن المدح بعد أن عبق في مخازي الممدوح ، صار مثل كفن الميت سال عليه الصديد ، فأبيح يلبسه من بعده حتى يمدح به غيره ؟

الرثاء

رثاء ولده الأوسط

بُكَوْا كَمَا يَشْفِي ، وَإِنْ كَانَ لَا يُجْدِي ، فَجُودًا ، فَقَدْ أودَى تَنْظِيرُ كَمَا عِنْدِي^١
 أَلَا قَاتَلَ اللَّهَ الْمَنَايَا وَرَمَيْهَا ، مِنْ الْقَتُومِ ، حَبَّاتِ الْقُلُوبِ ، عَلَى عَمَدٍ^٢
 تَوَخَّى حِمَامُ الْمَوْتِ أَوْسَطَ صَبِيئِي ، فَكَلِيلِهِ ! كَيْفَ اخْتَارَ وَاسِطَةَ الْعِقْدِ^٣
 عَلَى حِينَ شِمْتُ الْخَيْرَ مِنْ لِمَحَاتِهِ ، وَأَنْتِ مِنْ أَفْعَالِهِ آيَةُ الرُّشْدِ^٤
 طَوَاهُ الرَّذَى عَنِّي ، فَأُضْحِي مَزَارَهُ ، بَعِيدًا عَلَى قُرْبٍ ، قَرِيبًا عَلَى بُعْدٍ
 لَقَدْ أُنْجِزَتْ فِيهِ الْمَنَايَا وَعِيدَهَا ، وَأَخْلَفْتَ الْأَمَالَ مَا كَانَ مِنْ وَعْدٍ
 لَقَدْ قَلَّ بَيْنَ الْمَهْدِ وَاللَّحْدِ لَبْثُهُ ، فَلَمْ يَنْسَ عَهْدَ الْمَهْدِ ، إِذْ ضَمَّ فِي اللَّحْدِ
 أَلَحَّ عَلَيْهِ النَّزْفُ ، حَتَّى أَحَالَهُ ، إِلَى صُفْرَةِ الْجَادِيٍّ عَنْ حُمْرَةِ الْوَرْدِ^٥
 وَظَلَّ عَلَى الْأَيْدِي تَسَاقُطُ نَفْسُهُ ، وَيَتَدَوَّى كَمَا يَتَدَوَّى الْقَضِيبُ مِنَ الرَّندِ^٦
 فَيَا لَكَ مِنْ نَفْسٍ ، تَسَاقُطُ أَنْفُسًا ، تَسَاقُطُ دُرٌّ مِنْ نِظَامٍ بَلَا عَقْدِ^٧
 عَجِبْتُ لِقَلْبِي كَيْفَ لَمْ يَنْفَطِرْ لَهُ ، وَلَوْ أَنَّهُ أَقْسَى مِنْ الْحَجَرِ الصَّلْدِ^٨
 وَمَا سَرَّني أَنْ بَعَثَهُ بِشَوَابِهِ ، وَلَوْ أَنَّهُ التَّخْلِيدُ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ^٩

١ بكوا كما : خطاب لعينيه .

٢ الحبات : جمع حبة ؛ رجة القلب : سويداؤه ، وهي هنة سوداء فيه .

٣ واسطة العقد : الجوهرة التي في وسطه .

٤ شمت : نظرت ، أنتِ : نظرت وعلمت . الآية : العلامة .

٥ الجادي : الزعفران .

٦ يدوي : يذبل . الرند : شجر طيب الرائحة يشبه الآس .

٧ يقول : إن ولده تلاشي شيئاً فشيئاً ، فكان نفسه تتساقط أنفساً مجزأة كما يتساقط الدر من سلك غير ممتود .

٨ ينفطر : ينشق . الصلد : الصلب .

٩ بعته بشوابه : أي بدلا بما يلقاه من أجر أو جزاء .

ولا يبعثه طوعاً ، ولكن غصينه ، وليسَ على ظلمِ الحوادثِ من مُعدٍ
ولائي ، وإنْ مُتعتْ بآبني بعده ، لذكيره ما حنتِ النيبُ في نَجْدٍ
وأولادنا مثلُ الجوارحِ ، أيها ، فقدناه ، كانَ الفاجعَ البينَ الفقدِ
لكلِّ مكانٍ لا يسدُّ اختلاله ، مكانُ أخيه من جزوعٍ ولا جلدٍ
هل العَيْنُ ، بعد السمعِ ، تكفي مكانه ؛ أم السمعُ ، بعد العينِ ، يهدي كما تهدي ؟
لعمري ! لقد حالتْ بي الحالُ بعده ، فإليت شعري ، كيفَ حالتْ به بعدي ؟
ثكلتُ سروري كله ، إذ ثكلته ، وأصبحتُ في لذاتِ عيشي أحارُ زهدٍ
أربحانةَ العينينِ والأنفِ والحشَا ، ألا ليت شعري ، هل تغيّرتَ عن عهدي ؟
سأسقيك ماءَ العينِ ، ما أسعدتْ به ، وإن كانتِ السقيا من العينِ لا تُجدي
أعيني ، جوداً لي ، فقد جدتُ للثرى ، بأنفسَ مما تُسلانِ من الرفدِ
كأنِّي ما استمتعتُ منك بضمةٍ ، ولا شمةٍ في ملعبٍ لك ، أو مهدي
ألامُ لِمَا أبدي عليك من الأسمى ، ولاني لأخفي منك أضعافَ ما أبدي
مُحمّداً ! ما شيءٌ تُوهّمَ سلوةً ، لقلبي . إلا زادَ قلبي من الوجدي
أرى أخويك الباقيينِ كليهما ، يَكونانِ للأحزانِ أورى من الزندي

١ معد : معين ؛ من أعلى فلاناً على الأمر أعانه ونصره .

٢ النيب : جمع الناب ، وهي الناقة المسنة .

٣ الجوارح : أعضاء الإنسان التي تكتسب كالعين والأذن والأنف .

٤ الجزوع : الذي لا يصبر ، ضد الجلد . يقول : لكل من الجوارح مكان في جسم الإنسان ، فإذا اختل عضو منها ، لا يسدّ خلله العضو الآخر سواء كان في جسم شخص جزوع أو شخص جلد .

٥ مكانه : أي مكان السمع .

٦ حالت بي الحال : أي تغيّرت .

٧ ما أسعدت به : أي ما أسعفت بالدمع .

٨ الرفد : الجود والطاء . يقول لعيني : جوداً لي بالدمع واسعفاني به ، فأني جدت للتراب بشيء أنفَس من الدمع الذي أسألكما أن تجودا به .

٩ أورى : أكثر اتقاداً . الزند : المود الأعلى الذي تقدح به النار .

إذا لعبًا في مكعب لك ، لَدَعَا
فَوَادِي بِمِثْلِ النَّارِ ، عَنْ غَيْرِ مَا قَصِدِ
فَمَا فِيهِمَا لِي سَكُوءٌ ، بِلِ حَرَارَةٍ ،
يَهِيْجَانِيهَا دُونِي ، وَأَشْقَى بِهَا وَحْدِي^١
وَأَنْتَ ، وَإِنْ أَفْرِدْتَ فِي دَارٍ وَحْشَةٍ ،
فِيَانِي ، بِذَارِ الْأُنْسِ ، فِي وَحْشَةِ الْفَرِ
عَلَيْكَ سَلَامٌ اللهُ مِنِّي تَحِيَّةٌ ،
وَمِنْ كُلِّ غَيْثٍ صَادِقِ الْبَرْقِ وَالرَّعْدِ

الغزل

وحيد المغنية

من قصيدة ينزل فيها بالمغنية وحيد ، ويصف، غناها :

يَا خَلِيلِيَّ ! تَيَمَّنْتَنِي وَحِيدُ فَصَوَادِي بِهَا مُعَنَّى عَمِيدُ^٢
غَادَةٌ ، زَانِهَا مِنَ الْغُصْنِ قَدْ ، وَمِنْ الظَّهْنِي مُقْلَتَانِ وَجِيدُ^٣
وَزَاهَا ، مِنْ فَرْعِهَا وَمِنْ الْخَدَّيْ نِ ، ذَاكَ السَّوَادُ وَالتَّوْرِيدُ^٤
فَهِيَ بَرْدٌ بِحَدِّهَا وَسَلَامٌ ؛ وَهِيَ لِلْعَاشِقِينَ جَهْدٌ جَهْدُ^٥

* * *

تَتَغَنَّى ، كَأَنَّهَا لَا تُغْنِي ، مِنْ سَكُونِ الْأَوْصَالِ ، وَهِيَ تُجِيدُ^٦

١ دوني : نحوي .

٢ تيممتني : استعبدتني بحبا . المعنى : المحزون ، المكلف ما يشق عليه . العمد : الشديد الحزن الذي هذه العشق .

٣ الغادة : المرأة الناعمة اللينة الأعطاف .

٤ الفرع : الشعر التام .

٥ الجهد : التعب والمشقة ، وجهد جهيد : للمبالغة ، أي جهد جاهد .

٦ يقول : تغني ولا تتحرك أوصالها كثيرا من المغنين ، لتستعين بالحركة على الغناء ، ومع ذلك فهي تجيد .

لا تراها ، هناك ، تجحظُ عينٌ
 من هُدُوٍ ، وليسَ فيه انقطاعٌ ،
 مدَّة في شأوِ صَوْتِها نَفَسٌ كا
 وأرقَّ الدَّلالُ والغنجُ منه ،
 فتراهُ يَموتُ طَوْرًا ، ويحيَا ؛
 فيه وَثِيٌّ ، وفيه حليٌّ من النَغْدِ
 لك ، منها ، ولا يَدِرُّ وَرِيدٌ^١
 وسُجُوٍ ، وما به تَبْلِيدٌ^٢
 ف ، كَأَنفَاسٍ عاشِقِها مَدِيدٌ^٣
 وبراهُ الشَّجا ، فكادَ يَبِيدُ^٤
 مُسْتَلَدٌ بِسَيْطُهُ والنَّشِيدُ^٥
 مَصْبُوغٌ ، يَخْتالُ فيه القَصِيدُ^٦

قمر يقبل عارض الشمس

ومُهْتَهِفٌ كَمَلَّتْ مَحَاسِنُهُ ،
 تَصْبُو الكُؤُوسُ إلى مَرَاشِفِهِ ،
 أبصرتهُ ، والكأسُ بينَ قَمٍ ،
 فكانتها ، وكأنَّ شاربِها
 حتى تجاوزَ مُنِيَّةَ النَفْسِ^٧
 وتَضَيَّجَ في يَدِهِ من الحَبَسِ^٨
 منه ، وبينَ أناملٍ خَمَسِ
 قَمَرٌ يَقْبَلُ عَارِضَ الشَّمْسِ^٩

- ١ يقول : إذا غنت لا تجحظ عينها من التعب . يدر : يظهر ويتوتر ويتحرك . الوريد : عرق في العنق .
- ٢ السجو : مد الصوت بالحنين وهنا مده بالغناء . تبليد : تردد وتغير .
- ٣ الشأو : الغاية والمدى . كَأَنفَاسٍ عاشِقِها مَدِيدٌ : أي في حنينهم المتواصل إليها .
- ٤ براه : أضعفه . الشجا : يريد ما يعترض الصوت من النصبة المستحبة في الغناء .
- ٥ البسيط : ما يمتد به الصوت ويرق . النشيد : رفع الصوت والترنيم .
- ٦ الوشي : نقش الثوب ، أو خلط لون بلون . يريد أنها تتفنن في غنائها فتمزج أصواتاً بأصوات .
- حلي : زينة . يخرين : يتزين .
- ٧ المهفوف : الضامر البطن ، الدقيق الخصر . حتى تجاوز منية النفس : أي تجاوز بحسنه ما تتمناه النفس .
- ٨ تصبو : تشاق . مراشفه : شفاهه ، واحدها مرشف . من الحبس : أي إذا حبسها في يده ضجعت لشوقها إلى مراشفه .
- ٩ فكانتها : أي كأس الحمرة ، وخبرها محذوف دل عليه ما بعده وهي الشمس . العارض : صفحة الخلد .

الوصف

حديقة الشعر

من قصيدة طويلة قالها في مدح اسماعيل بن بلبل وزير المعتبد ، وصدرها بوصف المرأة :

أَجْنَتْ لَكَ الْوَجْدَ أَغْصَانٌ وَكُثْبَانٌ ، فِيهِنَّ نَوَعَانٍ : تَفْقَاحٌ وَرُمْتَانٌ^١
وَفَوْقَ ذَيْنِكَ أَعْنَابٌ مُهْدَلَّةٌ ، سُودٌ ، لَهْنٌ ، مِنْ الظَّلْمَاءِ ، أَلْوَانٌ^٢
وَتَحْتَ هَاتِيكَ عُنْتَابٌ ، تَلُوحُ بِهِ أَطْرَافُهُنَّ ، قُلُوبُ الْقَوْمِ قِنَوَانٌ^٣
غُصُونُ بَانَ ، عَلَيْهَا ، الدَّهْرُ ، فَكَهَّةٌ ؛ وَمَا الْفَوَاكِهُ مِمَّا يَحْمِلُ الْبَانَ^٤
وَنَرَجِسٌ بَاتَ سَارِي الطَّلِّ يَضْرِبُهُ ، وَأَقْحُوَانٌ مُنِيرُ النُّورِ ، رِيَانٌ^٥

... ..

١ أجنت : أعطت جناها ، الوجد : الحزن ، أغصان : على سبيل الاستعارة ، والمراد القدود . كُثبان : جمع كتيب وهو تل الرمل ؛ والمراد هنا الردف الثقيل . تفقح : أي خدود . رمان : أي نهود .

٢ ذينك : مثنى ذا ، اسم إشارة ، والكاف حرف خطاب . والمراد : وفوق هذين النوعين ، أي التفاح والرمان . الأعناب : جمع عنب ، ويريد بها الشعر المقصود من المعقرب على الزي الغلامي ، فهو يشبه عناقيد العنب في تهدله . مهدة : مدلاة .

٣ هاتيك : أي هاتيك الأعناب . العناب : أي أطراف الأصابع المخضبة بالحناء . تلوح : تبدو . أطرافهن : أي أطراف الأصابع . القنوان : جمع قنو وهو الملق من النخل كالعنقود من العنب . يقول : إن قلوب الناس أشبه بالعناقيد لهذه الفواكه ، تحملها لشغفها وهيامها بها .

٤ يقول : هذه الغصون التي أجنت لك الوجد ، هي غصون من البان ، لحسن قاماتها ، وحسن اهتزازها ، ومن الغريب أن تكون عليها فاكهة طول الدهر ، مع أن البان لا يحمل الفواكه .

٥ نرجس : أي عيون . الساري : ما جاء ليلاً . الطل : الندى أو المطر الخفيف . يشبه عيون الحسان بالنرجس الريان الذي سقاه الطل فتفتح وغض . الأقحوان : ثبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض ؛ يشبه به الأسنان . منير : مخرج نوره . النور : الزهر الأبيض . ريان : مرتو . يشبه الأسنان في بياضها ومائها بالأقحوان الريان .

أَلْفَنَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ طَيِّبٍ حَسَنٍ ؛ فَهَنْ فَاكِهَةً شَتَّى ، وَرِيحَانٌ^١
نِمارٌ صِدْقٍ ، إِذَا عَايَنْتَ ظَاهِرَهَا ؛ لَكِنَّهَا ، حِينَ تَبْلُو الطَّعْمَ ، خُطْبَانٌ^٢
بِلَ حُلْوَةٍ مُرَّةٌ ، طَوْرًا يُقَالُ لَهَا : شَهْدٌ ؛ وَطَوْرًا يَقُولُ النَّاسُ : ذَيْفَانٌ^٣

* * *

تَغْدُو الْفَتَاةُ ، لَهَا خَيْلٌ ، وَإِنْ غَدَرَتْ ، رَاحَتْ يُنَافِسُ فِيهَا الْخَيْلُ خِيْلَانٌ^٤
مَا لِلْحِسَانِ مُسِيئَاتٍ بَنَّا ، وَلَنَّا ؛ إِلَى الْمُسِيئَاتِ ، طَوْلَ الدَّهْرِ ، تَحْنَانٌ ؟
يُصْبِحُنَ وَالْغَدْرَ بِالْخُلَصَانِ فِي قَرْنٍ ، حَتَّى كَأَنَّ لَيْسَ غَيْرَ الْغَدْرِ خُلَصَانٌ^٥
فَإِنْ تُبْعِنَ بَعْدَهُ ، قُلْنَ : مَعْدِرَةٌ ، إِنَّا نَسِينَا ، وَفِي النَّسْوَانِ نِسيَانٌ^٦
يَكْفِي مُطَالِبَتَنَا بِالذِّكْرِ نَاهِيَةً أَنْ اسْمَتَا الْغَالِبَ الْمَشْهُورَ نِسيَانٌ^٧
لَا نُلْزِمُ الذِّكْرَ ، إِنَّا لَمْ نُسَمِّ بِهِ ، وَلَا مُنِحْنَاهُ ، بَلْ لِلذِّكْرِ ذِكْرَانٌ^٨

قوس السحاب.

وَقَدْ نَشَرَتْ أَيْدِي الْجَنُوبِ مَطَارِفًا عَلَى الْجَوِّ دُكْنًا ، وَالْحَوَاشِي عَلَى الْأَرْضِ^٩

١ ألفن : الضمير يعود إلى الأغصان .

٢ تبلو : تختبر . خطبان : ضرب من الخنظل . يقول : إذا نظرت إلى الحسناء من حيث الظاهر ، خلتها حلوة الطعم كالثمار الصادقة في حسن ظاهرها وباطنها ، ولكن حين تختبر هذه الحسناء أو هذه الثمار التي تظنها صادقة ، تجدها مرة كالخنظل .

٣ شهد : غسل . الذيفان : السم القاتل .

٤ الخلصان : الخالص من الأصحاب ، يستوي فيه الواحد والجمع . القرن : الحبل الذي يجمع فيه البعيران . يقول : يصيبحن مجموعات مع الغدر بالأصحاب في حبل واحد حتى كأن ليس هن صاحب خالص الصبغة غير الغدر لطول اجتماعهن معه .

٥ تبعن بعهد : أي طولبن به .

٦ بالذكر : أي يذكر العهد . ناهية : أي ناهية تنهاه عن هذه المطالبة .

٧ الذكران : جمع ذكر ضد الأنثى . والمراد أن النسوان لا تطالب بالذكر لأن اسمهن مشتق من النسيان ، وإنما تطالب الذكور به لأن اسمهم مشتق منه .

٨ الجنوب : أي ريح الجنوب . المطارف : جمع مطرف : رداء من خز مريع ذو أعلام ، وهو مستعار للغيوم . الدكن : ما كان لوفا يضرب إلى السواد ، واحدها أدكن ودكناء .

يُطَرِّزُهَا قَوْسُ السَّحَابِ بِأَخْضَرٍ ، عَلَى أَحْمَرَ ، فِي أَصْفَرٍ ، لِأَثَرِ مُبْيَضٍّ^١
كَأَذْيَالِ خَوْدٍ ، أَقْبَلَتْ فِي غَلَائِلِ مُصَبَّغَةٍ ، وَالْبَعْضُ أَقْصَرُ مِنْ بَعْضٍ^٢

البنفسج^٣

بَنَفْسَجٌ ، جُمِعَتْ أَوْرَاقُهُ ، فَحَكِي كَحُلَا تَشْرَبَ دَمْعاً ، يَوْمَ تَشْتِيتِ^٤
وَلَا زَوْرَدِيَّةٍ تَزْهُو نَزْرَقَتَيْهَا ، وَسَطَ الرِّيَاضِ ، عَلَى حُمْرِ الْيَوَاقِيتِ^٥
كَأَنَّهَا ، وَضِعَافُ الْقُضْبِ تَحْمِلُهَا ، أَوَائِلُ النَّارِ فِي أَطْرَافِ كِبَرِيَّتِ^٦

روضة الصباح

حَيَّتِكَ عَنَّا شَمَالٌ ، طَافَ طَائِفُهَا بِجَنَّةٍ ، نَفَسَحَتْ رَوْحاً وَرِيحَانًا^٧
هَبَّتْ سُحَيْرًا ، فَنَاجَى الْغُصْنُ صَاحِبَهُ مُوسِوسًا ، وَتَدَاعَى الطَّيْرُ إِعْلَانًا^٨
وَرُقٌ تَغْنِي عَلَى خُضْرِ مُهْدَلَّةٍ ، تَسْمُو بِهَا ، وَتَمَسُّ الْأَرْضَ أَحْيَانًا^٩

.....

- ١ يطرزها : الضمير يعود إلى المطارف أي النجوم .
- ٢ الخود : الشابة الناعمة . غلائل : جمع غلالة وهي شعار يلبس تحت الثوب . وقوله البعض أقصر من بعض : يريد بذلك إظهار ألوانها المختلفة فيتألف منها قوس السحاب .
- ٣ رويت هذه الأبيات في معاهد التنصيص ، وليست من رواية الديوان .
- ٤ يوم تشتيت : أي يوم فراق . المعنى أن فتاة مكحلة بككت يوم الفراق ، فمازج الدمع كحل عينها ، فازرق لونه وصار بنفسجياً ، وتفتش فبدت عينها كمجموعي بنفسج .
- ٥ لازوردية : أي بنفسجة بلون حجر اللازورد وهو معدن يتولد بجمبال ارمينية وفارس ، وأجوده الصافي الشفاف الأزرق الضارب إلى حمرة وخضرة ، يتخذ للحل ، وله منافع في الطب . حمر اليواقيت : أراد بها قضبان البنفسج ، وهي حمر بلون الياقوت .
- ٦ القضب : جمع قضيب . الكبريت : مادة بسيطة معدنية صفراء اللون يوقد بها ، فإذا أوقد عودها بدت أوائل ناره بلون أزرق لازوردي ويظل كذلك حتى يشتعل ما عليه من الكبريت .
- ٧ الروح : الراحة والرحمة والسرور .
- ٨ الموسوس : المتكلم بكلام غفي . تداعى : دعا بعضه بعضاً .
- ٩ الورق : جمع ورقاء وهي الحماة التي يضرب لونها إلى خضرة الورق .

تَخَالُ طَائِرَهَا نَشْوَانٌ مِنْ طَرَبٍ ، وَالْغُصْنُ ، مِنْ هَزِهِ عِطْفِيهِ ، نَشْوَانًا

روضة المساء

من قصيدة وصف بها الصيد ، وتطرق إلى ذكر غروب الشمس :

وَقَدَرْتُ شَمْسَ الْأَصِيلِ ، وَنَفَضْتُ عَلَى الْأُفُقِ الْغَرَبِ وَرَسًا مُزْعَزَعًا
وَوَدَعْتُ الدُّنْيَا ، لِنَقْضِي نَحْبَهَا ، وَشَوَّلَ بَاقِي عُمْرِهَا ، فَتَشَعَّشَعًا
وَلَا حَظَّ النَّوَارَ ، وَهِيَ مَرِيضَةٌ ، وَقَدْ وَضَعَتْ خَدًّا إِلَى الْأَرْضِ أَضْرَعًا
كَمَا لَا حَظَّ عَوَادَهُ عَيْنُ مُدْنَفٍ ، تَوَجَّعَ مِنْ أَوْصَابِهِ مَا تَوَجَّعًا
وَوَضَعَتْ عَيْنُ النَّورِ تَخْضُلًا بِالنَّدَى ، كَمَا اغْرَوْرَقَتْ عَيْنُ الشَّجِيِّ لِنَدْمَعًا
يُرَاعِيْنَهَا صُورًا إِلَيْهَا رَوَانِيًا ، وَيَلْحَظْنَ الْحَظَا مِنْ الشَّجْوِ خُشْعًا
وَبَيْنَ إغْضَاءِ الْفِرَاقِ عَلَيْهِمَا ، كَأَنَّهُمَا خِيَلًا صَفَاءٍ تَوَدَّعًا
وَقَدْ ضَرَبَتْ فِي خُضْرَةِ الرُّوضِ صُفْرَةً ، مِنْ الشَّمْسِ ، فَاخْضَرَّ اخْضِرَارًا مُشْعَشَعًا

- ١ رنقت : ضعف بصرها وجسمها . الأصيل : العشي . الورس : نبات كالسهم أصفر ، يزرع باليمن ، ويصنع به . والمراد هنا الصفرة التي تشرها الشمس عند الغروب . مززعجاً : مقللاً محركاً . وقد يكون محرفاً عن مددع ، بالذال ، أي مبدد مفرق .
- ٢ شول : ارتفع . باقي عمرها : أي الشفق الذي تتركه مرتفعاً فوقها وهي تنحدر إلى الغروب . تشعشع : بقي منه قليل ، من قولهم تشعشع الشهر .
- ٣ النوار : الزهر الأبيض . إلى الأرض : لأن الشمس تغيب على البر في بغداد . الأضرع : هنا أفعل للمبالغة لا للتفضيل ، أي الأذل الأخضع . ويقال : ضرعت الشمس : أشرفت على المغيب .
- ٤ العواد : زوار المريض . وقوله : عواده : أرجع الضمير إلى متأخر لفظاً ورتبة . المدنف : المريض المشرف على الموت . الأوصاب : الأمراض ، واحداً وصب .
- ٥ النور : الزهر أو الأبيض منه . تخضل : تبتل . الشجي : المهموم الحزين .
- ٦ يراعيها : أي عيون النور تراعي الشمس . صوراً : واحداً أصور وصوراء ، يقال رجل أصور إلى كذا : إذا مال عنقه ووجهه إليه . روائياً : مديمة إليها النظر بسكون الطرف . الشجو : الحزن . خسماً : ضارعة ذليلة .
- ٧ الإغضاء : الإظلام ، يقال : أغضى الليل عليه ، أي ألبسه ظلامه ، استماره للفراق .
- ٨ ضربت : مالت . مشعشعاً : مزوجاً ، أي مزوجاً بالصفرة .

وأذكى نسيمُ الرّوضِ ريعانَ ظِلِّهِ ؛ وَغَنَى مُغَنِّي الطَّيْرِ فِيهِ ، وَسَجَّعَا^١
وغرّدَ ربّعيُ الذّبابِ خِلَالَهُ ، كَمَا حَثَّحَتِ النّشْوَانُ صَنْجاً مُشْرِعاً^٢
فكأنتَ أرانين الذّبابِ هُنَاكُمُ ، عَلَى شَدَوَاتِ الطَّيْرِ ، ضَرْباً مُوقَّعاً^٣
وفاضت أحاديثُ الفُكَاهَاتِ بَيْنَنَا ، كَأَحْسَنَ مَا فَاضَ الحَدِيثُ وَأَمْتَعَا

الزلاية

ومُسْتَقِرٌّ عَلَى كُرْسِيّهِ ، تَعِبَ ، رُوحِي الْفِدَاءُ لَهُ مِنْ مُنْصَبٍ تَعِبَ^٤
رأيتُهُ سَحَرًا يَلْقَى زَلَايِسَهُ ، فِي رِقَّةِ الْقَشْرِ وَالتَّجْوِيفِ ، كَالْقَصَبِ^٥
كَأَنَّمَا زَيْتُهُ الْمَقْلِيُّ ، حِينَ بَدَأَ ، كَالْكِيَمِيَاءِ الَّتِي قَالُوا ، وَلَمْ تُصَبِّ^٦
يُلْقِي الْعَجِينَ لُجَيْنًا مِنْ أَنَامِلِهِ ، فَيَسْتَحِيلُ شَبَابِيكًا مِنْ الذَّهَبِ^٧

خباز الرقاق

مَا أُنْسَ ، لَا أُنْسَ خَبَازًا مَرَرْتُ بِهِ يَدْحُو الرُّقَاقَةَ ، وَشَكَ اللَّمَحَ بِالْبَصْرِ^٨

.....

١. أذكاه : جعل رائحته ذكية ساطعة . الريعان : أول الشيء وأفضله . ظله : أي ظل الاخضرار المشعشع ؛ مزج الرائحة باللون . سجع : ردد صوته .
٢. الربيعي : نسبة إلى الربيع . حثحث : حرك . الصنج : شيء يتخذ من النحاس الأصفر ، ويكون زوجين يضرب أحدهما على الآخر ، وآلة بأوتار يضرب بها ، وهي المقصودة هنا . المشرع : المشدود الأوتار .
٣. الأرانين : الأصوات لما رنة كرنة القوس . هناكم : أي هناك ألحق بها ميم الجماعة .
٤. المنصب : المعنى .
٥. الكيمياء : يريد بها البحث عن الحجر الفلسفي الذي يحول كل معدن ذهباً ، وكان في هذا العصر قد ظهر بطلان هذا الزعم ، فلذلك قال : ولم تصب .
٦. اللجين : الفضة . يقول : كأن زيت قالى الزلاية الكيمياء التي بحثوا عنها ليحولوا كل معدن ذهباً ؛ فإن قالى يلتقي المجين الأبيض كالفضة في زيتة المدلى ، فإذا هذه الفضة تتحول ذهباً .
٧. يدحو : يبسط . الرقاقة : الواحدة من الخبز الرقيق . الوشك : السرعة .

ما بَيَّنَ رُؤْيَتِهَا فِي كَفِّهِ كُرَّةً ، وَبَيَّنَ رُؤْيَتِهَا قَوْرَاءَ كَالْقَمَرِ^١
إِلَّا بِمِقْدَارِ مَا تَتَدَاخُلُ دَائِرَةُ^٢ فِي صَفْحَةِ الْمَاءِ ، يَرْمَى فِيهِ بِالْحَجَرِ^٣

العنب

١ - وَرَازِقِي مُخْطَفِ الْخُصُورِ ، كَأَنَّهُ مَخَازِنُ الْبَلَوْرِ^٤
٢ - لَمْ يَبْقَ مِنْهُ وَهَجُ الْحُرُورِ إِلَّا ضِيَاءٌ فِي ظُرُوفِ نُورٍ^٥
٣ - لَوْ أَنَّهُ يُبْقَى عَلَى الدَّهْرِ ، قَرَطَ آذَانَ الْحِسانِ الْحُورِ^٦
٤ - لَهُ مَذَاقُ الْعَسَلِ الْمَشُورِ ، وَنَكْهَةُ الْمِسْكِ مَعَ الْكَافُورِ^٧
وَبَرْدُ مَسِّ الْخَصْرِ الْمَقْرُورِ^٨

الأحذب

قَصُرَتْ أَخَادِعُهُ ، وَغَارَ قَدْالُهُ ، فَكَأَنَّهُ مُتَرَبِّصٌ^٩ أَنْ يُصَفَّعَا^{١٠}
وَكَأَنَّمَا صُفِّعَتْ قَفَاهُ مَرَّةً ، وَأَحَسَّ ثَانِيَةً^{١١} لَهَا ، فَتَجَمَّعَا^{١٢}

١ قوراء : واسعة مستديرة .

٢ تنداح : تنبسط متسعة .

٣ الرازقي ويقال له الملاحي : عنب أبيض طويل . مخطف الخصر : منطويه .

٤ الحرور : الحر وجمعه أو هي الحرور بالفتح أي حر الشمس أو الحر الدائم .

٥ قرط الأذن : زينها بالقرط ، وهي الخلية التي تعلق في شحمها . الحور : جمع حوراء ، وهي التي في عينيها حور ، أي أن يشتد بياض العين وسواد سوادها ، وتستدير حدقتها ، وترق جفونها .

٦ المشور : المستخرج من خلاياه ، من شاره يشوره : اجتناه . الكافور : نبت طيب الرائحة ، نوره كنور الأفحوان ؛ والكافور أيضاً : طيب يكون من شجر بجبال بحر الهند والصين ، وخشب أبيض هش خفيف جداً ويوجد في أجوافه الكافور .

٧ الخصر : البارد . المقرور : الذي أصابه القر أي برد الشتاء .

٨ الأخادع : جمع أخدع ، وهو عرق في صفحة المتق ، وهما أخدعان . القذال : جماع مؤخر الرأس . متربص : منتظر . وفي رواية : وطال قذاله ، وعليها اعتمد دارسو شعر ابن الرومي في عصرنا ، ولكننا لم نعلمش إليها ، بل فضلنا رواية معاهد التنصيص ، لأنها أصدق في تصوير الأحذب .

٩ القفا : مؤخر المتق .

اغراض مختلفة

ذكریات الشباب

قال من قصيدة يمدح بها عبيد الله بن عبد الله بن طاهر :

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ هَوَانُ عَتَبِي ، وَصَدُّ الغَايِبَاتِ لَدَى عِتَابِي^١
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سِهَامُ حَتَفٍ ، يُصَيِّنُ مَقَاتِلِي دُونَ الإِهَابِ^٢
رَمَتْ قَلْبِي بَيْنَ ، فَأَقْصَدَتْهُ طُلُوعُ النَّبْلِ مِنْ خَلَلِ النَّقَابِ^٣
فَرَاخَتْ ، وَهِيَ فِي بَالٍ رَخِيٍّ ؛ وَرُحْتُ بِلَوْعٍ مِثْلَ الشَّهَابِ^٤
وَلَوْ شَهِدَ الشَّبَابُ ، إِذْنُ لِرَاحَتِ وَإِنْ بَهَا ، وَعَيْشِيكَ ضِعْفَ مَا بِي^٥
يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ جِنَانُ عَدْنٍ ، عَلَى جَنَبَاتِ أَهَارٍ عِلَابِ^٦
تُقَسِّمُ ظِلَّهَا نَفْثَاتُ رِيحٍ ، تَهْزُؤُ مَتُونِ أَغْصَانِ رِطَابِ^٧
إِذَا مَاسَتْ ذَوَائِبُهَا ، تَدَاعَتْ بَوَاكِي الطَّيْرِ ، فِيهَا ، بِانْتِخَابِ^٨

.....

- ١ يقول : يذكره الشباب قلة احتفاء الحسان به ، فقد هان عليهن عتابه ، وإذا عاتبهن ، أعرضن عنه .
- ٢ الحتف : الموت . الإهاب : الجلد . والمراد بسهام الحتف ما ترسله الحسان من نظراتها ، فتصيب منه موضع القتل في قلبه ، دون أن تحترق جلد البدن .
- ٣ أقصده السهم : أصابه فقتله في مكانه . طلوع : كثيرة الطلوع ، وهو فاعل رمت . الخلل : المنفرج ما بين الشيتين . النقاب : القناع على طرف الأنف تستر به المرأة وجهها ، وتبدي عينيها . المعنى : أن نبال عينيها تطلع من خلل نقابها أي من فرجته بين الأنف وأعلى الرأس .
- ٤ البال الرخي : أي الحال الحسنة المتقسمة السهلة . الشهاب : شعلة النار الساطعة .
- ٥ شهد : حضر .
- ٦ جنان عدن : أي جنان إقامة يعني حيث تطيب الإقامة ؛ يقال عدن بالمكان عدناً ؛ أقام ؛ وجنة عدن في الأصل : هي الموضع الذي وضع الله فيه آدم ، ولا يعلم مكانها .
- ٧ تقسيم ظلها : تمحركه ، يقال فيأت الريح الزرع والشجر : حركتهما ؛ وقوله تقسيم ظلها : لأن الريح تحرك الأغصان فيتحرك ظلها معها . المتون : الظهور .
- ٨ ذوائبها : أي أعالي الأغصان .

يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ رِيَاضُ حَزْنٍ ، تَرْتَمُّ ، بَيْنَهَا ، زُرْقُ الذَّبَابِ^١
 إِذَا شَمَسُ الْأَصَائِلِ عَارِضَتَهَا ، وَقَدْ كَرَبَتْ تَوَارِي بِالْحِجَابِ^٢
 وَأَلْقَتْ ، جُنْحَ مَغْرِبِهَا ، شُعَاعًا مَرِيضًا مِثْلَ أَلْحَاطِ الْكَعَابِ^٣
 يُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ سَرَاةُ نِهْيٍ نَمِيرِ الْمَاءِ ، مُطَرِدِ الْحَبَابِ^٤
 قَرَّتُهُ مُزْنَةٌ بِكُرٍّ ، وَأُضْحَى تَرْقِرُهُ الصَّبَا مِثْلَ السَّرَابِ^٥
 عَلَى حَصْبَاءَ ، فِي أَرْضٍ هِجَانٍ ، كَأَنَّ تَرَايَهَا ذَفِيرُ الْمَلَابِ^٦
 لَهُ حُبُّكَ ، إِذَا اطَّرَدَتْ عَلَيْهِ ، قَرَأَتْ بِهَا سُطُورًا فِي كِتَابِ^٧
 تُذَكِّرُنِي الشَّبَابَ صَبَاً بَلِيلٌ ، رَسِيسُ الْمَسِّ ، لَاغِبَةُ الرِّكَابِ^٨

- ١ الحزن : ضد السهل من الأرض . زرق الذباب : هي ضرب من الذباب المنفي ، أزرق اللون يألف الرياض والكلاء ويلحق بالقوافل فيفمس خراطيمه في لحم الإبل ، فيخرق الجلود الغلاظ حتى ينزف الدم نزفاً ؛ ويقال له الشعراء ؛ ومنه أحمر اللون . ومن أقوال أهل القوافل : بادروا قبل أن تتحرك ذبان الرياض والكلاء .
- ٢ الأصائل ، جمع الأصيل : العشي . عارضتها : قابلتها ، وضمر النصب يرجع إلى الرياض . كربت : كادت . الحجاب : الأفق ، أي كادت الشمس تختفي بالأفق . والمراد أن الرياض تذكره الشباب إذا شمس الأصائل عارضتها عند المنيب .
- ٣ جنح مغربها : أي أوله . الكعاب : الناهد . يقال لألحاط الحسان مريضة وضعيفة لانكسار أجفانهن ، ورقة نظراتهن .
- ٤ السراة : أعلى الطريق ووسطه ، والمراد هنا : الطريق على الإطلاق . النهي : الندير . النمير : الماء العذب الناجع . مطرد : متتابع . الحباب : نفاخات الماء التي تعلوه .
- ٥ قرته : جمعه ، يقال قرى الماء في الحوض : أي جمعه . المزنة : القطعة من السحاب فيها ماء . البكر : السحابة الغزيرة . ترققه : تحركه حتى يجمي ويذهب ويتلألأ ويلعب . الصبا : الريح الشرقية . السراب : ما تراه في نصف النهار من اشتداد الحر كالماء يلصق بالأرض ؛ يقال : ترقق السراب .
- ٦ الهجان : الأرض الكريمة . الذفر : ذو الرائحة الطيبة . الملاب : ضرب من الطيب .
- ٧ له : أي النهي . الحبك : تجعد الماء وتكمره ، واحدها حيكة . اطردت : تتابعت ، والفاعل يعود إلى الصبا . بها : أي هذه الحبك .
- ٨ الصبا : الريح الشرقية . البليل : التي ابتلت بالماء وبردت . رسيس المس : لينة المس ، يقال ربح رسيس . لاغبة : تعب . الركاب : الإبل ، واحدها راحلة . يقال من المجاز : الرياح اللواغب ، أي المتعبة لطول سيرها ، ولأن الريح تشبه بالإبل ، فيقال لها ركاب السحاب .

أَتَتْ مِنْ بَعْدِ مَا انْصَحَبَتْ مَلِكِيًّا ، عَلَى زَهْرِ الرَّبِّي ، كُلَّ انْصِحَابٍ ١
 وَقَدْ عَبِقَتْ بِهَا رِيًّا الْخُزَامِي ، كَرَبًا الْمِسْكَ ، ضَوْعَ بَانْتِهَابٍ ٢
 يُدَكِّرُنِي الشَّبَابَ وَمِضْ بَرْقٍ ، وَسَجْعُ حَمَامَةٍ ، وَحَنِينُ نَابٍ ٣
 فَيَا أَسْفَا ، وَيَا جَزَعًا عَلَيْهِ ١
 أَفْجَعُ الشَّبَابِ وَلَا أَعَزَّى ٢
 لَقَدْ غَقَلَ الْمُعَزِّي عَنْ مُصَابِي

ذكر الموت

نَبْلُ الرَّدَى يَقْصِدُنَ قَصْدَكَ ١
 قَدْ عَدَّ قَبْلَكَ مَنْ رَأَى ٢
 فَدَعِ الْبَطَالََةَ وَالْغَوَا ٣
 فَكَأَنِّي بِكَ قَدْ نُعِيَ ٤
 وَتَرَكْتَ مَتْرِكََ الْمَشْيِ ٥
 وَخَلَوْتَ فِي بَيْتِ الْبِلَى ٦
 وَتَرَكْتَ أَهْلَكَ كُلَّهُمْ ٧
 فَاجِدْ قَبْلَ الْمَوْتِ جِدَكَ ٨
 وَلَسْتَ تَلْبَثُ أَنْ يَعُدَّكَ ٩
 يَتَجَانِبًا ، وَعَلَيْكَ رُشْدَكَ ١٠
 وَقَدْ بَكَى الْبَاكُونَ فَقَدْكَ ١١
 لَدَى مُعْطَلًا ، وَسَكَنْتَ لِحْدَكَ ١٢
 وَخَلَا بِكَ الْمَلَكُانِ وَحْدَكَ ١٣
 وَنَسُوا عَلَى الْأَيَّامِ عَهْدَكَ ١٤

١ ملياً : زمناً طويلاً .

٢ الريا : الرائحة الطيبة . الخزامى : نبت أو خيري البر ، زهره أطيب الأزهار فحة . والخيري : المنثور الأصفر . ضوع : هيجت رائحته . والمراد : انتهت الأيدي هذا المسك فهيجت رائحته . يقال ضاعت الرائحة : سطمت وانتشرت .

٣ الناب : الناقة المسنة . والمراد : وميض البرق مبشراً بالمطر والخضرة وشباب الطبيعة ، وسجع الحمامة إلى إلهاها ، وحنين الناقة إلى أولادها .

٤ يوم الحساب : يوم القيامة .

٥ عليك : اسم فعل للامر بمعنى الزم

٦ الملكان : أي منكر ونكير . وهما عند المسلمين ملكان يقومان بفتنة الموق اي بامتحانهم واختبارهم . ويكون لهم في ذلك اشد الهول والعذاب .

- يَتَمَتَّعُونَ بِمَا جَمَعْتَ وَلَا يَرْوْنَ عَلَيْهِ حَمْدَكَ
- يَتَمَهَّدُونَ وَأَنْتَ تَحْذَرُ تَرْمِسُ بِرِجْلِ الدَّوْدُ جُلْدَكَ
قد سَلَموكَ إِلَى الضَّرْبِ حِجْرٍ وَوَسَدُوا بِالتُّرْبِ خَدَّكَ
كَمْ قَدْ دَفَنْتَ أَحِبَّةً حَلَكُوا مَحَلَّ النَّفْسِ عِنْدَكَ
أَنْظُرْ إِلَى أَهْلِهِمْ فَكَذَلِكَ الْبَاقُونَ بَعْدَكَ
فَانْظُرْ لِنَفْسِكَ مَكْمَلًا فِيمَا يُحِبُّ اللَّهُ ، جُهِدَكَ

تحليل الخمر

أَحَلَّ الْعِرَاقِيُّ النَّبِيذَ وَشُرْبَهُ ، وَقَالَ : « الْحَرَامَانِ الْمُدَامَةُ وَالسُّكْرُ »^١
وَقَالَ الْحِجَازِيُّ : « الشَّرَابَانِ وَاحِدٌ » فَحَلَّتْ لَنَا ، بَيْنَ اخْتِلَافِهِمَا ، الْحَسَرَةُ^٢
سَأَخَذُ مِنْ قَوْلَيْهِمَا طَرَفَيْهِمَا ، وَأَشْرَبُهَا ؛ لَا فَارَقَ الْوَازِرَ الْوَازِرُ^٣

لا تكثر من الأصحاب

عَدُوُّكَ مِنْ صَدِيقِكَ مُسْتَفَادٌ ، فَلَا تَسْتَكْثِرَنَّ مِنَ الصُّحَابِ
. فَإِنَّ الدَّاءَ أَكْثَرُ مَا تَرَاهُ يَحُولُ مِنَ الطَّعَامِ أَوْ الشَّرَابِ^٤

١ العراقي : أبو حنيفة .

٢ الحجازي : الشافعي .

٣ الوازر : مقترف الإثم . الوزر : الإثم . قوله سأخذ من قوليهما طرفيهما : أي أنه يأخذ تحليل النبيذ من قول أبي حنيفة ، ويترك تحريمه للخمر ؛ ثم يأخذ من الشافعي قوله : إن النبيذ والخمر واحد ، ويترك تحريمه لهما . ثم يشرب النبيذ على مذهب أبي حنيفة ، ويشرب الخمر أيضاً لأنها هي النبيذ واحد في مذهب الشافعي ، فتكون قد حلت له كما حل له النبيذ على مذهب العراقي . ولا يعد نفسه مذنّباً في ذلك ما دام الإمامان مختلفين ، بل يدعو على المذنب أن لا يفارقه ذنبه .

٤ يحول : يأتي ، وفي رواية : يكون . يقول : إن عدوك يأتيك من صديقك ، فلا تكثر الأصحاب ، فهم أشبه بالطعام والشراب ، فإن الإنسان يحبهما ويصادقهما ، فإذا أكثر معاشرتهما ، جاءه الداء منهما .

الجامع

كتاب الحيوان

باب الكلب والديك

وفاء الكلب

وَأَنْشَدَ أَبُو الْحَسَنِ بْنُ خَالَوَيْهِ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ لِبَعْضِ الشَّعْرَاءِ :
يُعَرِّدُ عَنْهُ جَارُهُ وَشَقِيقُهُ ، وَيَنْبِشُ عَنْهُ كَلْبُهُ وَهُوَ ضَارِبُهُ^١

قَالَ أَبُو عُبَيْدَةَ : قِيلَ ذَلِكَ لِأَنَّ رَجُلًا خَرَجَ إِلَى الْجَبَانِ^٢ ، يَتَتَبَّرُ^٣
رِكَابَهُ^٤ ، فَاتَّبَعَهُ كَلْبٌ كَانَ لَهُ ، فَضَرَبَ الْكَلْبَ وَطَرَدَهُ ، وَكَرِهَ أَنْ
يَتَّبِعَهُ ، وَرَمَاهُ بِحَجَرٍ . فَأَبَى الْكَلْبُ إِلَّا أَنْ يَتَّبِعَهُ . فَلَمَّا صَارَ إِلَى الْمَوْضِعِ
الَّذِي يُرِيدُ فِيهِ الْإِنْتِظَارَ ، رَبَضَ الْكَلْبُ قَرِيبًا . فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ ؛ إِذْ أَتَاهُ
أَعْدَاءُ لَهُ يَطْلُبُونَهُ بِطَائِلَةٍ^٥ لَهُمْ عِنْدَهُ . وَكَانَ مَعَهُ جَارٌ لَهُ وَأَخُوهُ دُنْيَا^٥ ،

١ يعرد : يحجم ويفر .

٢ الجبان : المقبرة والصحراء .

٣ الركاب : الإبل .

٤ الطائلة : العداوة والثأر .

٥ دنيا : لاصق النسب ، دائي القرابة . وأخوه هنا بمعنى قريبه ، لأنه يقال : هو ابن عم أو عمة ،
أو ابن خال أو خالة ، أو ابن أخ أو أخت دنيا . وإذا ضمت دالها ، منعت من الصرف لأن الألف
قد تعينت للتأنيث على الأصل ، وتكون منصوبة على الحال . وإذا كسرت دالها جاز فيها الصرف ،
فإذا نونت صارت منصوبة على المصدرية .

فَأَسْلَمَاهُ وَهَرَبَا عَنْهُ . فَجُرِّحَ جَرَاحَاتٌ ، وَرُمِيَ بِهِ فِي بَيْتٍ غَيْرِ بَعِيدَةٍ الْقَعْرِ ؛
ثُمَّ حُثِيَ عَلَيْهِ^١ التُّرَابُ ، ثُمَّ غُطِّيَ رَأْسُهُ ، ثُمَّ كُتِمَ^٢ فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْهُ^٣ ؛
وَالْكَلْبُ فِي ذَلِكَ يَرْخَمُ^٤ وَيَهْرَ . فَلَمَّا انْصَرَفُوا أَتَى رَأْسَ الْبَيْتِ ؛ فَمَا زَالَ
يَعْوِي ، وَيَنْبُشُ عَنْهُ ، وَيَحْثُو التُّرَابَ بِيَدِهِ ، وَيَكْشِفُهُ عَنْ رَأْسِهِ ،
حَتَّى أَظْهَرَ رَأْسَهُ فَتَنَفَّسَ ، وَرُدَّتْ إِلَيْهِ الرُّوحُ ، وَقَدْ كَادَ يَمُوتُ ، وَلَمْ يَبْقَ
مِنْهُ إِلَّا حُشَاشَةٌ^٥ . فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ ، إِذْ مَرَّ نَاسٌ^٦ ، فَأَنْكَرُوا مَكَانَ الْكَلْبِ ،
وَرَأَوْهُ كَأَنَّهُ يَحْفِرُ عَنْ قَبْرِ . فَنَظَرُوا ، فَإِذَا هُمْ بِالرَّجُلِ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ ،
فَاسْتَشَالُوهُ^٧ ، فَأَخْرَجَهُ حَيًّا ، وَحَمَلُوهُ ، حَتَّى أَدَوْهُ إِلَى أَهْلِهِ . فَزَعَمَ أَنَّ
ذَلِكَ الْمَوْضِعَ يُدْعَى بَيْتَ الْكَلْبِ ، وَهُوَ مُتَيَّامِينَ^٨ عَنِ النَّجْفِ^٩ .
وَهَذَا الْعَمَلُ يُدَلُّ عَلَى وِفَاءٍ طَبِيعِيٍّ ، وَإِلْفٍ غَرِيزِيٍّ ، وَمُحَامَاةٍ شَدِيدَةٍ ،
وَعَلَى مَعْرِفَةٍ وَصَبْرٍ ، وَعَلَى كَرَمٍ وَشُكْرِ ، وَعَلَى غَنَاءٍ عَجِيبٍ ، وَمَنْفَعَةٍ
تَفُوقُ الْمَنَافِعَ . لِأَنَّ ذَلِكَ كُلَّهُ كَانَ مِنْ غَيْرِ تَكَلُّفٍ وَلَا تَصْنَعٍ .

أعمار الكلاب

وَذِكُورَةُ السَّلَوقِيَّةِ تَعِيشُ عَشْرَ سِنِينَ ، وَالْإِنَاثُ تَعِيشُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ
سَنَةً ، وَأَكْثَرُ أَجْنَاسِ الْكِلَابِ تَعِيشُ أَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً ، وَبَعْضُ الْأَجْنَاسِ
تَبْقَى عَشْرِينَ سَنَةً .

١ حُثِيَ عَلَيْهِ : رُمِيَ التُّرَابُ عَلَيْهِ .

٢ كُتِمَ : غُطِّيَ ؛ وَلَعَلَّهَا كُومٌ .

٣ مِنْهُ : أَيُّ مِنَ التُّرَابِ .

٤ يَرْخَمُ : يَرْقُ لَهُ وَيُشْفِقُ عَلَيْهِ .

٥ الْحُشَاشَةُ : بَقِيَّةُ الرُّوحِ .

٦ اسْتَشَالُوهُ : رَفَعُوهُ .

٧ مُتَيَّامِينَ : أَيُّ آخِذَ ذَاتِ الْيَمِينِ .

٨ النَّجْفُ : مَوْضِعٌ بَظَهَرِ الْكُوفَةِ فِيهِ نَخْلٌ كَثِيرٌ ، وَبِالْقُرْبِ مِنْهُ قَبْرُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ .

٩ الْغَنَاءُ : النَّفْعُ .

قال : وإنَّ الكلابَ أطولُ أعماراً من الذَّكورِ ؛ وكذلكَ هيَ في الحُملةِ
وليسَ يُلقي الكلبُ من أسنانه سنّاً ما خلا النَّابينِ ؛ وإنَّما يُلقيهما إذا كان
ابنَ أربعةِ أشهرٍ . قالَ : ومن أجلِ أنَّ الكلابَ لا تُلقي غيرَ هذينِ النَّابينِ
يَشْكُ بعضُ النَّاسِ أنَّها لا تُلقي سنّاً البتَّةَ

كلب يحسب لصاً

قالَ بِشْرُ بنُ سَعِيدٍ : كانَ بالبَصرةِ شَيْخٌ من بَنِي نَهْشَلٍ^١ يُقالُ لهُ
عُرْوَةُ بنُ مَرْثَدٍ ، نَزَلَ بِبَنِي أُخْتٍ لهُ في سِكَّةٍ^٢ بني مازنٍ^٣ وبَنُو خَتِهِ من
قُرَيْشٍ . فخرَجَ رِجالُهُمُ إلى ضِياعِهِمُ ، وذلكَ في شَهِرِ رَمَضانَ ، وبقيَتِ
النِّساءُ يُصَلِّينَ في مَسْجِدِهِمُ ، فلمَ يبقَ في الدَّارِ إلَّا كَلْبٌ يَعُوسُ^٤ ، فرأى
بَيْتاً ، فدَخَلَ ، وانصَفَقَ البابُ ، فسمِعَ الحَرَكَةَ بَعْضُ الإماءِ ، فظَنُّوا
أنَّ لَصّاً دَخَلَ الدَّارَ ، فدَهَبَتْ إحداهُنَّ إلى أبي الأَعَزِّ^٥ ، وليسَ في الحَيِّ
رجُلٌ غيرُهُ ، فأخبرتهُ ، فقالَ أبو الأَعَزِّ : ما يَبْتَغِي اللصُّ مِنَّا ؟ ثمَّ أَخَذَ عَصاهُ
وجاءَ حتَّى وَقَفَ على بابِ البَيْتِ ، فقالَ : إِيه^٦ يا مَلَأمانُ^٧ ! أمّا واللهِ إنَّكَ
بي لَعارِفٌ ، وإنِّي بِكَ أيضاً لَعارِفٌ ، فهلْ أَنتَ إلَّا منْ لصوصِ بني مازنِ ،
شَرِبْتَ حامِضاً خَبِيثاً^٨ ، حتَّى إذا دارَتِ الأقداحُ في رأسِكَ ، مَنَّتَكَ نَفْسُكَ

١ نهشل بن دارم : بطن من تميم .

٢ السكة : الموضع فيه دور ومنازل لقوم يسكنونها وفي خلالها طريق وسبيل لهم .

٣ بنو مازن بن عمرو : من بني تميم .

٤ يعس : يطوف ليلاً .

٥ انصفق : انقلب .

٦ فظنوا : هكذا وردت ووجه الكلام فظنوا .

٧ أبو الأعز ، وفي رواية : أبو الأغر .

٨ إيه يسكون الهاء : كلمة زجر بمعنى حسبك .

٩ يا ملائمان بالنداء : أي يا لئيم .

١٠ حامضاً خبيثاً : أي الحامض من الخمر ، ويقال له المسطار .

الأمانى^١ ، وقُلْتَ : دُور^٢ بني عمرو^٣ ، والرجالُ خُلُوف^٤ ، والنساءُ يُصَلِّينَ
 في مَسْجِدِهِنَّ ، فَأَسْرَقُهُنَّ^٥ . سَوَاءٌ وَاللهِ ! مَا يَفْعَلُ هَذَا الْأَحْرَارُ ! لَبِئْسَ ،
 وَاللهِ ، مَا مَنَّتَكَ نَفْسُكَ ! فَاخْرُجْ ، وَإِلَّا دَخَلْتُ عَلَيْكَ ، فَصَرَمْتُكَ مِنِّي
 الْعُقُوبَةَ^٦ ! لَا يَمُ اللَّهُ^٧ ، لَتَخْرُجَنَّ ، أَوْ لَا هَتَفَنَّ هَتَفَةً مَشْهُومَةً عَلَيْكَ ،
 يَلْتَقِي فِيهَا الْحَيَّانِ عَمْرُو وَحَنْظَلَةُ^٨ ، وَيَصِيرُ أَمْرُكَ إِلَى تَبَابٍ^٩ . وَيَسْجِيءُ
 سَعْدُ^{١٠} بَعْدَ الْحَصَى ، وَيَسِيلُ عَلَيْكَ الرِّجَالُ مِنْ هَاهُنَا وَهَاهُنَا ! وَلَتُنْ
 فَعَلْتَ^{١١} ، لَتَكُونَنَّ أَشَامَ مَوْلُودٍ فِي بَنِي تَمِيمٍ !

فَلَمَّا رَأَى أَنَّهُ لَا يُجِيبُهُ ، أَخَذَ بِاللَّيْنِ ، وَقَالَ : اخْرُجْ يَا بُنَيَّ ، وَأَنْتَ
 مَسْتَوْرٌ ؛ إِنِّي ، وَاللهِ ، مَا أُرَاكَ تَعْرِفُنِي ، وَلَوْ عَرَفْتَنِي ، لَقَدْ قَنِعْتَ بِقَوْلِي ،
 وَاطْمَأْنَنْتَ إِلَيَّ . أَنَا عَرُوةُ بْنُ مَرْثَدٍ أَبُو الْأَعَزِّ الْمَرْثَدِيُّ ، وَأَنَا خَالُ الْقَوْمِ ،
 وَجِلْدَةٌ مَا بَيْنَ أَعْيُنِهِمْ^{١٢} لَا يَعْصُونَني فِي أَمْرٍ ؛ وَأَنَا لَكَ بِالذِّمَّةِ كَقَبِيلٍ خَفِيرٍ^{١٣} ،
 أَصِيرُكَ بَيْنَ شَحْمَةٍ أَذْنِي وَعَاتِقِي^{١٤} لَا تُضَارُ^{١٥} . فَاخْرُجْ ، فَأَنْتَ فِي ذِمَّتِي ،

... ..

١ منتك : يقال منه الأمانى وبالأمانى : أي جعلها له .

٢ دور : مفعول لفعل مخوف تقديره أقصد .

٣ بني عمرو : أي عمرو بن تميم .

٤ خلوف : ذاهبون عن الحي ، واحدها خلف .

٥ فأسرقهن : أي أسرق الدور .

٦ صرم : قطع ؛ وعقوبة صارمة : أي قاطعة .

٧ لايم الله : قسم ، أي ليمين الله .

٨ حنظلة : حي من بني تميم .

٩ التباب : الخسار والهلاك .

١٠ سعد : هم بنو سعد بن زيد مناة ، من تميم .

١١ لئن فعلت : أي لئن لم تخرج وأردت السرقة .

١٢ يقال هو جلدة ما بين العين والأنف : أي هو مثلها في العزة والقرب .

١٣ الخفير : المجير والمحمي والمحافظ .

١٤ العاتق : ما بين المنكب والعنق .

١٥ لا تضار : لا تصاب بضرر .

والآ ، فإنّ عندي قَوْصَرَتَيْنِ^١ : إحداهما إلى ابنِ أُخْتِي الْبَارِّ الْوَصُولِ^٢ ، فخذُ إحداهما ، فانتبِذْها^٣ حلالاً^٤ من الله تعالى ورسوله صلى الله عليه وسلم . وكان الكلبُ إذا سَمِعَ الكلامَ ، أطرقَ^٥ ، وإذا سكّتْ^٦ ، وثَبَّ يَرْيَغُ^٧ المَخْرَجَ . فتهانَفَ^٨ الأعرابيُّ ، أي تَضاحَكَ ، ثمَّ قالَ : يا أُمّ النَّاسِ وأَوْضَعَهُمْ ، ألا يَأْنِي لَكَ^٩ أَنَا مُنْذُ اللَّيْلَةِ فِي وَادٍ ، وَأَنْتِ فِي آخِرِ ! إِذَا قُلْتُ لَكَ السَّوداءُ وَالْبَيْضاءُ^{١٠} ، تَسْكُتُ وتُطْرِقُ ؛ فَإِذَا سَكَّتْ عَنْكَ ، تُرِيغُ المَخْرَجَ ! واللهِ ، لَتَخْرُجَنَّ بالعَقْوِ عَنْكَ ، أو لَأَجْلَنَ عَلَيْكَ الْبَيْتُ بالعُقُوبَةِ ! فَلََمَّا طَالَ وَقُوفُهُ ، جَاءَتْ جَارِيَةٌ مِنْ إِمَامِ الْحَيِّ ، فَقَالَتْ : أَعْرَابِيٌّ مَجْنُونٌ ! وَاللَّهِ مَا أَرَى فِي الْبَيْتِ شَيْئاً ! وَدَفَعَتْ الْبَابَ ، فَخَرَجَ الْكَلْبُ شَدّاً^{١١} ، وَحَادَ عَنْهُ أَبُو الْأَعْرَزِ مُسْتَلْقِيّاً ، وَقَالَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَسَخَكَ كَلْباً ، وَكَفَانِي مِنْكَ حَرْباً ! ثُمَّ قَالَ : تَاللَّهِ ، مَا رَأَيْتُ كَاللَّيْلَةِ ، مَا أَرَاهُ إِلَّا كَلْباً ، أَمَا ، وَاللَّهِ ، لَوْ عَلِمْتُ بِحَالِهِ ، لَوَلَّيْتُ عَلَيْهِ .

صباح الديك

قالوا : قد أخطأ مَنْ زَعَمَ أَنَّ الدِّيَكَةَ إِنَّمَا تَتَجَاوَبُ ، بَلْ إِنَّمَا ذَلِكَ مِنْهَا شَيْءٌ يَتَّوَفَّقُ فِي وَقْتٍ ، وَلَيْسَ ذَلِكَ بِتَجَاوُبٍ كُنْبَاحِ الْكِلاَبِ ؛ لِأَنَّ

١ القوصرة : وعاء من قصب يجعل فيه التمر .

٢ الوصول : الكثير المواصلة ، أي لا يقطع صاحبه ، والكثير العطاء .

٣ انتبذها : أي اصنعها نبذاً من التمر ؛ أي نبذاً محلاً لا محرماً .

٤ أطرق : سكت .

٥ سكت : الضمير يعود إلى الأعرابي .

٦ يرِيغ : يطلب بشدة .

٧ تهانف : ضحك باستهزاء ؛ ذكرها الأساس على الإطلاق ، وخصها القاموس بالمرأة . وقد وردت

في الأصل : تهافت ، وهو تحريف .

٨ يَأْنِي لَكَ : يحين لك ، وظاهر الكلام يدل على أنه يريد أن يقول : ألا يَأْنِي لَكَ أن تعرف .

٩ السوداء والبيضاء : أي كلمة ما .

١٠ شداً : علواً .

الكلب لا وقت له وإنما هو صامت ساكت ما لم يحس بشيء يفرغ منه ؛
 فإذا أحس به ، نبح ؛ وإذا سمع نباح كلب آخر ، أجاب ، ثم أجاب
 ذلك آخر ، ثم أجابهما الكلب الأول ، وتبين أنه المجاب لجميع الكلاب .
 والديك ليس من أجل أنه أنكر شيئاً ، إذا استجاب ؛ أو سمع صوتاً ،
 إذا صقع^١ ؛ وإنما يصقع^٢ لشيء في طبعه ، إذا قابل ذلك الوقت من الليل ،
 هيئجه^٣ . فعدد أصواته ، في الوقت الذي يظن أنه تتجاوب فيه الديكة^٤ ،
 كعدد أصواته في القرية ، وليس في القرية ديك غيره ، وذلك هو في
 المواقف . والعلة التي لها يصقع في وقت بعينه ، شائعة فيها في ذلك الوقت ؛
 وليس كذلك الكلاب . قد تنبح الكلاب في الحرية^٥ ، وكلاب في بني سعد
 غير نابجة ؛ وليس يجوز أن تكون ديكة المهالبة تصقع ، وديكة
 المسامعة ساكتة .

أعرابي يقسم الدجاج

قال أبو الحسن : حدثني أعرابي كان ينزل بالبصرة قال : قدم
 أعرابي من البادية ، فأزله ، وكان عندي دجاج كثير ، ولي امرأة وابنان
 وابنتان منها . فقلت لامرأتي : بادري واشوي لنا دجاجة ، وقد معها إلينا
 نتغداها . فلما حضر الغداء جلسنا جميعاً أنا وامرأتي وابنائي وابنتاي والأعرابي .
 قال : فدفعنا إليه الدجاجة ، فقلنا له : اقسمها بيننا - نريد أن نضحك
 منه - فقال : لا أحسن القسمة ؛ فإن رضىتم بقسمتي ، قسمتها بينكم .

١ صقع الديك : صاح .

٢ فيها : أي في الديوك .

٣ الحرية : موضع في البصرة يسمى البصرة الصغرى .

٤ بنو سعد : قبيلة . والظاهر أنهم من سكان البصرة .

٥ المسامعة : محلة بالبصرة تنسب إلى بني مسمع بن شهاب . والظاهر أن المهالبة محلة بالبصرة أيضاً تنسب
 إلى بني المهلب بن أبي صفرة .

قُلْنَا : إِنَّا نَرْضَى . فَأَخَذَ رَأْسَ الدَّجَاجَةِ فَقَطَعَهُ ، فَنَاولَتْهُ ، وَقَالَ :
الرَّأْسُ لِلرَّأْسِ . وَقَطَعَ الْجَنَاحَيْنِ ، وَقَالَ : الْجَنَاحَانِ لِلْأَيْمَنِ . ثُمَّ قَطَعَ
السَّاقَيْنِ ، فَقَالَ : السَّاقَانِ لِلْأَيْمَنِ . ثُمَّ قَطَعَ الزَّمَكِيَّ^١ وَقَالَ : الْعَجُزُ^٢
لِلْعَجُزِ^٣ . وَقَالَ : الزُّورُ^٤ لِلزَّائِرِ . قَالَ : فَأَخَذَ الدَّجَاجَةَ بِأَسْرِهَا ، وَسَخَّرَ بِنَا .
قَالَ : فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِ ، قُلْتُ لَامْرَأَتِي : اشْوِي لَنَا خَمْسَ دَجَاجَاتٍ .
فَلَمَّا حَضَرَ الْغَدَاءُ ، قُلْتُ : أَقْسِمُ بِبَيْتِنَا . قَالَ : إِنِّي أَظُنُّ أَنَّكُمْ وَجَدْتُمْ^٥
فِي أَنْفُسِكُمْ . قُلْنَا : لَا ، لَمْ نَجِدْ فِي أَنْفُسِنَا ، فَاقْسِمِ . قَالَ : أَقْسِمُ شَفْعًا^٦
أَوْ وَتْرًا^٧ ؟ قُلْنَا : أَقْسِمُ وَتْرًا . قَالَ : أَنْتَ وَامْرَأَتُكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ
رَمَى إِلَيْنَا بَدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَابْنَاكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا
بَدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَابْنَتَاكَ وَدَجَاجَةٌ ثَلَاثَةٌ ، ثُمَّ رَمَى إِلَيْهِمَا بَدَجَاجَةٍ .
ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَدَجَاجَتَانِ ثَلَاثَةٌ ، وَأَخَذَ دَجَاجَتَيْنِ وَسَخَّرَ بِنَا . قَالَ :
فَرَأْنَا وَنَحْنُ نَنْظُرُ إِلَى دَجَاجَتَيْهِ ، فَقَالَ : مَا تَنْظُرُونَ ! لَعَلَّكُمْ كَرِهْتُمْ^٨
قِسْمَتِي ، الْوِتْرُ لَا يَحْيِي إِلَّا هَكَذَا ، فَهَلْ لَكُمْ فِي قِسْمَةِ الشَّفْعِ ؟ قُلْنَا :
نَعَمْ . فَضَمَّهِنَّ^٨ إِلَيْهِ ، ثُمَّ قَالَ : أَنْتَ وَابْنَاكَ وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى
إِلَيْنَا بَدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : وَالْعَجُوزُ وَابْنَتَاهَا وَدَجَاجَةٌ أَرْبَعَةٌ ، وَرَمَى إِلَيْهِنَّ
بَدَجَاجَةٍ . ثُمَّ قَالَ : أَنَا وَثَلَاثُ دَجَاجَاتٍ أَرْبَعَةٌ ، وَضَمَّ إِلَيْهِ الثَّلَاثَ .
وَرَفَعَ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ : اللَّهُمَّ ، لَكَ الْحَمْدُ ! أَنْتَ فَهَمَّتْنِيهَا !

١ الزمكي : مؤخر الطائر أو أصل ذنبه .

٢ العجز : مؤخر الشيء .

٣ العجز : جمع عجوز ويريد بها امرأة الرجل . وفي رواية : للعجوز .

٤ الزور : الصدر .

٥ وجدتم : غضبتم .

٦ الشفع : الزوج .

٧ الوتر ، وتفتح الواو : الفرد .

٨ فضمهن : أي ضم الدجاجات .

باب القول في أجناس الذباب

إلحاق الذباب وقاضي البصرة

كَانَ لَنَا بِالْبَصْرَةِ قَاضٍ يُقَالُ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَوَّارٍ ، لَمْ يَرَ النَّاسُ حَاكِمًا قَطُّ ، وَلَا زِمِينًا^١ ، وَلَا رَكِينًا^٢ ، وَلَا وَقُورًا حَكِيمًا ضَبَطَ مِنْ نَفْسِهِ ، وَمَلَكَ مِنْ حَرَكَتِهِ مِثْلَ الَّذِي ضَبَطَ وَمَلَكَ . كَانَ يُصَلِّيُ الْغَدَاةَ فِي مَتَرْلِهِ ، وَهُوَ قَرِيبُ الدَّارِ مِنْ مَسْجِدِهِ ، فَيَأْتِي مَجْلِسَهُ^٣ فَيَحْتَبِي^٤ وَلَا يَتَكَيَّءُ . فَلَا يَزَالُ مُتَّصِبًا لَا يَتَحَرَّكُ لَهُ عُضْوٌ ، وَلَا يَلْتَفِتُ ، وَلَا يَحُلُّ حُبُوتَهُ ، وَلَا يُحَوِّلُ رِجْلًا عَنْ رِجْلٍ ، وَلَا يَتَعَمِّدُ عَلَى أَحَدٍ شِقِيهِ^٥ ؛ حَتَّى كَأَنَّهُ بِنَاءٌ مَبْنِيٌّ أَوْ صَخْرَةٌ مَتَّصِبَةٌ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ إِلَى صَلَاةِ الظُّهْرِ ؛ ثُمَّ يَعُودُ إِلَى مَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ ، حَتَّى يَقُومَ إِلَى الْعَصْرِ ؛ ثُمَّ يَرْجِعُ لِمَجْلِسِهِ . فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَقُومَ لَصَلَاةِ الْمَغْرِبِ ؛ ثُمَّ رُبَّمَا عَادَ إِلَى مَحَلِّهِ ، بَلْ كَثِيرًا مَا كَانَ يَكُونُ ذَلِكَ مِنْهُ ، إِذَا بَقِيَ عَلَيْهِ مِنْ قِرَاءَةِ الْعُهُودِ وَالشُّرُوطِ وَالْوَثَائِقِ . ثُمَّ يُصَلِّيُ الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ^٦ ، وَيَتَصَرَّفُ . فَالْحَقُّ يُقَالُ : لَمْ يَقُمْ فِي طَوْلِ تِلْكَ الْمُدَّةِ وَالْوِلَايَةِ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْوُضُوءِ ، وَلَا احْتِاجَ إِلَيْهِ ، وَلَا شَرِبَ مَاءً وَلَا غَيْرَهُ مِنَ الشَّرَابِ . كَذَلِكَ كَانَ شَأْنُهُ فِي طَوَالِ الْأَيَّامِ وَفِي قِصَارِهَا ، وَفِي صَيْفِهَا وَفِي شِتَائِهَا . وَكَانَ ، مَعَ ذَلِكَ ،

١ الزميت : العظيم الوقار .

٢ الركين : الرزين .

٣ يحتبي : أي يجمع بين ظهره وساقه إذا جلس ليصير كالمتند . وذلك أن يقيم ركبتيه في جلوسه فيضع عليهما سيفاً ، أو يديرهما ثوباً ، أو يعتمد عليهما يديه ، ويستريح إليهما ؛ والاسم منه الحبوته ، يقال حل حبوته : أي قام . وعقد حبوته : أي قعد ، وهو من باب الكناية .

٤ الشق : الجانب .

٥ العصر : أي صلاة العصر .

٦ يصلي العشاء : أي صلاة العشاء .

لا يُحَرِّكُ يَدَهُ ، ولا يُشِيرُ بِرَأْسِهِ . وليسَ إِلَّا أَنْ يَتَكَلَّمَ ثُمَّ يُوجِزَ .
وَيَسْلُغَ بِالْكَلَامِ الْيَسِيرِ الْمَعَانِي الْكَثِيرَةَ .

فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ ، ذَاتَ يَوْمٍ ، وَأَصْحَابُهُ حَوَالِيهِ ، فِي السَّمَاطَيْنِ^١ بَيْنَ
يَدَيْهِ ، إِذْ سَقَطَ عَلَى أَنْفِهِ ذُبَابٌ فَأَطَالَ الْمَكْثَ ؛ ثُمَّ تَحَوَّلَ إِلَى مُوقٍ^٢ عَيْنِهِ .
فَرَامَ الصَّبْرَ فِي سُقُوطِهِ عَلَى الْمُوقِ ، وَعَلَى عَضِّهِ وَنَقَازِ خُرْطُومِهِ ، كَمَا رَامَ
مِنَ الصَّبْرِ عَلَى سُقُوطِهِ عَلَى أَنْفِهِ ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يُحَرِّكَ أَرْبَبَتَهُ^٣ ، أَوْ يُغَضِّنَ
وَجْهَهُ^٤ ، أَوْ يَدْبُ^٥ بِأَصْبَعِهِ . فَلَمَّا طَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ مِنَ الدَّبَابِ ، وَشَغَلَهُ
وَأَوْجَعَهُ وَأَحْرَقَهُ ، وَقَصَدَ إِلَى مَكَانٍ لَا يَحْتَمِلُ التَّغَاوُلَ ، أَطْبَقَ جَفْنَهُ
الْأَعْلَى عَلَى جَفْنِهِ الْأَسْفَلِ ، فَلَمْ يَنْهَضْ^٦ . فَدَعَاهُ ذَلِكَ إِلَى أَنْ وَالِي^٧ بَيْنَ
الْإِطْبَاقِ وَالْفَتْحِ ، فَتَنَحَّى رَيْشَمَا سَكَنَ جَفْنَهُ . ثُمَّ عَادَ إِلَى مُوقِهِ بِأَشَدِّ
مِنْ مَرَّتِهِ الْأُولَى ، فَغَمَسَ خُرْطُومَهُ فِي مَكَانٍ كَانَ قَدْ أَوْهَاهُ^٨ قَبْلَ ذَلِكَ .
فَكَانَ احْتِمَالُهُ لَهُ أَوْجَعُ ، وَعَجْزُهُ عَنِ الصَّبْرِ فِي الثَّانِيَةِ أَقْوَى ، فَحَرَّكَ
أَجْفَانَهُ وَزَادَ فِي شِدَّةِ الْحَرَكَةِ ، وَفِي فَتْحِ الْعَيْنِ ، وَفِي تَتَابُعِ الْفَتْحِ وَالْإِطْبَاقِ .
فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا سَكَنَتْ حَرَكَتُهُ ثُمَّ عَادَ إِلَى مَوْضِعِهِ ، فَمَا زَالَ
يُلْسِحُ عَلَيْهِ حَتَّى اسْتَقَرَّغَ صَبْرَهُ وَبَلَغَ مَجْهُودَهُ^٩ . فَلَمْ يَجِدْ بُدْأً مِنْ أَنْ
يَدْبُ عَنْ عَيْنَيْهِ بِيَدِهِ ، فَفَعَلَ ، وَعُيُونُ الْقَوْمِ إِلَيْهِ^{١٠} تَرْمُقُهُ ، وَكَأَنَّهُمْ
لَا يَرَوْنَهُ . فَتَنَحَّى عَنْهُ بِقَدَرٍ مَا رَدَّ يَدَهُ ، وَسَكَنَتْ حَرَكَتُهُ . ثُمَّ عَادَ

١ السماط : الصف .

٢ الموق ، وتُخَفَّفُ الْهَمْزَةُ فَيُقَالُ مَوْقٌ : طَرَفُ الْعَيْنِ مَا يَلِي الْأَنْفَ ، وَهُوَ يَجْرِي الدَّمْعُ مِنْهَا .

٣ الأرببة : طَرَفُ الْأَنْفِ .

٤ غَضِنَ وَجْهَهُ : جَعَلَ بِهِ غَضَبًا أَوْ ثَنِيَاتٍ ، مِنْ انْقِبَاضِ جِلْدِهِ .

٥ يدب : يَدْفَعُ الدَّبَابَ .

٦ لم ينهض : الضمير يعود إلى الدباب .

٧ والي : تَابِعَ .

٨ أَوْهَاهُ : أَوْجَعَهُ .

٩ بلغ مجهوده : أَيِ أَجْهَدِهِ .

١٠ إِلَيْهِ : أَيِ نَازِلَةً إِلَيْهِ ، أَوْ مَا أَشْبَهَ .

إلى موضعيه . ثم أُلْجَاهُ إلى أنْ ذَبَّ عَنْ وجهه بِطَرْفِ كُمِّه . ثم أُلْجَاهُ إلى أنْ تَابَعَ بَيْنَ ذَلِكَ ، وَعَلِمَ أنْ فَعَلَهُ كُلَّهُ بَعَيْنٍ مِّنْ حَضْرَةِ منْ أَمَنَائِهِ وَجُلَسَائِهِ . فَلَمَّا نَظَرُوا إِلَيْهِ ، قَالَ : أَشْهَدُ أنْ الذَّيَابَ أَلَجُّ مِنَ الْخُنْفَسَاءِ ١ ، وَأَزْهَى مِنَ الْغُرَابِ ٢ ! وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فَمَا أَكْثَرَ مَنْ أَعْجَبَتْهُ نَفْسُهُ ، فَأَرَادَ اللَّهُ ، عَزَّ وَجَلَّ ، أنْ يُعْرِفَهُ مِنْ ضَعْفِهِ مَا كَانَ عَنْهُ مَسْتُورًا ٣ ! وَقَدْ عَلِمْتُ أَنِّي عِنْدَ النَّاسِ مِنْ أَزَمَتِ النَّاسِ ٤ ، فَقَدْ غَلَبَنِي وَفَضَحَنِي أَضْعَفُ خَلْقِهِ ٥ ! ثُمَّ تَلَا قَوْلَهُ تَعَالَى : « وَإِنْ يَسْلُبْهُمْ الذَّيَابُ شَيْئًا ، لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ » ، ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ٦ .

وكانَ بَيْنَ اللِّسَانِ ، قَلِيلَ فَضُولِ الْكَلَامِ ٧ ، وَكَانَ مَهْيِيًّا فِي أَصْحَابِهِ ؛ وَكَانَ أَحَدَ مَنْ لَمْ يُطْعَنْ عَلَيْهِ فِي نَفْسِهِ ، وَلَا فِي تَعْرِيزِ أَصْحَابِهِ لِلْمَنَالَةِ ٨ .

حيلة الحية

حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ الْمَسْكُوفُ ٩ النُّحْوِيُّ الْعَنْبَرِيُّ ، وَأَخُوهُ رَوْحُ الْكَاتِبِ ، وَرِجَالٌ مِنْ بَنِي الْعَنْبَرِ : أَنَّ عِنْدَهُمْ ، فِي رِمَالِ بَلْعَنْبَرٍ ١٠ ، حَيَّةٌ تَصِيدُ الْعَصَافِيرَ وَصِغَارَ الطَّيْرِ بِأَعْجَبِ صَيْدٍ . زَعَمُوا أَنَّهَا إِذَا انْتَصَفَ النَّهَارُ وَاشْتَدَّ

... ..

١ الخنفساء : حشرة سوداء منتنة الرائحة . ومن أمثال العرب : ألج من الخنفساء ؛ لأنها تقبل نحو الإنسان فيدفعها فتبعد بقدر تلك الدفعة ، ثم تعود أيضاً . ويتكرر منه ذلك وهي لا تتحول بل تلج في العودة كلما دفعت .

٢ أزهى : أفعل التفضيل من زهي : أي تكبير وتناه . يقال أزهى من الغراب ، لأنه إذا مشى اختال ونظر في عطفه . ويقال أزهى من ذباب ؛ لأنه يسقط على أنف الملك الجبار ، وعلى موق عينه ، فيغمس خرطوميه فيه فيؤذيه ؛ ويطرده فلا يطرده .

٣ أزمت الناس : أشدهم وقاراً ورزاقاً .

٤ فضول الكلام : ما لا قيمة له ولا خير فيه .

٥ المنالة : السباب وتهشم الأعراس .

٦ المكفوف : الأعمى .

٧ بلعنبر : أي بني المنبر .

الحرّ في رمالٍ بَلْعَنَبرٍ ، وامتَنَعَتِ الأرضُ على الخافي والمُتَعَلِّ ، ورَمِضَ^١ الجُنْدُبُ ، غَمَسَتْ هذه الحَيَّةُ ذَنَبَهَا في الرَّمْلِ ، ثُمَّ انتَصَبَتْ كأنَّها رُمِحَ مَرَكُوزٌ أو عودٌ ثابتٌ . فيَجِيءُ الطَّائِرُ الصَّغِيرُ أو الجَرَادَةُ ؛ فإذا رأى عوداً قائماً ، وكَرِهَ الوُقُوعَ على الرَّمْلِ لشدَّةِ حرِّه ، وَقَعَ على رأسِ الحَيَّةِ ، على أنَّها عودٌ ؛ فإذا وَقَعَ على رأسِها ، قَبَضَتْ عَلَيْهِ . فلَمَّا كَانَ جَرَادَةً أو جُعَلًا^٢ أو بَعْضَ مَا لَا يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، ابْتَلَعَتْهُ وَبَقِيَتْ على انتِصَابِهَا ؛ وَإِنْ كَانَ الْوَاقِعُ على رأسِها طَائِراً يُشْبِعُهَا مِثْلُهُ ، أَكَلَتْهُ وَانصَرَفَتْ . وَأَنَّ^٣ ذَلِكَ دَأْبُهَا مَا مَنَعَ الرَّمْلُ جَانِبَهُ فِي الصَّيْفِ وَالْقَيْظِ ؛ فِي انْتِصَافِ النَّهَارِ وَالْهَاجِرَةِ^٤ . وَذَلِكَ أَنَّ الطَّائِرَ لَا يَشُكُّ أَنَّ الحَيَّةَ عودٌ ، وَأَنَّهُ سَيَقُومُ لَهُ مَقَامُ الْجَذَلِ^٥ لِلْحِرْبَاءِ ، إِلَى أَنَّ يَسْكُنَ الْحَرَّ وَوَهَجَ الرَّمْلِ .

وَفِي هَذَا الْحَدِيثِ مِنَ الْعَجَبِ أَنَّ تَكُونَ هَذِهِ الحَيَّةُ تَهْتَدِي لِمِثْلِ هَذِهِ الْحَيْلَةِ ؛ وَفِيهِ جَهْلُ الطَّائِرِ بِفَرْقِ مَا بَيْنَ الْحَيَّوانِ وَالْعُودِ ؛ وَفِيهِ قِلَّةُ اكْتِرَافِ الحَيَّةِ لِلرَّمْلِ الَّذِي عَادَ^٦ كَالْحَمْرِ ، وَصَلَحَ أَنَّ يَكُونَ مَلَّةً^٨ وَمَوْضِعاً لِلخُبْزَةِ^٩ ؛ ثُمَّ أَنَّ يَشْتَمِلَ ذَلِكَ الرَّمْلُ على ثُلُثِ الحَيَّةِ سَاعَاتٍ مِنَ النَّهَارِ ، وَالرَّمْلُ على هَذِهِ الصَّفَةِ . فَهَذِهِ أَعْجُوبَةٌ مِنْ أَعْجَابِ مَا فِي الْحَيَّاتِ .

.....

- ١ رمض : آله الرمض وأحرقه ؛ والرمض : شدة وقع الشمس على الرمل ونحوه .
- ٢ الجندل : دويبة سوداء ، له جناحان أسودان يطير بهما ؛ قيل إنه يموت من ريح الورد ، ويعيش إذا أعيد إلى الزبل ونحوه .
- ٣ وأن : بفتح همزة أن : معطوفة على قوله حدثنا أبو جعفر . . . أن .
- ٤ القيظ : صميم الصيف حيث يشتد الحر .
- ٥ الهاجرة : انتصاف النهار وشدّة الحر .
- ٦ الجذل : أصل الشجرة بعد ذهاب الفرع .
- ٧ عاد : صار .
- ٨ الملة : الرماد الحار الذي أوقد فيه النار .
- ٩ الخبزة : الطلعة ، وهي عجينة يوضع في الملة حتى ينضج .

الترياق وانقلاب الأفعى

وكنْتُ يَوْمًا عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ أَحْمَدَ بْنِ أَبِي دَوَادٍ ، وَكَانَ عِنْدَهُ سَلْمُويَهْ وَابْنُ مَاسُويَهْ وَبَحْتِيشُوعُ بْنُ جَبْرِيلَ ٢ فَقَالَ ٣ : هَلْ يَنْفَعُ التَّرِياقُ مِنْ نَهَشَةِ أَفْعَى ؟ فَقَالَ بَعْضُهُمْ ٤ : إِذَا عَضَّتِ الْأَفْعَى فَأَدْرِكْتُ قَبْلَ أَنْ تَنْقَلِبَ ، نَفَعَ التَّرِياقُ . وَإِنْ لَمْ تُدْرِكْ لَمْ يَنْفَعْ ؛ لِأَنَّهُمْ إِنْ قَتَلُوا مِنَ التَّرِياقِ ، قَتَلَهُ السَّمُّ ، وَإِنْ كَثُرُوا مِنْهُ ، قَتَلَهُ الْفَاضِلُ عَنْ مِقْدَارِ الْحَاجَةِ .

قُلْتُ : فَإِنَّ ابْنَ الْعَجُوزِ خَبَّرَنِي بِأَنَّهَا لَيْسَتْ تَنْقَلِبُ لِمَجِّ السَّمِّ ٥ وَإِفْرَاجِهِ ، وَلَكِنَّ الْأَفْعَى فِي نَاحِيهَا عَصَلٌ ٦ ؛ وَإِذَا عَضَّتِ اسْتَفْرَعَتْ إِدْخَالَ النَّابِ كُلَّهُ ، وَهُوَ أَحَجَنُ ٧ أَعْصَلُ ، فِيهِ مُشَابِهٌ مِنَ الشَّصِّ ٨ ، فَإِذَا انْقَلَبَتْ ، كَانَ أَسْهَلَ لِنَزْعِهِ وَآتَهُ ٩ . فَأَمَّا لَصَبُ السَّمِّ وَإِفْرَاجِهِ فَلَا . قَالَ : وَاللَّهِ ، لَعَلَّهُ مَا قُلْتُ ! قُلْتُ : مَا أَسْرَعَ مَا شَكَّكَتَ !

ثُمَّ تَلَّاهُ : فَكَأَنَّمَا وَضَعُوا التَّرِياقَ ، وَاجْتَلَبُوا الْأَفْعَى وَضَنُوا ١٠ ، وَعَزَمُوا لِي أَنَّهُ لَا يَنْفَعُ إِلَّا بِدَرَكٍ ١١ الْأَفْعَى قَبْلَ أَنْ تَنْقَلِبَ ! وَكَيْفَ صَارَ التَّرِياقُ بَعْدَ الْإِنْقِلَابِ لَا يَكُونُ إِلَّا فِي إِحْدَى مَتَرِلَتَيْنِ : إِمَّا أَنْ يَقْتُلَ

١ أحمد بن أبي دؤاد : كان متولياً القضاء ، اتصل به الجاحظ في زمن المتوكل .

٢ هؤلاء الثلاثة من السريان النساطرة ، وهم أشهر الأطباء في ذلك العصر .

٣ قال : الضمير يعود إلى أحمد بن أبي دؤاد .

٤ بعضهم : أي بعض هؤلاء الأطباء الثلاثة .

٥ قتله : أي قتل المعضوض .

٦ ابن العجوز : أحد الحواثين . وفي رواية : ابن أبي العجوز .

٧ المج : رمي الرقيق من العم .

٨ العسل : الإعوجاج .

٩ أحجن : أعقف .

١٠ الشص : حديدة عقفاء يصاد بها السمك .

١١ السل : انزع الشيء واستخرجه في رفق .

١٢ وضنوا : أي وضنوا بها ، أي بالأفاعي .

١٣ الدرك : اللحاق ، أي إدراك الأفعى قبل أن تنقلب .

مُكَثَّرَتِهِ ، وإِما أَلَا يَنْفَعَ بِقِلَّتِهِ ١ فكَأَنَّ التَّرياقَ لَيْسَ نَفْعُهُ إِلَّا فِي الْمُنَزَّلَةِ
الْوُسْطَى الَّتِي لَا تَكُونُ فَاضِلَةً ٢ وَلَا نَاقِصَةً ٣ وَلَكِنِّي أَقُولُ لَكَ : كَيْفَ يَكُونُ
نَفْعُهُ ، إِذَا كَانَ التَّرياقُ جَيِّدًا قَوِيًّا ، وَعُوجِلَ ٤ فَسَقِيَ ٥ الْمِقْدَارَ الْأَوْسَطَ ،
قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ ٦ الصِّمِيمَ ، وَيَغُوصَ فِي الْعُمُقِ ٧ . وَعَلَى هَذَا وَضِعَ ٨ . وَهَمَّ كَانُوا
أَحْزَمَ ٩ وَأَحْذَقَ ١٠ مِنْ أَنْ يَتَكَلَّفُوا شَيْئًا ، وَمِقْدَارُهُ مِنْ النَّفْعِ لَا يَوْصَلُ إِلَى
مَعْرِفَتِهِ .

وَيَقُولُ بَعْضُ الْخُذَّاقِ : إِنَّ سَقِيَ التَّرياقِ ، بَعْدَ النَّهْشِ بِسَاعَةٍ أَوْ
سَاعَتَيْنِ ، مَوْتُ الْمُنْهَوِّشِ ١١ .

ثُمَّ قُلْتُ لَهُ : وَمَا عَلَمُكَ ؟ وَبِأَيِّ سَبَبٍ أَيقَنْتَ أَنَّهَا تَمُجُّ مِنْ جَوْفِ نَابِهَا
شَيْئًا ؟ ١ وَلَعَلَّهُ لَيْسَ هُنَاكَ إِلَّا مُخَالَطَةُ جَوْهَرٍ ذَلِكَ النَّابِ لِدَمِ الْإِنْسَانِ .
أَوَلَسْنَا قَدْ نَجِدُ مِنْ الْإِنْسَانِ مَنْ يَعْصُصُ صَاحِبَهُ ، فَيَقْتُلُهُ ، وَيَكُونُ مَعْرُوفًا
بِذَلِكَ ؟ وَقَدْ تُقَرَّرُونَ أَنَّ الْهِنْدِيَّةَ ٢ وَالشَّعْبَانَ ٣ يَقْتُلَانِ : إِمَّا بِمُخَالَطَةِ الرِّيقِ
الدَّمِّ ، وَإِمَّا بِمُخَالَطَةِ السِّنِّ الدَّمِّ ، مِنْ غَيْرِ أَنْ تَدْعُوا أَنْ أَسْنَانَهُمَا مُجَوِّفَةٌ ٤ .
وَقَدْ أَجْمَعَ جَمِيعُ أَصْحَابِ التَّجَارِبِ أَنَّ الْحَيَّةَ تُضْرَبُ بِقَصْبَةِ فَتَكُونُ
أَشَدَّ عَلَيْهَا مِنَ الْعَصَا . وَقَدْ يُضْرَبُ الرَّجُلُ عَلَى جَسَدِهِ بِقُضْبَانِ اللَّوْزِ وَقُضْبَانِ
الرَّمَّانِ ؛ وَقُضْبَانِ اللَّوْزِ أَعْلَكَ ٥ وَالْدَّنُّ ٦ ، وَلَكِنِّهَا أَسْلَمُ ؛ وَقُضْبَانِ الرَّمَّانِ

١ فاضلة : زائدة .

٢ وعوجل فسقي : نائب الفاعل يعود إلى المنهوش المعهود .

٣ يبلغ : فاعله السم المعهود .

٤ في العمق : أي في عمق البدن .

٥ وضع : أي وضع الترياق .

٦ يريد بذلك أن السم يكون قد بلغ العمق .

٧ الهندية : ضرب من الأفاعي القاتلة ، يوجد منها في البيوت والاصطبلات والخرابات .

٨ الشعبان : الحية الضخمة الطويلة ، وهي من الأفاعي القواقل .

٩ أعلك : أمتن وألين ، ينطوي ولا ينكسر .

١٠ الدَّنُّ : ألين وأكثر ثنئياً .

أُخِفْتُ وَأَسْخَفْتُ^١ ، وَلَكِنَّهَا أَعْطَبْتُ .

وَقَدْ يَطَأُ الْإِنْسَانُ عَلَى عَظْمِ حَيَّةٍ أَوْ إِبْرَةٍ عَقَرَبٍ ، وَهُمَا مَيْتَتَانِ ،
فِيَلْقَى الْحَمْدَ . وَقَدْ يُخْرِجُ السَّكَّانُ مِنَ الْكَبِيرِ^٢ ، وَهُوَ مُحْمَمٌ ، فَيُغْمَسُ^٣
فِي اللَّبَنِ ؛ فَمَتَى خَالَطَ الدَّمَ ، قَامَ مَقَامَ السَّمِّ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ مَسِجٌ فِي الدَّمِ .
رُطُوبَةٌ غَلِيظَةٌ أَوْ رَقِيقَةٌ .

وَبَعْضُ الْحِجَارَةِ يُكْوَى بِهَا ، وَهُوَ^٤ رِخْوٌ ، الْأَوْرَامُ حَتَّى يُفَرِّقَهَا^٥
وَيَحْمُصُهَا مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونَ نَقْدًا لِيَهَا شَيْءٌ مِنْهُ^٦ ، وَلَيْسَ إِلَّا الْمَلَأَقَةُ^٧ .

قُلْتُ : وَلَعَلَّ قَوِيَّ قَدْ انْفَصَلَتْ مِنْ أَنْيَابِ الْأَفْعَى إِلَى دِمَاءِ النَّاسِ . وَقَدْ
رَوَوْا أَنَّهُ قِيلَ بِالْجَالِينُوسِ^٨ : إِنْ هَاهُنَا رَجُلًا يَرْقِي الْعَقَارِبَ ، فَتَمُوتُ أَوْ تَنْحَلُّ^٩
فَلَا تَعْمَلُ ؛ فَرَأَاهُ يَرْقِيهَا وَيَتَفَلُّ عَلَيْهَا ؛ فَدَعَا بِهِ بِحَضْرَةِ جَمَاعَةٍ ، وَهُوَ عَلَى
الرَّيْقِ ؛ وَدَعَا بِغَدَائِهِ فَتَغَدَّى مَعَهُ ؛ ثُمَّ دُعِيَ لَهُ بِالْعَقَارِبِ ، فَتَقَلَّ عَلَيْهَا ،
فَلَمْ يَجِدْ لُعَابَهُ يَصْنَعُ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ رِيقًا . وَهُوَ حَدِيثٌ يَدُورُ بَيْنَ
أَهْلِ الطَّبِّ ، وَأَنْتَ طَبِيبٌ . فَلَمْ أَرَهُ فِي يَوْمِهِ ذَلِكَ قَالَ شَيْئًا إِلَّا مِنْ طَرِيقِ
الْحَزَرِ^{١٠} وَالْحَدَسِ^{١١} وَالْبَلَاغَاتِ^{١٢} .

١ أسخف : أضعف وأقل متانة .

٢ الكير : ما ينفخ فيه الحداد .

٣ وهو : راجع إلى بعض .

٤ وفي رواية : يفرقها .

٥ يحمصها : يسكن الأورام ويقلها ؛ يقال انحص الجرح : سكن ورمه وقل . وحمصه الدواء .

٦ إلا الملاقاة : أي ملاقاتها للحجر .

٧ جالينوس : طبيب يوناني قديم ترجمت كتبه إلى العربية في بني العباس .

٨ الحزر : التقدير .

٩ الحدس : الظن والتخمين .

١٠ البلاغات : التبليغات ، أي ما وصل إليه من الحديث .

الحية ذات الرأسين

وقد زعمَ صاحبُ المنطقي^١ أنه قد ظهرت حية لها رأسان . فسألتُ أعرابياً عن ذلك ، فزعمَ أن ذلكَ حقٌّ . فقلتُ له : فمن أيِّ جهةِ الرأسينِ تسعى ، ومن أيّهما تأكلُ وتعضُ ؟ فقالَ : فأما السعيُ فلا تسعى ، ولكنها تسعى إلى حاجتها بالتقلّبِ كما يتقلّبُ الصبيانُ على الرملِ ؛ وأما الأكلُ فإنّها تتعشّشُ بفمٍ وتتغدّى بفمٍ ؛ وأما العَضُ فإنّها تعضُ برأسَيْهَا معاً . فإذا به أكلتُ البريةَ ! وهذه الأحاديثُ كلّها مما يزيدُ في الرعبِ منها^٢ وفي تهويلِ أمرِها .

الأفعى والناقة والفصيل

ومن عجيبِ سَمِّ الأفاعي ما أخبرني بعضُ من يُخبرُ بشأنِ الأفاعي قالَ : « كنتُ بالباديةِ ، ورأيتُ ناقةً ، وفصيلُها يرتضعُ من أخلافِها^٣ ، إذ نهشتِ الناقةُ على مشافيرِها^٤ أفعى ، فبقيتُ واقفةً سادرةً^٥ ، والفصيلُ يرتضعُ^٦ فبينما هو يرتضعُ ، إذ خرَّ ميتاً » . فكان موتهُ ، قبلَ موتِ أمِّه ، من العجيبِ ! وكانَ مرورُ السمِّ في تلكَ الساعةِ القصيرةِ ، أعجبَ ! وكانَ ما صارَ من فضولِ^٦ سمِّها في لبسِ الضرعِ ، حتى قتلَ الفصيلَ قبلَ أمِّه ، عجيباً آخرَ .

١ صاحب المنطق : يعنى أرسطو .

٢ منها : أي من الحية .

٣ الأخلاف : جمع خلف وهو الناقة كالضرع للشاة .

٤ المشافر : جمع مشفر وهو البعير كالشفة للإنسان .

٥ سادرة : متحيرة البصر لا تكاد تبصر .

٦ الفضول : البقايا ، جمع فصل .

كتاب البخلاء

أهل خراسان^١

نَبْدَأُ بِأَهْلِ خُرَّاسَانَ لِإِكْثَارِ النَّاسِ فِي أَهْلِ خُرَّاسَانَ ؛ وَنَخْصُصُ بِذَلِكَ أَهْلَ مَرْو^٢ ، بِقُدْرِ مَا خُصَّصُوا بِهِ .
قَالَ أَصْحَابُنَا : يَقُولُ الْمَرْوَزِيُّ^٣ لِلزَّائِرِ ، إِذَا أَتَاهُ ، وَلِلْجَلِيسِ ، إِذَا طَالَ جُلُوسُهُ : تَغْدَيْتَ الْيَوْمَ ؟ فَإِنْ قَالَ : نَعَمْ ، قَالَ : لَوْلَا أَنْتَ تَغْدَيْتَ ، لَتَغْدَيْتُكَ بَعْدَاءَ طَيِّبٍ . وَإِنْ قَالَ : لَا ، قَالَ : لَوْ تَغْدَيْتَ ، لَسَقَيْتُكَ خَمْسَةَ أَقْدَاحٍ . فَلَا يَصِيرُ فِي يَدِهِ ، عَلَى الْوَجْهَيْنِ ، قَلِيلٌ وَلَا كَثِيرٌ .

ديكة مرو

وَقَالَ ثُمَامَةُ^٤ : لَمْ أَرَ الدَّيْكَ فِي بَلَدَةٍ قَطَّ إِلَّا وَهُوَ لَا قِطَّ ، يَأْخُذُ الْحَبَّةَ بِمِنْقَارِهِ ، ثُمَّ يَلْفِظُهَا قُدَّامَ الدَّجَاجَةِ ؛ إِلَّا دَيْكَةً مَرْوً ، فَلِئَنِّي رَأَيْتُ دَيْكَةً مَرْوً تَسْلُبُ الدَّجَاجَ مَا فِي مَنَاقِيرِهَا مِنَ الْحَبِّ ! قَالَ : فَعَلِمْتُ أَنَّ بُخْلَهُمْ شَيْءٌ فِي طَبْعِ الْبِلَادِ ، وَفِي جَوَاهِرِ الْمَاءِ . فَمِنْ ثَمَّ عَمَّ جَمِيعَ حَيَوَانِهِمْ .

١ بدأ بذكر أهل خراسان بعد إيراده رسالة سهل بن هارون في تحسين البخل .

٢ مرو : بلد من خراسان .

٣ المروزي : نسبة إلى مرو في الأناسي على غير قياس ، ومروى في غير ذلك .

٤ هو ثمامة بن أشرس النميري من رؤساء المعتزلة .

٥ ثم : ظرف بمعنى هناك .

صبيان مرو

فحدّثتُ بهذا الحديثُ أحمدَ بنَ رَشِيدٍ ، فقالَ : كنتُ عندَ شَيْخٍ مِن أهلِ مَرَوْ ، وصَبِيٌّ لَهُ صَغِيرٌ يَلْعَبُ بَيْنَ يَدَيْهِ ، فَقُلْتُ لَهُ إِمَّا عَابثًا وَإِمَّا مُسْتَحِينًا : أَطْعِمْنِي مِنْ خُبْزِكَ ، قَالَ : « لَا تُرِيدُهُ ، هُوَ مُرٌّ . » فَقُلْتُ : « فَاسْقِنِي مِنْ مَائِكُمْ » قَالَ : « لَا تُرِيدُهُ ، هُوَ مَالِحٌ ^١ . » قُلْتُ : « هَاتِ مِنْ كَذَا وَكَذَا » قَالَ : « لَا تُرِيدُهُ ، هُوَ كَذَا وَكَذَا » . . . إِلَى أَنْ عَدَدْتُ أَصْنَافًا كَثِيرَةً ، كُلُّ ذَلِكَ يَمْنَعُنِيهِ وَيُبَغِّضُهُ إِلَيَّ . فَضَحَكَ أَبُوهُ وَقَالَ : « مَا ذَبَبْنَا ؟ هَذَا مِنْ عِلْمِهِ مَا تَسْمَعُ . » يَعْنِي أَنَّ الْبُخْلَ طَبَعَ فِيهِمْ ، وَفِي أَعْرَاقِهِمْ ^٢ وَطِينَتِهِمْ .

١٠ السراج والعود

وَقَالَ خَاقَانُ بْنُ صَبِيحٍ : دَخَلْتُ عَلَى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ خُرَاسَانَ ، لَيْلًا ، وَإِذَا هُوَ قَدْ أَنَاثَا بِمِسْرَجَةٍ فِيهَا فَتِيلَةٌ فِي غَايَةِ الدَّقَةِ ، وَإِذَا هُوَ قَدْ أَلْقَى فِي دُهْنِ الْمِسْرَجَةِ شَيْئًا مِنْ مِلْحٍ ^٣ ، وَقَدْ عُلِقَ عَلَى عَمُودِ الْمَنَارَةِ ^٤ ، عُودًا بِخَبِطٍ ، وَقَدْ حَزَّ فِيهِ ، حَتَّى صَارَ فِيهِ مَكَانٌ لِلرِّبَاطِ . فَكَانَ الْمِصْبَاحُ إِذَا كَادَ يَنْطَفِئُ ، أَشْخَصَ ^٥ رَأْسَ الْفَتِيلَةِ بِذَلِكَ . قَالَ ، فَقُلْتُ لَهُ : « مَا بَالُ الْعُودِ مَرْبُوطًا ؟ » قَالَ : « هَذَا عُودٌ قَدْ تَشَرَّبَ الدُّهْنَ ، فَإِنْ ضَاعَ وَلَمْ يُحْفَظْ ، احْتَجَجْنَا إِلَى وَاحِدٍ عَطْشَانٍ . فَإِذَا كَانَ هَذَا دَابَّنَا وَدَابَّهُ ، ضَاعَ مِنْ دُهْنِنَا فِي الشَّهْرِ بِقَدَرٍ كِفَايَةِ لَيْلَةٍ . »

قَالَ : فَبَيْنَا أَنَا أَتَعَجَّبُ فِي نَفْسِي ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ ، جَلَّ ذِكْرُهُ ، الْعَافِيَةَ

١ مالح : ينقل الجاحظ كلام الصبي ، وإنما يقال : ملح ، وأما مالح فلفظة رديئة .

٢ الأعراف ، جمع عرق : الأصل .

٣ الظاهر أنهم كانوا يعتقدون أن الملح يخفف من استهلاك الدهن .

٤ المنارة : موضع المِسرجة .

٥ أشخص : رفع .

والسَّترَ ، إذ دخلَ شيخٌ من أهلِ مَرَوْ ، فنظَرَ إلى العودِ ، فقالَ : « يا أبا فلانٍ ، فررتَ من شيءٍ ، ووَقَعْتَ في شَيْبِهِ بهِ . أمّا تَعْلَمُ أنَ الرِّيحَ والشمسَ تأخذانِ منْ سائرِ الأشياءِ ؟ أوليسَ قد كانَ البَارِحَةَ عندَ إطفاءِ السَّراجِ أروى ، وهو ، عندَ إسراجِكَ اللَّيْلَةَ ، أعطَشُ ؟ قد كنتُ جاهلاً مثلكَ ، حتى وفَّقَنِي اللهُ إلى ما هوَ أرشَدُ . اربِطْ ، عافاك اللهُ ، بِدَلِ العودِ لِبَرَةٍ ، أو مسكَةٍ صَغِيرَةٍ . وعلى أنَ العودَ والحِلالَ^٢ والقَصَبَةَ رُبُّما تَعَلَّقتُ بها الشَّعْرَةُ مِنْ قُطْنِ الفَتِيلَةِ ، إذا سَوَّيْناها بها ، فتشخصُ^٣ مَعَهَا . وربُّما كانَ ذلكَ سَبَباً لانطفاءِ السَّراجِ . والحديدُ أَمْلَسُ ، وهو ، معَ ذلكَ ، غيرُ نَشَافٍ^٥ . »

قالَ خاقانُ : ففي تلكَ اللَّيْلَةَ عرَفْتُ فضلَ أهلِ خُرَاسانَ على سائرِ النَّاسِ ، وفضلَ أهلِ مَرَوْ على سائرِ أهلِ خُرَاسانَ .

كذب بكذب

ومثلُ هذا الحديثِ ما حَدَّثَنِي بِهِ مُحَمَّدُ بْنُ يَسِيرٍ^٦ عن والٍ كانَ بفارسَ ، إمّا أنْ يَكُونَ خالِداً أخا مَهْرَوِيَه ، أو غَيْرَهُ . قالَ : بَيْنَا هُوَ يَوْمًا في مَجْلِسٍ ، وهو مَشْغولٌ بِحِسابِهِ وأَمْرِهِ ، وقد احتَجَبَ جُهْدَهُ^٧ ، إذ نَجَّمَ^٨ شاعرٌ من بَيْنِ يَدَيْهِ ، فأنشَدَهُ شِعْراً مَدَحَهُ فِيهِ وَقَرَّظَهُ وَمَجَّدَهُ . فَلَمَّا فَرَغَ ، قالَ : « قد أَحْسَنْتَ » ثُمَّ أَقْبَلَ على كاتِبِهِ ، فَقَالَ : « أعطِهِ عَشْرَةَ

١ السائر : الباقي ، وربما استعمل بمعنى الجميع كما استعمل هنا .

٢ الحلال : عود دقيق تخلل به الاسنان .

٣ تشخص : تذهب ؛ الفاعل يرجع إلى الفتيلة .

٤ معها : أي مع هذه الأشياء ، أي العود والحلال والقصبية .

٥ نشاف : بمنص ، صيغة مبالغة .

٦ محمد بن يسير : شاعر بصري .

٧ احتجب جهده : أي احتجب عن الناس على قدر ما أمكنه .

٨ نجم : ظهر .

آلاف درهمهم . « ففَرَحَ الشاعرُ فَرَحًا قَدْ يُسْتَطَارُ لَهُ^١ . فَلَمَّا رَأَى حالَهُ ، قالَ : « ولَئِنِّي لأَرى هَذا القَوْلَ قَدْ وَقَعَ مِنْكَ هَذا المَوَاقِعَ ! اجْعَلْها عَشْرِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ . » وكادَ الشاعرُ يَخْرُجُ مِنْ جِلْدِهِ . فَلَمَّا رَأَى فَرَحَهُ قَدْ تَضَاعَفَ قالَ : « وإنَّ فَرَحَكَ لَيَتَضَاعَفُ عَلى قَدَرِ تَضَاعُفِ القَوْلِ ! أَعْطِهِ يا فُلانُ أَرْبَعِينَ أَلْفًا . » فكادَ الفَرَحُ يَقْتُلُهُ . فَلَمَّا رَجَعَتْ إِلَيْهِ نَفْسُهُ ، قالَ لَهُ : « أَنْتَ ، جُعِلْتُ فِدَاكَ ، رَجُلٌ كَرِيمٌ ؛ وَأنا أَعْلَمُ أَنَّكَ كُلتَما رَأَيْتَنِي قَدْ ازْدَدْتُ فَرَحًا ، زِدْتَنِي فِي الجائِزَةِ . وقَبولُ هَذا مِنْكَ لا يَكُونُ إِلَّا مِنْ قِلَّةِ الشُّكْرِ لَهُ^٢ . » ثُمَّ دَعَا لَهُ وَخَرَجَ .

قالَ : فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ كاتِبُهُ ، فَقَالَ : « سُبْحانَ اللَّهِ ! هَذا كانَ يَرْضَى مِنْكَ بأَرْبَعِينَ دِرْهَمًا ، تَأْمُرُ لَهُ بأَرْبَعِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ ! » قالَ : « ويليكَ ! وتُرِيدُ أَنْ تُعْطِيَهُ شَيْئًا ؟ » قالَ : « وَمِنْ إِنْفاذِ أَمْرِكَ بَدَأَ ؟ » قالَ : « يا أَحْمَقُ ، لَئِنما هَذا رَجُلٌ سَرَّنا بِكَلَامٍ ، وَسَرَّناهُ بِكَلَامٍ ! هُوَ حِينَ زَعَمَ أَنِّي أَحْسَنُ مِنْ القَمَرِ ، وَأَشَدُّ مِنَ الأَسَدِ ، وَأَنَّ لِساني أَقْطَعُ مِنَ السِّيفِ ، وَأَنَّ أَمْرِي أَفْضَلُ مِنَ السَّنَنِ ، جَعَلَ في يَدَيِ مِنْ هَذا شَيْئًا أَرْجِعُ بِهِ إلى شَيْءٍ ؟ أَلَسْنا نَعْلَمُ أَنَّهُ قَدْ كَذَبَ ؟ وَلَكِنَّهُ قَدْ سَرَّنا حِينَ كَذَبَ لَنا^٣ . فَنَحْنُ أَيْضًا نَسَرَّهُ بالقَوْلِ ، وَنَأْمُرُ لَهُ بِالْجَوائِزِ ، وَإِنْ كانَ كَذِبًا ، فَيَكُونُ كَذِبٌ بِكَذِبٍ ، وَقَوْلٌ بِقَوْلٍ . فَأَمَّا أَنْ يَكُونَ كَذِبٌ بِصِدْقٍ ، وَقَوْلٌ بِفِعْلٍ ، فَهَذا هُوَ الخُسرانُ الَّذي ما سَمِعْتُ بِهِ ! »

١ يستطار له : أي يحمل على الطيران لأجله .

٢ قبول هذا : أي قبول هذا العمل ، أي مضاعفة الجائزة له ؛ والمراد أنه يؤثر أن يخرج من مجلسه لئلا تستمر هذه الزيادات في الجائزة ، فيكون كمن وجد العطاء قليلا ، فأقل من الشكر له لينال الزيادة فيه .

٣ لنا : أي لأجلنا .

، قصة أسد بن جاني

فأما أسد^١ بن جاني فكانَ يَجْعَلُ سريره^٢ في الشتاء من قَصَبٍ مُقَشَّرٍ ؛ لأنَّ البراغيثَ تَزَلِقُ عن لِيَطِ القَصَبِ ، لفرط لينه وملاسته .
وكانَ ، إذا دَخَلَ الصَّيفُ وحرَّ عليه بيته^٣ ، أثاره^٤ ، حتى يُغْرِقَ المسحاة^٥ ثمَّ يَصُبُّ عليه جِراً كثيراً من ماءِ البئرِ ، ويتوطؤه^٦ حتى يَسْتَوِيَ . فلا يَزَالُ ذلكَ البيتُ بارِداً ، ما دامَ ندياً . فإذا امتدَّ به النَّدى ، ودامَ برده^٧ بدوامه ، اكتفى بذلك التبريدِ صيفته^٨ . وإنْ جَفَّ قَبْلَ انقضاءِ الصيفِ ، وعادَ عليه الحرُّ عادَ عليه بالإثارة والصَّبِّ .
وكانَ يَقُولُ : « خَيْشَتِي^٩ أرضٌ ، وماءٌ خَيْشَتِي من بئري . وبَيْتِي أبرد^{١٠} ، وموئتي^{١١} أخفَّ . وأنا أفضُّلُهُمْ أيضاً بفضلِ الحكمةِ وجودةِ الآلة^{١٢} .
وكانَ طبيياً ، فأكسده^{١٣} مرةً ، فقالَ له قائلٌ : « السَّنةُ وبِئْسَ^{١٤} ، والأمراضُ فاشيةٌ ، وأنتَ عالمٌ ، ولكَ صبرٌ وخدمةٌ ، ولكَ بيانٌ ومعرفةٌ . فمن أين تَوُتِي^{١٥} في هذا الكسادِ ؟ » قالَ : أمّا واحدة^{١٦} ، فإنِّي عندهم

١ البيط : جمع ليطه وهي فترة القصبة الملزمة لها ، أي ظاهرها اللامع الأملس .

٢ أثاره : نكسه ورفع ترابه .

٣ المسحاة : المجرفة . وقوله أغرق المسحاة : أي أنه حفر بعمق طولها .

٤ يتوطؤه : يدوسه برجليه ، أي أنه يدوس البيت برجليه بعد أن يعيد عليه التراب .

٥ خيشتي ، في محيط المحيط : مروحة الخيش : نسج خشن من الكتان كشرائح السفينة يملقها أهل العراق في سقف البيت ويميلون لها جبلا تجر به مبلولة بالماء . فإذا أراد الرجل أن ينام جلد جملها فيهب منها نسيم بارد يذهب أذى الحر ، ويستطاب معه النوم .

٦ أبرد : أي أبرد من بيوت أصحاب المراوح .

٧ المؤنة : الكلفة .

٨ الآلة : أي آلة التبريد التي اخترعها بحكمته .

٩ أكسد الرجل : كسدت سوقه .

١٠ وبئس : كثيرة الأمراض .

١١ فمن أين توتى : أي من أي وجه يأتيك البلاء في هذا الكساد .

١٢ واحدة : أي أولا .

مُسْلِمٌ ، وقد اعتقد القوم ، قبل ان اتطبيب به بل قبل ان يسمي
 أن المسلمين لا يفلحون في الطب . واسمي أسد^١ ، وكان ينبغي أن يكون
 اسمي صليبا ، ومرايل^٢ ، ويوحنا ، وبيرا^٣ . وكُنيتي أبو الحارث ، وكان
 ينبغي أن تكون أبو عيسى وأبو زكريا وأبو إبراهيم^٤ . وعليّ رداء قطن
 أبيض^٥ ، وكان ينبغي أن يكون رداء حرير أسود . ولقظي لفظ عربي^٦ ،
 وكان ينبغي أن تكون لغتي لغة أهل جنديسابور^٧ .

آكل الرؤوس

ثم رجعت الحديث إلى أعاجيب عبد الرحمن^٨ :
 وكان أبو عبد الرحمن يعجب بالرؤوس ، ويحمدُها ويصفُها . وكان
 لا يأكل اللحم إلا يوم أضحي^٩ ، أو من بقية أضحيته^{١٠} ، أو يكون في
 عرس^{١١} ، أو دعة ، أو سفرة^{١٢} . وكان سمي الرأس عرسا^{١٣} ؛ لما يجتمع
 فيه من الألوان الطيبة ، وكان يُسميه مرة الجامع ، ومرة الكامل .
 وكان يقول : الرأس شيء واحد^{١٤} ، وهو ذو ألوان عجيبة ، وطعم
 مختلف . وكل قدر^{١٥} ، وكل شواء^{١٦} فإنما هو شيء واحد^{١٧} . والرأس فيه

.....

- ١ أنطلب : أي أنعطى علم الطب وأعانيه .
- ٢ مرايل أي مورائل : من أسماء الملائكة .
- ٣ بيرا : لعله مصحف عن بيرا : الصخرة أو بطرس .
- ٤ أبو : رفع أبو في الكنى الثلاث على الحكاية .
- ٥ جنديسابور : أراد بها مدرسة جنديسابور التي أنشأها كمرى أنوشروان وأنشأ بجانبها مستشفى يعرف
 بالبيمارستان ، فكان علماء النساطرة يدرسون فيها علوم اليونان باللغة السريانية ، ومنها تخرج أشهر
 الأطباء النصارى في بني البساس كآبناه بختيشوع .
- ٦ هو أبو عبد الرحمن الثوري .
- ٧ الأضحية : الشاة التي تذبح يوم الأضحي .
- ٨ السفرة : طعام السفر .
- ٩ قدر : أي ما طبخ في القدور .

الدِّمَاغُ ، فَطَعِمُ الدِّمَاغَ عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ الْعَيْنَانِ ، وَطَعِمَهُمَا عَلَى حِدَةٍ ؛
 . وَفِيهِ الشَّحْمَةُ الَّتِي بَيْنَ أَصْلِ الْأُذُنِ وَمَوْخِرِ الْعَيْنِ ، وَطَعِمَهَا عَلَى حِدَةٍ .
 عَلَى أَنَّ هَذِهِ الشَّحْمَةَ ، خَاصَّةٌ ، أَطْيَبُ مِنَ الْمَخِّ ، وَأَنْعَمُ مِنَ الزُّبْدِ ،
 وَأَدَسَمُ مِنَ السَّلَاءِ ٢ .

وَفِي الرَّأْسِ اللَّسَانُ ، وَطَعِمَهُ شَيْءٌ عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ الْخَيْشُومُ وَالْغَضْرُوفُ ٣
 الَّذِي فِي الْخَيْشُومِ ، وَطَعِمَهُمَا عَلَى حِدَةٍ ؛ وَفِيهِ لَحْمُ الْخَدَّيْنِ ، وَطَعِمَهُ
 شَيْءٌ عَلَى حِدَةٍ . حَتَّى يُقَسَّمِ اسْقَاطُهُ ٤ الْبَاقِيَةَ . وَيَقُولُ : الرَّأْسُ سَيِّدُ
 الْبَدَنِ ؛ وَفِيهِ الدِّمَاغُ ، وَهُوَ مَعْدِنُ الْعَقْلِ ، وَمِنْهُ يَتَمَرَّقُ الْعَصَبُ الَّذِي فِيهِ
 الْحِسُّ ، وَبِهِ قِيَامُ الْبَدَنِ . وَإِنَّمَا الْقَلْبُ بَابُ الْعَقْلِ ، كَمَا أَنَّ النَّفْسَ
 هِيَ الْمُدْرِكَةُ ، وَالْعَيْنُ هِيَ بَابُ الْأَلْوَانِ ، وَالنَّفْسُ هِيَ السَّامِعَةُ الدَّائِقَةُ ؛
 وَإِنَّمَا الْأَنْفُ وَالْأُذُنُ بَابَانِ . وَلَوْلَا أَنَّ الْعَقْلَ فِي الرَّأْسِ ، لَمَّا ذَهَبَ الْعَقْلُ
 مِنَ الضَّرْبَةِ تَصْصِيئُهُ . وَفِي الرَّأْسِ الْحَوَاسُ الْخَمْسُ ؛ وَكَانَ يُنْشِدُ قَوْلَ
 الشَّاعِرِ ٥ :

إِذَا ضَرَبُوا رَأْسِي ، وَفِي الرَّأْسِ أَكْثَرِي ؛ وَغُودِرَ ، عِنْدَ الْمُتَلَقَّى ، ثُمَّ سَائِرِي ٦

وَكَانَ يَقُولُ : النَّاسُ لَمْ يَقُولُوا : هَذَا رَأْسُ الْأَمْرِ ، وَقُلَانُ رَأْسُ الْكُتَيْبَةِ ،
 وَهُوَ رَأْسُ الْقَوْمِ ، وَهُمْ رُؤُوسُ النَّاسِ وَخَرَاطِيمُهُمْ ٧ وَأَنْفُهُمْ ٨ ؛ وَيَسْتَقْوُوا ٩

.....

١ المخ : الدماغ ، ونقي العظم ، وهو ما يمص ويخرج من داخل العظم .

٢ السلاء : السن ذهب ما فيه من أثر اللبن .

٣ الغضروف : كل عظم رخص يؤكل .

٤ الأسقاط : جمع سقط أي الأشياء النافهة التي لا تستحق الذكر .

٥ هو الشنفرى .

٦ المتلقى : مكان التقاء المتحاربين . ثم : هناك ، سائري : بقية جسمي .

٧ الخراطيم : الأنوف ، وخراطيم الناس ساداتهم ، سوا بذلك لشرف الأنف في الرأس ، ومنه اشتقوا الأنفة .

٨ ويستقوا : معطوف على لم يقولوا .

مِنْ الرَّأْسِ الرَّئِيسَةَ ، والرَّئِيسَ ، وقد رَأَسَ الْقَوْمَ فُلَانٌ ، إِلَّا والرَّأْسُ هُوَ الْمَثَلُ ، وَهُوَ الْمُقَدَّمُ .

وكانَ إِذَا فَرَّغَ مِنْ أَكْلِ الرَّأْسِ ، عَمَدَ إِلَى الْقِحْفِ ، وَإِلَى الْجَبِينِ ، فَوَضَعَهُ^٢ بِقُرْبِ بَيْتِ النَّمْلِ وَالذَّرِّ ؛ فَإِذَا اجْتَمَعَتْ فِيهِ ، أَخَذَهُ فَتَنَفَّضَهُ^٣ فِي طَسْتٍ فِيهَا مَاءٌ ؛ فَلَا يَزَالُ يُعِيدُ ذَلِكَ فِي تِلْكَ الْمَوَاضِعِ ، حَتَّى يَتَقَلَّعَ أَصْلَ النَّمْلِ وَالذَّرِّ مِنْ دَارِهِ . فَإِذَا فَرَّغَ مِنْ ذَلِكَ ، أَلْقَاهُ فِي الْحَطَبِ ، لِيُوقَدَ بِهِ^٤ سَائِرَ الْحَطَبِ .

وكانَ ، إِذَا كَانَ يَوْمُ الرُّؤُوسِ ، أَقْعَدَ ابْنَهُ مَعَهُ عَلَى الْخِيَانِ ؛ إِلَّا أَنْ ذَلِكَ بَعْدَ تَشَرُّطِ طَوِيلٍ ، وَبَعْدَ أَنْ يَقِفَ بِهِ عَلَى مَا يُرِيدُ ؛ وَكَانَ فِيمَا يَقُولُ لَهُ^٥ : إِيَّاكَ وَنَهَمَ^٦ الصَّبَّانِ ، وَشَرَهُ^٧ الزُّرَّاعِ ، وَأَخْلَقَ^٨ النَّوَائِحِ . وَدَعَا^٩ عَنْكَ خَبِطَ^{١٠} الْمَلَّاحِينَ ، وَالْفَعْلَةَ ، وَنَهَشَ^{١١} الْأَعْرَابِ ، وَالْمَهْنَةَ^{١٢} . وَكُلَّ مَا بَيْنَ يَدَيْكَ ؛ فَإِنَّمَا هُوَ حَقُّكَ الَّذِي وَقَعَ لَكَ وَصَارَ أَقْرَبَ إِلَيْكَ . وَاعْلَمْ أَنَّهُ ، إِذَا كَانَ فِي الطَّعَامِ شَيْءٌ طَرِيفٌ وَلُقْمَةٌ كَرِيمَةٌ وَمُضْغَةٌ شَهِيَّةٌ ،

١ القحف : العظم فوق الدماغ وما انفلق من الجمجمة فبان ، ولا يدعى قحفاً حتى يبين وينكسر منه شيء .

٢ فوضعه : ارجع ضمير المفعول المفرد إلى شيء مذكور ، وهذا كثير في كلامهم .

٣ الطست : مؤنثة وقد تذكر .

٤ ليوقد به : لأنه سريع الاشتعال .

٥ الخوان : ما يوضع عليه الطعام .

٦ النهم : إفراط الشهوة في الطعام .

٧ شره الزراع : يأكلون بحشع لأنهم أهل كد وتعب .

٨ النوايح : أي المستأجرات للنوح والندب ، فإذا حضر الطعام أقبلن عليه بشره .

٩ الخبط : الضرب الشديد .

١٠ الملاحين ، جمع الملاح : سائق السفينة ، والمراد لا تخبط بيدك الطعام على غير روية فتأكل من هنا وهناك كما يحبط الملاحون مجاذيفهم في الماء ، والفعلة معاوهم ومجارفهم ؛ يوصيه بالترفق والاكتفاء بما يجد قربه من الطعام .

١١ يوصف الأعراب بالخشع لكثرة ما يمانون من الحرمان والجوع ، فإذا وقع لهم اللحم ، نهشوه بوحشية غريبة .

١٢ المهنة ، جمع الماهن : العبد وال خادم ، وهذا ينهش الطعام لجهله أدب المائدة .

فلإنما ذلكَ للشيخِ المعظمِ ، والصبيِّ المدللِ ؛ ولستَ واحداً منهما . فأنتَ
قد تأتَى الدَّعَوَاتِ والوَلائِمَ ، وتدخلُ مَنَازِلَ الإخوانِ ، وعهدُكَ باللحمِ
قريبٌ ، وإخوانُكَ أشدَّ قَرَمًا^١ إِلَيْهِ مِنْكَ ؛ وإنَّما هوَ رأسٌ واحدٌ ، فلا
عَلَيْكَ^٢ أَنْ تَتَجَافَى^٣ عَنْ بَعْضِ ، وَتُصِيبَ بَعْضاً . وأنا ، بَعْدُ ، أَكْرَهُ لَكَ
المُوَالَاةَ^٤ بَيْنَ اللَّحْمِ ؛ فَإِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ أَهْلَ الْبَيْتِ اللَّحْمِينَ^٥ .

٥ قصة أهل البصرة من المسجدين

قالَ أصحابُنَا منَ الْمَسْجِدَيْنِ : اجْتَمَعَ نَاسٌ فِي الْمَسْجِدِ مِمَّنْ يَنْتَحِلُ^٦
الْاِقْتِصَادَ^٦ فِي التَّقَةِ ، وَالتَّنْمِيَةَ لِلْمَالِ ، مِنْ أَصْحَابِ الْجَمْعِ وَالْمَنْعِ^٧ .
وَقَدْ كَانَ هَذَا الْمَذْهَبُ صَارَ عِنْدَهُمْ كَالنَّسَبِ الَّذِي يَجْمَعُ عَلَى التَّحَابِّ ،
وَكَالْحِلْفِ^٨ الَّذِي يَجْمَعُ عَلَى التَّنَاصُرِ . وَكَانُوا إِذَا اتَّقَوْا فِي حَلْقِهِمْ^٩ تَذَكَّرُوا
هَذَا الْبَابَ ، وَتَطَارَحُوهُ^{١٠} وَتَدَارَسُوهُ .

قالَ شَيْخٌ مِنْهُمْ : مَاءٌ بَثَرْنَا ، كَمَا عَلِمْتُمْ ، مِلْحٌ أَجَاجٌ^{١١} لَا يَقْرَبُهُ
الْحِمَارُ ، وَلَا تُسِفُهُ^{١٢} الْإِبِلُ ، وَتَمُوتُ عَلَيْهِ النَّخْلُ . وَالنَّهْرُ مِنَّا بَعِيدٌ .

.....

١ القرم : شدة الشهوة إلى اللحم .

٢ لا عليك : أي لا بأس عليك .

٣ تتجافى : تبعد .

٤ الموالاة : المتابعة .

٥ اللحمين : الذين يكثرون أكل اللحم ويدمنونه . وقوله إن الله الخ . . . حديث نبوي .

٦ ينتحل الاقتصاد : يتخذه مذهباً .

٧ الجمع : جمع المال . المنع : منعه من الخروج .

٨ الحلف : العهد .

٩ الحلق : جمع حلقة أي حلقة مجلسهم .

١٠ تطارحوه : أي طرح كل واحد منهم آراءه على أصحابه .

١١ أجاج : ملح مر .

١٢ تسيفه : تقبله وتستعمل بلعه .

وفي تَكْلُفِ الْعَذْبِ^١ عَلَيْنَا مُؤْنَةٌ^٢ . فَكُنَّا نَمَزُجُ^٣ مِنْهُ^٤ لِلْحِمَارِ ، فَاعْتَلَّ^٥ عَنْهُ^٦ ، وَانْتَقَضَ^٧ عَلَيْنَا مِنْ أَجْلِهِ . فَصِرْنَا ، بَعْدَ ذَلِكَ ، نَسْقِيهِ الْعَذْبَ صِرْفًا . وَكُنْتُ أَنَا وَالنَّعْجَةُ كَثِيرًا مَا نَغْتَسِلُ^٨ بِالْعَذْبِ ، مَخَافَةَ أَنْ يَعْتَرِيَ^٩ جُلُودَنَا مِنْهُ^{١٠} مِثْلُ مَا اعْتَرَى جَوْفَ الْحِمَارِ ، فَكَانَ ذَلِكَ الْمَاءُ الْعَذْبُ الصَّافِي يَذْهَبُ بَاطِلًا .

ثُمَّ انْفَتَحَ لِي فِيهِ بَابٌ مِنَ الْإِصْلَاحِ ، فَعَمِدْتُ إِلَى ذَلِكَ الْمُتَوَضُّعِ^{١١} فَجَعَلْتُ فِي نَاحِيَةٍ مِنْهُ حُفْرَةً ، وَصَهَرَجْتُهَا^{١٢} وَمَلَسْتُهَا ، حَتَّى صَارَتْ كَأَنَّهَا صَخْرَةٌ مَسْقُورَةٌ . وَصَوَّبْتُ^{١٣} إِلَيْهَا الْمَسِيلَ . فَتَحَنُّ ، الْآنَ ، إِذَا اغْتَسَلْنَا ، صَارَ الْمَاءُ^{١٤} إِلَيْهَا صَافِيًا لَمْ يَخَالِطْهُ شَيْءٌ . وَالْحِمَارُ أَيْضًا لَا تَقْرُزُ^{١٥} لَهُ مِنْهُ . وَلَيْسَ عَلَيْنَا حَرَجٌ فِي سَقْيِهِ مِنْهُ ، وَمَا عَلِمْنَا أَنَّ كِتَابًا حَرَمَهُ ، وَلَا سُنَّةَ نَهَتْ عَنْهُ . فَرِيحُنَا هَذِهِ مُنْذُ أَيَّامٍ ، وَأَسْقَطْنَا مُؤْنَةً^{١٦} عَنِ النَّفْسِ وَالْمَالِ مَالِ الْقَوْمِ^{١٧} . وَهَذَا بِتَوْفِيقِ اللَّهِ وَمَنَّةِ^{١٨} .

فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ شَيْخٌ ، فَقَالَ : هَلْ شَعَرْتُمْ بِمَوْتِ مَرْيَمَ الصَّنَاعِ ؟ فَإِنَّهَا كَانَتْ مِنْ ذَوَاتِ الْاِقْتِصَادِ ، وَصَاحِبَةِ إِصْلَاحٍ . قَالُوا : فَحَدِّثْنَا عَنْهَا . قَالَ : نَوَادِرُهَا كَثِيرَةٌ ، وَحَدِيثُهَا طَوِيلٌ ، وَلَكِنِّي أَخْبَرُكُمْ عَنْ وَاحِدَةٍ .

- ١ العذب : أي الماء العذب .
- ٢ مؤنة : مشقة وكلفة .
- ٣ منه : أي من الماء الأجاج .
- ٤ اعتل عنه : أصرب وأحجم .
- ٥ انتقض علينا : عصانا وخرج عن طاعتنا .
- ٦ منه : من الماء الأجاج .
- ٧ المتوضأ : مكان الوضوء .
- ٨ صهرجها : طلالها بالصاروج ، أي القطران .
- ٩ صوبه : أرسله ووجهه في الجري .
- ١٠ صار الماء : جرى واتجه إلى مصيره ، أي موضعه .
- ١١ التقرز : نفور النفس واشمئزازها من الدنس .
- ١٢ مال القوم : أي العيال .
- ١٣ منه : فضله وكرمه .

فيها كفاية". قالوا : وما هي ؟ قال : زَوَّجَتِ ابْنَتَهَا ، وهي بنتُ اثنتي عشرة ، فحلَّتْها الذَّهَبَ والفضَّةَ ، وكسَّتْها المَرْوِيَّ^١ والوشِيَّ والقَزَّ والحَزَّ^٢ ، وعلَّقَتِ المَعْصَفَ^٣ ، ودقَّتِ الطَّيْبَ ، وعظَّمَتِ أَمْرَهَا في عَيْنِ الحَتَنِ^٤ ، ورَفَعَتِ مِنْ قَدْرِهَا عندَ الأَحْمَاءِ^٥ .

فَقَالَ لَهَا زَوْجُهَا : أَنْتِ هَذَا يَا مَرْيَمُ ؟ قَالَتْ : هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ . قَالَ : دَعِي عَنْكَ الجُمْلَةَ ، وَهَاتِي التَّفْسِيرَ . وَاللَّهِ ، مَا كُنْتُ ذَاتَ مَالٍ قَدِيمًا ، وَلَا وَرِثَةٍ حَدِيثًا ؛ وَمَا أَنْتِ بِخَائِنَةٍ فِي نَفْسِكَ وَلَا فِي مَالٍ بَعْلِكَ ؛ إِلَّا أَنْ تَكُونِي قَدْ وَقَعْتَ عَلَى كَثَرٍ ، وَكَيْفَ دَارَ الْأَمْرُ ، فَقَدْ أَسْقَطْتَ عَنِّي مُؤْنَةً^٦ ، وَكَفَيْتَنِي هَذِهِ النَّائِبَةَ^٧ .

قَالَتْ : أَعْلَمَ أَنْتِي ، مُنْذُ يَوْمٍ وَلَدْتُهَا إِلَى أَنْ زَوَّجْتُهَا ، كُنْتُ أَرْفَعُ مِنْ دَقِيقِ كُلِّ عَجْنَةٍ حَفْنَةً^٨ . وَكُنَّا ، كَمَا قَدْ عَلِمْتَ ، نَخْبِزُ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً^٩ . فَلِذَا اجْتَمَعَ مِنْ ذَلِكَ مَكْكُوكٌ^{١٠} ، يَبِيعُهُ .

قَالَ زَوْجُهَا : ثَبَّتَ اللَّهُ رَأْيَكَ وَأَرْشَدَكَ ! وَلَقَدْ أَسْعَدَ اللَّهُ مَنْ كُنْتُ لَهُ سَكْنًا^{١١} ، وَبَارَكَ لِمَنْ جُعِلَتْ لَهُ الْإِنْفَاءُ^{١٢} وَلِهَذَا وَشَبَّهَهُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « مِنْ الذُّودِ إِلَى الذُّودِ إِيْلٌ^{١٣} » . وَإِنِّي لِأَرْجُو أَنْ يَخْرُجَ وَلَدُكَ^{١٤} عَلَى عِرْقِكَ الصَّالِحِ ، وَعَلَى مَذْهَبِكَ المَحْمُودِ . وَمَا

١ المروي : أي المروي من الثياب ، نسبة إلى مرو .

٢ الحز : الحرير أو ما نسج من الصوف والحرير .

٣ المعصفر : أي الثوب المصبوغ بالمعصر ، وهو نبات يصنع بزهره صبيغ أصفر . وقوله علقت المعصفر : أي المعصفر من الستائر .

٤ الحتن : الصهر ، زوج ابنة الرجل .

٥ الأحماء : جمع حم وهو أبو زوج المرأة وأبو امرأة الرجل ، ويطلق على من كان من قبله . أني : اسم استفهام بمعنى من أين .

٦ المكوك : مكيال عند أهل العراق يسع من نصف رطل إلى ثمانين أواق .

٨ السكن : ما يسكن إليه ويستأنس به من أهل ومال .

٩ د : من النوق ما فوق الاثنين ودون العشر ؛ مؤنثة جمعها أذواد . والمئني إذا جمعت "لبل من الذود إلى القليل منها صار إيلاً كثيرة . والأرجح أن هذا مثل لا حديث .

١٠ الو : يكون مفرداً وجمعاً .

فَرَحِي بِهَذَا مِنْكَ بِأَشَدِّ مِنْ فَرَحِي بِمَا يُثَبِّتُ اللَّهُ بِكَ فِي عَقَبِي^١ مِنْ هَذِهِ
الطَّرِيقَةِ الْمَرْضِيَّةِ .

فَتَهَضَّ الْقَوْمُ إِلَى جَنَازَتِهَا ، وَصَلُّوا عَلَيْهَا . ثُمَّ انْكَفَرُوا^٢ إِلَى
زَوْجِهَا ، فَعَزَّوهُ عَلَى مُصِيبَتِهِ ، وَشَارَكُوهُ فِي حُزْنِهِ .

* * *

ثُمَّ انْدَقَعَ شَيْخٌ مِنْهُمْ ، فَقَالَ : لَمْ أَرَ فِي وَضْعِ الْأُمُورِ مَوَاضِعَهَا ، وَفِي
تَوَفِّيَتِهَا غَايَةَ حُقُوقِهَا كَمُعَاذَةِ الْعَنْبَرِيَّةِ . قَالُوا : وَمَا شَأْنُ مُعَاذَةِ هَذِهِ ؟
قَالَ : أَهْدَى إِلَيْهَا ، الْعَامَ ، ابْنُ عَمٍّ لَهَا أَضْحِيَّةً^٣ ، فَرَأَيْتُهَا كَثِيَّةً حَزْبِنَةً ،
مُفْسَكْرَةً مَطْرَقَةً . فَقُلْتُ لَهَا : « مَا لَكَ يَا مُعَاذَةُ ؟ » قَالَتْ : « أَنَا امْرَأَةٌ
أَرْمَلَةٌ ، وَلَيْسَ لِي قِيَمٌ^٤ ، وَلَا عَهْدٌ لِي بِتَدْبِيرِ لَحْمِ الْأَضْحَايِ . وَقَدْ ذَهَبَ
الَّذِينَ كَانُوا يَدْبُرُونَهُ وَيَقُومُونَ بِحَقِّهِ . وَقَدْ خِفْتُ أَنْ يَضْيَعَ بَعْضُ هَذِهِ
الشَّاةِ ، وَلَسْتُ أَعْرِفُ وَضْعَ جَمِيعِ أَجْزَائِهَا فِي أَمَاكِينِهَا . وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ اللَّهَ
لَمْ يَخْلُقْ فِيهَا وَلَا فِي غَيْرِهَا شَيْئًا لَا مَنَفْعَةَ فِيهِ ، وَلَكِنَّ الْمَرْءَ يَعَجِزُ ، لَا مَحَالَةَ .
وَلَسْتُ أَخَافُ مِنْ تَضْيِيعِ الْقَلِيلِ ، إِلَّا أَنَّهُ يُجَرَّرُ تَضْيِيعَ الْكَثِيرِ . أَمَّا الْقَرْنُ
فَالْوَجْهُ فِيهِ مَعْرُوفٌ ، وَهُوَ أَنْ يُجْعَلَ كَالْحُطَّافِ^٥ ، وَيُسَمَّرَ فِي جِلْدِ^٦ مِنْ
جُلْدِ الْسَّقْفِ ، فَيُعَلَّقَ عَلَيْهِ الزُّبُلُ^٧ وَالْكَيْرَانُ^٨ وَكُلُّ مَا خِيفَ عَلَيْهِ مِنْ

١ العقب : الولد وولد الولد .

٢ انكفروا : رجعوا .

٣ الأضحية : شاة يضحي بها ، جميعها الأضاحي . وعند المسلمين : الشاة التي تذبح يوم الأضحية .

٤ القيم : من يقوم بأمرها .

٥ ذهب : أي مات الذين كانوا يدبرونه من أهلها .

٦ هذا مثل ذكره الميداني وشرحه بقوله : أي لا تضيق الحيل ومخارج الأمور إلا على العاجز .

٧ الحطاف : حديدة ملوينة .

٨ الجلدع : ساق النخلة والشجرة . وعلى الجلودع يبني سقف البيت .

٩ الزبل ، جمع الزبيل : القفة أو الجراب أو الوعاء .

١٠ الكيران ، جمع كور : الرجل وهو كل شيء يعد للرحيل من وعاء للأمتعة ؛ ومركب البعير . وفي

رواية : الكيزان ، جمع كوز .

الفأر والنمل والسنانير وبنات وِردان^١ والحيات ، وغير ذلك . وأما المِصران^٢ فإنه لأوتار المندقة^٣ ؛ وبنا إلى ذلك أعظم الحاجة . وأما قِحفُ الرأسِ واللّحيان^٤ وسائر العظام فسيّلهُ أنْ يُكسّرَ بعد أنْ يُعرق^٥ ، ثمَّ يُطبَّخَ ؛ فما ارتفع من الدّم^٦ كان للمِصباح وللإدام^٧ وللعصيدة^٨ ، ولغير ذلك . ثمَّ تؤخذ تلك العظام فيوقدُ بها ؛ فلم يرَ الناسُ وقوداً^٩ قطّ أصفى ولا أحسنَ لها منها . وإذا كانت كذلك ، فهي أسرعُ في القدر^{١٠} ، لقلة ما يُخالطها من الدخان . وأما الإهاب^{١١} فالجلدُ نفسه جِرابٌ . وللصوفِ وجوهٌ لا تُدفعُ . وأما الفرث^{١٢} والبعرُ فحطَبٌ ، إذا جُفّفَ ، عجيبٌ . »

ثمَّ قالت : « بقي علينا الانتفاعُ بالدمِ ؛ وقد علمتُ أن الله ، عز وجلّ ، لم يُحرّم من الدّمِ المسفوح^{١٣} إلا أكله وشربه ؛ وأنّ له مواضعَ يسجوزُ فيها ولا يُمنعُ منها . وإنّ أنا لم أقع على علم ذلك حتى يوضع موضع الانتفاع به . صار كية في قلبي ، وقدّى في عيني ، وهماً لا يزالُ يعاودني . »

فلَمْ ألبث أن رأيتها قد تطلّقت^{١٤} وتبسّمت ، فقلتُ : ينبغي أن يكونَ

- ١ بنات وردان : الصراصير .
٢ المِصران : جمع المصير وهو المي ، وجمع الجمع : مصارين وهو هنا مأخوذ بمعنى المفرد أو اسم الجمع .
٣ المندقة : آلة التدف .
٤ القحف : العظم فوق الدماغ .
٥ اللحيان ، مثنى لحي : عظم الخنك الذي عليه الأسنان ، وموضع منبت اللحية من الرجل .
٦ يعرق : يجرد من اللحم .
٧ أي فما ارتفع من الدم على وجه المرق في القدر .
٨ الإدام من الطعام : ما يؤتد مع الخبز فيطيه ، فيلتذ به الأكل ، وهو عام في المائع وغيره .
٩ العصيدة : طعام يتخذ من الدقيق والسمن والسكر .
١٠ الوقود : ما يوقد به كالفحم والحطب .
١١ أسرع في القدر : أي أسرع في إحماؤها وإنضاج ما فيها من الطعام .
١٢ الإهاب : الجلد .
١٣ الفرث : ما في الكرش من الزبل .
١٤ المسفوح : السائل ؛ والدم المسفوح محرم في القرآن .
١٥ تطلّقت : أشرق وجهها وانبسط ؛ ذكره الأساس .

قَدِ انْفَتَحَ لَكَ بَابُ الرَّأْيِ فِي الدَّمِ . قَالَتْ : « أَجَلٌ ، ذَكَرْتُ أَنَّ عِنْدِي قُدُورًا شَامِيَةً جَدُّدًا . وَقَدْ زَعَمُوا أَنَّهُ لَيْسَ شَيْءٌ أَدْبَغَ ، وَلَا أَزِيدَ فِي قُوَّتِهَا ، مِنْ التَّاطْلِيخِ بِالدَّمِ الْحَسَارِ الدَّسِيمِ . وَقَدِ اسْتَرَحْتُ الْآنَ ، إِذْ وَقَعَ كُلُّ شَيْءٍ مَوْقِعَهُ . »

قَالَ : ثُمَّ لَقِيتُهَا بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، فَقُلْتُ لَهَا : كَيْفَ كَانَ قَدِيدُ^١ تِلْكَ الشَّاةِ ؟ قَالَتْ : « بِأَبِي أَنْتَ^٢ ! لَمْ يَجِءْ وَقْتُ الْقَدِيدِ بَعْدُ . لَنَا فِي الشَّحْمِ وَالْأَلْيَةِ وَالْجُنُوبِ^٣ وَالْعَظْمِ الْمَعْرُوقِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مَعَاشٌ ، وَلِكُلِّ شَيْءٍ إِبَانٌ^٤ ! » فَقَبِضَ صَاحِبُ الْحِمَارِ وَالْمَاءِ الْعَذْبِ قَبِضَةً مِنْ حَصَى ، ثُمَّ ضَرَبَ بِهَا الْأَرْضَ^٥ ، ثُمَّ قَالَ : لَا تَعْلَمُ أَنَّكَ مِنَ الْمُسْرِفِينَ ، حَتَّى تَسْمَعَ بِأَخْبَارِ الصَّالِحِينَ !

قصة زبيدة بن حميد

وَأَمَّا زُبَيْدَةُ^١ بِنْتُ حُمَيْدِ الصَّبْرِيِّ ، فَإِنَّهُ اسْتَلَفَ مِنْ بَقَالٍ ، كَانَ عَلَى بَابِ دَارِهِ ، دِرْهَمَيْنِ وَقِيرَاطًا . فَلَمَّا قَضَاهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، قَضَاهُ دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ حَبَّاتٍ شَعِيرٍ^٢ . فَاغْتَاطَ الْبَقَالُ ، فَقَالَ : سُبْحَانَ اللَّهِ ! أَنْتَ رَبُّ مِائَةِ أَلْفِ دِينَارٍ ، وَأَنَا بَقَالٌ لَا أَمْلِكُ مِائَةَ فُلْسٍ ، وَإِنَّمَا أَعِيشُ بِكَدِّي ، وَبِاسْتِيفَالِ^٣ الْحَبَّةِ وَالْحَبَّتَيْنِ . صَاحَ عَلَى بَابِكَ حَمَالٌ ، وَالْمَالُ لَمْ يَتَحَضَّرْكَ ، وَغَابَ وَكَيْلُكَ ؛ فَتَقَدَّتْ عَنْكَ دِرْهَمَيْنِ وَأَرْبَعُ شَعِيرَاتٍ ،

١ القديد : اللحم المملوح المجفف في الشمس .

٢ بأبي : الباء للتفدية .

٣ الجنوب : جمع جنب أي جنب الشاة .

٤ الإبان : الحين .

٥ ضرب بها الأرض لتأثره بعدما عرف أنه مبذر مسرف بالإضافة إلى معاذة .

٦ ثلاث حبات شعير : أي مقدار وزنها فضة .

٧ استيفمال : استبقاه وادخار ؛ أي ادخار الحبة والحبتين من القيراط .

فَقَضَيْتَنِي ، بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، دِرْهَمَيْنِ وَثَلَاثَ شَعِيرَاتٍ ! فَقَالَ زَبِيدَةُ :
 يَا مَسْجُونُ ! أَسَلَفْتَنِي فِي الصَّيْفِ ، فَقَضَيْتُكَ فِي الشِّتَاءِ . وَثَلَاثُ شَعِيرَاتٍ
 شَتْوِيَّةٌ ! نَدِيَّةٌ أَرْزَنُ مِنْ أَرْبَعِ شَعِيرَاتٍ يَابِسَةٍ صَيْفِيَّةٍ . وَمَا أَشْكُ أَنْ
 مَعَكَ فَضْلًا^٢ .

البيان والتبيين

آراء في النقد الأدبي

عيوب الخطيب

ثمّ اعلم، أبقاك الله، أن صاحب التشديد والتقعيد والتقريب^٣ من الخطباء
 والبلغاء مع سماجة التكلف ، وشنعة التزيد أعذر من عيب يتكلف الخطابة، ومن
 حصير يتعرض لأهل الاعتياد والدربة . ومدارُ اللائمة ومستقرُ المذمة حيث رأيت
 بلاغةً يحالطها التكلف ، وبياناً يمازجه التزيد ، إلا أن تعاطي الحصير المنقوص
 مقام الدرب التام ، أقبح من تعاطي البليغ الخطيب ، ومن تشادق الأعرابي القسح
 وانتحال المعروف ببعض الغزارة في المعاني والألفاظ ، وفي التعبير والارتجال ، أنه

١ شتوية : نسبة إلى شتوة .

٢ فضلاً : زيادة .

٣ التشديق : تكلف البلاغة . والتقعيد : الكلام بأقصى قعر الغم . والتقريب : أن يخرج الكلام وقد
 جعل فمه كالقعب .

البحر الذي لا يُتْرَح ، والقمر الذي لا يُسْبَر ، أيسر من انتحال الحَصِير المنخوب^١ أنه في مِسلَاخ^٢ التام الموقر ، والجامع المحكك ، وإن كان رسول الله ، صَلَّى الله عليه وسلّم ، قد قال : « لِيَأَيَّ وَالتَّشَادُقَ » وقال : « أَبْغَضُكُمْ لِيَّ الثَّرَثَارُونَ الْمُتَفَتِّهِيهِقُونَ^٣ » وقال « مَنْ بَدَأَ جَفَا » وعاب الفدادين^٤ والمتزידين في جِهارة الصوت ، وانتحال سَعَةِ الْأَشْدَاق ، وَرُحْبِ الْغَلَاصِم ، وَهَدَكِ الشَّفَاه . وأعلمنا أن ذلك في أهل الوبر أكثر ، وفي أهل المدر أقل . فإذا عاب المدرّي بأكثر ممّا عاب به الوبري ، فما ظنّك بالمولّد القروي والمتكلّف البلدي ، فالحصير المتكلّف والعميي المتزيد ، ألوم من البليغ المتكلّف لأكثر ممّا عنده ، وهو أعذر ، لأن الشبهة الداخلة عليه أقوى . فَمَنْ أَسْوأَ حَالاً ، أَبْقَاكَ اللهُ ، مِمَّنْ يَكُونُ أَلْوَمَ مِنَ الْمُتَشَدِّقِينَ وَمِنَ الثَّرَثَارِينَ الْمُتَفَتِّهِيهِقِينَ ، وَمِمَّنْ ذَكَرَهُ النَّبِيُّ ، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، نَصّاً ، وَجَعَلَ النَّهْيَ عَنْ مَذْهَبِهِ مَفْسُراً ، وَذَكَرَ مَقْتَهُ لَهُ وَبَغْضَهُ لِيَأَيَّاه ؟ !

ولمّا عَلِمَ وَاصِلُ بْنُ عَطَاءٍ أَنَّهُ أَلْغِيَ فَاحِشَ اللَّشْعْرِ ، وَأَن مَخْرُجَ ذَلِكَ مِنْهُ شَنِيعٌ ، وَأَنَّهُ إِذْ كَانَ دَاعِيَةً مَقَالَةً ، وَرئيسَ نِحْلَةٍ ، وَأَنَّهُ يَرِيدُ الْاِحْتِجَاجَ عَلَى أَرْبَابِ النَّحْلِ ، وَزَعَمَاءِ الْمَلَلِ ، وَأَنَّهُ لَا بَدْءَ مِنْ مَقَارَعَةِ الْأَبْطَالِ ، وَمِنْ الْخُطْبِ الطَّوَالِ ، وَأَن الْبَيَانَ يَحْتَاجُ إِلَى تَمْيِيزٍ وَسِيَاسَةٍ ، وَإِلَى تَرْتِيبٍ وَرِيَاضَةٍ ، وَإِلَى تَمَامِ الْآلَةِ وَإِحْكَامِ الصَّنِيعَةِ ، وَإِلَى سَهُولَةِ الْمَخْرَجِ وَجِهَارَةِ الْمَنْطِقِ ، وَتَكْمِيلِ الْحُرُوفِ ، وَإِقَامَةِ الْوِزْنِ ، وَأَن حَاجَةَ الْمَنْطِقِ إِلَى الْحَلَاوَةِ وَالطَّلَاوَةِ كَحَاجَتِهِ إِلَى الْجَلَالَةِ وَالْفَخَامَةِ ، وَأَن ذَلِكَ مِنْ أَكْثَرِ مَا تُسْتَمَالُ بِهِ الْقُلُوبُ ، وَتُنْفَى بِهِ الْأَعْنَاقُ ، وَتَرْبَى بِهِ الْمَعَانِي . وَعَلِمَ وَاصِلٌ أَنَّهُ لَيْسَ مَعَهُ مَا يَنْوِبُ عَنِ الْبَيَانِ التَّامِ ، وَاللِّسَانِ الْمُتَمَكِّنِ ، وَالْقُوَّةِ الْمُتَصَرِّفَةِ ، كَنَحْوِ مَا أُعْطِيَ اللهُ ، تَبَارَكَ وَتَعَالَى ، نَبِيَّهُ مُوسَى ، عَلَيْهِ السَّلَامُ ، مِنْ التَّوْفِيقِ

١ المنخوب : الجبان الضعيف القلب .

٢ في سلاخ : المِسلَاخُ الجلد . يعني أنه في هيئته ومقامه .

٣ المتفهيقون : الذين يفتحون أفواههم بالكلام ويتوسمون به .

٤ الفدادون : أصحاب الأصوات الجافية .

٥ واصل بن عطاء من شيوخ المتزلة وصاحب الفرقة الواصلية .

والتسديد مع لباس التقوى وطابع النبوة ، ومع المحنة والاتساع في المعرفة ،
ومع هدي النبيين وسمت المرسلين وما يُغشِيهِمُ اللهُ به من القبول والمهابة ، ولذلك
قال بعض شعراء النبيّ . صلى الله عليه وسلم :

لَوْ لَمْ تَكُنْ فِيهِ آيَاتٌ مُبَيِّنَةٌ كَانَتْ بَدَاهَتُهُ تُنْسِيكَ بِالْخَبَرِ

ومع ما أعطى الله ، تبارك وتعالى ، موسى ، عليه السلام ، من الحجة البالغة ،
ومن العلامات الظاهرة والبرهانات الواضحة ، إلى أن حلَّ الله تلك العقدة ، واطلق
تلك الحُبسة ، وأسقط تلك المحنة .

ومن أجل الحاجة إلى حسن البيان ، وإعطاء الحروف حقوقها من
الفصاحة .. رام أبو حذيفة إسقاط الراء من كلامه ، وإخراجها من حروف
منطقه . فلم يزل يكابد ذلك ويغالبه ، ويناضله ويساجله ، ويتأتى لستره والراحة
من هُجْنَتِهِ . حتى انتنم له ما حاول . واتسق له ما أمّل ، ولولا استفاضة هذا
الخبر وظهور هذه الحال حتى صار لغرابته مثلاً . ولظرافته معلماً ، لما استعجزنا
الاقرار به والتأكيد له . ولست أعني خطبه المحفوظة . ورسائله المخلدة ، لأن ذلك
يختل الصنعة . وإنما عنيت سُحَابَةَ الخصوم ، ومُنَاقَلَةَ الأكفَاء ، ومفاوضة
الإخوان .

واللغة في الراء تكون بالغين والذال والياء ، والغين أقلها قبحاً ، وأوجدها في
كبار الناس وبلغائهم وأشرفهم وعلمائهم .

لغة اهل الامصار

وأهل الأمصار إنما يتكلمون على لغة النازلة فيهم من العرب . ولذلك نجد
الاختلاف في ألفاظ من الناطق أهل الكوفة والبصرة والشام ومصر .

حدثني أبو سعيد عبد الكريم بن رَوْح قال : قال أهل مكة لمحمد بن

المناذر الشاعر^١ : ليست لكم معاشر أهل البصرة لغة فصيحة ، إنما الفصاحة لنا أهل مكة . فقال ابن المناذر : أمّا ألفاظنا فأحكي الألفاظ للقرآن ، وأكثرها له موافقة ، فضعوا القرآن بعد هذا حيث شئتم : أنتم تسمّون القِدْرَ بُرْمَةً ، وتجمعون البرمة على بَرَام ، ونحن نقول : قِدْرٌ ونجمعها على قُدُور . وقال الله عزّ وجلّ « وَجَفَّانَ كَابِجَوَابٍ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ » . وأنتم تسمّون البيت إذا كان فوق البيت عُلْيَةً . وتجمعون هذا الاسم على عَلَالِيٍّ ونحن نسمّيه غُرْفَةً ، ونجمعها على غُرْفَاتٍ وَغُرْفٍ ، وقال الله تبارك وتعالى « غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مِّبْنِيَّةٌ » وقال : « وَهُمْ فِي الْغُرْفَاتِ آمِنُونَ » . وأنتم تسمّون الطَّلَعَ الكافور ، والإغريض ، ونحن نسمّيه الطَّلَع ، وقال الله تبارك وتعالى « ونخل طلّعها هَضِيمٌ » . فعدّ عشر كلمات لم أحفظ أنا منها إلّا هذه .

ألا ترى أن أهل المدينة لما نزل فيهم ناس من الفرس في قديم الدهر عَلِقُوا بِالْفَظِّ مِنَ الْفَظِّهِمْ؟ ولذلك يسمّون البِطِّيخَ الخَزْبِيزَ ، ويسمّون السَّمِيطَ^٢ الرِّزْدَقَ^٣ ، ويسمّون المَصُوصَ^٤ المزوز ، ويسمّون الشَّطْرَنَجَ^٥ الأشترنج ، إلى غير ذلك من الأسماء ؟

وكذلك أهل الكوفة فإنهم يسمّون المِسْحَاةَ^٦ بال ، وبال بالفارسيّة . ولو علق ذلك لغة أهل البصرة ، إذ نزلوا بأدنى بلاد فارس وأقصى بلاد العرب ، كان ذلك أشبه إذ كان أهل الكوفة قد نزلوا بأدنى بلاد النَّبَطِ وأقصى بلاد العرب . ويسمّي أهل الكوفة الحوك^٦ الباذروج ، والباذروج بالفارسيّة ، والحوك كلمة عربيّة .

١ هو أبو جعفر محمد بن المناذر . كان من الموالي ، وكان شاعراً فصيحاً مقدماً في العلم باللغة إماماً فيها ، وكان في أول أمره يتنسك ثم عدل عن ذلك فهجا الناس وتهتك وخلع ، وكان معاصراً لأبي نواس .

٢ السميّط : الأجر القائم بعضه فوق بعض .

٣ الرزدق : السطر والصف من النخل وغيره .

٤ المصوص : طعام يتخذ من اللحم فيطبخ ثم ينقع في الخل .

٥ المسحاة : المجرفة التي يحرف بها الطين والأوحال .

٦ الحوك : البقلة الحماة (الرجلّة) .

وأهل البصرة إذا التقت أربع طرق يسمونها مُربَّعة ، ويسمّيها أهل الكوفة الجِهارسوك، والجِهارسوك بالفارسيّة . ويسمّون السوق والسويقة وازار، والوازار بالفارسيّة. ويسمّون القِشَاء خياراً، والخيار بالفارسيّة . ويسمّون المجذوم ويَدي بالفارسيّة .

وقد يستخفّ النَّاسُ ألفاظاً ويستعملونها وغيرها أحقّ بذلك منها ، ألا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجوع إلاّ في موضع العقاب ، أو في موضع الفقر المدقّيع والعجز الظاهر ؟ والنّاس لا يذكرون السَّغب، ويذكرون الجوع في حال القدرة والسّلامة ، وكذلك ذِكر المطر لأنّك لا تجد القرآن يلفظ به إلاّ في موضع الانتقام ، والعامة وأكثر الخاصّة لا يفصلون بين ذكر المطر وذكر الغيث . ولفظ القرآن الذي عليه نزل أنّه إذا ذكر الأبصار لم يقل الأسماع ، وإذا ذكر سبع سموات لم يقل الأرضين ، ألا تراه لا يجمع الأرض أرضين ولا السمع أسمعاً ؟ والجاري على أفواه العامة غير ذلك ، لا يتفقدون من الألفاظ ما هو أحقّ بالذكر وأولى بالاستعمال .

مخارج الألفاظ

وهذه القضية مقصورة على هذه الجملة من مخارج الألفاظ وصور الحركات والسكون . فأمّا حروف الكلام فإنّ حكمها إذا تمكّنت في الألسنة خلاف هذا الحكم . ألا ترى أنّ السنديّ إذا جُلب كبيراً فإنّه لا يستطيع إلاّ أن يجعل الجليم زايّاً ولو أقام في عليا تميم وسُفلى قيس وبين عَجْز هوازن^١ خمسين عاماً ؟ وكذلك النّبْطيّ القُحّ خلاف المغلاق الذي نشأ في بلاد النبط ، لأنّ النّبْطيّ القُحّ يجعل الزاي سيئاً ، فإذا أراد أن يقول : زورق ، قال : سورك . ويجعل العين همزة ، فإذا أراد أن يقول : مُشْمَعِلٌ ، قال : مُشْمَتِل . والنخاس يمتحن لسان الجارية إذا ظنّ

١ هذه هي القبائل المشهورة بالفصاحة المعروفة بصحة الإعراب .

أنتها رومية وأهلها يزعمون أنها مولدة بأن تقول : ناعمة ، وتقول : شمس .
ثلاث مرّات متواليات .

والذي يعتري اللسان ممّا يمنع من البيان أمور : منها اللثغة التي تعتري الصبيان إلى أن ينشأوا . وهو خلاف ما يعتري الشيخ الهرم المّاجّ^١ المسترخي الحنك المرتفع اللثة ، وخلاف ما يعتري أصحاب اللّكن من العجم ومن ينشأ من العرب مع العجم . فمن اللّكن ، ممّن كان خطيباً أو شاعراً أو كاتباً داهياً : زياد^٢ بن سلمى أو أمّامة^٣ ، وهو زياد^٤ الأعجم^٥ ، قال أبو عبّيدة^٦ : كان ينشد قوله :

فَتَيَّ زَادَهُ السُّلْطَانُ فِي الْوُدِّ رِفْعَةً^٧ إِذَا غَيَّرَ السُّلْطَانُ كُلَّ خَلِيلٍ^٨

قال : فكان يجعل السين شيئاً ، والطاء تاء ، فيقول :

فَتَيَّ زَادَهُ السُّلْطَانُ فِي الْوُدِّ رِفْعَةً

ومنهم سُحَيْمٌ^٩ عبد بني الحسّحّاس^{١٠} ، قال له عمر بن الخطاب . رضي الله تعالى عنه . وأنشده قصيدته التي أولها :

عُمَيْرَةٌ وَدَعَّ إِنِّ تَجَهَّزْتَ غَادِيَا كَفَى الشَّيْبُ وَالْإِسْلَامُ لِلْمَرْءِ نَاهِيَا

لو قدمت الإسلام على الشيب لأجزّتك^{١١} ، قال : ما سعرت ، يريد ما شعرت ، فجعل الشين المعجمة شيئاً غير معجمة .

ومنهم عبّيد^{١٢} الله بن زياد^{١٣} والي العراق ، قال لهانيء بن قبيصة : أهروريّ

.....

١ المّاج : السائل اللّاب من الكبر والهرم .

٢ هو زياد بن سلمى ويقال سليمان ، وفي الأصل : ابن سلمى ، كان مولى عبد القيس ، وكان ينزل إصطخر ففلبت المعجمة على لسانه . وكان شاعراً جزل الشعر فصيح العبارة .

٣ في رواية ي الخير رغبة ، بدل في الود رفعة .

٤ كان سحيم عبداً أسود شديداً السواد وهو من الشعراء المخضرمين أدرك الجاهلية والإسلام

سائر اليوم ؟ يريد : أحَرُّورِي^١ .

ومنهم صُهَيْبُ بْنُ سِنَانِ التَّمَرِيِّ صاحب رسول الله ، صلى الله عليه وسلم ، كان يقول : إنَّكَ لَهَائِن ، يريد : إنَّكَ لَهَائِن^٢ . وصهيب بن سنان يرتضخ لُكْنَةً رومية وعبيد الله بن زياد يرتضخ لُكْنَةً فارسيَّة . وقد اجتمعا على جعل الحاء هاء . وَأَزْدَا نَقَاذَار لُكْنَتَهُ لَكْنَةً نَبْطِيَّة ، وكان مثلهما في جعل الحاء هاء . وبعضهم يروي أنه أُمِّي على كاتب له فقال : اكتب . الحاصل ألف كُر^٣ . فكتبها الكاتب بالهاء كما لفظ بها ، فأعاد عليه الكلام ، فأعاد الكاتب . فلما فطن لاجتماعهما على الخطأ قال : أنت لا تُهَسِّن أن تكتب . وأنا لا أهسِّن أن أُمِّي ؛ فكتب : بالحاصل ألف كر^٤ . فكتبها بالحيمة معجمة .

البلاغة

حدثني صديق لي قال : قلت للعتابي : ما البلاغة ؟ قال : كل من أفهمك حاجته من غير إعادة ولا حُبْسَة ولا استعانة فهو بليغ . فإن أردت اللسان الذي يروق الألسنة ، ويفوق كل خطيب فإظهار ما غمض من الحق وتصوير الباطل في صورة الحق . قال : فقلت له : قد عرفتُ الإعادة والحُبْسَة فما الاستعانة ؟ قال : أما تراه إذا تحدَّث قال عند مقاطع كلامه : يا هناءُ ، يا هذا ، يا هيه ، واسمع منِّي . واستمع إليّ ، وافهم عني ، أولست تفهم ؟ أولست تعقل ؟ فهذا كله وما أشبهه عي وفساد .

قال عبد الكريم بن رَوْح الغِفَّارِيّ : حدثني عمر الشَّمَرِيّ قال : قيل

- ١ أحروري : أي أخارجي ، نسبة إل حروراء .
- ٢ حائِن : هالك . وكان سبب لكنة صهيب أن الروم أسرتة صغيراً ونشأ فيهم فعرته هذه اللكنة فقليل له الرومي .
- ٣ الكر : كيل يكال به الطعام ، والكر ستون قفيزاً والقفيز ثمانية مكاييك والمكوك صاع ونصف ، قال الأزهري : فالكر على هذا الحساب اثنا عشر وسقاً .
- ٤ يروق الألسنة : أي يفضلها ، ويمدحها ، ويعمدى بعمل .

لَعَمْرُو بْنِ عُبَيْدٍ^١ : ما البلاغة ؟ قال : ما بلغ بك الجنة وعدل بك عن النار ، وما بصرك مواقع رشدك وعواقب غيئك . قال السائل : ليس هذا أريد . قال : من لم يحسن أن يسكت لم يحسن أن يستمع ، ومن لم يحسن الاستماع لم يحسن القول . قال : ليس هذا أريد . قال : قال النبي ، صلى الله عليه وسلم : « إِنَّا مَعَشَرُ الْأَنْبِيَاءِ بِكَأْءٍ »^٢ قال السائل : ليس هذا أريد . قال : كانوا يخافون من فتنة القول ومن سقطات الكلام ما لا يخافون من فتنة السكوت ومن سقطات الصمت . قال السائل : ليس هذا أريد . قال عمرو : فكأنك إنما تريد تخيير اللفظ في حسن الإفهام ؟ قال : نعم . قال : إنك إن أوتيت تقرير حجة الله في عقول المكلفين وتخفيف المؤونة على المستمعين وتزيين تلك المعاني في قلوب المريدين بالألفاظ المستحسنة في الآذان المقبولة عند الأذهان ، رغبة في سرعة استجابتهم ونفي الشواغل عن قلوبهم ، بالموعظة الحسنة على الكتاب والسنة ، كنت قد أوتيت فصل الخطاب واستحققت على الله جزيل الثواب .

طبقات الكلام

وكلام الناس في طبقات ، كما أن الناس أنفسهم في طبقات . فمن الكلام : الجزل^١ والسخيف والمليح والحسن^٢ والقيح والسمج والخفيف والثقيل ، وكله عربي وبكل قد تكلموا وبكل قد تمادحوا وتعابوا . فإن زعم زاعم أنه لم يكن في كلامهم تفاضل ولا بينهم في ذلك تفاوت ، فلمذكروا العيي^٣ والبكي^٤ والخصير^٥ والمفحم^٦ والخطيل^٧ والمسهب^٨ والمتشدد^٩ والمتفهيق^{١٠} والمهمار^{١١} والثرثار^{١٢} والمكثار^{١٣} والهمار^{١٤} .

١ عمرو بن عبيد : من شيوخ المعتزلة .

٢ أي قليلو الكلام ، ومنه قيل رجل بكى .

٣ الخطل : الفاسد الكلام .

٤ المسهب : الكثير الكلام .

٥ الممار : الكثير الكلام .

٦ الممار : الكثير الكلام .

ولم ذكروا المُجَرَّ والمُتَدَّر والهُذَيَان والتَّخْلِيض ؟ وقالوا : رجل تِلْقَاعَةٌ^١
وفلان يَتَلَهَّيْعُ^٢ في خطبته . وقالوا : فلان يَخْطِئُ في جوابه ويحِل في كلامه
ويناقض في خبره . ولولا أن هذه الأمور قد كانت تكون في بعضهم دون بعض
لما سمي ذلك البعضُ والبعض الآخر بهذه الأسماء .

وأنا أقول : إنه ليس في الأرض كلام هو أمتع ولا أنفع ولا ألق ولا ألد في
الأسماع ولا أشدّ اتصالاً بالعقول السليمة ولا أفتق للسان ولا أجود تقويماً للبيان ،
من طول استماع حديث الأعراب العُقلاء الفُصحاء ، والعلماء البُلغاء . وقد أصاب
القوم في عامة ما وصفوا ، إلاّ أنّي أزعم أن سخيْف الألفاظ مشاكل لسخيْف المعاني ،
وقد يُحتاج إلى السَّخِيف في بعض المواضع وربما أمتع بأكثر من إمتاع البَحَزَل
الفخم من الألفاظ والشريف الكريم من المعاني ، كما أن النادرة الباردة جداً قد تكون
أطيب من النادرة الحارّة جداً ، وإنّما الكرب الذي يَخْتِمُ^٣ على القلوب ويأخذ
بالأنفاس النادرة الفاترة التي لا هي حارّة ولا هي باردة ، وكذلك الشعر الوسط
والغناء الوسط . وإنّما الشأن في الحارّ جداً والبارد جداً .

وكان محمد بن عباد بن كاسب يقول : والله لفلان أثقل من مُغْنٍ وسط ،
وأبغض من ظريف وسط .

ومتى سمعت ، حفظك الله ، بنادرة من كلام الأعراب فإيّاك وأن تحكيها إلاّ مع
إعرابها ومخارج ألفاظها ، فإنّك إن غيرتها بأن تلحن في إعرابها وأخرجتها مخارج
كلام المولدين والبلديين خرجت من تلك الحكاية وعليك فضلٌ كبيرٌ ، وكذلك إذا
سمعت بنادرة من نوادر العوامّ وملحة من مُلَح الحشوة والطَّغام فإيّاك وأن تستعمل
فيها الإعراب أو أن تتخير لها لفظاً حسناً أو تجعل لها من فيك مخرجاً سريّاً فإن

١ تلقاعة : كثير الكلام .

٢ يتلهّع : يفرط في الكلام .

٣ يختم على القلب : أي لا يفهم شيئاً .

٤ الفضل : البقية من الشيء .

٥ سريّاً : فحماً شريفاً .

ذلك يُفسد الإمتاع بها ويخرجها من صورتها ومن الذي أريدت له ويُذهب استطابتهم
إياها واستملاحهم لها .

ثمّ اعلم أن أقبح اللحن لحن أصحاب التقعير والتقميع والتشديق والتمطيط^١
والجّهورة والتفخيم ، وأقبح من ذلك لحن الأعراب النازلين على طرق السابلة وبقر
مجامع الأسواق .

ولأهل المدينة ألسنة ذليقة^٢ وألفاظ حسنة وعبارة جيّدة واللعن في عوامتهم
فاشٍ وعلى من لم ينظر في النحو منهم غالب .

واللعن من الجوّاري الظراف ومن الكواعب النواهد ومن الشوابّ الملاح
ومن ذوات الخدور الغرائر أيسر . وربّما استملح الرجل ذلك منهن ما لم تكن
الجارية صاحبة تكلف ، ولكن إذا كان اللحن على سجية سكان البلد . وكما
يستملحون اللثغاء إذا كانت حديثة السنّ ومقدودة مجدولة^٣، فإذا أسنّت واكتهلت
تغيّر ذلك الاستملاح ، وربّما كان اسم الجارية غليّسم^٤ أو صبيّة^٥، أو ما أشبه ذلك ،
فإذا صارت كهلة جزلة^٦ وعجوزاً شهلة^٧ وحملت اللحم وتراكم عليها الشحم ، وصار
بنوها رجالاً وبناتها نساء ، فما أقبح حينئذ أن يقال لها : يا غليّسم كيف أصبحت ؟
ويا صبيّة كيف أمسيت ؟ ولأمر ما كنّت العرب البنات فقالوا : فعلت أم الفضل ،
وقالت أم عمرو ، وذهبت أم حكيم ، نعم حتى دعاهم ذلك إلى التقدّم في تلك
الكنى .

١ التمطيط : أي المط ، وهو مد الحروف في الكلام .

٢ مجدولة : لطيفة القصب محكمة القتل .

٣ جزلة : تامة الخلق .

٤ الشهلة : المعجوز ، أو المعجوز المائلة .

العصر المباسي الثالث

- المتنبي (٩١٥ - ٩٦٥ م و ٣٠٣ - ٨٣٥٤)
- أبو فراس (٩٣٢ - ٩٦٧ م و ٣٢٠ - ٨٣٥٧)
- الشريف الرضي (٩٦٩ - ١٠١٥ م و ٣٥٩ - ٨٤٠٦)
- أبو العلاء المعري (٩٧٩ - ١٠٥٨ م و ٣٦٣ - ٨٤٤٩)
- بديع الزمان الهمذاني (٩٦٧ (?) - ١٠٠٧ م و ٣٥٧ (?) - ٨٣٩٨)
- أبو الفرج الاصبهاني (٨٩٧ - ٩٦٦ م و ٢٨٤ - ٨٣٥٦)

المتني

المدح

وصف الأسد

من قصيدة يمدح بها أبا الحسين بدر بن عمار الأسدي الطبرستاني وهو يومئذ يتولى حرب طبرية من قبل أبي بكر محمد بن رائق ، سنة ٩٣٩ م (٣٢٨ هـ) . وكان قد خرج إلى أسد ، فهاجه عن بقرة أفرسها ، بعد أن شبع وثقل ، فوثب إلى كفل فرسه ، فأعجله عن استلال سيفه ، فضربه بالسوط ، ودار به الجيش . ثم خرج بعده إلى أسد آخر ، فلما رآه الأسد هرب منه ، فقال أبو الطيب يمدح بدرأ ويذكر ذلك :

أَمْعَفَرُ اللَّيْثِ الْهَزِيرِ بِسَوَطِهِ ، لَمَنْ اذْخَرَتِ الصَّارِمَ الْمَصْقُولَا^١
وَقَعَتْ عَلَى الْأُرْدُنِّ مِنْهُ بَلِيَّةٌ ، نَضِدَتْ بِهَا هَامُ الرِّفَاقِ تُلُولَا^٢
وَرَدٌ ، إِذَا وَرَدَ الْبُحَيْرَةَ شَارِبًا ، وَرَدَ الْفُرَاتَ زَمِيرُهُ ، وَالنَّيْلَا^٣
مَتَخَضَّبٌ بِدَمِ الْفَوَارِسِ لَا بَسٌ ، فِي غِيْلِهِ ، مِنْ لِبْدَتَيْهِ ، غِيْلَا^٤
مَا قُوِلَتْ عَيْنَاهُ ، إِلَّا ظُنُنْتَا ، تَحْتَ الدُّجَى ، نَارَ الْفَرِيقِ حُلُولَا^٥
فِي وَحْدَةِ الرُّهْبَانِ ، إِلَّا أَنَّهُ لَا يَعْرِفُ التَّحْرِيمَ وَالتَّحْلِيلَا

.....

- ١ عفره : مرغه في التراب . الهزير : الشديد ، من صفات الأسد .
- ٢ نضدت : جمع بعضها فوق بعض . الهام : الرؤوس ، واحدها هامة . الرفاق : جمع الرفقة : الجماعة في السفر .
- ٣ الورد : صفة للأسد الذي يضرب لونه إلى الحمرة . البحيرة : أي بحيرة طبرية .
- ٤ النيل : غاب الأسد . البدة : الشعر المجتمع على كتف الأسد ؛ وفي الأمثال : أعز من لبدة الأسد .
- ٥ الفريق : الجماعة من الناس . حلولا : نازلين في موضع ، وهي حال من الفريق .

يَطْلُ الثَّرَى مُتَرَفِّقًا مِنْ تِيهِهِ ، فَكَأَنَّهُ آسٍ يَبْجُسُ عَلِيلًا
وَيَرُدُّ عُفْرَتَهُ إِلَى يَأْفُوخِهِ ، حَتَّى تَصِيرَ لِرَأْسِهِ إَكْلِيلًا

مدح سيف الدولة

قال يمدحه ويهنته بعيد الأضحي، ويذكر معركة انتصر فيها سيف الدولة على البرنطيين وأسر قسطنطين ابن الدمستق (Domeslicus) أي كبير قواد الروم أنشده إياها في ميدان حلب وهما على فرسهما سنة ٩٥٣ م (٨٣٤٢) :

لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْ دَهْرِهِ مَا تَعَوَّدَا ، وَعَادَةُ سَيْفِ الدَّوْلَةِ الطَّعْنُ فِي الْعِدَى
وَمُسْتَكْبِرٍ ، لَمْ يَعْرِفِ اللَّهَ سَاعَةً ، رَأَى سَيْفَهُ فِي كَفِّهِ ، فَتَشْهَدَا
هُوَ الْبَحْرُ ، غُصٌّ فِيهِ ، إِذَا كَانَ سَاكِنًا ، عَلَى الدُّرِّ ، وَاحْذَرُهُ ، إِذَا كَانَ مُزِيدًا
فَلِإِنِّي رَأَيْتُ الْبَحْرَ يَعْثُرُ بِالْفَتَى ، وَهَذَا الَّذِي يَأْتِي الْفَتَى مُتَعَمِّدًا
تَظَلُّ مُلُوكُ الْأَرْضِ خَاشِعَةً لَهُ ، تُفَارِقُهُ هَلَكَى . وَتَلْقَاهُ سُجَّدًا
وَصُولٌ إِلَى الْمُسْتَصْعَبَاتِ بِخَيْلِهِ ؛ . فَلَوْ كَانَ قَرْنُ الشَّمْسِ مَاءً ، لَأُورِدَا
لِلدَّكَ سَمَى ابْنُ الدُّمُسْتَقِ يَوْمَهُ مَمَاتًا ، وَسَمَاهُ الدُّمُسْتَقُ مَوْلِدًا

.....

١ الآسي : الطيب .

٢ العفرة : شعر مؤخر الرأس من الأسد . أي إذا غضب ، ردها إلى يافوخه ، فتصير كالإكليل .

٣ تشهد : قال أشهد أن لا إله إلا الله . يقول : رب متكبر عن الإيمان بالله رآه ، وسيفه في كفه ، يجاهد في سبيل الله ، ويؤتيه الله النصر ، فآمن خوفًا أو اعتداء .

٤ يعثر بالفتى : أي يهلك راكبه عن غير قصد . يأتي الفتى متعمدًا : أي يهلك عدوه عن قصد وتعمد .

٥ المراد : من فارقه وخالفه من الملوك هلك ، ومن أتاه مسلمًا خضع وسجد له .

٦ قرن الشمس : أول ما يبدو منها عند الطلوع . لأوردا : أي لأورد خيله من ذلك الماء .

٧ يقول : لكون سيف الدولة يصل بخيله إلى أصعب الغايات ، فإن أسر ابن الدمستق ، على مناعته ، كان سببًا ليأسه من الحياة فعد يومه مماتًا ، وعد الدمستق يومه مولدًا جديدًا لأنه تمكن من الفرار فنجا بنفسه .

سَرَيْتَ إِلَى جَيْحَانَ ، مِنْ أَرْضِ آمِدٍ ، ثَلَاثًا ، لَقَدْ أَدْنَاكَ رَكْضٌ ، وَأَبْعَدًا
فَوَلْتِي ، وَأَعْطَاكَ ابْنَهُ وَجِيُوشَهُ جَمِيعًا ، وَلَمْ يُعْطِ الْجَمِيعَ لِيُحْمَدَ ٢
عَرَضْتَ لَهُ دُونَ الْحَيَاةِ وَطَرَفِهِ ، وَأَبْصَرَ سَيْفَ اللَّهِ ، مِنْكَ ، مُجَرَّدًا ٣
وَمَا طَلَبْتَ زُرْقُ الْأَسِنَّةِ غَيْرَهُ ، وَلَكِنْ قُسْطَنْطِينَ كَانَ لَهُ الْفِدَى
فَأَصْبَحَ يَجْتَابُ الْمُسُوحَ مَخَافَةً ، وَقَدْ كَانَ يَجْتَابُ الدَّلَاصَ الْمُسَرَّدَ ٤
وَيَمْشِي بِهِ الْعُكَازُ فِي الدَّيْرِ تَائِبًا ، وَمَا كَانَ يَرْضَى مِثْلِي أَشْقَرَ أَجْرَدًا ٥
وَمَا تَابَ . حَتَّى غَادَرَ الْكَرَّ وَجْهَهُ جَرِيحًا ، وَخَلَّى جَفْنَهُ النَّقْعَ أَرْمَدًا ٦
فَلَوْ كَانَ يُنْجِي مِنْ عَلَيٍّ تَرَهَّبٌ ، تَرَهَّبَتِ الْأَمْلاَكُ مِثْنِي وَمَوْحَدًا ٧
وَكُلُّ أَمْرٍ فِي الشَّرْقِ وَالْغَرْبِ ، بَعْدَهُ ، يُعَدُّ لَهُ ثَوْبًا ، مِنْ الشَّعْرِ ، أَسْوَدًا
هَنِيئًا لَكَ الْعِيدِ الَّذِي أَنْتَ عِيدُهُ ، وَعِيدٌ لِمَنْ سَمَى ، وَضَحَى ، وَعِيدٌ ٨
وَلَا زَالَتِ الْأَعْيَادُ لِبُسْكَ ، بَعْدَهُ ، تُسَلِّمُ مَخْرُوقًا ، وَتُعْطِي مُجَدَّدًا ٩

١ جيحان : نهر ببلاد الروم . آمد : أعظم مدن ديار بكر . ثلاثا : أي ثلاث ليال . أبعد : أي أبعدك عن آمد . يصف سرعة الوصول إلى العدو مع بعد المسافة .

٢ فولي : فاعله المستق .

٣ يقول : اعترضت بينه وبين حياته ونظره ، فأيقن بدنو الأجل ، واستوليت على طرفه ، فلم ير أحدا سواك لعظمتك في نفسه ، وأبصر منك سيف الله مجرداً عليه .

٤ يجتاب : أي يلبس . المسوح ، جمع المسح : ثوب من الشعر ، والمراد ثوب الرهبان . مخافة : أي مخافة منك . الدلاص : الدرع اللينة البراقة . المسرد : المنسوج بعضه في بعض . وذكر الصفة على لغة من يذكر الدرع .

٥ العكاز : أي عكاز الراهب . الأشقر : صفة الجواد المحلوف . الأجرد : القمير الشعر ؛ والجواد الأشقر موصوف بالسرعة .

٦ النقع : غبار الخوافر ؛ والمراد غبار الحرب .

٧ الأملاك : الملوك ، جمع ملك .

٨ هنيئاً : حال من العيد وأصله : ثبت العيد لك هنيئاً ، فحذف الفعل ؛ وقامت الحال مقامه فرفعت العيد كما يرفعه الفعل . وعيد لمن سمي : أي للمسلمين الذين يذكرون اسم الله عند ذبح الضحايا . ضحى المسلم : ذبح أضحيته في العيد .

٩ اللبس : ما يلبس من الثياب ، بعده أي بعد هذا العيد . المخروق : الثوب البالي ، استعار الملبوس للأعياد ، فجعل ما يمضي منها بالياً ، وما يأتي جديداً .

رأيتك مَحْضَ الحِلْمِ ، في محضِ قُدْرَةٍ ،
 وما قَتَلَ الأحرارَ كالْعَفْوِ عَنْهُمْ ؛
 إذا أَنْتَ أَكْرَمْتَ الكَرِيمَ ، مَلَكَتْهُ ؛
 ووَضِعُ النَّدَى ، في موضعِ السَّيْفِ ، بالْعُلَى
 أَزِلْ حَسَدَ الحُسَّادِ عَنِّي بِكَبْتِهِمْ ،
 إذا شَدَّ زَنْدِي حُسْنُ رَأْيِكَ فِيهِمْ ،
 وما أَنَا إِلَّا سَمْهَرِيٌّ حَمَلْتَهُ ،
 وما الدَّهْرُ إِلَّا مِن رُّوَاةٍ قَصَائِدِي ،
 فَسَارَ بِهِ مَنْ لَا يَسِيرُ ، مُشْمَرًّا ؛
 أَجِزْنِي ، إذا أَنْشِدْتَ شِعْرًا ، فَإِنَّمَا
 وَدَعْ كُلَّ صَوْتٍ غَيْرَ صَوْتِي ، فَإِنْسِي
 تَرَكْتُ السَّرَى خَلْفِي لِمَنْ قَلَّ مَالُهُ ؛

ولو شئتَ ، كَانَ الحِلْمُ ، مِنْكَ ، المُهَنْدَا^١
 وَمَنْ لَكَ بِالْحُرِّ الَّذِي يَحْفَظُ الْيَدَا^٢
 وَإِنْ أَنْتَ أَكْرَمْتَ اللَّثِيمَ ، تَمَرَّدَا^٣
 مُضَرًّا ، كَوَضَعَ السَّيْفُ فِي مَوْضِعِ النَّدَى^٤
 فَأَنْتَ الَّذِي صَيَّرْتَهُمْ لِي حُسَدَا^٥
 ضَرَبْتُ بِسَيْفٍ يَقْطَعُ الْهَامَ مُغْمَدَا^٦
 فَرَيْنَ مَعْرُوضًا ، وَرَاعَ مُسَدَّدَا^٧
 إِذَا قُلْتُ شِعْرًا ، أَصْبَحَ الدَّهْرُ مُنْشِدَا^٨
 وَغَنَى بِهِ مَنْ لَا يُغَنِّي ، مُغَرَّدَا^٩
 بِشِعْرِي أَنَاكَ الْمَادِحُونَ مُرَدَّدَا^{١٠}
 أَنَا الطَّائِرُ الْمُحْكِي ، وَالْآخِرُ الصَّدَى^{١١}
 وَأَنْعَلْتُ أَفْرَاسِي بِنُعْمَاكَ عَسَجَدَا^{١٢}

.....

- ١ المحض : الخالص .
- ٢ كالعفو : الكاف بمعنى مثل وهي فاعل قتل . ومن لك بالحر : أي ومن يكفل لك به . اليد : النعمة .
- ٣ الندى : الجود .
- ٤ بكبتهم : بإذلالهم .
- ٥ حسن رأيك فيهم : أي في إذلالهم .
- ٦ السمهري : الرمح . معروضاً : محمولاً بالمرض . راع : أخاف . مسدداً : موجهاً لطفن العدو .
- ٧ مشمرأ : جاداً .
- ٨ الطائر المحكي : الذي يحكي صوته ، كصوت الصائغ يحكيه الصدى ، وفي رواية : أنا الصائغ المحكي .
- ٩ السرى : السير ليلاً . المسجد : الذهب .

موقعة الحدث

من قصيدة يمدح بها سيف الدولة ، ويذكر موقعة الحدث ، وهي ثغر بين ملطية وسيساط ، وكانت قد استسلمت للروم سنة ٩٤٨ م (٣٣٧ هـ) ، فجاءها سيف الدولة سنة ٩٥٤ م (٣٤٣ هـ) ليبي قلعها ويجعلها حصناً منيعاً . وكان اللمستق فرمس قد جمع جيشاً عظيماً من الروم والأرمن والروس والصقلب ، بعد الهزيمة التي لحقت في مرعش ؛ وكان ابنه قسطنطين قد مات في حبس سيف الدولة ، فزول بجيشه على الحدث . فلما اشرف امير حلب على الأحيدب ، وهو جبل مغل عليها ، هال المسلمين ما رأوا من كثرة العدد وساءت ظنونهم ، وتسلى بعضهم هارباً ؛ واحاط الجيش البزنطي بمسكر سيف الدولة ، فكانت موقعة حامية الرطيس ، انتهت بانتصار العرب على البزنطيين ، وهرب اللمستق ؛ وأسر صهره وابن بنته ، وقتل خلق كثير من جيشه . وقيل إن سيف الدولة بدأ يوم وصوله ببناء القلعة ، والحرب قائمة ، فوضع الأساس وحفر أوله بيده . فقال المتنبي في ذلك :

على قَدَرِ أَهْلِ الْعَزَمِ تَأْتِي الْعَزَائِمُ ، وَتَأْتِي ، عَلَى قَدَرِ الْكِرَامِ ، الْمَكَارِمُ
وَتَعْظُمُ ، فِي عَيْنِ الصَّغِيرِ ، صِغَارُهَا ؛ وَتَصْغُرُ ، فِي عَيْنِ الْعَظِيمِ ، الْعَظَائِمُ
يُكَلِّفُ سَيْفُ الدَّوْلَةِ الْجَيْشَ هَمَّهُ ، وَقَدْ عَجَزَتْ عَنْهُ الْجِيُوشُ الْخُضَارِمُ^١
هَلْ لِحَدَثِ الْحَمَرَاءُ تُعْرِفُ لَوْنَهَا ، وَتَعْلَمُ ، أَيُّ السَّاقِيَيْنِ الْغَمَائِمُ^٢ ؟
سَقَتْهَا الْغَمَامُ الْغُرُّ ، قَبْلَ نَزْوِلِهِ ، فَلَمَّا دَنَا مِنْهَا ، سَقَتْهَا الْجَمَاجِمُ^٣
بَنَاهَا ، فَأَعْلَى ، وَالْقَنَا يَقْرَعُ الْقَنَا ، وَمَوْجُ الْمَنَآيَا ، حَوْلَهَا ، مُتَلَاظِمُ^٤
وَكَانَ بِهَا مِثْلُ الْجُنُونِ ، فَأَصْبَحَتْ ، وَمِنْ جُثِّ الْقَتْلِ ، عَلَيْهَا تَمَائِمُ^٥

١ همه : همته ، أي ما تطلب همته من الغزوات والغارات . الخضارم : جمع الخضرم : العظيم الكثير من كل شيء .

٢ الحمراء : أي لتلطخها بالدماء . لونها : أي لونها الأول . أي الساقيين الغمام : مبتدأ وخبر سدا مسد مفعولي تعلم . والمراد هل تعلم الحدث أي الساقيين لها هو الغمام ؟ أجماجم الروم التي سقتها بالدم أم السحائب التي سقتها قبل ذلك بالمطر ؟

٣ الغمام : جمع الغمامة ، يؤنث لأنه جمع ، ويذكر لأنه ليس بينه وبين مفردة إلا التاء القصيرة
الغر : البيض .

٤ وكان بها مثل الجنون : أي .١ كان يحدث فيها من الاضطرابات والفتن لوجود الروم فيها . فلما بطش سيف الدولة بالروم سكن جنونها . فكان جثث القتلى التي علقت على حيطانها تمانم شفتها من الجنون . التمانم : جمع التميم وهي العوذة تعلق في العنق ليتوقى بها من الجن .

دَكَيْفَ تُرْجَى الرُّومُ وَالرُّوسُ هَدَمَهَا ، وَذَا الطَّنُّ أُسَاسٌ لَهَا ، وَدَعَائِدُ
 أَتَوْكَ يَتَجَرَّوْنَ الْحَدِيدَ ، كَأَنَّمَا سَرَوْا بِجِيَادٍ ، مَا لَهْنُ قَوَائِمُ^٢
 إِذَا بَرَقُوا ، لَمْ تُعْرِفِ الْبَيْضُ مِنْهُمْ ؛ ثِيَابُهُمْ مِنْ مِثْلِهَا ، وَالْعَمَائِمُ^٣
 خَمِيسٌ ، بِشَرْقِ الْأَرْضِ وَالْغَرْبِ زَحْفُهُ ، وَفِي أُذُنِ الْخُزَاءِ ، مِنْهُ ، زَمَازِمُ^٤
 تَجَمَّعَ فِيهِ كُلُّ لِسَنٍ وَأُمَّةٍ ، فَمَا يُفْهِمُ الْحُدَاثَ إِلَّا التَّرَاجِمُ^٥
 وَقَفْتَ ، وَمَا فِي الْمَوْتِ شَكٌّ لَوَاقِفٍ ، كَأَنَّكَ فِي جَحْنِ الرَّدَى ، وَهُوَ نَائِمٌ^٦
 تَمَرُّ بِكَ الْأَبْطَالُ كُلَّمَا هَزِيمَةٌ ، وَوَجْهُكَ وَضَاحٌ ، وَثَغْرُكَ بِاسِمٌ^٧
 تَجَاوَزْتَ مِقْدَارَ الشَّجَاعَةِ وَالنُّهَى ، إِلَى قَوْلِ قَوْمٍ : أَنْتَ بِالْغَيْبِ عَالِمٌ^٨
 ضَمَمْتَ جَنَاحَيْهِمْ عَلَى الْقَلْبِ ضَمَّةً ، تَمُوتُ الْخَوَافِي ، تَحْتَهَا ، وَالْقَوَادِمُ^٩

١ هدمها : أي هدم قلعة الحدث .

٢ سروا : ساروا ليلاً . قوائم الخيل : أيديها وأرجلها . يقول : أذاك الأعداء يحرون الحديد لما عليهم من السلاح ، حتى احتجبت قوائم الخيل بالدرع والتجانيف . التجانيف : جمع تحفاف : آلة كالدرع يلبسها الفرسان ، ويلبسونها خيولهم وقاية لهم ولها في الحرب .

٣ البيض : السيوف . يقول : إذا برقوا تحت أشعة الشمس لم يعرف الفرق بينهم وبين سيوفهم في اللعان ، لأن ثيابهم وعبائهم من جنس سيوفهم ت برق بريقها ؛ وأراد بذلك ما عليهم من الدروع والخوذ الحديدية .

٤ الخميس : الجيش ، وهو خمس فرق : المقدمة ، والساقة أو المؤخرة ، والقلب ، والجناحان أو الميمنة والميسرة . الخوزاء : نجمان معترضان في جوز السماء أي وسطها ، وهما من البروج . الزمازم ، جمع زمزمة : صوت الرعد ؛ والمراد بها جلبة الجيش .

٥ اللسان : اللغة . الحداث : المتحدثون ، جمع بلا واحد ؛ وقيل هو جمع حادث حملاً على نظيره سامر وسمار .

٦ الردى : الموت . وهو نائم : أي فائم عنك لا يراك .

٧ كلمى : جرحى ، واحداً كلم . هزيمة : التناهي للجمع على مذهب البصريين .

٨ النهى : العقل . وقوله أنت بالغيب عالم : أي تعلم عواقب الأمور قبل حلولها ؛ ولذلك كنت باسم الثغر في أشد ساعات الخطر ، مستبشراً بالظفر .

٩ الخوافي : الريش الصغار التي في جناح الطائر بعد القوادم ، مفرداً الخافية . القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ؛ استمرار القوادم للقواد ، والخوافي لسانر الفرسان ، لأن الخميس يشبه الطائر في ترتيبه خمس فرق . والمعنى أن سيف الدولة هاجم الميمنة والميسرة وعصرهما فأوقع الضغط على القلب ، فأهلك جميع الفرسان والقواد .

بضربٍ ، أتى الهاماتِ ، والنصرُ غائبٌ ، وصارَ إلى اللَّبَّاتِ ، والنصرُ قادمٌ^١
حقّرتِ الرّدينيّاتِ ، حتى طرّحتّها ؛ وحتى كأنّ السيّفَ للرمحِ شاتِمٌ^٢
ومنّ طلبَ الفتحِ الجليلَ ، فإنّما مفايحُه البيضُ الخفافُ الصّوارِمُ^٣
نشرتهمُ فوقَ الأُحيدِبِ كلّهِ ، كما نُشِرتْ ، فوقَ العَروسِ ، الدّراهمُ^٤
تدوسُ بكِ الخيلُ الوُكُورَ ، على الذّرى ، وقد كَثُرَتْ ، حولَ الوُكُورِ ، المطاعِمُ^٥
تَظُنُّ فِراخُ الفُتُخِ أنّكَ زُرْتَهَا ، وبأمانِها ، وهي العِناقُ الصّلادِمُ^٦
إذا زلِقتُ ، مَشِيَّتُها بِبطونِها ، كما تَمَشَّتِي ، في الصّعيدِ ، الأراقِمُ^٧

* * *

- ١ بفرب : الباء متعلقة بضممت . الهامات : الرؤوس ، واحدها هامة . والنصر غائب : أي لم يعرف بعد النصر لمن . اللَّبات : أعالي الصدور ، واحدها اللَّبة ؛ وقوله والنصر قادم : أي ما كادت السيوف تنزل من الهامات فتصل إلى اللَّبات حتى لاح النصر للأمير ؛ يبين سرعة الانتصار .
- ٢ الردينيّات : الرماح ، واحدها الرديني ؛ وقوله حقّرت الردينيّات : أي أنك لم تستعملها في هذه المعركة احتقاراً لها ، بل استعملت السيوف ، لأن المعركة كانت التحاماً بين الجيشين فلا يصلح لها إلا السيوف ، في حين أن الرمح هو سلاح المطاردة والكر والفر .
- ٣ البيض : السيوف . الصّوارِم : القواطع .
- ٤ الأُحيدِب : جبل الحدث . كله : وتروى نثرة .
- ٥ الوُكُور ، جمع الوُكر : أي وكور جوارح الطير . الذرى : أعالي الجبال . المطاعِم : أي ما كل هذه الطيور من جثث القتلى .
- ٦ الفُتُخ ، جمع الفُتُخاء : العقاب الينة الجناح . الامات : جميع الأم لغير العاقل . العناق : كرام الخيل . الصلادِم ، جمع صلدم : الصلب والشديد الحافر . يقول : ظننت فراخ العقبان أنك زرتها مع أماتها حاملة إليها هذه المطاعم ، وما درت أن التي جاءت معك هي الخيول الكرّيمة الشديدة .
- ٧ الصّعيد : وجه الأرض . الأراقِم ، جمع الأرقم : الحية فيها سواد وبياض . وقوله إذا زلقت : أي زلقت خيلك في منحدرات ذلك الجبل ، مشيتها زحفاً على بطونها كالحيات .

مدح كافور

من قصيدة مدح بها كافوراً ، وهي أول قصيدة له فيه بعد أن ترك أمير حلب مغاضباً وقصد إلى مصر .
وفيها يبدو الشاعر متشائماً على نفسه يتمنى الموت ويؤنب قلبه لأنه ما برح يحن إلى سيف الدولة . أنشده إياها
سنة ٩٥٧ م (٨٣٤٦) :

كَفَيْكَ بِكَ دَاءٌ أَنْ تَرَى الْمَوْتَ شَافِيَا ، وَحَسَبُ الْمَنَابِ أَنْ يَكُنْ أَمَانِيَا
تَمَنِّيْتُهَا ، لَمَّا تَمَنَّيْتَ أَنْ تَرَى (١) صَدِيقًا ، فَأَعْيَا ، أَوْ عَدُوًّا مُدَاجِيَا
إِذَا كُنْتَ تَرْضَى أَنْ تَعِيشَ بِدِلَّةٍ ، فَلَا تَسْتَعِدِّنَ الْحُسَامَ الْيَمَانِيَا
وَلَا تَسْتَطِيلَنَّ الرَّمَاخَ لَغَارَةً ، وَلَا تَسْتَجِيدَنَّ الْعِتَاقَ الْمَذَاكِيَا
فَمَا يَنْفَعُ الْأُسْدَ الْحَيَاءُ مِنَ الطَّوِيِّ (٢) وَلَا تُتَقَّى ، حَتَّى تَكُونَ ضَوَارِيَا
حَبَبْتُكَ ، قَلْبِي ، قَبْلَ حَبْلِكَ مَنْ نَأَى ، وَقَدْ كَانَ غَدَارًا ، فَكُنْ ، أَنْتَ ، وَافِيَا
وَأَعْلَمُ أَنْ الْبَيْنَ يُشْكِيكَ ، بَعْدَهُ ، فَلَسْتُ فُؤَادِي ، إِنَّ رَأْيُكَ شَاكِيَا
فَإِنَّ دُمُوعَ الْعَيْنِ غَدْرٌ بِرَبِّهَا ، إِذَا كُنَّ ، لِأَثَرِ الْغَادِرِينَ ، جَوَارِيَا

- ١ كفى بك : يخاطب نفسه على سبيل التجريد . الباء زائدة ، ووجه الكلام : كفالك . داء : تميز .
أن ترى : فاعل كفى ، أي رؤيتك .
- ٢ تمنيتها : ضمير النصب يعود على المنايا . فأعيا : أي فأعجزك أن تراه . المداجي : المسائر للعداوة ،
لا يجاهر بها .
- ٣ استمده : أخذته عدة له .
- ٤ استطال الرماح : أي اتخذ الطوال منها . استجاد العتاق : اتخذ الجيد منها . العتاق : الخيل الكريمة .
المذاكي : الخيل التي تمت أسنانها .
- ٥ الطوي : الجوع .
- ٦ حبيبك : لغة في أحببتك . قلبي : منادى . من نأى : أي سيف الدولة . وافيًا : أي وافيًا لي ؛
وفي رواية : فكن لي وافيًا .
- ٧ البين : البعد . يشكيك : يزيدك أذى وشكاية .
- ٨ غدر : جمع غدور ، من غدر به ؛ وأصله بضم الدال ، وإسكانه لغة . برها : أي بصاحبها .

إذا الجود لم يرزق خلاصاً من الأذى ، فلا الحمد مكسوباً ، ولا المال باقياً^١
وللنفس أخلاق تدل على الفقى ، أكان سخاء ما أتى ، أم تساخياً^٢
أقل اشتياًفاً ، أيها القلب ، ربما خلقت ألوفاً ، لو رجعت إلى الصبى ،
ولكن بالفسطاط ببحراً ، أزرتة^٣ حياتي ، ونصحي ، والهوى ، والقوافي^٤
وجرداً ، مددنا ، بين آذانها ، القنا ، فبتن خيفاً يتبعن العوالي^٥
قواصد كافور ، توارك غيره ، ومن قصد البحر ، استقل السواقي^٦
فجاءت بنا إنسان عين زمانه ، وخلصت بياضاً ، خلصتها ، وماقي^٧
أبا المسك ، ذا الوجه الذي كنت تافقاً^٨ إليه ، وذا اليوم الذي كنت راجياً

- ١ يقول : إذا الجود لم يتخلص من الأذى ، فصاحبه يخسر ماله ، ولا يكسب عليه الحمد ، لأن الأذى يفسد العطاء ؛ يشير بذلك إلى عطايا سيف النبوة ؛ وما لحقه معها من الأذى في بلاطه ، وهذا من أمثاله السائرة مأخوذ من قول الحكيم اليوناني : إذا لم تتجرد الأعمال من الدم ، كان الإحسان إساءة .
٢ أتى : أي فعل . التساخي : تكلف السخاء عن غير طبع . وقوله أكان سخاء ، لضرورة الوزن ، ووجهه أسخاء كان ، لأن الاستفهام بالهمزة واقع على السخاء والتساخي ، لا على الكون وعدمه .
٣ أقل اشتياًفاً : أي كف عن الاشتياق .
٤ الفسطاط : مدينة مصر قبل القاهرة . البحر : أي كافور . أزرتة حياتي الخ . . : حملتها على زيارته .
٥ وجرداً : أي وأزرتة جرداً ، وهي الخيل القصيرة الشعر . القنا : الرماح . العوالي : جمع العالية وهي صدر الرمح مما يلي السنان . يقول : مددنا رماحننا بين آذان الخيل ، فباتت تتبعها خفافاً ، أي أن هذه الخيل لكرمها وقوة إحساسها ، باتت تتبع في سيرها حركة الرماح بين آذانها فتشفي إلى الأمام أو تنعطف إلى اليمين أو إلى اليسار ، دون أن يحتاج أصحابها إلى دفعها بالأرجل والأعنة .
٦ قواصد : حال من الخيل .
٧ إنسان العين : سوادها . المآقي : جمع ماق وهو طرف العين عند ملتقى الجفنين . شبه كافوراً بإنسان العين وهو اشرف ما فيها وأنفع ، وكفى بذلك ايضاً عن سواده ، وشبه غيره من الملوك ببياض العين وماقيها ، فأظهر انحطاط منزلتهم عن منزلة كافور . قال ابن الشجري : ما مدح اسود بأحسن من هذا .
٨ ابو المسك : كنية كافور ، لسواد لون المسك وطيبه . تائق : مشتاق . ذا اليوم : يوم لقي كافوراً .

٤ إذا كَسَبَ النَّاسُ الْمَعَالِيَّ بِالنَّدَى ، فَإِنَّكَ تُعْطِي فِي نَدَاكَ الْمَعَالِيَّ
بِهِمْ وَغَيْرُ كَثِيرٍ أَنْ يَزُورَكَ رَاجِلٌ ، فِيرْجِعَ مَلَكًا لِلْعِرَاقَيْنِ ، وَالْيَمَّا

الرثاء

رثاء جدته

قيل ورد على أبي الطيب كتاب من جدته لأنه تشكو شوقها إليه وطول غيبته عنها ، فتوجه نحو العراق ، ولم يمكنه دخول الكوفة فانحدر إلى بغداد . وكانت جدته قد يئست منه ، فكتب إليها كتاباً يسألها المسير إليه ، فقبلت كتابه ، وحثت لوقتها سروراً به ، وغلب الفرح على قلبها فقتلها ، فقال يرثيها :

ألا ، لا أرى الأحداثَ مَدْحاً ، ولا ذمّاً ، فما بَطَشُهَا جَهْلًا ، ولا كَفَّهَا حِلْمًا
إلى مثلٍ ما كانَ الفتي مرجِعُ الفتي ، يَعودُ كما أبدي ، ويُكرِي كما أَرَمَى
لكِ اللهُ مِنْ مَفْجُوعَةٍ بِحَبِيبِهَا ، قَتِيلَةٍ شَوْقٍ غَيْرِ مُلْحِقِهَا وَصَمًا
أَحِينُ إِلَى الْكَأْسِ الَّتِي شَرِبْتُ بِهَا ، وَأَهْوَى لِمَتَوَاهَا التَّرَابُ ، وما ضَمَمًا
بَسَكَيْتُ عَلَيْهَا ، خَيْفَةً ، فِي حَيَاتِهَا ، وَذَاقَ كِلَانَا تُسْكَلَ صَاحِبِهِ ، قِدَمًا

١ الندى : الجود .

٢ الراجل : الماشي على رجله ، والمراد : أنه لا يملك مطية يركب عليها . الملك : الملك ، وهذا اللفظ يشمل في كلام العرب الخليفة والامراء والولاة . العراقان : أي العراق العربي والعراق العجمي .

٣ الأحداث : نوب الدهر . كفها : أي كفها عن البطش بنا .

٤ أبدي : خلق ، والأصل أبديء ، فخفضت الهمزة ، والمراد : أنه يعود إلى التراب كما خلق من التراب ، فليس ذلك من عمل نوب الدهر ، لتستحق ذمًا أو مدحًا . يكرِي : ينقص . أرمى : زاد .

٥ الوصم : العيب . يقول : ماتت شوقاً إلى حبيبها ، ولكن لا يلحقها شوقها عيباً ، لأن حبيبها ابن بنتها .

٦ الكأس : أي كأس الموت . الثوى : المقام ، والمراد القبر . وما ضمما : أي وما ضم من ميت دفن فيه .

٧ قداماً : قديماً . يقول : كنت أبكي عليها في حياتها خوفاً عليها من الموت ، ولكنني تغربت وطالت غربتي ، فشكل كل منا صاحبه قبل الموت .

ولو قتلَ الهَجْرُ المُحِبِّينَ كُلَّهُمْ ، مضى بِلَدِّ باقى ، أجدتْ له صَرْمًا^١
عرفتُ اللياليَ قَبْلَ ما صَنَعْتُ بنا ، فلمّا دَهَتْنِي ، لم تَرِدْنِي ، بها ، عِلْمًا
مَنافِعُها ما ضَرَّ في نَفْعِ غَيْرِها ، تَغْذِي وتُروى أن تَجُوعَ ، وأن تَظْمَأَ^٢
أُتاهَا كُنابِي بَعْدَ يَأْسٍ وتَرْحَةٍ ، فَمَاتَتْ سروراً بي ، فَمِثَّ بها غَمًّا^٣
حَرَامٌ على قَلْبِي السُّرُورُ ، فَإِنِّني أَعْدُّ الذي مَاتَتْ بِهِ ، بَعْدَها ، سُمًّا^٤
هَسْبِي أَخَذْتُ الثَّأْرَ ، فَيَكُ ، من العِدَى ، فكيفَ بأَخْذِ الثَّأْرِ ، فَيَكُ ، من الحُمَى ؟^٥
وما انْصَدَّتِ الدُّنْيَا عَلَيَّ لَضِيْقِها ، وَلَكِنْ طَرَفًا ، لا أُرَاكِ بِهِ ، أَعْمَى
فَوَا أَسَفًا ! أَلَا أَكِبَّ مُقَبَّلًا^٦ لرَأْسِكَ والصَّدْرِ اللَّذِي مِلْهُا حَزَمًا^٧
وَأَلَا أَلَاقي رُوحَكَ الطَّيِّبَ الَّذِي ، كَأَنَّ ذِكْرِي المِسْكِ كَانَ لَهُ جِسْمًا
ولو لم تَكُونِي بِنْتُ أَكْرَمِ والدٍ ، لَكَانَ أَبَاكِ الضَّخَمَ كَوْنُكَ لي أُمًّا^٨
لَسَيْنَ لَدَيْ يَوْمِ الشَّامِتِينَ بَيُومِها ، لَقَدْ وَلَدَتْ ، مِنِّي . لَأَنْفِيهِمْ رَغَمًا^٩

١ أجدت : جدت . الصرم : البعد والقطيعة . يقول : لو قتل الهجر كل المحبين مات البلد الذي فارقه لأنه كان يحبها .

٢ يقول : عرفت الليالي قبل أن تصيبني بجدتي فرأيت أن منافعي قائمة على مضرة منافع غيرها ، فغداؤها وردها في أن تجوع أيها المخاطب وأن تظمأ . أو غداؤها وردها في جوعها المستمر لافتراس البشر ، وعطشها لشرب الدماء . وقوله تغذى : أي تتغذى . ويروى : أن نجوع وأن نظمأ .

٣ الترحة : الاسم من الترح ، وهو الحزن والهم . فمت : حركت الميم بالكسر على لغة القرآن ، لأن أصل المضارع من هذا الفعل في لغة قريش : يمت كخاف يخاف فأبقيت الكسرة دلالة على الأصل المتروك ، ويمكن تحريكها بالضم باعتبار أن المضارع المصطلح عليه يموت .

٤ يقول : أعد بعدها السرور الذي ماتت به سبأ .

٥ هسبي : احسبني . بأخذ الثأر : متعلق بمحذوف تقديره أكفل . يقول : احسبني بمنزلة من أخذ ثأرك من الأعداء لو أنهم قتلوك ، فكيف أخذ ثأرك من هذه الملة .

٦ الذي : لغة في الذين . وعليه قول الأخطل :

أبني كليب ، إن عمي لهذا قتل الملوك ، وفككا الأغلالا

٧ الضخم : العظيم . يقول : لو لم يكن أبوك أكرم والد ، لكانت ولادتك إياي بمنزلة أب عظيم تنسب إليه ، إذا قيل لك أنت أم أبي الطيب .

٨ لد : طاب . مني : تجريد .

تَغْرَبَ لَا مُسْتَظِمًّا غَيْرَ نَفْسِهِ ؛ وَلَا قَابِلًا ، إِلَّا لَخَالِقِهِ ، حُكْمًا
 وَلَا سَالِكًا إِلَّا فَوَادَ عَجَاجَةٍ ؛ وَلَا وَاجِدًا ، إِلَّا لِمَكْرُمَةٍ ، طَعْمًا
 يَقُولُونَ لِي : مَا أَنْتَ فِي كُلِّ بَلَدَةٍ ؟ وَمَا تَبْتَغِي ؟ : مَا أَبْتَغِي ؟ ! جَلَّ أَنْ يُسَمَّى !
 وَمَا الْجَمْعُ بَيْنَ الْمَاءِ وَالنَّارِ ، فِي يَدَيَّ ، بِأَصْعَبَ مِنْ أَنْ أَجْمَعَ الْجَدَّ ، وَالْفَهْمَا
 وَإِنِّي لَمِنْ قَوْمٍ ، كَأَنَّ نَفُوسَهُمْ ، بِهَا أَنْفٌ أَنْ تَسْكُنَ اللَّحْمَ وَالْعَظْمَا
 كَذَا أَنَا ، يَا دُنْيَا ! إِذَا شَتَّ ، فَادْهَبِي ! وَيَا نَفْسَ ، زِيْدِي ، فِي كِرَائِيهَا ، قُدَمَا
 فَلَا عِبْرَتُ بِي سَاعَةً لَا تُعِزُّنِي ! وَلَا صَحْبَتِي مُهْجَةً تَقْبَلُ الظُّلْمَا !

رثاء اخت سيف الدولة

من قصيدة يرثي بها خولة اخت سيف الدولة الكبرى ؛ توفيت بميفارقين ، وورد خبرها إلى الكوفة ، وأبو العليب فيها بعد خروجه من مصر ، فنظم مراثيه هذه ، وأرسل بها إلى أخيها سنة ٩٦٣ م (٣٥٢ هـ) :

طَوَى الْجَزِيرَةَ ، حَتَّى جَاءَنِي خَبَرٌ ، فَزِعْتُ فِيهِ بِأَمَالِي إِلَى الْكَذِبِ ه
 حَتَّى إِذَا لَمْ يَدْعُ لِي صِدْقُهُ أَمَلًا ، شَرِقتُ بِالْدمْعِ ، حَتَّى كَادَ يَشْرِقُ بِي ه
 تَعَثَّرْتُ بِهِ فِي الْأَفْوَاهِ أَلْسُنُهَا ، وَالْبُرْدُ فِي الطَّرْقِ ، وَالْأَقْلَامُ فِي الْكُتُبِ ه

١ المجاعة : الذبابة ، والمراد غيرة الحرب .

٢ يقول : كَانَ نفوسهم تأنف أن تسكن المادة كبقية النفوس ، فهي لذلك تقتحم المخاطر لتتخلص من ماديها .

٣ كرائيها : نوازها المكروهة ، والضمير للدنيا . التقدم : التقدم .

٤ تعزني : تجعلني عزيزاً . المهجة : الروح .

ه الجزيرة : ما بين دجلة والفرات ، وهي الطريق من حلب إلى الكوفة . خبر : فاعل جاءني أو طوى على التنازع . فرعت : لحأت . إلى الكذب : أي أملت أن يكون كاذباً .

٦ شرقت : غصت . كاد يشرق بي : أي أحاطني الدمع حتى غمرني فكاد يفيض بي لأنني صرت ضمه .

٧ به : اختلس حركة الهاء من به ، وهذا من عيوب الوزن . البرد وسكنت الراء على لغة تميمية : جمع البريد وهو الرسول . يقول : تلجلجت بذكره الألسنة في الأفواه ذعراً ، وتعثرت الرسل الحاملة له في الطرق ، ورجفت أيدي الكتاب في كتابته .

كَانَ فَعْلَةً لَمْ تَمَلَأْ مَوَاقِبَهَا دِيَارَ بَكْرٍ ، وَلَمْ تَخْلَعْ وَلَمْ تَهَبِ
 وَلَمْ تَرُدَّ حَيَاةً ، بَعْدَ تَوَلِيَةٍ ، وَلَمْ تُغِثْ دَاعِيًا بِالْوَيْلِ وَالْحَرْبِ
 أَرَى الْعِرَاقَ طَوِيلَ اللَّيْلِ ، مُذْنُوعًا ، فَكَيْفَ لَيْلُ فَتَى الْفَتِيَانِ فِي حَلَبِ ؟
 يَظُنُّ أَنَّ فُؤَادِي غَيْرُ مُلْتَهَبٍ ، وَأَنَّ دَمْعَ جَفُونِي غَيْرُ مُنْسَكِبِ ٣٩
 بَلَى ، وَحُرْمَةٍ مِّنْ كَانَتْ مُرَاعِيَةً لِحُرْمَةِ الْمَجْدِ ، وَالْقُصَادِ ، وَالْأَدَبِ
 وَمِنْ مَضَتْ غَيْرَ مَوْرُوثٍ خِلَافُهَا ، وَإِنْ مَضَتْ يَدُهَا مَوْرُوثةَ النَّشَبِ
 وَهَمُّهَا فِي الْعُلَى وَالْمَجْدِ نَاشِئَةٌ ، وَهَمُّ أَتْرَابِهَا فِي الدَّهْرِ وَاللَّعِبِ
 وَإِنْ تُكُنْ خُلِقْتُ أَنثَى ، لَقَدْ خُلِقْتُ كَرِيمَةٍ غَيْرَ أَنثَى الْعَقْلِ وَالْحَسَبِ
 وَإِنْ تُكُنْ تَغْلِبُ الْغَلْبَاءُ عَنْصُرَهَا ، فَإِنَّ فِي الْحَمْرِ مَعْنَى ، لَيْسَ فِي الْعِنَبِ ٤٠

تَخَالَفَ النَّاسُ ، حَتَّى لَا اتَّفَاقَ لَهُمْ ، إِلَّا عَلَى شَجَبٍ ، وَالْخُلْفُ فِي الشَّجَبِ ٤١

.....

- ١ فعلة : كناية عن اسم المراثية وهو نخولة ، ولم يذكر اسمها لإجلالها .
- ٢ التولية : مصدر ولى ، أي ذهب وأدبر . الحزب : ذهاب المال . المعنى : كانت ترد حياة الخائف والمحروب بالإغاثة والبلد .
- ٣ يظن : على حذف حرف الاستفهام أي أظن .
- ٤ النشب : المال .
- ٥ ناشئة : أي صبية ، وهي حال من الضمير في همها . الأتراب : الأمثال في العمر ، واحداها ترب للمذكر والمؤنث .
- ٦ الحسب : ما ينشئه الإنسان لنفسه من الشرف والمآثر .
- ٧ تغلب : قبيلة الحمدانيين . الغلباء : العزيزة الممتنة . فإن : الفاء هي الفصيحة الدالة على جواب الشرط المحذوف أي فلا عجب . يقول : إن يكن عنصرها من تغلب الغلباء ، وفاقت قبيلتها في الفضل ، فلا عجب فإن الخمر من العنب ، ولكن فيها من فضل القوة ، وطيب الطعم والريح ما ليس في العنب .
- ٨ حتى : ابتدائية . الشجب : الهلاك . الخلف : الاختلاف . يقول : تخالف الناس في كل شيء ، فلم يتفقوا إلا على أن الموت لا مهرب منه لكل حي ، ثم اختلفوا في حقيقة الموت ومصير النفس بعده .

« فثَقِيلَ : تَخْلُصُ نَفْسُ الْمَرْءِ سَالِمَةً ، وَقِيلَ : تَشْرَكَ جِسْمُ الْمَرْءِ فِي الْعَطَبِ
 ٦ وَمَنْ تَفَكَّرَ فِي الدُّنْيَا وَمُهِجَّتِهِ ، أَقَامَهُ الْفِكْرُ بَيْنَ الْعَجْزِ وَالتَّعَبِ ١

المهجاء

هجاء ابن كيفلغ

من قصيدة يهجو بها اسحق بن ابراهيم الأعور ابن كيفلغ محافظ طريق طرابلس . وكان جاهلاً ، وبينه وبين أبي الطيب عداوة قديمة ، فاتفق أن مرَّ به المتنبي سنة ٩٤٧ م (٣٣٦ هـ) يريد أنطاكية ، فسأله أن يمدحه ، فأبى الشاعر مترفعاً ، فاعتاقه المحافظ مدة عن سفره ، فلما ابتعد عن طرابلس ، قال يهجو :

لِيَهْوَى النَّفُوسِ سَرِيرَةً لَا تُعْلَمُ ، عَرَضًا نَظَرْتُ ، وَخِلْتُ أَنِّي أَسْلَمُ ٢
 يَا أُخْتَ مُسْتَعْتِقِ الْفَوَارِسِ فِي الْوَعَى ، لَأُخَوِّكَ ، ثُمَّ ، أَرْقُ مِنْكَ وَأَرْحَمُ ٣

ذُو الْعَقْلِ يَشْقَى ، فِي النَّعِيمِ ، بِعَقْلِهِ ، وَأَخُو الْجَهَالَةِ ، فِي الشَّقَاوَةِ ، يَنْعَمُ ٤
 وَالنَّاسُ قَدْ نَبَذُوا الْحِفَاظَ ، فَمُطْلَقٌ ٥ يَنْسَى الَّذِي يُؤْلِي ، وَعَافٍ يَنْدَمُ ٦

.....

١ المهجة : الروح .

٢ السريرة : السر . عرضاً : فجأة ، واعتراضاً عن غير قصد ؛ وهو منصوب على الحال . يقول : سر الحب مجهول لا يدري كيف يدخل القلوب ؛ فقد نظرت عرضاً إلى فتاة ، وخلت أني أسلم من حبها ، فلم أسلم .

٣ يقول : أخوك شجاع يعتنق الفرسان في الحرب ، أي يتلاحم وإياهم . ثم : هناك ، أي في الحرب . أرق منك وأرحم : أي يرحم الفوارس أكثر مما ترحمين العشاق .

٤ يقول : العاقل يشقى ، وإن كان في نعمة ، لتفكيره في تقلب الأحوال ؛ والجاهل ينعم بشقائه لغفلته ، وقلة تفكيره في العواقب .

٥ نبذوا : طرحوها . الحفاظ : المحافظة على المهود وغيرها . مطلق : مبتدأ محذوف الخبر أي فمنهم فمطلق . يؤلي : يحسن . العافي : من يعفو عن الإساءة . يقول : المطلق من الأمر ينسى إنعام من أحسن إليه بالعفو ؛ والعافي يندم لأنه أحسن إلى من لا يحفظ جميله .

لا يَخْدَعَنَّكَ مِنْ عَدُوٍّ دَمْعُهُ ، وَاَرْحَمَ شَبَابَكَ مِنْ عَدُوٍّ تَرْحَمُ^١
 لا يَسْلَمُ الشَّرَفُ الرَّفِيعُ مِنَ الْأَذَى ، حَتَّى يُرَاقَ عَلَى جَوَانِبِهِ الدَّمُ^٢
 يُؤْذِي الْقَلِيلُ مِنَ اللَّثَامِ ، بِطَبْعِهِ ، مَنْ لَا يَقِلُّ ، كَمَا يَقِلُّ وَيَلُومُ^٣
 وَالظُّلْمُ مِنْ شَيْمِ النَّفُوسِ ، فَإِنْ تَجَدَّ ذَا عِفَّةٍ ، فَلَعَلَّةٍ لَا يَظْلِمُ^٤

* * *

وَمِنْ الْبَلِيَّةِ عَذْلٌ مَنْ لَا يَرَعُوِي عَنْ غِيَّهِ ، وَخِطَابٌ مَنْ لَا يَفْهَمُ^٥

* * *

يَقْلِي مُفَارَقَةَ الْأَكْفِ قَدَالَهُ ، حَتَّى يَكَادَ عَلَى يَدٍ يَتَعَمَّمُ^٦
 وَجَفُونُهُ لَا تَسْتَقِرُّ ، كَأَنَّهَا مَطْرُوفَةٌ ، أَوْ فُتَّ فِيهَا حَصْرِمٌ^٧
 وَإِذَا أَسَارَ مُحَدَّثًا ، فَكَأَنَّهُ قِرْدٌ يُقَهِّقُهُ ، أَوْ عَجُوزٌ تَلْطِمُ^٨
 وَتَرَاهُ ، أَصْغَرَ مَا تَرَاهُ ، نَاطِقًا وَيَكُونُ ، أَكْذَبُ مَا يَكُونُ ، وَيُقْسِمُ^٩

١ من عدو ترحم : أي من عدو ترحمه ، لأنه إذا ظفر بك لا يرحمك .

٢ القليل : الحسيس الحقير . يقول : من طبع الحسيس اللئيم أن يؤذي الكريم الذي لا يشاكله في الحقارة والؤم .

٣ ذا عفة : أي ينف عن الظلم .

٤ العذل : اللوم . يرعوي : يكف ويقطع . غيه : ضلاله ، ويروي : جهله .

٥ يقلى ويقلي : يبغض . القدال : مؤخر الرأس . يقول : هوليم دنيء تعود أن يصفع ، فلذلك يكره قداله أن تفارقه الأكف ويكاد هذا الصفعان يتمم على يد صالفة لجه لها .

٦ يقول : يستعين بإشارات اليدين ، إذا حدث ، لمي لسانه ، ويتشنج وجهه في أثناء الحديث لمجزه عن الإفصاح ، فيجتمع له التشنج والقيح والكلام غير المفهوم والإشارات ، فيصبح أشبه شيء بقرد يقهقه أو عجوز تولول ؛ ودل على الولولة بلفظة تلطم ، لأن لطم النساء لوجوههن لا بد أن يصحبه صوت هو ولولة في الغالب .

٧ حرك المكبري أصغر وأكذب بالفتح مستنداً إلى هبة الله الشجري في أماليه إذ قال إن فعل الرؤية من العين يعلى إلى مفعول واحد ، وأصغر وأكذب منصوبان على المصدر أي في موضع المفعول المطلق لأنهما أضيفا إلى ما المصدرية . ويكون : تامة لا خبر لها . ناطقاً ويقسم : أي وهو يقسم ، في محل نصب على الحال ، والتقدير وتراه ناطقاً أصغر رؤيتك إياه ، ويوجد ، وهو يقسم ، وجوداً أكذب وجوده . على أن الشيخ إبراهيم اليازجي يرى في ذلك تصفاً ويرجح رفع أصغر وأكذب على أنهما في محل الابتداء ، وأن الحال في ناطقاً ويقسم سدت مسد الخبر ، والجملة في محل نصب بالناسخ ، أي أولاً على أنها مفعول ثان لترى ، وثانياً على أنها خبر يكون . وروى آخرون أصغر وأكذب بالنصب على أنها معمولان للفعلين قبلهما . والمعنى : هو أحقر ما يكون إذا نطق لمي لسانه ، وأكذب ما يكون إذا حلف ، لأنه يأتي بالحلف تأييداً لا كاذباً .

وداع كافور

قال يهجوهُ في يوم عرفة ، أي في أمس عيد الأضحى ؛ قبل مسيره من مصر بيوم واحد في أواخر سنة ٩٦١ م (٣٥٠ هـ) :

عِيدٌ ١ بِأَيَّةٍ حَالٍ عُدْتُ ، يَا عِيدُ ؟ بِمَا مَضَى ؟ أَمْ لِأَمْرِ فَيْكَ تَجْدِيدُ ٢ ؟
أَمَّا الْأَحْبَةُ ، فَالْبَيْدَاءُ دُونَهُمْ ، فَلَيْتَ دُونَكَ بَيْدَاءُ ، دُونَهَا بَيْدُ ٣ !

* * *

يَا سَاقِيَّ ، أَخْمَرُ فِي كُوُوسِكُمَا ، أَمْ فِي كُوُوسِكُمَا هَمٌّ وَتَسْهِيدُ ٤ ؟
أَصْخَرَةُ ٥ أَنَا ؟ مَا لِي لَا تُحَرِّكُنِي
إِذَا أَرَدْتُ كُمَيْتَ اللَّوْنِ صَافِيَةً ، وَجَدْتُهَا ، وَحَبِيبُ الْقَلْبِ مَفْقُودُ
مَاذَا لَقِيتُ مِنَ الدُّنْيَا ؟ وَأَعْجَبُهُ أَنِّي ، بِمَا أَنَا شَاكٍ مِنْهُ ، مَحْسُودُ ٦
أَمْسَيْتُ أَرْوَحَ مُسْتَرْ ، خَازِنًا وَيَدًا ، أَنَا الْغَسَنِيُّ ، وَأَمْوَالِي الْمَوَاعِيدُ ٧
لَئِنِّي نَزَلْتُ بِكَذِّابِينَ ، ضَيْفُهُمْ ؛ عَنْ الْقَرَى وَعَنِ التَّرْحَالِ ، مَحْدُودُ ٨
جُودُ الرِّجَالِ مِنَ الْإَيْدِي ، وَجُودُهُمْ مِنَ اللِّسَانِ ؛ فَلَا كَانُوا وَلَا الْجُودُ ٩
مَا يَقْبِضُ الْمَوْتَ نَفْسًا مِنْ نَفْسِهِمْ ، إِلَّا ، وَفِي يَدِهِ ، مِنْ نَتْنِهَا ، عُدُ ١٠
أَكُلَّمَا اغْتَالَ عَبْدُ السَّوِّ سَيِّدَهُ ، أَوْ خَانَهُ ، فَلَهُ ، فِي مِصْرَ ، تَمْهِيدُ ١١

١ عيد : أي هذا عيد . بما مضى : أي بما مضى ، حذف همزة الاستفهام .

٢ البيداء : الفلاة لأنها تبيد سالكها ، جمعها بيد . يقول للعبد : إن أحبتي على بعد مني ، تفصل البيداء بيني وبينهم ، فليت البئيد بعد البئيد تفصل بيني وبينك ، لأنني لا أسر بقلوبك وهم يميون .

٣ التسهيد : الحمل على السر .

٤ الكميت : الأحمر فيه سواد ، يوصف به المذكر والمؤنث ، والمراد هنا : خمر كميت اللون .

٥ أروح : من الراحة . يقول : إنه قد صار غنياً ، ولكن خازنه ويده مستريحان من حمل المال ، لأن أمواله مواعيد كافور لا تقبض ، ولا تخزن .

٦ القرى : الضيافة . محدود : ممنوع .

٧ تمهيد : أي تمهيد للملك . تمهم كافوراً باغتيال سيده أنوجور الاغشيدي ، ليستولي على الملك .

صارَ الخَصِيَّ إِمَامَ الْآبِقِينَ بِهَا ، فَالْحُرُّ مُسْتَعْبَدٌ ، وَالْعَبْدُ مَعْبُودٌ^١
 نَامَتْ نَوَاطِيرُ مِصْرٍ عَن ثَعَالِيهَا ، فَقَدْ بَشِمْنَ ، وَمَا تَفْنَى الْعَنَاقِيدُ^٢
 الْعَبْدُ لَيْسَ لِحُرِّ صَالِحٍ بِأَخٍ ، لَوْ أَنَّهُ ، فِي ثِيَابِ الْحُرِّ ، مَوْلُودٌ^٣
 لَا تَشْتَرِ الْعَبْدَ ، إِلَّا وَالْعَصَا مَعَهُ ، إِنَّ الْعَبِيدَ لَأَنْجَاسٌ مِّنَا كِيدُ^٤
 مَا كُنْتُ أَحْسَبُنِي أَحْيَا إِلَى زَمَنٍ ، يُسَيِّئُ بِي ، فِيهِ ، عَبْدٌ ، وَهُوَ مُحَمَّدٌ^٥
 وَلَا تَوَهَّمْتُ أَنَّ النَّاسَ قَدْ فَقِدُوا ، وَأَنَّ مِثْلَ أَبِي الْبَيْضَاءِ مَوْجُودٌ^٦
 وَأَنَّ ذَا الْأَسْوَدَ الْمُثْقُوبَ مِشْفَرُهُ ، تُطِيعُهُ ذِي الْعَضَارِيطِ الرَّعَادِيدُ^٧
 جَوَّعَانُ ، يَأْكُلُ مِنْ زَادِي ، وَيُمْسِكُنِي لَكِي يُقَالَ : عَظِيمُ الْقَدْرِ ، مَقْصُودُ^٨
 وَيَلْمُهَا خُطَّةً ! وَيَلْمُ قَابِلِيهَا ! لِثَلَاثِهَا خَلِقَ الْمَهْرِيَّةُ الْقَوْدُ^٩

- ١ الآبقين : العبيد الخارجين من ساداتهم . بها : أي بمصر .
 ٢ النواطير : سادات مصر . ثعالها : عبيد مصر . بشم أخذتهن نخمة ، والفسير للثعالب . العناقيد : أموال مصر . يقول : نامت سادات مصر عن أموالها ، فاستول عليها العبيد ، وأكلوا منها فوق الشيع حتى اتخموا ؛ ولكن هذه الأموال لا تفي لكثرتها .
 ٣ لو : أي ولو ، حذف الواو والجملة حالية . في ثياب الحر : أي في ملك الحر .
 ٤ المناكيد : جمع منكود وهو القليل الخير .
 ٥ يسيء بي : يقال أساء به وإليه ؛ قال كثير : أسيني بنا أو أحسني ، لا ملومة . عبد : ويروى كلب .
 ٦ كناه بأبي البيضاء سخراً به لأنه خصي أسود .
 ٧ المشفر : شفة البعير ، استعاره لكافور إظهاراً لضخامة شفتيه . وكان كافور مثقوب الشفة السفلى ، شأن العبيد الذين يملقون الخلق في شفاهم ؛ فشبهه بالبعير الذي ينقب مشفره للزمام . العضاريط ، جمع عضروط ، وهو الذي يخدم بطعامه . الرعاديد : الجبناء ، واحدها رعديد .
 ٨ من زادي : أي من شعري . يمسكني : يمنعني من الرحيل . والمراد : أن كافوراً يريد أن يشيع جوعه من مدح الشاعر ، وهو لا يعطي الشاعر ما يشبعه ، ويمنعه من الرحيل لكي يقول الناس إنه كريم يقصده الشعراء والنفاء .
 ٩ ويلمها : كلمة تقال عند التعجب من الشيء ؛ قيل إن أصلها ويل لأمها ، فركبها وجعلوها كالثيء الواحد ؛ وقيل : بل هي مركبة من وي وأمها ، فوي : كلمة مفردة تقال عند التفعج والتعجب ، وحذفت الهزة عن أمها تخفيفاً ، وألقيت حركتها على اللام المكسورة ، فصارت مضمومة ؛ وينصب ما بعدها على التمييز . الخططة : الأمر والشأن . المهريّة : الإبل . القود : الطوال الظهور ، واحدها أقود وقوداء . والمراد أنه لمثل هذا الأمر الذي لا يحتمل خلقت الإبل للرحيل .

وعندها ، لَدَتْ طَعْمَ الْمَوْتِ شَارِبُهُ ، إِنَّ الْمَنِيَّةَ ، عِنْدَ الذُّلِّ ، قِنْدِيدُ^١
 مَنَ عَلَّمَ الْأَسْوَدَ الْمَخْصِيَّ مَكْرُمَةً ؟ أَقَوْمُهُ الْبَيْضُ ، أَمْ أَبَاؤُهُ الصَّيْدُ^٢ ؟
 أَمْ أُذُنُهُ ، فِي يَدِ النَّخَاسِ ، دَامِيَةٌ ؟ أَمْ قَدْرُهُ ، وَهُوَ بِالْفَلَسَيْنِ مَرْدُودُ^٣ ؟
 أَوَّلُ اللَّثَامِ كُوفِيرٌ بِمَعْدِرَةٍ فِي كُلِّ لَوْمٍ ، وَبَعْضُ الْعُلْدِ تَقْنِيدُ^٤
 وَذَلِكَ أَنَّ الْفُحُولَ الْبَيْضَ عَاجِزَةً عَنِ الْجَمِيلِ ، فَكَيْفَ الْخِصْيَةُ الْبَسُودُ^٥ ؟

الفخر

شكوى وطموح

من شعر صباه يشكو ضيق رزقه طموحاً ، مبتدأ بنفسه :

ما مُقَامِي ، بِأَرْضِ نَحْلَةٍ ، إِلَّا كَمُقَامِ الْمَسِيحِ ، بَيْنَ الْيَهُودِ^١
 مَقْرَشِي صَهْوَةِ الْحِصَانِ ، وَلَكِنْ نَقْمِيصِي مَسْرُودَةٍ مِنْ حَدِيدِ^٢
 لَأَمَةٍ فَاضَةٍ ، أَضَاءَ ، دِلَاصُ^٣ ، أَحْكَمْتُ نَسْجَهَا يَدَا دَاوُدَ^٤

- ١ عندها : الضمير للخطبة . لذ طعم الشيء : وجده لذيذاً . القنديد : غسل قصب السكر ، والخمر .
- ٢ الصيد : جمع أصيد ، وهو الملك العظيم .
- ٣ النخاس : يائع العبيد . دامية : إشارة إلى أن النخاس كان يقوده بأذنه ويعرضه للبيع منادياً عليه ، فتدعى أذنه من الشد . قدره : ثمنه .
- ٤ التقنيد : اللوم والتفريع . يقول : هو أحق اللثام بأن يعذر على كل لؤم يبدو منه ، لحسة أصله وعجزه عن المكارم ، وإن يكن هذا العذر تقريباً له ؛ وفي البيت التالي يصرح بعذره .
- ٥ الفحول البيض : الملوك والسادة الأحرار . عن الجميل : أي عن صنع الجميل . الخصىة : جمع خصي .
- ٦ نحلة : قرية لبني كلب بالقرب من بعلبك .
- ٧ المفرش : مكان الفراش . الصهوة : مقعد الفارس من ظهر الفرس . مسرودة : منسوجة من الحديد وهي الدرع . واستدراكه ولكن : من باب المدح في معرض الذم .
- ٨ اللأمة : الدرع ، يدل من مسرودة . فاضة : واسعة . الأضاءة : الغدير من الماء ؛ وصف الدرع بها ، لما فيها من البريق والصفاء . الدلاص : الدرع اللينة الملساء . داود : أي داود النبي ، يقال إنه أول من نسج الدروع ؛ ولذلك تنسب إليه الدروع المحكمة النسج .

أَيْنَ فَضْلِي ؟ إِذَا قَنِعْتُ مِنَ الدَّهْرِ
صَاقَ صَدْرِي ، وَطَالَ فِي طَلَبِ الرِّزْقِ
أَبْدًا أَقْطَعُ الْبِلَادَ ، وَنَجْمِي
وَلَعَلِّي مُؤَمِّلٌ بَعْضَ مَا أَذْ
لَسْرِي ، لِبَاسِهِ أَحْسَنُ الْقُطْعِ
عِشُّ عَزِيزًا ، أَوْ مَتَّ وَأَنْتَ كَرِيمٌ ،
فَرُؤُوسُ الرَّمَاكِ أَذْهَبُ لِلْغَيْهِ
لَا كَمَا قَدْ حَيَّيْتُ ، غَيْرَ حَمِيدٍ ،
فَاطْلُبِ الْعِزَّ فِي لَطْفِي ، وَدَعِ الدَّ
يُقْتَلُ الْعَاجِزُ الْجَبَانُ ، وَقَدْ يَمُوتُ
وَيُوقَى الْفَتَى الْمِخْشُ ، وَقَدْ خَوَّ
لَا بِقَوْمِي شَرُّتُ ، بَلْ شَرُّوْا بِي ،
رِ بَعِيشٍ مُعْجَلٍ التَّنْكِيدِ !
قِيَامِي ، وَقَتْلَ عَنْهُ قُعُودِي
فِي نُحُوسٍ ، وَهَيْمَتِي فِي سُعُودِ
لُغٍ بِاللَّطْفِ مِنْ عَزِيزٍ حَمِيدٍ
نِ ، وَمَرْوِيٍّ مَرْوٍ لَيْسَ الْقُرُودِ
بَيْنَ طَعْنِ الْقَنَا ، وَخَفَقِ الْبُنُودِ
ظِ ، وَأَشْفَى لَغَلٍ صَدْرِ الْحَقُودِ
وَإِذَا مِتَّ ، مِتَّ غَيْرَ فَقِيدٍ
لَوْ كَانَ فِي جِنَانِ الْخُلُودِ
جِزُّ عَنْ قِطْعٍ بُسْخُنُقِ الْمَوْلُودِ
ضَ فِي مَاءِ لَبَةِ الصَّنِيدِ
وَبِنَفْسِي فَخَرْتُ ، لَا بِمُجْدُودِي !

- ١ يقول : ما أزال أقطع البلاد طلباً للرِّزْقِ ، والنَّحْسُ يرافق حظي ، ومع هذا فإنَّ هَيْمَتِي عَالِيَةٌ لَا تَنْحَطُ لِلْخَيْبَةِ . فَعَمَلُ الَّذِي يَشْدُدُ عَزِيمَتِي هُوَ أَنْ مَا أَرْجُوهُ الْآنَ لَيْسَ إِلَّا بِعَظْمٍ مَا سَيَبْلُغُنِي اللَّهُ إِيَّاهُ بِلُفْظِهِ .
- ٢ لسري : لشريف ، وحرف الجر متعلق بأبلغ ؛ وأراد بالسري نفسه . لباسه خشن القطن : هذا من باب الفخر لأنَّ العرب تتملح بخشونة الملابس ، وتعيب الترف والنعمة . المروي : ضرب من رفاق الثياب ينسج في مرو ، وهي بلد في خراسان يقال في النسبة إليها : ثوب مروِي ، يسكون الراء وتفتحها ، ورجل مروزي على غير قياس .
- ٣ البُنُود : الأعلام الكبيرة ، واحدها بُند .
- ٤ الغل : الحقد .
- ٥ لا كما قد حييت : خطاب لنفسه ، أي لا تمش كما عشت إلى هذا الوقت شامل الذكر غير محمود الفضائل فيما بين الناس .
- ٦ لظي : من أسماء جهنم .
- ٧ البخق : خرقه يقنع بها رأس الطفل وتشد تحت الحنك ، وتلبسه المرأة أيضاً عند ادهان رأسها .
- ٨ المِخْش : الجريء على الليل . الماء : هنا بمعنى الدم . اللَّبَةُ : أعلى الصدر . الصَّنِيد : السيد الشجاع .

وَبِهِمْ فَخَرُّ كُلِّ مَنْ نَطَقَ الصَّانِعُ دَ، وَعَوَّذُ الْجَانِي، وَغَوْتُ الطَّرِيدِ ١
 لَمْ يَجِدْ فَوْقَ نَفْسِهِ مِنْ مَزِيدٍ ٢ لَمْ يَكُنْ مُعْجَبًا، فَمُعْجَبٌ عَجِيبٌ،
 أَنَا تَرِبُ النَّدى ، وَرَبُّ الْقَوافي ، وَسِمَامُ الْعِدَى ، وَغَيْظُ الْحَسُودِ ٣
 أَنَا فِي أُمَّةٍ ، تَدَارَكُهَا اللَّحْمُ ٤ ، غَرِيبٌ كَصَالِحٍ فِي ثَمُودٍ ٥

طريق المجد

قال يفتخر من قصيدة ملح بها علي بن عامر الأنطاكي ، قبل اتصاله بسيف الدولة :

أَطَاعِينَ خَيْلًا ، مِنْ فَوَارِسِهَا الدَّهْرُ ، وَحِيدًا ، وَمَا قَوْلِي كَذَا؟ وَمَعِيَ الصَّبْرُ؟ ١
 وَأَشْجَعُ مِنِّي ، كُلَّ يَوْمٍ ، بِسَلَامَتِي ، وَمَا ثَبَّتَتْ ، إِلَّا وَفِي نَفْسِهَا أَمْرُ ٢
 تَمَرَّسْتُ بِالْآفَاتِ ، حَتَّى تَرَكْتُهَا تَقُولُ : أَمَاتَ الْمَوْتُ ، أَمْ ذُحِرَ الدُّعْرُ؟ ٣
 وَأَقْدَمْتُ لِإِقْدَامِ الْآتِي ، كَانَ لِي سُوءٌ مُهْجِي ، أَوْ كَانَ لِي ، عِنْدَهَا ، وَتَرُ ٤
 ذَرِ النَّفْسَ ، تَأْخُذُ وَسْعَهَا ، قَبْلَ بَيِّنِهَا ، فَمُفْتَرِقٌ جَارَانِ ، دَارُهُمَا الْعُمُرُ ٥

- ١ الهوذ : الالتجاء . النوث : الموت . الطريد : الذي يطرد وينفنى .
- ٢ المعجب : الذي يعتد بنفسه ويباهي . المعجب : المبالغة بالنفس . عجيب : أي مخلوق عجيب في ذاته .
- ٣ ترب الإنسان : من ولد معه . الندى : الخود . السماء : جمع السم .
- ٤ صالح : نبي ذكره القرآن . ثمود : قبيلة بائدة . جاء في القرآن أن الله أبادها بعد أن فسقت وكذبت بصالح ، وعقر رجل منها ناقيةً فالمتنبى هنا يخشى على أمته أن يصيبها مثل ما أصاب ثمود ، لأنها أنكرته وكذبت به ، فعاش فيها غريباً كصالح في قبيلته ، ولذلك هو يسأل الله أن يتداركها بلفظه ، فيصلح ما فيها من فساد . قال ابن جني : بهذا البيت لقب بالمتنبى .
- ٥ خيلاً : أي خيل الأعداء في الحرب . من فوارسها الدهر : أي من جملة خيل للأعداء ، خيل الدهر ، أي حوادثه . كذا : مفعول قولي .
- ٦ تمرس به : تحكك . الآفات : ما يصيب الإنسان من ويلات وحروب وأمراض . واحداً آفة . والمعنى أن الآفات صارت تقول : ما بال هذا الرجل لا يموت ولا يخاف ؟ أمات الموت أم ذعر الدهر ؟
- ٧ الآتي : أي السيل الذي لا يرد ، يأتي من موضع بعيد . المهجة : الروح . الوتر : الثأر .
- ٨ ذر : دع . وسعها : طاقها ، أي ما تقدر عليه . بينها : أي فراقها للجسد . جاران : النفس والجسد ، وهو فاعل سد مسد الخبر ؛ ومفترق : مبتدأ نكرة على مذهب من لا يلتزم اعتماد الوصف على نفي أو استفهام ، وهو مذهب الأخفش والكوفيين .

ولا تحسبنّ المجدَ زِقاً ، وقينّةً ، فما المجدُ إلاّ السيفُ ، والفتكةُ البكرُ^١
وتضريبُ أعناقِ الملوكِ ، وأنْ تُرى لكَ الهَبَواتُ السودُ ، والعسكرُ المجرُ^٢
وترككُ في الدنيا دويّاً ، كأنّما تداولُ سَمعِ المرمِ أنملُهُ العشرُ^٣

واحر قلباه !

قال يفتخر ويمتاب سيف الدولة ، بعد أن كثرت السعايات بين الأمير والشاعر ، وبدا الجفاء من صاحب حلب ، فانقطع أبو الطيب مدة عن قول الشعر ، ثم دخل عليه فأشده هذه القصيدة في مجلس حافل بالأمراء والشعراء والأدباء :

واحرّ قلباه مِمَّنْ قلبه شَمِيمُ ! وَمَنْ بِجِسْمِي وحالي ، عندَه ، سَقَمُ^١
ما لي أكتَمُ حُبّاً قد برى جسدي ، وتَدَّعي حبَّ سيفِ الدولة الأُمَمُ^٢
إنْ كانَ يَجْمَعنا حُبٌّ لِغُرَّتِهِ ، فَلَيْتَ أَنَا ، بِقَدْرِ الحُبِّ ، نَقْتَسِمُ^٣
قد زُرَّتُهُ ، وسيفُ الهند مُغَمَّدةٌ ؛ وقد نَظَرْتُ إِلَيْهِ ، والسَّيْفُ دَمٌ

.....

١ الفتكة البكر : أي التي لم يسبق إليها أحد ، وهي المرة من الفتك .

٢ الهبوات ، جمع هبوة : الغبار . المجر : الكثير .

٣ تداول : أي تداول ، على حذف إحدى التائين ؛ يقال تداول الشيء : تعاقبه ، أي أخذه مرة بعد مرة . يقول : والمجد أن ترك في الدنيا دويّاً يفضج في الآذان ، حتى كان كل إنسان فيها يدخل أصابعه العشر مداولة في أذنيه ؛ وذلك أن الذي يعاقب لإدخال أصابعه في أذنيه يحدث فيها دويّاً .

٤ واحر قلباه : للندبة ؛ أراد واحر قلبي ، فأبدل من الياء ألفاً طلباً للخفة ، والعرب تفعل ذلك في النداء ، وألحق بعد الألف هاء السكت ، والعرب تفعل ذلك ، وحرك الهاء لسكونها وسكون الألف ، وللعرب في ذلك أمران : فمنهم من يحرك بالضم تشبيهاً بهاء الضمير ، ومنهم من يحرك بالكسر على ما يوجد كثيراً في الكلام عند التقاء الساكنين . الشيم : البارد . والمعنى : قلبي حار من حبه ، وقلبه بارد من حبي ، وأنا عنده مخيل الحال ، معتل الجسم .

٥ براه : أنحله .

٦ غرته : طلعه . لبت : اسمها وخبرها مخذوفان ، سدت أن وصلتها مسدها . يقول : إن كان حبه يجمع بيني وبين غيري من الناس ، فليتنا نقسم المنزلة عنده بمقدار ذلك الحب ، حتى ينال كل منا ما يستحقه .

فكانَ أَحْسَنَ خَلْقِ اللَّهِ كُلِّهِمْ ؛ . وكانَ أَحْسَنَ ما في الأحسنِ، الشَّيْمُ^١
يا أعدلَ النَّاسِ ، إلّا في مُعامَلَتِي ، فيكَ الحِصامُ ، وأنتَ الحِصمُ والحِكمُ^٢
أُعِيدُها نَظَرَاتٍ مِنْكَ صادِقَةً ، أن تَحسِبَ الشَّحْمَ فيمن شحمه وَرَمَ^٣
وما انتِفَاعُ أخِي الدُّنيا بِنَظِيرِهِ ، إذا اسْتَوَتْ، عندَهُ، الأنوارُ والظُّلُمُ^٤
سَيَعْلَمُ الجَمْعُ ، مِمَّنْ ضَمَّ مَجْلِسُنَا ، بأنِّي خَيْرُ مَنْ تَسَعَى بِهِ قَدَمُ^٥
أنا الَّذي نَظَرَ الأعمى إلى أدبِي ، وأسمَعَتْ كَلِماتي مَنْ بِهِ صَمَمُ^٦
أنا مِلءَ جُفُونِي عن شِوارِدِها ، وَيَسْهَرُ الخَلقُ جِراها ، وَيَخْتَصِمُ^٧
وَجاهِلٌ مَدَّةً ، في جَهْلِهِ ، ضَحِكِي ، حَتّى أَتَتْهُ يَدُ فَراسَةٍ ، وفِمْ^٨
إذا رَأَيْتَ نَيُوبَ اللَّيْلِ بارِزَةً ، فلا تَظُنَّنَّ أَنَّ اللَّيْلَ يَبْتَسِمُ^٩

.....

- ١ الشيم : الأخلاق . يقول : زرته في السلم ، وصحبته في الحرب ، فكان أحسن الناس على الحاليين ، وكانت شيمه أحسن ما في هذا الأحسن .
- ٢ يقول : أنا وغيري من الشعراء نختم فيك ، وأنت خصمي لأنك لا تعاملني كما تعاملهم ، وأنت الملك الحاكم . وملخص المعنى : أنت موضوع الخصام ، وأنت الخصم ، وأنت الحاكم ، فكيف أرجو الإنصاف .
- ٣ أعيدها : دعاء لها بالحفظ ، كأنه يقول : أعيدها بالله ، أي أجعلها في ملجأ الله وملأه . تقول عاذ به عوداً وعباداً ومماذا : التجأ واعتصم . نظرات : بدل من ضمير النصب في أعيدها ، وهي تفسير له . الشحم : ما دل على الصحة . الورم : ما دل على المرض . يقول : أعيد نظرائك الصادقة أن تشبه عليها الحقيقة ، فلا تفرق بين الشاعر والمتشاعر ؛ ويخضعها ظاهر الشعر أي وزنه وقافيته ، كما يخضع ظاهر الانتفاخ فيمن شحمه صحة ، وفيمن شحمه ورم .
- ٤ أخى الدنيا : أي الإنسان . الناظر : العين .
- ٥ شوارد القوافي : أي الأشعار التي تروى وتسير في البلاد . جراها : من أجعلها والأصل من جراها ، فحذف الجار ونصب المجرور مفعولاً له . يقول : أنا ملء جفوني عن شوارد الشعر لأنني أدركها متى شئت على سهولة ويسر ، وغيري من الشعراء يسهرون من أجعلها إذا أرادوا النظم ، ويخاصم بعضهم بعضاً فيما يظفرون من المعاني لتواطئهم عليها ، أو يسهر الناس من أجل حفظها وروايتها ، ويخاصم بعضهم بعضاً في شرحها وتفهمها .
- ٦ مده : أمهله وطول له ؛ والمراد خدعه وأطمعه . فراسة : مفترسة .
- ٧ النيوب : جمع ناب

ومُهْجَةٍ ، مُهْجَتِي مِنْ هَمٍّ صَاحِبِهَا ، أَدْرَكْتُهَا بِجَوَادٍ ظَهَرُهُ حَرَمٌ^١ ،
 رِجْلَاهُ فِي الرِّكَصِ رِجْلٌ ، وَالْيَدَانِ يَدٌ ، وَفِعْلُهُ مَا تُرِيدُ الْكَفَّ وَالْقَسْدَمُ^٢ ،
 وَمُرْهَفٍ سَرْتُ بَيْنَ الْجَحْفَلَيْنِ بِهِ ، حَتَّى ضَرَبْتُ ، وَمَوْجُ الْمَوْتِ يَلْتَطِمُ^٣ ،
 الْحَيْلُ وَاللَّيْلُ وَالْبَيْدَاءُ تُعْرِفُنِي ، وَالسَّيْفُ وَالرَّمْحُ وَالْقِرْطَاسُ وَالْقَلَمُ ،
 صَحَبْتُ فِي الْفَلَائِطِ الْوَحْشَ مُنْفَرِدًا ، حَتَّى تَعَجَّبَ مِنِّي الْقُورُ وَالْأَكَمُ^٤ ،
 يَا مَنْ يَعْزُّ عَلَيْنَا أَنْ نُفَارِقَهُمْ ، وَجَدَانُنَا كُلَّ شَيْءٍ ، بَعْدَكُمْ ، عَدَمٌ ،
 مَا كَانَ أَخْلَقْنَا مِنْكُمْ بِتَكْرِمَةٍ ، لَوْ أَنْ أَمْرَكُمْ مِنْ أَمْرِنَا أَمَمٌ^٥ ،
 إِنْ كَانَ سَرَّكُمْ مَا قَالَ حَاسِدُنَا ، فَمَا بِالْجُرْحِ ، إِذَا أَرْضَاكُمْ ، أَلَمٌ ،
 وَبَيْنَنَا ، لَوْ رَعَيْتُمْ ذَاكَ ، مَعْرِفَةٌ ، إِنْ الْمَعَارِفَ ، فِي أَهْلِ النَّهْيِ ، ذِمَمٌ^٦ ،
 كَمْ تَطْلُبُونَ لَنَا عِيًّا ، فَيُعْجِزُكُمْ ، وَيَكْرَهُهُ اللَّهُ مَا تَأْتُونَ ، وَالكَرَمُ ،
 مَا أَبْعَدَ الْعَيْبَ وَالنَّقْصَانَ مِنْ شَرْفِي ، أَنَا الثَّرِيَّا ، وَذَانِ الشَّيْبِ وَالْهَرَمِ^٧ ،
 لَيْتَ الْغَمَامَ ، الَّذِي عِنْدِي صَوَاعِقُهُ ، يُزِيلُهُنَّ إِلَى مَنْ عِنْدَهُ الدَّيَمُ^٨ ،

١ المهجة : الروح . يقول : ورب مهجة ، من هم صاحبها إلتلاف مهجتي ، أدركتها بجواد كأن ظهره حرم لا يتهك ، أي من ركه أمن العاق .

٢ يصف استواء وقع قوائمه وصحة جريه ، فكان رجله رجل واحدة ، لأنه يرفعهما معاً ، ويضمهما معاً ، وكذلك اليدان ، وهذا الجري يسمى المناقلة ؛ وفعله ما تريد الكف بالسوط ، والرجل بالركل فهو يفتيك عنهما .

٣ المرهف : السيف الرقيق الحد . الجحفلين : الجليشين العظيمين .

٤ القور : جمع قارة وهي الأرض ذات الحجارة السوداء ، ويروى القور : وهو المطمن من الأرض . الأكَم ، جمع أكمة : الجبل الصغير .

٥ أخلقنا : أولانا وأجدنا . أمم : قريب . يقول : ما كان أولانا بتكرمة منكم ، لو أن عقيدتكم فينا قريبة من عقيدتنا فيكم ، أي لو بادلتونا الحب الذي نحفظه لكم .

٦ النهى : العقول . الذمم : العهود .

٧ ذان : مثنى ذا ، اسم إشارة للعيب والنقصان . يقول : العيب والنقصان بعيدان عن شرفي بعد الشيب والهرم عن الثريا .

٨ الغمام : السحاب . الاديم : الأمطار التي تدوم أياماً ؛ أراد بالغمام سيف الدولة ، وبالصواعق غضبه وأذاه ، وبالديم عطاياه . يقول : ليت سيف الدولة يزِيل أذيته عني ويحيلها إلى الذين ينتقمون من عطاياه .

أَرَى النَّوَى يَتَقَضِّي كُلَّ مَرَحَلَةٍ ، لا تَسْتَقِيلُ بِهَا الْوَحَادَةُ الرَّسْمُ^١
لَيْتَنَ تَرَكَنَ ضُمَيْرًا عَنْ مَيَامِينِنَا ، لِيَحْدُثَنَّ ، لِمَنْ وَدَعْتُهُمْ ، نَدَمٌ^٢
إِذَا تَرَحَّلْتَ عَنْ قَوْمٍ ، وَقَدْ قَدَرُوا شَرَّ الْبِلَادِ مَكَانٌ لَا صَدِيقَ بِهِ ،
وَشَرُّ مَا قَنَصْتَهُ رَاحَتِي قَنَصٌ ، وَشَرُّ مَا يَكْسِبُ الْإِنْسَانُ مَا يَصِمُ^٣
بَأْيٍ لَفْظٍ تَقُولُ الشَّعْرَ زِعْنِفَةً ، شُهْبُ الْبُرَاةِ سَوَاءٌ فِيهِ وَالرَّخَمُ^٤
هَذَا عِتَابُكَ ، إِلَّا أَنَّهُ مِقَّةٌ ، تَجُوزُ عِنْدَكَ ، لَا عُرْبٌ وَلَا عَجَمٌ^٥
قَدْ ضُمِّنَ الدَّرُّ ، إِلَّا أَنَّهُ كَلِمٌ^٦

١ النوى : البعد . يقتضي : يطالبني ، وعداء إلى اثنين على تضيينه معنى يكلفني . الوحادة : الإبل السريعة السير . الرسم : جمع رسوم وهي الناقة التي تؤثر في الأرض بأخفافها . يقول : أرى البعد عنكم يكلفني أن أقطع كل مرحلة شاسعة ، لا تقوم بقطعها الإبل السريعة الشديدة .

٢ تركن : الضمير للوحادة للرسم . ضمير : جبل عن يمين الراحل من سورية إلى مصر ، أو قرية قريبة من دمشق . والمعى : لئن رحلت إلى مصر ليندمن سيف الدولة .

٣ يصم : يعيب .

٤ الشهب : جمع أشهب وهو ما فيه بياض يصدعه سواد . الرخم : طائر ضعيف أبقع يشبه النسر في الخلقة ، يختار لبيضه أطراف الجبال الشاهقة ، وشقوق الصخور ، ليعسر الوصول إليه ؛ وأراد بالرخم : ضعاف الشعراء الذين صاروا مساوين له عند سيف الدولة ، وشبه نفسه بالباز الأشهب بالنسبة إليهم ، وأراد بالقنص عطايا سيف الدولة .

٥ الزعنفة : الجماعة من الأوباش .

٦ المقّة : المحبة . أنه كلم : ضمير أنه راجع إلى الدر ؛ والمراد : عتاب حجة ضمن درر الكلام

الشكوى

. وصف الحمى

من قصيدة يصف بها الحمى التي أصابته في مصر ويعرض بالرحيل عن مصر سنة ٩٥٩ م (٣٤٨ هـ)

وزائرتي كأنَّ بها حياءَ فليسَ تزورُ إلَّا في الظَّلامِ^١
 بذلتُ لها المطارفَ والحشايا فعافتها وباتتْ في عِظامي^٢
 يَضيقُ الجِلدُ عَن نَفْسِي وَعَنها فتوسَّعُهُ بأنواعِ السَّقامِ^٣
 كأنَّ الصَّبَحَ يَطْرُدُها فتَجري مدامِعُها بأربعةِ سِجَامِ^٤
 أراقبُ وقتها مِن غيرِ شوقٍ مُراقِبَةً المشوقِ المُستَهامِ^٥
 ويَصْدُقُ وعدُّها والصَّدقُ شرٌّ إذا أَلْفاكَ في الكَرْبِ العِظامِ^٦
 أبِنتَ الدهرَ عِندي كلُّ بِنْتٍ فكيفَ وَصَلتِ أَنْتِ مِنَ الرَّحَامِ^٧
 جَرَحَتْ مُجَرَّحاً لَمْ يَبْقَ فِيهِ مَكَانٌ لِلسَّيْفِ وَلَا السَّهَامِ^٨
 ألا يا لَيْتَ شِعْرَ يَدَيِ أَنْمِسي تَصَرَّفُ في عِنانٍ أَوْ زِمَامِ^٩
 وهلْ أُرْمِي هَوَايَ بِراقصاتٍ مُحَلَّاةٍ بِالمَقَاوِدِ بِاللُّغَامِ^{١٠}

١ وزائرتي : الواو واو رب ، أي وزائرة لي . وأراد بالزائرة الحمى لأنها كانت تأتيه ليلاً وتفارقه في الصباح .

٢ المطارف ، جمع مطرف : رداء من خز . الحشايا ، جمع حشية : الفراش المحشو . عافتها : أبتها .

٣ سجام : منسكة بأربعة : أي بأربعة أدمع ، يعني تبكي من طرفي كل عين لكثرة دمعها .

٤ المراد يفكر فيها منتظراً مجيئها لخوفه منها ، كما يفكر العاشق في محبوبته منتظراً قدومها .

٥ بنت الدهر : الشدة

٦ ليت شعر يدي : أي ليت يدي تشمر . العنان : سير اللجام . الزمام : المقود . يتمنى السفر على الخيل أو على الإبل .

٧ الراقصات : الإبل التي تحب في سيرها . اللغام : الزيد على فم البعير . يقول : هل أطلب ما أهواه من الأمور براقصات تحلت مقاودها بالزيد الذي على أفواهها .

فَرُبَّمَا شَفَيْتُ غَلِيلَ صَدْرِي بِسِيرٍ أَوْ قَتَاةٍ أَوْ حُسَامٍ^١
 وَضَاقَتْ خُطَّةٌ فَخَلَّصْتُ مِنْهَا خَلَاصَ الْخَمْرِ مِنْ نَسَجِ الْفِدَامِ^٢
 وَفَارَقْتُ الْحَبِيبَ بِلَا وَدَاعٍ ، وَوَدَّعْتُ الْبِلَادَ بِلَا سَلَامٍ^٣
 يَقُولُ لِي الطَّيِّبُ أَكَلْتَ شَيْئًا ، وَدَاوُكَ فِي شَرَابِكَ وَالطَّعَامِ
 وَمَا فِي طَبِّهِ أَنتِي جَوَادٌ ، أَضَرَّ بِجِسْمِهِ طُولُ الْجَمَامِ^٤
 - تَعَوَّدَ أَنْ يُغَبَّرَ فِي السَّرَايَا ، وَيَدْخُلَ مِنْ قَتَامٍ فِي قَتَامٍ^٥
 فَأَمْسِكَ لَا يُطَالُ لَهُ فَيَرَعَى ، وَلَا هَوَ فِي الْعَلِيقِ وَلَا اللَّجَامِ^٦
 - فَإِنْ أَمْرَضَ فَمَا مَرَضَ اصْطِبَارِي ، وَإِنْ أَحْمَمَ فَمَا حُمَّ اعْتِزَامِي^٧
 وَإِنْ أَسْلَمَ فَمَا أَبْقَى ، وَلَكِنْ سَلِمْتُ مِنَ الْحِمَامِ إِلَى الْحِمَامِ^٨
 - تَمَتَّعَ مِنْ سُهَادٍ أَوْ رُقَادٍ^٩ وَلَا تَأْمُلُ كَرْمِي تَحْتَ الرَّجَامِ^{١٠}
 - فَإِنَّ ثَلَاثَ الْحَالِينَ مَعْنَى سَوَى مَعْنَى انْتِبَاهِكَ وَالْمَنَامِ^{١١}

- ١ ربما مثل ربما دخلت عليها التاء .
- ٢ الخطة : الأمر . الفدام : ما يجعل على قم الإبريق ، لتصفية الخمر .
- ٣ بلا وداع : أي بمعجلة . بلا سلام : لأنه لم يرجع إليها .
- ٤ الجمام : الراحة .
- ٥ السرايا : جميع سرية ، وهي القطعة من الجيش . القتام : الغبار .
- ٦ لا يطال : لا يرشخ له الجبل ، وهو الجبل الذي تشد به قائمة الدابة ، ويكون طويلا لترعى . في العليق : أي لا يقرب له العليق . في اللجام : أي لا يوضع له اللجام للسفر .
- ٧ أحمم : أصاب بالحمى .
- ٨ سلمت من الحمام إلى الحمام : أي لا بد من الموت .
- ٩ السهاد : السهر . الكرى : النعاس ، وقد يراد به النوم . الرجام : حجارة توضع فوق القبور واحدها رجمة .
- ١٠ ثالث الحالين : انزوت ، وحاله غير حال السهر وحال النوم .

ابو فراس

الروميات

طلب الفداء

ذكر ابن خالويه أن ابن أخت ملك الروم خرج في ألف فارس إلى نواحي منبج ، فصادف الأمير أبا فراس يتصيد ومعه سبعون فارساً ، فأراد أن يصاحبه على المزمعة ، فأبى ووثب ، حتى أثنى بالجرار وأسر . وكان أخو القائد البزنطي في أسر سيف الدولة ، منذ واقعة الحدث ، فطلب هذا من أبي فراس أن يذبح فداءه ، أو أن يسمي في إخراج أخيه . فكتب بهذه القصيدة إلى سيف الدولة ، أول ما أسر ، يسأله المفاداة . واختلف المؤرخون في سنة أسره ، فقبل إنها سنة ٨٣٤٨ م (٩٥٩ م) وقبل سنة ٨٣٥١ م (٩٦٢ م) :

دَعَوْتُكَ لِلْجَفْنِ الْقَرِيحِ الْمُسَهَّدِ لَدَيْ ، وَلِلنَّوْمِ الْقَلِيلِ الْمَشْرَدِ^١
وما ذاكَ بُخْلاً بِالْحَيَاةِ ، وَإِنِّهَا لَأَوَّلُ مَبْدُولٍ لَأَوَّلِ مُجْتَدِ^٢
وما الأسرُ مِمَّا ضِيقَتْ ذُرْعاً بِحَمَلِهِ ؛ وما الخطبُ مِمَّا أَنْ أَقُولَ لَهُ : قَدِ^٣
وما زَلَّ عَنِّي أَنْ شَخْصاً مُعَرَّضاً لِنَبْلِ الْعِدَى ؛ إِنْ لَمْ يُصَبِّ ، فَكَأَنَّ قَدِ^٤

.....

- ١ الجفن : لام السبب ، أي من أجل الجفن . المسهد : الذي حمل على السهر .
- ٢ لأول مبدول : أي أول شيء أبدله . مجتد : طالب .
- ٣ ضيق ذرعاً : أي ضقت صدرأ . وذرعاً تمييز . قد : تكون اسماً بمعنى حسب ، وترفع على الابتداء ، تقول : قد زيد درهم . وتكون اسم فعل بمعنى يكفي أو كفى ، ويقع الاسم بعدها منصوباً على المفعولية نحو : قد زيداً درهم ، أي يكفيه ، وتدخل عليها عندئذ نون الوقاية ، فتقول : قدني درهم ، أي يكفيني . فقول الشاعر هنا قد ، أي قدك : حسبك أو كفاك ، فحذف كاف الخطاب ، وحرك الدال بالكسر للقافية .
- ٤ ما زال عني : أي ما غاب عني أو ما ذهب عني . فكأن . مخفف كأن . وقوله فكأن قد : أي فكأنه قد أصيب ، فحذف على الاكتفاء بمبدول الفعل السابق .

ولستُ أباي أنْ ظفِرتُ بمَطلَبٍ يَكونُ رَخيصاً ؛ أو بوسمٍ مُزوَّدٍ^١
ولكنني أخترُ موتَ بني أبي ، على صَهواتِ الخيلِ ، غيرَ مُوسَّدٍ^٢
وثأبى ، وآبى أنْ أموتَ مُوسِّداً ، بأيدي النَّصارَى ، موتَ أكمدٍ أكبَدٍ^٣
نَضَوْتُ على الأَيَّامِ ثوبَ جِلادتي ؛ ولكنني لم أنصُ ثوبَ التجلِّدِ^٤
وما أنا إلا بينَ أمرٍ ، وضِيدَةٍ يُجَدِّدُ لي ، في كلِّ يومٍ ، مُجَدِّدٍ^٥
فمِن حُسْنِ صَبْرٍ ، بالسَّلامةِ واعدي ؛ ومن ريبِ دَهرٍ ، بالرَّدى مُتَوَعِّدي^٦
أقلبُ طرفي بينَ خيلٍ مُكَبَّلٍ ، وبينَ صَفِيٍّ ، بالحديدِ مُصَفَّدٍ^٧
دَعَوْتُكَ ، والأبوابُ تُرتَجُّ دوننا ؛ فكُنْ خَيْرَ مَدْعُوٍّ ، وأكرمَ مُنْجِدٍ^٨
فمِثْلُكَ مَنْ يُدعى لِكُلِّ عَظِيمَةٍ ؛ ومِثْلِي مَنْ يُفدى بِكُلِّ مُسَوَّدٍ^٩

- ١ أن ظفرت : أي أني ظفرت . يكون رخيصاً : الجملة نعت مطلب . الوسم : العلامة ؛ وأراد به وسم الجرح الذي بوجهه من طعنة رمح أصابته . يقال من المجاز : زوده طعنة ، وزوده وسمًا فاضحاً بين عينيه أي علامة أو أثر كي .
- ٢ بني أبي : أي بني عمي . صهوات : جمع صهوة وهي مقعد الفارس من ظهر الفرس . ورويت سروات : جمع سروة وهي الظهر . غير موسد : أي غير نائم على السرير ، والمراد أنه لا يريد أن يموت حتف أنفه .
- ٣ وتأبى : الخطاب لسيف الدولة . الأكمد : المتغير اللون . الأكبد : المريض المصاب بكبد . والمراد أنه لا يريد أن يموت موسداً موت المريض المتغير اللون المقروح الكبد .
- ٤ نضوت : خلعت . الجلادة : الشدة والقوة . التجلد : التصبر . والمعنى أنه أعطى الدهر قوته لكثرة ما يذل منها في مواقف القتال ، فاشتد الدهر عليه ، وحاربه بها ، ولكنه لم يبذل ما عنده من الصبر على الشدائد .
- ٥ مجدد : نعت أمر متأخر . ووجه الكلام : بين أمر مجدد ، وضده مجدد لي .
- ٦ ريب الدهر : أحداثه وصروفه . متوعدي : مهددي .
- ٧ مكبل : محبوس مقيد . الصفي : الصديق المحبوب المصافي . الموصد : الموثق بالحديد وغيره .
- ٨ ترتج : تفلق .
- ٩ المسود : من جعلت له السيادة .

مَنْ تَخْلِفُ الْأَيَّامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى
مَنْ تَلِدُ الْأَيَّامُ مِثْلِي ، لَكُمْ ، فَتَى .
فَلَنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا شَرَفَ الْعُلَى ،
وَلَنْ تَفْتَدُونِي ، تَفْتَدُوا ، لِعُلَاكُمْ ،
يُدَافِعُ ، عَنْ أَعْرَاضِكُمْ ، بِلِسَانِهِ ؛
وَمَا كُلُّ وَقَافٍ لَهُ مِثْلُ مَوْقِفِي ؛
فَمَا كُلُّ مَنْ شَاءَ الْمَعَالِي يَنَالُهَا ؛
أَقِلْنِي ! أَقِلْنِي عَثْرَةَ الدَّهْرِ ، إِنَّهُ
وَلَوْلَمْ تَسَلْ نَفْسِي وَلَا عَاكِ ، لَمْ أَكُنْ
وَلَا كُنْتُ أَلْقَى الْأَلْفَ ، زُرْقًا عِيُونُهَا ،
فَلَا ، وَأَبِي ، مَا سَاعِدَانِ كَسَاعِدِ !
طَوِيلَ نِجَادِ السَّيْفِ ، رَحْبَ الْمُقْلَدِ ١٢
شَدِيدًا عَلَى الْبَأْسَاءِ ، غَيْرَ مُلْهَدٍ ٢٢
وَأَسْرَعَ عَوَادٍ إِلَيْهَا مُعَوَّدٍ ٣
فَتَى غَيْرَ مَرْدُودِ اللِّسَانِ وَلَا الْيَدِ
وَيَضْرِبُ ، عَنْكُمْ ، بِالْحُسَامِ الْمُهْتَدِ
وَلَا كُلَّ وَرَادٍ لَهُ مِثْلُ مُورِدِي
وَلَا كُلَّ سَيَّارٍ إِلَى الْمَجْدِ ، يَهْتَدِي
رَمَانِي بِسَهْمٍ صَائِبِ النَّصْلِ مُقْصِدِ
لَا وَرِدَهَا ، فِي نَصْرِهِ ، كُلَّ مُورِدِ
بِسَبْعِينَ ، فِيهِمْ كُلَّ أَشَامٍ أَنْكَدِ ٧
وَلَا ، وَأَبِي ، مَا سَيِّدَانِ كَسَيِّدِ ٨

- ١ النجاد : حمائل السيف . وطويل النجاد : كناية عن طول القامة . المقلد : موضع نجاد السيف على المنكبين . ورحب المقلد : كناية عن سعة ما بين المنكبين .
٢ البأساء : الداهية والشدة . الملهد : الدليل الضعيف ، يقال : لهده ، بتخفيف الهاء وتشديدها ؛ ضربه ليلذه .
٣ عواد : عائد للمبالغة وهو الزائر ، والذي يأتي الشيء مرة بعد مرة . إليها : الضمير للعل . معود : نعت عواد .
٤ الوقاف : المحجم عن القتال ، أو المتأني له مثل موقعي : يريد أنه يتأني إذا رأى الثاني حزمًا ، ولا يحجم عن القتال جبنًا كثيره . ثم يقول : ولا كل من ورد الحرب يبلي فيها بلائي .
٥ أقلي : أمر من أقال عثرته ، أي رفعه من سقوطه . مقصد : اسم فاعل من أقصد السهم ، أصاب المقتل .
٦ الولاء : المحبة والنصرة . في نصره : التفات من المخاطب إلى الغائب ، وهي لغة واردة على قلة ، أو أرجع الضمير إلى الولاء . أوردتها كل مورد : أي كل مهلك .
٧ عيونها : فاعل زرقا . وقوله : زرقا عيونها : أي أن أصحابها من الروم ، والعرب يتطرون من العيون الزرق ، ويعيرون العربي بها . أشام : أفعل ، أي كثير الشؤم . الأنكد : أي الأشام القليل الخير . وقد نعت أصحابه السبعين بذلك لأنهم أرادوه على الهزيمة .
٨ وأبي : الراو للقسم . الساعدان والسيدان : هو وسيف الدولة ، يريد بذلك أن وجوده في حلب معه أنفع لدولته من أن يكون بعيداً عنه .

ولا ، وأبي ، ما يفتقُ الدهرُ جانباً ، فیرتقهُ ، إلا بأمرٍ مُسدّدٍ
وانكَ لكمولى الذي بكَ أفتدي ؛ وإنكَ لکنجمُ الذي بكَ أهُتدي
وانتَ الذي عرّفتني طرُقَ العلى ؛ وانتَ الذي أهديتني كُلَّ مقصدٍ
وانتَ الذي بكتّيتني كُلَّ رُبّةٍ ، مَشيتُ إليها ، فوقَ أعناقِ حُسدي
فيا مُلبِسي النعمى التي جلَّ قدرُها ، لقد أخلقتُ تلكَ الثيابُ ، فجددِ

أسير خورشنة

قال يذكر غزواته بخورشنة ، وقد حمل إليها أسيراً جريحاً :

+ إنْ زُرْتُ خَرَشَنَةَ أسيراً ؛ فلقدْ حَلَلْتُ بها مُغِيرًا^١
+ ولقدْ رَأَيْتُ النَّارَ تَنَّتْ هَبُّ الْمَنَازِلِ وَالْقُصُورِ^٢
ولقدْ رَأَيْتُ السَّيِّءَ يُجَلِّدُ بٌ ، نَحَوْنَا ، حَوًّا وَحُورًا^٣
+ إنْ طَالَ لَيْلِي فِي ذَرَا كِ ، لَقَدْ نَعِمْتُ بِهِ قَصِيرًا^٤
+ وَلَيْسِنُ لَقَيْتُ الْحُزْنَ فِيهِ كِ ، لَقَدْ لَقَيْتُ بِكَ السَّرُورَ^٥

.....

١ يرتقه : ضد يفتقه . يقول : لا يصلح الدهر شيئاً أفسده إلا بأمر موفق للصواب أي بأمر من الله .

فيصف الدولة إذا افتداه وأصلح ما أفسد الدهر فيه ، فإنما هو يفعل بأمر من الله .

٢ أهديتني : يقال أهدى له وإليه : أنعمه بالهدية ، ولا يتمدى بنفسه ؛ ولا يأتي بمعنى أرشده وإنما يقال : هداه الطريق وهداه إليها : أي أرشده إليها . وهي في هذا البيت مستعملة خطأ بمعنى الإرشاد . وتروى : عرفتني كل مقصد .

٣ خورشنة : قلعة ببلاد الروم ، يجري الفرات من تحتها . حللت بها ؛ في رواية : أحطت بها .

٤ يقول : إنه أحرق هذه القلعة في بعض غاراته عليها .

٥ الحر : جمع حواء وهي التي في شفتيها سمرة . الحور : جمع حوراء وهي التي في عينيها حور وهو شدة بياض العين في شدة سوادها مع استدارة الخدقة ورقة الجفون .

٦ ذراك بفتح الذال : جانبك . يقول : إن طال علي الليل في جانبك وأنا أسير محزون ، فلقد مر بي قصيراً ، عندما حللت بك منتصراً مسروراً .

وَلَشِنْ رُمِيتُ بِحَادِثٍ ؛ فَلَأُلْقَيْنَ لَهُ صَبُورًا^١
 صَبْرًا ! لَعَلَّ اللَّهَ يَقْتَدَحُ ، بَعْدَهُ ، فَتَحًا يَسِيرًا^٢
 + مَن كَانَ مِثْلِي ، لَمْ يَبَيْتْ إِلَّا أَسِيرًا أَوْ أَمِيرًا
 + لَيْسَتْ تَحُلْ سَرَائِنَا إِلَّا الصَّدُورَ أَوْ الْقُبُورَ^٣

الأسير الجريح

من قصيدة كتب بها إلى والدته ، وقد ثقلت عليه الجراح ، وهو أسير :

مُصَابِي جَلِيلٌ ، وَالْعَزَاءُ جَمِيلٌ ، وَظَنَنِي بِأَنَّ اللَّهَ سَوْفَ يُدِيلُ^٤
 جِرَاحٌ ، وَأَسْرٌ ، وَاشْتِيَاقٌ ، وَغُرْبَةٌ أَحْمَلُ ؟ لَأَنِي ، بَعْدَهَا ، لَحْمُولٌ^٥
 وَلَأَنِّي ، فِي هَذَا الصَّبَاحِ ، لَصَالِحٌ ؛ وَلَكِنِ خَطْبِي ، فِي الظَّلَامِ ، جَلِيلٌ
 وَمَا نَالَ مِنِّي الْأَسْرُ مَا تَرَيَانِهِ ؛ وَلَكِنِّي دَامِي الْجِرَاحِ ، عَلِيلٌ^٦
 جِرَاحٌ ، تَحَامَاهَا الْأُسَاةُ^٧ ، مَخُوفَةٌ ، وَسُقْمَانٌ : بَادٍ ، مِنْهُمَا ، وَدَخِيلٌ^٨
 وَأَسْرٌ أَقَاسِيهِ ، وَلَيْسَ نَجُومُهُ أَرَى كُلَّ شَيْءٍ ، غَيْرَهُنَّ ، يَزُولُ
 تَطُولُ بِي السَّاعَاتُ ، وَهِيَ قَصِيرَةٌ ، وَفِي كُلِّ دَهْرٍ ، لَا يَسْرُكُ ، طُولُ^٩

١ لألفين : لأوجدن .

٢ بعده : الضمير للحادث ، وتروى : « هذه » والإشارة إلى خروشة .

٣ سرائنا : أشرائنا . الصدور : أي صدور المجالس .

٤ يدل : أي يدل هذه الحال : يغيرها ويجعلها متداولة بين الناس .

٥ جراح : أي أجراح على حذف حرف الاستفهام . حمول : أي صبور شديد الاحتمال .

٦ تريانه : خطاب للصاحبين على طريقة العرب . يقول : ليس ضعفه وألمه من تأثير الأمر فيه ، ولكن من المرض والجراح الدامية .

٧ تحاماه : تجنبها . مخوفة : نعت جراح ، أي يخاف منها ؛ وتروى مخافة : مفعول لأجله ، أي تجنبها الأطباء لمخافتها . باد ودخيل : يريد بهما سقمي الجسد والنفس .

٨ طول : مبتدأ مؤخر .

تَنَاسَانِي الْأَصْحَابُ ، إِلَّا عِصَابَةً ، سَتَلَحَقُ بِالْآخِرَى ، غَدًا ، وَتَحُولُ^١
وَمَنْ ذَا الَّذِي يَبْقَى عَلَى الْعَهْدِ ؟ إِنَّهُمْ ، وَإِنْ كَثُرَتْ دَعَوَاهُمْ ، لَقَلِيلٌ^٢
أَقْلَبُ طَرَفِي لَا أَرَى غَيْرَ صَاحِبٍ يَمِيلُ مَعَ النِّعَمَاءِ ، حَيْثُ تَمِيلُ^٣
وَصِيرْنَا نَرَى أَنَّ الْمُتَارِكَ مُحْسِنٌ ؛ وَأَنَّ صَدِيقًا ، لَا يَضُرُّ ، خَلِيلٌ^٤

فَيَا حَسْرَتِي ! مَنْ لِي بِخَلٍّ مُوَافِقٍ ؟ أَقُولُ بِشَجْوِي ، مَرَّةً ، وَيَقُولُ^٥
وَأَنْ وَرَاءَ السَّيْرِ أَمْتًا ، بُكَاءُهَا عَلَيَّ ، وَإِنْ طَالَ الزَّمَانُ ، طَوِيلٌ^٦
فَيَا أَمْتًا ، لَا تَعْدَمِي الصَّبْرَ ، إِنَّهُ ، إِلَى الْخَيْرِ وَالنُّجْحِ الْقَرِيبِ ، رَسُولٌ^٧
وَيَا أَمْتًا ، لَا تُخْطِئِي الْأَجَرَ ، إِنَّهُ ، عَلَى قَدَرِ الصَّبْرِ الْجَمِيلِ ، جَزِيلٌ^٨
وَيَا أَمْتًا ، صَبْرًا ، فَكُلُّ مُلِمَّةٍ تَجَلَّتْ ، عَلَى عِلَاقَتِهَا ، وَتَزُولُ^٩

لولا العجوز

كتب بهذه الأبيات إلى والدته في منبج ، وهو مأسور ، يوصيها بالصبر :

لَوَلَا الْعَجُوزُ بِمَنْبِجٍ ، مَا خِفْتُ أَسْبَابَ الْمَنِيَةِ^{١٠}

١ تحول : تتغير .

٢ إنهم : الضمير للأصحاب . قليل : خبر إن . يقول : إن كثر ادعاء الأصحاب أنهم يحافظون على العهد ، فعدد الأوفياء منهم قليل .

٣ النعماء : النعمة . والمراد : تكون صداقته حيث تكون النعمة .

٤ المتارك : أي الذي يترك صنع القبيح ، ولا يسيء إلى غيره . قال الثعالبي تعليقا على هذا البيت كأنه مأخوذ من قول المتنبي :

إِنَّا لَفِي زَمَنٍ ، تَرَكَ الْقَبِيحَ بِهِ ، مِنْ أَكْثَرِ النَّاسِ ، إِنْعَامَ وَإِفْضَالِ

٥ من لي بخلل : أي من يكفل لي بخلل . شجوي : حزني . ويقول : أي ويقول هو بشجوي ، والمعنى يشاركتني في حزني .

٦ لا تُخْطِئِي الْأَجَرَ : أي لا تدعيه يفوتك . على قدر : على مقدار . جزيل : كثير .

٧ الملمة : النازلة من نوازل الدهر . تجل : تتجل ، على حذف إحدى التائين . على علاقتها : أي على كل حال منها .

٨ منبج : بلدة بين حلب والفرات .

وَلَتَكُنَّ لِي ، عَمَّا سَأَلْتُ تُمْنَ الْفِيْدَا ، نَفْسُ أَيْبَةٍ
 لَكِنْ أَرَدْتُ مُرَادَهَا ، وَلَوْ انْجَذَبْتُ إِلَى الدَّيْنِيَّةِ
 وَأَرَى مُحَامَاتِي عَلَيْكِ هَا ، أَنْ تُضَامَ ، مِنْ الْحَمِيَّةِ ١
 أَمَسْتُ بِمَنْبِيجِ حُرَّةٍ بِالْحَزَنِ ، مِنْ بَعْدِي ، حَرِيَّةٍ ٢
 لَوْ كَانَ يُدْفَعُ حَادِثٌ ، أَوْ طَارِقٌ ، بِجَمْعِ نِيَّةِ
 لَمْ تَطْرُقْ نُوْبُ الْحَوَا دَثِ أَرْضِ هَاتِيكَ الثَّقِيَّةِ ٣
 لَكِنْ قَضَاءُ اللَّهِ وَالْ أَحْكَامُ تَنْفُذُ فِي الْبَرِيَّةِ
 وَالصَّبْرُ بَأْتِي كُلَّ ذِي رُزْءٍ عَلَى قَدْرِ الرِّزِيَّةِ ٤
 لَا زَالَ يَطْرُقُ مَسْجُجًا ، فِي كُلِّ غَادِيَّةٍ ، تَحِيَّةٍ ٥
 فِيهَا التَّقَى وَالْدَيْنُ مَجْدٌ مَوْعَانِ فِي نَفْسِ زَكِيَّةٍ ٦
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَحْزَنِي ، وَثِقِي بِفَضْلِ اللَّهِ فِيَّ ٧
 يَا أُمَّتَا ، لَا تَيْأَسِي ، لِلَّهِ الْطَافُ خَفِيَّةٍ ٨
 كَسَمُ جَادِثٍ عَنَّا جَلَا هُ ، وَكَمْ كَفَانَا مِنْ بَلِيَّةٍ ٩
 أَوْصِيكَ بِالصَّبْرِ الْجَمِي لِي ، فَإِنَّهُ خَيْرُ الْوَصِيَّةِ ١

- ١ يقول : إنه إذا انجذب إلى الدنية وطلب الفداء ، فلنكي يدفع الضيم عن والدته ، وهو يرى في دفع هذا الضيم حمية منه أي أنفة .
- ٢ حرية : جدرة .
- ٣ تطرق : أغذاه بمعنى تطرق . يقول : لو كانت الحوادث تدفع بحسن النية ، لما طرقت أرض هذه المرأة الثقية الحسنة لثنية .
- ٤ الرزء : المصاب . الرزية : المصيبة . يقول : إن الصبر يكون على قدر المصيبة .
- ٥ الغادية : السحابة في الغدو . تحية : أي تحية من المطر .
- ٦ فيها : الضمير لمنبيج . الزكية : الطاهرة المباركة .
- ٧ فيه : الهاء الاستراحة .
- ٨ الألفاظ : جمع اللطف وهو من الله التوفيق والعصمة .
- ٩ جلالة : كشفه .

يا حسرة !

قال الثعالبي : بلغ أبا فراس أن والدته تصدت حفرة سيف الدولة من منبج تكلمه في المفاداة ، وتضرع إليه ؛ فلم يكن عنده ما رجت من حسن الإيجاب . وقال ابن خالويه : ووافق ذلك أن البطارقة قيّدوا بحلب ، فقيّد أبو فراس بخرشنة . ورات الأمر قد عظم ، فاعتلت من الحسرة ، فبلغ ذلك أبا فراس ، فكتب إلى سيف الدولة بهذا :

- يا حَسْرَةَ ، ما أَكادُ أَحْمِلُها ! آخِرُها مُزَعِجٌ . وَأَوَّلُها !
- عَلِيلَةٌ بِالشَّامِ مُفَرَّدَةٌ . بات ، بأيدي العِدى ، مُعَلَّلُها¹
- تُمَسِّكُ أَحْشَاءَها على حُرْقٍ . تُطْفِئُها . والهَمُومُ تُشْعِلُها²
إذا اطمَئنتُ ، وأين ؟ أو هَدأتُ ، عَنَّتْ لها ذِكْرَةٌ تُثَقِّلُها³
تَسْأَلُ عَنَّا الرُّكبانَ ، جَاهِدَةً بأدْمَعٍ ما تَكَادُ تُمَهِّلُها⁴ ؛
« يا مَنْ رَأى لي ، بِحِصْنِ خَرَشَنَةَ . أَسَدَ شَرَى ، في القِيودِ أَرْجُلُها⁵ ؟ »
« يا مَنْ رَأى لي الدَّرُوبَ شامِخَةً ، دونَ لِقائِ الحَسِبِ أَطوْلُها⁶ ؟ »
- « يا مَنْ رَأى لي القِيودَ مُوثَقَةً ، على حَسِبِ الفُؤادِ أَثْقَلُها⁷ ؟ ! »
- : يا أَيُّها الرَّاكِبانِ ، هلْ لَكُما في حَمَلِ نَجوى ، يَخَفُ مَحْمَلُها⁸ ؟
قُولَا لها ، إنْ وَعَتْ مَقالَكُما ؛ وإنْ ذِكْرِي لها لَيُذْهِلُها⁹ :

١ عليلة : المراد بها أمه . معلها : أي مسلها .

٢ الحرق : جمع حرقه بالفتح والضم . تطفئها : أي تحاول إطفاءها بالصبر والطمأنينة .

٣ وأين : أي وأين اطمئننا . عنت : ظهرت أمامها . الذكرة : الذكر ؛ ورويت فكرة .

٤ الركبان : المسافرين . جاهدة : ملحة عليهم في السؤال . بأدمع : الجار متعلق بجاهدة .

٥ الشرى : مأسدة يضرب بها المثل ؛ وقوله أسد شرى : أي أبو فراس ومن معه في الأسر .

٦ الدروب : مداخل بلاد الروم من جبال طوروس .

٧ موثقة : محكمة .

٨ هل لكما : أي هل لكما رغبة .

٩ وعت : سفلت . يذهلها : ينسيها . والمعنى : إذا ذكر أبو فراس لها أصابها ذهول ، وأصبحت لا تمي ما يقال لها .

- « يا أمتنا ، هذه منازلنا ، نتركها تارة ، ونزّلها ١ »
 - « يا أمتنا ، هذه موارِدنا ، نعلّقها تارة ، وننهلّها ٢ »
 « أسلمنا قومنا إلى نوب ، أيسرها في القلوب أقتلّها ٣ »
 « واستبدلوا بعدنا ، رجالَ وغيّ ، يودّ أدنى علّاي أمثلّها ٤ »
 يا سيّدنا ، ما تعدّ مكرّمة ، إلّا وفي راحتيه أكملّها ٥
 ليست تنال القيود من قدّمي ، وفي اتّباعي رضاك ، أحملّها
 لا تتيسّم ، والماء تبرّكه ؛ غيرك يرضى الصغرى ويقبلّها ٦
 إنّ بني العمّ لست تخلفهم ؛ إنّ عادّ الأُسْد ، عادّ أشبّلها ٧
 - أنت سماء ، ونحن أنجمها ؛ أنت بلاد ، ونحن أجبلّها

١ نعلها : نسقاها مرة بعد مرة ؛ تقول : علّه وأعله : سقاها عللا ؛ ويقال عل من الماء : شرب مرة بعد مرة ، ولا يتعدى بنفسه . نهلها : نسقاها السقية الأولى ؛ تقول : أنهله : سقاها نهلًا ؛ ويقال نهل من الماء : شرب أول الشرب ، ولا يتعدى بنفسه ؛ ومن ذلك قولهم : سقاها عللا بعد نهل . والمراد بهذا البيت والبيت السابق قلب أحوال الدنيا بين شدة ورخاء ؛ وكأنّه نظر إلى قول البحري :

وبعيد ما بين وارد رفه ، علل شربه ؛ ووارد خمس

٢ أمثلها : أفضّلها . فاعل يود . يقول : إنّ هؤلاء الرجال الذين استبدلواهم بعدنا للحرب ، يتمي أفضّلهم أن يكون له أدنى علّاي .

٣ راحتيه : باطن كفيه .

٤ يقال نال منه : أصابه بأذى أو مضرة .

٥ تيمم المسلم : مسح وجهه ويديه بالتراب ليصلي إذا لم يجد ماء يتوضأ به ، أما إذا كان الماء موجوداً فيبطل التيمم ؛ والمعنى هنا على المجاز . يقول : لا تستبدل بعدنا رجالاً للحرب كهؤلاء ، فهم كالتيمم عند امتناع الماء ، وأنت بوسعك أن تجد الماء ، أي أن تفتدنا ، فنغنيك عن هؤلاء الضعاف ، وإن غيرك يرضى الخطة الصغرى ويقبلها .

٦ تخلفهم : تكون خلفاً لهم أو تبقى بعدهم . عل أن المعنى يقضي بأن تكون تخلفهم هنا بمعنى تجعل لهم خلفاً أي بدلا . الأسد : أي الأسرى في بلاد الروم . أشبّلها : أي أشجعها ، وأراد بذلك نفسه . ولعلها : إنّ عدت الأسد عدّ أشبّلها . وقد وردت عدت في بعض الروايات ؛ فيكون المعنى : لا تستطيع أن تخلف بني عمك أي أن تبقى وحدك بعدهم ؛ فإنك وإن كنت أسداً فهم أشبالك ، ولا تعدّ الأسود إلا عدت معها أشبالها ؛ وأشبّل : جمع شبل .

أَنْتَ سَحَابٌ ، وَنَحْنُ وَابِلُهُ ؛ أَنْتَ يَمِينٌ ، وَنَحْنُ أَنْمَلُهَا ١
 بِأَيِّ عُسْذِرٍ رَدَدْتَ وَالِهَةَ ، عَلَيْكَ ، دُونَ الْوَرَى ، مُعَوَّلُهَا ٢
 جَاءَ تَكَ تَمْتَا حُ رَدَّ وَاحِدِهَا ؛ يَسْتَنْظِرُ النَّاسُ كَيْفَ تُغْفِلُهَا ٣
 سَمَحْتُ مِنِّي بِمُهِجَةٍ كَرُمْتُ ، أَنْتَ ، عَلَى يَاسِيهَا ، مُؤَمَّلُهَا ٤
 إِنْ كُنْتُ لَمْ تَبْدُلِ الْفِدَاءَ لَهَا ، فَلَمْ أَزَلْ ، فِي رِضَاكَ ، أَبْدَلُهَا ٥
 تِلْكَ الْمُرَدَّاتُ ، كَيْفَ تُهْمِلُهَا ؟ تِلْكَ الْمُرَاعِيدُ ، كَيْفَ تُغْفِلُهَا ٦
 تِلْكَ الْعُقُودُ الَّتِي عَقَدْتَ لَنَا ، كَيْفَ ، وَقَدْ أَحْكِمْتَ ، تُحَلِّلُهَا ٧
 أَرْحَامُنَا مِنْكَ ، لِمَ تُنْقَطِعُهَا ؟ وَلَمْ تَزَلْ ، دَائِبًا ، تُؤَصِّلُهَا ٨
 أَيْنَ الْمَعَالِي الَّتِي عَرِفْتَ بِهَا ، تَقُولُهَا ، دَائِمًا ، وَتَفْعَلُهَا ٩
 يَا وَاسِعَ الدَّارِ ؛ كَيْفَ تُوسِعُهَا ؟ وَنَحْنُ فِي صَخْرَةٍ نَزَلْزِلُهَا ١٠
 يَا نَاعِمَ الثَّوْبِ ؛ كَيْفَ تُبْدِلُهُ ؟ ثِيَابُنَا الصَّوْفُ مَا نُبْدِلُهَا ١١
 يَارَاكِبَ الْخَيْلِ ؛ أَوْ بَصُرْتَ بِنَا ، نَحْمِلُ أَقْيَادَنَا ، وَنَنْقُلُهَا ١٢

١ الرّابِل : المطر . الأَمَل : الأصابع .

٢ الواهية : الشديدة الحزن ، ويريد بها والدته . المَعُول : الاتكال .

٣ تمتاح : أي تسأل : تقفلها : ترجعها .

٤ يقول : سمحت بنفسي الكريمة ، فبدلتها للاعداء في سبيلك ، وأنت موضع أملها مع ما هي عليه من اليأس .

٥ في رضاك : أي لأجل رضاك .

٦ العقود : جمع العقد وهو العهد المعقود ، والضمان . عقدت : أي عقدتها . أحكمت : أي اتقن عقدها . تحللها يقال حل العقد : نقضه ، ولا يقال حله . ويظهر أنه أخذ العقد هنا بمعنى اليمين المعقودة . يقال حلل يمينه : أي تحلل منها ؛ وذلك كما لو حلف الإنسان على الشيء أن يفعله ، فيفعل منه اليسير يحلل به يمينه .

٧ لم : لم ، سكنت للشعر ضرورة . دائبًا : حال ، أي عاملاً جاداً .

٨ في صخرة : أي مع صخرة . والمعنى أنهم يشغلون بقلع الحجارة ؛ أو أن في معنى إلى ؛ فيكون المراد أنهم مشدودون بالخيال إلى صخرة ، فلا يطيقون مشياً إلا إذا زلزلوا هذه الصخرة ، وجروها وراءهم ،

٩ الأقياد : جمع القيود كالقيود .

رأيت، في الضرّ، أوجهاً كَرُمَتْ ، فارَقَ ، فيكَ ، الجَمالَ أَجْمَلُهَا^١
 قد أَثَرَ الدَّهرُ في مَحاسِنِها ، تَعْرِفُها ، تارَةً ، وتَجْهَلُها
 فلا تَكِلنا ، فيها ، إلى أَحَدٍ ، مُعِلُّها ، مُحسِنًا ، يُعَقِلُها^٢
 لا يَفْتَحُ النَّاسُ بابَ مَكْرُمَةٍ ، صاحِبُها المُسْتَغاثُ يُقْفِلُها^٣
 أَيْتَبَرِي ، دونَكَ ، الأَنامُ لها ؟ وأنتَ قَمَقَمُها ، ومَعْقِلُها^٤
 وأنتَ ، إنْ عَنَّ حَدِيثُ جَلَلٍ ، قَلْبُها المُرتَجى وَحَوْلُها^٥
 مِنْكَ تَرَدَّى بِالْفَضْلِ أَفْضَلُها ، مِنْكَ أَفادَ النَّوالَ أَنْوَلُها^٦
 فإنْ سَأَلنا سِوَاكَ عارِفَةً ، فَبَعْدَ قَطْعِ الرِّجاءِ ، نَسأَلُها^٧
 إذا رأينا أَولى الكِرامِ بها ، يُضِيعُها ، جَاهِدًا ، وَيُهْمِلُها^٨
 لم يَبْقَ ، في الأَرْضِ ، أُمَّةٌ عُرِفَتْ ، إِلَّا وَفَضْلُ الأَميرِ يَشْمَلُها
 نَحْنُ أَحَقُّ الْوَرى بِرَأْفَتِهِ ، فَأَيْنَ عَنّا ، وأَيْنَ مَعَدِلُها^٩

.....

- ١ رأيت : جواب لو بصرت بنا . فيك : أي لأجلك .
- ٢ فلا تكلنا : أي فلا تسلمنا ؛ يقال وكل إليه الأمر : سلمه إياه وتركه . فيها : أي معها ، والضمير يعود إلى أوجه الأثرى . معلها : مرضها ، والمراد به سيف الدولة ، يقال أعله : أمرضه . محسنًا : حال . يعلها : أي يسليها ويطمعها في النجاة ، في حال إحسانه إليها بالفداء . ورويت : محسن على الخبرية ، فيكون المعنى : أن سيف الدولة الذي أمرضها رجل محسن ، فإنه يعلها بالمواعيد ، ولا يحسن إليها بالفداء .
- ٣ يقفلها : أعاد الضمير إلى المكرمة لا إلى الباب . والمراد بصاحبها المستغاث : سبب الدولة .
- ٤ أيتبري له : يعترض له . القمقام : السيد . المعقل : الملجأ . يقول : كيف يعرض الأنام دونك لفتح مكرمة ، وأنت سيد الأنام وملجأها .
- ٥ عن : ظهر . جلال : عظيم . قلبها وحولها : الضمير فيهما للأنام ؛ يقال رجل قلب حول ، أو حول قلب : أي بصير بتقليب الأمور حكيم في تصريفها .
- ٦ تردى : لبس . أفضلها : الضمير للأنام . أفاد : استفاد . النوال : العطاء . أنولها : أكرها عطاء .
- ٧ العارفة : المروءة . قطع الرجاء : أي قطع الرجاء منك . نسألها : الضمير للعارفة .
- ٨ أولى الكرام : أي سيف الدولة . بها : الضمير للعارفة . جاهداً : جاداً مجتهداً .
- ٩ الورى : الخلق . فأين عنا : أي فأين ذهب عنا . معدلها : مصرفها ومعيدها .

يا مُنْفِقَ المَالِ ، لا يُريدُ بهِ إِلَّا المَعَالِي الَّتِي يُؤْتِلُهَا^١
أَصْبَحْتَ تَشْرِي مَكَارِمًا فَضْلًا ، فِدَاؤُنَا ، قَدْ عَلِمْتَ ، أَفْضَلُهَا^٢ !
لا يَقْبَلُ اللهُ ، قَبْلَ فَرَضِكَ ذَا ، نَافِلَةً عِنْدَهُ تُنْفَلُهَا^٣ !

فخر الفارس الأسير

وقال يفتخر ، وقد بلغه أن الروم قالت : ما أسرنا أحداً لم نسلب ثيابه وسلاحه غير أبي فراس :
أراك عَصِيَّ الدَّمْعِ ، شِمَّتْكَ الصَّبْرُ ، أَمَا لِلْهَوَى نَهْيٌ عَلَيْكَ وَلَا أَمْرُ ؟
بَلَى ، أَنَا مُشْتَاقٌ ، وَعِنْدِي لَوَعَةٌ ، وَلَكِنْ مِثْلِي لَا يُدَاعُ لَهُ سِرٌّ !
إِذَا الْإِيلُ أَضْوَائِي بَسَطَتْ يَدَ الْهَوَى ، وَأَذَلَّتْ دَمْعًا ، مِنْ خَلَاثِقِهِ الْكِبَرُ^٤ ،
تَكَادُ تُضِيءُ النَّارُ ، بَيْنَ جَوَانِحِي ، إِذَا هِيَ أَذَكَّتْهَا الصَّبَابَةُ وَالْفِكْرُ^٥ ،
مُعَلَّلَتِي بِالْوَصْلِ ، وَالْمَوْتُ دُونَهُ ، إِذَا مِتُّ ظَمَانًا ، فَلَا نَزَلَ الْقَطَرُ^٦ !
بَدَوْتُ ، وَأَهْلِي حَاضِرُونَ ، لِأَنْتِي أَرَى أَنَّ دَارًا ، لَسْتُ مِنْ أَهْلِهَا ، فَقَرُّ^٧ ،
وَحَارَبْتُ قَوْمِي ، فِي هَوَاكَ ، وَإِنَّهُمْ وَلِإِيَّايَ ، لَوَلَا حُبُّكَ ، الْمَاءُ وَالْخَمْرُ^٨ .

١ يؤتِلها : يؤصلها ويعظمها .

٢ فضلاً : زيادة ، بضم الضاد وسكونها ؛ قال بعضهم : والسكون أكثر وأصوب . وهي مصدر بمعنى الفضلة والزيادة .

٣ فرضك ذا : أي الفداء ، جعله فرضاً على سيف الدولة . النافلة : ما زاد عن الفرض ؛ وهي في العبادات والمكارد ما يستحسن عمله ، ولكنه ليس بفرض واجب . تنفلها : تزيدها .
٤ أضواني : أضعفني .

٥ الجوانح : أوائل الضلوع تحت الأثواب . أذكمتها : أشعلتها . الصبابة : الشوق .

٦ معلاتي : منادى مخذوف الأداة ، من علله بالشيء : أطعمه فيه وشاغله مسياً له وممزيماً ؛ وأصل التعليل : السقي مرة بعد مرة ، فاستعير للمشاغلة والإطعام . القطر : المطر .
٧ بدوت : أتيت البادية ، حيث هي الحبيبة . حاضرون : مقيمون في الحضر .

٨ في هواك : أي لأجل هواك . يقول : لولا حبك ، لامتزجت بقومي كما يمتزج الماء والخمر .

فإن كان ما قال الوشاة ، ولم يكن ، فقد يهدم الإيمان ما شيد الكفر :^١
وفيت ، وفي بعض الوفاء مدلّة ، لأنسة في الحي ، شيمتها الغدر
وقور ، ورعان الصبا يستغزها ؛ فتأرن أحياناً ، كما يارن المهر^٢
تسائلني : من أنت ؟ وهي عليمة ؛ وهل بفتى مثلي ، على حاله ، نكر^٣
فقلت ، كما شاءت وشاء لها الهوى : فتيلك ! قالت : أيهم ؟ فهم كثر !
فقلت لها : لو شئت ، لم تتعنني ، ولم تسألني عني ، وعندك بي خير^٤
فقلت : لقد أزرى بك الدهر بعدنا ! فقلت : معاذ الله ! بل أنت والدهر^٥
فأيقنت أن لا عز ، بعدي ، لعاشق ، وأن يدي ، مما علق به ، صفر^٦
وقلبت أمري ، لا أرى لي راحة ، إذا البين أنساني ، ألح بي الهجر
فعدت إلى حكم الزمان وحكمها ؛ لها الذنب لا تجزى به ، ولي العذر^٧
كأنني أنادي ، دون ميثاء ، ظبيّة ، على شرف ، ظمياء ، جللتها الذعر^٨

- ١ ما قال الوشاة : أي أنني وفيت لأنسة شيمتها الغدر . ولم يكن : الواو بمعنى أو . عجز البيت مثل . يعني : أن الحب الصادق يهدم ما بناه قول الوشاة .
- ٢ وقور : أي هي وقور . الريان : من كل شيء أوله . يستغزها : يستغلها . فتأرن : تمرح ، يقال مهر أرن : أي نشيط مرح .
- ٣ على حاله : أي على حاله من الشهرة والذكر ، أو من اللوعة والوجد . النكر : الجهل بالشيء ، وعدم معرفة الشخص .
- ٤ لم تتعنني : أي لم تمنعني ؛ يقال تمنعته : سألته عن شيء أراد به التلبس عليه والمشقة . الخبر : بالكسر والضم العلم بالشيء .
- ٥ أزرى بك : حقرك ، وأدخل عليك عيباً . معاذ الله : مفعول مطلق ، أي أعوذ بالله ماذا ؛ يقال عاذ بالله : التجأ إلى رحمته .
- ٦ لا عز بعدي لعاشق : يعني أن الحب أزرى به عندها على عزته ورفعة قدره ، لذلك لا عز لعاشق لها بعده ؛ وأي عاشق له عزة أبي فراس ؟ ما علق به : أي بما تعلقت به من الآمال أو المواعيد . صفر : خالية .
- ٧ إلى حكم الزمان وحكمها : ينظر إلى قوله : بل أنت والدهر .
- ٨ الميثاء : التلعة تعظم حتى تكون مثل نصف الوادي أو ثلثيه . والتلعة : ما اتسع من فوهة الوادي . الشرف : المكان العالي . ظمياء : رقيقة الجفون . جللتها : غطاها ، على المجاز أي شملها .

تَجَفَّلُ حِينًا ، ثُمَّ تَرْنُو ، كَأَنَّهَا تُنَادِي طَلًّا ، بِالْوَادِ ، أَعَجَزَهُ الْحُضْرُ^١
فَلَا تُنْكِرِينِي ، يَا ابْنَةَ الْعَمِّ ، إِنَّهُ لَيَعْرِفُ مَنْ أَنْكَرْتَهُ الْبَدْوُ وَالْحَضْرُ^٢
وَلَا تُنْكِرِينِي ، لَأَنْتِي غَيْرُ مُنْكَرٍ ، إِذَا زَلَّتِ الْأَقْدَامُ ، وَاسْتُنْزِلَ النَّصْرُ^٣
وَلَأَنْتِي لَنْزَالٍ بِكُلِّ مَخَوْفَةٍ كَثِيرٍ إِلَى نَزَالِهَا النَّظَرُ الشَّرُّ^٤
وَلَأَنْتِي لَجَرَّارٍ لِكُلِّ كَتِيبَةٍ مُعَوَّدَةٍ أَنْ لَا يُخِلَّ بِهَا النَّصْرُ^٥
فَأُظْمَأُ ، حَتَّى تَرْتَوِي الْبَيْضُ وَالْقَنَا ؛ وَأُسْغَبُ ، حَتَّى يَسْبَحَ الذُّبُّ وَالنَّسْرُ^٦
وَلَا أَصْبَحُ الْحَيَّ الْخُلُوفَ بَغَارَةً ، وَلَا الْجَيْشَ ، مَا لَمْ تَأْتِهِ ، قَبْلِي ، النَّذْرُ^٧
وَيَا رَبَّ دَارٍ ، لَمْ تُخَفِّنِي ، مَنِيعَةً ، طَلَعْتُ عَلَيْهَا بِالرَّدَى ، أَنَا وَالْفَجْرُ^٨

.....

- ١ تجفل : أي تتجفل . ترنو : تديم النظر بسكون طرف . الللا : ولد الطفلة ساعة يولد . بالواد : على حلف الياه والاكتفاء بالكسرة ؛ وقد ورد هذا في كلام العرب . الحضر : الركض . يقول : أناذي هذه الحبيبة لتدنو إلي ، وترك هجري ، فتجفل مبتعدة عني ، ثم ترنو إلي كأنها تدعوني ؛ فهي تشبه طفلة رقيقة الأجنان واقفة على مكان عال أمام واد ، وقد شملها الذعر من الصيادين ، فحينئذ تجفل مبتعدة ، وحينئذ ترنو إلى الوادي كأنها تنادي ولداً لها صغيراً ، عاجزاً عن اللحاق بها .
- ٢ الحضر : أي الحضرة بفتح الضاد ، سكنها للشعر .
- ٣ زلت الأقدام : أي زلت وتعثرت أقدام الفرسان في الحرب لهولها وصعوبة الإقدام فيها . استنزله : أنزله وطلب نزوله . والمعنى أنه معروف غير منكر ، تعرفه الفرسان في الشدة ، حين يطلب النصر ، وقد استعصى ، فينزله عليهم .
- ٤ مخوفة : أي أرض يخاف فيها . كثير : نعت سببي لمخوفة . النظر : فاعل كثير . والنظر الشرر : أي نظر فيه إعراس كنظر الغضب المبالغض . والمعنى : أن هذه الأرض المخوفة كثيرة الأعداء .
- ٥ يخل بها : يتركها ويغيب عنها .
- ٦ أسغب : أجوع . والمعنى : أنه لا يفكر في شراب ولا طعام حتى يحرز النصر ، فترتوي السيوف والرماح من الدماء ، ويشبع الذئب والنسر من لحوم القتلى .
- ٧ أصبح الحي : آتبه صباحاً ، من صبح . الخلوف : جمع خلفة ؛ يقال : حي خلوف ، على معنى الجمع في الحي : أي رجالهم غائبون ، لم يبق منهم إلا العاجزون ومن يستقي الماء ، والنساء . النذر : جمع النذير ، أي المنذر ، سكنت الذال للشعر . والمعنى : أنه لا يغزو جيشاً قبل أن يندره .
- ٨ بالردي : أي مع الردي .

وَحَيٍّ رَدَدْتُ الْخَيْلَ ، حَتَّى مَلَكَتُهُ
 وَسَاحِبَةَ الْأَذْيَالِ نَحْوِي ، لَقَيْتُهَا ؛
 وَهَبْتُ لَهَا مَا حَازَهُ الْجَيْشُ ، كُلَّهُ ،
 وَلَا رَاحَ يُطْعِمُنِي بِأَثْوَابِهِ الْغِنَى ،
 وَمَا حَاجَتِي بِالْمَالِ أَبْنِي وَفُورَهُ ؟
 أَسْرْتُ ، وَمَا صَحْبِي بَعْزُلٍ ، لَدَى الْوَغَى ،
 وَلَكِنْ ، إِذَا حُمَ الْقَضَاءُ عَلَى امْرَأَةٍ ،
 وَقَالَ أَصِيحَابِي : الْفِرَارُ أَوْ الرَّدَى !
 وَلَكِنَّنِي أَمْضِي لِمَا لَا يَعْيبُنِي ،
 يَقُولُونَ لِي : بَعْتَ السَّلَامَةَ بِالرَّدَى ؛
 وَهَلْ يَتَجَافَى عَنِّي الْمَوْتُ سَاعَةً ؛
 إِذَا مَا تَجَافَى عَنِّي الْأَسْرُ وَالضَّرُّ ١٢

- ١ وحى : عطف على دار . رددت الخيل : أي رددت خيل فرسانه . الحمر : جمع الحمار ، سكنت الميم للشعر وهو النصف تنطى به المرأة رأسها ؛ فقلوه ردتني البراقع والحمر : أي رجع عن الحى بعد أن استولى عليه ولم يسب النساء ، ولا هتك خدورهن .
- ٢ الوعر : ضد السهل . يقول : رب فتاة لقيتها بعد النصر آتية إليّ تسحب أذيالها تبغترأ لما هي عليه من النعمة ، فأحسنت لقاءها ولم أكن جافياً وعراً .
- ٣ المني : أن هذه الفتاة جاءت متكلة على شهامته ، تسأله أن يرد أموال الحى التي غنمها ، فوهبها كل ما حازه الجيش ، وفارقها وهي مكرمة مصوفة .
- ٤ يطغيني : يجعلني طاغياً أي ظالماً مسرفاً في المعاصي .
- ٥ لم أفر عرضي : أي لم أصنه . الوفور : المال .
- ٦ العزل : جمع الأعزل ، من لا سلاح معه . ولا فرسي مهر : أي أن فرسه مجرب في الحروب ، لا مهر حديث العهد يخوض المعامع . ربه : صاحبه . الغمر بالفتح والضم : من لم يجرب الأمور .
- ٧ حم القضاء : قضي أمره .
- ٨ الفرار أو الردى : أي الفرار أماناً أو الموت .
- ٩ لما لا يميني : أي للردى لا للفرار . من أمرين : أي الردى والأسر .
- ١٠ بالردى : أي بدلا منه ، فالأخوذ الردى ، والمتروك السلامة . الخسر بالضم والفتح : الخسارة .
- ١١ تجافى عني : تنهى . الضر : المرض والمزال .

هُوَ الْمَوْتُ؛ فَاخْتَرَهُ مَا عَلَاكَ ذِكْرُهُ ؛
يَمْنُونُ أَنْ خَلَقُوا ثِيَابِي ، وَإِنَّمَا
وَقَائِمَ سَيْفٍ ، فِيهِمْ ائْتَقِ نَصْلُهُ ،
سَيِّدَ كُرْنِي قَوْمِي ، إِذَا جَدَّ جِدُّهُمْ ؛
فَإِنْ عِشْتُ ، فَالطَّعْنُ الَّذِي يَعْرِفُونَهُ ،
وَلِنْ مَيِّتٌ ، فَالْإِنْسَانُ ، لَا بُدَّ ، مَيِّتٌ
وَلَوْ سَدَّ غَيْرِي مَا سَدَدْتُ ، اكْتَفُوا بِهِ ؛
وَنَحْنُ أَنْاسٌ ، لَا تَوَسَّطَ بَيْنَنَا ؛
تَهْوُنُ عَلَيْنَا ، فِي الْمَعَالِي ، نَفُوسُنَا ؛
أَعَزُّ بَنِي الدُّنْيَا ، وَأَعْلَى ذَوِي الْعُلَى ،
فَلَمْ يَمُتِ الْإِنْسَانُ مَا حَيَّيَ الذِّكْرُ^١
عَلَى ثِيَابٍ ، مِنْ دِمَائِهِمْ ، حُمْرُ^٢
وَأَعْقَابَ رُمْحٍ ، فِيهِمْ حُطَمَ الصَّدْرُ^٣
وَفِي اللَّيْلَةِ الظُّلُمَاءِ يُفْتَقَدُ الْبَدْرُ^٤
وَتِلْكَ الْقَنَا ، وَالْبَيْضُ ، وَالضُّمَرُ الشُّقْرُ^٥
وَإِنْ طَالَتِ الْأَيَّامُ ، وَانْفَسَحَ الْعُمُرُ
وَمَا كَانَ يَغْلُو التَّبَرُّ ، لَوْ نَفَقَ الصُّفْرُ^٦
لَنَا الصَّدْرُ ، دُونَ الْعَالَمِينَ ، أَوْ الْقَبْرِ^٧
وَمَنْ خَطَبَ الْحَسَنَاءَ ، لَمْ يَغْلُهَا الْمَهْرُ^٨
وَأَكْرَمُ مَنْ فَوْقَ الثَّرَابِ ، وَلَا فَمَخْرُ^٩

- ١ ما حيي الذكر : أي مدة حياة الذكر . فما : ظرفية زمانية ؛
٢ يمنون : الضمير يعود إلى الروم . يقول : يمن الروم علي إبقاء ثيابي ، وانهم لم ينزعوها عني ؛
يذكرون ذلك ويعلمونه فضلاً وحسنة منهم . وإنما تركوا علي ثياباً مخضبة بدمائهم .
٣ وقائم : عطف علي ثيابي ؛ وقائم السيف مقبضه . اندق : انكسر . أعقاب الرمح : أسافله حيث
لا يكون السنان ، واحدها عقب . صدر الرمح : أعاليه حيث يكون السنان .
٤ جد : اجتهد وضد هزل . الجد : الاجتهاد ، وضد الهزل . وقوله : جد جدهم أي اشتد خطبهم ، ولم
يكن هزلاً .
٥ فالطعن الذي يعرفونه : أي فمتدي الطعن الذي يعرفونه للدفاع عنهم . الضمر : أي الخيول الضامرة البطون .
٦ التبر : الذهب . الصفر : النحاس الأصفر . يقول : لو أغنى غيري غنائي في الحروب ، لاكتفى
قومي به ؛ وكذلك النحاس لو نفق بين الناس في التداول كما ينفق الذهب لما كان الذهب غالياً .
٧ لم يغلها : أي لم يغلبها ، عل نزع الخافض . والمراد : لم يكن المهر غالياً بها مهما عظم ؛ فالحسناء
مقابل المعالي ، والمهر مقابل نفوسنا .
٨ أعز : خير لمخوف ، أي نحن .

الحمامة النائحة

قال ، وقد سمع حمامة تنوح على شجرة عالية ، وهو في الأمر

أقولُ ، وقد ناحَتْ بِقُرْبِي حَمَامَةٌ : أَيَا جَارَتَا ، هَلْ تَشْعُرِينَ بِحَالِي ؟
مَعَاذَ الْهَوَى ! مَا ذُقْتُ طَارِقَةَ النَّوَى ، وَلَا خَطَرْتَ مِنْكَ الْهُمُومُ بِبَالٍ^١
أَتَحْمِلُ مَحْزُونََ الْفُؤَادِ قَوَادِمُ^٢ ، عَلَى غُصْنِ نَائِي الْمَسَافَةِ عَالٍ^٣
أَيَا جَارَتَا ، مَا أَنْصَفَ الدَّهْرُ بَيْنَنَا ، تَعَالَيْ ، أَقَاسِمُكَ الْهُمُومَ ، تَعَالِي^٤
تَعَالَيْ ، تَرَى رُوحًا ، لَدَيَّ ، ضَعِيفَةً ، تَرَدَّدُ فِي جِسْمٍ يُعْدَبُ ، بِالِ
أَيَضْحَكُ مَأْسُورٌ ، وَتَبْكِي بَطْلِيْقَةً^٥ ، وَيَسْكُتُ مَحْزُونٌ ، وَيَتَدَبُّ سَالٍ^٦
لَقَدْ كُنْتُ أَوْلَى مِنْكَ بِالْذَّمِّ مَقْلَةً ، وَلَكِنْ دَمَعِي ، فِي الْحَوَادِثِ ، غَالٍ^٧

رسائل الحبيب

يَا لَيْلُ . مَا أَغْفَلَ عَمَّا بِي حَبَائِي ، فَيْكَ ، وَأَحْبَابِي^١
يَا لَيْلُ ، نَامَ النَّاسُ عَنْ مَوْجَعٍ نَاءٍ ، عَلَى مَضْجَعِهِ ، نَابٍ^٢
هَبَّتْ لَهُ رِيحٌ شَامِيَّةٌ ، مَتَتْ إِلَى الْقَلْبِ بِأَسْبَابٍ^٣
أَدَّتْ رِسَالَاتِ حَبِيبٍ لَنَا ، فَهَمَمْتُهَا مِنْ بَيْنِ أَصْحَابِي^٤

- ١ المعاذ : الملجأ ، وقوله معاذ الهوى : أي أعيد الهوى منك معاذاً ، أي أعصمه عصمة وأحفظه حفظاً .
- ٢ القوادم : عشر ريشات في مقدم جناح الطائر ، وهي كبار الريش ، مفردتها قادمة . يقول : لو كنت حزيناً القواد لأصابك ضعف وفقر ، ولما حملتك قوادمك على هذه الشجرة العالية .
- ٣ الهموم : أي همومي . تعالي الثانية : كسر اللام فيها لغة .
- ٤ أغفل : يقال أغفله عن الشيء : جملة يغفل عنه .
- ٥ ناء : بعيد ، أي بعيد عن وطنه وأهله . على مضجعه : الجار متعلق بمحذوف أي مستقر . ناب : غير مطمئن ولا مستريح ؛ يقال ناب عن فراشه : لم يطمئن ولم يجد الراحة عليه .
- ٦ متت : يقال مت إليه بصلة أو قرابة : توصل إليه . الأسباب : الحبال ، والمراد بها الصلات التي بلغت بها الريح إلى قلب الشاعر ، وهي أنها ذكرته بأحبته في الشام .

رثاء اخت سيف الدولة

قال يرثي خولة أخت سيف الدولة الكبرى ، وهو أسير في بلاد الروم ؛ توفيت في ميافارقين سنة ٩٦٣ م (٣٥٢ هـ) وبعث بالقصيدة إلى أخيها :

أوصيك بالْحُزْنِ ، لا أوصيك بالْحَلْدِ ؛ جَلَّ المصَابُ عَنِ التَّعْنِيفِ والفَسْدِ^١
لأنِّي أَجِلُّكَ أَنْ تُكْفَى بِتَعْزِيَةٍ عَنِ خَيْرِ مُفْتَقِدٍ ، يَا خَيْرَ مُفْتَقِدٍ
هِيَ الرِّزْيَةُ ! إِنْ ضُتَّتْ بِمَا مَلَكَتْ فِيهَا الْجُفُونُ ، فَمَا تَسْخُو عَلَى أَحَدٍ^٢
بِئِ مِثْلُ مَا بَكَ مِنْ حُزْنٍ وَمِنْ جَزَعٍ ؛ وَقَدْ لَحَأْتُ إِلَى صَبْرٍ ، فَكَلِمُ أَجْدٍ^٣
لَمْ يَسْتَقْصِنِي بَعْدِي عَنْكَ مِنْ حُزْنٍ ، هِيَ المُوَاسَاةُ فِي قُرْبٍ وَفِي بُعْدٍ^٤
لَا شَرِيكَكَ فِي البَاسِ ، إِنْ طَرَقَتْ ، كَمَا شَرِيكَكَ فِي النِّعْمَاءِ والرَّغْدِ^٥
أَبْكِي بَدَمْعٍ ، لَهُ مِنْ حَمَرَتِي مَدَدٌ ، وَأَسْتَرِيحُ إِلَى صَبْرٍ بِلَا مَسَدٍ^٦
وَلَا أُسَوِّغُ نَفْسِي فَرَحَةً أَبَدًا ؛ وَقَدْ عَرَفْتُ الَّذِي تَلْقَاهُ مِنْ كَمَدٍ^٧
وَأَمْنَعُ النَّوْمَ عَيْنِي أَنْ يُلِمَّ بِهَا ، عَلِمًا بِأَنَّكَ مَوْقُوفٌ عَلَى السَّهْدِ^٨
يَا مُفْرَدًا ، بَاتَ يَبْكِي ، لَا مُعِينَ لَهُ ، أَعَانَكَ اللَّهُ بِالتَّسْلِيمِ والجَلْدِ^٩
هُوَ الْإِسِيرُ الْمَقْدِيُّ ، لَا فِدَاءَ لَهُ ، يَفْدِيكَ بِالنَّفْسِ والأَهْلِينَ وَالْوَلَدِ^{١٠}

١ الفند : إنكار العقل . يقول : إن المصيبة أعظم من أن ينال صاحبها تعنيف أو فند إذا استسلم إلى الحزن .

٢ الرزية : المصيبة . فيها : الضمير للرزية . وقوله : بما ملكك الجفون : أي بما ملكك من الدموع .

٣ الجزع : فقد الصبر .

٤ انتقصه : أنقصه . المواساة : المشاركة ، أي المشاركة في المصاب .

٥ البأساء : ضد النعماء .

٦ يقول : إنه يجد من حسرته عوناً على البكاء ، ولكنه لا يجد من نفسه عوناً على الصبر إذا أراد أن يستريح إليه .

٧ أسوغ نفسي فرحة : أي أجوزها لها .

٨ أن يلم : أي عن أن يلم . السهد : الأرق ، مصدر سهد .

٩ يا مفرداً : أراد به نفسه على سبيل التجريد . التسليم : الرضى ، أي الرضى بما حكم الله .

١٠ المقدى : الذي يقال له جملة فداك . يفديك : الخطاب لسيف الدولة .

اغراض مختلفة

فخر وحماسة

من قصيدة يفتخر بها ويذكر إيقاعه مع سيف الدولة بالقبائل الثائرة :

- ألم تَرْنَا أَعَزَّ النَّاسِ جَاراً ، وَأَمْنَعَهُمْ ، وَأَمْرَعَهُمْ جَنَاباً^١ ؟
لَنَا الْجَبَلُ الْمَطِيلُ عَلَى نِزَارٍ ، حَكَلْنَا النِّجْدَ ، مِنْهُ ، وَالْهِيضَابَا^٢ ؟
تُفَضِّلُنَا الْأَنَامُ ، وَلَا تُحَاشِي ، وَنُوصِّفُ بِالْجَمِيلِ ، وَلَا نُحَابِي^٣ ؟
وَقَدْ عَلِمَتْ رِبِيعَةٌ ، بَلْ نِزَارٌ ، بَأْنَا الرَّأْسُ ، وَالنَّاسَ الذَّنَابِي^٤ ؟
وَلَمَّا أَنْ طَغَتْ سُفْهَاءُ كَعْبٍ ، فَتَحْنَا ، بَيْنَنَا ، لِلْحَرْبِ بَابَا^٥ ؟
مَنْحَنَاهَا الْحَرَائِبَ ، غَيْرَ أَنَا ، إِذَا جَارَتْ ، مَنَحْنَاهَا الْحِرَابَا^٦ ؟
وَلَمَّا ثَارَ سَيْفُ الدِّينِ ، ثَرْنَا ، كَمَا هَيَّجَتْ آسَاداً غِيضَابَا^٧ ؟
أَسِنَّتُهُ ، إِذَا لَاقَى طِعَانًا ، صَوَارِمُهُ ، إِذَا لَاقَى ضِرَابَا^٨ ؟
دَعَانَا ، وَالْأَسِنَّةُ مُشْرَعَاتُ ، فَكُنَّا ، عِنْدَ دَعْوَتِهِ ، الْجَوَابَا^٩ ؟

- ١ أمرعهم : أخصبهم . الجناب : فناء الدار ؛ وما قرب من محلة القوم .
- ٢ النجد : المرتفع من الأرض . الهضاب ، جمع هضبة : الجبل المنبسط على الأرض . يقول : إنهم أشرف القبائل النزارية وأعلاها حسباً ، وأكثرها عدداً .
- ٣ لا تحاشي : أي لا تستثني أحداً . لا نحابي : أي لا ينحرف عن الحق من يصفنا بالجميل ؛ يقال حاباه : مال إليه منحرفاً عن الحق .
- ٤ بَأْنَا : الباء زائدة قياساً . الذنابي : ذنب الطائر .
- ٥ سفهاء كعب : جهالهم ؛ وكعب قبيلة عربية خرجت على سيف الدولة .
- ٦ الحرائب : جمع حريرة وهي ما يعتاش به من المال .
- ٧ سيف الدين : أي سيف الدولة .
- ٨ أسنته : أي نحن أسنته ، وكذلك صوارمه .
- ٩ مشرعات : مسددات .

وَكُنَّا كَالسَّهَامِ ، إِذَا أَصَابَتْ مَرَامِيهَا ، فَرَامِيهَا أَصَابَنَا
صَنَائِعُ ، فَاقَ صَانِعُهَا ، ففَاقَتْ ، وَغَرَسَ ، طَابَ غَارِسُهُ ، فَطَابَنَا

الشجاعة والكرم

وقال يفتخر :

إِنَّا ، إِذَا اشْتَدَّ الزَّمَا نُ ، وَنَابَ خَطْبُ وَاذْهَمَ
أَلْفَيْتَ ، حَوْلَ بِيُوتِنَا ، عُدَدَ الشَّجَاعَةِ وَالْكَرَمِ ؛
لِلِقَا الْعِدَى ، بِيضَ السَّيْرِ فِ ؛ وَلِلنَّدَى ، حُمْرَ النَّعَمِ
هَذَا ، وَهَذَا دَأْبُنَا ؛ يُودَى دَمٌ ، وَيُرَاقُ دَمٌ

أكرام الضيف

وقال في الفخر :

إِذَا مَرَرْتَ بِوَادٍ جَاشَ غَارِبُهُ ، فَاعْقِلْ قَلْوَصَكَ ، وَانْزِلْ ، ذَاكَ وَادِينَا

- ١ يقول : إنهم كالسهم في يد سيف الدولة ، والسهم إذا أصابت الرمي فالفضل للرامي لا لها .
- ٢ صنائع : جميع صنعة وهي المصطنع والإحسان . تقول هو صليعي : أي الذي ربيته ، واصطنعته لنفسه ، وخرجه واختصصته . يقول : نحن صنائع ، فاق صانعها سيف الدولة ، ففاقت هي ؛ ونحن غرس ، طاب غارسه سيف الدولة ، فطاب هو .
- ٣ ناب الخطب : نزل وألم . اذلم : اشتد سواده .
- ٤ ألفيت : وجدت .
- ٥ الندى : الكرم . النعم : الإبل .
- ٦ الدأب : العادة . يودى دم : تعطى دية ، وهي حق الدم . يقول : نريق دم الأعداء بسيوفنا ، وهي عدة الشجاعة عندنا . ونحتمل الديات عن المستجيرين بنا ، وقد أعجزهم حملها ، فنقضي ما عليهم من حق الدماء ، بأذلين لهم إبلنا ، وهي عدة الكرم عندنا .
- ٧ جاش : غل واضطرب . الغارب : أعالي الموج . القلوص : الناقة ، وعقلها : شد قوائمه بالجليل لينتمها من القيام والسير . والمعنى : إذا مررت بواد خصيب تدفقت مياه النهر الجاري فيه ، فانزل على الرحب ، فذاك وادينا .

وإنْ وَقَفْتَ بِنَادٍ لَا يُطِيفُ بِهِ أَهْلُ السَّفَاهَةِ ، فَاجْلِسْ ؛ ذَاكَ نَادِينَا
نُغَيِّرُ فِي الْمَهْجَةِ الْغُرَاءَ نَنْحَرُهَا ؛ حَتَّى لِيَسْعَطَشَ ، فِي الْأَحْيَانِ ، رَاعِينَا^١
وَتُجْفَلُ الشُّوْلُ ، بَعْدَ الْخَمْسِ ، صَادِيَةً إِذَا سَمِعْنَا ، عَلَى الْأَمْوَاهِ ، حَادِينَا^٢
وَتُصْبِحُ الْكُومُ أَشْتَانًا مَرْوَعَةً ، لَا تَأْمَنُ ، الدَّهْرَ ، إِلَّا مِنْ أَعَادِينَا^٣
وَيُصْبِحُ الضَّيْفُ أَوْلَانَا بِمَتَرِلِنَا ؛ نَرْضَى بِذَلِكَ ، وَيَمْضِي حُكْمُهُ فِينَا

عند الموت

روى له ابن خالويه شعراً قاله عند موته ، يخاطب به ابنته امرأة أبي العشار الحمداني :

أُبْنَيْتِي ، لَا تَجْزَعِي ، كُلُّ الْأَنَامِ إِلَى ذَهَابٍ ؛
أُبْنَيْتِي ، صَبْرًا جَمِيًّا لِجَلِيلِ مِنَ الْمُصَابِ ؛
نُوحِي عَلَيَّ بِحَسْرَةٍ ، مِنْ خَلْفِ سِتْرِكَ وَالْجَنَابِ
قُولِي ، إِذَا كَلَّمْتَنِي ، وَعَيَّيْتُ عَنْ رَدِّ الْجَوَابِ ؛
زَيْنُ الشَّبَابِ أَبُو فِرَا سِ ، لَمْ يُمَتَّعْ بِالشَّبَابِ ؛

١ نغير : نسرع إلى النحر . المهجة من الإبل : من الأربعين أو السبعين إلى المائة ، أو ما دون المائة .
الغراء : الكريمة . ننحرها : أي ننحرمها للضيوف . حتى : ابتدائية . وقوله : يعطش راعينا ،
أي أنهم يذبحون النوق للضيوف ، حتى لا يجد الراعي حلوبة ، يشرب من لبنها ويروي ظمأه .

٢ تجفل : تنفر هاربة فرعاً . الشول : جمع شائلة ، على غير قياس ، وهي من الإبل ما أتى عليها من حملها
أو وضعها سبعة أشهر فجفت لبنها . الخمس : يقال سقى الإبل الخمس ، أي أورد لها الماء يوماً ،
ثم أظلمها ثلاثة أيام ، ثم أورد لها في اليوم الخامس . صادية : عطشى . الأمواه : المياه . وقوله :
إذا سمعنا صوت حاديننا : لأنها عندما تسمع صوت الحادي على الماء ، قدرك بالفريزة أنه سيسوقها إلى
النحر ، فتجفل هاربة تاركة الورد مع شدة عطشها .

٣ الكوم : القطعة من الإبل . يقول : تنفر الإبل عندما تسمع صوت الحادي ، وتصبح متفرقة مذعورة ؛
فهي لكثرة ما ينزل بنا من الضيوف ، لا تأمن منا مدى الدهر على حياتها ، ولكنها تأمن من الأعداء
أن يفتروا ، ويستولوا عليها .

٤ لا تجزعي : لا تلغدي الصبر . رويت : لا تحزني . ذهاب : يجوز في هذا الوزن تسكين حرف الروي وتحريكه .
٥ كلمتني ، وفي رواية : ناديتني .

الشريف الرضي

الفخر

ثورة المجد

- نَبَّهْتُهُمْ مِثْلَ عَوَالِي الرَّبَاحِ إِلَى الْوَعَى قَبْلَ نُمُومِ الصَّبَاحِ
- فَوَارِسٌ نَالُوا الْمُنَى بِالْقَنَّا ، وَصَافَتْحُوا أَغْرَاضَهُمْ بِالصَّفَّاحِ
- لِفَارَةِ سَامِعٍ أَنْبَائِهَا يَغْصُ مِنْهَا بِالزُّلَالِ الْقَرَّاحِ
لَيْسَ عَلَى مُضْرِمِهَا سُبَّةٌ وَلَا عَلَى الْمُجْلِبِ مِنْهَا جُنَّاحٌ^١
دُونَكُمْ فَايْتَدِرُوا غُنْمَهَا : دُمَى مُبَاحَاتٍ وَمَالٌ مُبَاحٌ^٢

* * *

يَا نَقْسٌ مِنْ هَمٍّ إِلَى هِمَّةٍ فَلَيْسَ مِنْ عِبَاءِ الْأَذَى مُسْتَرَاخٍ
قَدْ آنَ لِلْقَلْبِ الَّذِي كَدَّهُ^٣ طَوْلُ مُنَاجَاةِ الْمُنَى أَنْ يُرَاحَ^٤
لَا بَدَّ أَنْ أُرَكِّبَهَا صَعْبَةً وَقَاحَةً تَحْتَ غَلَامٍ وَقَاحٍ
يُجْهِدُهَا أَوْ يَنْشَنِي بِالرَّدَى دُونَ الَّذِي قُدِّرَ أَوْ بِالنَّجَاحِ

١ المجلب منها : أي الذي يضج من هولها . الجناح : الإثم .

٢ الدمي : الصور المنقشة المزينة ، تضرب مثلاً في الحسن ، وشبه بها النساء الخيلات ، كما هو المراد هنا ، واحدها دمية .

٣ كده : طلب منه الكد .

٤ وقاحة : ألحقت الهاء ضرورة . يقال : فرس وقاح الحافر ، إذا كان حافرها صلباً . غلام وقاح : أي صبور على الركوب ، من قولهم : رجل وقاح الذنب يتحرك النون .

الرَّاحُ وَالرَّاحَةُ ذُلُّ الْفَتَى وَالْعِزُّ فِي شَرْبِ ضَرْبِ اللَّقَاحِ^١
 فِي حَيْثُ لَا حُكْمَ لَغَيْرِ الْقَنَا وَلَا مُطَاعٌ غَيْرُ دَاعِي الْكِفَاحِ
 مَا أَطْيَبَ الْأَمْرَ وَلَوْ أَنَّهُ عَلَى رَذَايَا نَعَمٍ فِي مُرَاحٍ^٢
 وَأَشْعَثَ الْمَفْرِقِ ذِي هِمَّةٍ طَوْحَهُ الْهَمُّ بَعِيداً فَطَاحُ
 لَمَّا رَأَى الصَّبْرَ مُضِيراً بِهِ ، رَاحَ وَمَنْ لَمْ يُطَقِ الذَّلَّ رَاحَ
 دَفْعاً بِصَدْرِ السَّيْفِ لَمَّا رَأَى أَنْ لَا يُرَدَّ الضِّيمُ دَفْعاً بِرَاحٍ^٣
 . مَتَى أَرَى الزُّورَاءَ مُرْتَجَّةً تُمَطَّرُ بِالْبَيْضِ الظُّبْيِ أَوْ تُرَاحُ^٤
 يَبْصِيحُ فِيهَا الْمَوْتُ عَنَّا أَلْسُنٍ مِنْ الْعَوَالِي وَالْمَوَاضِي فِصَاحُ

* * *

مَتَى أَرَى الْأَرْضَ وَقَدْ زُلْزِلَتْ بَعَارِضٍ أَغْبَرَ دَامِي النَّوَاحِ^٥
 مَتَى أَرَى النَّاسَ وَقَدْ صُبَّحُوا أَوَائِلَ الْيَوْمِ بَطْنِ صُرَاحٍ^٦
 يَلْتَقِئُ الْهَارِبُ فِي عِطْفِهِ ، مُرَوَّعاً يَرْقُبُ وَقَعَ الْخِرَاحِ
 مَتَى أَرَى الْبَيْضَ وَقَدْ أَمْطَرَتْ سَيْلَ دَمٍ يَغْلِبُ سَيْلَ الْبَطَاحِ^٧
 مَتَى أَرَى الْبَيْضَةَ مَصْدُوعَةً عَن كُلِّ نَشْوَانٍ طَوِيلِ الْمِرَاحِ^٨

.....

- ١ الفريب : اللبن يحلب بعضه فوق بعض من عدة لقاح . اللقاح : جمع لقوح وهي الناقة الحلوب بعدما تلقت وقرب عندها بالتاج . والمراد تفصيل تقشف البدن على طرف الحضر ، فأولئك لا يشربون الألبان إلا بالأنزو والحروب ، وهؤلاء يشربون الخمر وهم في راحة وضعف عزيمة .
- ٢ الرذايا ، جمع رذية : وهي الناقة الضعيفة والمهزولة من السير . رويت في الديوان بالزاي المعجمة ، وهو تحريف . النعم : الإبل . المراح : مأوى الإبل .
- ٣ الراح : جمع الراحة ، وهي ياطن الكف .
- ٤ الزوراء : بقداد ، لأن أبوابها الداخلة جعلت مزورة عن الخارجة . تراح : تقهرها الريح .
- ٥ العارض : السحاب المعترض في السماء ، والمراد غبار الحرب . النواح : التواحي على ترك الياء .
- ٦ البيض : السيوف . البطاح : جمع أبطح وبطحاء ، وهو مسيل واسع فيه دقاق الحصى .
- ٧ البيضة : الخوذة من الحديد تستعمل لوقاية الرأس في الحرب . المراح : المرح .

- مُضْمَخٍ الْجِيدِ نَوُومِ الضُّحَى
 إِذَا رَدَّاحُ الرُّوعِ عَنَّتْ لَهُ ،
 - قَوْمٌ رَضُوا بِالْعَجْزِ وَاسْتَبَدُّوا
 - تَوَارَتْهُا الْمُلُكَ ، وَلَوْ أَنْجَبُوا ،
 - غَطَّى رِدَاءُ الْعِزِّ عَوْرَاتِهِمْ
 لَأَنِّي ، وَالشَّائِمُ عِرْضِي ، كَمَنْ
 يَطْلُبُ شَاوِي وَهُوَ مُسْتَبِقِينَ
 فَارِمٌ بَعِينِيكَ مَكِيًّا تَرَى
 وَارِقٌ عَلَى ظَلَمِكَ هَيْهَاتَ أَنْ
 لَا هَمَّ قَلْبِي بِرُكُوبِ الْعُلَى
 إِنْ لَمْ أَتْلُهَا بِاشْتِرَاطٍ كَمَا
 كَأَنَّهُ الْعَذْرَاءُ ذَاتُ الْوِشَاحِ^١
 فَرَّ إِلَى ضَمِّ الْكَعَابِ الرَّدَّاحِ^٢
 بِالسَّيْفِ يَدْمِي غَرْبُهُ كَأْسَ رَاحٍ
 لَوَرَّثُوهُ عَنْ طِعَانِ الرَّمَاحِ
 فَافْتَضَحُوا بِالذَّلِّ أَيْ افْتَضَحَ
 رَوْعَ آسَادِ الشَّرَى بِالنَّبَاحِ
 أَنْ عَيْنَانِي فِي يَمِينِ الْجَحِمَاحِ
 وَقَعَ غُبَارِي فِي عَيُونِ الطَّلَاحِ^٣
 يُزَعِزِعُ الطَّوْدُ بِمَرِّ الرِّيَّاحِ
 يَوْمًا وَلَا بَلَّ يَدَيَّ بِالسَّمَاحِ
 شَتَّ عَلَى بَيْضِ الظُّبَى وَاقْتِرَاحِ

تعب النفوس الكبار

- لَأَيِّ حَسِيبٍ يَحْسُنُ الرَّأْيُ وَالْوُدُّ ،
 - أَرَى ذَمِّي الْأَيَّامَ مَا لَا يَضُرُّهَا ،
 وما هَذِهِ الدُّنْيَا لَنَا بِمُطِيعَةٍ ،
 - تَحَوُّزُ الْمُعَالِي وَالْعَبِيدِ لِعَاجِزٍ ،
 وَأَكْثَرُ هَذَا النَّاسِ لَيْسَ لَهُ عَهْدُ
 فَهَلْ دَافِعٌ عَنِّي ، ثَوَائِبُهَا ، الْحَمْدُ ؟
 وَلَيْسَ خَلْقٌ مِنْ مُدَارَاتِهَا بُدٌّ
 وَيَخْدِمُ فِيهَا نَفْسَهُ الْبَطْلُ الْفَرْدُ

١ مضخ الجيد : مطيب العنق .

٢ الرِّدَّاحُ : الأولى : الكتيفة الثقيلة الحرارة . الرُّوعُ : هول الحرب . الرَّدَّاحُ الثانية : المرأة الثقيلة الأوراك .

٣ الطَّلَاحُ : الإبل أعيانها السير .

٤ اِرْقَ عَلَى ظَلَمِكَ : أي اِرْقَ بنفسك ، ولا تتجاوز حلك . وَالظَّلَجُ : العرج .

٥ تَحَوُّزُ : تجمع وتقسيم ، وتسوق .

أكلٌ قَرِيبٌ لي بَعِيدٌ بودِّه ، وكلُّ صَدِيقٍ بَيْنَ أَضْلُعِهِ حَقْدٌ ؟
 واللهِ قَلْبٌ لا يَبُلُّ غَلِيلَهُ وصالٌ ، ولا يُلْهِمُهُ عن خِلَتِهِ وَعَدٌ
 يُكَلِّفُنِي أَنْ أَطْلُبَ العِزَّ بِالْمُنَى ، وأينَ العُلَى إن لم يُسَاعِدْني الحَدُّ ؟
 أَحِينَ ، وما أهواهُ رَمَحٌ وصَارِمٌ وسابِغَةٌ زَغَفٌ وذو مِيعَةٍ نَهْدٌ ؟
 فَيَهْلِي من قَلْبٍ مُعَنَّى بِهِ الحِشَا ، ويا لي مِن دَمْعٍ قَرِيعٍ بِهِ الحَدُّ !
 أريدُ منَ الأَيَّامِ كُلِّ عَظِيمَةٍ ، وما بَيْنَ أَضْلاعِي لها أَسَدٌ وَرَدٌ
 وليس فَتًى مَن عاقَ عن حَمَلِ سِيفِهِ إِسَارٌ ، وحَلَاةٌ ، عن الطَّلَبِ ، القِدْ ؟
 إذا كانَ لا يَمْضِي الحُسامُ بِنَفْسِهِ ، فللضَّارِبِ ، المَاضِي بِقَائِمِهِ ، الحَدُّ ؟
 وَحَوَلِي من هَذا الأَنامِ عِصَابَةٌ تَوَدُّدُهَا يَخْفَى ، وَأَضْغَانُهَا تَبْدُو
 - يَسْرُ الفَتَى دَهْرٌ ، وقد كانَ ساءَ ، وتُخْدِمُهُ الأَيَّامُ ، وهوَ لها عَبْدٌ
 - ولا مالَ إلا ما كَسَبَتْ بَنِيْلِهِ ، وتُناوِئُهُ الأَيَّامُ ، وهوَ لها عَبْدٌ
 وما العِيشُ إلا أنْ تُصَاحِبَ فِتْيَةً ، مَطَاعِينَ لا يَعرِفُهُمُ النَحْسُ والسَّعْدُ
 إذا طَرَبُوا يوماً إلى العِزِّ ، شَمَّرُوا ، وإنْ نُدَبُوا يوماً إلى غَارَةٍ ، جَدَّوا
 وَكَمْ لي في يَوْمِ الثَّوْبَةِ رَقْدَةٌ ، يَضَاجَعُنِي فِيهَا المُهَنَّدُ والغِمْدُ
 إذا طَلَبَ الأَعْداءُ لِإِثْرِي بَيْلَدَةً ، نَجَوْتُ وَقَدْ غَطَى على لِإِثْرِي البُرْدُ
 ولو شاءَ رُحْمِي سَدَّ كُلَّ ثَنِيَّةٍ ، تُطالِعُنِي فِيهَا التَّغَاوِيرُ والجُرْدُ

- ١ الجِد : الحَظ والاحْتِجَاد .
 ٢ السابِغَةُ : الدرع الطويلة . الزَغَف : الدرع اللينة الواسعة المحكمة . المِيعَةُ : أول جري الفرس وأنشطه .
 النَهْد : الفرس الحسن الجميل الجسيم اللحم الطويل المشرف .
 ٣ الإِسار : الأسر . حَلَاة : مخفف حَلَاة أي منته عن الطَلَب ، أي عن طلب المعالي . القِد : القيد .
 ٤ يَمْضِي الحُسام : يقطع . القائم : مقبض السيف .
 ٥ الثَنِيَّة : العقبة أو طريقها .

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَبْلَغْنِي الْمُنَى ،
 جِيَادٌ ، وَقَدْ سَدَّ الْغُبَارُ فُرُوجَهَا ،
 خِفَافٌ عَلَى إِثْرِ الطَّرِيدَةِ فِي الْفَلَآ ،
 كَانَ نَجْمُ اللَّيْلِ ، تَحْتَ سُورِجِهَا ،
 يُعِيدُ عَلَيْهَا الطَّعْنَ كُلُّ ابْنِ هِمَّةٍ ،
 يُضَارِبُ حَتَّى مَا لَصَارِمِهِ قُوَى ،
 تَغْتَرَّبُ لَا مُسْتَحْقِبًا غَيْرَ قُوْتِهِ ،
 وَلَا خَائِفًا إِلَّا جَرِيرَةَ رُمُحِهِ ،
 إِذَا عَرَبِيٌّ لَمْ يَكُنْ مِثْلَ سَيْفِهِ ،
 وَمَا ضَاقَ عَنْهُ كُلُّ شَرْقٍ وَمَغْرِبٍ ،
 إِذَا قُلَّ مَالُ الْمَرْءِ قُلَّ صَدِيقُهُ ،
 وَأَصْبَحَ يُغْضِي الطَّرْفَ عَنْ كُلِّ مَنْظَرٍ ،
 فَمَا لِي وَلِلْأَيَّامِ أَرْضَى بِجَوْرِهَا ،
 تَغَاضَى عَيُونُ النَّاسِ عَنِّي مَهَابَةً ،
 يَوَدُّ رِجَالٌ أَنِّي كُنْتُ مُفْحَمًا ،
 مَدَحَتْهُمْ فَاسْتُفْسِحَ الْقَوْلُ فِيهِمْ ،
 زَهِدْتُ ، وَزُهِدِي فِي الْحَيَاةِ لَعَلَّةٍ ،
 وَتَلَقَى بِي الْأَعْدَاءُ أَحْصِيئَةً جُرْدُ ٢
 تَرَوْحُ إِلَى طَعْنِ الْقَبَائِلِ أَوْ تَعْدُو
 إِذَا مَا جَتِ الرَّمْضَاءُ وَاخْتَلَطَ الطَّرْدُ
 تَهَاوَى عَلَى الظُّلُمَاءِ ، وَاللَّيْلِ مُسَوِّدُ
 كَانَ دَمَ الْأَعْدَاءِ فِي فَمِهِ شَهْدُ
 وَيَطْعَنُ حَتَّى مَا لَدَابِلُهُ جَهْدُ ١
 وَلَا قَائِلًا إِلَّا لِمَا يَهَبُ الْمَجْدُ ٢
 وَلَا طَالِبًا إِلَّا الَّذِي تَطْلُبُ الْأُسْدُ ٣
 مَضَاءٌ عَلَى الْأَعْدَاءِ ، أَنْكَرَهُ الْجَدُّ
 مِنَ الْأَرْضِ ، إِلَّا ضَاقَ عَنْ نَفْسِهِ الْجِلْدُ
 وَفَارَقَهُ ذَاكَ التَّحَنُّنُ وَالْوَدُّ
 أَنْقَرُ ، وَيُلْهِيهِ التَّغَرُّبُ وَالْبُعْدُ
 وَتَعْلَمُ أَنِّي لَا جَبَانَ وَلَا وَغْدُ ١٢
 كَمَا تَنْقِي شَمْسُ الضُّحَى الْأَعْيُنَ الرُّمْدُ
 وَلَوْ لَا خِصَامِي لَمْ يَوَدُّوا الَّذِي وَدُّوا
 أَلَا رَبُّ عُنُقٍ لَا يَلِيقُ بِهِ عِقْدُ
 وَحُجَّةٌ ، مَنْ لَا يَلْبِغُ الْأَمَلَ ، الزَّهْدُ

- ١ الدابل : الريح
 ٢ قاتلا : تاركاً
 ٣ الجريرة : الجناية .

وهانَ على قلبي الزمانُ وأهلُهُ ، ووجداننا، والموتُ يَطلبُنا ، فقدُ
وأرضيَ منَ الأيامِ أنْ لا تُمتيني ، وبني ، دونَ أقراني ، نوابِها التَّكْدُ

فخر الهاشمي

لغيرِ العلى منِّي القلي والتَّجَنُّبُ ، ولولا العلى ما كنتُ في الحبِّ أرغبُ
إذا اللهُ لم يَعدُرْكَ فيما تَرومُهُ ، فَمَا النَّاسُ إِلَّا عاذِلٌ أو مُؤْتَبٌ^١
ملَكتُ بِحِلْمِي فرِصةً ما استرقَّها ، من الدَّهرِ ، مَفْتولُ الذَّراعينِ أَغْلِبُ^٢
فإنْ تَكُ سَنِي ما تَطاولَ باعُها ، فلي من وراءِ المتجدِّ قلبٌ مُدَرَّبُ
فحَسْبِي أَنِّي في الأعادي مُبَغِّضٌ ، وَأَتِي إلى غُرِّ المعالي مُحَبَّبُ
وللحِلْمِ أوقاتٌ ، وللجَهْلِ مثلُها ، ولكنْ أوقاتي إلى الحِلْمِ أَقْرَبُ
يَصُولُ عليَّ الجاهِلونَ وأَعْتَلِي ، وَيُعْجِمُ في القائلونَ وأَعْرِبُ^٣
يَرونَ احتِمالي غُصَّةً ، وَيَزِيدُهُم لَواعِجَ ضِغْنٍ أَنِّي لَسْتُ أَغْضَبُ
وأَعْرِضُ عن كَأْسِ النَّدِيمِ كأنَّها وميضُ غَمَامٍ ، غائرُ المَزنِ ، خُلِبُ
وقورٌ ، فلا الأَلحانُ تأسرُ عَزمَتِي ، ولا تَمَكُرُ الصَّهْباءُ بي حينَ أَشْرَبُ
ولا أَعْرِفُ الفَحْشاءَ إِلَّا بوَصْفِها ، ولا أنطِقُ العوراءَ والقلبُ مُغْضَبُ^٤
تَحَلَّمُ عن كَرِّ القَوَارِصِ شِيمَتِي ، كأنَّ مُعِيدَ الدَّمِّ بالمدحِ مُطْنِبُ^٥
لساني حِصاةً يَقَرِّعُ الجَهْلَ بالحِجِّي ، إذا نالَ مِنِّي العاضِهُ المُتَوَتِّبُ^٦

١ يَعدُرْكَ : يَنصُرْكَ . والعَزيز . النَصِير .

٢ استرقَّها : مَلَكَها .

٣ يَجمَعُ : يَجمَعُ القول . أَعْرِبُ : أَفْصَحُ .

٤ العوراء : الكَلِمَةُ القَبيحَةُ .

٥ تَحَلَّمُ : تَتَكَلَّفُ الحِلْمَ . القَوَارِصُ مِنَ الكَلَامِ : الَّتِي تَنْفَصُ وتَقُولُ .

٦ الحِصاةُ : الرِّزَاةُ . العاضِهُ : الكاذِبُ الَّذِي يَجِيءُ بِالزُّورِ والبَهتانِ . المُتَوَتِّبُ : المُتَعَدِّي .

ولستُ براصٍ أنْ تَمَسَّ عَزَائِمِي فُضَالَاتٍ مَا يُعْطِي الزَّمَانُ وَيَسْلُبُ
غَرَائِبُ آدَابٍ حَبَانِي بِحِفْظِهَا زَمَانِي، وَصَرَفُ الدَّهْرِ نِعَمَ الْمُؤَدَّبُ

تراث النبي

١ - رُدُّوا تَرَاثَ مُحَمَّدٍ رُدُّوا ، لَيْسَ الْقَضِيبُ لَكُمْ وَلَا الْهَرْدُ ١
٢ - هَلْ عَرَقْتَ فِيكُمْ كَفَاطِمَةَ ، أَمْ هَلْ لَكُمْ كَمُحَمَّدٍ جَدٍّ ٢
٣ - جُلُُّ افْتِخَارِهِمْ بَأْتَهُمْ ، عِنْدَ الْخِصَامِ ، مَصَاقِعُ لُدٍّ ٣
٤ - إِنَّ الْخَلَائِفَ وَالْأُولَى فَخَرُوا بِهِمْ عَلَيْنَا قَبْلُ أَوْ بَعْدُ
٥ - شَرُّفُوا بَنَا ، وَجَلَدْنَا خَلِقُوا ، وَهُمْ صَنَائِعُنَا إِذَا عُدُّوا

أنف حمي

نفث الشاعر هذه الأبيات ، وقد ناله أمر ضاق به صدره ، فلما ظهرت جرى العتب من القادر بالله على والده لأجلها ، فأنكرها الرضي ولم يثبتها في ديوانه ، إلا أنها مشهورة عنه ، وقد وجدت بخطه ، وبعد ذلك بأيام صرفه القادر عن النقابة :

ما مُقَامِي عَلَى الْهَوَانِ ، وَعِنْدِي مِقُولٌ صَارِمٌ ، وَأَنْفٌ حَمِيٌّ ١
وإِبَاءٌ مُحَلَّقٌ بِي عَنْ الضِّمِيرِ ، كَمَا رَاغَ طَائِرٌ وَحْشِيٌّ ٢
أَيُّ عُنْدٍ لَهُ إِلَى الْمَجْدِ ، إِنَّ ذَلَّ غُلَامٌ فِي غِيَمِهِ الْمَشْرِقِيِّ ٣
أَلْبَسُ الدَّلَّ فِي دِيَارِ الْأَعَادِي ، وَبِمِضَرَّ الْحَلِيفَةِ الْعَلَوِيِّ

.....

- ١ عرقت : أي كانت عريقة في كرم الأصل .
- ٢ المصاقع : جمع مصقع كمنبر ، وهو العالي الصوت ، ومن لا يرتج عليه في كلامه ولا يتمتع . الد : جمع أد ، وهو الخصم الحريص الذي لا يميل إل الحق .
- ٣ راغ : نفر .

مَن أبوه أبي ، ومولاه مولاي ، إذا ضامني البعيد القصي^١
 لف عيرقي بعيرقه سيد الناس لعمري ، جميعاً محمد ، وعلي^٢
 إن ذلتي بذلك الجوّ عز ، وأوامي بذلك النقع ربي^٣
 قد يذلّ العزيز ما لم يشمر لا انطلاق ، وقد يضمّ الأبّي ا
 إن شراً عليّ اسراع عزمي في طلاب العلى ، وحظّي بطي^٤
 أرتضي بالأذى ، ولم يقف العزم قصوراً ، ولم تعزّ المطي^٥
 ناركا أسرتي رجوماً إلى حيث عديري قد ، ورعي وبي^٦
 كالذي يخبط الظلام ، وقد أقمّر من خلفه النهار المضّي ا-

١ أبوه : أي جده الرسول . مولاه : أي الإمام علي ، ينظر إلى حديث الولاية .
 ٢ الأوام : حر المطش . النقع : أن تجمع الريق في قنك ، والماء المستنقع .
 ٣ العديري : النصير . القد : السوط . الوبي : الكثير الوباء .

أبو العلاء المعري

الحياة والموت

ضحكة القبر

غيرُ مُسجِدٍ في مِلَّتِي واعتِقادي ، نوحُ بالكِ ، ولا تَرَنُّمُ شادٍ
وشَبِيهٌ صَوْتُ النَّعِيِّ ، إذا قِي سَ ، بصَوْتُ البَشِيرِ في كلِّ نادٍ
أَبَكَّتْ تِلْكَمُ الحِمَامَةُ ، أم غَدَ نَتَّ على فَرَعٍ غُصْنِهَا المِتَادِ ؟
صاحِ هذِي قُبُورُنَا تَمَلُّ الرُّحْدَ بَ ، فأينَ القُبُورُ من عَهْدِ عادٍ ؟
خَقِيفِ الوَطءِ ما أَظُنُّ أَدِيمٌ ^{وَبِهِ} إلَ أرضٍ إلَّا مِن هَذِهِ الأجسادِ
وَقَبِيحٌ بَنَّا ، وإنْ قَدُمَ العَهْدُ دُ ، هَوَانُ ^{إِطَانَةُ} الآبَاءِ والأَجْدَادِ
سرٌّ، إنْ اسطَعْتَ، في الهَوَاءِ رُويداً، لا اخْتِيالاً على رُفَاتِ العِبَادِ
رُبَّ لَحْدٍ ، قد صارَ لَحْداً مِراراً ، ضاحِكٍ مِن تَزاحُمِ الأضدادِ
ودَفِينٍ على بَقايا دَفِينٍ ، في طَوِيلِ الأزمانِ والآبادِ
تَعَبٌ كُلُّهَا الحَيَاةُ ، فَمَا أَعَدَّ جَبُّ إلَّا مِن رَاغِبٍ في ازديادِ
إنَّ حُزْناً ، في ساعةِ الموتِ، أضعا فُ سرورٍ في ساعةِ الميلاذِ
خَلِيقَ النَّاسِ للبقاءِ ، فَضَلَّتْ أُمَّةٌ يَحسِبُونَهُمُ للنِّقَادِ
إنَّما يُنْقَلُونَ مِن دارٍ أَعْمَا لِي إلى دارٍ شِقْوَةٍ أو رِشَادِ

ضَجَعَةُ الموتِ رَقْدَةٌ بِسْتَرِيحٍ إلا جِسْمٌ فِيهَا ، والعَيْشُ مِثْلُ الشَّهَادِ

* * *

بأنَّ أَمْرُ الإِلَهِ ، واختَلَفَ النَّاسُ ، فِدَاعٍ إِلَى ضَلَالٍ وَهَادٍ
والَّذِي حَارَتْ الْبَرِّيَّةُ فِيهِ ، حَيَوَانٌ مُسْتَحْدَثٌ مِنْ جَمَادٍ
وَاللَّيْبُ اللَّيْبُ مَنْ لَيْسَ يَغْدُو تَرُّ بِكَوْنٍ مَصِيرُهُ لِلْفَسَادِ

مزاعم الفلاسفة

كَيْفَ احْتِيَالُكَ وَالْقَضَاءُ مَدْبَرٌ ، تَجَنَّبِي الْأَذَى وَتَقُولُ إِنَّكَ مُجْبَرٌ
أَرْوَاحُنَا مَعَنَا ، وَلَيْسَ لَنَا بِهَا عِلْمٌ ، فَكَيْفَ إِذَا حَوَّاهَا الْأَقْبَرُ
وَمَتَى سَرَى عَنْ أَرْبَعِينَ حَلِيفُهَا فَالشَّخْصُ يُصَغِّرُ وَالْحَوَادِثُ تُكَبِّرُ
نَفْسٌ تُحَسِّنُ بِأَمْرٍ أُخْرَى ، هَذِهِ جَسْرٌ إِلَيْهَا بِالْمَخَافِ يُعْبَرُ
مَنْ لِلدَّافِينَ بَأَنٍ يُفَرِّجُ لِحْدَهُ عَنْهُ فَيَنْهَضُ وَهُوَ أَشْعَثُ أَغْبَرُ
وَالذَّهْرُ يَقْدُمُ وَالْمَعَاشِرُ تَنْقُضِي ، والعَجْزُ تَصْدِيقٌ بِمِثْلٍ يُخْبِرُ
زَعَمَ الْفَلَسَفَةُ الَّذِينَ تَنْطَسُّوا أَنْ الْمَنِيَّةَ كَسَرُهَا لَا يُجْبَرُ
قَالُوا وَآدَمُ مِثْلُ أُوْبَرَ وَالْوَرَى كِبَنَاتِهِ ، جَهْلَ أَمْرٍ مَا أُوْبَرُ
كَذِبٌ يُقَالُ عَلَى الْمَنَابِرِ دَائِمًا ، أَفَلَا يَمِيدُ لِمَا يُقَالُ الْمَنِيرُ
وَلَعَلَّ دُنْيَانَا كَرِقْدَةٌ حَالِيمٌ ، بالعَكْسِ مِمَّا نَحْنُ فِيهِ تُعْبَرُ
فَالْعَيْنُ تَبْكِي فِي الْمَنَامِ فَتَجْتَنِي فَرَحًا ، وَتَضْحَكُ فِي الرَّقَادِ فَتُعْبَرُ
وَالنَّفْسُ لَيْسَ لَهَا عَلَى مَا نَالَهَا صَبْرٌ ، وَلَكِنْ بِالْكَرَاهَةِ تَصْبَرُ

١ بنات أوبر : نوع من الكأنة رديئة الطعم . يرد على الطبيعيين الذين يعملون مصير الإنسان بعد الموت كمصير النبات والحيوان .

٢ تعبر : تدفع .

عذاب القبر

إذا حَرَّقَ الهِنْدِيُّ بالنَّارِ نَفْسَهُ ، فَلَمْ يَبْقَ نَحْضٌ لِلتَّرَابِ وَلَا عَظْمٌ^١
فَهَلْ هُوَ خَاشٍ مِنْ تَكْبِيرٍ وَمُنْكَرٍ وَضَعْفَةٍ قَبْرِ لَا يَقُومُ^٢ لَهَا نَظْمٌ^٣

جزاء الآخرة

إذا أَتَانِي حِمَامِي مَاحِيًا شَبَّحِي لَعَلَّ قَوْمًا يُجَازِيهِمْ مَلِيكُهُمْ ،
وَمَا صَنَعْتُ ، فَعَيْشِي كُلُّهُ عَنَتٌ^١ إِذَا لَقَوَهُ ، بِمَا صَامُوا وَمَا قَنَتُوا^٢

مصير الإنسان

صَاح ، مَا تَضْحَكُ الْبُرُوقُ شَمَانًا بِحِمَامٍ وَلَا تُبَكِّي الرُّعُودُ^١
يَا مَحَلِّي ، عَلَيْكَ مَنِّي سَلَامٌ ، سَوْفَ أَهْضِي وَيُنْجِزُ الْمَوْعُودُ^٢
لَيْتَ شَعْرِي عَمَّنْ يَحِلُّكَ بَعْدِي ، أَقِيَامٌ لَصَالِحٍ أَمْ قُعُودُ ؟^٣
أَيُرْجَوْنَ أَنْ أَعُودَ إِلَيْهِمْ ، لَا تُرْجَوَا فَلِئَنِّي لَا أَعُودُ^٤
وَلِحِسْمِي إِلَى التَّرَابِ هُبُوطٌ ، وَلِرُوحِي إِلَى الْهَوَاءِ صُعُودُ^٥
وَعَلَى حَالِهَا تَدُومُ اللَّيَالِي ، فَنُحُوسٌ لِمَعَشَرٍ أَوْ سَعُودُ^٦

شرط المعري

- قَالَ الْمُنَجِّمُ وَالطَّيِّبُ كِلَاهُمَا : لَا تُحْشَرُ الْأَجْسَادُ ، قُلْتُ : إِلَيْكُمَا^١
- إِنْ صَحَّ قَوْلُكُمَا ، فَلَسْتُ بِخَاسِرٍ ، أَوْ صَحَّ قَوْلِي ، فَالْخَسَارُ عَلَيْكُمَا^٢

١ النحس : اللحم .

٢ العنت : الشدة ودخول المشقة .

٣ قنتوا : أي قاموا بما عليهم الله من الطاعة والصلاة .

حيرة العقل في الموت

أَذِيهِني طَالَ عَهْدُكَ بِالصِّقَالِ وَمَا جَ النَّاسُ فِي قِيلٍ وَقَالَ
سَطُاطٍ نُنِي الْمَنِيَّةُ عَنْ قَرِيبٍ ، فَلَانِي فِي إِسَارٍ وَاعْتِقَالَ
إِذَا انْتَقَلْتُ عَنْ الْأَوْصَالِ نَفْسِي فَمَا لِلْجِسْمِ عِلْمٌ بِانْتِقَالِ
أَسِيرُ فَلَا أَعُودُ وَمَا رُجُوعِي ! وَقَدْ كَانَ الرَّحِيلُ رَحِيلَ قَالَ
أُمُورٌ يَلْتَبِيسَنَّ عَلَى الْبَرَايَا ، كَأَنَّ الْعَقْلَ مِنْهَا فِي عِقَالِ

لا رجعة بعد الموت

ضَحِكْنَا وَكَانَ الضَّحْكُ مِنْ سَفَاهَةٍ ، وَحَقُّ لِسُكَّانِ الْبَسِيطَةِ أَنْ يَبْكُوا
يُحْطَمُنَا رَبُّ الزَّمَانِ كَأَنَّا زُجَاجٌ وَلَكِنْ لَا يُعَادُ لَهُ سَبْكُ

الروح بعد الموت

وَالرُّوحُ شَيْءٌ لَطِيفٌ لَيْسَ يُدْرِكُهُ عَقْلٌ وَيَسْكُنُ مِنْ جِسْمٍ الْفَتَى حَرَجًا^١
سُبْحَانَ رَبِّكَ ، هَلْ يَبْقَى الرَّشَادُ لَهُ ، وَهَلْ يُحِسُّ بِمَا يَلْقَى إِذَا خَرَجَا^٢
وَذَاكَ نُورٌ لِأَجْسَادٍ يُحَسِّنُهَا ، كَمَا تَبَيَّنَتْ نَحْتَ اللَّيْلَةِ السُّرُجَا
قَالَتْ مَعَاشِرُ : يَبْقَى عِنْدَ جُثَّتِهِ ، وَقَالَ نَاسٌ : إِذَا لَاقَى الرَّدَى عَرَجًا^٣
وَلَيْسَ فِي الْإِنْسِ مِنْ نَفْسٍ إِذَا قُبِضَتْ سَافَ الَّذِينَ لَدَيْهَا طَيِّبَهَا الْأَرَجَا^٤

١ قال : مبغض .

٢ المخرج : المكان الضيق .

٣ عرج : ارتقى .

٤ ساف : اشم .

واسعدُ الناسُ بالدنيا أخو زهدٍ ، نافيً بشيها ، وناذوا ، إذ مضى : درجنا^١

حيرته في الروح

إن بصبغِ الروحِ عتلي بقاءً منطاميتها ، للموتِ ، عتبي ، فأجدير أن ترى عجبنا
وإن مضيتُ في الهوامِ الرقيبِ هالكته^٢ هلاكِ جسمي في تُربي قواشتِجنا^٣

لا أسف على الحياة

إرجيسعْ إلى السنِّ فالظُرُّ ما نقادُها ، فاحكمْ عليه ولا نهكمْ على الشعيرِ
فكنتم للآلئين حولا شيبتُ ، ومضتُ سنونَ والشيبُ فيها غيرُ مستعيرِ
وليسَ ذلكُ إلا صِبغةً جُمِعتُ تمضي الحياةُ ، وما لي إثرها أسفُ^٤
تمضي الحياةُ ، وما لي إثرها أسفُ والموتُ يتسلَّبُ ما في الألفِ من شممِ
أرى ليراري منَ المقدارِ سنيتهُ ، تحتَ الترابِ ، وما في الخلدِ من صنعيرِ
ولا ألومُ أنا الإلحادِ بل رَجُلا^٥ لو تعلمَ الخيلُ عِلمي فيهِ لم تُعمرِ^٦
يتخشى السَّعيرَ وما يتفكَّ في سُمُرِ^٧

راحة القبر

لما ثَوْتُ في الأرضِ ، وهي لطيفةٌ ، قُدَّماؤنا أمنتُ منَ الأحداثِ
لم يستريحوا مِن شُرُورِ ديارِهِم ، إلا برحلتِهِم إلى الأحداثِ

١ لاني بليها : أي هاجرهم ودفعهم عنه ، درج : مضى لسبيله .

٢ لواء شهباء : لواء حرزنا .

٣ لم تمر : أي لم تفسر ولم يلفظ ذابها ، وبذلك يظلم شأنها .

٤ السمر : الجنون .

قسيح أن ينجس نفسه بالك
ولم أريد الحيلة بالتيدي ادي ،
ولو عيشرت لم أترك نفسي ،
وجئت الموت ينتظري الزايا ،
فأوصيتكم بدليسا هوالا .

إذا كان الردي ، ففسدت نفسي
ولكن أوشاك الذينان مسجي
فأسكن في مقبرين بقاء ربي
بشجيرة منه في أعقاب شجيرة
فلقي تابيع آواز مسجي

الموت المسلط

لقيت ، وما أدري بما هو الخائب ،
تود البقاء النفس من عيلة الردي ،
على الموت يتجناز المعاشير كلهم :
وما الأرض إلا مثلنا الرق تبثي .

لعل ، الذي يمني ، إلى الله أقرب
وطول بقاء المزم سم مشرب
مقيم بأهليته ، ومن يقترب
لتأكل من هذا الأنام وتشرّب
نهان ، إذا كان الشروق ، وتضرب
حناء الردي ، وهو السنان المشرب
عليهم صباح ، بالمتايا مدرّب

١ الفجان : الليل والنهار .

٢ الفجب : الإهلال .

٣ في أظفار الخصاصين أن الذين تأوى الإفرال ، فجلدها الملائكة ، وادبرها لدم ، وهذا من الإسر البليات التي دخلت على الإسلام ، ورد في شعر لامية إن أبي السلت .

٤ مدرّب : مسموم .

أمراض الشيخوخة

لا خَيْرَ من بَعْدِ خَمْسِينَ انْقَضَتْ كَلَامٌ
في أنْ تُمارِسَ أمراضاً وأرعاشاً
وقد يَعِيشُ الفَتَى حَتَّى يُقالَ لَهُ :
ما ماتَ عِنْدَ لِقَاءِ المَوْتِ ، بل عاشَ

البقاء كشعر أبي تمام

وَجَدْتُ عَوَارِي الحَيَاةِ كَثِيرَةً ،
وتَلَقَّاهُ مِنْ قَرطِ الصَّبَابَةِ جَاهِلًا ،
وما كَرِهْتُ خَيْلٌ تُخَالُ وَأَيْتُنُ
فإنَّ طَرِيقَ النَّاسِ فِي الحَتَفِ واحدٌ
كَأَنَّ بَقَاءَ المَرَمِ شَعْرُ حَبِيبٍ
يُغَيِّرُ أَعْلَى رَأْسِهِ بِصَيِّبٍ
بَيَاضاً بَدَأَ فِي غُرَّةٍ وَسَيِّبٍ
أَكُنْتُ طَبِيباً أَمْ نَقِيفُ طَبِيبٍ

عبء النسل

وَجَدْتُ المَوْتَ لِلحَيَوَانِ دَاءً ،
وما دُنْيَاكَ إِلَّا دَارُ سَوْءٍ ،
أَرَى وَلَدَ الفَتَى عِبْأً عَلَيْهِ ،
أَمَّا شَاهَدَتْ كُلَّ أَبِي وَلِيدٍ ،
فإِذَا أَنْ يُرَبِّيَهُ عَدُوًّا ،
وَكَيْفَ أَعَالِجُ الدَّاءَ القَدِيمَا !
وَلَسْتُ عَلَى إِسَاءَتِهَا مُقِيمَا
لَقَدْ سَعِدَ الَّذِي أَمْسَى عَقِيمَا
يَوْمَ طَرِيقَ حَتَفٍ مُسْتَقِيمَا ؟
وإِذَا أَنْ يُخْلَفَهُ يَتِيمَا

١ العواري بتشديد الياء وتخفيفها : ما يتداوله الناس بينهم ولا يبقى لأحد منهم كالمال ، واحدته عارة .

٢ الصبيب : خضاب الشيب .

٣ تخال : تماس . السبيب : شعر الذنب .

وصية الميت

جاران : شاكٍ ومسرورٌ بحالته ،
مالُ الدفينِ أتى الوراثَ ، فاقسموا
لا أطمعوا منه مسكيناً ، ولا بدّلوا
أوصى فلم يقبلوا منه ، وعاهدّهم ،
والعيشُ داءٌ ، وموتُ المرءِ عافيةٌ ،
أنفاسُهُ كخطاهُ ، والبقاءُ لهُ
متنازلُ الأنفسِ الأجسادُ يُظعنُها
كالغيثِ يبكي ، وفيهِ بارِقٌ بسَمًا
ولم يُراعوهُ في ثلثٍ لهُ قسمًا
عُرفاً ، ولا كفّروا ، في حينه ، قسمًا
فقابلوا بخلافٍ كلِّ ما رَسَمًا
إن داوهُ بتواري شخصيه حُسمًا
مَسافَةٌ ، فهو يقنى كلّما انتسَمًا
وقد الحِمام ، فكم من منزلٍ طسَمًا

رسالة الخفران

آراء في النقد

مع حمدي بن زيد

فيقول لعبيد : « ألك تلم بعدي بن زيدا العبدي ؟ » فيقول : « هذا منزه
قريباً منك . » فيقف عليه ، فيقول : « كيف كانت سلامتك على الصراط ؟ »
فيقول : « التي كنت على دين المسيح ، ومن كان من أتباع الأنبياء قبل أن يبعث
عليه ، فلا بأس عليه . وإنما الشريعة على من سجد للأصنام » .
فيقول الشيخ : « لقد سمعت أن أسألك من بيتك الذي استشهد به سيدي به وهو
قولاك :

أرَوَّاحٌ مُؤَدَّبَةٌ أَمْ يُكْوَرُ أَنْتَ فَاظْفَرُ لَأَنِّي سَحَالٌ تَعْبِيرُ

فلله يزعم أن « أنت » يجوز أن تُرفع بفعل مضمر ، فذلك : فَاظْفَرُ ، وأنا
أنا هذا المذهب ولا أظنك أردته فيقول عبدي بن زيد : « دعني من هذه الأناطيل ،
ولكني كنت في الدار الفانية صاحب قنصص ، فهل لك أن تترك قبري من
خيل الجنة ، فنبعثهما على صيراتها ، ونحيطلأ؟ نعمها ، وأسراب ظلماتها وعفانها ؟
سأُرْها ، فإن القنصص للذة ! » فيقول الشيخ : « إنما أنا صاحب قلم ، ولم أكن
صاحب خيل ! »

- ١ الصيران : جميع صيار وهي لغة في سوار ، والمهاد والشم وبكر : القطيع من بقر الوحش .
- ٢ الخيطان : جماعات النعام .
- ٣ العالان : جميع العالة ، القطيع من جحر الوحش .

ملاحاة النابغة الجعدي والاعشى

ويقول نابغة بني جعدة ، وهو جالس يستمع : « يا أبا بصير ! أهله الرباب
التي ذكرها السعدي هي ربابك التي ذكرتها في قولك :

فما نطق الديك حتى ملأت رباب الرباب اه ، فاستدارا »

ليقول أبو بصير : « قد طال عمرك يا أبا ليلى ، وأحسبك أصابك الفتنة ،
فبقيت على فتدك إلى اليوم ! أما علمت أن اللواتي يسمين بالرباب أكثر من أن
يعصين ؟ أفنظن أن الرباب هذه هي التي ذكرها القائل :

ما بالك قومك يا رباب نذرا كأنهم غفابة »

أو التي ذكرها امرؤ القيس في قوله :

دار الحند والرباب وفترتني وليس قبل حوادث الأبنام »

ليقول نابغة بني جعدة : « أتكلمني بمثل هذا الكلام يا خلويع بني ضبيعة ،
وقد مت كافرا وأقررت على نفسك بالفاسقة ، وأنا أقيت النبي ، صلي الله عليه
وسلم ، فأشدته كلمتي التي أقول فيها :

بلغنا السماء مجدنا وسناونا ، وإننا لنبغي فوق ذلك مظهرًا

فقال لي : « إلى أين يا أبا ليلى ؟ » فقالت : « إلى الجنة بك يا رسول الله ! »
فقال : « لا يفضض الله فاك ! »

أغررك أن عدتك بعض الجهال رابع الشعراء الأربعة ، وكاتب مفضلتك ، وإنني
لأطول منك نفسًا ، وأكثر تصرفًا ، وأقد بلغت ، بعدد البيوت ، ما لم يبلغه أسما »

١ الفند : الخرف .

٢ الخزر : المساهون بشبه العين .

من العرب قبلي ، وأنت لاهٍ بعقارتك^١ تفترني على كرائم قومك ، وإن صدقتَ فعزياً لك ولمقارك^٢ .

فيغضب أبو بصير ، فيقول : « أتقول هذا وإن بيتاً ممّا بنيتُ ليعْدَلُ بمائة من بنائك ؟ وإن أسهبت في منطقك ، فإن المسهب كمحاطب الليل . وإنّي لفي الجرثومة من ربيعة الفرس ، وهل جعدة إلا رائدة ظليم^٣ نفور^٤ ؟ أتعيرني مدح الملوك يا جاهل ؟ ولو قدرت على ذلك لهجرت إليه أهلك وولدك . واكتك خلقت جباناً ، لا تدلج في الظلماء الداجية ، ولا تهجر في الوديقة الصاخدة^٥ . »

فيقول الجعديّ : « استكّ^٦ يا ضلّ بن ضلّ ، فأقسم أن دخولك الجنة من المنكرات ، ولكن الأفضية جرت كما شاء الله ! لحقك أن تكون في الدرك الأسفل من النار ، ولقد صلي بها من هو خير منك . ولو جاز الغلط على ربّ العزة ، لقلت : إنك غلط بك .

واستقلت بني جعدة ، وليوم^٧ من أيامهم يرجع بمساعي قومك ! وزعمتني جباناً وكذبت ، لأنا أشجع منك ومن أيك ، وأصبر على ادلاج المظلمة ذات الأريز^٨ ، وأشدّ ادلاجاً في الهاجرة أم الصّخدان ! »

ويشب نايغة بني جعدة على أبي بصير ، فيضربه بكوز من ذهب . فيقول الشيخ ، أصلح الله به : « لا عربدة في الجنان ، إنما يعرف ذلك بين السفلة والهجاج^٩ ، وإنك يا أبا ليلى لمتترع^{١٠} . ولولا أن في الكتاب الكريم : « لا يُصدّعون عنها ولا يترّفون » لظنناك أصابك نزف في عقلك . ويريد أن يصلح بين الندماء ،

١ العفارة : الحب والنكر .

٢ مقارك : مخالطك .

٣ الظليم : ذكر النعام ، والمراد طالبة نسب نفور منها .

٤ الوديقة : ثدة الحر .

٥ الصاخدة : الشديدة القيظ .

٦ الأريز : الصقيع .

٧ الهجاج : الحمقى .

٨ متترع : مسرع إلى ما لا تحمد عقباه .

فيقول : « يجب أن يُحذر من ملك يعبرُ ، فيرى هذا المجلسَ ، فيرفعُ حديثه إلى الجبار الأعظم ، فلا يجرّ ذلك إلاّ إلى ما تكرهان .

واستغنى ربنا أن تُرفعَ الأخبار إليه ، ولكن جرى ذلك مجرى الحفظة في الدار العاجلة . أما علمتما أن آدم خرج من الجنة بذنبٍ حقيرٍ ! فغير آمنٍ مَنْ وُلد أن يُقدّر له مثل ذلك ! فسألتك بالله يا أبا بصير : هل يهجِسُ لك تمنّي المدام ؟ » فيقول : « كلا والله ، إنها عندي كمثل المقيّر ، لا يخطرُ ذكرها بالخلد ، فالحمد لله الذي سقاني عنها السلوانة^١ .

فيقول : « يا أبا ليلى ! إن الله ، جلّت قدرته ، مَنَّ علينا بهؤلاء الحور العين اللواتي حوّلنَّ عن خلق الإوز ، فاختر لنفسك واحدةً منهنّ ، فلتذهب معك إلى منزلك تلاحنك أرقّ اللحان ، وتسمعك ضروب الألحان .

فيقول لبيد بن ربيعة : « إن أخذ أبو ليلى قينةً ، وأخذ غيره مثلها ، أليس ينتشر خبرها في الجنة ؟ فلا يؤمن أن يسمّى فاعلو ذلك : أزواج الإوز » . فتضرب الجماعة عن اقتسام أولئك القيان .

مدح رضوان

فلما أقيمتُ في الموقف زُهاء شهرٍ أو شهرين ، وخيفتُ من الغرق ، في العرق ، زينت لي النفس الكاذبة أن أنظم أبياتاً في رضوان ، خازن الجنان ، عملتها في وزن : « قفا نبك من ذكرى حبيب وعير فان » ووسمتها برضوان ، ثمّ ضانكتُ الناس حتى وقفت منه بحيث يسمع ويرى ، فما حفل بي ، ولا أظنّه أبه لما أقول ، فغبرت^٢ برهة نحو عشرة أيام من أيام الفانية ، ثمّ عملت أبياتاً في وزن :

بانّ الخليطُ ولو طُوِعتَ ما بانّا وقطعوا من حبال الوصل أقرانا

١ السلوانة : العسل .

٢ غبرت : أي مكثت .

ووسمتها برضوان ، ثم دلت منه ، ففعلت كفعلي الأول ، فكأنني أحركه
 فبيراً ، وألمس من العِصرم^١ عبيراً ، فلم أزل أتبع الأوزان التي يمكن أن يوسم
 بها رضوان حتى أنيتها ، وأنا لا أجد عنده مغولة^٢ ، ولا ظننته فهم ما أقول ، فلمّا
 استقصيتُ الغرض فما أجمعتُ ، دعوت بأعلى صوتي : « يا رضوان ! يا أمين الملك
 الجبار الأعظم على الفراديس ! ألم تسمع ندائي بك ، واستغاثي إليك ؟ » فقال :
 « لقد سمعتك تذكر رضوان وما علمت مقصدك ، فما الذي تطلبه أيتها المسكين ؟ »
 فأقول : « أنا رجل لا صبر لي على اللّوَاب^٣ ، وقد استطلت مدة الحساب ، ومع
 صك بالتوبة ، وهي للذنوب كلها ماحية ، وقد مدحتك بأشعار كثيرة ووسمتها
 باسمك » فقال : « وما الأشعار ؟ » فقلت : « الأشعار جمع شعر ، والشعر كلام »
 موزون تقبله الغريزة على شرائط إن زاد أو نقص أبانته الحسن ، وكان أهل العاجلة
 يتقربون به إلى الملوك والسادات فجئت بشيء منه إليك ، لعلك تأذن لي بالدخول
 في هذا الباب ، فقد استطلت ما الناس فيه ، وأنا ضعيف منين^٤ ولا ريب أنني ممن
 يرجو المغفرة ، ونصح له بمشيئة الله تعالى » فقال : « إنك لغبين الرأي ، أأمل
 أن آذن لك بغير إذن من رب العزة ؟ هيهات هيهات ! وأنتي لهم التناوش^٥ من
 مكان بعيد ! »

مع امرئ القيس

ويسأل عن امرئ القيس بن جُجَير ، فيقول : « يا أبا هندٍ أخبرني عن
 التسميط^١ المنسوب إليك ، أصبح هو عنك ؟ »

١ العِصرم : تراب يشبه العِصر .

٢ اللّوَاب : العطش .

٣ المنين : الضعيف .

٤ التناوش : التناول .

٥ التسميط : ضرب من الشعر الملمس ، أجزأه على غير روي القافية .

ويُشَدُّه الذي يرويه بعض الناس :

يا فتوم إنَّ المَيَّوتَ إذا أحسَّابُ القِي
في القلبِ ثمَّ ارتقى فهدت بعض القُوتِ
فقدت موتى الرجل

فيقول : « والله ما سمعتُ هذا قطاً ، وإنَّه لقُترِيٌّ لم أسلكه ، وإنَّ الكلابَ لكثيرٌ ،
وأحسبُ هذا لبعض شعراء الإسلام ، ولقاء ظلمي وأساء لي ، أبتعد كلامي التي أوَّلما :
ألا هم صباحاً أيَّها العليلُ البالي وهل يضمن من كان في العُصْبِ الخالي
ومرلي :

يُخليلُ مرَّاً بي هل أمَّ جُندبَ لأفني حاجات الشواهد المعانيب
يُقال لي هل ذلك؟ والرجزُ من أضعف الشعر ، وهذا الوزنُ من أضعف الرجزِ !
فيمسح لما سمعهُ من امرئ القيس .

مع عشرة

وينظر ، فإذا وثرةٌ مقلدة^١ في السعير ، فيقول : « يا أيُّها السعير !
كأنَّك لم تطلق بقولك .

ولقد شربتُ من الماءِ بَعْدَ ما ركبنا الهَاجِرُ بالمَشْهُوفِ المَعْلَمِ^٢

١ القرى : مسيل الماء من الرَبْوَة ، ويَكُونُ به عن الأمر الصلح .

٢ مقلدة : متغير . يقلتُ شيئاً وهماً .

٣ ركب : سكن : الهَاجِرُ : جميع الهَاجِرَة : شدة غلب قلوب الظهور . المشوف : المجهول ، لولاه المشوف :
المعلم أي الديار .

بَرْجَاجَةٍ صَفراءِ ذاتِ أُسيرةٍ قُرِنتَ بأزهرَ في الشمالِ مُقدِّمًا^١

ولمَّا نلتِي إِذَا ذَكَرْتُ قَوْلَكَ : « هل غادر الشعراء من مَرَدِّمٍ » لأقول : « إِنَّمَا قِيلَ ذَلِكَ وَدِيوانُ الشعرِ قَلِيلٌ مُحْفُوظٌ » ، فَأَمَّا الْآنَ فَلَوْ سَمِعْتَ مَا قِيلَ بَعْدَ مَبْعَثِ النَّبِيِّ ، صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، لَعَتَبْتَ نَفْسَكَ عَلَى مَا قُلْتَ ، وَعِلِمْتَ أَنَّ الْأَمْرَ كَمَا قَالَ حَبِيبُ بْنُ أَوْسٍ^٢ :

فَلَوْ كَانَ يَتَقَنَّى الشَّعْرُ أَفْنَاهُ مَا قَرَّتْ حَيَاضُكَ مِنْهُ فِي الْعَصُورِ الذَّوَاهِبِ^٣
وَلَكِنَّهُ صَوَّبُ الْعُقُولِ ، إِذَا انْجَلَتْ سَحَابٌ مِنْهُ أُعْقِبَتْ بِسَحَابٍ

فيقول : « وما حبيبُكم هذا ؟ » فيقول : « شاعرٌ ظهر في الإسلام » وينشده شيئاً من نظمه ، فيقول : « أمّا الأصلُ فِعْرَبِيٌّ ، وَأَمّا الْفَرْعُ فَنَطَقَ بِهِ غَيْيٌّ » ، وليس هذا المذهبُ على ما تعرفُ قبائلُ العربِ . « فيقول ، وهو ضاحكٌ مستبشِرٌ : « إِنَّمَا يُنْكَرُ عَلَيْهِ الْمُسْتَعَارُ ، وَقَدْ جَاءَتْ الْعَارِيَّةُ فِي أَشْعَارِ كَثِيرَةٍ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ ، إِلَّا أَنَّهَا لَا تَجْتَمِعُ كاجتماعِها فيما نظمَه حَبِيبُ بْنُ أَوْسٍ .
ولقد شقَّ عليَّ دخولُ مثلكَ إلى الجَحِيمِ ، وَكَأَنَّ أُذُنِي مُصْغِيَةٌ إِلَى قَيْنَاتِ الْفُسْطَاطِ وَهِيَ تَغْرَدُ بِقَوْلِكَ :

أَمِنْ سُمِّيَّةٍ دَمَعُ الْعَيْنِ تَذْرِيفُ لَوْ أَنَّ ذَا مِنْكَ ، قَبْلَ الْيَوْمِ ، مَعْرُوفُ »

مع عمرو بن كلثوم

فليت شعري ، ما فعلَ عمرو بنُ كلثومٍ ؟
فيقال : « ها هو ذا من تحتك ، إن شئتَ أَنْ تُحَاوِرَهُ فَحَاوِرِهِ » .

١ ذات أسيرة : ذات خطوط . أزهر : أي ابريق أبيض . في الشمال : أي مبرد يريح الشمال .
مقدم : أي مسدود بمصفاة لتصفيته .
٢ أبو تمام .
٣ قرئت : جمعت .

فيقول : « كيف أنت أيها المصطبِحُ^١ بصحن الغانية ، والمُغتَبِقُ^٢ من الدنيا
الفانية ! لو ددتُ أنك لم تُساند^٣ في قولك :

« كانَ مُتُونَنَ مُتُونُ غُدِرَ تُصَفَّقُهَا الرِّيحُ إِذَا جَرَيْنَا »

فيقول عمرو : « لئنك لقرير العين ، لا تشعر بما نحن فيه ، فاشغل نفسك
بتمجيد الله ، واترك ما ذهب فإنّه لا يعود . وأما ذِكركَ سِنَادِي فإن الإخوة
ليكونون ثلاثة أو أربعة ، ويكونُ فيهِم الأعرجُ والأبْحَقُ^٤ فلا يُعابون بذلك ،
فكيف إذا بلغوا المائة في العدد ؟ »

جنة الوجد

ويعرّ بأبيات ليس لها سُمُوق^٥ أبيات الجنة ، فيسأل عنها ، فيقال : « هذه
جنة الرّجَزِ » فيقول : « تبارك العزيز الوهاب ، لقد صدق الحديث المرويّ :
« إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ مَعَالِي الْأُمُور وَيَكْرَهُ سَفْسَافَهَا » وإن الرّجَزَ لمن سَفْسَاف القريض ؛
قَصَرْتُمْ أَيُّهَا النَّفَرُ فَقُصِّرَ بكم ! »

ويعرض له رؤية^٦ فيقول : « يا أبا الجحّاف ! ما كان أكلفك بقوافٍ ليست
بالمعجبة ، تصنع رَجَزاً على الغين ، ورجزاً على الطاء ، وعلى الظاء ، وعلى غير
ذلك من الحروف النافرة ، ولم تكن صاحبَ مثلٍ مذكور ، ولا لفظٍ يُستحسن ! »
فيغضبُ رؤية ويقول : « ألي تقول هذا ؟ وعني أخذ الخليل وكذلك أبو عمرو بن

١ المصطبِح : الذي يشرب الخمر صباحاً ، يشير الى قول عمرو في اول معلقته :
الا هبي بصحنك فاصبحينا ولا تبقي خمور الأندرينا

٢ المغتَبِق : الشارب مساء .

٣ لم تُساند : أي لم تأت بالسناد في شعرك .

٤ غدر : مخفف غدر ، جمع غدير . السناد هنا في فتح الراء قبل الياء الساكنة في قوله جرينا .

٥ الأبْحَق : الاعور القبيح العور .

٦ سُمُوق : ارتفاع .

٧ رؤية بن العجاج .

الغلاء ، وقد غيَّرت^١ في الدار السالفة فتغيَّر باللفظة تغيُّع إليك ، مستألفاً أولاد.
 هتني ومن أشباهي^٢ « فإذا رأيت ما في روضة من الاعتناء^٣ قال : « لو شياك رجزاً
 ورجز أبليك لم أخرج منه قصيدة مستحسنة ، ولقد كنت تأخذ بجوائز الملوك بغير
 استحقاق ، وإن ظنرك أول بالأعطية والعتلات^٤ فيقول روضة : « أليس رثيسك
 في التاديم ، والذي نهلت^٥ إليه المقاييس ، كان يستشهد بقولي ويحسني له كالإمام ؟
 فيقول : « لا فخر لك أن استشهد بكلامك ، فقد وجدناهم يستشهدون بكلام
 أمته وكما^٦ ، وكتم روى الشحاة من طفل ما له في الأدب » فيقول روضة : « أجبت
 لخصامينا في هذا المنزل ؟ فامض لطيتك ، فقد أخذت بكلامنا ما شاء الله !
 فيقول : « أقسمت ما يصلح كلامكم للثناء ، تصبكون مسامح المتمدن بالحنندل
 ومضى مخرجهم عن صفة جمل ترون له من طول العمل ، إلى صفة فرس أو كلب
 فإلتكم غير الراشدين ! » فيقول روضة : « إن الله ، سبحانه وتعالى ، قال :
 « يتنازعون فيها كاساً لا لغو فيها ولا تأليم^٧ » وإن كلامك لمن اللغو !
 فإذا طالت المحاطبة بينه وبين روضة ، سمع العجاج ، فتجاء يسأل المستحاجة^٨

المعني

فأما ما ذكره من قول أبي الطيب : « أذم إلى هذا الزمان أهليته » فقد كان
 الرجل مولعاً بالتصغير ، لا يقنع منه بخلسة المتغير ، كقوله :

مَنْ لي بفهم أهيل عَصْر يدعي أن يحسب الهندي فيهم باليل^٩

.....

١ غيَّرت : ظلت .

٢ الاعتناء : العناية .

٣ نهلت : رجعت .

٤ وكما : حمقاء .

٥ المستحاجة : المسألة .

٦ بال : رجل اشتهر طبيباً باحدا عشر درهماً ليعمل عن ثمنه ليهن بغير حساب بلع كليه واخراج لساله ،
 فالملت الطهي ، فحرب به المثل في العي .

وقوله : « مقالي للأخميم يا سليم »

وقوله : « ونام الطويديم عن ليلنا »

وقوله : « أفي كل يوم تحت ضيبي شويبر »

وغير ذلك مما هو موجود في ديوانه ، ولا ملامة عليه ، إنما هي عادة صارت كالطبع ، تكثر مع المتحسين . وهذا البيت الذي أوله : « أذم إلى هذا الزمان أهملته » إنما قاله في علي بن محمد بن سيار بالطاكية قبل أن يمدح سيف الدولة . والشعراء مطلق لهم ذلك ، لأن الآية شهدت عليهم بالتخترص وقول الأباطيل : « ألم تر أنهم في كل واد يهيمون ؟ وأنهم يقولون ما لا يفعلون ؟ »

بدرج الزمان الرهمني

رسائله

فتح بهاضية

كتب هذه الرسالة إلى الوزير أبي العباس الاسفرائيني بعد أن فتح الأمير محمود بن سبكتكين بهاضية من بلاد الهند ، ويقال لها أيضاً بهاطية . قال ابن خلدون : هي مدينة حصينة عليها نطلق من الأسوار ، وآخر من الخنادق بميدة المهوى . عبر إليها السلطان نهر جيحون وافتتحها ، ثم أصلح أمورها ، واستخلف عليها من يعلم أهلها قواعد الإسلام ؛ ولما رجع إلى غزاة لقي شدة من الأمطار في الوحل ، وزيادة المدد في الأنهار ، وغرق كثير من عسكره :

إِنَّ اللَّهَ ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ الْمُعْطِي مَا شَاءَ ، مَنَّ عَلَى الْإِنْسَانِ ، بِهِدَا
اللسان ؛ خَلَقَ ابْنَ آدَمَ وَأَوْدَعَ فِي كَتِفِهِ مِصْفَعًا لِحِمٍّ^١ يُصَرِّفُهَا فِي الْقُرُونِ
الْمَاضِيَةِ^٢ ، وَيُخَبِّرُهَا عَنِ الْأُمَمِ الْآتِيَةِ^٣ ؛ يُخَبِّرُهَا عَمَّا كَانَ بَعْدَ مَا
خُلِقَ^٤ ، وَعَمَّا يَكُونُ قَبْلَ أَنْ يُخْلَقَ^٥ . يَنْطِقُ بِالتَّوَارِيخِ عَمَّا وَقَعَ مِنْ
خَطْبٍ ، وَجَرَى مِنْ حَرْبٍ ، وَكَانَ مِنْ يَابِسٍ وَرَطْبٍ^٦ ؛ وَيَنْطِقُ بِالْوَحْيِ
عَمَّا سَيَكُونُ بَعْدُ ، وَصَدَقَ^٦ عَنْ اللَّهِ بِالْوَعْدِ . وَلَمْ يَنْطِقِ التَّارِيخُ بِمَا كَانَ ،

١ مِصْفَعٌ لِحْمٍ : يريد بها اللسان .

٢ يصرفها : يقال صرفه في الأمور : أي قلبه . والمراد : أنه يصرف لسانه في الكلام على القرون الماضية .

٣ خلق : التفسير يعود إلى عما كان .

٤ يخلق : التفسير يعود إلى عما يكون . والمراد بذلك نبوءات الأنبياء .

٥ من يابس ورطب : أي من شدة ورخاء .

٦ وصدق : أي وعما صدق .

ولا الوحي بما يكون^١ بأن الله تعالى خص^٢ أحداً من عبادِه ، ليس النبيين^٣ ،
بما خصَّ به الأمير السيّد ، يمين الدولة ، وأمين الملة^٤ . ودون الجاحد^٥ ،
إن جحدَه ، أخبار الدولة العباسية^٦ ، والمدة المروانية^٧ ، والسنين^٨
الحربية^٩ ، والبيعة الهاشمية^{١٠} ، والأيام الأموية^{١١} ، والإمارة العدوية^{١٢} ،
والخلافة التيممية^{١٣} ، وعهد الرسالة النبوية^{١٤} ، وزمان الفترة^{١٥} . ولولا
الإطالة ، لعددنا إلى عاد وثمود^{١٦} بطناً بطناً ، وإلى نوح وآدم قرناً قرناً ؛
ثم لم يجد قائل مقالا^{١٧} أن ملكاً ، وإن علا أمره ، وعظم قدره ، وكبر
سلطانه ، وهبت ريحه^{١٨} ، طرّق الهند^{١٩} ، فأسر طاغيتها بسطة ملك^{٢٠} ،

١ بأن الله : بيان تفصيلي على التنازع من بما كان وبما يكون .

٢ ليس النبيين : أي إلا النبيين ، استثناء .

٣ الملة : الديانة .

٤ دون الجاحد : أي أمامه ، والظرف متعلق بخبر مقدم . وأراد بالجاحد من ينكر عليه زعمه بأن الله
يخص الأمير بفضل لم يخص به أحداً من عبادِه إلا الأنبياء .

٥ إن جمعد : أي إن جحد قولنا .

٦ أخبار : مبتدأ مؤخر .

٧ المدة المروانية : أي مدة الخلافة الأموية من مروان بن الحكم إلى مروان بن محمد آخر خلفائهم .

٨ السنين الحربية : أي مدة الخلافة الأموية من معاوية بن أبي سفيان بن حرب ، إلى حفيده معاوية بن
يزيد ؛ ثم انتقلت الخلافة إلى مروان بن الحكم .

٩ البيعة الهاشمية : بيعة علي بن أبي طالب بن عبد المطلب بن هاشم .

١٠ الأيام الأموية : أي أيام عثمان بن عفان الأموي .

١١ الإمارة العدوية : أي إمارة عمر بن الخطاب ، منسوبة إلى عدّي أحد أجداده .

١٢ الخلافة التيممية : أي خلافة أبي بكر منسوبة إلى قيم أحد أجداده .

١٣ زمان الفترة : أي العصر الجاهلي قبل بعثة محمد .

١٤ عاد وثمود : من العرب البائدة .

١٥ أي لم يجد في أخبار الدول التي ذكرناها أن ملكاً .

١٦ هبت ريحه : أي انتشر ذكره .

١٧ طرّق الهند : أي غزاها .

١٨ بسطة ملك : أي سمة ملك ؛ وبسطة منصوبة على المصدرية ، أي أسر طاغيتها أسر بسطة ملك .

ثُمَّ خَلَّاهُ ؛ وَعَرَضَ الْأَرْضَ ١ قُوَّةَ قَلْبٍ ٢ ؛ وَصَبَحَ سَجِسْتَانُ ٣ ، وَهِيَ الْمَدِينَةُ الْعَذْرَاءُ ٤ ، وَالْخَطَّةُ ٥ الْعَوْرَاءُ ٦ ، وَالطَّيَّةُ ٧ الْغَرَاءُ ٨ ؛ فَأَخَذَ مَلِكُهَا لِخُذَّةٍ عِزٍّ وَعُسْفٍ ٩ ؛ ثُمَّ خَلَّاهُ تَخْلِيَةً فَضْلٍ وَلُطْفٍ . ثُمَّ لَمْ يَكْبَثْ أَنْ خَاضَ الْبَحْرَ إِلَى بَهَاضِيَّةٍ ١٠ ؛ وَالسَّيْلُ وَاللَّيْلُ جُنُودُهَا ١١ ، وَالشُّوكُ وَالشَّجَرُ سِلَاحُهَا ١٢ ، وَالضُّحُ ١٣ وَالرَّيْحُ طَرِيقُهَا ، وَالْبَرُّ وَالْبَحْرُ حِصَارُهَا ، وَالْجِنُّ ١٤ وَالْإِنْسُ أَنْصَارُهَا ؛ فَقَتَلَ رِجَالَهَا ، وَغَنِمَ أَمْوَالَهَا ، وَسَاقَ أَقْيَالَهَا ١٥ ، وَكَسَّرَ أَصْنَامَهَا ، وَهَدَمَ أَعْلَامَهَا ١٦ ؛ كُلَّ ذَلِكَ فِي فَسْحَةٍ شَتَوَةٍ ، قَبْلَ أَنْ يَتَطَرَّقَهَا ١٧ الصَّيْفُ ، تَوَسَّطَهَا السَّيْفُ . وَهُوَ اللَّهُ يُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ يَشَاءُ ، وَيَتَزَعُّهُ مَنْ يَشَاءُ .

ثُمَّ حَكَمَتِ عُلَمَاءُ الْأُمَّةِ ، وَاتَّفَقَ قَوْلُ الْأَئِمَّةِ أَنْ سَيْفَ الْحَقِّ أَرْبَعَةٌ ، وَسَائِرُهَا ١٨ لِلنَّارِ : سَيْفُ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْمُشْرِكِينَ ١٩ ، وَسَيْفُ أَبِي بَكْرٍ

- ١ عرض الأرض : أي أمرها على بصره ، كما يعرض الجند ، ليختبرها وينظر حالها .
- ٢ قوة قلب : أي عرض قوة قلب ، فقوة منصوبة على المصدرية .
- ٣ سجستان : ولاية واسعة من بلاد الفرس وهي جنوبي هراة ، وأرضها كلها رملة حارة سبخة ، والرياح فيها لا تسكن أبداً ، ولا تزال شديدة .
- ٤ المدينة العذراء : أي التي لم يدخل إليها فاتح .
- ٥ الخطَّة : الأرض التي لم ينزلها نازل .
- ٦ العوراء : الفريدة ليس لها أخت ، أو التي لا ماء فيها .
- ٧ الطيَّة : الجهة التي يطوي قاصدها البلاد من أجلها . الغراء : الشديدة الحر ، والنفيسة .
- ٨ أي كثيرة الأمطار والغيوم في الشتاء .
- ٩ أي تدفع عنها الغزاة غابة من الشجر والشوك .
- ١٠ الضح : ضوء الشمس إذا استمكن من الأرض ، فاشتدت الحرارة .
- ١١ البر والبحر : يريد بذلك أسوارها الحصينة ، وخندق الماء المحيط بها وما يتقدم ذلك من صعوبة مسالكها في قفارها وجبالها وأنهارها .
- ١٢ الجن : يبالغ في مناعتها فيجعل الجن يشتركون مع الإنس في الدفاع عنها .
- ١٣ الأقيال : الملوك . والمراد هنا ساداتها وأشرافها .
- ١٤ الأعلام : الجبال . والمراد هنا أسوارها وحصونها .
- ١٥ يتطرقها : يأتيا ، والضمير لبهاضية .
- ١٦ سائرها : أي بقية السيف .
- ١٧ المشركين : الذين يعملون لله شريكاً ، والمراد بهم مشركو قريش الذين حاربوا النبي وكانوا يعبدون الأصنام .

في المرتدين^١ ، وسيفُ عليٍّ في الباغيين^٢ ، وسيفُ القصاصِ بينَ المسلمين^٣ .
وسُيوفُ الأميرِ ، وفقهُ الله في مواقفه ، لا تخرجُ عن هذه الأقسام :
فسيفهُ بظاهرٍ هرة^٤ فيمن عطلَ الحدَّ^٥ ، واتَّهمَ بأنه ارتدَّ ؛ وسيفهُ
بظاهرٍ غزنة^٦ سدَّ في وجهِ العقوق^٨ ، نوعاً من الكُفْرِ والفُسوق^٩ ؛ وسيفهُ
بظاهرٍ مرو^{١٠} فيمن نقضَ العهدَ ، بعدَ تغليظه^{١١} ، ونَبَذَ اليمينَ بعدَ
تأكيده^{١٢} ؛ وسيفهُ بظاهرٍ سجستانَ فيمن نبهَ الحربَ ، بعدَ رُقودِها ،
وخلَعَ الطاعةَ ، بعدَ قبولِها ؛ وسيفهُ ، الآنَ ، في ديارِ الهندِ ، سيفٌ قرِئتْ
به الفُتوحُ ، وأُثبتَ عليه الملائكةُ والروحُ^{١٣} ، وذُكِّتْ به الأصنامُ ، وعزِّ
به الإسلامُ ، والنَّبِيُّ عليه السلامُ ، واختصَّ بفضله الإمامُ^{١٤} ، واشتركَ في
خبرِهِ الأئمةُ ، وأرختْ بذِكْرِه الأيامُ^{١٥} ، وأحفيتْ^{١٦} بشرحِهِ الأقلامُ .
وستدكرُ من حديثِ الهندِ وبلادِها ، وغِلَظِ أكبادِها^{١٧} ، وشِدَّةِ

١ المرتدين : العرب الذين ارتدوا عن الإسلام بعد موت النبي ، فحاربهم أبو بكر .

٢ الباغيين : يريد بهم الذين بقوا على علي في خلافته وحاربوه .

٣ القصاص : القود ، أي إقامة الحد لمعاينة الجناة من المسلمين ، كحد السرقة ، وحد القتل عمداً .

٤ الظاهر : المكان المشرف من الأرض .

٥ هرة : بلد في خراسان .

٦ عطل الحد : أي أبطل إقامة الحدود الشرعية في معاقبة الجناة .

٧ غزنة : مدينة بالأفغان ، وكانت عاصمة الدولة الغزنوية ، وأعظم سلاطينها فاتح بهاضية .

٨ العقوق : أي الخروج عن الطاعة .

٩ الفسوق : الخروج عن طريق الحق في الدين .

١٠ مرو : بلد بخراسان .

١١ تغليظه : توثيقه .

١٢ تأكيده : الغمير يعود إلى اليمين وهي مؤنثة ، فالظاهر أنه أخذها فظير الحلف ، وهو مذكر ، أو أن الغمير عائد لناثذ اليمين ، وضمير اليمين محذوف تقديره : تأكيده إياها ، أو تأكيده لها .

١٣ الروح : أي جبريل .

١٤ الإمام : المراد به الأمير فاتح بهاضية .

١٥ أي صار تاريخ الأيام يحسب من فتح بهاضية .

١٦ أحفيت : أي برت .

١٧ أي قسوتها وشدها .

أحقادها ، وقوة اعتقادها ، وصدق جلالها^١ ، وكثرة أجنادها ، نُبِّدًا^٢ ،
 ليعلم السامع أي غزوة غزاها الأمير السيد : إنها بلاد^٣ ، لو لم تُحْيِها
 السحاب بدرها^٤ ، لأهلكتها الشمس بحرّها . فهي دولة^٥ بين الماء والنار ،
 ونوبة^٦ بين الشمس والأمطار ؛ تتقدمها^٧ صعاب الجبال ، وتحجبها رحاب
 القفار ، ويعصمها ملتف الغياض^٨ ، وتحفها طواغي الأنهار ، حتى إذا خربت
 هذه الحجب ، خلص إلى عدد الرمل والحصي رجالاً^٩ ، وشبه الجبال
 أفيالاً^{١٠} ، وأنزاع المخاض جلاداً^{١١} ، وميناف الجمال طعاناً^{١٢} ، وأركان الجبال
 ثباتاً ، ثم لا يعرفون غدراً ولا بياناً^{١٣} ، ولا يخافون موتاً ولا حياة^{١٤} ، ولا
 يبالون على أي جنبه وقع الأمر ، وينامون وتحتهم الجمر . وربما عمّد
 أحدهم لغير ضرورة داعية ، ولا حمية باعثة ، فاتخذ لرأسه من الطين
 إكليلاً^{١٥} ، ثم قورق فضة^{١٦} ، فحشاه فتيلاً^{١٧} ، ثم أضرم في الفتيل ناراً ولم يتأوه^{١٨} ،
 والنار تحطمه عضواً فعضواً ، وتأكله جزءاً فجزءاً . فأما مُحْرِقُ نفسه
 ومُغْرِقُها ، وآكل لحمه ، ومُفْصِّلُ^{١٩} عظامه ، والرامي بها^{٢٠} من شاطئ^{٢١} ،

١ جلادها : أي قتالها .

٢ نبِّدًا ، جمع نبذة : القطعة والشيء اليسير من الكلام ، وهي مفعول به من وسندكر .

٣ بدرها : أي بمطرها .

٤ نوبة : دولة .

٥ تقدمها : أي تتقدمها .

٦ الغياض : جمع غيضة وهي مجتمع الأشجار .

٧ الأنزاع : جمع نزع وهو الجذب والقطع . المخاض : طلق المرأة الحامل . يقول : إن ضربهم
 بالسيوف موجع كأنه نزع المخاض .

٨ الميناف : الجمل الذي لا يثبت الرجل على ظهره ، فلما يقدمه ، ولما يؤخره ، فيجمل له سنان
 أي جبل يشد به الرجل ويحكم ويثبت ؛ ومن ذلك قالوا أسنفوا أمرهم : أي أحكموه . وقوله
 وميناف الجمال طعاناً : أي أنه طعن محكم مسدد لا يختلف ولا ينزل كالحكام السنان للرجل .

٩ البيات : الإيقاع بالعدو ليلا على غفلة منه .

١٠ القحف : العظم الذي فوق الدماغ من الجمجمة .

١١ مفصل : مقطع .

١٢ الرامي بها : أي بنفسه .

فَأَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُعَدَّ . وَأَقْلَهُهُمْ مَنْ يَمُوتُ حَتْفَ أَنْفِهِ ؛ فَإِذَا مَاتَ هَذِهِ الْمِثْقَةَ أَحَدُهُمْ ، سُبَّ بِهَا أَعْقَابُهُ ، وَعَظُمَ عِنْدَهُمْ عِقَابُهُ .

بِلَادُ هَذِهِ خَالَهَا ، وَفِيكَتُ تِلْكَ أَهْوَالُهَا ، وَجِبَالُ فِي السَّمَاءِ قِلَالُهَا ، وَفَلَاةٌ يَلْمَعُ آلُهَا ، وَغِيَاضٌ ضَيِّقٌ مَجَالُهَا ، وَأَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ أَوْحَالُهَا ، وَطَرِيقٌ طَوِيلٌ مِطَالُهَا ؛ ثُمَّ الْهِنْدُ وَرِجَالُهَا ، وَالْهِنْدُوَانِيَّةُ ؛ وَأَسْتِعْمَالُهَا ؛ زَحَمَ الْأَمِيرُ السَّيِّدُ ، أَدَامَ اللَّهُ ظِلَّهُ ، هَذِهِ الْأَهْوَالُ بِمَنْكِبِهِ ، مُحْتَسِبًا نَفْسَهُ ، مُعْتَمِدًا نَصَرَ اللَّهِ وَعَوْنَهُ ؛ فَرَكَّضَ إِلَيْهِمْ بَعُونَ مِنَ اللَّهِ لَا يَتَخَذَلُ ، وَمَمْدَدٌ مِنَ التَّوْفِيقِ لَا يَفْتَرُ ، وَقَلْبٌ مِنَ الْأَهْوَالِ لَا يَتَجَبَّنُ ، وَحَتَّى عَلَى الْمَطْلُوبِ لَا يَقْصُرُ ، وَسَيْفٌ عَلَى الضَّرْبَةِ لَا يَنْكُلُ ؛ فَسَهَّلَ اللَّهُ لَهُ الصُّعْبَ ، وَكَشَفَ بِهِ الْخُطْبَ ، وَرَجَعَ ثَانِيًا^١ مِنْ عَيْنَانِهِ ، بِالْأَسَارِ تَنْظِيمُهُمُ الْأَغْلَالَ ، وَالسَّبَايَا تَنْقِلُهُمُ الْجَحِمَالَ ، وَالْفَيْكَةَ كَأَنَّهَا الْجِبَالَ ، وَالْأَمْوَالَ وَلَا الرِّمَالَ^٢ .

فَتَحَّ ذَخَرَهُ اللَّهُ عَنِ الْمُلُوكِ السَّالِفَةِ الْخَالِيَةِ^٣ ، الْكَفَرَةِ الطَّاغِيَةِ ، الْجَبَابِرَةِ الْعَاتِيَةِ ؛ حَتَّى وَسَمَهُ^٤ بِنَارِهِ ، وَجَعَلَهُ بَعْضَ آثَارِهِ ؛ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُعَزِّ الدِّينِ وَأَهْلِهِ ، وَمُذِلِّ الشُّرْكِ وَحَزْبِهِ ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ .

١ قلناها : أعاليها ، مفردتها قلة .

٢ ألها : أي السراب الذي يشرف على الناظر في المفاوز ، ويلعب كالماء من شدة الحر .

٣ مظاهها : أي مآطلتها للسافر فيها لما هي عليه من الطول .

٤ الهندوانية : السيوف المطبوعة في الهند .

٥ محتسباً نفسه : أي محاطراً بها لوجه الله طالباً الأجر والثواب .

٦ الضربية : الضرب . لا ينكل : لا يجبن ، والمراد : لا ينكل .

٧ ثانياً : اسم فاعل من ثنى ، أي رد الشيء بعرضه على بعض .

٨ ولا الرمال : أي ولا الرمال مثلها .

٩ ذخره الله عن الملوك : أي حبسه عنهم . الخالية : الماضية .

١٠ نومه : علمه . يقول : إن الله وسم هذا الفتاح بفار الأمير ه أي كواه بها ، ويجعل له علامة يعرف بها أنه مختص بهذا الأمير ، كما تؤسم الإبل والحميل بسمات أصنعها فتعرف بها .

مقاماته

المقامة الجاحظية

حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : أَثَارَتْنِي ^١ وَرِيقَةً وَلِيْمَةً ؛ فَأَجَبْتُ إِلَيْهَا
لِلْحَدِيثِ الْمَأْثُورِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : لَوْ دُعِيتُ إِلَى كُرَاعٍ ^٢
لَأَجَبْتُ ؛ وَلَوْ أَهْدِيَ إِلَيَّ ذِرَاعٌ لَقَبِلْتُ ^٣ ؛ فَأَفْضَى بِنَا السَّيْرُ إِلَى دَارٍ
تُرِكَتُ وَالْحُسْنَ تَأْخُذُهُ ، تَنْتَقِي مِنْهُ وَتَنْتَخِبُ
فَانْتَقَتْ مِنْهُ طَرَائِفُهُ ، وَاسْتَزَادَتْ بَعْضَ مَا تَهَبُّ

قَدْ فُرِشَ بِسَاطِطِهَا ، وَبُسِطَتْ أَنْمَاطُهَا ، وَمُدَّ سِمَاطُهَا ؛ وَقَوْمٌ ^٧
قَدْ أَخْلَدُوا الْوَقْتَ بَيْنَ آسٍ ^٨ مَخْضُودٍ ، وَوَرْدٍ مَنضُودٍ ^٩ ، وَدَنٍ مَقْصُودٍ ^{١٠} ،
وَنَائِي ^{١١} وَعُودٍ . فَصِيرْنَا إِلَيْهِمْ ، وَصَارُوا إِلَيْنَا .

.....

- ١ أَثَارَتْنِي : أَيِ أَنْهَضَتْنِي مِنْ مَكَانِي .
- ٢ الْكُرَاع : مَا اسْتَدَقَ مِنْ سَاقِ الْبَقَرِ وَالنَّمِ ، يَذْكُرُ وَيُؤْنِثُ .
- ٣ الذَّرَاع : فَوْقَ الْكُرَاعِ مِنْ أَيْدِي الْبَقَرِ وَالنَّمِ
- ٤ الطَّرَائِفُ : جَمْعُ الطَّرِيفَةِ وَهِيَ الشَّيْءُ الْمُسْتَحْدَثُ الْمَعْجَبُ ؛ وَقَوْلُهُ وَاسْتَزَادَتْ بَعْضَ مَا تَهَبُ : أَيِ طَلَبَتْ الْمَزِيدَ عَلَى مَا انْتَقَتَ مِنْ طَرَائِفِ الْحُسْنِ ، وَهُوَ بَعْضُ مَا تَهَبُ غَيْرَهَا مِنْ مَحَاسِنِهَا ، وَالْمُرَادُ أَنَّهَا تَشِيْعُ مَحَاسِنَهَا عَلَى مَا جَاوَرَهَا مِنَ الدُّورِ .
- ٥ الْأَنْمَاطُ : جَمْعُ نَمَطٍ وَهُوَ غَطَاءُ الْفَرَاشِ وَظَهَارَتُهُ ، أَوْ ضَرْبٌ مِنَ الْبَسَطِ .
- ٦ السَّمَاطُ : مَا يُمَدُّ عَلَيْهِ الطَّعَامُ ، كَالْخُلْوَانِ وَمَا أَشْبَهَ .
- ٧ وَقَوْمٌ : عَطَفَ عَلَى دَارٍ .
- ٨ الْآسُ : شَجَرٌ وَرَقَتُهُ عَطَرٌ ، وَيَعْرِفُ عِنْدَ الْعَامَةِ بِالرَّيْحَانِ ، وَثَمَرُهُ بِالْحَنْبَلِاسِ ، وَهُوَ تَحْرِيفٌ لِحَبِ الْآسِ ، الْوَاحِدَةُ آسَةٌ .
- ٩ الْمَخْضُودُ : مَنْ خَضَعَ الْعُودَ كَسَرَهُ أَوْ ثَنَاهُ مِنْ غَيْرِ كَسَرٍ .
- ١٠ مَنضُودٌ : وَضَعَ بَعْضُهُ فَوْقَ بَعْضٍ .
- ١١ الدَّنُ : وَعَاءُ الْخَمْرِ . الْمَقْصُودُ : أَيِ يَزِلُ فَسَالَتْ خَمْرَتُهُ .
- ١٢ النَّائِي : آتَةٌ مِنْ آلَاتِ الطَّرَبِ يَنْفِخُ فِيهَا .

ثم عَكَفْنَا عَلَى خِيَوَانٍ قَدْ مُلِئَتْ حَيَاضُهُ^١، وَتَوَرَّتْ رِيَاضُهُ^٢، وَاصْطَلَقَتْ جِفَانُهُ^٣، وَاخْتَلَقَتْ أَلْوَانُهُ^٤ : فَمِنْ حَالِكِ بِلَازَائِهِ نَاصِيعٌ^٥، وَمِنْ قَانٍ^٦ تَلْقَاءُهُ^٧ فَاقِيعٌ^٨. وَمَعَنَا عَلَى الطَّعَامِ رَجُلٌ^٩ تُسَافِرُ يَدُهُ^{١٠} عَلَى الْخِيَوَانِ^{١١}، وَتُسَفِّرُ بَيْنَ الْأَلْوَانِ^{١٢}، وَتَأْخُذُ وَجْوهَ الرِّغْفَانِ^{١٣}، وَتَفْقَأُ عِيُونََ الْجِفَانِ^{١٤}، وَتَرَعَى أَرْضَ الْجِيرَانِ^{١٥}. وَتَجُولُ فِي الْقَصْعَةِ^{١٦}، كَالرُّخِّ^{١٧} فِي الرُّقْعَةِ^{١٨}. يَرْحَمُ بِاللَّقْمَةِ اللَّقْمَةَ^{١٩}، وَيَهْزِمُ بِالْمُضْغَةِ الْمُضْغَةَ^{٢٠}؛ وَهُوَ^{٢١}، مَعَ ذَلِكَ^{٢٢}، سَاكِتٌ لَا يَنْبِسُ بِحَرْفٍ^{٢٣}؛ وَنَحْنُ^{٢٤}، فِي الْحَدِيثِ^{٢٥}، نَجْرِي مَعَهُ^{٢٦}، حَتَّى وَقَفَ بِنَا عَلَى ذِكْرِ الْجَاحِظِ وَخَطَابَتِهِ^{٢٧}، وَوَصَفِ ابْنِ الْمُقَفَّعِ وَذَرَابَتِهِ^{٢٨}. وَوَاقَقَ^{٢٩} أَوَّلُ الْحَدِيثِ آخِرَ الْخِيَوَانِ^{٣٠}، وَزَلَّنَا عَنْ ذَلِكَ الْمَسْكَانِ^{٣١}.

فَقَالَ الرَّجُلُ^{٣٢}: أَيْنَ أَنْتُمْ^{٣٣} مِنْ الْحَدِيثِ الَّذِي كُنْتُمْ فِيهِ^{٣٤}؟ فَأَخَذْنَا فِي وَصْفِ الْجَاحِظِ وَلَسَنِهِ^{٣٥}، وَحُسْنِ سَنَنِهِ^{٣٦} فِي الْفَصَاحَةِ^{٣٧}، وَسُنَنِهِ^{٣٨}، فِيمَا عَرَفْنَاهُ^{٣٩}. فَقَالَ^{٤٠}: يَا قَوْمُ لِكُلِّ عَمَلٍ رِجَالٌ^{٤١}، وَلِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ^{٤٢}، وَلِكُلِّ دَارٍ سَكَانٌ^{٤٣}.

١ الحياض : مستنارة للجفان والقصاع .

٢ نورت : أزهرت ؛ وقوله نورت رياضه : أي زهت ألوان طعامه .

٣ الجفان : جمع جفنة وهي القصعة الكبيرة .

٤ القاني : الأحمر .

٥ تلقاءه : حذاه ومقابله ، الفاقع : الأصفر .

٦ تسفر بين الألوان : أي تصلح بين ألوان الطعام ، فتزيل الاختلاف بضم بعضها الى بعض .

٧ الرغفان : جمع الرغيف ؛ وتأخذ وجوه الرغفان : أي يتناول الجهة الفضلى منها .

٨ تفقأ عيون الجفان : أي يسرع قبل غيره إلى الجفنة فيأخذ أطايبها .

٩ ترعى أرض الجيران : أي يعتدي على حقوق جيرانه ، فيتناول من القصاع التي هي أمامهم .

١٠ الرخ : من حجارة الشطرنج ، يذهب ويجيء في النواحي الأربع من الرقعة التي تصف عليها الحجارة .

١١ ذرابته : حدة لسانه ؛ يقال : رجل حديد اللسان وذرب اللسان .

١٢ أي قمنا عن الطعام .

١٣ اللسن : الفصاحة .

١٤ السنن : المنهج والسبيل .

١٥ السنن : جمع السنة وهي السيرة والطبيعة .

١٦ يريد بذلك كله أنهم ليسوا من أهل هذا البحث ليعوضوا فيه ، فلكل عمل رجال ، ولكل دار سكان .

ولكل زمان جاحظ^١. ولو انتقدتم^٢، لبطل ما اعتقدتم^٣. فكل كثر له^٤ عن ناب الإنكار، وأشم^٥ بأنف الإكبار^٦. وضحكت له^٧ لأجلب ما عنده^٨ وقلت: أفدنا، وزدنا، فقال: إن الجاحظ في أحد شقي البلاغة^٩ يقطف^{١٠}، وفي الآخر يقف^{١١}. والبلغ من^{١٢} لم يقصر نظمه عن نثره^{١٣}، ولم يزر كلامه بشعره^{١٤}. فهل تروون للجاحظ شعراً رائعاً؟ قلنا: لا. قال: فهلتموا إلى كلامه، فهو بعيد الإشارات^{١٥}، قليل الاستعارات^{١٦}، قريب العبارات^{١٧}، منقاد لغيران الكلام^{١٨} يستعمله^{١٩}، نقور^{٢٠} من معتاصه^{٢١} بهمله^{٢٢}؛ فهل سمعتم له لفظة مصنوعة^{٢٣}، أو كلمة غير مسموعة^{٢٤}؟ قلنا: لا. قال: فهل تحب أن تسمع من الكلام ما يخفف عن منكبيك^{٢٥}، ويتم على ما في يديك^{٢٦}؟ فقلت: إي والله^{٢٧}! قال: فأطلق لي عن خنصرلك^{٢٨}، بما يعين على شسرك^{٢٩}. فنلتته^{٣٠} ردائي. فقال:

- ١ ولو انتقدتم: أي لو كان لكم علم بالنقد.
- ٢ أي رفع ألفه استنكاراً واستظماً لقول هذا الرجل الذي استهان الجاحظ.
- ٣ شقي البلاغة: أي الشعر والنثر.
- ٤ يقطف: يسير مسرعاً.
- ٥ ولم يزر كلامه بشعره: أي ولم يحقر نثره شعره.
- ٦ بعيد الإشارات: أي أن إشاراته لا تؤدي المعنى الذي تلوح إليه أو أن الإشارات بعيدة عن نثره لا يستطيع الإتيان بها، ولعل هذا هو المقصود هنا، لأن الجاحظ لم يكن يعنى بمثل هذه الأنواع من المحسنات البيانية. والإشارة لمعة دالة وتلويح يعرف معناه البعيد من ظاهر لفظه كقول الشاعر: جعلنا السيف، بين الخد متة، وبين سواد لمتة، عذاراً فأشار إلى هيئة الضربة دون ذكرها، والمراد أنهم عبروا عنه.
- ٧ حريان الكلام: أي كلام واضح لا يكتسي أثواب المجاز والتشبيه والبديع، وهكذا كان إنشاء الجاحظ، فبديع الزمان يهاجم في هذه المقامة الأسلوب المطبوع الذي عرف به الجاحظ، ليرفع من شأن أسلوبه المنقش المصنوع.
- ٨ المعناس من الكلام: الذي اشد وصعب استخراج معناه.
- ٩ المنكب: مجتمع رأس الكتف والمضد؛ وقوله يخفف عن منكبيك: أي يجعله يتخلى عليه وداه.
- ١٠ يتم: أي يكشف ويذيع. على ما في يديك: أي من مال.
- ١١ إي: حرف جواب بمعنى نعم، ولا تقع إلا قبل القسم.
- ١٢ نلتته: أهبطته، والفعل ناله ينوله نوالاً.

لَعَمْرُ الَّذِي أَلْقَى عَلَيَّ ثِيَابَهُ ؛ لَقَدْ حُشِيَتْ تِلْكَ الثِّيَابُ بِهِ ، مَسْجِدًا
فَسَتَى قَمَرَتُهُ الْمَسْكُومَاتُ رِدَاءَهُ ، وَمَا ضَرَبْتُ قِدْحًا وَلَا نَصَبْتُ نَرْدًا ١
أَعِدْ نَظْرًا ، يَا مَنْ حَبَانِي ثِيَابَهُ ، وَلَا تَدْعِ الْآيَامَ تَهْدِمُنِي هَدًّا ٢
وَقُلْ لِلأُولَى ، إِنْ أَسَفُوا ، أَسَفُوا ضُحَى ؛ وَإِنْ طَلَعُوا فِي غَمَّةٍ ، طَلَعُوا سَعْدًا ٣
صَلُّوا رَحِمَ الْعَالِيَا ، وَبُلُّوا لَهَاتَهَا ؛ فَخَيْرُ النَّدَى مَا سَحَّ وَابِلُهُ نَقْدًا ٤

قَالَ عِيسَى بْنُ هِشَامٍ : فَارْتاحَتِ الْجَمَاعَةُ إِلَيْهِ ، وَانْثَلَتِ الصَّلَاتُ عَلَيْهِ
وَقُلْتُ ، لَمَّا تَأَنَسْنَا : مِمَّنْ أَيْنَ مَطْلَعُ هَذَا الْبَدْرِ ؟ فَقَالَ :

لِاسْكَندَرِيَّةٍ دَارِي ؛ لَوْ قَرَّ فِيهَا قَرَارِي
لَكِنَّ لَيْلِي بِنَجْدٍ ، وَبِالْحِجَازِ نَهَارِي ٥

المقامة المضيرية^٦

حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ هِشَامٍ قَالَ : كُنْتُ بِالْبَصْرَةِ ، وَمَعِيَ أَبُو الْفَتْحِ
الْإِسْكَندَرِيُّ ، رَجُلٌ الْفَصَاحَةِ يَدْعُوهَا فَتُجِيئُهُ ، وَابِلَاغَةُ يَأْمُرُهَا فَتُطِيعُهُ .

.....

- ١ قمرته : غلبته في المقامرة وأخذت ماله . القنح : السهم الذي يقامر عليه : الرد : لعبة الزهر المعروفة عند العامة بالطاولة .
- ٢ حبانِي : أعطاني .
- ٣ للأولى : للذين ؛ تكتب الواو ولا تلفظ ، والمراد بهم أهل المجلس . أسفروا : كشفوا عن وجوههم . أسفروا ضحى : أي أشرقت وجوههم مثل الضحى . الغمة : الكربة والظلمة . طلعوا سعداً : أي طلوع نجوم السعد ، وهي عندهم عشرة كواكب .
- ٤ الهاء : أي الخلق . سح وابله : سال مطره . يقول : أصبحت العلياء لقلة الكرام عطشى إليهم مقطوعة عنهم ، فاربطوا صلتكم بها أيها الكرام ، وبردوا عطشها بنداكم .
- ٥ انثالت : انهالت . الصلات : المطايا ، وأخذتها صلة .
- ٦ اسكندرية : ثغر من ثغور الأندلس ، وإليها نسب أبيديع يطله أبا الفتح الاسكندري .
- ٧ المعنى : أنه لا يستقر في مكان .
- ٨ المضيرية : نسبة إلى المضيرة ، وهي لحم يطبخ بالبن المضير ، أي الحامض .

وحَضَرنا معه دَعْوَة بَعْضِ التَّجَارِ ، فَقَدِمَتْ إِلَيْنَا مَضِيرَة تُثْنِي عَلَى الْحَضَارَةِ ١
وَتَتَرَجَّجُ فِي الْغَضَارَةِ ٢ ، وَتُؤْذِنُ بِالسَّلَامَةِ ٣ ، وَتَشْهَدُ لِمُعَاوِيَةَ ، رَحِمَهُ
اللَّهُ ، بِالْإِمَامَةِ ٤ ، فِي قِصَّةٍ يَزِلُّ عَنْهَا الطَّرْفُ ٥ ، وَيَمُوجُ فِيهَا الظَّرْفُ ٦ .
فَلَمَّا أَخَذَتْ مِنَ الْخَوَانِ مَكَانَهَا ، وَمِنَ الْقُلُوبِ أوطَانَهَا ، قَامَ أَبُو الْفَتْحِ
الْإِسْكَندَرِيُّ يَلْعَنُهَا وَصَاحِبَهَا ، وَيَمَقُّتُهَا وَآكِلَهَا ، وَيَتَلَبَّسُهَا ٧ وَطَائِعَهَا .
وَضَنَنَاهُ يَمَزَحُ ، فَإِذَا الْأَمْرُ بِالضَّدِّ ، وَإِذَا الْمُزَاحُ عَيْنُ الْجِدِّ . وَتَنَحَّى عَنِ
الْخَوَانِ ، وَتَرَكَ مُسَاعَدَةَ الْإِخْوَانِ . وَرَفَعْنَاهَا ، فَارْتَفَعَتْ مَعَهَا الْقُلُوبُ ،
وَسَافَرَتْ خَلْفَهَا الْعُيُونُ ، وَتَحَلَّيَتْ لَهَا الْأَفْوَاهُ ٨ ، وَتَلَمَّظَتْ ٩ لَهَا الشِّفَاهُ ،
وَاتَّقَدَتْ لَهَا الْأَكْبَادُ ، وَمَضَى فِي لِثَرِهَا الْفُؤَادُ ١٠ . وَلَكِنَّا سَاعَدْنَاهُ عَلَى هَجْرِهَا ،
وَسَأَلْنَاهُ عَنْ أَمْرِهَا ، فَقَالَ : قِصَّتِي مَعَهَا أَطْوَلُ مِنْ مُصِيبَتِي فِيهَا ؛ وَلَوْ
حَدَّثْتُكُمْ بِهَا ، لَمْ آمَنِ الْمَقْتُ ١١ ، وَإِضَاعَةُ الْوَقْتِ . قُلْنَا : هَاتِ . قَالَ :

دَعَانِي بَعْضُ التَّجَارِ إِلَى مَضِيرَةٍ ، وَأَنَا بِيغْدَادَ ١٢ ، وَلَزِمَنِي مُلَازِمَةٌ الْغَرِيمِ ١٣ ،
وَالْكَلْبُ لِأَصْحَابِ الرَّقِيمِ ١٤ ، إِلَى أَنْ أَجَبْتُهُ إِلَيْهَا ، وَقُمْنَا . فَجَعَلَ طُولَ
الطَّرِيقِ ، يُثْنِي عَلَى زَوْجَتِهِ ، وَيُقَدِّمُهَا بِمُهْجَتِهِ ، وَيَصِفُ حِدَقَهَا فِي

- ١ ثنني على الحضارة : أي لأن أهل الحضرة أمهر في طبخها من البدو .
- ٢ تترجرج : تموج وتتحرك . الغضارة : القصعة .
- ٣ تؤذن بالسلامة : أي تبشر آكلها بالسلامة .
- ٤ يقول : لو دعا معاوية الناس المخالفين له إلى أكلها ، لاشترأهم بها وشهدوا له بحقه في الخلافة .
- ٥ يزل عنها الطرف : أي يزلق عنها النظر ، لا يستطيع ثباتاً وهو يرنو إليها ، لشدة لمعانها .
- ٦ الظرف : حسن اللسان والبيان ؛ ويطلق أيضاً على حسن الوجه والهيئة .
- ٧ يلبسها : يعبسها .
- ٨ تلمظ : أخرج لسانه ومسح به شفتيه .
- ٩ لم آمن المقت : أي لم آمن أن تكرهوني من أجل طول خبرها .
- ١٠ بغداد : لغة في بغداد .
- ١١ الغريم : من له دين عند الآخر ، يلزمه ويطلبه به .
- ١٢ أصحاب الرقيم : أهل الكهف ، وكان معهم كلب لم يفارقهم .

صَنَعَتِهَا ، وَتَأْتَقَهَا فِي طَبْخِهَا ، وَيَقُولُ : يَا مَوْلَايَ ، لَوْ رَأَيْتَهَا ، وَالْخِرْقَةَ فِي وَسْطِهَا ، وَهِيَ تَدُورُ فِي الدَّوْرِ ، مِنَ التَّنَوُّرِ إِلَى الْقُدُورِ ، وَمِنْ الْقُدُورِ إِلَى التَّنَوُّرِ ؛ تَنْفُثُ فِيهَا النَّارَ ، وَتَدُقُّ بِيَدَيْهَا الْأَبْزَارَ . وَلَوْ رَأَيْتَ الدَّخَانَ وَقَدْ غَبَرَ فِي ذَلِكَ الْوَجْهَ الْجَمِيلَ ، وَأَثَرَ فِي ذَلِكَ الْخَدَّ الصَّقِيلَ ، لَرَأَيْتَ مَنْظَرًا تَحَارُّ فِيهِ الْعُيُونُ ١ وَأَنَا أَعْشَقُهَا ، لِأَنَّهَا تَعْشَقُنِي ؛ وَمِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ أَنْ يُرْزَقَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ حَلِيلَتِهِ ، وَأَنْ يُسَعَّدَ بَطْنِيَّتِهِ ٢ ؛ وَلَا سِيَّامَا إِذَا كَانَتْ مِنْ طِينَتِهِ ؛ وَهِيَ ابْنَةُ عَمِّي لِحَا ٣ ، طِينَتُهَا طِينَتِي ، وَمَدِينَتُهَا مَدِينَتِي ، وَعُمُومَتُهَا عُمُومَتِي ، وَأُرُومَتُهَا أُرُومَتِي ٤ . لَكِنَّهَا أَوْسَعُ مِنِّي خُلُقًا ، وَأَحْسَنُ خُلُقًا .

وَصَدَعَتْنِي بِصِفَاتِ زَوْجَتِهِ ، حَتَّى انْتَهَيْنَا إِلَى مَحَلَّتِهِ . ثُمَّ قَالَ : يَا مَوْلَايَ ، تَرَى هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ؟ هِيَ أَشْرَفُ مَحَالِّ بَغْدَادَ ، يَتَنَافَسُ الْأَخْيَارُ فِي نُزُولِهَا ، وَيَتَغَابِرُ الْكِبَارُ فِي حُلُولِهَا . ثُمَّ لَا يَسْكُنُهَا غَيْرُ التَّجَارِ ؛ وَإِنَّمَا الْمَرْءُ بِالْجَارِ . وَدَارِي فِي السُّطَّةِ ٥ مِنْ قِلَادَتِهَا ، وَالنَّقْطَةُ مِنْ دَائِرَتِهَا . كَيْفَ تُقَدَّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقَ عَلَى كُلِّ دَارٍ مِنْهَا ؟ قُلْتُ تَخْمِينًا ، إِنَّ لَمْ تَعْرِفْهُ يَقِينًا . قُلْتُ : الْكَثِيرُ ٦ ! فَقَالَ : يَا سُبْحَانَ اللَّهِ ! مَا أَكْبَرَ هَذَا الْغَلَطَ ! تَقُولُ الْكَثِيرَ فَقَطْ ! وَتَنْفَسُ الصُّعْدَاءَ ، وَقَالَ : سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ الْأَشْيَاءَ .

وَانْتَهَيْنَا إِلَى بَابِ دَارِهِ ، فَقَالَ : هَذِهِ دَارِي . كَيْفَ تُقَدَّرُ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْفَقْتُ عَلَى هَذِهِ الطَّاقَةِ ؟ أَنْفَقْتُ ، وَاللَّهِ ، عَلَيْهَا فَوْقَ الطَّاقَةِ ، وَوَرَاءَ

١ الطمينة : المرأة في الهودج ، والمراد هنا المرأة على الإطلاق .

٢ ابنة عمي لحا : أي لاصقة النسب ؛ ونصب لحا على الحال لأن ما قبله معرفة ؛ وتقول في النكرة : هي ابنة عم لح بالجر لأنه نعت لعم .

٣ الأرومة : الأصل .

٤ يتغابر الكبار : أي ينافر كل واحد من الآخر .

٥ السطة : الوسط ، والجوهرة التي تكون في وسط العقد هي أنفس جواهره وأعظمها .

٦ الكثير : أي أنفق الكثير

الفافة^١ . كيف ترى صنعتها وشكلها ؟ أرأيت ، بالله ، مثلها ؟ أنظر^٢ إلى دقائق الصنعة فيها ، وتأمل^٣ حسن تعريجها ! فكأنما خطَّ بالبركار^٤ ! وانظر^٥ إلى حذق النجار في صنعة هذا الباب ، اتخذته من كم^٦ ؟ قل^٧ : ومن أين أعلم^٨ . هو ساج^٩ من قطعة واحدة ، لا بأروض^{١٠} ولا عفن^{١١} . إذا حرَّك^{١٢} أن^{١٣} ؛ وإذا نُقِرَ طن^{١٤} . من اتخذته يا سيدي ؟ اتخذته أبو إسحق ابن محمد البصري^{١٥} ، وهو ، والله ، رجل^{١٦} نظيف الأثواب ، بصير^{١٧} بصنعة الأبواب ، خفيف اليد في العمل^{١٨} . لله در^{١٩} ذلك الرجل ! بحياي^{٢٠} ، لا استعنت^{٢١} إلا^{٢٢} به على مثله^{٢٣} . وهذه الحلقة^{٢٤} ، تراها ، اشتريتها ، في سوق الطرائف^{٢٥} ، من عمران الطرائفي^{٢٦} بثلاثة دنانير معزية^{٢٧} ، وكم^{٢٨} فيها ، يا سيدي ، من الشبه^{٢٩} ؟ فيها ستة أرتال^{٣٠} ، وهي تدور^{٣١} بلبوب في الباب . بالله ، دورها ، ثم انقروها وأبصرها . وبحياي عليك^{٣٢} ، لا اشتريت الحلقة^{٣٣} إلا^{٣٤} منه^{٣٥} ، فليس يبيع^{٣٦} إلا^{٣٧} الأعلق^{٣٨} .

ثم قرع^{٣٩} الباب ، ودخلنا الدهليز^{٤٠} ، وقال : عمرك^{٤١} الله يا دار^{٤٢} ! ولا خربك^{٤٣} يا جدار^{٤٤} ! فما أمتن^{٤٥} حيطانك^{٤٦} ! وأوثق^{٤٧} بُنيانك^{٤٨} ! وأقوى^{٤٩} أساسك^{٥٠} ! تأمل^{٥١} ، بالله^{٥٢} ، معارجها^{٥٣} ، وتبين^{٥٤} دواخلها وخوارجها^{٥٥} ، وسكني^{٥٦} : كيف حصلت^{٥٧} ؟ وكم^{٥٨} من حيلة^{٥٩} احتلتها^{٦٠} ، حتى عقدتها^{٦١} ؟ كان لي جار^{٦٢} يُكنى^{٦٣} أبا سليمان^{٦٤}

١ الفافة : الفقر ؛ وقوله وراء الفافة : أي أنفق عليها إنفاقاً كبيراً يقود إلى الفقر ، فكان إنفاقه مستقر وراء الفقر ، والفقر أمامه .

٢ الساج : أي قطعة من خشب الساج ، وهو شجر يطول ويرتفع جداً ، ويوجد بالهند .

٣ الأروض : الذي أكلته الأرضة ، وهي دودة بيضاء تبني على نفسها شبه دهليز ، لها مشفران تنقر بهما الخشب والآجر والحجارة ، جمعها أرض .

٤ على مثله : أي مثل هذا الباب .

٥ سوق الطرائف : كانت ببغداد لبئخ النفائس واللخائر .

٦ الدنانير المعزية : منسوبة إلى المعز لدين الله الخليفة الفاطمي الرابع .

٧ الشبه : النحاس الأصفر .

٨ الأعلق : النفائس ، وأخذها علق .

٩ الممارج : الأسلام .

يَسْكُنُ هَذِهِ الْمَحَلَّةَ ، وَلَهُ ، مِنْ الْمَالِ ، مَا لَا يَسَعُهُ الْخَزَنُ ، وَمِنْ الصَّامِتِ ١
 مَا لَا يَحْصُرُهُ الْوَزْنُ . مَاتَ ، رَحِمَهُ اللَّهُ ، وَخَلَّفَ خَلْفًا أَثْلَقَهُ بَيْنَ الْخَسْرِ
 وَالزَّمْرِ ، وَمَرَقَهُ بَيْنَ التَّرَدِّ وَالْقَمَرِ ٢ . وَأَشْفَقْتُ أَنْ يَسُوقَهُ قَائِدُ الْاضْطِرَارِّ ،
 إِلَى بَيْعِ الدَّارِ ، فَيَبِيعَهَا فِي أَثْنَاءِ الْفُتُجْرِ ، أَوْ يَجْعَلَهَا عُرْضَةً لِلْخَطَرِ . ثُمَّ
 أَرَاهَا ، وَقَدْ فَاتَنِي شِرَاهَا ، فَأَتَقَطَّعُ عَلَيْهَا حَسَرَاتِ ، إِلَى يَوْمِ الْمَمَاتِ .
 فَعَمِدْتُ إِلَى أَثْوَابٍ لَا تَنْصُ تِجَارَتُهَا فَحَمَلْتُهَا إِلَيْهِ ، وَعَرَضْتُهَا عَلَيْهِ ،
 وَسَاوَمْتُهُ عَلَى أَنْ يَشْتَرِيَهَا نَسِيَةً ٣ ، وَالْمُدْبِرُ ٤ يَحْسَبُ النَّسِيَةَ عَطِيَّةً ،
 وَالْمُتَخَلِّفُ ٥ يَعْتَدُّهَا هَدِيَّةً . وَسَأَلْتُهُ وَثِيقَةً بِأَصْلِ الْمَالِ ، فَفَعَلَ ، وَعَقَدَهَا
 لِي ٦ . ثُمَّ تَغَافَلْتُ عَنْ اقْتِضَائِهِ ، حَتَّى كَادَتْ حَاشِيَةُ حَالِهِ تَرِقُّ ٧ ، فَأَتَيْتُهُ
 فَاقْتَضَيْتُهُ ، وَاسْتَمَهَلَنِي ، فَأَنْظَرْتُهُ ٨ ، وَالتَّمَسَّ غَيْرَهَا مِنَ الثِّيَابِ ،
 فَأَحْضَرْتُهُ . وَسَأَلْتُهُ أَنْ يَجْعَلَ دَارَهُ رَهْنَةً لَدَيَّ ، وَوَثِيقَةً فِي يَدَيَّ ،
 فَفَعَلَ . ثُمَّ دَرَجْتُهُ بِالْمُعَامَلَاتِ إِلَى بَيْعِهَا ، حَتَّى حَصَلْتُ لِي بِحَدِّ صَاعِدٍ ٩ ،
 وَبَخْتُ مُسَاعِدٍ ، وَقُوَّةٍ سَاعِدٍ ، وَرُبَّ سَاعٍ لِقَاعِدٍ ١٠ ، وَأَنَا ، بِحَمْدِ اللَّهِ ،
 مَسْجُودٌ ١١ ، وَفِي مِثْلِ هَذِهِ الْأَحْوَالِ مَحْمُودٌ . وَحَسْبُكَ ، يَا مَوْلَايَ ، أَنْتِي

- ١ الصامت : المال من الذهب والفضة ونحوهما ؛ يقابله الناطق ، وهو المال من الإبل والمواشي ونحوها من الحيوان .
 ٢ الخلف : الولد الطالح ، والخلف بالتحريك : الولد الصالح .
 ٣ الترد : لعبة الزهر . القمر : المقامرة .
 ٤ لا تنص : لا تهيم ولا تتحول من متاع إلى صامت من فضة وذهب ، أي كسدت تجارتها .
 ٥ نسيئة : أي مع تأخير الزمن .
 ٦ المدبر : من ساء حظه ؛ ومنه قولهم : صار أمره إلى الإقبال أو إلى الإدبار .
 ٧ المتخلف : المتأخر . أي المتأخر عن أداء دينه .
 ٨ عقدها : أي أحكم الوثيقة والتزم بها فيها .
 ٩ يقال رقت حاشيته : أي قل ماله وأقتر .
 ١٠ أنظرته : أمهله .
 ١١ بجد صاعد : أي يحفظ مرتفع .
 ١٢ رب ساع لقاعد : مثل يضرب لمن يسعى ويكسب ثم يتمتع غيره بكسبه ، دون أن يتعب في تحصيله .
 ١٣ مجدود : محظوظ .

كُنْتُ مُنْذُ لَيَالٍ نَائِماً فِي الْبَيْتِ ، مَعَ مَنْ فِيهِ ، إِذْ قُرِعَ عَلَيْنَا الْبَابُ . فَقُلْتُ :
 مَنْ الطَّارِقُ الْمُتَابِ^١ ؟ فَإِذَا امْرَأَةٌ مَعَهَا عِقْدُ لَالٍ^٢ ، فِي جِلْدَةٍ مَاءٍ ، وَرِقَّةٍ
 آل^٣ ، تَعْرِضُهُ لِلْبَيْعِ . فَأَخَذْتُهُ مِنْهَا لِاخْذَةِ خَلْسٍ^٤ ، وَاشْتَرَيْتُهُ بِشَمَنِ
 بَخْسٍ^٥ ؛ وَسَيَكُونُ لَهُ نَفْعٌ ظَاهِرٌ ، وَرَيْحٌ وَافِرٌ ، بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى وَدَوْلَتِكَ .
 وَإِنَّمَا جَدْتُكَ بِهَذَا الْحَدِيثِ ، لِتَعَلَّمَ سَعَادَةَ جَدِّي فِي التَّجَارَةِ ؛ وَالسَّعَادَةُ
 تَنْبِطُ^٦ الْمَاءَ مِنَ الْحِجَارَةِ . اللَّهُ أَكْبَرُ ! لَا يُنْبِثُكَ أَصْدَقُ مِنْ نَفْسِكَ ،
 وَلَا أَقْرَبُ مِنْ أَمْسِكَ^٧ ! اشْتَرَيْتُ هَذَا الْحَصِيرَ فِي الْمُنَادَاةِ^٨ . وَقَدْ أَخْرَجَ مِنْ
 دُورِ آلِ الْفُرَاتِ^٩ ، وَقَتِ الْمُصَادَرَاتِ ، وَزَمَنِ الْغَارَاتِ . وَكُنْتُ أَطْلُبُ مِثْلَهُ
 مُنْذُ الزَّمَنِ الْأَطْوَلِ ، فَلَا أَجِدُ ؛ وَالْدَّهْرُ حُبْلَى لَيْسَ يُدْرَى مَا يَلِدُ . ثُمَّ
 اتَّفَقَ أَتَيْ حَضَرْتُ بَابَ الطَّاقِ^{١٠} ، وَهَذَا يُعْرَضُ فِي الْأَسْوَاقِ ، فَوَزَنْتُ فِيهِ
 كَذَا وَكَذَا دِينَاراً . تَأَمَّلْ ، يَا اللَّهُ ، دَقَّتَهُ وَلِينَهُ وَصَنَعَتَهُ وَلَوْنَهُ ، فَهُوَ
 عَظِيمُ الْقَدْرِ ، لَا يَتَقَعُ مِثْلُهُ إِلَّا فِي النَّدْرِ^{١١} ! وَإِنْ كُنْتُ سَمِعْتُ بِأَبِي عِمْرَانَ
 الْحَصِيرِيِّ ، فَهُوَ عَمَلُهُ ؛ وَلَهُ ابْنٌ يَخْلُفُهُ الْآنَ فِي حَانُوتِهِ ، لَا يُوجَدُ

.....

- ١ المتتاب : أي الزائر وأصله الزائر مرة بعد مرة .
- ٢ لال : أصله لآء جمع لؤلؤة ، فسهلت الهمزة .
- ٣ في جلدة ماء : من المجاز ، أي جلده صافية كجلدة الماء . الال : هنا بمعنى السراب ، وهو ما يظهر من بعيد كأنه ماء .
- ٤ الخلس : الاختلاس .
- ٥ البخس : القليل الناقص من الثمن .
- ٦ تنبط : تستخرج الماء .
- ٧ أي لا يخبرك حقيقة أحوالك أحد أصدق من نفسك ، ولا يوم أقرب من أمسك ، لأنك لم تزل تتذكره جيداً ؛ وهذه الأخبار قريبة المهد لم يأت عليها النسيان .
- ٨ المناداة : أي المزايدة العلنية .
- ٩ آل الفرات : أسرة مشهورة كان أحدها علي بن محمد بن موسى بن الحسن بن الفرات وزيراً للمقتدر بالله العباسي ، ثم قتل سنة ٣١٢هـ (٩٢٤م) وصاد به على جميع أمواله ومتاعه . والمراد أن الحصير نفيس عظيم القيمة .
- ١٠ باب الطاق : من أبواب بغداد .
- ١١ في الندر : في النادر .

أَعْلَاقُ الْحُصْرِ إِلَّا عِنْدَهُ ؛ فَبِحَيَاتِي ، لَا اشْتَرَيْتَ الْحُصْرَ إِلَّا مِنْ دُكَانِهِ ،
فَالْمُؤْمِنُ نَاصِحٌ لِإِخْوَانِهِ ، لَا سِيَّامَا مَنْ تَحَرَّمَ بِخَوَانِهِ ^١ .
وَنَعُودُ إِلَى حَدِيثِ الْمَضِيرَةِ ، فَقَدْ حَانَ وَقْتُ الظَّهِيرَةِ . يَا غُلَامُ ، الطَّسْتُ
وَالْمَاءُ . فَقُلْتُ : اللَّهُ أَكْبَرُ ! رَبِّمَا قَرُبَ الْفَرَجُ ، وَسَهَّلَ الْمَخْرَجُ . وَتَقَدَّمَ
الْغُلَامُ ، فَقَالَ : تَرَى هَذَا الْغُلَامَ ؟ إِنَّهُ رُومِي الْأَصْلُ ، عِرَاقِي النَّشْءُ .
تَقَدَّمَ يَا غُلَامُ ، وَاحْسِرْ ^٢ عَنْ رَأْسِكَ ، وَشَمِّرْ عَنْ سَاقِكَ ، وَانْضُ عَنْ
ذِرَاعِكَ ^٣ ، وَافْتَرَّ عَنْ أَسْنَانِكَ ، وَأَقْبِلْ ، وَأَذِيرْ . فَفَعَلَ الْغُلَامُ ذَلِكَ .
وَقَالَ التَّاجِرُ : بِاللَّهِ ، مَنْ اشْتَرَاهُ ؟ اشْتَرَاهُ ، وَاللَّهِ ، أَبُو الْعَبَّاسِ ، مِنَ النَّخَّاسِ ^٤ .
ضَمَّ الطَّسْتُ ، وَهَاتَ الْإِبْرِيْقَ . فَوَضَعَهُ الْغُلَامُ ، وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، وَقَلَّبَهُ
وَأَدَارَ فِيهِ النَّظَرَ ، ثُمَّ نَقَرَهُ ، فَقَالَ : انْظُرْ إِلَى هَذَا الشَّيْءِ ، كَأَنَّهُ جُدُوَّةُ
الْهَبِّ ، أَوْ قِطْعَةٌ مِنَ الذَّهَبِ ! شَبَّهُ الشَّامِ ، وَصَنَعَةُ الْعِرَاقِ ! لَيْسَ
مِنْ خُلُقَانِ الْأَعْلَاقِ ^٥ ! قَدْ عَرَفَ دَارَ الْمُلُوكِ ، وَدَارَهَا ! تَأَمَّلْ حُسْنَهُ !
وَسَلِّسْ : مَتَى اشْتَرَيْتَهُ ؟ اشْتَرَيْتَهُ ، وَاللَّهِ ، عَامَ الْمَجَاعَةِ ، وَادْخَرْتَهُ
هَذِهِ السَّاعَةَ . يَا غُلَامُ ، الْإِبْرِيْقَ . فَقَدَّمَهُ . وَأَخَذَهُ التَّاجِرُ ، فَقَلَّبَهُ ،
ثُمَّ قَالَ : وَأَنْبُؤُهُ مِنْهُ ! لَا يَصْلُحُ هَذَا الْإِبْرِيْقُ إِلَّا لِهَذَا الطَّسْتِ ، وَلَا يَصْلُحُ
هَذَا الطَّسْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الدَّسْتِ ^٦ ، وَلَا يَحْسُنُ هَذَا الدَّسْتُ إِلَّا فِي هَذَا الْبَيْتِ ،
وَلَا يَجْمَلُ هَذَا الْبَيْتُ إِلَّا مَعَ هَذَا الضَّيْفِ . أَرْسِلِ الْمَاءَ ، يَا غُلَامُ ، فَقَدْ حَانَ
وَقْتُ الطَّعَامِ . بِاللَّهِ تَرَى هَذَا الْمَاءَ مَا أَصْفَاهُ ؟ أَرْزُقْ كَعَيْنِ السَّنُورِ ، وَصَافٍ

١ تحرم بالشيء : تمنع واحتمى بحرمته ؛ فقلوله تحرم بخوانه : أي صارت له حرمة الخبز والملح
لأن أبا الفتح سيأكل عند التاجر ، ولذلك تجب على التاجر نصيحته .

٢ واحسر : واكشف .

٣ انض عن ذراعك : أي انزع ثوبك عنها ، من نفسا الثوب : نزع .

٤ النخاس : تاجر العبيد من سود وبيض .

٥ الخلقان : جمع خلق وهو البالي . الأعلاق : النفائس . والمراد : أنه نفيس غير بال .

٦ دارها : وجه الكلام : دار بها ، فنزع الخافض .

٧ الدست : صدر البيت والمجلس .

كَقَضِيبِ الْبَيْتُورِ ! اسْتَقِيَ^١ مِنَ الْفُرَاتِ^٢ ، وَاسْتَعْمِلَ^٣ بَعْدَ الْبَيَاتِ^٤ ، فَجَاءَ
 كَلِيسَانَ الشَّمْعَةِ^٥ ، فِي صَمَاءٍ^٦ الدَّمْعَةِ . وَلَيْسَ الشَّانُ^٧ فِي السَّقَاءِ^٨ ، الشَّانُ^٩
 فِي الْإِنَاءِ^{١٠} ؛ لَا يَدُلُّكَ عَلَى نَظَافَةِ أَسْبَابِهِ^{١١} ، أَصْدَقُ مِنْ نَظَافَةِ شَرَابِهِ .
 وَهَذَا الْمُنْدِيلُ^{١٢} ، سَلَنِي عَنْ قِصَّتِهِ^{١٣} ؛ فَهُوَ نَسِجُ جُرْجَانٍ^{١٤} ، وَعَمَلُ أَرْجَانٍ^{١٥} .
 وَقَعَ لِي^{١٦} ، فَاشْتَرَيْتُهُ^{١٧} ، فَاتَّخَذْتُ أَمْرًا بَعْضَهُ سَرَاوِيلًا^{١٨} ، وَاتَّخَذْتُ بَعْضَهُ^{١٩}
 مِندِيلًا^{٢٠} . دَخَلْتُ فِي سَرَاوِيلِهَا عِشْرُونَ ذِرَاعًا^{٢١} ، وَانْتَزَعْتُ مِنْ يَدِهَا هَذَا
 الْقَدَرُ^{٢٢} انْتِزَاعًا^{٢٣} ؛ وَأَسْلَمْتُهُ إِلَى الْمُطَرِّزِ^{٢٤} ، حَتَّى صَنَعَهُ كَمَا تَرَاهُ^{٢٥} ، وَطَرَّزَهُ^{٢٦} .
 ثُمَّ رَدَدْتُهُ مِنْ السُّوقِ^{٢٧} ، وَخَزَنْتُهُ فِي الصَّنَدُوقِ^{٢٨} . وَادْخَرْتُهُ لِلظُّرُوفِ^{٢٩} ،
 مِنَ الْأَضْيَافِ^{٣٠} . لَمْ تَذَلِّهِ^{٣١} عَرَبُ الْعَامَةِ^{٣٢} بِأَيْدِيهَا^{٣٣} ، وَلَا النِّسَاءُ^{٣٤} لِمَاقِيهَا^{٣٥} . فَلِكُلِّ^{٣٦}
 عِلْقٍ^{٣٧} يَوْمٌ^{٣٨} ، وَلِكُلِّ آلَةٍ^{٣٩} قَوْمٌ^{٤٠} . يَا غُلَامُ^{٤١} ، الْخُوانُ^{٤٢} ، فَقَدْ طَالَ الزَّمَانُ^{٤٣} ؛
 وَالْقِصَاعُ^{٤٤} ، فَقَدْ طَالَ الْمِصَاعُ^{٤٥} ؛ وَالطَّعَامُ^{٤٦} ، فَقَدْ كَثُرَ الْكَلَامُ^{٤٧} .

فَأَتَى الْغُلَامُ بِالْخُوانِ^{٤٨} ؛ وَقَلَبَنِي^{٤٩} التَّاجِرُ عَلَى الْمَسْكَانِ^{٥٠} ، وَنَقَرَهُ^{٥١} بِالْبَنَانِ^{٥٢} ،
 وَعَجَّجَمَهُ^{٥٣} بِالْأَسْنَانِ^{٥٤} ، وَقَالَ^{٥٥} : عَمَرَ اللَّهُ^{٥٦} بَعْدَاذِ^{٥٧} ! فَمَا أَجُودَ^{٥٨} مَتَاعَهَا^{٥٩} ، وَأَظَرَفَ^{٦٠}
 صُنَاعَهَا^{٦١} ! تَأَمَّلْ^{٦٢} ، بِاللَّهِ^{٦٣} ، هَذَا الْخُوانُ^{٦٤} ! وَانْظُرْ^{٦٥} إِلَى عَرَضِ^{٦٦} مَتْنِهِ^{٦٧} ، وَخَفِيفَةِ^{٦٨}

١ استقي : أخذ . الفرات : الماء العذب ؛ أو لعله أراد به دجلة لأن قصة المضيرة وقعت في بغداد ؛
 يقال الفراتان : أي الفرات ودجلة .

٢ البيات : أي أن يبيت الماء في إناء تحت السماء ليبرد ويصفو ؛ ومنه البيوت : الماء البارد الذي يبيت تحت السماء .
 ٣ كلسان الشمة : أي يتلأأ متوهجاً .

٤ أي ليس الفضل لمن يسقي الماء بل الفضل للإناء الذي كان سبب صفائه ونظافته .

٥ نظافة أسبابه : أي الوسائل التي اتخذت لتصفيته .

٦ المنديل : خرقة تستعمل لتجفيف الأيدي من الماء .

٧ جرجان : مدينة عظيمة بين طبرستان وخراسان اشتهرت بنسيج الحرير .

٨ أرجان : مدينة كبيرة بفارس .

٩ ولا النساء لماقيا : أي لمسح دموعها ؛ كأنه يعتبر ذلك إهانة للمنديل .

١٠ العلق : النفيس من الأشياء .

١١ المصاع : المعركة والمضاربة ؛ ومن المجاز قولهم : فلان يماص بلسانه ؛ ذكره الأساس .

١٢ قلبه على المكان : أي قلبه على مكانه الذي يوضع فيه ؛ نابت آل التعريف عن الضمير .

١٣ عجمه بالأسنان : أي عضه ليختبره .

١٤ المتن : الظهر ، أي ظهر الخوان .

وَزَيْنِهِ ، وَصَلَابَةِ عَوْدِهِ ، وَحُسْنِ شَكْلِهِ ! فَقُلْتُ : هَذَا الشَّكْلُ ،
فَمَتَى الْأَكْلُ ؟ فَقَالَ : الْآنَ . عَجَّلْ يَا غُلَامُ ، الطَّعَامَ . لَكِنَّ الْخَوَانَ
قَوَائِمُهُ مِنْهُ^١

قال أبو الفتح : فَجَاشَتْ نَفْسِي ، وَقُلْتُ : قَدْ بَقِيَ الْخَبْزُ وَالْأَتَةُ ، وَالْخَبْزُ
وَصِفَاتُهُ ، وَالْحِنْطَةُ مِنْ أَيْنَ اشْتُرِيَتْ أَصْلًا^٢ ؟ وَكَيْفَ اكْتَرَى لَهَا حَمَلًا^٣ ؟
وَفِي أَيِّ رَحَى طَحَنَ ؟ وَإِجَانَةَ عَجَنَ^٤ ؟ وَأَيَّ تَنْوِيرٍ سَجَّرَهُ ؟ وَخَبَّازَ
اسْتَأْجَرَ ؟ وَبَقِيَ الْحَطْبُ مِنْ أَيْنَ احْتُطِبَ ؟ وَمَتَى جُلِبَ ؟ وَكَيْفَ صُفِّفَ ،
حَتَّى جُفِّفَ ؟ وَحُبِّسَ ، حَتَّى يَبْسَ ؟ وَبَقِيَ الْخَبَّازُ وَوَصَفُهُ ، وَالتَّلْمِيزُ^٥
وَنَعْتُهُ ، وَالْدَّقِيقُ وَمَدَحُهُ ، وَالْحَمِيرُ وَشَرْحُهُ ، وَالْمِلْحُ وَمَلَاَحَتُهُ . وَبَقِيَتْ
السُّكَّرَجَاتُ^٦ ، مَنْ اتَّخَذَهَا ؟ وَكَيْفَ انْتَقَدَهَا^٧ ؟ وَمَنْ اسْتَعْمَلَهَا ؟ وَمَنْ
عَمَلَهَا ؟ وَالْحَلَلُ ، كَيْفَ انْتَقَى عَيْنَهُ ؟ أَوْ اشْتَرَى رُطْبَهُ^٨ ؟ وَكَيْفَ صَهْرَجَتْ^٩
مِعَصْرَتُهُ . وَاسْتَخْلِصَ لَبَهُ ؟ وَكَيْفَ قَيَّرَ حُبَّهُ^{١٠} ؟ وَكَمْ يُسَاوِي دَنَهُ^{١١} ؟
وَبَقِيَ الْبَقْلُ . كَيْفَ احْتِيلَ لَهُ حَتَّى قُطِفَ . وَفِي أَيِّ مَبْقَلَةٍ^{١٢} رُصِفَ ؟ وَكَيْفَ

١ قوائمه منه : أي أن قوائمه التي يقف عليها ، وظهره قطعة واحدة .

٢ اشترت أصلاً : أي اشترى أصلها ، وهو الحب .

٣ اكترى لها حملاً : أي ما تحمل عليه ؛ ومنه في النهاية حديث ثبوك ؛ قال أبو موسى : « أرسلني
أصعابي إلى النبي ، صلى الله عليه وسلم ، أسأله الحملان . » والحملان كالحمل مصدر حمل ؛
وذلك أنهم أرسلوه يطلب منه شيئاً يركبون عليه .

٤ الإجانة : وعاء يستعمل في النسيل والعجين ونحوهما .

٥ سجر : أوقد .

٦ التلميز : أي غلام الخباز .

٧ السكرجات : صحاف الطعام .

٨ انتقلها : أي استخلصها من صاحبها الذي اتخذها .

٩ الرطب : ما نضج من البلح ، وكانوا يصنعون الخل من العنب والرطب .

١٠ صهرجت : طليت بالصاروج وهو أخلط من النورة ، أي الكلس ونحوه .

١١ قير : طلي بالقار أي الزفت . الحب بالضم : الخابية .

١٢ الدن : الخابية .

١٣ المبقلة : المكان الذي زرع فيه البقل .

ثَوْتُقٌ^١ حَتَّى نُظْفَ؟ وَبَقِيَّتِ الْمَضِيرَةُ، كَيْفَ اشْتَرَى لَحْمُهَا؟ وَوُفِّي^٢ شَحْمُهَا؟
وَنُصِبَتْ قِدْرُهَا، وَأُجِجَتْ نَارُهَا؟ وَدُقَّتْ أَزْرَارُهَا، حَتَّى أَجِيدَ طَبْخُهَا،
وَعَقِدَ مَرْقُهَا؟ وَهَذَا خَطْبُ يَطْمُ^٣، وَأَمْرٌ لَا يَتِمُّ^٤!
فَقُمْتُ. فَقَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ فَقُلْتُ: حَاجَةٌ^٥ أَقْضِيهَا. فَقَالَ: يَا مَوْلَايَ،
تُرِيدُ كَنْيَفًا يُزْرِي بَرِيْعِي الْأَمِيرَ، وَخَرِيفِي الْوَزِيرَ^٦؟ قَدْ جُصِّصَ^٧ أَعْلَاهُ،
وَصُهِرَجَ^٨ أَسْفَلُهُ، وَسُطِّحَ سَقْفُهُ، وَفُرِشَتْ بِالْمَرْمَرِ أَرْضُهُ؟ يَنْزِلُ عَنْ
حَائِطِهِ الذَّرَّ فَلَا يَعْلَقُ، وَيَمْشِي عَلَى أَرْضِهِ الذَّبَابُ فَيَزِلُّ؟ عَلَيْهِ بَابٌ،
غَيْرَ أَنَّهُ^٩ مِنْ خَلِيطِي سَاجٍ^{١٠} وَعَاجٍ^{١١}، مُزْدَوِجَيْنِ أَحْسَنَ ازْدِوَاجٍ، يَتَمَسَّى
الضَّيْفُ أَنْ يَأْكُلَ فِيهِ! فَقُلْتُ: كُلُّ أَنْتَ مِنْ هَذَا الْجِرَابِ، لَمْ يَسْكُنِ
الْكَنْيَفُ فِي الْحِسَابِ! وَخَرَجْتُ نَحْوَ الْبَابِ، وَأَسْرَعْتُ فِي الذَّهَابِ، وَجَعَلْتُ
أَعْدُو، وَهُوَ يَتَبَعْنِي، وَيَصِيحُ: يَا أَبَا الْفَتَحِ، الْمَضِيرَةُ! وَظَنَّ الصَّبِيَّانُ أَنْ
الْمَضِيرَةَ لَقَبٌ لِي، فَصَاحُوا صِيَاحَهُ. فَرَمَيْتُ أَحَدَهُمْ بِحَجَرٍ، مِنْ فَرَطِ
الضَّجَرِ، فَلَقِيَ رَجُلَ الْحَجَرِ بَعِمَامَتِهِ، فَغَاصَ فِي هَامَتِهِ^{١٢} فَأَخَذْتُ، مِنْ
النِّعَالِ، بِمَا قَدَّمَ وَحَدَّثُ^{١٣}، وَمِنَ الصَّفْعِ، بِمَا طَابَ وَخَبَثُ^{١٤}، وَحُشِرْتُ

١ ثَوْتُقٌ : مجهول تائق ، أي استعمل الدقة والخلق .

٢ وُفِّي : أكثر وأتم .

٣ يَطْمُ : أي يعظم .

٤ حَاجَةٌ : أي أريد حاجة .

٥ رِبْعِي الْأَمِيرِ : قصره الذي يقيم فيه أيام الربيع .

٦ خَرِيفِي الْوَزِيرِ : قصر الخريف .

٧ جُصِّصَ : طلي بالحصص ، وهو الكلس .

٨ صُهِرَجَ : عمل بالصاروج ، وهو النورة ، وهي أخلط من الكلس .

٩ غَيْرَ أَنَّهُ : يريد بها فواصله ، مفردا غار ، وهي في الأصل : الأخدود بين اللحيين من الفم ، فاستعاره للفواصل بين الألواح . واللحيان : مشى الحي ، وهو عظم الخنك الذي عليه الأسنان .

١٠ السَّاجُ : خشب شجر هندي .

١١ الْعَاجُ : ناب الفيل .

١٢ هَامَتِهِ : رأسه .

١٣ بِمَا قَدَّمَ وَحَدَّثُ : أي بنعال قديمة وجديدة .

١٤ الصَّفْعُ : الضرب على قفا الرأس . بِمَا طَابَ وَخَبَثُ : أي صفح أي لطيفة ، وأيد غليظة شديدة .

إلى الحبس ، فأقمتُ عامتين في ذلك النحر . فنذرتُ أن لا أكل مَضِيرَةً ،
 ما عِثْتُ . فهل أنا في ذا ، يا لَهْمَدانَ ، ظالمٌ ؟
 قال عيسى بن هشام : فقيلنا علره ، ونذَرنا نذره ، وقُلنا : قديماً
 جَنَتِ المَضِيرَةُ على الأحرارِ ، وقَدَمَتِ الأراذلُ على الأخيارِ .

المقامة البشرية

حدَّثتنا عيسى بن هشام قال : كان بَشْرُ بنُ عَوَانَةَ العَبْدِيُّ ضُلعوكاً ،
 فأغارَ على ركبٍ فيهِمُ امرأةٌ جَمِيلَةٌ ، فتزَوَّجَ بها ، وقال : ما رأيتُ كالْيَوْمِ !
 فقالت :

أعجَبَ بِشراً حَوْرٌ في عَيْني وساعِدٌ أَيْضُ كالأَجَبِ
 ودونهُ ، مَسْرَحَ طَرْفِ العَيْنِ ، خَمَصَانَةٌ تَرْفُلُ في حِجْلَيْنِ
 أحسنُ مَنْ يَمْشِي على رِجْلَيْنِ ، أو ضَمَّ بِشْرُ بَيْنَهَا وَبَيْنِي
 أدامَ هَجْرِي ، وأطالَ بَيْسِي ؛ ولو يَمِيسُ زَيْنَهَا بِزَيْنِي
 لأسْفَرَ الصَّبْحُ لذي عَيْنَيْنِ^١

قال بَشْرُ : وَيَهْجُوكَ^٢ ! مَنْ عَنَيْتِ ؟ فقالت : بِنْتُ عَمِّكَ فَاطِمَةُ

١ قوله : يا لَهْمَدانَ ظالمٌ . هذا عجز بيت من الشعر لبعض لصوص بني همدان يقول فيه :

وكنت ، إذا قوم غزوني غزوتهم فهل أنا في ذا يا لَهْمَدانَ ظالمٌ

٢ على الأحرار : المراد بذلك جنائنها على أبي الفتح .

٣ الأراذل والأخيار : المراد بذلك التاجر وأبو الفتح .

٤ الحور : شدة بياض العين وسوادها ، واستدارة حلقها ، ووقه جفونها . اللجين : القفصة .

٥ دونهُ : أمامه . مسرح طرف العين : موضع ما يصرح النظر ، أي حيث يصرح نظره متنقلاً في محاسنها
 الخمصانة : الضامرة البطن . الحجلين ، مثنى الحجل : الخللخال .

٦ لأسفر الصبح لذي عينين : أي لظهر الفرق بين حسنها وحسن ، ظهور الصبح لذي عينين .

٧ ويحك : كلمة رحمة ، وقد تكون بمعنى ويلك ؛ تقول : ويح لزيد ، فترفعها على الابتداء ، ويوح
 زيد ، ويحاً له على النصب بفعل مضمر تقديره ألزمه الله ويحاً ، ونحو ذلك .

فَقَالَ : أَهْيَ مِنَ الْحَسَنِ بِحَيْثُ وَصَفْتَ ؟ قَالَتْ : وَأَزِيدُ وَأَكْثُرُ . فَأَنْشَأَ يَقُولُ^١ :

وَيَحْكُ ! يَا ذَاتَ الثَّنَايَا الْبَيْضِ ، مَا خَلِّتَنِي مِنْكَ بِمُسْتَعِضٍ^٢
فَالآنَ ، إِذْ لَوَحَتْ بِالْتَّعْرِيفِ ، خَلَّوْتَ جَوْأً ، فَاصْفِرِي وَبِیْضِي^٣
لَا ضُمَّ جَفْنَايَ عَلَى تَغْمِیْضٍ ، مَا لَمْ أَشِلْ عِرْضِي مِنَ الْحَضِیْضِ^٤

فَقَالَتْ :

كَمْ خَاطِبٍ فِي أَمْرِهَا الْحَا ، وَهِيَ لِإِلَيْكَ ابْنَةُ عَمٍّ لَحَا^٥

ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى عَمِّهِ يَخْطُبُ ابْنَتَهُ ؛ وَمَنْعَهُ الْعَمُّ أَمْنِيَّتَهُ . قَالَ الْآلُ^٦
يُرْعِي عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ ، إِنْ لَمْ يُزَوِّجْهُ ابْنَتَهُ .

ثُمَّ كَثُرَتْ مَضْرَأَتُهُ فِيهِمْ ، وَاتَّصَلَتْ مَعْرَأَتُهُ^٧ إِلَيْهِمْ . فَاجْتَمَعَ
رِجَالُ الْحَيِّ إِلَى عَمِّهِ ، وَقَالُوا : كُفَّ عَنَّا مَسْجُونُكَ^٨ ! فَقَالَ : لَا تَلْبِسُونِي
عَارًا ، وَأَمْهِلُونِي حَتَّى أَهْلِكَهُ بِبَعْضِ الْحَيْلِ . فَقَالُوا : أَنْتَ وَذَلِكَ . ثُمَّ قَالَ
لَهُ عَمُّهُ : إِنِّي آلَيْتُ الْآلَ أَزْوَاجَ ابْنَتِي هَذِهِ إِلَّا مِمَّنْ يَسُوقُ إِلَيْهَا أَلْفَ نَاقَةٍ
مَهْرًا ، وَلَا أَرْضَاهَا إِلَّا مِنْ نَوْقٍ خُرَاعَةٍ . وَغَرَضُ الْعَمِّ كَانَ أَنْ يَسْلُكَ^٩

.....

- ١ الثنايا : جمع الثنية ، وهي أربعة أضراس في مقدمة الفم ، ثنتان من فوق ، وثنان من أسفل .
- ٢ لوح : أشار إليه من بعيد . التعريف : ضد التصريح . والمراد أنها عرضت بلمه حين نهته إلى ابنة عمه الحساء ، وهو غافل عنها ، يتزوج غريبة بدلا منها . خلوت جواً فاصفري وبيضي : أي أنه خلى سبيلها ، وتركها آمنة . وهذا مثل أصله من قول كليب أو طرفة لقنبرة طارت بين يديه ، فتركها ولم يتعرض لها ، وقال فيها من شعر : خلا لك الجو فيبيضي واصفري .
- ٣ ما لم أشل : ما لم أرفع . الحضيض : القرار من الأرض عند منقطع الجبل ، يقال فلان في الحضيض : أي في هوان وعار . والمراد أنه سيتزوج ابنة عمه ، ويُرِىل ما لحقه من الذم والعار بتخليه عنها ، وميله إلى النساء الغريبات .
- ٤ ابنة عم لها : أي لاصلة القرابة .
- ٥ قال : حلف .
- ٦ ألا يرعي على أحد : أي أن لا يبقى على أحد .
- ٧ المعرات : جمع المعرة ، وهي الأذية والشر .

بِشْرُ الطَّرِيقِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ خُرَاعَةِ فَيْقَرِسَهُ الْأَسَدُ ؛ لِأَنَّ الْعَرَبَ قَدْ كَانَتْ تَحَامَتُ عَنْ ذَلِكَ الطَّرِيقِ ، وَكَانَ فِيهِ أَسَدٌ يُسَمَّى دَاذًا ، وَحَيَّةٌ تُدْعَى شُجَاعًا ، يَقُولُ فِيهِمَا قَائِلُهُمْ :

أَفْتَكُ مِنْ دَاذٍ وَمِنْ شُجَاعٍ ؛ إِنْ يَكُ دَاذٌ سَيِّدَ السَّبَاعِ
فَإِنَّهَا سَيِّدَةُ الْأَفَاعِي

ثُمَّ إِنْ بِشْرًا سَلَكَ ذَلِكَ الطَّرِيقَ ، فَمَا نَصَفَهُ^١ ، حَتَّى لَقِيَ الْأَسَدَ ، وَقَمَصَ مُهْرَهُ^٢ ؛ فَنَزَلَ وَعَقَرَهُ^٣ ؛ ثُمَّ اخْتَرَطَ سَيْفَهُ إِلَى الْأَسَدِ^٤ ، وَاعْتَرَضَهُ وَقَطَعَهُ^٥ ؛ ثُمَّ كَتَبَ بَدَمِ الْأَسَدِ ، عَلَى قَمِيصِهِ ، إِلَى ابْنَةِ عَمِّهِ :

أَفَاطِمَ ، لَوْ شَهِدْتَ بَيْطَنَ خَبْتٍ ؛ وَقَدْ لَاقَى الْهَزْبُ أَخَاكَ بِشْرًا^٦
إِذَا ، لَرَأَيْتَ لَيْثًا زَارَ لَيْثًا ، هَزْبِرًا أَغْلَبًا ، لَاقَى هَزْبِرًا^٧
تَبْهَنْسَ ، إِذْ تَقَاعَسَ عَنْهُ مُهْرِي مُحَاذَرَةً^٨ ، فَقُلْتُ : عَقِرْتَ مُهْرًا^٩
أَنْلِ قَدَمِي ظَهَرَ الْأَرْضِ ، لَاقَى رَأَيْتُ الْأَرْضَ أَثْبَتَ مِنْكَ ظَهْرًا
وَقُلْتُ لَهُ ، وَقَدْ أَبْدَى نِصَالًا^{١٠} مُحَدَّدَةً ، وَوَجْهًا مُكْفَهَرًا^{١١}
يُكْفَكِفُ ، غِيلَةً ، لِاحْدَى يَدَيْهِ ، وَيَبْسُطُ ، لِلْوُثُوبِ عَلَيَّ ، أُخْرَى^{١٢}

.....

- ١ نصفه : بلغ نصفه .
- ٢ قمص المهر : رفع يديه وطرحهما ، وعجن برجليه من الفزع .
- ٣ اخترط سيفه إلى الأسد : أي استله ومشى به إليه .
- ٤ قطعه : قطعه عرضاً .
- ٥ الخبت : المطمئن من الأرض ، فيه رمل .
- ٦ الليث : الأسد ، وكذلك الهزبر . زار : وتروى رام وأم . الأغلب : من صفات الأسد ، والغليظ الرقبة .
- ٧ تبهنس : تبخر . تقاعس : أحجم وتأخر .
- ٨ أبدى نصالا : أي كثر عن أنيابه . المكفهر : النابس من الغضب .
- ٩ يكفكف : مو في الأصل يدفع ويصرف مثل كف المتكفي ، على أن بديع الزمان استعمله هنا بمعنى يقبض ضد يبسط ، ولم تذكره المعجمات فلعله موله . غيلة : اغتيال .

يُدِلُّ بِمِخْلَبٍ ، وَيَحْدُ نَابٍ ، وَبِالْحِطَّاتِ ، تَحَسَّبُهُنَّ جَمْرًا^١
 وَفِي بُمْنَايَ مَاضِي الْحَدِّ ، أَبْقَى ، بِمَضْرِيهِ ، قِرَاعُ الْمَوْتِ أَثَرًا^٢ :
 أَلَمْ يَبْلُغْكَ مَا فَعَلْتُ ظُبَاهُ ، بِكَاطِمَةِ ، غَدَاةَ لَقِيْتُ عَمْرًا^٣
 وَقَلْبِي مِثْلُ قَلْبِكَ ، لَيْسَ يَخْشَى ، مُصَاوَلَةَ ، فَكَيْفَ يَخَافُ ذَعْرًا^٤ ؟
 وَأَنْتَ تَرُومُ لِلْأَشْبَالِ قُوتًا ، وَأَطْلُبُ لَابَنَةِ الْأَعْمَامِ مَهْرًا
 فَفَقِيمَ تَسُومُ مِثْلِي أَنْ يُؤْكَلِي ، وَيَجْعَلَنَّ فِي يَدِكَ النَّفْسَ قَسْرًا^٥ ؟
 نَصَبْتُكَ ، فَالْتَمِسْ ، يَا لَيْثُ ، غَيْرِي ، طَعَامًا ؛ إِنَّ لِحَمِي كَانَ مُرًا^٦
 فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّ الْغَيْشَ نُصْحِي ، وَخَالَفَنِي كَأَنِّي قُلْتُ هُجْرًا^٧
 مَشَى ، وَمَشَيْتُ ، مِنْ أَسْدِينَ رَامَا ، مَرَامًا ، كَانَ ، إِذْ طَلَبَاهُ ، وَعَرَا^٨
 هَزَزْتُ لَهُ الْحُسَامَ ، فَخِلْتُ أَنِّي ، سَكَلْتُ بِهِ ، لَدَى الظُّلَمَاءِ ، فَجَرَا^٩
 وَجُدْتُ لَهُ بِجَائِشَةٍ ، أَرْتَهُ ، بِأَنْ كَذَبْتَهُ ، مَا مَنَنْتَهُ غَدْرًا^{١٠}

- ١ يدل : يتيه مستعلياً . المخلب : ظفر كل سبع من الطير وغيره .
- ٢ الماضي : السيف القاطع . المضرب : الحد . الأثر : أثر الجرح يبقى بعد البرء ؛ استماره هنا لما تركت مقارعة الموت في حد السيف من الفلول .
- ٣ أَلَمْ يَلْغُكَ : خطاب للأسد يرجع إلى قوله فقلت له ، وقد أبدى نصلاً . الظبي : جميع ظبة وهي حد السيف ، واستعمل الجميع هنا على اعتبار أن كل جزء من حده ظبة . كاظمة : اسم موضع .
- ٤ مصاولة : مواثبة . الذعر : بالفتح الإخافة والإرهاب .
- ٥ فِيم : استفهام عن السبب مثل لم . تسوم : تكلف . يولي : يطلب الحرب . قسراً : قهراً .
- ٦ الهجر : الكلام القبيح والهلذان .
- ٧ الوعر : ضد السهل .
- ٨ سل السيف : جرده . وتروى : شققت ، والمعنى : أنه عندما هز سيفه ازداد لمعانه ، فكأنه سل به فجراً في الظلماء .
- ٩ الجائشة : النفس . كذبت : أي منته الأمانى وخيلت إليه من الآمال ما لا يكاد يتحقق . منته : أطعمته في الأمانى . يقول : أقدمت عليه بأذلا نفسي له ، بعد أن حاول إرهابي لأهرب منه ، فأرته نفسي أن ما أطعمته من الغدر بي في ثباتها أمامه كان تأميلاً له وتخبيلاً بعيد التحقيق . ما : مفعول ثان لأرته . وجملته بأن كذبت : مفعول ثالث . وغدرا : مفعول ثان لمنتته . ووجه الكلام : أرته ما منتته غدراً بي بأن كذبت ، والباء زائدة .

وأطلقت المهند من يميني ، فقد له من الأضلاع عشرين^١
فخر مجدلاً بدم ، كأتي هدمت به بناءً مشمخراً^٢
وقلت له : يعز عليّ أني قتلت مناسبي جلدًا وفخرًا^٣
ولكن ، رمت شيئاً لم ير منه سيواك ، فلم أطق ، يا ليث ، صبراً
تحاول أن تعلمني فراراً ؟ لعمري أهلك ، قد حاولت نكراً^٤
فلا تجزع ! فقد لاقيت حرّاً ، يحاذر أن يُعاب ، فمت حرّاً^٥
فإن تك قد قتلت ، فليس عاراً ، فقد لاقيت ذا طرفين حرّاً^٦

فلما بلغت الأبيات عمه ، ندِمَ على ما منّعه من تزويجها ، وخشي
أن تغتاله الحية ؛ فقام في أثره ، وبلغه ، وقد ملكته سورة الحية^٧ .
فلما رأى عمه ، أخذته حمية الجاهلية ، فجعل يده في فم الحية
وحكم سيفه فيها ، فقال :

بشر ، إلى المتجد ، بعيد همه ؛ لما رآه ، بالعرأ ، عمه^٨
قد ثكلته نفسه وأمه ، جاشت به جائشة تهمة^٩

- ١ من الأضلاع عشرين : تستعمل العرب عدد العشرة للدلالة على الكثرة ، لأنه تمام العقد الأول .
٢ خر : سقط . مجدلاً : صريعاً على الجدالة وهي الأرض . المشمخر : العالي الذي .
٣ فخراً : وروى قهراً .
٤ النكر : المنكر الذي لا تألفه النفس .
٥ لا تجزع : لا تحزن .
٦ ذا طرفين حرّاً : أي حرّاً من جهة الأب ، ومن جهة الأم .
٧ سورة الحية : سطوتها واعتداؤها .
٨ هم : أي همته ، ورجل بعيد الهم : أي طلاب للمعالي البعيدة المثال . العراء : الفضاء لا يستتر فيه بشيء .
٩ ثكلته : حال أول من الهب في رآه ، بمعنى أبصره . جاشت : أي هاجت حال ثالية . به : أي عليه .
جائشة : وصف لمحدوف ، أي حية هائجة . تهمة : أي تودع الهم في قلبه لما يتوقع من شرها .

قامَ إلى ابنِ الفَلا يؤمُّهُ ، فغَابَ فيه يَدُهُ وِكمُّهُ^١
ونَفْسُهُ نَفْسِي وَسُمِّي سِبْمَهُ

فلَمَّا قَتَلَ الحَيَّةَ ، قالَ عَمَّةُ : لَئِنِّي عَرَضْتُكَ^٢ طَمَعًا في أمرٍ^٣ قد ثَنَى
اللهُ عِنَانِي عَنْهُ ؛ فارجِعْ لأزْوَجِكَ ابْنَتِي . فلَمَّا رَجَعَ ، جَعَلَ بَشْرٌ بَمَلَأُ^٤
فَمَهُ فخرًا ، حَتَّى طَلَعَ أَمْرَدُ كَشِيقِ القَمَرِ^٥ ، على فَرَسِهِ ، مُدَجَّجًا في
سِلَاحِهِ . فقالَ بَشْرٌ : يا عَمَّ ، لَئِنِّي أَسْمَعُ حِسَّ صَيْدٍ . وَخَرَجَ^٦ ؛ فلِذَا
بَغْلَامٌ على قَبْدٍ^٧ . فقالَ : ثَكِلَتِكَ أَمَّكَ ، يا بَشْرُ ! أَنْ قَتَلْتَ^٨ دودَةً^٩
وَبَهِيمَةً تَمَلَأُ ماضِغِيكَ^{١٠} فخرًا ؟ أَنْتَ في أَمَانٍ إِنْ سَلَمْتَ عَمَّكَ . فقالَ
بَشْرٌ : مَنْ أَنْتَ ؟ لا أَمَّ لَكَ ! قالَ : أَلْيَوْمُ الأَسْوَدُ والمَوْتُ الأَحْمَرُ^{١١} . فقالَ
بَشْرٌ : ثَكِلَتِكَ مَنْ سَلَحَتْكَ ! فقالَ : يا بَشْرُ ، وَمَنْ سَلَحَتْكَ !
وَكَرَّ كُلٌّ وَاحِدٌ مِنْهُمَا على صاحِبِهِ . فَلَمَّ يَتَمَكَّنُ بَشْرٌ مِنْهُ ، وَأَمَكَّنَ الغُلَامُ
عِشْرُونَ طَعْنَةً في كُلِّيَّةِ بَشْرٍ ؛ كَلِمًا مَسَّهُ شَبَا السَّنَانِ^{١٢} ، حَمَاهُ عَنْ بَدَنِهِ ،

١ قام : جواب لما رآه ، وفاعله يعود إلى بشر . ابن الفلا : أي الحية ، لأن الحيات الغليظة قلما
توجد إلا في الفلوات . والفلا : جمع فلاة . يؤمه : يقصده . فيه : أي في فمه . كنه : يظهر أنه
لف يده في كنه ، وأدخلها في فم الحية .

٢ عرضتك : أي عرضتك للهلاك .

٣ طمعًا في أمر : أي في تخليص ابنتي منك .

٤ ثنى الله عنانني عنه : أي ودلني وصرفني عنه ، كما يرد عنان الجواد ليسير إلى جهة غير الجهة التي
كان يسير إليها .

٥ شق القمر : أي فلقه من القمر .

٦ وخرج : أي خرج للصيد الذي سمع حسه . والحس : الصوت والحركة التي تسمعها قريبة منك
ولا تراها .

٧ على قيد : على قيد رمح منه ، أي مقدار طول الرمح .

٨ أن قتلت : أي ألأن قتلت .

٩ الماضغان : أصول اللحيين عند منبت الأضراس ، واللحيان : مثنى الحي : مكان ما تنبت اللحية ،
فقوله تملأ ماضغيك : أي تملأ فمك .

١٠ الموت الأحمر : القتل ، أو الموت الشديد .

١١ شبا السنان : حده .

إبقاءً عليه . ثم قال : يا بشرُ ، كيف ترى ؟ أليس لو أردتُ ، لأطعمتكُ
 أنيابَ الرمحِ ؟ ثم ألقى رُمحه ، واستلَّ سيفه ، فضربَ بشرًا عشرينَ ضربةً
 بعرضِ السيفِ ، ولم يتمكَّنْ بشرٌ من واحدةٍ . ثم قال : يا بشرُ ، سلِّمْ
 عمك ، واذهبْ في أمان . قال : نَعَمْ ولكنْ بشرِيطَةً أن تقولَ لي مَنْ
 أنت . فقال : أنا ابنُك . فقال : يا سُبْحَانَ اللَّهِ ! ما قارنتُ عقيلةً^١ قط ؛
 فأنتى هذه المنحةُ ؟ فقال : أنا ابنُ المرأةِ التي دلتك على ابنةِ عمك .
 فقال بشرٌ :

تِلْكَ الْعَصَا مِنْ هَذِهِ الْعُصْيَةِ ! هَلْ تَلِدُ الْحَيَّةُ إِلَّا الْحَيَّةَ^٢ ؟

وحلفَ : لا ركبَ حصاناً ، ولا تزوجَ حصاناً^٣ . ثم زوّجَ ابنةَ عمه
 لابنه .

١ العقيلة : المرأة الكريمة المخدرة . والمراد أنه لم يقارن بعد امرأة كريمة لتأتيه بمثل هذا الولد النجيب .
 ٢ العصا : فرس بلذيمة الأبرش . والعصية : أمها ، ومنه المثل : لا يلد العصا غير العصية . والمراد :
 أن بشرًا لم يجب أن يكون الولد ابن تلك المرأة ، فقد خبر ما عندها من ذكاء ودهاء .
 ٣ الحصان بفتح الحاء : المرأة العقيمة .

ابو الفرج الاصبهاني

كتاب الاغاني

اخبار الشعراء

جميل وبثينة في خلوة

بَيْنَا أَنَا فِي إِبِلِي ، فِي الرَّبِيعِ ، إِذَا أَنَا بِرَجُلٍ مُنْطَوٍّ عَلَى رَحْلِهِ كَأَنَّهُ جَانٌ ١ ؛
فَسَلَّمَ عَلَيَّ ، ثُمَّ قَالَ : مِمَّنْ أَنْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ ؟ فَقُلْتُ : أَحَدُ بَنِي حَنْظَلَةَ .
قَالَ : فَاثْتَسِبْ . فَاثْتَسَبْتُ ، حَتَّى بَلَغْتُ إِلَى فَخِذِي ٢ الَّذِي أَنَا مِنْهُ . ثُمَّ سَأَلَنِي
عَنْ بَنِي عُدْرَةَ ٣ أَيْنَ نَزَلُوا . فَقُلْتُ لَهُ : هَلْ تَرَى ذَلِكَ السَّفْحَ ؟ ٤ فَإِنَّهُمْ نَزَلُوا
مِنْ وَرَائِهِ . قَالَ : يَا أَخَا بَنِي حَنْظَلَةَ ، هَلْ لَكَ فِي خَيْرٍ تَصْطَنَعُهُ لِي ٥ ؟
فَوَاللَّهِ لَوْ أَعْطَيْتَنِي مَا أَصْبَحْتَ تَسْوَقُ ٦ مِنْ هَذِهِ الْإِبِلِ ، مَا كُنْتُ بِأَشْكَرَ مِنِّْي
لَكَ عَلَيْهِ . فَقُلْتُ : نَعَمْ ، وَمَنْ أَنْتَ أَوَّلًا ؟ قَالَ : لَا تَسْأَلْنِي مَنْ أَنَا ،
وَلَا أَخْبِرُكَ غَيْرَ أَنِّي رَجُلٌ بَيْنِي وَبَيْنَ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ مَا يَكُونُ بَيْنَ بَنِي الْعَمِّ ؛
فَإِنْ رَأَيْتَ أَنَّ تَأْتِيهِمْ ، فَإِنَّكَ تَجِدُ الْقَوْمَ فِي مَجْلِسِهِمْ ، فَتَشْدُهُمْ بِكَرَّةٍ ٧

...

..

١ المحدث شيخ من بني حنظلة من بني تميم .

٢ الجان : حية كحلاء العين لا تؤذي ، كثيرة في الدور .

٣ الفخذ : أقرب عشيرة الرجل من الحي .

٤ السفح : أصل الجبل أو أسفله .

٥ تشدهم بكرة : تناديهم وتسالهم عنها . البكرة : الفتية من الإبل

أدماء^١ تجرّ خفيها ، غفلا^٢ من السمّة . فإن ذكرُوا لك شيئا ،
فذلك ، وإلا استأذنتهم في البيوت^٣ وقلت : إن المرأة والصبي قد يريان
ما لا يرى الرجال ؛ فتشدهم ولا تدع أحدا نصيبه عينك ، ولا بيتا من
بيوتهم إلا نشدتها فيه .

فأتيت القوم ؛ فإذا هم على جزور^٤ يقتسمونها ، فسلمت وانتسبت
لهم ، ونشدتهم ضالتي ، فلم يذكروا لي شيئا . فاستأذنتهم في البيوت
وقلت : إن الصبي والمرأة يريان ما لا ترى الرجال . فأذنوا ؛ فأتيت أقصاها
بيتا ، ثم استقريتها بيتا بيتا أنشدتهم ، فلا يذكرون شيئا ؛ حتى إذا انتصف
النهار ، وآذاني حرّ الشمس ، وعطشت ، وفرغت من البيوت ، وذهبت
لأنصرف ، حانت مني التفاتة^٥ ؛ فإذا بثلاثة أبيات ، فقلت : ما عند هؤلاء
إلا ما عند غيرهم^٦ ، ثم قلت لنفسي : سواة^٧ أوثق بي رجل ، وزعم
أن حاجته تعدل^٨ مالي ، ثم آتته فأقول : عجزت عن ثلاثة أبيات !
فانصرفت عامدا إلى أعظمها بيتا ؛ فإذا هو قد أرخى مؤخره ومقدمه^٩ ،
فسلمت ، فرد عليّ السلام ، وذكر ضالتي ، فقالت جارية منهم :
يا عبد الله ، قد أصبت ضالتك ، وما أظنك إلا قد اشتد عليك الحر ،
واشتهيت الشراب ؛ قلت : أجل ؛ قالت : ادخل . فدخلت ، فأتني
بصحفة فيها تمر من تمر هجر^٩ ، وقدح فيه لبن^٩ والصحفة مصرية

١ أدماء : من الإبل يبيض ، ومن الناس سراء .

٢ غفلا : لا سمة عليها أي لا علامة .

٣ استأذنتهم في البيوت : أي في سؤال من في البيوت من النساء والصبيان .

٤ الجزور : الناقة الملبوحة .

٥ استقريتها : تتبعها .

٦ السواة : الخلة القبيحة ، ويقال في الدعاء : سواة لك . والمراد هنا : سواة لي ، كما تقول : قبيحا لي .

٧ تعدل : تساوي .

٨ أرخى مؤخره ومقدمه : أي أرخيت ستور الخباء من مؤخره ومقدمه .

٩ هجر : اسم لجميع أراضي البحرين ، وهي مشهورة بتمرها .

مُنْقَضَةٌ ، والقَدَحُ مُنْقَضٌ لم أرَ إزاءَ قَطٍّ أَحْسَنَ منه . فقالت : دونك . فتجمعت ، وشربت من اللبن ، حتى رويت ؛ ثم قلت : يا أمةَ الله ! ، والله ، ما أتيتُ اليومَ أَكْرَمَ منك ، ولا أَحَقَّ بالفضلِ ؛ فهل ذكرتِ من ضالتي شيئاً ؟ فقالت : هل ترى هذه الشجرةَ فوقَ الشَّرَفِ ؟ قلتُ : نعم . قالت : فإنَّ الشمسَ قد غربتْ أمسٍ وهي تُطيفُ حولها ، ثمَّ حالَ الليلُ بيني وبينها .

فقمْتُ ، وجزيتها الحَيْرَ ، وقلتُ : والله لقد تغديتُ ورويتُ ! فخرَجْتُ ، حتى أتيتُ الشجرةَ ، فأطقتُ بها ؛ فوالله ، ما رأيتُ مِن أثرٍ ، فأتيتُ صاحبي ، فإذا هو مُتَشَحٌّ ، في الإبلِ^٢ ، بكِسائِهِ ، ورافِعٌ عَقِيرَتَهُ^٣ يُغْنِي . قلتُ : السلامُ عَلَيْكَ . قالَ : وَعَلَيْكَ السَّلَامُ ، ما وراءَكَ ؟ قلتُ : ما ورائي من شيءٍ . قالَ : لا عَلَيْكَ^٤ ! فأخبرني بما فعلتُ . فاقتصصتُ عليه القِصَّةَ ، حتى انتهيتُ إلى ذِكْرِ المرأةِ وأخبرتهُ بالذي صَنَعْتُ . فقالَ : قد أَصَبْتَ طَلِبَتَكَ . فعجبتُ من قولِهِ ، وأنا لم أجِدْ شيئاً . ثمَّ سألتُني عن صِفَةِ الإناثينِ : الصَّحْفَةِ والقَدَحِ . فوصفتهما له . فتَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ ، وقالَ : قد أَصَبْتَ طَلِبَتَكَ ، وَيْحَكَ ! ثمَّ ذكرتُ له الشجرةَ ، وأنها رأتها تُطيفُ بها . فقالَ : حَسْبُكَ !

فمَكَثْتُ حَتَّى إِذَا أَوْتُ إِبِلِي إِلَى مَبَارِكِيهَا ، دَعَوْتُهُ إِلَى الْعِشَاءِ ، فَلَمْ يَدْنُ مِنْهُ ، وَجَلَسَ مِنِّي بِمَزْجَرِ الْكَلْبِ^٥ . فَلَمَّا ظَنَنْتُ أَنِّي قَدْ نِمْتُ ، رَمَقْتُهُ ،

- ١ يا أمة الله : يقال للمرأة يا أمة الله ، والرجل يا عبد الله ، على الأخص إذا كانا مجهولي الاسم والنسب عند من يخاطبهما .
- ٢ الشرف : المكان العالي .
- ٣ في الإبل : أي معها مستقر .
- ٤ العقيرة : صوت الرجل إذا غنى أو قرأ أو بكى .
- ٥ لا عليك : أي لا بأس عليك .
- ٦ رأتها : ضمير النصب يعود على البكرة .
- ٧ مزجر الكلب : أي في مكان ما يزجر الكلب ، أي يردع ليهداً ويكف . والمراد أنه جلس متنحياً صامتاً كالكلب للمزجور .

فَقَامَ إِلَى عَيْبَةَ^١ لَهُ ، فَاسْتَخْرَجَ مِنْهَا بُرْدَيْنِ ، فَأَتَزَرَ بِأَحَدِهِمَا^٢ وَتَرَدَّى^٣ بِالْآخَرِ . ثُمَّ انْطَلَقَ عَامِداً نَحْوَ الشَّجَرَةِ . وَاسْتَبَطَّنْتَ الْوَادِيَّ^٤ ، فَجَعَلْتُ أَخْفِي نَفْسِي ، حَتَّى إِذَا خِفْتُ أَنْ يَرَانِي ، انْبَطَحْتُ ؛ فَلَمْ أَزَلْ كَذَلِكَ ، حَتَّى سَبَقْتُهُ إِلَى شَجَرَاتٍ قَرِيبٍ^٥ مِنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ ، بِحَيْثُ أَسْمَعُ كَلَامَهُمَا ، فَاسْتَرْتُ بِهِنَّ ؛ وَإِذَا صَاحَبْتُهُ عِنْدَ الشَّجَرَةِ . فَأَقْبَلَ حَتَّى كَانَ مِنْهَا غَيْرَ بَعِيدٍ ؛ فَقَالَتْ : اجْلِسْ ؛ فَوَاللَّهِ ، لَكَأَنَّهُ لَصِيقَ الْأَرْضِ . فَسَلَّمَ عَلَيْهَا ، وَسَأَلَهَا عَنْ حَالِهَا أَكْرَمَ سُؤَالَ سَمِعْتُ بِهِ قَطًّا^٦ وَأَبْعَدَهُ مِنْ كُلِّ رِييَّةٍ . وَسَأَلْتُهُ مِثْلَ مَسْأَلَتِهِ ؛ ثُمَّ أَمَرْتُ جَارِيَةً مَعَهَا ، فَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ طَعَاماً . فَلَمَّا أَكَلَ وَفَرَّغَ ، قَالَتْ : أَنْشِدْنِي مَا قُلْتَ ؛ فَأَنْشَدَهَا :

عَلَيْتُ الْهُوَى ، مِنْهَا ، وَلِيداً فَلَمْ يَزَلْ^٧ ، إِلَى الْيَوْمِ ، يَنْمِي حُبُّهَا وَيَزِيدُ^٨

فَلَمْ يَزَلَا يَتَحَدَّثَانِ ، مَا يَقُولَانِ فُحْشاً وَلَا هُجْراً^٩ ، حَتَّى التَفَتَتْ التِّفَاتَةُ^{١٠} ، فَانْظَرَتْ إِلَى الصَّبْحِ ، فَوَدَّعَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ أَحْسَنَ وَدَاعٍ . مَا سَمِعْتُ بِهِ قَطًّا ، ثُمَّ انْصَرَفَا .

فَقُمْتُ ، فَمَضَيْتُ إِلَى إِبِلِي ، فَاضْطَجَعْتُ ؛ وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يَمْشِي خَطْوَةً^{١١} ، ثُمَّ يَلْتَقِي إِلَى صَاحِبِهِ^{١٢} . فَجَاءَ بَعْدَ مَا أَصْبَحْنَا ، فَرَفَعَ بُرْدِيهِ ، ثُمَّ قَالَ : يَا أَخَا بَنِي تَمِيمٍ ، حَتَّى مَتَى نَنَامُ أَفَقُمْتُ ، وَتَوَضَّأْتُ ، وَصَلَّيْتُ ،

١ العيبة : وعاء من آدم يكون فيه المتاع .

٢ اتزر بأحدهما : أي شده على وسطه ، وهو المئزر والإزار .

٣ تردى : ارتدى .

٤ استبطنت الوادي : سرت في بطنه .

٥ قريب : يستعمل للواحد وللجمع .

٦ سمعت به قط : من غير ما النافية جائز على قلة ، ومنعه بعضهم .

٧ علقت الهوى : بمعنى علقت به ، أي نشبت به فما أستطيع خلاصاً . والمعنى : أنه أحبا وهو وليد ، ولم يزل حبا ينمو معه ويزيد . يقال : نما ينمو ، ونمى ينمي .

٨ المنجر : الكلام القبيح .

٩ رجع الحديث هنا إلى جميل وبثينة ، وهو إتمام لقوله : ثم انصرفا .

وَحَلَبْتُ لِإِبْلِ ، وَأَعَانَنِي عَلَيْهَا ، وَهُوَ أَظْهَرُ النَّاسِ سُرُورًا . ثُمَّ دَعَوْتُهُ إِلَى
الْغَدَاءِ فَتَغَدَّيْ ؛ ثُمَّ قَامَ إِلَى عَيْبَتِهِ فَافْتَتَحَهَا ، فَإِذَا فِيهَا سِلَاحٌ وَبُرْدَانٍ مِمَّا
كَسَتْهُ الْمُلُوكُ ، فَأَعْطَانِي أَحَدَهُمَا ، وَقَالَ : أَمَّا وَاللَّهِ ، لَوْ كَانَ مَعِيَ شَيْءٌ
مَا ذَخَرْتُهُ عَنْكَ . وَحَدَّثَنِي حَدِيثَهُ ، وَانْتَسَبَ لِي ؛ فَإِذَا هُوَ جَمِيلٌ بْنُ
مَعْمَرٍ ، وَالْمَرْأَةُ بُثَيْنَةُ . وَقَالَ لِي : إِنِّي قَدْ قُلْتُ آيَاتًا فِي مُنْصَرَفِي مِنْ عِنْدِهَا ؛
فَهَلْ لَكَ ، إِنْ رَأَيْتَهَا ، أَنْ تُنْشِدَهَا ؟ قُلْتُ : نَعَمْ ؛ فَأَنْشَدَنِي :

وَمَا أُنْسَ مِ الْأَشْيَاءِ ، لَا أُنْسَ قَوْلَهَا ، وَقَدْ قَرَّبْتُ نِضْوِي : أَمِصَرَ تُرِيدُ ؟

الْآيَاتُ . ثُمَّ وَدَّعَنِي وَانْصَرَفَ . فَمَكَثْتُ ، حَتَّى أَخَذَتِ الْإِبِلُ مَرَاتِعَهَا ،
ثُمَّ عَمَدْتُ إِلَى دُهْنٍ^٣ كَانَ مَعِيَ ، فَدَهَنْتُ بِهِ رَأْسِي ؛ ثُمَّ ارْتَدَيْتُ بِالْبُرْدِ ،
وَأَتَيْتُ الْمَرْأَةَ فَقُلْتُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ، إِنِّي جِئْتُ أَمْسَ طَالِبًا ، وَالْيَوْمَ
زَائِرًا ؛ أَفْتَأَذْنُونَ ؟ قَالَتْ : نَعَمْ . فَسَمِعْتُ جُؤَيْرِيَّةً تَقُولُ لَهَا : يَا بُثَيْنَةُ ،
عَلَيْهِ ، وَاللَّهِ ، بُرْدٌ جَمِيلٌ . فَجَعَلْتُ أَثْنِي عَلَى ضَيْفِي وَأَذْكُرُ فَضْلَهُ ، وَقُلْتُ :
إِنَّهُ ذَكَرَكَ فَأَحْسَنَ الذِّكْرَ ؛ فَهَلْ أَنْتِ بَارِزَةٌ لِي ، حَتَّى أَنْظُرَ إِلَيْكَ ؟ قَالَتْ :
نَعَمْ . فَلَبِيسْتُ ثِيَابَهَا ، ثُمَّ بَرَزْتُ ، وَدَعَتْنِي بِطَرْفٍ ؛ ثُمَّ قَالَتْ : يَا أَخَا
بَنِي تَمِيمٍ ، وَاللَّهِ ، مَا ثَوْبَاكَ هَذَانِ بِمُشْتَبِهَيْنِ^٤ . وَدَعَتُ بَعِيْبَتَهَا ، فَأَخْرَجَتْ
لِي مِلْحَقَةً^٥ مَرْوِيَّةً^٦ مُشْبَعَةً^٧ مِنَ الْعُصْفَرِ^٨ ؛ ثُمَّ قَالَتْ : أَقْسَمْتُ عَلَيْكَ

١ ما أنس : أي إن أنس . م الأشياء : أي من الأشياء ؛ استعملت في الشعر . النضو : المهزول من الإبل
لكثرة الأسفار .

٢ أخذت الإبل مراتعها : أي افتهت من رعيها .

٣ الدهن : ما يدهن به الرأس والحية من زيت الأثمار للتطيب .

٤ طالباً : أي طالباً ضالتي .

٥ الطرف : الأثمار الغريبة ، واحداً طرفة .

٦ أي لا يشبه أحدهما الآخر ، فهما غير متناسبين .

٧ الملحقة : اللباس فوق سائر اللباس من دثار البرد ونحوه .

٨ المروي : نسبة إلى مرو ، بلدة بفارس .

٩ العصفر : نبت يصيغ بزهرة صبيغ أصفر .

لَتَقُومَنَّ إِلَى كِسْرِ الْبَيْتِ^١ ، وَلَتَخْلَعَنَّ مِدْرَعَتَكَ^٢ ، ثُمَّ لَتَأْتِرَنَّ بِهَذِهِ
الْمِلْحَقَةِ ، فَهِيَ أَشْبَهُ بِبُرْدِكَ . فَفَعَلْتَ ذَلِكَ ، وَأَخَذْتَ مِدْرَعَتِي فَجَعَلْتُهَا
إِلَى جَانِبِي ، وَأَنْشَدْتُهَا الْآيَاتَ ، فَدَمَعَتْ عَيْنَاهَا . وَتَحَدَّثْنَا طَوِيلًا مِنَ النَّهَارِ ،
ثُمَّ انْصَرَفْتُ إِلَى إِبِلِي بِمِلْحَقَةٍ بُشِينَةٍ^٣ ، وَبُرْدٍ جَمِيلٍ ، وَنَظَرَةٍ مِنْ بُشِينَةٍ^٤ .

الدارمي^٥ وتاجر الخمر

أَخْبَرَنِي الْحَرَمِيُّ بْنُ الْعَلَاءِ قَالَ : حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ بُسْكَارٍ . . . الخ .
أَنَّ تَاجِرًا مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ قَدِمَ الْمَدِينَةَ بِخُمْرٍ^١ ، فَبَاعَهَا كُلَّهَا ، وَبَقِيَ
السُّودُ مِنْهَا فَلَمْ تَنْفَقْ . وَكَانَ صَدِيقًا لِلدَّارِمِيِّ ، فَشَكَا ذَلِكَ إِلَيْهِ ، وَقَدْ كَانَ
نَسَكَ وَتَرَكَ الْغِنَاءَ وَقَوْلَ الشَّعْرِ ؛ فَقَالَ لَهُ : لَا تَهْتَمَّ بِذَلِكَ ، فَإِنِّي
سَأُنْفِقُهَا لَكَ حَتَّى تَبِيعَهَا أَجْمَعَ . ثُمَّ قَالَ :

قُلْ لِلْمَلِكَةِ ، فِي الْخِمَارِ الْأَسْوَدِ : مَاذَا صَنَعْتَ بِرَاهِبٍ مُتَعَبِّدٍ ؟
قَدْ كَانَ شَمَرَ لِلصَّلَاةِ ثِيَابَهُ^٢ ، حَتَّى وَقَفْتَ لَهُ بِيَابِ الْمَسْجِدِ

وَعَنْتَى فِيهِ ؛ وَغَنْتَى فِيهِ أَيْضًا سِنَانُ الْكَاتِبِ^٣ ، وَشَاعَ فِي النَّاسِ وَقَالُوا :
قَدْ فَتَكَ^٤ الدَّارِمِيَّ وَرَجَعَ عَنْ نُسْكِهِ . فَلَمْ تَبْقَ فِي الْمَدِينَةِ ظَرِيفَةٌ إِلَّا
ابْتَاعَتْ خِمَارًا أَسْوَدَ ، حَتَّى نَقِدَ مَا كَانَ مَعَ الْعِرَاقِيِّ مِنْهَا . فَلَمَّا عَلِمَ بِذَلِكَ
الدَّارِمِيُّ ، رَجَعَ إِلَى نُسْكِهِ ، وَلَزِمَ الْمَسْجِدَ .

... .

- ١ كسر البيت : جانبه ، والثقة السفلى من الحجاب .
- ٢ المدرعة : ضرب من الثياب ، ولا تكون إلا من الصوف .
- ٣ الدارمي : شاعر أموي من مكة ، وكان يحسن الغناء .
- ٤ الخمر : جمع الخمار وهو ما تغطي به المرأة رأسها .
- ٥ فتك : يجن .

قوة هلال^١

وقال خالد بن كلثوم : كان هلال بن الأسعر ، فيما ذكروا ، يرد مع الإبل ، فيأكل ما وجد عند أهله ، ثم يرجع إليها ، ولا يتزود طعاماً ولا شرباً ، حتى يرجع يوم ورودها ، لا يدوق طعاماً ولا شرباً . وكان عادي الخلق^٢ لا توصف صفتته .

قال خالد بن كلثوم : فحدثنا عنه من أدركه : أنه كان يوماً في إبل له ، وذلك عند الظهيرة في يوم شديد وقع الشمس محتدم الهاجرة^٣ ؛ وقد عمده إلى عصاه فطرح عليها كساءه^٤ ، ثم أدخل رأسه تحت كسائه من الشمس . فبينما هو كذلك ، إذ مر به رجلان : أحدهما من بني نهشل ، والآخر من بني فقيم^٥ ، كانا أشد تميمين^٦ ، في ذلك الزمان ، بطشاً ، يقال لأحدهما الهياج ؛ وقد أقبلتا من البحرين ومعهما أنواط^٧ من تمر هجر^٨ . وكان هلال بناحية الصعاب^٩ . فلما انتهيا إلى الإبل ، ولا يعرفان هلالاً بوجهه ، ولا يعرفان أن الإبل له ، ناديا : يا راعي ، أعندك شراب نسقينا ؟ وهما يظنانه عبداً لبعضهم . فتأداهما هلال ورأسه تحت كسائه : عليكما الناقة^{١٠} التي صفتها كذا ، في موضع كذا ، فأنياها ، فإن عليهما وطبين^{١١} من لبن ، فاشربا منهما ما بدا لكما . قال^{١٢} :

١ هلال : شاعر أموي ، وربما أدرك الدولة العباسية . وكان شديداً عظيم الخلق أكولا ، صبوراً على الجوع .

٢ عادي الخلق : علاق ضخم الجسم ، نسبة إلى عاد ؛ والعرب تقرب المثل بأحلام قوم عاد وأجسامهم .

٣ الهاجرة : نصف النهار ، وشدة الحر .

٤ فقيم ونهشل : كلاهما من دارم ، ثم من تميم .

٥ الأنواط ، جمع نوط : القفة الصغيرة فيها التمر ونحوه .

٦ هجر : ناحية البحرين كلها .

٧ الصعاب : اسم جبل بين اليمامة والبحرين ، وقيل : رمال بين البصرة واليمامة صعبة المسالك .

٨ عليكما الناقة : أي الزماتها ولا تفارقها ، فعليك هنا اسم فعل ، ويقال أيضاً عليك به : أي استمسك به .

٩ الوطب : سقاء اللبن خاصة ، ويكون من جلد .

١٠ قال : القصير يمود على المحدث .

فَقَالَ لَهُ أَحَدُهُمَا : وَيَحْكُ ! انْهَضْ ، يَا غُلَامُ ، فَأَتِ بِذَلِكَ اللَّبَنِ ١
فَقَالَ لَهُمَا : إِنْ تَكُ لَكُمَا حَاجَةٌ ، فَسَتَأْتِيَانِيهَا فَتَجِدَانِ الْوَطْبَيْنِ ، فَتَشْرَبَانِ .
قَالَ : فَقَالَ أَحَدُهُمَا : إِنَّكَ ، يَا ابْنَ الْخَنَاءِ ٢ ، لَتَغْلِيظُ الْكَلَامَ ٣ ؛ قَسَمُ
فَاسْقِنَا . ثُمَّ دَنَا مِنْ هِلَالٍ وَهُوَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ ٤ . وَقَالَ لَهَا ، حَيْثُ ٥ قَالَ لَهُ
أَحَدُهُمَا : « إِنَّكَ يَا ابْنَ الْخَنَاءِ لَتَغْلِيظُ الْكَلَامَ » : أَرَاكُمَا ، وَاللَّهِ ،
سَتَلْقَيَانِ هَوَانًا وَصَغَارًا ٦ .

وَسَمِعَا ذَلِكَ مِنْهُ ، فَدَنَا أَحَدُهُمَا ، فَأَهْوَى لَهُ ضَرْبًا بِالسَّوْطِ عَلَى عَجْزِهِ ،
وَهُوَ مُضْطَجِعٌ . فَتَنَاولَ هِلَالٌ يَدَهُ ، فَاجْتَدَبَهُ إِلَيْهِ ، وَرَمَاهُ تَحْتَ فَخْدِهِ ،
ثُمَّ ضَغَطَهُ ضَغْطَةً ٧ ؛ فَنادى صاحبه : وَيَحْكُ ! أَغْنِي ، قَدْ قَتَلْتَنِي ! فَدَنَا
صَاحِبُهُ مِنْهُ ، فَتَنَاولَهُ هِلَالٌ أَيْضًا ، فَاجْتَدَبَهُ ، فَرَمَى بِهِ تَحْتَ فَخْدِهِ
الْأُخْرَى ، ثُمَّ أَخَذَ بِرِقَابِهِمَا ، فَجَعَلَ يَصُكُّ بَرُوسِهِمَا بَعْضًا بِبَعْضٍ ؛
لَا يَسْتَطِيعَانِ أَنْ يَمْتَنِعَا مِنْهُ ٨ . فَقَالَ أَحَدُهُمَا : كُنْ هِلَالًا ٩ ، وَلَا تُبَالِي
مَا صَنَعْتَ . فَقَالَ لَهَا : أَنَا وَاللَّهِ هِلَالٌ ، وَلَا ، وَاللَّهِ ، لَا تُفْلِتَانِ مِنِّي ،
حَتَّى تُعْطِيَانِي عَهْدًا وَمِيثَاقًا لَا تَخِيْسَانِ بِهِ ١٠ . لَتَأْتِيَانِ الْمِرْبَدَ ١١ ، إِذَا قَدِمْتُمَا
الْبَصْرَةَ ، ثُمَّ لَتُنَادِيَانِ بِأَعْلَى أَصْوَاتِكُمَا بِمَا كَانَ مِنِّي وَمِنْكُمَا . فَعَاهَدَاهُ ،
وَأَعْطِيَاهُ نَوْطًا ١٢ مِنَ التَّمْرِ الَّذِي مَعَهُمَا . وَقَدِمَا الْبَصْرَةَ ، فَأَتِيَا الْمِرْبَدَ ،
فَتَنَادِيَا بِمَا كَانَ مِنْهُ وَمِنْهُمَا .

.....

١ الخناء : صفة للأمة ، ومن شتم العرب : يا ابن الخناء ، كأنهم يقولون : يا دفيء الأصل يا لئيم .

٢ وهو على تلك الحال : أي رأسه تحت كسائه .

٣ حيث : هنا ظرفية زمانية كحين .

٤ الصغار : الرضى بالدلل .

٥ قوله : برقابهما ورؤوسهما بالجمع دون التثنية ، لكرامة اجتماع تثنييتين ، مع ظهور المراءد ،
وقد تستعمل التثنية والإفراد .

٦ لا تخيسان به : لا تغدرا به ولا تنكثان ، وضمير به عائد إلى الأقرب .

٧ المريد : سوق بالقرب من البصرة ، كانت فيها مغاخرات الشمره ومجالس الخطباء .

أبو دلامة وسلمة الوصيف

دَخَلَ أَبُو دُلَامَةَ عَلَى الْمَهْدِيِّ ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ سَكَمَةٌ الْوَصِيفُ^١ وَاقِفًا ،
فَقَالَ : إِنِّي أَهْدَيْتُ إِلَيْكَ ، يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ، مُهْرًا لَيْسَ لِأَحَدٍ مِثْلُهُ ؛ فَإِنْ
رَأَيْتَ أَنْ تُشَرِّفَنِي بِقَبُولِهِ . فَأَمَرَهُ بِإِدْخَالِهِ إِلَيْهِ . فَخَرَجَ وَأَدْخَلَ إِلَيْهِ
دَابَّتَهُ الَّتِي كَانَتْ تَحْتَهُ ، فَلَمَّا بِهِ بِرِذْوَنٍ^٢ مُحْطَمٌ^٣ أَعْجَفُ^٤ هَرِمٌ^٥ . فَقَالَ
الْمَهْدِيُّ : أَيُّ شَيْءٍ هَذَا ، وَيْلَكَ ! أَلَمْ تَزْعُمْ أَنَّهُ مُهْرٌ ! فَقَالَ لَهُ : أَوَلَيْسَ
هَذَا سَكَمَةُ الْوَصِيفِ بَيْنَ يَدَيْكَ قَائِمًا ، تُسَمِّيهِ الْوَصِيفَ وَلَهُ ثَمَانُونَ سَنَةً ،
وَهُوَ عِنْدَكَ وَصِيفٌ ! فَإِنْ كَانَ سَكَمَةٌ وَصِيفًا ، فَهَذَا مُهْرٌ . فَجَعَلَ سَكَمَةٌ
يَشْتُمُهُ^٦ وَالْمَهْدِيُّ يَضْحَكُ . ثُمَّ قَالَ لِسَكَمَةٍ : وَيْلَكَ ، إِنَّ هَذِهِ مِنْهُ
أَخَوَاتُ ، وَإِنْ أَتَى بِهَا فِي مَحْفِلٍ فَضَحَكَ . فَقَالَ أَبُو دُلَامَةَ : وَاللَّهِ لَا فَضَحَنَّهُ
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ ؛ فَلَيْسَ مِنْ مَوَالِيكَ أَحَدٌ ، إِلَّا وَقَدْ وَصَلَنِي ، غَيْرُهُ ؛ فَإِنِّي
مَا شَرِبْتُ لَهُ الْمَاءَ قَطُّ . قَالَ : فَقَدْ حَكَمْتُ عَلَيْهِ أَنْ يَشْتَرِيَ نَفْسَهُ مِنْكَ
بِأَلْفِ دِرْهَمٍ ، حَتَّى يَتَخَلَّصَ مِنْ يَدِكَ . قَالَ : قَدْ فَعَلْتُ عَلَى أَنْ لَا يُعَاوِدَ .
فَقَالَ لَهُ : مَا تَرَى ؟ قَالَ : أَفْعَلُهُ ، فَلَوْلَا أَنِّي مَا أَخَذْتُ مِنْهُ شَيْئًا قَطُّ ،
مَا فَعَلْتُ مَعَهُ مِثْلَ هَذِهِ . فَمَضَى سَكَمَةٌ فَحَمَلَهَا إِلَيْهِ .

١ الوصيف : الخادم ، أو خادم الملوك والأمراء ، ويكون في الغالب نقي .

٢ البرذون : دابة الحمل الثقيلة البطيئة ، أو الفرس غير الأصيل .

٣ أعجف : هزيل .

٤ قال : أي سلمة .

٥ أفعل : أي لا أعاود .

اخبار المغنين

معبد في السفينة

كان معبدٌ قد علّمَ جاريةً من جَواري الحِجازِ الغناءَ تُدعى « ظبيّة » ،
وعُنيَ بتخريجِها ؛ فاشتراها رجلٌ من أهلِ العراقِ ، فأخرَجَها إلى البصرةِ ،
وباعها هناك ؛ فاشتراها رجلٌ من أهلِ الأهوازِ ، فأعجبَ بها ، وذهبتُ به
كلَّ مذهبٍ وغلبتُ عليه . ثمّ ماتتَ بعدَ أنْ أقامتْ عندهُ بُرْهةً^١ من
الزّمانِ . وأخذَ جَواريه أكثرَ غنائِها عنّها . فكانَ لمحبّتهِ إيّاها ، وأسفِه
عليها ، لا يزالُ يسألُ عن أخبارِ معبدٍ وأينَ مُستقرُّه ، ويظهرُ التعصّبَ
لهُ والميلَ إليهِ والتّقديمَ لغنائِهِ على سائرِ أغاني أهلِ عصرِهِ ؛ إلى أنْ عُرِفَ
ذلكَ منه . وبلّغَ معبداً خبرَهُ ، فخرَجَ من مكّةَ حتّى أتى البصرةَ ، فلمّا
ورَدَها صادفَ الرَّجلُ قد خرَجَ عنها ، في ذلكَ اليومِ ، إلى الأهوازِ ، فاكترى
سفينةً . وجاءَ معبدٌ يَلتمِسُ سفينةً يتحدّرُ فيها إلى الأهوازِ ، فلمْ يجدْ
غيرَ سفينةِ الرَّجلِ ؛ وليسَ يَعْرِفُ أحدٌ منهما صاحِبَهُ . فأمرَ الرَّجلُ
الملاحَ أنْ يُجلِسَهُ مَعَهُ في مؤخّرِ السفينةِ ، ففعلَ ؛ وانحدروا .
فلَمّا صاروا في قَسمِ نَهرِ الأُبلةِ^٢ ، تَغَدّوا وشربوا ؛ وأمرَ جَواريهُ
فغَنَيْنَ ، ومعبدٌ ساكتٌ وهو في ثيابِ السّفَرِ ، وعليهِ قَرُوءٌ وخُفّانٌ غليظانِ
وزيّ جافٍ من زِيّ أهلِ الحِجازِ ؛ إلى أنْ غَنَتْ إحدى الجَواري :

صوت

بانتُ سعادُ ، وأمسى حبْلُها انصرَمَا ، واحتلّتِ الغُورَ والأجرعَ من إضمّا^٣

١ البرهة بفتح الباء وضمها : الزمن الطويل ، وتأتي بمعنى الزمن مطلقاً .

٢ الأُبلة : بلدة على شاطئ دجلة البصرة المسمى في زاوية الخليج الذي يدخل إلى مدينة البصرة .

٣ الغور : المطنن من الأرض . الأجرع ، جمع جرع : الرملة الطيبة المنبت . إضم : واد يجبل تهامة ، وهو الوادي الذي فيه المدينة .

إحدى بليّ ، وما هام القوادُ بها إلا السفاه ، وإلا ذُكرةٌ حلماً

— قال حمّادٌ : والشعرُ للتأبغةِ الديبانيّ ، والغناءُ لمعبّدٍ ، خفيفٌ ثقيلٌ
أولَ بالبِنْصِرِ ؛ وفيه لغيره ألحانٌ قديمةٌ ومُحدثةٌ —
فلم تُجِدْ أداءَهُ ، فصاحَ بها مَعْبَدٌ : يا جاريةُ ، إنَّ غِناءَكَ هذا ليسَ
بمُسْتَقِيمٍ . قالَ : فقالَ له مُولاها ، وقد غَضِبَ : وأنتَ ما يُدريكَ الغِناءَ
ما هو ؟ لِمَ لا تُمسِكُ وتكزِمُ شأنَكَ ؟ فأمسَكَ مَعْبَدٌ .
ثمَّ غَنَّتْ أصواتاً من غِناءِ غيرِهِ ، وهو ساكِتٌ لا يتكلَّمُ ، حتى غَنَّتْ :

صوت

بأنةِ الأزديّ قلبي كَتِيبٌ ، مُسْتَهَامٌ عِنْدَها ، ما يُنِيبُ^١
ولقد لأموا ، فقلتُ : دَعُونِي ! إنَّ مَنْ تَنْهَوْنَ عَنْهُ حَبِيبُ
إنما أبلَى عِظامي وجِسمي حُبُّها ، والحُبُّ شيءٌ عَجِيبُ
أيُّها العائبُ عندي هواها ، أنتَ تَقْدي مَنْ أراكَ تَعِيبُ

— والشعرُ لمَعْبَدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ ، والغِناءُ لمَعْبَدٍ ثَقِيلٌ أولُ
بالسَّبَّابةِ في مَجَرى البِنْصِرِ —
قالَ : فَأَخْلَتُ بِنَعْصِهِ . فقالَ لها مَعْبَدٌ : يا جاريةُ ، لَقَدْ أَخْلَتُ
بهذا الصَّوتُ إِيْخْلالاتاً شَدِيداً . فغَضِبَ الرَّجُلُ وقالَ لَهُ : وَيْلَكَ ! ما أنتَ
والغِناءُ ! ألا تَكُفُّ عَنْ هذا الفُضُولِ ! فأمسَكَ . وغَنَّى الجَواري مَلِكِيّاً^٢ .
ثمَّ غَنَّتْ إحداهنَّ :

١ بلي : اسم قبيلة . السفاه : الطيش وخفة الحلم . الذكرة : نقيض اللسيان ، وتكرر الذا ل .

٢ ينيب : يتوب .

٣ ملكياً : أي ساعة طويلة .

صوت

خَلِيلِيَّ ، عُوْجًا مِنْكُمَا سَاعَةً مَعِي عَلَى الرَّبْعِ نَقْضِي حَاجَةً ، وَنُوْدَعِ^١
وَلَا تُعْجِلَانِي أَنْ أَلِمَ بِدِمْنَةٍ لِعِزَّةٍ ، لَاحَتْ لِي بَيْبِدَاءَ بَلَقَعِ^٢
وَقُولَا لِقَلْبٍ قَدْ سَلَ : رَاجِعِ الْهَوَى ؛ وَلِلْعَيْنِ : أَذْرِي مِنْ دُمُوعِكَ ، أَوْ دَعِي
فَلَا عَيْشَ إِلَّا مِثْلُ عَيْشِ مَتَى لَنَا مَصِيْفًا ، أَقْمَنَا فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَرْبَعِ^٣

– الشَّعْرُ لكَثِيرٍ ، وَالْغِنَاءُ لِمَعْبَدٍ خَفِيفٌ ثَقِيلٌ بِالسَّبَابَةِ فِي مَجْرَى
الْوُسْطَى ، وَفِيهِ رَمَلٌ لِلْغَرِيضِ^٤ –

قَالَ : فَلَمْ تَتَصَنَّعْ فِيهِ شَيْئًا . فَقَالَ لَهَا مَعْبَدٌ : يَا هَذِهِ ، أَمَا تَقُومِينَ عَلَى
أَدَاءِ صَوْتٍ وَاحِدٍ ؟ فَغَضِبَ الرَّجُلُ وَقَالَ لَهُ : مَا أَرَاكَ تَدْعُ هَذَا الْفُضُولَ
بِوَجْهِهِ وَلَا حِيلَةَ ! وَأَقْسِمُ بِاللَّهِ لَتُنْ غَاوَدْتُ ، لِأُخْرِجَنَّكَ مِنَ السَّفِينَةِ .
فَأَمْسَكَ مَعْبَدٌ ، حَتَّى إِذَا سَكَتَتِ الْجَوَارِي سَكَنَةً ، انْدَفَعَ يُغْنِي
الصَّوْتِ الْأَوَّلَ حَتَّى فَرَغَ مِنْهُ ، فَصَاحَ الْجَوَارِي : أَحْسَنْتَ ، وَاللَّهِ ، يَا رَجُلُ !
فَأَعِيدَهُ . فَقَالَ : لَا وَاللَّهِ ، وَلَا كَرَامَةً . ثُمَّ انْدَفَعَ يُغْنِي الثَّانِي ، فَقُلْنَ
لَسَيِّدِهِنَّ : وَيَحْكُ ! هَذَا ، وَاللَّهِ ، أَحْسَنُ النَّاسِ غِنَاءً ، فَسَلَهُ أَنْ يُعِيدَهُ
عَلَيْنَا وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً ، لَعَلَّنَا نَأْخُذَهُ عَنْهُ ؛ فَإِنَّهُ ، إِنْ فَاتَنَا ، لَمْ نَجِدْ
مِثْلَهُ أَبَدًا . فَقَالَ : قَدْ سَمِعْتُنَّ سُوءَ رَدِّهِ عَلَيْكُنَّ وَأَنَا خَائِفٌ مِثْلَهُ مِنْهُ^٥
مِنْهُ ؛ وَقَدْ أَسْلَفْنَاهُ الْإِسَاءَةَ ، فَاصْبِرْنَ حَتَّى نُدَارِيَهُ .

ثُمَّ غَنَى الثَّالِثُ ، فَزَلَزَلْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضَ ، فَوَتَّبَ الرَّجُلُ فَخَرَجَ

١ منكما : ويروي فابكيا ، وهو أجود . نقضي : مجزوم بجواب الأمر ، وأشبعت الحركة فظهرت الياء للشعر .

٢ البلعق : المقفر ، المذكر والمؤنث .

٣ المربع : الموضع ينزلونه في الربيع .

٤ الغريص : من مشاهير المغنين في بني أمية .

٥ مثله : أي مثل هذا الرد .

إِلَيْهِ ، وَقَبَّلَ رَأْسَهُ وَقَالَ : يَا سَيِّدِي ، أَخْطَأْنَا عَلَيْكَ وَلَمْ نَعْرِفْ مَوْضِعَكَ .
فَقَالَ لَهُ : فَهَبْكَ لَمْ تَعْرِفْ مَوْضِعِي ، قَدْ كَانَ يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَتَنَبَّهْتَ
وَلَا تُسْرِعَ إِلَيَّ بِسُوءِ الْعِشْرَةِ وَجَفَاءِ الْقَوْلِ . فَقَالَ لَهُ : قَدْ أَخْطَأْتُ ،
وَأَنَا أَعْتَدِرُ إِلَيْكَ مِمَّا جَرَى ، وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَنْزِلَ إِلَيَّ وَتَخْتَلِطَ بِي .
فَقَالَ : أَمَّا الْآنَ فَلَا . فَلَئِنْ يَنْزِلُ يَرْفُقُ بِهِ حَتَّى نَزَلَ إِلَيْهِ . فَقَالَ لَهُ
الرَّجُلُ : مِمَّنْ أَخَذْتَ هَذَا الْغِنَاءَ ؟ قَالَ : مِنْ بَعْضِ أَهْلِ الْحِجَازِ ؛
فَمِنْ أَيْنَ أَخَذَهُ جَوَارِيكَ ؟ فَقَالَ : أَخَذْنَاهُ مِنْ جَارِيَةٍ كَانَتْ لِي ابْتِاعَهَا
رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ مِنْ مَكَّةَ ، وَكَانَتْ قَدْ أَخَذَتْ عَنْ أَبِي عَبَادٍ
مَعْبُودٍ ، وَعُسِّيَ بِتَخْرِيجِهَا ، فَكَانَتْ تَحُلُّ مِنِّي مَحَلَّ الرُّوحِ ؛ ثُمَّ اسْتَأْثَرَ
اللَّهُ ، عَزَّ وَجَلَّ ، بِهَا ، وَبَقِيَ هَوْلَاءُ الْجَوَارِي ، وَهُنَّ مِنْ تَعْلِيمِهَا ؛ فَأَنَا
إِلَى الْآنَ أَتَعَصَّبُ لِمَعْبُودٍ وَأَفْضَلُهُ عَلَى الْمُغْنَيْنِ جَمِيعًا ، وَأَفْضَلُ صَنْعَتِهِ
عَلَى كُلِّ صَنْعَةٍ . فَقَالَ لَهُ مَعْبُودٌ : أَوْ إِنَّكَ لَأَنْتَ هُوَ ! أَفَتَعْرِفُنِي ؟
قَالَ : لَا . فَصَلَّاهُ مَعْبُودٌ بِيَدِهِ صَلَّعْتَهُ ، ثُمَّ قَالَ : فَأَنَا ، وَاللَّهِ ، مَعْبُودٌ ؛
وَالِئِكَ قَدِمْتُ مِنَ الْحِجَازِ وَوَفَيْتُ الْبَصْرَةَ ، سَاعَةَ نَزَلَتِ السَّفِينَةُ ،
لَأَقْصِدَكَ بِالْأَهْوَازِ ؛ وَاللَّهِ ، لَا قَصَرْتُ فِي جَوَارِيكَ هَوْلَاءَ ، وَلَا جَعَلْتُ لَكَ
فِي كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ خَلْفًا مِنَ الْمَاضِيَةِ . فَأَكْبَّ الرَّجُلُ وَالْجَوَارِي عَلَى
يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ يُقَبِّلُونَهَا وَيَقُولُونَ : كَتَمْتُنَا نَفْسَكَ ، طَوْلَ هَذَا الْيَوْمِ ،
حَتَّى جَفَوْنَاكَ فِي الْمُخَاطَبَةِ ، وَأَسَانَا عِشْرَتَكَ ، وَأَنْتَ سَيِّدُنَا وَمَنْ نَتَمَنَّى
عَلَى اللَّهِ أَنْ نَلْقَاهُ !

ثُمَّ غَيَّرَ الرَّجُلُ زِيَّتَهُ وَحَالَهُ وَخَلَعَ عَلَيْهِ عِدَّةَ خِلَعٍ ، وَأَعْطَاهُ ،
فِي وَقْتِهِ ، ثَلَاثُمِائَةَ دِينَارٍ ، وَطِيبًا وَهَدَايَا بِمِثْلِهَا . وَانْحَدَرَ مَعَهُ إِلَى
الْأَهْوَازِ ، فَأَقَامَ عِنْدَهُ حَتَّى رَضِيَ حَذَقَ جَوَارِيهِ وَمَا أَخَذْنَاهُ عَنْهُ
ثُمَّ وَدَّعَهُ وَانصَرَفَ إِلَى الْحِجَازِ .

١ صك : ضرب .

موت حنين^١

أخبرني عمي قال : حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سَعْدٍ قَالَ : حَدَّثَنِي
حَسَّانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحَارِثِيُّ قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ قَالَ : حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ
حُنَيْنٍ^٢ الْحِيرِيُّ قَالَ :

كَانَ الْمُغْتَنُونَ فِي عَصْرِ جَدِّي أَرْبَعَةَ نَفَرٍ ثَلَاثَةٌ بِالْحِجَازِ ، وَهُوَ
وَحَدَهُ بِالْعِرَاقِ ، وَالَّذِينَ بِالْحِجَازِ : ابْنُ سُرَيْجٍ وَالْفَرِيسُ وَمَعْبُدٌ .
فَكَانَ يَبْلُغُهُمْ أَنَّ جَدِّي حُنَيْنًا قَدْ غَنَى فِي هَذَا الشَّعْرِ :

هَلَا بَكَيْتَ عَلَى الشَّبَابِ الذَّاهِبِ ، وَكَفَقْتَ عَنْ ذِمِّ الْمَشِيبِ الْآثِبِ^٣ ؟
هَذَا ، وَرُبَّ مُسَوِّفٍ سَقَيْتُهُمْ ، مِنْ خَمْرِ بَابِلَ ، لَذَّةٌ لِلشَّارِبِ^٤ ؟
بَكَرُوا عَلَيَّ بِسُحْرَةٍ ، فَصَبَحْتُهُمْ مِنْ ذَاتِ كُوبٍ مِثْلَ قَعْبِ الْحَالِبِ^٥ ؟
بِزُجَاجَةٍ مِلْءِ الْيَدَيْنِ ، كَأَنَّهَا قِنْدِيلٌ فِصْحٌ فِي كَنِيسَةٍ رَاهِبٍ^٦ ؟

قَالَ : فَاجْتَمَعُوا فَتَذَاكَّرُوا أَمْرَ جَدِّي ، وَقَالُوا : مَا فِي الدُّنْيَا أَهْلُ
صِنَاعَةٍ شَرٌّ مِنَّا ، لَنَّا أَخْ بِالْعِرَاقِ وَنَحْنُ بِالْحِجَازِ ، لَا نَزُورُهُ وَلَا نَسْتَزِيرُهُ .
فَكَتَبُوا إِلَيْهِ وَوَجَّهُوا إِلَيْهِ نَفَقَةً^٧ ، وَكَتَبُوا يَقُولُونَ : نَحْنُ ثَلَاثَةٌ وَأَنْتَ
وَحْدَكَ ، فَأَنْتَ أَوَّلُ بَرِيَارَتِنَا . فَشَخَّصَ^٨ إِلَيْهِمْ ، فَلَمَّا كَانَ عَلَى مَرَحَلَةٍ^٩

١ حنين : من نصارى الحيرة ، شاعر ، ومن أكابر المنين في بني أمية .

٢ عبيد بن حنين : نسبة أبو الفرج إل جده لشهرته .

٣ الآثب : الراجع .

٤ المسوفين : جمع مسوف وهو الصبور ، ومن يصنع ما شاء لا يردده أحد .

٥ القعب : القدح الضخم . والمراد : فصيحهم من خمرة في كوب كبير كقعب الحالب ؛ والكوب :
كوز لا عروة له ، أو لا غرطوم له .

٦ فصيح : أي عيد الفصح عند النصارى . والمراد أن زجاجة الخمر تشع إشباع قتليل الفصح .

٧ شخص : ذهب .

٨ المرحلة : المسافة التي يقطعها المسافر في نحو يوم .

مِنَ الْمَدِينَةِ ، بَلَغَهُمْ خَبَرُهُ ، فَخَرَجُوا يَتَلَقَوْنَهُ ، فَلَمَّ يَرِ يَوْمٌ كَانَ أَكْثَرَ حَشَرًا وَلَا جَمْعًا مِنْ يَوْمَيْد . وَدَخَلُوا ، فَلَمَّا صَارُوا فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ ، قَالَ لَهُمْ مَعْبُدٌ : صِيرُوا إِلَيَّ ؛ فَقَالَ لَهُ ابْنُ سُرَيْجٍ : إِنْ كَانَ لَكَ مِنَ الشَّرَفِ وَالْمُرُوءَةِ مِثْلُ مَا لِمَوْلَانِي سُكَيْنَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ ، عَطَفْنَا إِلَيْكَ ؛ فَقَالَ : مَا لِي مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ . وَعَدَلُوا إِلَى مَنْزِلِ سُكَيْنَةَ ، فَلَمَّا دَخَلُوا إِلَيْهَا أَذِنَتْ لِلنَّاسِ إِذْنًا عَامًّا ، فَغَصَّتِ الدَّارَ بِهِمْ ، وَصَعِدُوا فَوْقَ السَّطْحِ . وَأَمَرَتْ لَهُمْ بِالْأَطِيعَةِ ، فَأَكَلُوا مِنْهَا . ثُمَّ لَاتَهُمْ سَأَلُوا جَدِّي حُنَيْنًا أَنْ يُغْنِيَهُمْ صَوْتُهُ الَّذِي أَوْلَهُ :

« هَلَّا بَكَيْتِ عَلَى الشَّبَابِ الدَّاهِبِ »

فَغَنَّاهُمْ لِإِيَّاهُ ، بَعْدَ أَنْ قَالَ لَهُمْ : ابْدَأُوا أَنْتُمْ ؛ فَقَالُوا : مَا كُنَّا لِنَتَّقَدَّ مَكَـ وَلَا نُغْنِيَ قَبْلَكَ ، حَتَّى نَسْمَعَ هَذَا الصَّوْتِ . فَغَنَّاهُمْ لِإِيَّاهُ ، وَكَانَ مِنْ أَحْسَنِ النَّاسِ صَوْتًا ؛ فَازْدَحَمَ النَّاسُ عَلَى السَّطْحِ وَكَثُرُوا لِيَسْمَعُوهُ ، فَسَقَطَ الرَّوَّاقُ عَلَى مَنْ تَحْتَهُ ، فَسَلِمُوا جَمِيعًا وَأَخْرَجُوا أَصِحَاءَ ، وَمَاتَ حُنَيْنٌ تَحْتَ الْهَدْمِ . فَقَالَتْ سُكَيْنَةُ ، عَلَيْهَا السَّلَامُ : لَقَدْ كَدَّرَ عَلَيْنَا حُنَيْنٌ سُرُورَنَا ؛ انْتَظَرْنَاهُ مُدَّةً طَوِيلَةً كَأَنَّا ، وَاللَّهِ ، كُنَّا نَسُوقُهُ إِلَى مَنِيَّتِهِ .

بارك الله فيك ، وبارك الله عليك

كَانَ بَعْضُ أَهْلِ نَهْيِكَ قَدْ تَعَاطَى الْغِنَاءَ ؛ فَلَمَّا ظَنَّ أَنَّهُ قَدْ أَحْكَمَهُ ، شاورني^١ ، وَأَبِي حَاضِرٌ ، فَقُلْتُ لَهُ : إِنْ قَبِلْتَ مِنِّي فَلَا تُغْنِ ، فَلَسْتُ فِيهِ^٢ كَمَا أَرْضَى . فَصَاحَ أَبِي عَلَيَّ صَيْحَةً شَدِيدَةً ، ثُمَّ قَالَ لِي :

١ المحدث إسحق الموصلي ابن إبراهيم ، وكلاهما من أشهر المغنين في بني العباس .

٢ فيه : أي في الغناء .

وما يُدْرِيكَ يا صَبِيٍّ ! ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى الرَّجُلِ ، فَقَالَ : أَنْتَ ، يا حَسْبِي ،
بِضِدِّ مَا قَالَ ، وَلَئِنْ لَزِمْتَ الصَّنَاعَةَ بَرَعْتَ فِيهَا .

فَلَمَّا خَلَا بِي قَالَ لِي : يا أَحْمَقُ ! ما عَلَيْكَ أَنْ يُخْزِيَ اللَّهُ مِائَةَ
أَلْفٍ مِثْلَ هَذَا ! هَوْلَاءِ أَغْنِيَاءُ مُلُوكٌ ، وَهُمْ يُعَيِّرُونَنا بِالْغِنَاءِ ، فَدَعَانِهِمْ
يَتَهَتَّكُوا بِهِ وَيُعَيِّرُوا وَيَقْتَضِحُوا ، وَيَحْتَاجُوا إِلَيْنَا فَتَنْتَفِعَ بِهِمْ ،
وَيَبِينَ فَضْلُنَا لَدَى النَّاسِ بِأَمْثَالِهِمْ . وَلَزِمَهُ التَّهْيِكِ بِأَخْذِ عَنْهُ وَيَبْرَهُ^١
فَيُجْزَلُ . فَكَانَ إِذَا غَنَى فَأَحْسَنَ قَالَ لَهُ : بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ ؛ وَإِذَا أَسَاءَ ،
قَالَ : بَارَكَ اللَّهُ عَلَيْكَ . وَكَثُرَ ذَلِكَ مِنْهُ ، حَتَّى عَرَفَ التَّهْيِكِ مَعْنَاهُ فِيهِ
فَغَنَى يَوْمًا ، وَأَبِي سَأَهُ عَنْهُ ، فَسَكَتَ وَلَمْ يَقُلْ لَهُ شَيْئًا ؛ فَقَالَ لَهُ :
جَعَلْتُ فِدَاكَ ، يا أَسْتَاذِي ، أَهَذَا الصَّوْتُ مِنْ أَصْوَاتِ « فَيْكِ » أَمْ « عَلَيْكَ » ؟
فَضَحِكَ أَبِي ، وَلَمْ يَكُنْ عَلِيمًا أَنَّهُ قَدْ فَطِنَ لِقَوْلِهِ ؛ ثُمَّ قَالَ لَهُ : وَاللَّهِ
لَأُقْبِلَنَّ عَلَيْكَ حَتَّى تَصِيرَ كَمَا تَشْتَهِي ؛ فَإِنَّكَ ظَرِيفٌ أَدِيبٌ .
وَعُنِيَ بِهِ حَتَّى حَسُنَ غِنَاؤُهُ وَتَقَدَّمَ . وَفِيهِ يَقُولُ أَبِي :

أَوْجَبَ اللَّهُ لَكَ الْحَقَّ قَدْ عَلَى مِثْلِي بظَرْفِكَ
لَنْ تَرَانِي ، بَعْدَ هَذَا نَاطِقًا إِلَّا بِوَصْفِكَ
وَتَرَى الْقُوَّةَ فِيمَا تَشْتَهِيهِ ، بَعْدَ ضَعْفِكَ

١ أي يحتاجوا إلينا ليتعلموا منا

٢ يبره : يصله ويحسن إليه .

نوادير مختلفة

اكرم من معن بن زائدة

كان المنصور قد طلب معن بن زائدة طلباً شديداً ، وجعل فيه مالا ؛ فحدثني معن بن زائدة باليمن^١ أنه اضطر ، لشدة الطلب ، إلى أن أقام في الشمس حتى لوتحت وجهه ، وخفف عارضيه وحيثه ، ولبس جبة صوف غليظة ، وركب جملاً من الجمال النقاله ليتمضي إلى البادية فيقيم بها . وكان قد أبلت في حرب يزيد بن عمر بن هبيرة^٣ بلاء حسناً غاظ المنصور ، وجده في طلبه .

قال معن : فلما خرجت من باب حرب^٤ ، تبعني أسود متقلداً سيفاً ، حتى إذا غبت عن الحرس ، قبض على خطام^٥ جملي ، فأناخه ، وقبض علي . فقلت له : ما لك ؟ قال : أنت طلبة أمير المؤمنين . قلت : ومن أنا ، حتى يطلبني أمير المؤمنين ؟ قال : معن بن زائدة . فقلت : يا هذا ، اتق الله ! وأين أنا من معن ؟ قال : دغ هذا عنك ، فأنا ، والله ، أعرف به منك . فقلت له : فإن كانت القصة كما تقول ، فهذا جوهر حملته معي بقي بأضعاف ما بدله المنصور لمن جاءه بي ، فخذهُ ، ولا تسفك دمي . قال : هاته . فأخرجته إليه ، فنظر إليه ساعة ، وقال : صدقت في قيمته ، ولست قابله حتى أسألك عن

١ فحدثني : المتكلم مروان بن أبي حفصة .

٢ ول المنصور معن اليمن بعد أن رضي عنه .

٣ كان يزيد من كبار قواد بني أمية ، وأميراً على العراقيين من قبل الخليفة مروان بن محمد ، قتل بواسط وهو يحارب العباسيين ، سنة ٧٥٠ م (١٣٢ هـ) .

٤ باب حرب : موضع ببغداد ينسب إلى حرب بن عبد الله البلخي المعروف بالراوندي أحد قواد المنصور .

٥ الخطام : الزمام الذي يوضع في أنف البعير ليقناده به .

شيء ، فإن صدقتني أطلقْتُكَ . فقلتُ : قل . قال : إنَّ النَّاسَ قَدْ وَصَفُوكَ بِالْجُودِ ؛ فَأَخْبِرْنِي هَلْ وَهَبْتَ قَطًّا مَالَكَ كُلَّهُ ؟ قلتُ : لا . قال : فنصفه ؟ قلتُ : لا . قال : فثلثه ؟ قلتُ : لا . حتَّى بَلَغَ العُشْرَ ، فاستَحْيَيْتُ فقلتُ : أَظُنُّ أَنِّي قَدْ فَعَلْتُ هَذَا . فقال : مَا أَرَاكَ فَعَلْتَهُ ؛ أَنَا ، وَاللَّهِ ، رَاجِلٌ^١ ، وَرِزْقِي مِنْ أَبِي جَعْفَرٍ عِشْرُونَ دِرْهَمًا ؛ وَهَذَا الْجَوْهَرُ قِيمَتُهُ آلَافُ دِقَاقِيرَ ، وَقَدْ وَهَبْتُهُ لَكَ ، وَوَهَبْتُكَ لِنَفْسِكَ ، وَالجُّودُ كَالْمَأْتُورِ عِنْدَكَ بَيْنَ النَّاسِ ؛ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ فِي الدُّنْيَا أَجُودَ مِنْكَ ، فَلَا تُعْجِبِكَ نَفْسُكَ ؛ وَلِتَحْقِرَ ، بَعْدَ هَذَا ، كُلَّ شَيْءٍ تَفْعَلُهُ ، وَلَا تَتَوَقَّفَ عَنْ مَكْرُمَةٍ .

ثمَّ رَمَى بِالْعِقْدِ فِي حِجْرِي^٢ ، وَخَلَّى خِطَامَ الْبَعِيرِ وَانصَرَفَ . فقلتُ : يَا هَذَا ، قَدْ ، وَاللَّهِ ، فَضَحْتَنِي ، وَلَسَقَكَ دَمِي أَهْوَنُ عَلَيَّ مِمَّا فَعَلْتَ ؛ فَخُذْ مَا دَفَعْتُهُ إِلَيْكَ ، فَإِنِّي غَنِيٌّ عَنْهُ . فَضَحِكَ ، ثُمَّ قَالَ : أَرَدْتُ أَنْ تُكْذِبَنِي فِي مَقَامِي هَذَا^٣ ، وَاللَّهِ ، لَا أَخْذُهُ ، وَلَا أَخْذُ بِمَعْرُوفٍ^٤ ، ثُمَّ أَبْدَأُ . وَمَضَى . فَوَاللَّهِ ، لَقَدْ طَلَبْتُهُ ، بَعْدَ أَنْ أَمِنْتُ ، وَبَدَلْتُ لِمَنْ جَاءَنِي بِهِ مَا شَاءَ ، فَمَّا عَرَفْتُ لَهُ خَبْرًا ، وَكَانَ الْأَرْضَ ابْتَلَعَتْهُ .

١ راجل : أي لا يملك مطية يركبها لفقره .

٢ حجري : حضني .

٣ في مقامي هذا : أي مقام الجود الذي ارتفع به على من .

٤ بمعروف : الباء للبدل .

العصر العباسي الرابع

الخوري (١٠٥٤ - ١١٢٢ م و ٤٤٦ - ٥١٦ هـ) (٩)

ابن الأثير (١١٦٢ - ١٢٣٩ م و ٥٥٨ - ٦٣٧ هـ)

الحري

المقامات

المقامة الأولى الصنعانية^١

حَدَّثَ الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا اقْتَعَدْتُ غَارِبَ الْاِغْتِرَابِ^٢ ،
وَأَنَا نَسِي الْمَتَرَبَةِ عَنْ الْأَتْرَابِ^٣ ، وَطَوَّحْتُ^٤ بِي طَوَائِحُ الزَّمَنِ^٥ ، إِلَى صَنْعَاءَ
الْيَمَنِ^٦ ، فَدَخَلْتُهَا خَاوِي الْوِفَاضِ^٧ ، بَادِي الْإِنْفَاضِ^٨ ، لَا أُمْلِكُ بُلْغَةَ^٩ ،
وَلَا أَجِدُ فِي جِرَابِي مُضْغَةً^{١٠} . فَطَفِقْتُ أَجُوبُ طُرُقَاتِهَا^{١١} مِثْلَ الْحَائِمِ^{١٢} ،
وَأَجُولُ فِي حَوَامَاتِهَا جَوْلَانَ الْحَائِمِ^{١٣} ، وَأُرُودُ^{١٤} ، فِي مَسَارِحِ لِمَحَاتِي^{١٥} ،
وَمَسَايِسِحِ^{١٦} غَدَوَاتِي وَرَوَّحَاتِي ، كَرِيماً أَخْلَقُ لَهُ دِيبَاجَتِي^{١٧} وَأُبُوحُ إِلَيْهِ

١ الصنعانية : نسبة إلى صنعاء اليمن على غير قياس .

٢ الغارب : مقدم ظهر الدابة ، استعاره للاغتراب .

٣ المتربة : الفقر . الأتراب : جمع ترب وهو من نشأ معك وكان من سنك .

٤ طوحت : رمت . طوائح الزمن : خطوبه وقوافله .

٥ الخاوي : الفارغ . الوفاض : جمع وفضة وهي خريطة من جلد يجعل فيها الراعي زاده .

٦ الإنفاض : فناء الزاد والمال .

٧ البلغة : السير من العيش يتبلغ به أي يسد به الجوع .

٨ أجوب طرقاتها : أقطعها .

٩ حواماتها : أي معظم مواضعها التي يجتمع فيها الناس . الحائم : العطشان الذي يحوم حول الماء ، وطائر يقال إنه إذا اشتد به العطش ، ورد الماء فحام عليه حتى يفرق وهو يشرب ، فإن فاله الماء تساقط ريشه .

١٠ أرود : أطلب . مسارح لمحاتي : المواضع التي يمرح فيها النظر .

١١ المسايح : مواضع السياحة ، وأحدها مسيحة .

١٢ كريماً : مفعول أرود . أخلق الثوب : لبسه حتى أبلاه . الديباجة : الوجه ، أو صفحة الخلد ؛

وقوله أخلق له ديباجتي : أي أبذل له ماء وجهي وهو الحياء يبذله الإنسان في السؤال وطلب الحاجة .

بِحَاجَتِي ؛ أَوْ أَدِيًّا تُفَرِّجُ رُؤْيَيْتَهُ غُمَّتِي ، وَتُرْوِي رِوَايَتَهُ غُلَّتِي ١ ؛ حَتَّى
أَدْتَنِي خَاتِمَةَ الْمَطَافِ ، وَهَدَّتَنِي فَانِحَةَ الْأَلْطَافِ ٢ ، إِلَى نَادٍ رَحِيبٍ ،
مُحْتَوٍّ عَلَى زِحَامٍ وَنَحِيبٍ ؛ فَوَلَجْتُ غَابَةَ الْجَمْعِ ، لِأَسْبِرَ مَجْلِبَةَ الدَّمْعِ ٣ ،
فَرَأَيْتُ ، فِي بُهْرَةِ الْحَلَقَةِ ٤ ، شَخْصاً شَخَّتْهُ الْحَلَقَةُ ٥ ؛ عَلَيْهِ أَهْبَةُ
السِّيَاحَةِ ، وَلَهُ رَنَّةُ النِّيَاحَةِ ، وَهُوَ يَطْبَعُ الْأَسْجَاعَ بِجَوَاهِرٍ لَقْظِهِ ،
وَيَقْرَعُ الْأَسْمَاعَ بِزَوَاجِرٍ وَعَظِهِ . وَقَدْ أَحَاطَتْ بِهِ أَخْلَاطُ الزُّمَرِ ، إِحَاطَةً
الْهَالِكَةِ بِالْقَسَمِ ، وَالْأَكْمَامِ بِالثَمَرِ . فَدَلَّكَتُ ٦ إِلَيْهِ لِأَقْتَنِيْسَ مِنْ فَوَائِدِهِ ،
وَأَلْتَقِطَ بَعْضَ فَرَائِدِهِ . فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ ، حِينَ خَبَّ ٧ فِي مَجَالِهِ ،
وَهَدَّرَتْ شَقَاشِقُ ٨ أَرْجَالِهِ :

« أَيُّهَا السَّادِرُ فِي غُلُوَائِهِ ٩ ، السَّادِلُ ثَوْبَ خَيْلَائِهِ ١٠ ، الْجَامِیحُ فِي
جَهَالَاتِهِ ، الْجَانِیحُ إِلَى خُزَعْبِلَاتِهِ . إِلَامَ تَسْتَمِرُّ عَلَى غَيْكَ ، وَتَسْتَمِرُّ
مَرَعَى بَغْيِكَ ! وَحَتَامَ تَتَنَاهَى فِي زَهْوِكَ ، وَلَا تَنْتَهِي عَنْ لَهْوِكَ !
تُبَارِزُ بِمَعْصِيَتِكَ ، مَالِكَ نَاصِيَتِكَ ١١ ! وَتَجْتَرِيءُ بِقُبْحِ سِيرَتِكَ ، عَلَى
عَالِمِ سِرِيرَتِكَ ! وَتَتَوَارَى ١٢ عَنْ قَرِيْبِكَ ، وَأَنْتَ بِمَرَأَى رَقِيْبِكَ ١٣ !

١ الغلة : شدة العطش .

٢ فائحة الألفاظ : أي أول اللطاف الله بي ، وهي ما ينال الإنسان من التوفيق بفضل الله ومنه .

٣ أي لأختبر سبب الدمع .

٤ بهرة الحلقة : وسطها .

٥ الشخت : الدقيق النحيف .

٦ دلف : مثنى مثنياً رويداً أو يقارب الخطو .

٧ خب : أسرع .

٨ الشقاشق : جمع شقشقة بكسر الشينين ، وهي في الأصل ما يخرج البعير من فيه إذا هاج وهدر
ويقال للخطيب إنه لذر شقشقة تشبهاً له بالفحل الكثير الهدير .

٩ السادر : الذي لا يبالي بما صنع . الغلواء : الغلو ومجاوزة الحد ، وأول الشباب .

١٠ الخيلاء : الكبر .

١١ الناصية : الشعر في مقدم الرأس أو هي الطرة ؛ وقوله مالك ناصيتك : أي الله تعالى .

١٢ تتوارى : أي تتوارى بقبح سيرتك

١٣ رقيبك : أي عالم أمرك وهو الله .

وَتَسْتَخْفِي مِنْ مَمْلُوكِكَ ، وَمَا تَخْفَى خَافِيَةٌ عَلَى مَلِكِكَ !
 أَتَظُنُّ أَنَّ سَتَنَفْعَكَ حَالُكَ ، إِذَا آتَى أَرْحَالُكَ ؟ أَوْ يُنْقِذُكَ مَالُكَ ،
 حِينَ تُرِيقُكَ^١ أَعْمَالُكَ ؟ أَوْ يُغْنِي عَنْكَ نَدَمُكَ ، إِذَا زَلَّتْ قَدَمُكَ ؟
 أَوْ يَعْطِفُ عَلَيْكَ مَعَشْرُكَ ، يَوْمَ يَضُمُّكَ مَحْشَرُكَ^٢ ؟
 هَلَا انْتَهَجْتَ^٣ مَحْجَةً^٤ اهْتِدَائِكَ ، وَعَجَلْتَ مُعَالَجَةَ دَائِكَ ،
 وَفَلَلْتَ شِبَاةَ اعْتِدَائِكَ^٥ ، وَقَدَعْتَ نَفْسَكَ^٦ فَهِيَ أَكْبَرُ أَعْدَائِكَ !
 أَمَّا الْحِمَامُ مُعَادُكَ ، فَمَا إَعْدَادُكَ ؟ وَبِالْمَشِيبِ إِنْذَارُكَ ، فَمَا إَعْدَارُكَ^٧ ؟
 وَفِي اللَّحْدِ مَقِيلُكَ^٨ ، فَمَا قِيلُكَ ؟ وَإِلَى اللَّهِ مَصِيرُكَ ، فَمَنْ نَصِيرُكَ ؟
 طَالَمَا أَبْقَظَكَ الدَّهْرُ فَتَنَاعَسْتَ ، وَجَدَّ بِكَ الْوَعْظُ فَتَقَاعَسْتَ^٩ !
 وَتَجَلَّتْ لَكَ الْعِبَرُ فَتَعَامَيْتَ ، وَحَصَّحَصَ لَكَ الْحَقُّ فَتَمَارَيْتَ^{١٠} ،
 وَأَذْكَرَكَ الْمَوْتُ فَتَنَاسَيْتَ ، وَأَمَكَّنَكَ أَنْ تُوَاسِيَ^{١١} فَمَا آسَيْتَ ! تَوَثَّرُ^{١٢}
 فَلَسًا تَوَعِيهِ^{١٣} ، عَلَى ذِكْرِ تَعِيهِ^{١٤} ؛ وَتَخْتَارُ قَصْرًا تَعْمَلِيهِ ، عَلَى بَرٍّ تُولِيهِ ؛
 وَتَرْغَبُ^{١٥} عَنْ هَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ، إِلَى زَادٍ تَسْتَهْدِيهِ ؛ وَتُغْلِبُ حُبَّ ثَوْبٍ

١ توبقك : تهلكك .

٢ المعشر : قيامة الأموات واجتماعهم للدينونة .

٣ انتهجت : سلكت .

٤ المحجة : الطريق .

٥ أي كسرت حد ظلمك .

٦ قدعت نفسك : كففها عن القبيح .

٧ إعدارك : يفتح الهمزة جمع عذر ، ويكسر ها مصدر أَعْدَرَ الرجل : أي أبدى عذراً .

٨ مقيلك : أي مرقدك ، وأصله النوم بالقائلة وهي الظهر .

٩ تقاعست : تأخرت .

١٠ حصحص : ظهر من الخصر أي ذهب الشعر وظهر ما تحته . تماريت : شككت .

١١ تواسي : تحسن إلى غيرك ، وتجعله أسوتك في شيء من مالك .

١٢ توعيه : تجمله في وعائك .

١٣ الذكر : الكتاب فيه تفصيل الدين . تعيه : تحفظه .

١٤ رغب عنه : فقيض رغب فيه .

تَشْتَهِيهِ ، عَلَى ثَوَابٍ تَشْتَرِيهِ . يَوَاقِبُ الصَّلَاتِ ١ ، أَعْلَقُ بِقَلْبِكَ مِنْ
مَوَاقِبِ الصَّلَاةِ ؛ وَمُغَالَاةُ الصَّدَقَاتِ ٢ ، أَثَرُ عِنْدَكَ مِنْ مُوَالَاةِ الصَّدَقَاتِ .
وَصِحَافُ الْأَلْوَانِ ٣ ، أَشْهَى إِلَيْكَ مِنْ صَحَائِفِ الْأَدْيَانِ ؛ وَدُعَابَةُ الْأَقْرَانِ ٤ ،
آنَسُ لَكَ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ . تَأْمُرُ بِالْعُرْفِ وَتَشْتَهِي حِمَاهُ ٥ ، وَتَحْنَمِي
عَنِ النُّكْرِ وَلَا تَتَحَامَاهُ ٦ ، وَتُزَحِّحُ عَنِ الظُّلَمِ ثُمَّ تَغْشَاهُ ٧ ، وَتَخْشَى
النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ٨ . « ثُمَّ أَنْشَدَ :

تَبَا لِطَالِبِ دُنْيَا ، ثَنَى إِلَيْهَا انْصِبَابَهُ ٩
مَا يَسْتَفِيقُ غَرَامًا بِهَا ، وَفَرَطَ صِبَابَهُ
وَلَوْ دَرَى ، لَكَفَاهُ مِمَّا يَرُومُ صُبَابَهُ ١٠

ثُمَّ إِنَّهُ لَبَدَّ عَجَاجَتَهُ ١١ ، وَغَبَضَ مُجَاجَتَهُ ١٢ ، وَاعْتَضَدَ شَكْوَتَهُ ١٣ ،
وَتَأَبَّطَ هِرَاوَتَهُ ١٤ ، فَلَمَّا رَنَّتِ الْجَمَاعَةُ إِلَى تَحْقِيزِهِ ، وَرَأَتْ تَأَهُّبَهُ
لِمَزَابِلَةِ مَرَكِّزِهِ ؛ أَدْخَلَ كُلٌّ مِنْهُمْ يَدَهُ فِي جَيْبِهِ ، فَأَفْعَمَ ١٥ لَهُ

١ الصَّلَات : العطايا .

٢ الصَّدَقَات : جميع صدقة وهي ما يعطى للنساء من المهر .

٣ صحاف الألوان : أي قصاص ألوان الطعام .

٤ الأقران : جميع قرن وهو المائل .

٥ العرف : المعروف .

٦ تغشاه : تآتبه .

٧ ثنى : عطف وصرف .

٨ الصبابة : البقية اليسيرة من الماء ، والمراد : الشيء القليل .

٩ لبد عجاجته : أي سكن غباره ، كناية عن الكف عما هو فيه .

١٠ غيض بمجاجة : أي ابتلع ريقه .

١١ اعتضد شكوته : أي جعل قربته في عضده .

١٢ الهراوة : العصا .

١٣ أفعم : ملأ .

الشكوى

وصف الحمى

من قصيدة يصف بها الحمى التي أصابته في مصر ويعرض بالرحيل عن مصر سنة ٩٥٩ م (٣٤٨ هـ) :

وزائرتي كأن بها حياءً فليس تزورُ إلا في الظلام^١
 بذلت لها المطارفَ والحشايا فعافتها وباتت في عظامي^٢
 يتضيقُ الجِلْدُ عَن نَفْسِي وَعَنهَا فتوسيعُهُ بأنواعِ السقامِ^٣
 كأن الصَّبحَ يَطْرُدُها فتجري مداميها بأربعةِ سِجَامِ^٤
 أراقبُ وقتها مِن غيرِ شوقٍ مُراقِبَةَ المشوقِ المُستَهَامِ^٥
 ويصدقُ وعدُّها والصدقُ شرٌّ إذا أَلْفَاكَ في الكَرْبِ العِظَامِ^٦
 أبينت الدهرَ عِنْدِي كلُّ بِنْتٍ فكيفَ وَصَلَتْ أَنْتِ مِنَ الزَّحَامِ^٧
 جَرَحْتَ مُجَرَّحًا لَمْ يَبْقَ فِيهِ مَكَانٌ لِلسَّيْفِ وَلَا السَّهَامِ^٨
 ألا يا لَيْتَ شِعْرَ يَدِي أُنْمِسي تَصَرَّفُ في عِنانٍ أَوْ زِمَامِ^٩
 وهل أُرْمِي هَوَايَ بِرَاقِصَاتٍ مُحَلَاةٍ الْمُقَاوِدِ بِاللُّغَامِ^{١٠}

١ وزائرتي : الواو واو رب ، أي وزائرة لي . وأراد بالزائرة الحمى لأنها كانت تأتيه ليلاً وتفارقه في الصباح .

٢ المطارف ، جمع مطرف : رداء من خز . الحشايا ، جمع حشية : الفراش المحشو . عافتها : أبها .

٣ سِجَام : ملسكة بأربعة : أي بأربعة أدمع ، يعني تبكي من طربي كل عين لكثرة دمعها .

٤ المراد يفكر فيها منتظراً مجيئها لخوفه منها ، كما يفكر العاشق في محبوبته منتظراً قدومها .

٥ بنت الدهر : الشدة .

٦ ليت شعر يدي : أي ليت يدي تشعر . العنان : سير الجِمام . الزمام : المقود . يتمنى السفر على الخيل أو على الإبل .

٧ الراقصات : الإبل التي تحب في سيرها . اللغام : الزبد على فم الحير . يقول : هل أطلب ما أهواه من الأمور راقصات تحلت مقاورها بالزبد الذي على أفواهها .

وَعَمِيرَتْ وَعَظِي أَحْبُولَةٌ ، أَرِيغُ الْقَنْيصَ بِهَا وَالْقَنْيَصَةَ^١
وَالْحَائِي الدَّهْرُ ، حَقَى وَلَجْتُ ، بِلُطْفِ احْتِيَالِي ، عَلَى اللَّيْثِ ، عَيْصَةً^٢
عَلَى أَنِّي لَمْ أَهَبْ صَرْفَهُ ، وَلَا نَبَضَتْ لِي مِنْهُ فَرِيصَةً^٣
وَلَا شَرَعَتْ بِي ، عَلَى مَوْرِدٍ يُدْتَسُّ عِرْضِي ، نَفْسٌ حَرِيصَةً^٤
وَلَوْ أَنْصَفَ الدَّهْرُ فِي حُكْمِهِ ، لَمَّا مَلَكَ الْحُكْمَ أَهْلَ النَّقِيصَةِ

ثُمَّ قَالَ لِي : « اذْنُ فَكُلْ » ، وَإِنْ شِئْتَ فَقُمْ وَقُلْ . « فَالْتَقَيْتُ إِلَى
تَلْمِيذِهِ وَقُلْتُ : « عَزَمْتُ عَلَيْكَ بِمَنْ تَسْتَدْفِعُ بِهِ الْأَذَى » ، لَتُخْبِرَنِي
مَنْ ذَا ! » فَقَالَ : « هَذَا أَبُو زَيْدٍ السَّرُوجِيُّ سِرَاجُ الْغُرَبَاءِ ، وَتَاجُ
الْأُدَبَاءِ . » فَانْصَرَفْتُ مِنْ حَيْثُ أَتَيْتُ ، وَقَضَيْتُ الْعَجَبَ^٥ مِمَّا رَأَيْتُ .

المقامة الرابعة والعشرون القطيعية^٦

حَكَى الْحَرِثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : عَاشَرْتُ بِقَطِيعَةِ الرَّبِيعِ ، فِي إِبَانِ
الرَّبِيعِ ، فِتْيَةً ، وَجُوهُهُمْ أَبْلَجُ مِنْ أَنْوَارِهِ^٧ ، وَأَخْلَاقُهُمْ أَنْهَجُ مِنْ

.....

- ١ الأحبولة : شبكة الصيد . أريغ : أطلب . القنيس والقنيسة : الصيد من ذكر وأنثى .
- ٢ الليث : الأسد . العيص : أي أجيعة الأسد .
- ٣ صرفه : حوادثه ، والضمير يعود على الدهر . الفريصة : لحة تكون تحت الكتف ، من شأنها أن
ترتد عند الفزع .
- ٤ شرعت بي : أي أوردني الماء . نفس : فاعل شرعت .
- ٥ عزمت عليك : أي أقسمت عليك .
- ٦ من تستدفع به الأذى : أي بالله تعالى .
- ٧ قضى العجب : أي بلغ من العجب أقصاه ، فلا عجب بعده ؛ وقيل : بل وفي العجب حقه ؛ وفي
المصباح « وقولهم : لا أقضي منه العجب » قال الأصمعي : لا يستعمل إلا منفياً ، أي لا يمكن توفية
العجب حقه لعظم الأمر .
- ٨ القطيعية : نسبة إلى قطيعة الربيع ، وهي حلة ببغداد .
- ٩ أبلج : أضوا . الأنوار ، جمع نور : الزهر ، أو الأبيض منه .

أَزْهَارِهِ ، وَالنَّفَاطِظُهُمْ أَرْقٌ مِنْ نَسِيمِ أَسْحَارِهِ ؛ فَاجْتَلَيْتُ^١ مَا يَزُرِي^٢ عَلَى
الرَّبِيعِ الزَّاهِرِ ، وَيُعْثِي عَنْ رَنَاتِ الْمَزَاهِرِ^٣ . وَكُنَّا تَقَاسَمْنَا^٤ عَلَى حِفْظِ
الْوَدَادِ ، وَحَظَرِ الاسْتِبْدَادِ ، وَأَنْ لَا يَتَفَرَّدَ أَحَدُنَا بِالْتِذَاذِ^٥ ، وَلَا يَسْتَأْثِرَ
وَلَوْ بِرَذَاذِهِ^٦ .

فَأَجْمَعْنَا^٧ ، فِي يَوْمٍ سَمَا دَجَنُهُ^٨ ، وَنَمَا حُسْنُهُ ، وَحَكَمَ بِالْاصْطِبَاحِ^٩
مُزْنُهُ^{١٠} ، عَلَى أَنْ نَلْتَهِيَ بِالْخُرُوجِ ، إِلَى بَعْضِ الْمُرُوجِ ؛ لِنُسْرَحَ التَّوَاطُرَ
فِي الرِّيَاضِ التَّوَاضِرِ ، وَنَصْقُلَ الْخَوَاطِرَ بِشِيمِ الْمَوَاطِرِ^{١١} . فَبَرَزْنَا ، وَنَحْنُ
كَالشُّهُورِ عِدَّةً^{١٢} ، وَكَنَدْمَانِي جَدِيمَةٍ^{١٣} مَوْدَةٍ ، إِلَى حَدِيقَةٍ أَخَذَتْ زُخْرُفَهَا^{١٤}
وَازْيَنْتَ^{١٥} ، وَتَنَوَّعَتْ أَزَاهِيرُهَا وَتَلَوَّنَتْ . وَمَعَنَا الْكُمَيْتُ الشَّمْسُوسُ^{١٦} ،
وَالسَّقَاةُ الشَّمْسُوسُ ، وَالشَّادِي الَّذِي يُطْرِبُ السَّامِعَ وَيُلْهِمُهُ ، وَيَقْرِي^{١٧} كُلَّ

١ اجتليت : نظرت .

٢ يزري : يقال زرى عليه : عابه .

٣ المزاهر : جمع مزهر وهو العود .

٤ تقاسمنا : تحالفنا .

٥ الرذاذ : المطر الضعيف . والمراد : الشيء القليل .

٦ أجمعنا : اتفقنا .

٧ سما دجنه : أي ارتفع غيمه .

٨ الاصطباح : أي شرب الخمر صباحاً .

٩ المزن : السحاب أو ذو الماء منه ، واحده مزنة .

١٠ بشيم المواطر : أي برؤية السحب الممطرة .

١١ ونحن كالشهور عدة : أي ونحن اثنا عشر شخصاً بعدد شهور السنة .

١٢ الندمان : النديم . جديمة : هو جديمة الأبرش ملك الحيرة ؛ قيل فادمه مالك وعقيل ابنا فالج مدة

أربعين سنة فضرِبَ به وبهما المثل في صفاء المودة والوفاق .

١٣ أخذت زخرفها : أي تكاملت في حسنها .

١٤ ازيئت : تزينت .

١٥ الكميت : الأحمر الضارب إلى السواد ، صفة للخمر والفرس . الشمسوس : الفرس الذي يمنع ظهره

من الركوب ، وهو هنا مستعار للخمرة الكميت . والمراد أنها تمتنع على اللثام والبخلاء ، أو على من

لم يتعود شربها ، لأنها سريعة الإسكار .

١٦ يقري : يضيف ، من الضيافة .

سَمِعَ مَا يَشْتَهِيهِ . فَلَمَّا اطْمَأَنَّ بِنَا الْجُلُوسُ ، وَدَارَتْ عَلَيْنَا الْكُؤُوسُ ،
وَعَلَّ عَلَيْنَا ذِمْرٌ^٢ ، عَلَيْهِ طِمْرٌ^٣ ، فَتَجَهَّمْنَاهُ^٤ ، تَجَهَّمُ الْغَيْدُ^٥ الشَّيْبَ^٦ ،
وَوَجَدْنَا صَفْوَيَوْمِنَا قَدْ شَيْبَ^٧ . إِلَّا أَنَّهُ سَلَّمَ تَسْلِيمَ أُولَى الْفَهْمِ ، وَجَلَسَ
بِقُضْ لَطَائِمِ النَّثْرِ وَالنَّظْمِ^٨ ؛ وَنَحْنُ نَنْزَوِي^٩ مِنْ انْبِسَاطِهِ ، وَنَنْبَرِي
لِطَيِّ بِسَاطِهِ^{١٠} ؛ إِلَى أَنْ غَشَى شَادِينَا الْمَغْرِبُ^{١١} وَمُغْرَدُنَا الْمُطْرِبُ :

لِلْأَمِّ ، سَعَادُ ، لَا تَصِلِينَ حَبْلِي ، وَلَا تَأْوِينَ لِي مِمَّا أَلَا^{١٢}
صَبَرْتُ عَلَيْكَ ، حَتَّى عِيلَ صَبْرِي وَكَادَتْ تَبْلُغُ الرُّوحُ التَّرَاقِي^{١٣}
وَهَا أَنَا قَدْ عَزَمْتُ عَلَى انْتِصَافٍ ، أَسَاقِي فِيهِ خِلِّي مَا يُسَاقِي^{١٤}
فَإِنْ وَصَلًا أَلَدُّ بِهِ ، فَوَصَلْ^{١٥} ، وَإِنْ صَرَمًا ، فَصَرْمٌ كَالطَّلَاقِ^{١٦}

قَالَ : فَاسْتَفْهَمْنَا الْعَابِثَ بِالْمَثَانِي^{١٧} : « لِمَ نَصَبَ الْوَصْلَ الْأَوَّلَ وَرَفَعَ
الثَّانِي ؟ » فَأَقْسَمَ بِتُرْبَةِ أَبَوَيْهِ ، لَقَدْ نَطَقَ بِمَا اخْتَارَهُ سَيِّوَيْهِ .

- ١ وغل : دخل ، والواغل في الشراب كالوارش في الطعام ؛ وهو الذي يدخل على القوم من غير أن يدهى .
٢ اللمر : من أسماء الدواهي .
٣ طمر : ثوب خلق .
٤ تجهمناه : استقبلناه بوجه كالح .
٥ الغيد : الفتيات النواعم ، واحدها غيدة .
٦ الشيب : جمع أشيب وهو مفعول تجهم .
٧ شيب : أي خلط بالكدر .
٨ اللطائم : جمع لطيمة وهي وعاء العطر . والمراد : يتحدث بأطيب المنثور والمنظوم .
٩ نزوي : ننفض .
١٠ انبرى للشيء : اعترض له . لطى بساطه : أي لازعاجه واخراجه .
١١ المغرب : الذي يأتي بالغريب من الأغاني . وفي رواية المغرب : وهو الذي لا يلحن في كلامه .
١٢ تأوين : ترقين وترحمين .
١٣ التراقي : جمع ترقوة وهي أعلى عظام الصدر وقرب العنق .
١٤ الانتصاف : استيفاء الحق .
١٥ الصرم : القطيعة والهجر .
١٦ المثاني : أي أوتار العود لكونها مثني . العابث بالمثاني : أي المغني الضارب على العود .

فَتَشَعَّبَتْ^١ حِينَئِذٍ آرَاءُ الْجَمْعِ ، فِي تَجْوِيزِ النَّصْبِ وَالرَّفْعِ ، فَتَقَالَتْ
فِرْقَةٌ^٢ : رَفَعُهُمَا هُوَ الصَّوَابُ ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ^٣ : لَا يَتَجَوَّزُ فِيهِمَا إِلَّا
الانْتِصَابُ ؛ وَاسْتَبْتَهُمْ عَلَى آخِرِينَ الْجَوَابُ ، وَاسْتَعَرَّ بَيْنَهُمُ الاضْطِحَابُ .
وَذَلِكَ الْوَاعِلُ يُبْدِي ابْتِسَامَ ذِي مَعْرِفَةٍ ، وَإِنْ لَمْ يَفْقَهُ بَيِّنَتِ شَفَةِ .
حَتَّى إِذَا سَكَنَتِ الزَّمَاجِرُ ، وَصَمَتَ الْمَزْجُورُ وَالزَّاجِرُ ، قَالَ^٤ : « يَا
قَوْمُ أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ ، وَأُمَيِّزُ صَحِيحَ الْقَوْلِ مِنْ عُلِيلِهِ ؛ إِنَّهُ
لَيَتَجَوَّزُ رَفْعُ الْوَصْلَيْنِ وَنَصْبُهُمَا^٥ ، وَالْمُغَايِرَةُ فِي الْإِعْرَابِ بَيْنَهُمَا ؛ وَذَلِكَ
بِحَسَبِ اخْتِلَافِ الْإِضْمَارِ ، وَتَقْدِيرِ الْمَحْذُوفِ فِي هَذَا الْمِضْمَارِ » .

قَالَ^٦ : فَفَرَطَ^٧ مِنَ الْجَمَاعَةِ إِفْرَاطًا^٨ فِي مُمَارَاتِهِ ، وَانْخِرَاطًا^٩ إِلَى
مُبَارَاتِهِ . فَقَالَ^{١٠} : « أَمَّا إِذَا دَعَوْتُمْ نَزَالَ^{١١} ، وَتَلَبَّيْتُمْ^{١٢} لِلنِّصَالِ ؛ فَمَا
كَلِمَةٌ هِيَ إِنْ شِئْتُمْ حَرْفٌ مَحْبُوبٌ^{١٣} ، أَوْ اسْمٌ لِمَا فِيهِ حَرْفٌ حَلُوبٌ^{١٤} ؟

.....

١ تشعبت : تفرقت .

٢ يجوز رفع الوصلين ونصبهما الخ ... : أودع سيبويه هذه المسألة النحوية في كتابه، وجوز في إعرابها
أربعة أوجه ، أحدها وهو أجودها ، أن تنصب الوصل الأول على أنه خبر كان وهي واسمها مخلوفان ،
وترفع الوصل الثاني على أنه خبر مبتدأ مخلوف ، والوجه الثاني أن تنصبها جميعاً ، على تقدير إن
كان جزائي منه وصل ، فأنا أجزيه وصل ؛ والوجه الثالث أن ترفعها جميعاً ، على تقدير إن كان
لي منه وصل ، فجزأؤه وصل ؛ والوجه الرابع ، وهو أضعفها ، أن ترفع الوصل الأول على ما تقدم
شرحه في الوجه الثالث ، وتنصب الثاني على ما تقدم شرحه في الوجه الثاني ، ويكون التقدير إن كان
لي منه وصل ، فأنا أجزيه وصل .

٣ فرط : سبق .

٤ الإفراط : تجاوز الحد .

٥ مماراته : مجادلاته .

٦ انخرط : أي إقبال .

٧ نزال : للأمر أي انزل ، مبني على الكسر ؛ يقال ذلك في الدعوة إلى المبارزة في الحرب .

٨ تلبيم : يقال تلبي الرجل للحرب أي تشمر وتحزم لها .

٩ حرف محبوب : أي نعم ، فهي حرف يراد به التصديق أو الوعد عند السؤال . حرف حلوب :
أي النعم وهي الإبل أو كل ماشية فيها إبل ، والحرف : الناقة الضامرة .

وأي اسم يترددُ بينَ فردٍ حازِمٍ ، وجَمْعٍ مُلَازِمٍ^١ ؟ وأيةُ هاءٍ إذا التحقتْ ،
أماطتِ الثقلَ ، وأطلقتِ المعتقلَ^٢ ؟ وفي أي موطنٍ تلبسُ الذُكرانُ ،
برأقعِ النسوانِ ؟ وتبرزُ ربّاتُ الحِجالِ ، بعمائمِ الرجالِ^٣ ؟ »

* * *

قالَ المُخبرُ بهدِهِ الحِكايَةِ : فَوَرَدَ عَلَيْنَا مِنْ أَحاجِيهِ^٤ اللّاتِي هَالَتْ^٥ ،
لَمَّا انْهَالَتْ ، مَا حَارَتْ لَهُ^٦ الْأَفْكَارُ وَحَالَتْ^٧ . فَلَمَّا أَعْجَزَنَا الْعَوْمُ^٨ فِي بَحْرِهِ ،
وَاسْتَسَلَّمَتْ تَمَائِمُنَا لِسِحْرِهِ^٩ ، عَدَلْنَا^{١٠} مِنْ اسْتِثْقَالِ الرَّوِيَةِ لَهُ^{١١} ، إِلَى
اسْتِيزَالِ الرَّوَايَةِ عَنْهُ^{١٢} ؛ وَمِنْ بَغْيِي التَّبَرُّمِ بِهِ^{١٣} ، إِلَى ابْتِغَاءِ التَّعَلُّمِ مِنْهُ^{١٤} .
فَقَالَ : « وَالَّذِي نَزَلَ النَّحْوُ^{١٥} فِي الْكَلَامِ ، مَنْزِلَةَ الْمِلْحِ فِي الطَّعَامِ ،
وَحَجَبَهُ عَنْ بَصَائِرِ الطَّغَامِ^{١٦} ، لَا أَتْلُتُكُمْ مَرَامًا ، وَلَا شَفَيْتُ لَكُمْ
غَرَامًا ، أَوْ تُخَوِّلَنِي^{١٧} كُلُّ يَدٍ ، وَيَخْتَصِّنِي كُلُّ مِنْكُمْ بِيَدٍ^{١٨} ، » فَلَسَمَ

- ١ حازم : أي ضابط . والمراد بالاسم المتردد بين المفرد والجمع : سراويل ، فقليل إنه مفرد وجمعه سراويلات ، وقيل هو جمع واحد سراويل ، وقوله حازم : لأنه يضم الحصر ويضبطه . وقوله جمع ملازم : أي ممنوع من الصرف .
٢ أماطت : أزال . المعتقل : أي الممنوع من الصرف . والمراد بذلك مثل جمع صيارف فإنه ممنوع من الصرف ، فإذا لحقته الهاء ، فقلت صيارفة ، خف ثقله ، وأطلق من اعتقاله ، وصرف .
٣ الذُكران : جمع ذكر نقيض الأنثى . ربّات الحِجال : أي النساء صاحبات الخدور . والحِجال : جمع حجلة وهي كالحقبة أو خدر العروس . والمراد هنا أول مراتب العدد المضاف وذلك ما بين الثلاثة إلى العشرة ، فإنه يؤنث مع المذكر ، ويذكر مع المؤنث .
٤ أحاجيه : ألغازه ومعمياته ، وأحدها أحجية .
٥ هالت : من الهول .
٦ حالت : أي أصابها العقم .
٧ التمايم : جمع تيمة وهي الخروزة تعلق في عنق الولد على اعتقاد أنها ترد عنه العين والسحر .
٨ عدلنا : أي رجعنا .
٩ التبرم : التضرع .
١٠ والذي : الواو للقسم ؛ والمراد بالذي نزل النحو : الله تعالى .
١١ الطغام : أوغاد الناس ، الواحد والجمع .
١٢ أو : بمعنى حتى . تخولني : تعطيني بلا مئة .
١٣ بيد : أي بنعمة وعطاء .

يَبْقَى فِي الْجَمَاعَةِ إِلَّا مَنْ أَذْعَنَ لِحُكْمِهِ ، وَتَبَدَّلَ إِلَيْهِ خُبْرَةُ كُفِّهِ ٢ .
فَلَمَّا حَصَلَتْ تَحْتَ وَكَايِهِ ٣ ، أَضْرَمَ شَعْلَةَ ذَكَائِهِ ، فَكَشَفَ جِوْدَ
عَنْ أَسْرَارِ الْغَايَةِ ، وَبَدَّاعِ إِعْجَازِهِ ، مَا جَلَّ بِهِ صَدَأُ الْأَذْهَانِ ، وَجَلَّى
مَطْلَعَهُ ٤ بِنُورِ الْبُرْهَانِ .

ثُمَّ إِنَّهُ انْتَسَبَ انْتِسَابَ الْأَيْمِ ٥ ، وَأَجْفَلَ لِجَفَالِ الْغَيْمِ ٦ ؛ فَعَلِمْتُ
أَنَّهُ سِرَاجُ سُرُوجٍ ، وَبَدَّرُ الْأَدَبِ الَّذِي يَجْتَابُ الْبُرُوجَ ٨ ؛ وَكَانَ قُصَارَانَا
التَّحَرَّقَ لِبُعْدِهِ ، وَالتَّفَرَّقَ مِنْ بَعْدِهِ .

المقامة الرابعة والثلاثون الزبيدية

أَخْبَرَ الْحَرْثُ بْنُ هَمَّامٍ قَالَ : لَمَّا جُبْتُ الْبَيْدَ ١ ، إِلَى زَبِيدَ ١١ ، صَحِبَنِي
غُلَامٌ قَدْ كُنْتُ رَبِّيْتُهُ إِلَى أَنْ بَلَغَ أَشْدَهُ ١٢ ، وَتَقَفْتُهُ حَتَّى اكْتَمَلَ
رُشْدُهُ . وَكَانَ قَدْ أَنْسَى بِأَخْلَاقِي ، وَخَبَرَ مَجَالِبَ وَفَاقِي ، فَلَمْ يَكُنْ
يَتَخَطَّى مَرَامِي ، وَلَا يُخْطِئُ فِي الْمَرَامِي . لَا جَرَمَ ١٣ أَنْ قُرْبَهُ ١٤

١ بُد : طرح ورمى .

٢ خُبْرَةُ كُفِّهِ : أي غففي كُفِّهِ ، وهو كناية عما أعطاه من المال الذي كان محبوباً في كُفِّهِ .

٣ حَصَلَتْ : الضمير يعود على الخُبْرَةِ . الوكاء : رباط القربة وغيرها ، والمراد هنا : رباط صرته .

٤ جَلَّ : صقل .

٥ جَلَّ : كشف . مطلقه : الضمير يعود إلى ما جَلَّ .

٦ الْأَيْم : الحية .

٧ أَجْفَلَ : جرى وأسرع . الغيم : أي السحاب الخالي من المطر ، يكون سريع الجري لثقلته .

٨ يَجْتَابُ : يقطع . البروج : أي بروج السماء التي ينزل فيها البدر . والمراد هنا : بروج الأدب أي أغراضه وفنونه الرفيعة .

٩ قُصَارَانَا : غايتنا وآخر أمرنا .

١٠ جَبَّتْ : قطعت .

١١ زَبِيد : بلد باليمن خصب كثير البساتين والمياه .

١٢ أَشْدَهُ : قوته ، ما بين ثماني عشرة إلى ثلاثين سنة ، واحد جاء على بناء الجمع ، أو جمع لا واحد له .

١٣ لَا جَرَمَ : حقاً ، لا محالة .

١٤ الْقُرْبُ : جمع قربة أي أعماله الصالحة ؛ وهي في الأصل ما يتقرب به إلى الله من أعمال البر والطاعة .

التَّاسُطَتْ^١ بِصَفَرِي^٢، وَأَخْلَصَتْهُ لِحَضْرِي^٣ وَسَفَرِي^٤؛ فَالْوَى بِهِ^٥ الدَّهْرُ الْمُبِيدُ،
حِينَ ضَمَّتْهُ زَيْدُ^٦. فَلَمَّا شَالَتْ نِعَامَتُهُ^٧، وَسَكَنْتْ نَامَتُهُ^٨، بَقِيَتْ عَاماً
لَا أُسَيِّغُ طَعَاماً، وَلَا أُرِيغُ^٩ غُلَاماً، حَتَّى الْجَائِئِي شَوَائِبُ الْوَحْدَةِ^{١٠}، وَمَتَاعُ
الْقَوْمَةِ وَالْقَعْدَةِ، إِلَى أَنْ أَعْتَاضَ عَنِ الدَّرِّ الْخَرَزَ، وَأُرْتَادَ^{١١} مَنْ هُوَ سِدَادُ
مِنْ عَوَزٍ. فَقَصَدْتُ مَنْ يَبِيعُ الْعَبِيدَ، بِسُوقِ زَيْدٍ.

* * *

فَإِنِّي لَا سَتَعْرِضُ الْغُلَمَانَ^{١٢}، وَأَسْتَعْرِفُ الْإِنْسَانَ؛ إِذَا عَارَضَنِي رَجُلٌ^{١٣}
قَدِ اخْتَطَمَ^{١٤} بِلِثَامٍ، وَقَبَضَ عَلَى زَنْدِ غُلَامٍ، وَقَالَ:

مَنْ يَشْتَرِي مِنِّي غُلَاماً صَنَعًا؟ فِي خَلْقِهِ وَخُلُقِهِ قَدْ بَرَعًا^{١٥}
بِكُلِّ مَا نَطُتَ بِهِ مُضْطَلِعًا، يَشْفِيكَ إِنْ قَالَ، وَإِنْ قُلْتَ، وَعَى^{١٦}
وَإِنْ تُصِيبَكَ عَثْرَةٌ، يَقُلْ: لَعَا، وَإِنْ تَسْمُهُ السَّعْيُ فِي النَّارِ، سَعَى^{١٧}

• •

١. التَّاسُطَتْ : التَّصَقَّتْ .

٢. صَفَرِي : أَي قَلْبِي ؛ وَالصَّفَرُ : الْعَقْلُ وَلُبُ الْقَلْبِ .

٣. الْحَضْرُ : خِلَافُ الْبَادِيَةِ ، وَهَذَا مَا خُوِذَ بِمَعْنَى الْإِقَامَةِ ، لِأَنَّ أَهْلَ الْحَضْرِ مُقِيمُونَ وَأَهْلُ الْبَادِيَةِ مُتَرَحِّلُونَ .

٤. الْوَى بِهِ : أَهْلَكَهُ .

٥. شَالَتْ : ارْتَفَعَتْ وَانْتَصَبَتْ . نِعَامَتُهُ : بَاطِنُ قَدَمِهِ ؛ يُقَالُ شَالَتْ نِعَامَتُهُ : أَي مَاتَ ، مِنْ الْكُنَايَةِ ، لِأَنَّ بَاطِنَ الْقَدَمِ يَنْتَصِبُ عِنْدَ الْمَوْتِ .

٦. النَامَةُ : النِّعْمَةُ وَالصَّوْتُ ؛ يُقَالُ : أَسْكَنَ اللَّهُ نَامَتَهُ وَنَامَتَهُ مُشَدَّدَةً ، أَي أَمَانَتَهُ .

٧. أُرِيغُ : أَطْلُبُ .

٨. شَوَائِبُ الْوَحْدَةِ : أَي أَكْدَارُهَا .

٩. أُرْتَادُ : أَطْلُبُ .

١٠. أَسْتَعْرِضُ الْغُلَمَانَ : أَي أَطْلُبُ عَرَضَهُمْ عَلَيَّ .

١١. اخْتَطَمَ : جَعَلَ اللَّثَامَ عَلَى خَطْمِهِ أَي أَنْفِهِ .

١٢. الصَّنْعُ : الْحَافِظُ فِي الصَّنْعَةِ .

١٣. نَطُتَ بِهِ : يُقَالُ نَاطَ بِهِ الْأَمْرُ ، أَي عُلِقَ بِهِ ، وَجُمِلَ فِي عَهْدِهِ . وَعَى : حَفِظَ .

١٤. لَعَا : كَلِمَةٌ تُقَالُ لِلْمَآثِرِ ، أَي سَلِمَتْ وَنَجَّوَتْ . تَسْمُهُ : تَكَلَّفَهُ .

وَلَا تَصَاحِبُهُ ، وَلَوْ يَوْمًا ، رَعَى ؛ وَإِنْ تَقَنَّنَهُ يُظْلِفِ قَنِينًا^١
وَهُوَ ، عَلَى الْكَيْسِ الَّذِي قَدْ جَمَعَا ، مَا فَاهَ قَطًّا كَاذِبًا ، وَلَا ادَّعَى^٢
وَلَا أَجَابَ مَطْمَعًا حِينَ دَعَا ؛ وَلَا اسْتَجَازَ نَثَّ سِرًّا أَوْ دِعَا^٣
وَطَالَمَا أَبْشَدَعَ فِيمَا صَنَعَا ، وَفَاقَ فِي النَّثْرِ وَفِي النَّظْمِ مَعَا
وَاللَّهِ ، لَوْلَا ضَنْكُ عَيْشٍ صَدَعَا ، وَصِيبِيَّةٌ أَضْحَوْا عُرَاةً جُوعَا^٤
مَا بَعِثْتُهُ بِمُلْكٍ كِيسَرَى أَجْمَعَا

قَالَ : فَلَمَّا تَأَمَّلْتُ خَلْقَهُ الْقَوِيمَ^٥ ، وَحُسْنَهُ الصَّمِيمَ^٦ ، خَلِئْتُ مِنْ
وِلْدَانِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ، وَقُلْتُ : مَا هَذَا بَشَرًا ، إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ^٧ !
ثُمَّ اسْتَنْطَقْتُهُ عَنْ اسْمِهِ ، لَا لِرَغْبَةٍ فِي عِلْمِهِ ؛ بَلْ لِأَنْظُرَ أَيْنَ فَصَاحَتُهُ
مِنْ صِبَاحَتِهِ^٨ ، وَكَيْفَ لَهْجَتُهُ^٩ مِنْ بَهْجَتِهِ ؛ فَلَمْ يَنْطِقْ بِحُلُوةٍ
وَلَا مُرَّةٍ ، وَلَا فَاهَ قُوَّةَ ابْنِ أُمَةٍ وَلَا حُرَّةٍ ؛ فَضَرَبْتُ عَنْهُ صَفْحًا^{١٠} ،
وَقُلْتُ : « قُبْحًا لِعَيْتِكَ^{١١} وَشَقْحًا^{١٢} ! » فَغَارَ فِي الضَّحْكَ وَأَنْجَدَ^{١٣} ، ثُمَّ أَنْغَضَ

- ١ رعى : أي رعى الصبغة . تقننه : ترضيه . الظلف : البقرة والشاة ونحوهما بمنزلة القدم للإنسان .
والمراد أنه يرضى بالشيء القليل .
٢ الكيس : الخلق والعقل . ادعى : أي ادعى على غيره شيئاً بغير حق .
٣ دعا : فاعله يعود على مطمع . النث : إفشاء الخبر .
٤ صدع : أي صدع الفؤاد ، شقه .
٥ القويم : المستقيم .
٦ الصميم : الخالص .
٧ الصبابة : الحسن .
٨ لهجته : أي لفظه .
٩ أي أعرضت عنه جانباً .
١٠ العي : العجز عن أداء الكلام .
١١ شقحاً : ببدأ ، أو إتباع لقبحاً .
١٢ غار : أتى النور ، وهو ما انخفض من الأرض . أنجد : أتى النجد ، وهو ما ارتفع من الأرض ؛
والمعنى أنه ذهب في الضحك كل مله .

رَأْسَهُ^١ إِلَيَّ وَأَنْشَدَ :

يَا مَنْ تَلَهَّبَ غَيْظُهُ إِذْ لَمْ أَبْحُ بِاسْمِي لَهُ ؛ مَا هَكَذَا مَنْ يُنْصِفُ !
 إِنْ كَانَ لَا يُرْضِيكَ إِلَّا كَشْفُهُ ، فَأَصْنَحْ لَهُ : أَنَا يَوْسُفُ أَنَا يَوْسُفُ^٢
 وَلَقَدْ كَشَفْتُ لَكَ الْغِطَاءَ ، فَإِنْ تَكُنْ فَطِنًا عَرَفْتَ ، وَمَا لِإِخَالُكَ تَعْرِفُ^٣

قال : فَسَرَى عَتَبِي^٤ بِشِعْرِهِ ، وَاسْتَبَى لُبِّي بِسِحْرِهِ ، حَتَّى شُدَّتْهُ
 عَنْ التَّحْقِيقِ ، وَأَنْسِيتُ قِصَّةَ يَوْسُفَ الصَّدِيقِ . وَلَمْ يَكُنْ لِي هَمٌّ إِلَّا
 مُسَاوَمَةَ مَوْلَاهُ فِيهِ ، وَاسْتِطْلَاعَ طِلْعِ^٥ الثَّمَنِ لِأُوقِيهِ ؛ وَكُنْتُ أَحْسِبُ
 أَنَّهُ سَيَنْظُرُ شِزْرًا إِلَيَّ ، وَيُغْلِي السِّيمَةَ^٦ عَلَيَّ ، فَمَا حَلَقْتُ إِلَى حَيْثُ حَلَقْتُ^٧ ،
 وَلَا اعْتَلَقْتُ^٨ بِمَا بِهِ اعْتَلَقْتُ ، بَلْ قَالَ : « إِنَّ الْغُلَامَ ، إِذَا نَزَرَ ثَمَنَهُ ،
 وَخَفَّتْ مُؤْتَهُ ، تَبَرَّكَ بِهِ مَوْلَاهُ ، وَالتَّحَفَ^٩ عَلَيْهِ هَوَاهُ ، وَإِنِّي لِأُؤِيرُ
 تَحْيِيبَ هَذَا الْغُلَامِ إِلَيْكَ ، بِأَنْ أَخَفَّفَ ثَمَنَهُ عَلَيْكَ ، فَرِنْ مِائَتِي
 دِرْهَمٍ إِنْ شِيتَ ، وَاشْكُرْ لِي مَا حَيَّيْتُ . » فَتَنَقَّدْتُهُ الْمُبْلَغَ فِي الْحَالِ ،
 كَمَا يُنْقَدُ فِي الرَّخِيسِ الْحَلَالِ ، وَلَمْ يَخْطُرْ لِي بِيَالٍ ، أَنْ كُلَّ مُرْخَصٍ
 غَالٍ . فَلَمَّا تَحَقَّقَتِ الصَّفَقَةُ^{١٠} ، وَحَقَّتِ الْفُرْقَةُ^{١١} ، هَمَلْتُ عَيْنَا الْغُلَامِ ،

١ أنفص رأسه : حركه مستهزئاً متعجباً .

٢ أصنح : استمع .

٣ يربا ، أنه حر لا يجوز بيعه ، ودعا نفسه يوسف إشارة إلى يوسف الصديق الذي باعه لإخوته ، وهو حر ٧ يباع .

٤ سرى : أذهب . عتبي : أي لومي له .

٥ شُدَّتْ : دهشت وشغلت .

٦ استطلع طلغ الشيء : طلب معرفته .

٧ السيمة : المساءة في البيع .

٨ حلق الطائر : التبع في طيرانه واستدار كالحلقة ؛ والمعنى هنا أنه لم يرتفع بفكره إلى حيث ارتفعت .

٩ اعتلق : بمعنى التبع .

١٠ التحف : أي التمل .

١١ الصفقة : أي البية .

١٢ حققت : وجب .

وَلَا هُمْؤَل دَمْعَ الْغَمَامِ . ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى صَاحِبِهِ وَقَالَ :

لَحَاكَ اللَّهُ ۱ هَلْ مِثْلِي يُبَاعُ ، لَكَيْمًا تَشْبَعَ الْكَرْشُ الْجِيَاعُ ۱۴
وَهَلْ فِي شِرْعَةٍ الْإِنْصَافِ أَنِّي أَكَلَفُ خُطَّةً لَا تُسْتَطَاعُ ۲۱۴
وَأَنْ أُبَلِّى بِرَوْعٍ بَعْدَ رَوْعٍ ، وَمِثْلِي حِينَ يُبَلِّى لَا يُرَاعُ ۳۱۴
أَمَّا جَرَّبْتَنِي ، فَخَبَّرْتَ مِنِّي نَصَائِحَ لَمْ يُمَازِجْهَا خِدَاعُ ۴
وَكَمْ أَرْصَدْتَنِي شَرَكًا لَصِيدٍ ، فَعُدْتُ ، وَفِي حَبَائِلِ السَّبَاعُ
وَنُطْتُ بِي الْمَصَاعِبَ ، فَاسْتَقَادْتُ مُطَاوِعَةً ، وَكَانَ بِهَا امْتِنَاعُ ۵
وَأَيُّ كَرِيهَةٍ لَمْ أُبَلِّ فِيهَا ، وَغُنُّهُمْ لَمْ يَكُنْ لِي فِيهِ بَاعُ ۶
وَمَا أَبَدْتُ لِي الْأَيَّامُ جُرْمًا ، فَيُكْشَفُ فِي مُصَارَمَتِي الْقِنَاعُ ۷
وَلَمْ تَعَشُرْ ، بِحَمْدِ اللَّهِ ، مِنِّي عَلَى عَيْبٍ يُكْتَمُ أَوْ يُذَاعُ
فَأَنْتَى سَاغَ عِنْدَكَ نَبْدُ عَهْدِي كَمَا نَبَدْتُ بُرَايَتَهَا الصَّنَاعُ ۷۱

عَلَى أَنْتَى سَأَنْشِدُ عِنْدَ بَيْعِي : أَضَاعُونِي ، وَأَيَّ فِتْنَى أَضَاعُوا ۱

.....

- ١ يقال لحاء الله : أي قبحه ولعنه . الكرش : للذي الخلف والظلف بمنزلة المعدة للإنسان ، ويكنى بها عن عيال الرجل وصغار أولاده ، وهو المراد هنا .
- ٢ الشريعة : الشريعة . الخطئة : الأمر .
- ٣ الروع : الفزع .
- ٤ نطت بي : علقني بي . استقادت : انقادت .
- ٥ الكريهة : أي النازلة المكروهة . لم أبل فيها : أي لم أحسن مقاومتها ودفعها .
- ٦ مصارمتي : مقاطعتي . يكشف القناع : أي يجاهر .
- ٧ فأنى : فكيف . ساغ : جاز وسهل ولا . البراية : ما يطرح من الشيء الذي يصنع ، لأنه لا ينتفع به ؛ وقوله برايتها : أرجع الضمير إلى متأخر . الصناع : المرأة الحاذقة في الصنعة .

قالَ : فَلَمَّا وَعَى الشَّيْخُ أَبْيَاتَهُ^١ ، وَعَقَلَ^٢ مُنَاغَاتَهُ^٣ ، تَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ ،
وَبَكَى حَتَّى أَبْكَى الْبُعْدَاءَ . ثُمَّ قَالَ لِي : « إِنِّي أَحِلُّ هَذَا الْغُلَامَ مَحَلَّنَ^٤
وَلَدِي ، وَلَا أَمَيِّزُهُ عَنْ أَفْلَازِ كَبِدِي ؛ وَلَوْلَا خَلْوُ مُرَاحِي^٥ ، وَخُبُو^٦
مِصْبَاحِي^٧ ، لَمَّا دَرَجَ عَنْ عُسْثِي^٨ ، إِلَى أَنْ يُشَيِّعَ نَعْثِي . »

* * *

ثُمَّ قَالَ لَهُ : « اسْتَوْدِعْكَ مَنْ هُوَ نِعَمَ الْمَوْلَى » ؛ وَشَمَّرَ ذَيْلَهُ^٩
وَوَلَّى . فَلَتَبْتُ الْغُلَامَ فِي زَفِيرٍ وَعَوِيلٍ ، رَيْشًا يَقْطَعُ مَدَى مِيلٍ^{١٠} . فَلَمَّا
اسْتَفَاقَ ، وَكَفَفْكَ دَمْعَهُ الْمُهْرَاقَ ؛ قَالَ : « أَتَدْرِي لِمَ أَعَوَّلْتُ^{١١} ،
وَعَلَامَ عَوَّلْتُ ؟ » فَقُلْتُ : « أَظُنُّ فِرَاقَ مَوْلَاكَ ، هُوَ الَّذِي أَبْكَاكَ . »
فَقَالَ : « إِنَّكَ لَقِي رَادٍ وَأَنَا فِي رَادٍ ، وَلَكُمْ بَيْنَ مُرِيدٍ وَمُرَادٍ . » ثُمَّ
أَنشَدَ :

لَمْ أَبْكِ ، وَاللَّهِ ، عَلَى الْفِرَاقِ نَزَحَ ، وَلَا عَلَى فَوْتِ نَعِيمٍ وَفَرَحَ
وَأِنَّمَا مَسَدَمْعُ أَجْفَانِي سَفَحَ عَلَى غَيْبِي^{١٢} ، لِحِظُهُ حِينَ طَمَعَ
وَرَطَهُ ، حَتَّى تَعَنَّى ، وَافْتَضَحَ ، وَضَيَّعَ الْمُنْقُوشَةَ الْبَيْضَ الْوَضَحَ^{١٣}
وَيْكَ^{١٤} ! أَمَا نَاجَتْكَ هَاتِيكَ الْمُلَحَ ، بِأَنْتِي حُرٌّ وَبَيْنِي لَمْ يُبَحْ^{١٥} ؟
إِذْ كَانَ فِي يُوسُفَ مَعْنَى قَدْ وَضَحَ

١ عقل : أدرك .

٢ مناغاته : أي كلامه ، وأصله من ناغى الطفل : كلمه بما يعجبه ويسره .

٣ مراحي : مسكني .

٤ الخبو : الخمود ؛ ويريد بخبو مصباحه شيخوخته وضعفه .

٥ أي أنه ظل يبكي مدة يبتعد بها صاحبه الشيخ مقدار ميل .

٦ ورطه : أوقعه في ورطة ، وهي الأمر الذي يصعب الخلاص منه . تعنى : تعب . المنقوشة : يريد بها الدراهم . البيض الوضح : أي النقية البياض .

٧ ويك : وي كلمة تعجب أو زجر ، والكاف حرف خطاب . الملح : الكلمات المستملحة ، ويريد بها الشعر الذي تعرف به إليه .

قالَ : فَتَمَثَّلْتُ مَقَالَهٗ فِي مِرْآةِ الْمُدَاعِبِ ، وَمَعْرِضِ الْمُلَاعِبِ .
فَتَصَلَّبَ تَصَلَّبَ الْحَقِّ ، وَتَبَرَّأَ مِنْ طِينَةِ الرَّقِّ . فَجَلُنَا فِي مُخَاصَمَةٍ ،
اتَّصَلْتُ بِمُلَاكِمَةٍ ، وَأَفْضَتُ إِلَى مُحَاكِمَةٍ . فَلَمَّا أَوْضَحْنَا لِلْقَاضِي الصُّورَةَ ،
وَتَلَوْنَا عَلَيْهِ السُّورَةَ^١ ، قَالَ : « أَلَا إِنَّ مَنْ أَنْذَرَ ، فَقَدْ أَعْدَرَ^٢ ، وَمَنْ
حَدَّرَ ، كَمَنْ بَشَّرَ ، وَمَنْ بَصَّرَ^٣ ، فَمَا قَصَّرَ . وَإِنْ فِيمَا شَرَحْتُمَاهُ
لِدَلِيلٍ عَلَى أَنَّ هَذَا الْغُلَامَ قَدْ نَبَّهَكَ فَمَا ارْعَوَيْتَ ، وَنَصَحَ لَكَ فَمَا
وَعَيْتَ . فَاسْتُرْ دَاءَ بَلَهَيْكَ وَاكْتُمْنَاهُ ، وَلَمْ نَفْسِكَ وَلَا تَكْمُنُهُ ، وَحَدَارِ
مِنْ اعْتِلَاقِهِ^٤ ، وَالطَّمَعِ فِي اسْتِرْفَاقِهِ ؛ فَإِنَّهُ حُرٌّ الْأَدِيمِ^٥ ، غَيْرُ مُعَرَّضٍ
لِلتَّقْوِيمِ^٦ . وَقَدْ كَانَ أَبُوهُ أَحْضَرَهُ أَمْسٍ ، قُبَيْلَ أَفْوَلِ الشَّمْسِ ،
وَاعْتَرَفَ بِأَنَّهُ فَرَعُهُ الَّذِي أَنْشَأَهُ ، وَأَنْ لَا وَارِثَ لَهُ سِوَاهُ . »

فَقُلْتُ لِلْقَاضِي : « أَوْتَعْرِفُ أَبَاهُ ؟ أَخْزَاهُ اللَّهُ ! » فَقَالَ : « وَهَلْ
يُجْهَلُ أَبُو زَيْدٍ الَّذِي جُرْحُهُ جُبَارٌ^٧ ، وَعِنْدَ كُلِّ قَاضٍ لَهُ أَخْبَارٌ وَإِخْبَارٌ^٨ ؟
فَتَحَرَّقْتُ^٩ حِينَئِذٍ وَحَوَّلْتُ^{١٠} ، وَأَفَقْتُ وَلَكِنْ حِينَ فَاتِ الْوَقْتِ .
وَأَيْقَنْتُ أَنَّ لِثَامَهُ كَانَ شَرَكَ مَكِيدَتِهِ ، وَبَيْتَ قَصِيدَتِهِ^{١١} . فَسَكَّسَ^{١٢}
طَرَفِي مَا لَقَيْتُ ، وَآلَيْتُ^{١٢} أَنْ لَا أَعْمِلَ مُلْثَمًا مَا بَقِيَتْ . »

.....

١ السورة : يريد بها القصة .

٢ أعدر : صار معلوراً .

٣ بصر : عرف الأمر وأوضحه .

٤ اعتلقه : إمساكه .

٥ الأديم : الجلد ، وهو هنا بمعنى الأصل .

٦ للتقويم : أي ليجعل له قيمة في البيع .

٧ جبار : هدر لا قصاص فيه .

٨ إخبار بالكسر : إعلام .

٩ تحرقت : سحقت أنيابي حتى سمع لما صريف .

١٠ حولت : أي قلت لا حول ولا قوة إلا بالله العظيم .

١١ بيت قصيدته : أي أغرب حيله .

١٢ آليت : حلفت .

ابن الاثير

المثل السائر

میزة الكتاب

وهداني اللهُ لاِبْتِدَاعِ أَشْيَاءَ لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلِي مُبْتَدِعَةً ، وَمَنْحِي دَرَجَةَ الاجْتِهَادِ الَّتِي لَا تَكُونُ أَقْوَالُهَا تَابِعَةً وَإِنَّمَا هِيَ مُتَّبِعَةٌ . وَكُلَّ ذَلِكَ يَظْهَرُ عِنْدَ الْوُقُوفِ عَلَى كِتَابِي هَذَا وَعَلَى غَيْرِهِ مِنَ الْكُتُبِ . وَقَدْ بَنَيْتُهُ عَلَى مُقَدِّمَةٍ وَمَقَالَتَيْنِ ، فَالْمُقَدِّمَةُ تَشْتَمِلُ عَلَى أَصُولِ عِلْمِ الْبَيَانِ ؛ وَالْمَقَالَتَانِ تَشْتَمِلَانِ عَلَى فُرُوعِهِ : فَأَلَوِي فِي الصَّنَاعَةِ اللَّفْظِيَّةِ ، وَالثَّانِيَةِ فِي الصَّنَاعَةِ الْمَعْنَوِيَّةِ . وَلَا أَدْعِي ، فِيمَا أَلَفْتُهُ مِنْ ذَلِكَ ، فَضِيلَةَ الْإِحْسَانِ ، وَلَا السَّلَامَةَ مِنْ سَلَقِ اللِّسَانِ ؛ فَإِنَّ الْفَاضِلَ مَنْ تَعَدَّ سَقَطَاتُهُ ، وَتُحْصَى غَلَطَاتُهُ .

وَيُسَيِّءُ بِالْإِحْسَانِ ظَنًّا ، لَا كَمَنْ هُوَ بِابْنِهِ وَبِشِعْرِهِ مَفْتُونٌ^٢

وَإِذَا تَرَكْتُ الْهَوَى قُلْتُ : إِنَّ هَذَا الْكِتَابَ بَدِيعٌ فِي إِغْرَابِهِ ، وَلَيْسَ لَهُ صَاحِبٌ فِي الْكُتُبِ فَيُقَالُ إِنَّهُ مِنْ أَخْدَانِهِ^٣ أَوْ مِنْ أَتْرَابِهِ^٤ ، مَفْرَدٌ بَيْنَ أَصْحَابِهِ . وَمَعَ هَذَا فَإِنِّي أَتَيْتُ بِظَاهِرِ هَذَا الْعِلْمِ دُونَ خَافِيهِ ، وَحُمْتُ

١ سلق اللسان : أذيته ، أي النقد اللاذع .

٢ هذا البيت من قصيدة لأبي تمام في مدح الواثق .

٣ أخدانه : أصحابه .

٤ أترابه : رفقاؤه من عمره .

حَوْلَ حِمَاهُ وَلَمْ أَقَعْ فِيهِ ، إِذِ الْغَرَضُ إِنَّمَا هُوَ الْحُصُولُ عَلَى تَعْلِيمِ الْكَلِمِ
الَّتِي بِهَا تَنْظُمُ الْعُقُودُ وَتُرْصَعُ . وَتُخَلَّبُ الْعُقُولُ فَتُخَدَعُ ؛ وَذَلِكَ شَيْءٌ
تُحِيلُ عَلَيْهِ الْخَوَاطِرُ ، وَلَا تَنْطِقُ بِهِ الدَّقَاتِرُ .

وَأَعْلَمْتُ . أَيُّهَا النَّاطِرُ فِي كِتَابِي . أَنَّ مَدَارَ عِلْمِ الْبَيَانِ عَلَى حَاكِمِ
الذَّوْقِ السَّلِيمِ . الَّذِي هُوَ أَنْفَعُ مِنْ ذَوْقِ التَّعْلِيمِ . وَهَذَا الْكِتَابُ ، وَلَئِنْ
كَانَ فِيمَا يُلْقِيهِ إِلَيْكَ أَسْتَاذًا . وَإِذَا سَأَلْتَ عَمَّا يُنْتَفَعُ بِهِ فِي فَنِّهِ قِيلَ لَكَ :
هَذَا ، فَإِنَّ الدَّرَبَةَ وَالْإِدْمَانَ أَجْدَى عَلَيْكَ نَفْعًا ، وَأَهْدَى بَصَرًا وَسَمْعًا ،
وَهُمَا يُرِيَانِكَ الْخَبَرَ عِيَانًا ، وَيَجْعَلَانِ عُسْرَكَ مِنْ الْقَوْلِ لِمَكَانًا ، وَكُلَّ
جَارِحَةٍ مِنْكَ قَلْبًا وَلِسَانًا^٢ . فَخُذْ مِنْ هَذَا الْكِتَابِ مَا أُعْطَاكَ ، وَاسْتَبِطْ
بِإِدْمَانِكَ مَا أَخْطَاكَ^٣ . وَمَا مَثَلِي ، فِيمَا مَهَّدْتُهُ لَكَ مِنْ هَذِهِ الطَّرِيقِ ،
إِلَّا كَمَنْ طَبَعَ سَيْفًا وَوَضَعَهُ فِي يَمِينِكَ لِتُقَاتِلَ بِهِ ، وَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ
يَخْلُقَ لَكَ قَلْبًا ؛ فَإِنَّ حَمْلَ النَّصَالِ ، غَيْرُ مُبَاشَرَةِ الْقِتَالِ .

اللفظة المفردة

وَقَدْ رَأَيْتُ جَمَاعَةً مِنَ الْجُهَالِ إِذَا قِيلَ لِأَحَدِهِمْ : إِنَّ هَذِهِ اللَّفْظَةَ
حَسَنَةٌ وَهَذِهِ قَبِيحَةٌ ، أَنْكَرَ ذَلِكَ وَقَالَ : كُلُّ الْأَلْفَاظِ حَسَنٌ ، وَالْوَاضِعُ
لَمْ يَضَعْ إِلَّا حَسَنًا . وَمَنْ يَبْلُغْ جَهْلُهُ إِلَى أَنْ لَا يَفْرُقَ بَيْنَ لَفْظَةِ الْغُصْنِ
وَلَفْظَةِ الْعُسْلُوجِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْمُدَامَةِ وَلَفْظَةِ الْإِسْفِينِطِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ
السَّيْفِ وَلَفْظَةِ الْخَنْشَلِيلِ ؛ وَبَيْنَ لَفْظَةِ الْأَسَدِ وَلَفْظَةِ الْفَدْوِكَسِ ،
فَلَا يَسْتَبْغِي أَنْ يُخَاطَبَ بِخَطَابٍ وَلَا يُجَاوَبَ بِجَوَابٍ ، بَلْ يَتْرَكُ شَأْنَهُ كَمَا
قِيلَ : اتْرُكُوا الْجَاهِلَ بِجَهْلِهِ ، وَلَوْ أَلْقَى الْجَعْرَ فِي رَحْلِهِ^٤ . وَمَا مِثَالُهُ ،

١ تحيل عليه الخواطر : أي تعقم لا تلد .

٢ قوله : كل جارحة قلباً ولساناً ، أي فيها الإدراك والفصاحة .

٣ ما أخطأك : أي ما فاتك .

٤ الجعر : البحر اليابس . رحله : منزله ، أو رحل ناقته .

في هذا المقام ، إلا كمن يسوي بين صورة زنجية سوداء مظلمة السواد شوهاء الخلق . ذات عين محمرة ، وشفة غليظة كأنها كلوة^١ ، وشعر قشط^٢ كأنه زبيبة^٣ ؛ وبين صورة رومية بيضاء مشربة بحمرة^٤ ذات خد أسيل^٥ ، وطرف كحيل ، ومبسم كأنما نُظِمَ من أقاح^٦ ، وطرة كأنها ليل على صباح . فإذا كان إنسان من سقم النظر أن يسوي بين هذه الصورة وهذه ، فلا يبعد أن يكون به من سقم الفكر أن يسوي بين هذه الألفاظ وهذه ؛ ولا فرق بين النظر والسمع في هذا المقام ؛ فإن هذا حاسة وهذا حاسة ، وقياس حاسة على حاسة مناسب . فإن عائد معاند في هذا وقال : أغراض الناس مختلفة فيما يختارونه من هذه الأشياء ؛ وقد يعشق الإنسان صورة الزنجية التي ذممتها ، ويفضلها على صورة الرومية التي وصفتها ؛ قلت في الجواب : نحن لا نحكم على الشاذ النادر الخارج عن الاعتدال ، بل نحكم على الكثير الغالب ؛ وكذلك إذا رأينا شخصاً يحب أكل الفحم مثلاً أو أكل الخيص والتراب ، ويختار ذلك على ملاذ الأطعمة ، فهل نستجيد هذه الشهوة أو نحكم عليه بأنه مريض قد فسدت معدته وهو محتاج إلى علاج ومداواة ؟

ومن له أدنى بصيرة يعلم أن للألفاظ في الأذن نغمة لتليدة كنغمة أوتار ، وصوتاً منكراً كصوت حمار ؛ وأن لها في الفم أيضاً حلاوة كحلاوة العسل ، ومرارة كمرارة الحنظل ؛ وهي على ذلك تجري مجرى النغمت والطعوم .

١ شعر قشط : أي قصير جمعد ك شعر الزنوج .

٢ مشربة بحمرة : الذي في كتب اللغة مشربة حمرة بغير تعدية .

٣ الأسيل : الخد اللين الطويل .

٤ أقاح : جمع أقحوان وهو نبت أصفر الزهر ، في وسطه وحواليه ورق أبيض تشبه به الاسنان في حسن نظمها وبياضها .

المنافرة بين الألفاظ

وهذا النوع لم يُحَقِّقْ أَحَدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الْبَيَانِ الْقَوْلَ فِيهِ ؛ وَغَايَةُ مَا يُقَالُ : إِنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ لَا تَكُونَ الْأَلْفَاظُ نَافِرَةً عَنْ مَوَاضِعِهَا ، ثُمَّ يُكْتَفَى بِهَذَا الْقَوْلِ مِنْ غَيْرِ بَيَانٍ وَلَا تَفْصِيلٍ ، حَتَّى إِنَّهُ قَدْ خُلِطَ هَذَا النَّوعُ بِالْمُعَاطَلَةِ ؛ وَكُلُّ مِنْهُمَا نَوْعٌ مُفْرَدٌ بِرَأْسِهِ ، لَهُ حَقِيقَةٌ نَحْصُهُ ، إِلَّا أَنَّهُمَا قَدْ اشْتَبَهَا عَلَى عُلَمَاءِ الْبَيَانِ ، فَكَيْفَ عَلَى جَاهِلٍ لَا يَعْلَمُ . وَقَدْ بَيَّنْتُ هَذَا النَّوعَ وَفَصَّلْتُهُ عَنْ الْمُعَاطَلَةِ ، وَضَرَبْتُ لَهُ أَمْثِلَةً يُسْتَدَلُّ بِهَا عَلَى أَخْوَانِهَا وَمَا يَتَجَرَّى مَجْرَاهَا .

وَجُمْلَةُ الْأَمْرِ أَنْ مَدَارَ سَبْكِ الْأَلْفَاظِ عَلَى هَذَا النَّوعِ وَالَّذِي قَبْلَهُ دُونَ غَيْرِهِمَا مِنْ تِلْكَ الْأَنْوَاعِ الْمَذْكُورَةِ ؛ لِأَنَّ هَذَيْنِ النَّوعَيْنِ أَصْلًا سَبْكِ الْأَلْفَاظِ ، وَمَا عَدَاهُمَا فَرَعٌ عَلَيْهِمَا . وَإِذَا لَمْ يَكُنِ النَّائِرُ أَوْ النَّاطِمُ عَارِفًا بِهِمَا ، فَإِنَّ مَقَاتِلَهُ تَبَدُّو كَثِيرًا .

وَحَقِيقَةُ هَذَا النَّوعِ الَّذِي هُوَ الْمُنَافَرَةُ أَنْ يُذَكَّرَ لَفْظٌ أَوْ الْفَظُّ يَكُونُ غَيْرُهَا ، مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهَا ، أَوَّلَى بِالذِّكْرِ . وَعَلَى هَذَا فَإِنَّ الْفَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمُعَاطَلَةِ أَنَّ الْمُعَاطَلَةَ هِيَ التَّرَاكُوبُ وَالتَّدَاخُلُ إِمَّا فِي الْأَلْفَاظِ أَوْ فِي الْمَعَانِي ، عَلَى مَا أَشَرْتُ إِلَيْهِ . وَهَذَا النَّوعُ لَا تَرَاكُوبَ فِيهِ ، وَإِنَّمَا هُوَ إِبْرَادُ الْأَلْفَاظِ غَيْرِ لَائِقَةٍ بِمَوَاضِعِهَا الَّذِي تَرَدُّ فِيهِ ؛ وَهُوَ يَنْقَسِمُ قِسْمَيْنِ : أَحَدُهُمَا يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ ، وَالْآخَرُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ . فَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي اللَّفْظَةِ الْوَاحِدَةِ فَإِنَّهُ إِذَا وَرَدَ فِي الْكَلَامِ ، أَمْكَنَ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ مِمَّا هُوَ فِي مَعْنَاهُ ، سِوَاءُ كَانَ ذَلِكَ الْكَلَامُ نَشْرًا أَوْ نَظْمًا . وَأَمَّا الَّذِي يُوجَدُ فِي الْأَلْفَاظِ الْمُتَعَدِّدَةِ فَإِنَّهُ لَا يُمْكِنُ تَبْدِيلُهُ بِغَيْرِهِ فِي الشَّعْرِ بَلْ يُمْكِنُ ذَلِكَ فِي النَّشْرِ خَاصَّةً ؛ لِأَنَّهُ يَعْسُرُ فِي الشَّعْرِ مِنْ أَجْلِ الْوِزْنِ .

١ مقالة : أي مواضع الضعف فيه .

فَمِمَّا جَاءَ مِنَ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ قَوْلُ أَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّي :
فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ حَالِلٌ ، وَلَا يُحْلَلُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ
فَلَفْظَةُ حَالِلٌ نَافِرَةٌ عَنْ مَوْضِعِهَا ، وَكَانَتْ لَهُ مُتَدَوِّحَةٌ^١ عَنْهَا ،
لأنَّهُ لَوْ اسْتَعْمَلَ عَوَضاً عَنْهَا لَفْظَةُ نَاقِضٌ فَقَالَ :
فَلَا يُبْرَمُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ نَاقِضٌ ، وَلَا يُنْقَضُ الْأَمْرُ الَّذِي هُوَ يُبْرَمُ
لِجَاءِ اللَّفْظَةِ قَارَةً فِي مَكَانِهَا غَيْرَ قَلْقَنَةٍ وَلَا نَافِرَةٍ .
وَبَلَغَنِي عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ بْنِ سُلَيْمَانَ الْمُعَرِّي أَنَّهُ كَانَ يَتَعَصَّبُ لِأَبِي
الطَّيِّبِ ، حَتَّى إِنَّهُ كَانَ يُسَمِّيهِ الشَّاعِرَ وَيُسَمِّي غَيْرَهُ مِنْ الشُّعْرَاءِ
بِاسْمِهِ ، وَكَانَ يَقُولُ : لَيْسَ فِي شِعْرِهِ لَفْظَةٌ يُمَكِّنُ أَنْ يَقُومَ عَنْهَا
مَا هُوَ فِي مَعْنَاهَا فَيَجِيءَ حَسَنًا مِثْلَهَا . فَيَا لَيْتَ شِعْرِي ، أَمَا وَقَفَ عَلَى هَذَا
الْبَيْتِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ ؟ لَكِنَّ الْهَوَى . كَمَا يُقَالُ ، أَعْمَى ؛ وَكَانَ أَبُو الْعَلَاءِ
أَعْمَى الْعَيْنِ خِلْقَةً ، وَأَعْمَاهَا عَصَبِيَّةٌ ، فَاجْتَمَعَ لَهُ الْعَمَى مِنْ جِهَتَيْنِ .
وَهَذِهِ اللَّفْظَةُ الَّتِي هِيَ حَالِلٌ وَمَا يَجْرِي مَجْرَاهَا قَبِيحَةٌ الْإِسْتِعْمَالِ ،
وَهِيَ فَكَّ الْإِدْغَامِ فِي الْفِعْلِ الثَّلَاثِي ، وَنَقْلُهُ إِلَى اسْمِ الْفَاعِلِ ، وَعَلَى هَذَا
فَلَا يَحْسُنُ أَنْ يُقَالَ : بَلَ الثَّوْبَ فَهُوَ بِالٌّ ، وَلَا سَلَّ السَّيْفَ فَهُوَ سَالِلٌ ؛
وَلَا أَنْ يُقَالَ : هَمَّ بِالْأَمْرِ فَهُوَ هَامِمٌ . وَلَا خَطَّ الْكِتَابَ فَهُوَ خَاطِطٌ ،
وَلَا حَنَّ إِلَى كَذَا فَهُوَ حَانِنٌ . وَهَذَا لَوْ عُرِضَ عَلَى مَنْ لَا ذَوْقَ لَهُ
لَأَدْرَكَهُ وَفَهِمَهُ ، فَكَيْفَ مَنْ لَهُ ذَوْقٌ صَحِيحٌ كَأَبِي الطَّيِّبِ ! لَكِنْ
لَا بُدَّ لِكُلِّ جَوَادٍ مِنْ كِبْوَةٍ .

١ المتدوحة : المتسع من الشيء .

أبو تمام والبحري والمتنبي

وَقَدْ اكْتَفَيْتُ فِي هَذَا بِشِعْرِ أَبِي تَمَّامٍ حَبِيبِ بْنِ أَوْسٍ ، وَأَبِي عُبَادَةَ الْوَلِيدِ ، وَأَبِي الطَّيِّبِ الْمُتَنَبِّئِي ، وَهَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةُ هُمْ لَاتُ الشَّعْرِ وَعَزَاهُ وَمَنَاتُهُ^١ ، الَّذِينَ ظَهَرَتْ عَلَى أَيْدِيهِمْ حَسَنَاتُهُ وَمُسْتَحْسَنَاتُهُ . وَقَدْ حَوَتْ أَشْعَارُهُمْ غَرَابَةَ الْمُحَدِّثِينَ إِلَى فَصَاحَةِ الْقَدَمَاءِ ، وَجَمَعَتْ بَيْنَ الْأَمْثَالِ السَّائِرَةِ وَحِكْمَةِ الْحُكَمَاءِ .

أَمَّا أَبُو تَمَّامٍ فَإِنَّهُ رَبَّ مَعَانٍ وَصَيْقِلُ^٢ الْبَابِ^٣ وَأَذْهَانٌ ، وَقَدْ شُهِدَ لَهُ بِكُلِّ مَعْنَى مُبْتَكِرٍ . لَمْ يَمْشِ فِيهِ عَلَى أَثَرٍ ؛ فَهُوَ غَيْرُ مُدَافِعٍ عَنْ مَقَامِ الْإِعْرَابِ ، الَّذِي بَرَزَ فِيهِ عَلَى الْأَضْرَابِ . وَلَقَدْ مَارَسْتُ مِنَ الشَّعْرِ كُلِّ أَوَّلٍ وَآخِرٍ ، وَلَمْ أَقُلْ مَا أَقُولُ فِيهِ إِلَّا عَنْ تَنْقِيبٍ وَتَنْقِيرٍ ؛ فَمَنْ حَفِظَ شِعْرَ الرَّجُلِ ، وَكَشَفَ عَنْ غَامِضِهِ ، وَرَاضَ فِكْرَهُ بِرَأْفَتِهِ^٤ ، أَطَاعَتْهُ أَعْيُنُ الْكَلَامِ ، وَكَانَ قَوْلُهُ فِي الْبَلَاغَةِ مَا قَالَتْ حُذَامٌ^٥ . فَخُذْ مِنِّي فِي ذَلِكَ قَوْلَ حَكِيمٍ ، وَتَعَلَّمْ ، فَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ^٦ .

وَأَمَّا أَبُو عُبَادَةَ الْبُحْتَرِيُّ فَإِنَّهُ أَحْسَنَ فِي سَبْكِ اللَّفْظِ عَلَى الْمَعْنَى ، وَأَرَادَ أَنْ يَشْعُرَ فَعَنَى ، وَلَقَدْ حَازَ طَرَفِي الرِّقَّةَ وَالْجَزَالَ^٧ عَلَى الْإِطْلَاقِ ؛ فَبَيْنَمَا يَكُونُ فِي شَطَطٍ نَجْدٍ^٨ إِذْ تَشَبَّثَ بِرَيْفِ الْعِرَاقِ^٩ . وَسُئِلَ أَبُو

١ اللات : الصخرة التي كانت تعبد بها ثقيف في الطائف ، ولها بيت يعرف ببيت الربة . العزى : هي أعظم الأصنام عند قريش ، وكانوا يزورونها ويهدون لها ، ويتقربون عندها بالذبح . ، وقد بني عليها بيت .
مناة : أقدم الأصنام ، وكان منصوباً على ساحل البحر من ناحية المشلل ببندر بين مكة والمدينة .
وكانت العرب جميعاً تعظمه ، ولا سيما الأوس والخزرج . والمراد هنا أن هؤلاء الشعراء الثلاثة هم أرباب الشعر المفضلون .

٢ الصيقل : الذي يشحذ السيوف ويحلوها . الألباب : العقول

٣ برائفه : الضمير يعود على شعر الرجل ، والرائض اسم فاعل من راضه رياضة : ذلله وحمله طيعاً .

٤ حذام : علم لامرأة ، مبنى على الكسر ، يضرب بها المثل في صدق القول ، قيل إنها زرقاء اليمامة .

٥ الجزالة : متانة الألفاظ وبعدها من الركاقة .

٦ شطط نجد : أي في خشونة شعراء نجد وشدتهم .

٧ الريف : الأرض التي فيها زرع وخصب . وقوله في ريف العراق : أي في رقة شعراء العراق ولينهم .

الطيب المتنبّي عنه وعن أبي تمام وعن نفسه ، فقال : أنا وأبو تمام
حَكيمان ، والشاعرُ البُحْثري . ولعمري إنه أنصفَ في حكمه ،
وأعربَ بقوله هذا عن متانة علمه ؛ فإنّ أبا عبادة أتى في شعره
بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء^١ ، في اللفظ المصوغ من سلاسة
الماء ، فأدركَ بذلك بُعدَ المرام ، معَ قُربِهِ إلى الأفهام . وما أقولُ إلاّ أنه
أتى في معانيه بأخلاق الغالية^٢ ، ورَقَى في ديباجة لفظه إلى الدرجة العالية .
وأما أبو الطيب المتنبّي فإنه أرادَ أن يسلكَ مسلكَ أبي تمام ،
فقصّرت عنه خطاهُ ، ولم يعطه الشعرُ من قيادِهِ ما أعطاهُ ؛ لسكنه
حظي في شعره بالحكم والأمثال ، واختصّ بالإبداع في وصفِ مواقف
القتال ، وأنا أقولُ قولاً لستُ فيه متأثماً^٣ ، ولا منه مُتَلْتَمِئاً ، وذلك
أنه إذا خاضَ في وصفِ معركة ، كان لسانه أمضى من نصالها ، وأشجعَ
من أبطالها ، وقامت أقواله للسامع مقامَ أفعالها ؛ حتّى تظنّ الفريقيين
قد تقابلا ، والسلاحين قد تَوَاصلا . فطريقه في ذلك تضيّلُ بسالكه^٤ ،
وتقومُ بعذرِ تاريخه . ولا شكّ أنه كان يشهدُ الحروبَ معَ سيفِ
الدولةِ بنِ حمدان فيصفُ لسانه ما أدّى إليه عيانه . ومعَ هذا فإنّي
رأيتُ النَّاسَ عادِلينَ فيه عن سنن التَّوسُّطِ ؛ فإمّا مُفْرِطٌ في وصفه ،
وإمّا مُفَرِّطٌ . وهو وإن انفردَ بطريق صارَ أبا عذره^٥ ، فإن سعادةَ
الرَّجُلِ كانتْ أكبرَ من شِعْره . وعلى الحقيقةِ فإنه خاتَمُ الشعراءِ ،
ومَهْمَا وُصِفَ به فهو فوقَ الوصفِ وفوقَ الإطراءِ .

١ الصماء : الصخرة الصلبة المصمتة . والمراد بالمعنى المقدود من الصخرة الصماء : الذي فيه قوة ولا يبلغ إليه إلا بكد وعناء .

٢ الغالية : أخلاق من الطيب . والمراد أن معانيه كأخلاق الغالية في طيبها وحسن اختلاف أنوعها .

٣ متأثماً : تائباً ؛ والمراد أنه غير راجع عن قوله .

٤ بسالكة : الضمير يعود على في ذلك ، أي في ذلك الوصف .

٥ المفرط : نقيض المفرط .

٦ أبا عذره : أي مبتكره ، وأول من شقه .

فهرست

العصر العباسي الأول

بشار بن برد

٧	الهجاء
١٣	المدح
١٧	الغزل
٢٢	الفخر والخصامة
٢٥	آراؤه وعقائده

أبو العتاهية

٢٨	الزهد والحكم
----	--------------

أبو نواس

٣٢	الخمر
٣٨	الغزل
٤١	المدح
٤٨	الهجاء
٥١	الطعديت
٥٣	الزهديات

أبو تمام

٥٥	المدح
٦٧	الرياء
٧٢	أغراض مختلفة

دعبل

٧٦	الهجاء
٨٤	المدح
٨٥	الرياء
٩٠	أغراض مختلفة

ابن المقفع

٩٢	كيفية ودعة
١١٣	الأدب الصغير
١١٦	الأدب الكبير

العصر العباسي الثاني

البحري

١٢٥	المدح
١٣٤	الرياء
١٣٥	أغراض مختلفة

ابن الرومي

١٤٤	المدح
١٥٤	الهجاء
١٦٠	الرياء
١٦٢	الغزل

أبو العلاء المعري

الحياة والموت	٢٧٠
رسالة العفران	٢٧٨

بديع الزمان الهمذاني

رسائله	٢٨٨
مقاماته	٢٩٤

أبو الفرج الاصبهاني

كتاب الأغاني	٣١٤
--------------	-----

العصر العباسي الرابع

الحريري

المقامات	٣٣٥
----------	-----

ابن الأثير

المثل السائر	٣٥٢
--------------	-----

الوصف	١٦٤
أغراض مختلفة	١٧٠

الجاحظ

كتاب الحيوان	١٧٤
كتاب البخله	١٨٩
البيان والتبيين	٢٠٣

العصر العباسي الثالث

المتنبي

المدح	٢١٥
الثناء	٢٢٤
الهجاء	٢٢٨
الفخر	٢٣٢
الشكوى	٢٣٩

أبو فراس

الروميات	٢٤١
أغراض مختلفة	٢٥٩

الشريف الرضي

الفخر	٢٦٢
-------	-----